imburgs agblad

Boerenbont

Zaterdag 17 september 1983.

65e jaargang nr. 220

Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad b.v., postbus 3100, 6401 DP Heerlen, telefoon 045-739911 — Hoofdredactie: Ben Romijn en Winus de Rouw — Losse nummers ƒ 0,85.

VAN DE HOOFDREDACTEUR



De algemeen directeur van de nationale woningraad vindt dat de huurprijs maximaal met 1.5 procent omhoog kan. Bevriezen is nog beter natuurlijk. Maar dat zal er wel niet inzitten omdat er bij het kabinet het voornemen bestaat de prijs met vier procent te laten rijzen. Discussie over prijsvaststelling, die onmiddellijk in de beurs ervaren wordt, komt steeds heviger voor. De gasprijs, die voor de kleinverbruiker exclusief BTW nu al op bijna twee kwartjes per kubieke meter ligt, is ook al onderdeel van een papieren oorlog, die mogelijk wordt uitgevochten tussen de Vereniging van Exploitanten van Gasbedrijven in Nederland en de Minister van Economische Zaken. Daar ook de sterk verhoogde benzine-accijns met daarnaast de schommelingen in de marktprijs van de benzine de nodige opwinding veroorzaken is er ondanks een zeer lage inflatie toch sprake van een sterke prijsstijging, waarbij uitgerekend de overheid zich niet onbetuigd laat. Oud-minister prof. Albeda, thans bouwdecaan van de Rijksuniversiteit van Limburg deed ondertussen nog even uit de doeken hoe het sprookje van de verzorgingsstaat is begonnen. Het was allemaal wel goed bedoeld maar op een gegeven moment bleek dat de lasten zo hoog werden dat er weinig geld overbleef om elders te besteden. Wie had er in de gouden jaren ooit aan gedacht dat het aantal WAO'ers zo enorm sterk zou oplopen. Nauwelijks was de prof uit Maastricht uitgesproken of uit een ander deel van het land kwam de eerste fase van een vergelijkende studie over ziekteverzuim en voorzieningen tegen ziekte in de sociale wetgeving van de diverse landen. In Nederland zijn die — zo blijkt uit de studie — het best geregeld. In andere landen met minder goede bepalingen blijkt de drempelvrees voor ziekmeldingen groter. Goede Morgen, Nederland zij geprezen maar de prijs is hoog.

Het weer

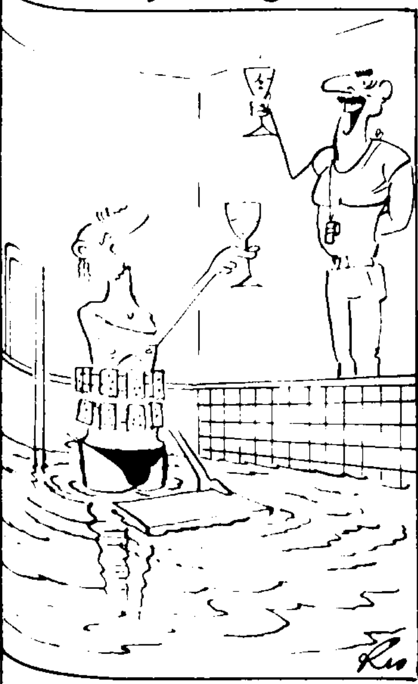
Wisselend bewolkt met enkele buien, in de middag iets afnemend. Middagtemperatuur rond 16 graden. Meest matige wind uit zuid tot zuidwest.
Vooruitzichten t/m woensdag: wisselvallig met nu en dan regen.

VANDAAG:
Zon op: 07.16 onder: 19.52
Maan op: 18.33 onder: 01.32

Spechten

Twee spechten in het dorpje Tangley in het Engelse graafschap Hampshire zijn vaste kerkgangers geworden, maar de parochie zit in zorgen over hun 'religieuze' ijver. De vogels hakken namelijk met groot doorzettingsvermogen aan de dakbinten van de St. Thomaskerk. Spechten zijn beschermde vogels en mogen derhalve niet worden afgeschoten. Nu is de suggestie gedaan de balken geel te verven omdat spechten niet van geel zouden houden. Maar de groene specht, één van de twee boosdoeners, heeft een gele staart en met dat verven zal het dus ook wel niks worden. De schade is inmiddels opgelopen tot 3000 pond. Dank je de koekoek, dat ze daar die spechten niet langer pikken...

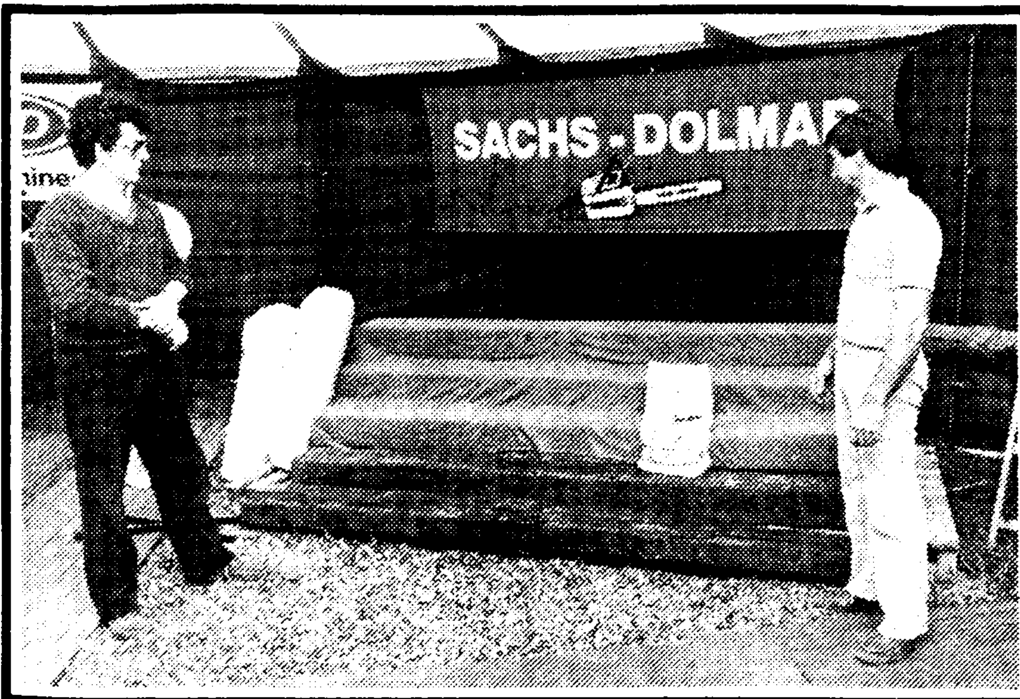
Watersport krijgt 220 miljoen gulden



Op je promotie!

Landbouwshow beroofd

Diefstal van primeur in Einighausen



EINIGHAUSEN – De organisatoren van de landbouwmechanisatieshow die vandaag en morgen in en rond het gebouw van de Boerenbond in Einighausen wordt gehouden, zitten met hun handen in het haar. De grote trekpleister is namelijk verdwenen. Tweeëntwintig nieuw ontwikkelde Sachs-Dolmar kettingzagen, die voor het eerst in Nederland zouden worden tentoongesteld, werden donderdagnacht uit de expositietent gestolen. De gele zagen vertegenwoordigen een waarde van ruim vijftienduizend gulden.

DE dieven knipten een afrastering stuk, maakten de tent open en haalden de kettingzagen uit de speciale stand. De zagen werden in twee kruiwagens geladen, die in de tent stonden. Daarmee werd de buit naar een in de omgeving gereedstaande auto gereden en overgeladen. De kruiwagens werden later door de politie teruggevonden in een maisveld.

MEDE-ORGANISATOR Simons maakte gisteren een geslagen indruk. „Dat dit uitgerekend ons moet overkomen. Denk je de bezoekers dit weekeinde een primeur te kunnen bieden en dan wordt die gestolen. Bijzonder triest".

Kenners

VOLGENS Simons is de diefstal het werk van kenners geweest. „Ze hebben alleen de zagen meegenomen, terwijl er nog genoeg andere zaken stonden. Voor mij een bewijs dat ze speciaal op de zagen zijn uitgeweest".

VOLGENS de Sittardse politie ontbreekt van de daders nog ieder spoor. Het onderzoek, waarbij gistermiddag ook enkele politiehonden werden ingezet, duurt nog voort.

VANDAAG



● *Limburgse vla voor Gerne Knetemann*
Foto: MARGOT DECKERS

Drs. B. Kempen wil beperking gezien ontwikkeling woonlasten

Woningraad: Hooguit 1,5 pct huurverhoging

ASSEN – De algemeen directeur van de Nationale Woningraad drs. B. G. A. Kempen, vindt dat staatssecretaris Brokx van volkshuisvesting de huurverhoging volgend jaar 1 juli op hooguit 1,5 procent mag vaststellen. Hij heeft dat gisteren betoogd bij de Stichting Woningbeheer Assen, die 75 jaar bestaat.

Kempen vindt een dergelijke huurverhoging de maximaal toelaatbare, gezien de ontwikkeling van de woonlasten en gezien het feit dat de bouw van een nieuw huis steeds goedkoper wordt. „Als we voorts aftrek van 1,5 procent wegens veroudering van de woningen meetellen, zou zelfs een huurbevriezing te verdedigen zijn", zei de directeur van deze centrale van woningcorporaties.

Als de regering besluit om de huurverhoging van volgend jaar op 1,5 procent te houden, dan kan de verhoging in het kader van de huurharmonisatie op hooguit vier procent worden vastgesteld, meent drs. Kempen. Huurharmonisatie is een extra huurverhoging, die niet iedereen hoeft te betalen.

Brokx heeft eerder dit jaar al laten weten dat hij in 1984 een huurverhoging van vier procent wil. Dit jaar bedroeg de huurverhoging vijf procent evenals de huurharmonisatie. Huurders van een oudere woning met een betrekkelijk lage huur hebben op 1 juli van dit jaar dus een verhoging van tien procent gehad.

De topman van de woningcorporaties zei verder dat de regering de woningnood verlengt door het programma voor nieuwbouw op een veel te laag niveau vast te stellen. „En dat in een periode van grote werkloosheid in de bouwsector". Kempen vindt dat het de regering duidelijk ontbreekt aan inzicht in de problemen van woningnood en werkloosheid.

Hij hield haar voor dat niet alleen zijn eigen organisatie, maar ook andere instanties, zoals het Economisch Instituut voor de Bouwnijverheid, herhaalde malen hebben gewezen op het rekenkundige feit dat niet bouwen duurder is dan wel bouwen.

Kempen verklaarde ook voor het overige weinig prettig nieuws te verwachten van de begroting voor volkshuisvesting, die volgende week dinsdag met de Miljoenennota wordt gepubliceerd. „De huursubsidie staat zwaar onder druk en de mensen met een minimuminkomen zullen niet worden gespaard".



● De 23-jarige Arnhemmer Marcel de Graaf, leerling aan de Academie voor Beeldende Kunsten in Enschede, deed gistermiddag op wel zeer bijzondere wijze het laatste deel van zijn eindexamen. In de intercity tussen Deventer en Enschede slaagde hij met vlag en wimpel. Het door De Graaf (midden) ontworpen intercity-spel werd tijdens de treinreis in de restauratie van de intercity gespeeld. Aanwezig was onder meer de heer S. Wijzenbeek (links), hoofd reclame van de NS, die bij het eindexamen als gecommitteerde optrad. De conducteur van de trein en de koffiejuffrouw van de restauratie mochten de eerste exemplaren van het intercityspel in ontvangst nemen.

Kohl wil oordeel van Nederland over raketten

BONN – De Duitse bondskanselier Helmut Kohl heeft de Nederlandse kamerdelegatie gistermiddag in Bonn gezegd, dat Nederland zich in december net als de andere NAVO-landen zal moeten uitspreken over de plaatsing van nieuwe middellange-afstandsraketten in de Bondsrepubliek, Groot-Brittannië en Italië. Wat de beslissing over plaatsing in Nederland betreft, zei hij de soevereiniteit van ons land volledig te respecteren.

De delegatie, waarvan de fractieleiders Den Uyl, De Vries en Nypels deel uitmaken, sprak ruim anderhalf uur met Kohl. De bondskanselier benadrukte dat de voor december geplande plaatsing van Pershing-raketten past in het NAVO-programma. De bondgenoten zullen daarom in december gezamenlijk het verloop van de wapenbeheersingsgesprekken in Genève moeten evalueren om te besluiten of de plaatsing doorgaat. Nederland mag zich daarbij niet afzijdig houden, vindt Kohl.



STAKING IN BELGIË DUURT VOORT

Haven Antwerpen bleef afgesloten

BRUSSEL – De Belgische regering heeft gisteren de staking in de haven van Antwerpen tijdelijk doorbroken. Vrees voor de concurrentie vanuit de haven van Rotterdam heeft hierbij een belangrijke rol gespeeld. De gemeentelijke sluiswachters ontvingen gistermiddag via de politie dwangbevelen om weer aan het werk te gaan en de sluizen te bedienen. De regering in Brussel besloot hiertoe, omdat de staking van de overheidsdiensten in België, met name voor Antwerpen dramatische gevolgen dreigde te krijgen.

Antwerpen dreigt door de stakingen een nieuw contract met een groot containerbedrijf, Sealand Containers over het vervoer van 75.000 containers per jaar, kwijt te raken omdat de haven met al die stakingen niet kon garanderen dat het contract zou worden uitgevoerd. Sealand dreigde om het werk, waar 300 nieuwe banen mee gemoeid zouden zijn, naar Rotterdam over te plaatsen. Ook een honderdtal schepen was door de staking getroffen.

De overheidsvakbonden die gistermiddag net een eerste onderhandelingsronde met de regering waren ingegaan om aan de stakingsacties van deze week een einde te maken, braken de besprekingen direct af toen het nieuws uit Antwerpen bekend werd. De bonden verklaarden zich echter bereid vandaag verder te praten met de regering na de toezegging van vice-premier Gol dat de dwangbevelen voor Antwerpen dan weer ingetrokken zouden worden.

NA ZEVEN MAANDEN ALGERIJNSE CEL

Gerard H. nam overdosis aan drugtabletten

HEERLEN – In een cel van de Serkadji-gevangenis in Algiers heeft de 32-jarige Limburger Gerard H. met het innemen van een levensgevaarlijke dosis drugtabletten gepoogd een eind aan zijn leven-in-gevangenschap te maken.

Snelle hulp van een medegevangene, een bewaker en in een ziekenhuis heeft zijn leven gered. Gerard H. zit met nog drie Limburgers al vanaf eind februari in de Serkadji-gevangenis opgesloten, omdat ze ervan verdacht werden gestolen auto's van Nederland naar Algerije te hebben willen smokkelen.

● Zie verder pagina 13

Zangkoor Wijnandsrade in de problemen

„Foute" frankeerzegels

WIJNANDSRADE – Omdat het plaatselijk postagentschap werd genegeerd bij de aankoop van de nodige frankeerzegels voor de uitnodigingskaarten van de receptie ter gelegenheid van het 120-jarig bestaan, zit het gemengd kerkelijk zangkoor Sint Caecilia uit Wijnandsrade in een crisis. Het merendeel van de bestuursleden heeft al de pijp aan Maarten gegeven. Een aantal leden wil voorlopig niet meer zingen. Tijdens de repetities is de sfeer om te snijden.

De postzegel-affaire kon ook tijdens de algemene ledenvergadering van 23 augustus niet opgelost worden.

Het bestuur besloot daarop over gedane zaken geen commentaar meer te leveren. Dat werkte helemaal averechts met als gevolg dat alleen twee nog pas benoemde bestuursleden bleven zitten. „Laat de sterken het maar van de zwakken overnemen", zegt voorzitter E. Bemelmans gelaten. Het kerkkoor zwalkt sindsdien bestuurloos rond.

De afgetreden bestuursleden hebben hun stap in een uitgebreid epistel proberen duidelijk te maken. „Wij zijn niet van plan om vanwege de perikelen in het koor straks in Welterhof terecht te komen.". Zij blijven dirigent, Frans Voncken uit Ubachsberg, die grijze haren krijgt van zijn pogingen nog zuivere tonen aan het koor te ontlokken, trouw.

Nederland kan niet zonder grind uit Limburg

Gedonder om 'witte goud'

door jan a. c. de klerk

ROERMOND – 'Zand en grind, je kunt niet zonder' luidt de lijfspreuk van de zand- en grindproducenten in Limburg. Prof. dr. J. Balkestein van de technische hogeschool Eindhoven rijmde vorige week: „Het geeft wel een hoop gedonder'.



● *Steeds monsterachtiger worden de machineriën die grind uit de bodem van Limburg hijsen.*

Steeds aanzwellend gedonder naarmate het Limburgse landschap weggevreten wordt door steeds meer monsterachtige vormen aannemende baggermachineriën. Complete fabrieken soms om tot op grote diepte het Limburgse 'witte goud' uit de bodem te hijsen. Dat daarbij land in water verandert moet maar op de koop worden toegenomen.

Zopas heeft het Limburgse provinciebestuur de plannen ontvouwd hoe het door grindwinning onstane plassengebied opnieuw ingericht gaat worden. De tijd dat daarbij vooral aan nieuw land werd gedacht ligt al ver terug. Het water blijft en zal dienstbaar gemaakt worden aan de economie – lees recreatie-industrie – van de streek.

Met uitzondering van wat stukjes opgevulde plas die weer aan de landbouw ten goede zullen komen of aanzet worden voor een nieuw landschap van bronsgroen eikehout.

Aan beide zijden van de Maas – in Nederlands en in Belgisch Limburg – wordt het aanschijn van het land metterdaad geheel veranderd. Gedonder geeft dat voor de grindproducenten, die het voortbestaan van hun bedrijf voor ogen hebben; voor de verdedigers van milieu, landschap en landbouwbelangen; en voor de overheid van provincie en gemeenten die met hun ontgrondings- en herinrichtingsbeleid nauwelijks nog de klippen in het Maasland kunnen omzeilen.

Schaars

Tot de eeuwwisseling – dat zijn nog ruim 16 jaar – heeft Nederland op zijn minst nog 320 miljoen ton grind nodig. Als het zoeken naar alternatieve grondstof geen succes zal opleveren zullen dat 400 miljoen ton worden. Limburg zal de grootste leverancier van grind moeten blijven omdat het elders in eigen land moeilijk niet of nauwelijks te winnen is en in het buitenland maar schaars te koop is. De voorraden in omringende landen worden angstvallig voor eigen gebruik daar bewaard en bewaakt.

Limburg zal in het tijdvak tot 2000 rond 250 miljoen ton grind aan de nationale behoefte moeten bijdragen. Voor bijna 200 miljoen ton moeten nog bronnen – nieuwe concessiegebieden – worden aangewezen. Dat betekent dat, afhankelijk van allerlei factoren bij de winning, nog eens 1000 tot 1750 hectaren Limburgs land er aan opgeofferd zal moeten worden. Nu al is een bijna even groot gebied ontgrond.

Procedure

De huidige concessiegebieden zijn nog maar toereikend voor 60 miljoen ton. Door de bocht genomen duurt de procedure om nieuwe coincessies los te weken een jaar of zes, zeven.

Om in de nabije toekomst niet zonder te zitten is er een nieuw ontgrindingsgebied bij Stevensweert en Ohé en Laak aangewezen van 200 hectaren. Het STEVOL-project heet dat. Daarmee zal dan 65 procent van het territoir van Stevensweert/Ohé en Laak zijn weggebaggerd.

Burgemeester Mooren van de kleinste gemeente van Limburg heeft zich met dat toekomstbeeld weliswaar al verzoen maar zegt: „Omdat de grindwinning een nationale behoefte dekt zal er van uitgegaan moeten worden dat de daarmee gepaard gaande kosten niet op de lokale overheid afgewenteld mogen worden."

Kiezel of delen

Aan de Belgische zijde van de Maas – (waar ook in totaal 1750 hectaren Limburgse bodem al zijn of nog worden weggegraven) – wordt morgen in Stokkem de nationale natuurbeschermingsdag gehouden. Landschap en ontgrindingen is het thema ervan. Dat wordt door de Maaslandse Milieuactie nog eens onderstreept door het uitbrengen van het rapport 'Kiezel of delen'. Daarin wordt harde kritiek geleverd op het Belgische ontgrondingenbeleid. Uit ongenoegen over dat beleid heeft minister Akkermans van onder andere natuurbehoud in Brussel te verstaan gekregen niet welkom te zijn in Stokkem.

„De Maaslander van de 21ste eeuw erft een ecologisch restgebied. Enig herstel van de schade zit er niet in" heet het in 'Kiezel of delen'. Minister Akkermans heeft van zich afgebeten en er op gewezen dat het grindwinningsgebied-bij-uitstek Vijverbroek op de grens tussen Nederland en België omwille van de bovenmatige landschappelijke waarde niet onder de baggermolens zal hoeven te verdwijnen.

„Vergunningen om de baggermolens draaiende te houden moeten voldoend en doorlopend ter beschikking staan om aan de nationale vraag te kunnen voldoen. Daarbij moet er ook doorlopend van de multie-criteria-evaluatie 'hoeveel, wat, waar, waarom en waarom niet elders sprake zijn. Alleen dat kan zekerheid bieden", zegt voorzitter mr. A. Veerbeek van de vereniging van zand- en grindproducenten.

Over de tegenstellingen van de betrokken belangengroeperingen zegt hij: „Een gevolg van het feit dat ze onvoldoende contact met elkaar hebben is, dat bij ontgrondingen niemand helemaal gelijk of helemaal ongelijk heeft".





in gesprek

redactie max schmeetz

In deze rubriek neemt de redactie buiten haar verantwoordelijkheid graag ingezonden brieven van lezers op. De brieven dienen betrekking te hebben op publikaties in onze krant en kort en zakelijk te zijn geformuleerd. Brieven die te lang zijn, worden ingekort of geretourneerd.

• Krant

Ik vond de cartoon van Ru in het Limburgs Dagblad handelend over 'stroom uit papier' met als onderschrift 'de krant uw verlichting' heel aardig. Maar over kranten in het algemeen moet ik toch even een negatieve opmerking maken. (Maar ik blijf de krant toch waarderen). Als men de krant een tijdje in de vingers heeft gehad en daarna zijn handen wast, wordt het water tamelijk zwart. Dat is niet zó erg. Erger is dat als ik de krant een tijdje aan het lezen ben, ik moet stoppen anders krijg ik het benauwd door de 'geur' van het bedrukte papier. Daarom deze vraag: is het niet mogelijk bepaalde stoffen die dit veroorzaken achterwege te laten en te vervangen worden door andere, die geen benauwdheid teweeg brengen? Als dat niet mogelijk is, kan ik de krant nog maar slechts met tussenpozen lezen.

HEERLEN **A. Boers**

• Verzekering 2

Geschrokken door de negatieve publiciteit over de schoolverzekering in het Limburgs Dagblad schrijf ik deze brief. Ik heb namelijk ten aanzien van die verzekering positieve ervaringen. Wij hebben een particuliere ziekenhuisverzekering met een eigen risico. Ik heb mijn kinderen altijd aan een 24-uursverzekering laten deelnemen. Mijn zoon heeft al twee keer een ongelukje gehad: een keer tijdens de gymnastiekles op school en een keer met voetballen. Wij hebben elke keer de doktersrekening en de ziekenhuiskosten van de verzekering zonder problemen betaald gekregen. Dit moest me echt van het hart. Ik vind dat dit ook gezegd mag worden.

ST.-GEERTRUID **M. Keulen**

• Boeing 6

Heel de wereld heeft met ontzetting kennis genomen van het neerschieten van de Boeing met 269 mensen aan boord door de Russen. Neem ook mijn pet af voor de enkeling die dat in deze rubriek durft veroordelen, blijkbaar uit eigen ervaring met Russen en ondanks de mogelijkheid daar persoonlijk moeilijkheden mee te krijgen. Ik heb zelf veel ervaring opgedaan met de Russen, in 1945 in Berlijn en heb daar ook veel over geschreven. Daar werd ik op aangekeken en men vroeg mij 'is dit echt waar?'. Reeds 38 jaar leef ik weer in vrijheid, net als vele andere Nederlanders. De dag dat ik in Nederland terugkeerde herdenk ik nog steeds als feestdag. Voor de Russen heb ik moeten werken, terwijl ze je 'aanspoorden' tot grotere prestaties door je met geweerkolven toe te takelen of je neer te schieten. Ik kan het gelukkig nog navertellen. Kijk maar eens naar de landen waar de Russen de baas zijn. Vorig jaar heb ik premier Lubbers een brief geschreven met mijn ervaringen tijdens en na de bevrijding van Berlijn en ik zou willen dat hij die openbaar maakte. Dan weten de Nederlanders meteen wat zij van het Sovjetregime te verwachten hebben. De regering verzoek ik de kruisraketten liever vandaag dan morgen te plaatsen, maar wie ben ik. Hoe dan ook, de vrijheid is een oneindig groot goed.

NUTH **W. Vos**

• Vliegfeest

Dit weekeinde worden wij vereerd met een ongekend 'vliegfeest'. Een feest, een attractie, maar is dit wel zo amusant? Om te beginnen ontstaat er voor een groot deel van de omwonenden een geweldige geluidsoverlast door de vliegtuigen. Drie dagen lang een afschuwelijk lawaai aan je hoofd. Feest, attractie, amusant? En dan de verspilling van brandstof. Voor tienduizenden guldens wordt er verkwist. Wie betaalt dat? De bezoekers, jazeker, ook zij, maar waarschijnlijk is dat maar een gedeelte van de kosten. Dit geheel wordt in elk geval moreel gesteund door het ministerie van Oorlog (Defensie), misschien ook wel financieel. Van ons belastinggeld. Feest, attractie, amusant? Dan het ergste van alles. Een gedeelte van de 'attracties' wordt verzorgd door militaire vliegtuigen. De Messerschmidt en de Spitfire worden naast elkaar geshowd als waren het oude kameraden, die alleen tijdens een spelletje, dat oorlog heet, vijanden waren. Een spelletje, waarbij miljoenen mensen het leven hebben verloren. Die Messerschmidt, die in 1940 Rotterdam bombardeerde, waarbij duizenden Nederlanders om het leven kwamen, die staat er nu om bewonderd te worden. En dan te bedenken dat de huidige, moderne versies ervan nog erger, nog moorddadiger zijn dan de types uit de Tweede Wereldoorlog. Voordat men besluit naar die show te gaan, zou men eerst eens moeten bedenken waar men naar gaat kijken: naar moordwapens, die vroeger duizenden mensen vermoordden en dat nu nog kunnen. Feest, attractie, amusant?

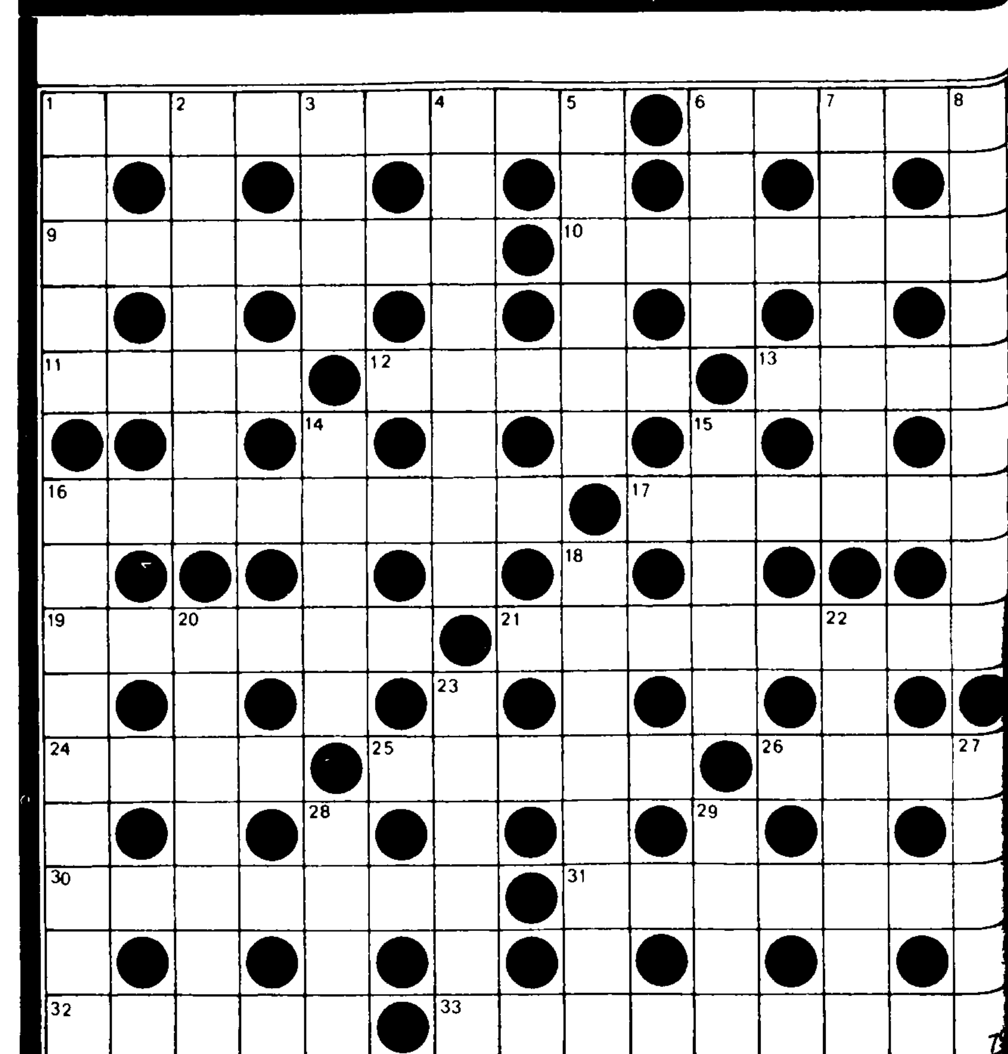
VIJLEN **Michel Jehae**

• Steunfraude

In het Limburgs Dagblad lees ik over twee gevallen van steunfraude. In het ene geval in Kerkrade ging het om 16.000 gulden. De betreffende vrouw speelt het klaar geld te innen voor haar zuster, die al lang uit Nederland is vertrokken. Ik vraag me af: liggen ze in Kerkrade te slapen bij de afdeling bevolking en bij de sociale dienst? Het is toch zo geregeld dat de betreffende personen zelf het briefje moeten inleveren. Of is dit niet zo? En in Geleen is er nota bene een vrouw, die de sociale dienst voor niet minder dan 64.000 gulden bij de neus heeft. Een goede raad aan het adres van de mensen die bij de betreffende diensten hiervoor verantwoordelijk zijn: slaap verder. Hoewel het niet is goed te keuren wat fraudeurs doen, zeg ik toch tot mensen die zoiets klaar krijgen: ga rustig verder, want bij de gemeenten slapen ze toch.

BRUNSSUM **J. de Vries**

weekendpuzzel



HORIZONTAAL

1. De stal kan dienen als opbergplaats. 6. Vertelt u een mop bij de koffie? 9. Het is grappig voor de noot 'n blos te krijgen. 10. Ga met de papegaai in het neerstortende water staan. 11. Is hij mij anders bij? 12. Een uiting van gedachten om met verstand handel te drijven. 14. Ergo dergelijk, of dergelijk? 15. Bomen die een bal organiseren. 18. Het doel van de onbekende is Engeland. 20. Het moordwapen van de doodslag op de oude vrouw. 23. We komen bijeen om te onderzoeken wie ge verraden hebt. 24. Komt 10 niet aan een plaats aan de Oostzee? 26. Ik hoop elk kind in de box te krijgen. 27. Als extraatje gooide hij de deur met een klap dicht. 28. Wordt deels op sneeuw gebruikt. 29. Een kerker voor de kerel die een Franse streek uithaalt.

VERTICAAL

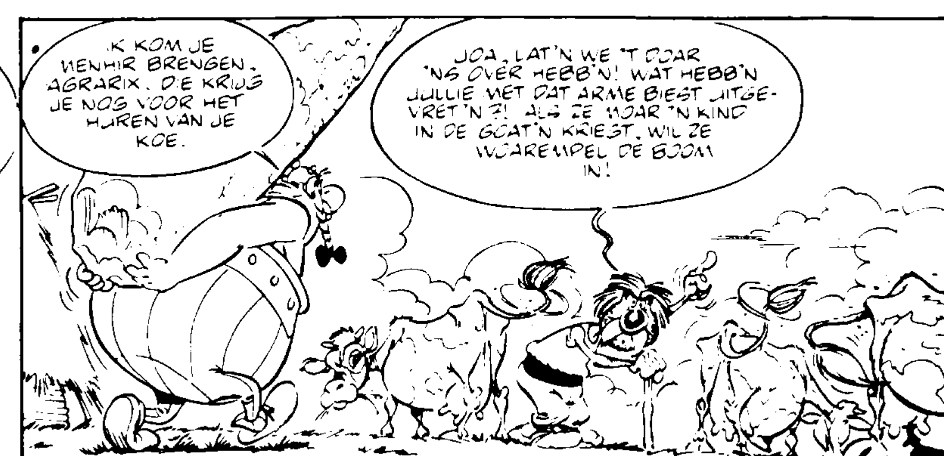
1. De toverheks draait haar taille om iets aan te trekken. 2. Je hebt dus meer van die ukjes? 3. Een Romeins keizer met verdraaide zintuigen. 4. Wie zag na een tijdje of iedereen er was? 5. Gaan we dan met twee fietsen? 6. In de gang boorde hij gaten om de hoeken te meten. 7. Bij een glas bier zal een pijpje hiermee gestopt, best smaken. 8. Ga naar de boot terug met een deel van een kledingstuk. 13. Toen hij het echt gedaan had, begon hij pas te denken. 16. Het verlangen naar vroeger tijden lag ons een beetje zwaar op de maag. 17. De rest riep hij bijeen in de kerk. 19. Heeft de wedstrijd ons een tijdje in een roes gebracht? 21. Ik bied 'm al iets van een voorjaarsboom aan. 22. Ze oogden om u in huis te vinden. 23. Is een heks in de Verenigde Staten voortgekomen uit de massa? 25. Ga, en je fouten zijn vergeven.

oplossing van gisteren

-	m	-	k	s	-	e
m	a	n	i	f	e	s
-	n	a	m	e	n	s
e	n	d	-	e	g	e
-	h	e	e	r	-	n
b	e	r	n	-	e	t
-	i	-	a	b	d	i
-	m	a	k	i	-	e

de zoon van asterix

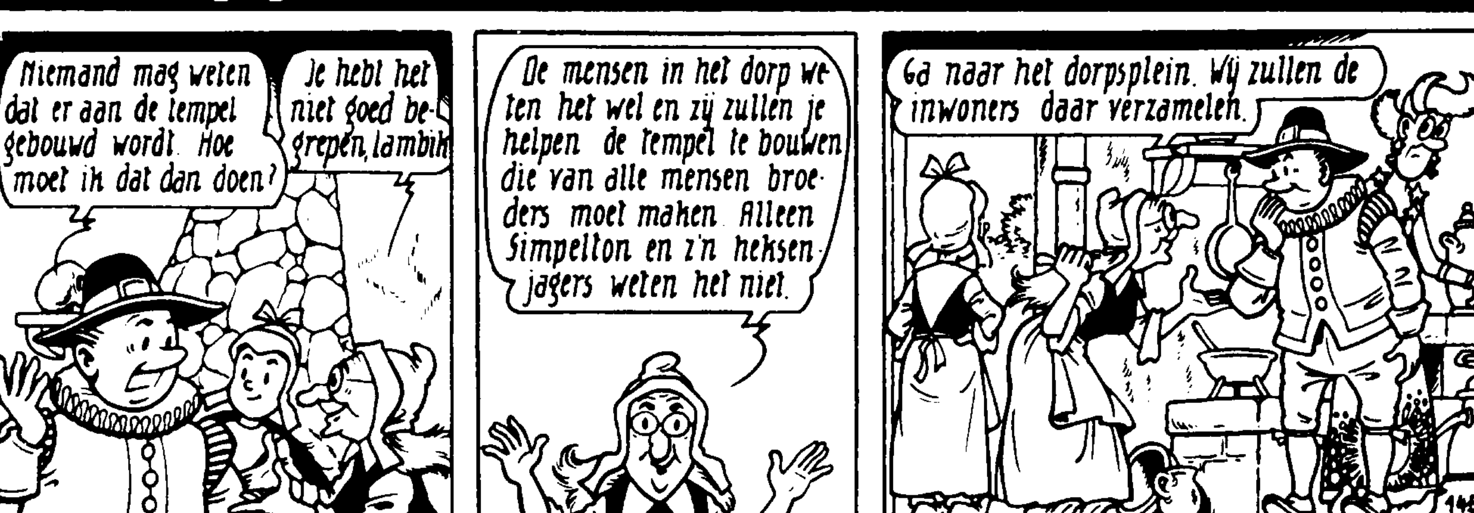


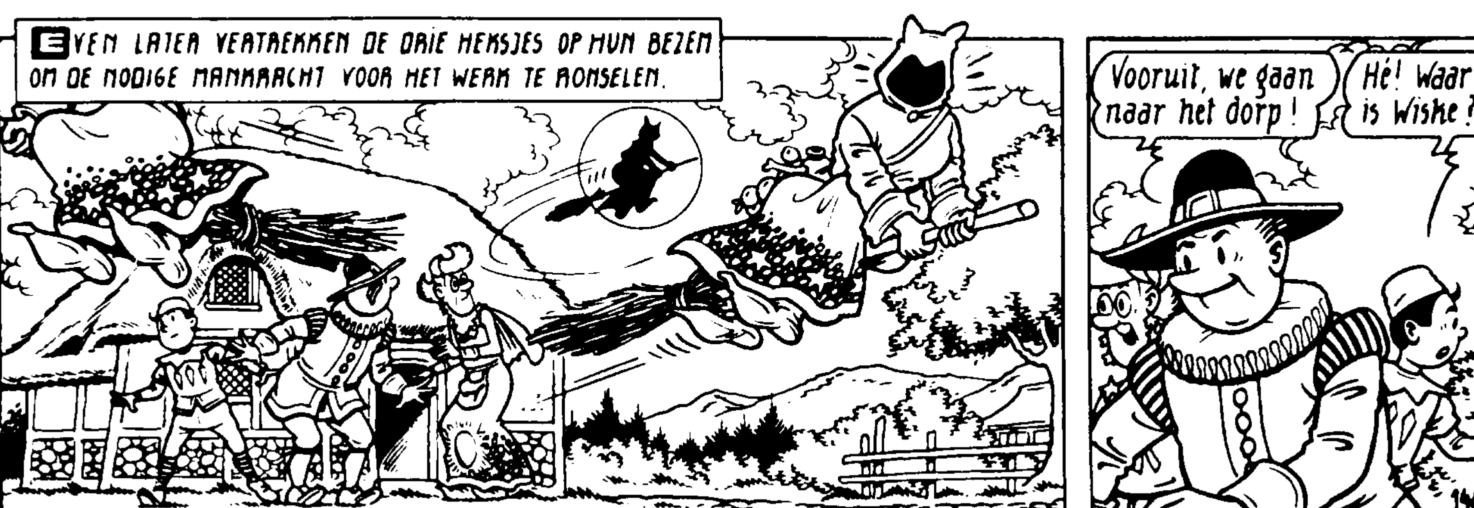






de hippe heksen





panda en de video-val



recept

Amerikaanse salade

300 g belegen kaas, 1 rode paprika, 2 grote uien, 4 grote augurken, 500 g gekookte aardappelen, ½ l blik maiskorrels, 2 bekertjes zure room, 4 eetlepels mayonaise, zout, peper, paprikapoeder, worcestershiresauce.

Snijd de kaas in smalle reepjes en de van zaad en zaadlijsten ontdane paprika in reepjes. Hak de gepelde uien en de augurken fijn, snijd de aardappelen in blokjes en laat de maiskorrels uitlekken. Vermeng de zure room met mayonaise, zout, peper, paprikapoeder en worcestershiresauce en schep er de overige ingrediënten luchtig door.

Uitgeversmaatschappij
Limburgs Dagblad
Direktie:
J.J.M.H. Drehmanns, voorzitter
J. Drost
Hoofdredactie:
B.P.M. Romijn
G.A.M. de Rouw
Hoofdkantoor:
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen
Postbus 3100
6401 DP Heerlen
Bank: Paribas, Heerlen
rek.no. 63.36.90.015
Giro: 1035100
Abonnementenafdeling:
Telefoon 045-739881
Advertentieafdeling:
Telefoon 045-739886

'Kan niet in tijd van inkomensdaling'

Minister wil af van stijging alimentatie

DEN HAAG – Alimentaties stijgen volgend jaar niet mee met de kosten van het levensonderhoud. Volgens minister Korthals Altes (Justitie) kan een gelijke verhoging niet in een tijd waarin alle inkomens dalen.

Voor de bevriezing van de alimentaties is wel een wetswijziging nodig. De jaarlijkse verhoging van de alimentaties is immers vastgelegd in een wet. De voorgenomen wijziging wordt nog op het departement voorbereid. Als het klaar is, moet de ministerraad een besluit nemen. Daarna moet het voor advies naar de Raad van State, waarna dan nog de behandeling in de Tweede en Eerste Kamer volgt.

Volgend jaar

Dit jaar is de indexering gewoon doorgevoerd, waardoor de alimentaties met iets minder dan vijf procent stegen. De bedoeling van de minister is de wetswijziging al met ingang van 1 januari volgend jaar in werking te laten treden, anders zouden de alimentaties met ongeveer 2,5 procent worden verhoogd.

Veel kinderen krijgen te weinig vitamine A-D

DEN HAAG – Meer dan de helft van de kinderen tussen nul en zes jaar krijgt te weinig vitamine A-D. Belangrijkste oorzaak daarvan is dat artsen en ouders veelal niet op de hoogte zijn van het advies dat de Voedingsraad vorig jaar uitbracht. Daarin werd extra gebruik van deze vitaminen door jonge kinderen aanbevolen.

Deze conclusies worden getrokken in een onderzoek van het marktonderzoekbureau SOCMAR uit Rotterdam, waarvan het blad Arts Aktueel melding maakt. Het advies van de Voedingsraad is tot dusver weinig opgevolgd, omdat artsen en ouders – ten onrechte – veronderstellen dat extra vitaminen niet nodig zouden zijn voor jonge kinderen als ze maar gezonde voeding krijgen.

Volgens de Voedingsraad moeten kinderen van nul tot drie jaar in elk geval het hele jaar extra vitaminen D krijgen. Kinderen van drie tot zes jaar hebben deze vitaminen extra nodig als de ‚r' in de maand is. Vitamine D wordt meestal voorgeschreven in de vorm van druppels of tabletjes. Uit het onderzoek blijkt dat ouders in 85 procent van de gevallen op eigen initiatief, zonder de arts te raadplegen, stoppen met het toedienen van extra vitamine.

Opvallend

Meestal wordt dan als reden opgegeven dat de dagelijkse voeding voldoende in de vitaminebehoefte voorziet. Opvallend wordt genoemd dat 9 procent van de ondervraagde ouders al in het eerste levensjaar van het kind stopt met extra vitamine A-D. Volgens de onderzoekers onttrekken ze zich daarmee aan het advies van de consultatie-arts. In het tweede levensjaar stopt 32 procent van de ouders en in het derde jaar geeft 50 procent geen extra vitaminen meer.

Uit medisch oogpunt is bekend dat een tekort aan vitamine D vooral uitwerkt in een verminderde kalkopname in het bot. In extreme gevallen kan dat zelfs leiden tot rachitis (Engelse ziekte), waarvan onlangs in ons land enkele gevallen bekend werden. Een tekort aan vitamine A kan tot gevolg hebben dat er veranderingen optreden in de lichtgevoeligheid van de ogen.

Palestijnse en Druzen-stellingen gebombardeerd

Libanese luchtmacht voert aanvallen uit

BEIROET – De Libanese luchtmacht, die voor het eerst in actie kwam sedert de vroege dagen van de Libanese burgeroorlog, heeft gisterochtend een Hawker Hunter-vliegtuig verloren tijdens luchtaanvallen tegen Palestijnse en Druzen-doelen ten oosten van Beiroet.

Het toestel kwam in zee terecht, maar de piloot redde zich met de schietstoel. Hij werd door een helikopter uit zee opgepikt en werd overgebracht naar het Amerikaanse oorlogsschip Iwo Jima, dat voor de kust van Beiroet ligt.

Het toestel was één van de slechts vijf operationele vliegtuigen van de Libanese luchtmacht. Ondanks het verlies voerde de luchtmacht in de loop van de dag verdere aanvallen uit tegen wat in een Libanees militair communiqué genoemd werd een naderende eenheid Palestijnse guerrillastrijders op de heuvels ten oosten van Beiroet, waar een Libanese legereenheid de toegangsweg vanuit het berggebied tot Beiroet moet verdedigen.

Vernietigd

Volgens het communiqué zijn de vijandelijke artilleriestellingen van de PLO-opstandeling Abu Moussa en zijn invasiemacht vernietigd en is de poging tot omsingeling van de Libanese legereenheid verijdeld.

Het betrof een gezamenlijke aanval van lucht- en landmacht.

Kennelijk als vergelding voor de actie van de Libanese luchtmacht zijn gisteren Amerikaanse marine-infanteristen in hun stellingen op de internationale luchthaven ten zuiden van Beiroet zwaar beschoten, waarna zij in de hoogste staat van paraatheid zijn gebracht. Er vielen geen gewonden. Ook in het gebied van de Britse en de Amerikaanse ambassade in het westelijke stadsdeel van Beiroet sloegen granaten in. Daar vielen evenmin slachtoffers.

Ziekteverzuim wordt onderzocht

AMSTERDAM – De bewering dat het ziekteverzuim in ons land hoger is dan in omringende landen wordt nu op waarheid getoetst. Uit vergelijkend onderzoek in België en de Bondsrepubliek Duitsland blijkt dat in ons land de situatie voor werknemers op het stuk van arbeidsongeschiktheidsregelingen en arbeidsrecht het gunstigst is. België heeft wat dit betreft ongunstige omstandigheden, de Bondsrepubliek zit er tussen in.

Dit is een conclusie uit een eerste deel van het onderzoek naar de vraag of de Nederlandse omstandigheden, zoals goede sociale voorzieningen, hoogte van uitkeringen en manier van ziektewetcontrole, inderdaad tot hogere ziekteverzuimcijfers leiden. De Stichting Coördinatie Onderzoek Ziekteverzuim houdt zich hiermee bezig.

Nagegaan werd hoe de arbeidsongeschiktheidsregelingen werken, welke regelingen bestaan voor andere risico's (werkloosheid, ouderdom). Ook werd bekeken hoe het staat met ontslagbescherming in verband met ziekte en welke rol de bedrijfsarts heeft ten aanzien van het ziekteverzuim.



● Om zich voor te bereiden op de in de herfst te verwachten demonstraties en blokkades van de Westduitse vredesbeweging tegen de plaatsing van kernraketten in de Bondsrepubliek oefende de politie in Bremen gisteren reeds in het wegdragen van actievoerders. Agenten dragen andere politiemensen weg, die als demonstranten zijn verkleed. Een en ander ging met de nodige hilariteit gepaard.

Demonstraties tegen Marcos

MANILLA – Naar schatting vijftien- tot twintigduizend Filippijnen hebben gisteren hun kantoren verlaten en massaal gedemonstreerd tegen het bewind van president Marcos en de moord, vorige maand, op oppositieleider Benigno Aquino. De demonstratie, georganiseerd door een groep zich noemend „Associatie van zakenlieden voor Aquino", was de grootste sinds de begrafenis van Aquino, toen ongeveer twee miljoen mensen de straat opgingen.

Zwaaiend met spandoeken waarop leuzen als „We hebben genoeg van het totalitarisme" liepen de demonstranten vanuit bankgebouwen en finananciële instellingen in een drie uur durende mars naar het voetbalstadion. Aan het hoofd van de demonstratie, de eerste in de zakenwijk Makati, gingen veel zakenlieden en managers. Het verkeer liep vast en er ontstond een toeterconcert, terwijl veel mensen de ramen openden om een regen van confetti te laten neerdalen op de demonstranten. „Dit gaat niet eindigen.

Deel SER tegen ouderschapsverlof

DEN HAAG – Het grootste deel van de Sociaal Economische Raad (SER) is tegen een wettelijke regeling voor ouderschapsverlof. De werkgevers in de SER en zeven kroonleden zijn van mening dat ouders problemen die onstaan bij het combineren van een baan en een kind, in eerste instantie zelf op moeten lossen. Voorzover maatschappij en werkgevers daar toch iets mee te maken hebben, moeten daarover per CAO afspraken worden gemaakt, vinden zij.

Bij monde van S. Veninga van de christelijke middenstandsorganisatie NCOV lieten de werkgevers weten dat het bedrijfsleven op het moment ouderschapsverlof niet kan betalen. Bovendien werken jongeren vaak al vrijwillig korter, zodat het probleem zich in de visie van Veninga wellicht „vanzelf" zal oplossen.

Basis

Drs G. Terpstra van het CNV wees erop dat het uitblijven van een wettelijke regeling ook geld kan kosten.

Als we in het verleden een goede regeling hadden gehad, zaten er nu misschien niet zoveel gescheiden vrouwen in de bijstand, zo luidde zijn redenering. Het CNV wil het ouderschapsverlof als basisvoorziening wel bij wet geregeld zien, maar de nadere uitwerking zou per CAO moeten gebeuren.

Het verst gaat de FNV die het ouderschapsverlof geheel bij wet geregeld wil zien. FNV-vertegenwoordiger E. R. Bunt zei dat zijn organisatie dat wil, omdat er niet in alle bedrijfstakken CAO's worden afgesloten. De FNV denkt aan een periode van acht maanden waarin voor een deel van de werktijd onbetaald verlof zou moeten kunnen worden opgenomen, aansluitend op de bevalling. Daarna zouden werknemers de kans moeten krijgen om in deeltijd te gaan werken tot het kind vier jaar is.

Legeroperatie Atlantic Lion begint dinsdag

Schaderegelaars slaan oefening bezorgd gade

RHEINE – De officieel volgende week dinsdag beginnende legeroefening Atlantic Lion, zal de Nederlandse schatkist acht tot tien miljoen gulden extra kosten. Het totale budget ligt beduidend hoger, de rest van het geld is echter wel ingecalculeerd doordat de landmachtleiding een aantal reeds geplande oefeningen laat samenvallen. Maar met die extra miljoenen zal niet alles zijn betaald. Een nog onbekende post is het bedrag dat na de tien dagen durende operatie aan schadevergoedingen moet worden uitbetaald. Naar schatting zal dat tussen de twee en dertig miljoen gulden liggen.

Geen wonder, dat de schaderegelaars met een bezorgd gezicht vanuit een post in Lingen nu al de weersvoorspellingen voor de komende dagen volgt. Want één ding staat voor hen vast: hoe meer regen, hoe hoger de schade aan wegen en velden.

De bewoners van het Munster-Emsland (pal over de grens bij Twente in de Achterhoek), waar Atlantic Lion zich zal afspelen, mogen dit soort massale oefeningen vrij gemakkelijk accepteren onder het motto 'Es muss sein', zo gauw er schade valt te melden, aarzelt men ook daar niet de hand op te houden. Schadebedragen tot vijf mille worden binnen veertien dagen verrekend, bij hogere uitkeringen zal wat meer geduld moeten worden geoefend.

Voor de commandant van het Eerste Legerkorps, luitenant-generaal W. J. Loos, die de algehele leiding over de oefening – met 24.000 Nederlandse militairen, 11.000 Amerikanen, 5000 Duitsers, 600 Engelsen en in totaal zo'n 12.000 voertuigen – heeft, gelden heel andere zorgen, al gaf hij daarvan gisteren weinig blijk toen hij de pers nog even een kijkje gunde in zijn tijdelijk hoofdkwartier in Rheine-Bentlage.

Taak

„Voor ons als leiding is zo'n oefening een trans-alles-test, inclusief de samenwerking met onze bondgenoten. Zonder oefeningen als deze zijn we als leger niet in staat onze taak te vervullen door onze geloofwaardigheid te bewijzen. Want geloofwaardigheid voorkomt oorlog en dat is onze opgave".

Atlantic Lion – een omvangrijke operatie als deze wordt eens in de vijf jaar gehouden, al zou het van NAVO-wege eens in de twee jaar moeten – sluit aan op de momenteel aan de gang zijnde oefening Aqua Marine. Deze houdt in dat Nederlandse, Amerikaanse en Engelse militairen via het Brabantse land noordwaarts oprukken en daarbij ook de Maas en Rijn moeten passeren, zonder gebruik te maken van de officiële bruggen. Zo gauw men de Rijn over is, begint Atlantic Lion.

Donderdag 29 september is de oefening voorbij en het zal dan nog een paar dagen duren alvorens alles en iedereen weer binnen de kazernemuren is.

Volgende week in VN-organisatie burgerluchtvaart

Resolutie tegen Sovjet-aanval op Boeing 747

DEN HAAG – Negen landen, onder wie Nederland, ontwerpen een resolutie waarin de Sovjetunie wordt veroordeeld wegens het neerschieten van de Koreaanse Boeing 747 op 1 september. De resolutie zal komende dinsdag in het spoedberaad van de ICAO, de VN-organisatie voor de burgerluchtvaart, worden ingediend en in stemming worden gebracht, zo heeft een woordvoerder van Buitenlandse Zaken gisteren meegedeeld.

In de resolutie wordt voorts van de Sovjetunie schadevergoeding verlangd voor de nabestaanden van de 269 inzittenden en tenslotte dringen de landen aan op een onafhankelijk onderzoek onder verantwoordelijkheid van de secretaris-generaal van de ICAO, de Libanees dr. A. Kotaite. De resolutie wordt mede ingediend door de VS, Zuid-Korea, Japan, Groot-Brittannië, Australië, Frankrijk, Duitsland en Italië.

Intussen zijn in de omgeving van het eiland Moneron tientallen Russische, Amerikaanse, Japanse en Koreaanse schepen op zoek naar restanten van het vliegtuig en de inzittenden. De VS hebben twee marineschepen met speciale apparatuur naar de plek gebracht om het signaal op te vangen dat de black box uitzendt.

De black box, in de staart van het vliegtuig, registreert alle gedragingen van het vliegtuig alsook wat het toestel van buitenaf overkomt. Een grote moeilijkheid is dat de zee ter plekke 200 meter diep is.

Uit een aantal reconstructie-modellen die de Britse rijksluchtvaartdienst (CAA) heeft opgezet samen met de Amerikaanse FAA, over de mogelijke oorzaak van de fatale koersafwijking, is de CAA voorlopig tot de slotsom gekomen dat de Koreaanse cockpitbemanning kan hebben nagelaten één enkele schakelaar om te zetten. Hierdoor zou het vliegtuig op kompasnavigatie zijn blijven vliegen in plaats van op computernavigatie.

Volgens de CAA komt deze nalatigheid vaker voor. Over vliegafstanden van duizenden kilometers kan dat geweldige koersafwijkingen opleveren. De CAA meldt in dit verband, dat in augustus een vliegtuig dat van New York op weg was naar Londen, boven Portugal terechtkwam.

Weer lifsters verkracht

UTRECHT – Twee vrouwen van 19 en 27 jaar uit Düsseldorf zijn gistermorgen in alle vroegte bij Utrecht door vier Franse mannen beestachtig verkracht en mishandeld. De vermoedelijke daders zijn kort daarna al aangehouden.

De vrouwen kregen in Amsterdam een lift van de mannen. De mannen reden echter via binnenwegen naar De Meern. De 27-jarige vrouw werd bij de verkrachting bijna gewurgd.

Luchtmachttop: Overdracht kan in vijf jaar gebeuren

Eurocontrol heeft meer radarposten dan Herwijnen

Van onze verkeersredacteur

NIEUW-MILLIGEN – Diensthoofden van het militaire luchtverkeersleidingscentrum in Nieuw-Milligen vinden dat de overdracht van taken van Schiphol naar Eurocontrol binnen vijf jaar tot stand kan komen, precies zoals minister Smit-Kroes afgelopen maandag heeft aangekondigd. Daarmee bestrijdt deze luchtmachttop de stelling van de Rijksluchtvaartdienst, die weinig voor de overdracht voelt en zegt dat daarvoor tien tot veertien jaar nodig is.

De opvatting van de luchtmacht werd is uitgesproken door de luitenant-kolonels P. Kessels, chef van de militaire luchtverkeersbegeleiding, en H. Plazier, chef van het controle- en rapporteringscentrum.

Kessels en Plazier benadrukten dat zij op het ogenblik goed kunnen samenwerken met hun collega's van de RLD op Schiphol, maar dat het de begeleiding van alle civiele en militaire luchtverkeer ten goede zal komen als Eurocontrol de taken van Schiphol (alsmede België, Luxemburg en het noorden van Wet-Duitsland) erbij gekregen heeft.

„De luchtverkeersleiding van Nieuw-Milligen heeft er alle vertrouwen in dat met Eurocontrol dezelfde goede samenwerking komt als thans met Schiphol", aldus overste Kessels. Als groot voordeel van Eurocontrol ten opzichte van Schiphol voegde hij daaraan toe, dat Eurocontrol over vijf radarposten beschikt, terwijl Schiphol alleen die te Herwijnen in de Betuwe heeft.

Plazier zei het van belang te achten dat er tussen de deelnemende landen en Eurocontrol goede werkafspraken worden vastgelegd. Wat Nederland betreft moet deze overeenkomst tot stand komen tussen Verkeer en Waterstaat en Eurocontrol, aangezien de begeleiding en het volgen van alle luchtverkeer op grond van de Luchtvaartwet in de eerste plaats de verantwoordelijkheid van Verkeer en Waterstaat is.

„Amputatie"

Luchtverkeersleiders van Schiphol hebben nog in een recent verleden verklaard dat van hen redelijkerwijs niet kan worden verlangd dat zij hun werk nog goed zouden kunnen doen in het zicht van een amputatie van hun dienst. Met een besluit tot overdracht zouden in de afhandeling van vliegtuigen ten minste vertragingen kunnen optreden.

Luitenant-kolonel Kessels hierover: „Ik kan me geen enkele goede luchtverkeersleider voorstellen die zich in het zicht van veranderingen onverantwoordelijk opstelt". In dat verband wees hij voorts op de zoveel minder aangename werkomstandigheden van de militaire verkeersleiders. Niet alleen moeten zij regelmatig oefenen, wat inhoudt dat zij hun werk moeten voortzetten in stralingsbestendige kleding, ook doen zij hun werk dag en nacht in een warme ondergrondse bunker van beperkte afmetingen.

Aeroflot: zombi

In die bunkers zijn niet alleen de gevechtsleiders gehuisvest, ook wordt daar elk vliegtuig boven Nederland en een nog groter deel van de Noordzee ten noorden daarvan nauwlettend gevolgd. Kessels: „Op onze radar volgen wij ook lijnvliegtuigen van Aeroflot alsof het een onbekende binnendringer is. In luchtmachtvaktaal heet dat een zombi".

„Mocht zo'n toestel onverwacht, zonder dat wij daarvan door Schiphol op de hoogte zijn gesteld, van koers afwijken, dan beschouwen wij hem als een zogenaamde X-way, dat wil zeggen als een eventueel vijandelijk toestel. Vanaf Leeuwarden of Soesterberg stijgen dan onderscheppingsjagers op die de Aeroflot-machine begeleiden en die zullen trachten het vliegtuig weer in de juiste koers te brengen. Maar er wordt niet geschoten of zoiets, zelfs niet indien er opeens bomluiken open zouden gaan of wanneer uit de romp mitrailleurtorens zouden opstijgen".

„Intussen wordt op de grond direct overleg met SHAPE, het NAVO-hoofdkwartier, dat op zijn beurt te allen tijde opperbevelhebber Rogers kan bereiken". Kessels benadrukte dat de bevelsstructuur in Europa beduidend korter is dan in de Sovjetunie, en ook dat zulk een incident altijd langs diplomatieke weg zal worden afgehandeld. Maar hij voegde daaraan toe dat in een reeks achterliggende jaren niet één toestel van Aeroflot opmerkelijk van zijn koers was afgeweken zonder toestemming van de verkeersleiding op Schiphol.



● *Eurocontrol Beek: het volste vertrouwen van de Koninlijke Luchtmacht.*

Andere reden

Er is nog een reden om niet op een afwijkend vliegtuig uit het Oostblok te schieten, en dat is dat het er maar één is. „Als het geval niet op zichzelf zou staan, als er duidelijk sprake is van een aanval, dan verschijnen er vele toestellen tegelijk en dan zullen de nodige maatregelen wel worden getroffen", aldus Kessels.

Overste Plazier voegde daar desgevraagd aan toe dat tegen aanstormende raketten vrijwel niets te ondernemen is. „Er zijn raketten waarvan de koers wordt bepaald door het signaal dat wordt uitgezonden door radarinstallaties. Wanneer je dat in de gaten hebt, zou je maatregelen kunnen nemen om de raket van koers te laten veranderen, door de betrokken radar uit te schakelen. Op zichzelf is dat geen bezwaar, omdat alle militaire radarinstallaties gekoppeld zijn, zodat de benodigde informatie toch wel binnenkomt".

Veel raketten hebben evenwel zo'n hoge snelheid, dat zij met geen mogelijkheid opgevangen kunnen worden; zeker niet wanneer onder een hoek van 80 graden het laatste deel van hun vlucht wordt afgelegd.

Samenwerking met VVD van Nijpels verlamt het CDA

Van onze parlementaire redacteur

De gebeurtenissen rond de vaststelling van het belastingplan voor 1984 hebben duidelijk gemaakt hoe de verhoudingen in de coalitie liggen. Premier Lubbers was uiteindelijk o zo blij dat het kabinet het eens was geworden. De VVD-ministers hadden immers – nota bene op voorstel van vice-premier Van Aardenne, óók VVD, ingestemd met de afschaffing van de inflatiecorrectie in de inkomstenbelasting. Maar Lubbers en Van Aardenne hadden buiten hun VVD-leider Ed Nijpels gerekend. Deze was nauwelijks ingelicht over het akkoord of hij haalde zijn eigen vice-premier genadeloos onderuit. Van dit akkoord kon geen sprake zijn, de inflatiecorrectie moest en zou gehandhaafd blijven. Had Nijpels niet zelf tien dagen eerder aantasting ervan „onbespreekbaar" genoemd?Nijpels kreeg zijn zin en maakte het en passant voor wie het nog niet wist, weer even duidelijk wie de baas is in de VVD.

De inflatiecorrectie blijft dus, maar in ruil daarvoor worden andere belastingtarieven verhoogd, zodat het eindresultaat zogoed als hetzelfde is. „Het pakpapier is nieuw, het pakket gelijk", zei CDA-fractieleider De Vries die er in elk geval in slaagde het verder scheeftrekken van de inkomensverhoudingen goeddeels te voorkomen.

Hoewel het eindresultaat dus minder is dan wat Nijpels wilde, heeft hij toch de slag om de inflatiecorrectie gewonnen, en presenteert hij dat alsof de VVD een groot succes heeft geboekt. Nijpels harde taal is voor een groot deel lucht. Toch blijft ook nu weer de indruk hangen dat hij er – ook als objectieve verliezer – in geslaagd is het CDA in de verdediging te drukken. Nijpels voelt zich daarbij zeker gesteund door de recente opiniecijfers, waaruit blijkt dat CDA en VVD nagenoeg even groot zijn. En elk procentje méér kiezersgunst leidt weer tot een hardere opstelling van de VVD tegenover de coalitiegenoot.



BERT DE VRIES
..zonder verve..

Deur dicht

In 1945 hadden de drie partijen die uiteindelijk zouden samengaan in het CDA (omgerekend) 81 zetels in de Kamer. Nu zijn er dat 45 en volgens de enquetes zou het CDA nu niet eens boven de 37 uitkomen. De VVD daarentegen had in 1948 slechts 12 zetels en nu 36. De PvdA heeft al die tijd een vrij stabiele aanhang van 40 tot 50 zetels gehad. Een belangrijk deel van de winst van de VVD moet dus wel komen van vroegere CDA-stemmers.

Die wetenschap verlamt het CDA. De oude strategieën werken niet meer. In vroegere coalities kon het CDA altijd gemakkelijk overeind blijven, omdat de partners (PvdA of VVD) wisten dat het CDA zo weer kon „overlopen" naar de andere kant. Maar de dreiging die daarvan uitging, is nu loos geworden.

Het CDA heeft zelf – na de breuk in het tweede kabinet-Van Agt – de deur naar de PvdA gesloten. En verder naar rechts leunen heeft geen zin, omdat dan het onderscheid tussen CDA en VVD steeds verder vervaagt. Veel mensen zullen dan de voorkeur geven aan de dynamische VVD boven het op zijn tanden lopende CDA.

Bovendien is de meerderheid van het CDA vorig jaar van harte in zee gegaan met de VVD en doet dat nog, de botsingen met de liberalen ten spijt. Die kwamen in coalities met de PvdA immers ook voor. En veel van die lieden zien het beleid van het kabinet-Lubbers als vervelend maar onvermijdelijk.

Krampachtig

Dat kabinet voert in grote lijnen een beleid uit zoals dat al jaren door de VVD is gepropageerd. Het CDA kan er maar niet toe komen ronduit achter dat beleid te gaan staan. Het CDA is volledig medeverantwoordelijk voor bijvoorbeeld het loslaten van de koppelingen en het aanpakken van de sociale uitkeringen, maar wekt de indruk die medeverantwoordelijkheid niet te willen dragen.

Dat leidt tot het krampachtige gedoe rond het koopkrachtbeeld voor 1984, waarop het CDA alle kaarten gezet lijkt te hebben. Als dat er maar wat netter uitziet dan dit jaar, dan is het sociale gezicht van het CDA – en dus van het CDA zelf – gered. Het koopkrachtplaatje is zo de laatste strohalm voor het CDA geworden om te bewijzen dat niet alleen Nijpels het land regeert.

Uiteindelijk heeft Bert de Vries dit punt een beetje zijn zin gekregen, maar het blijft lapwerk. En tot overmaat van ramp blijft bij de publieke opinie het beeld hangen dat de VVD de inflatiecorrectie heeft weten te redden en dat de minimuminkomens 3,5 procent inleveren en de hoogste slechts 2,2.

De kleine succesjes die De Vries binnenskamers boekt, en waarmee hij best tevreden is, komen het CDA nauwelijks ten goede, omdat het ze niet als zodanig uitdraagt. Trouwens, De Vries is er de man niet naar om het beleid van het CDA met verve te verkopen. Het is simpelweg zijn stijl niet.

Verandering

CDA-voorzitter Piet Bukman schreef de teruggang van het CDA onlangs mede toe aan de verandering van gezichten in de top van de partij. Met andere woorden: het CDA mist Van Agt. De Vries kan de partij dat gezicht niet geven, en Lubbers ziet zich meer als hoeder van de coalitie dan als partijman. Hier wreekt zich dat het CDA geen sterke parlementaire leider meer heeft, die de partij kan profileren, ook ten opzichte van het kabinet, zoals Lubbers zelf ten tijde van het eerste kabinet-Van Agt.

Hoe angstiger het CDA reageert op de slechte opiniecijfers, hoe zekerder Nijpels zich voelt. Zo zeker zelfs, dat hij uit de goedheid zijns harten Lubbers kon beloven dat hij opnieuw premier van een CDA/VVD-kabinet „mag" worden, ook als de VVD straks de grootste partij van de twee is.

In het CDA klinkt de laatste tijd steeds meer de roep dat de partij meer van zich af moet bijten, dat de partij zich niet door de VVD moet laten inpakken, en vooral duidelijker moet zeggen waar het op en voor staat. Een commissie studeert al maanden op een rapport over de koers van het CDA tot 2000.

Profilering

Een opmerkelijke bijdrage aan die discussie viel vorige week voor de KRO-radio te beluisteren, waar CDA-grondlegger, thans voorzitter van de senaat, Piet Steenkamp, praatte met de ministers Deetman en Brinkman, exponenten van een nieuwe CDA-generatie. De drie waren het erover eens dat het CDA zich maar eens duidelijk moet gaan profileren. Geen lange, naar CDA-traditie ingewikkelde verkiezingsprogramma's meer, maar een handvol korte, krachtige issues, waarmee de partij de boer op kan gaan.

Geen eindeloze compromissen sluiten om toch maar alle kiezers vast te houden. Staan voor moeilijke beslissingen. Lopen er kleine groepen kiezers weg, dan is dat jammer, maar dat moet dan maar. Door duidelijkheid en helderheid win je weer andere kiezers terug. Met andere woorden: opereren zoals de VVD dat nu al jaren met groot succes doet.

Dat vereist echter ook leiders om die nieuwe koers uit te dragen en te verdedigen. Bert de Vries lijkt daar niet de aangewezen man voor. En het is nog maar de vraag of Lubbers – voor wie de coalitie voorop staat – daar de meest geschikte persoon voor is.

Eigenlijk is het CDA op zoek naar een nieuwe Van Agt.

Parlement houdt niet meer op te bestaan

Vernieuwde Prinsjesdag met een oud gezicht

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG – Ook volgende week dinsdag levert Prinsjesdag in Den Haag het vertrouwde beeld op. De gouden koets met (een deel van de) koninklijke familie, veel publiek langs de route van de rijtoer, de plechtige lezing van de Troonrede door de koningin en het koffertje van de minister van Financiën met de Miljoenennota. Dit alles met op de achtergrond het gedruis van de Haagse kermis.

Onder het uiterlijke vertoon is er echter wel degelijk een nieuwigheid. De koningin opent dinsdag niet meer de jaarlijkse zitting van de Staten-Generaal. Voor het eerst sedert 135 jaar zal het zinnetje „hiermee verklaar ik de zitting van de Staten-Generaal voor geopend" in de Troonrede ontbreken. Koningin Beatrix leest slechts „een uiteenzetting van het door de regering te voeren beleid" voor. Ook blijft de sluiting van de zitting van het parlement door de minister van Binnenlandse Zaken namens de koningin dit jaar achterwege.

Dit alles is het gevolg van de nieuwe Grondwet waarmee het parlement vorig jaar akkoord is gegaan. Daarin is opgenomen dat de „zitting" van het parlement de periode omvat tussen twee Tweede-Kamerverkiezingen, onder normale omstandigheden dus vier jaar. Tot nu toe stond in de Grondwet dat de zitting van de beide Kamers der Staten-Generaal elk jaar wordt gesloten en geopend door of namens de koningin.

Deze procedure was het parlement, en vooral oud-voorzitter van de Tweede Kamer wijlen Anne Vondeling, een doorn in het oog. Terwijl de Grondwet wel voorzag in een permanente aanwezigheid van het koninklijk gezag, moest ieder jaar weer het parlement een korte poos ophouden te bestaan.

Heel weekend

Tot 1975 was dat zelfs een heel weekend, omdat toen de zitting op de zaterdag voor Prinsjesdag werd gesloten. De laatste jaren was het gebruikelijk op maandag de zitting te sluiten en de volgende dag met het voorlezen van de Troonrede de zitting weer te openen. Het „parlementsloze-tijdperk" duurde zo iets minder dan een volle dag.

Minister Wiegel (Binnenlandse Zaken van 1977 tot 1981) maakte van de sluiting van de zitting weer een echt evenement. Waar zijn voorganger De Gaaij Fortman sr. in zijn dienstauto naar het Binnenhof kwam, gebruikte Wiegel een koetsje. Bovendien werd hij begeleid door ongeveer 50 man bereden politie. Minister Rood (interimkabinetje van 1982) kwam voor de laatste traditionele jaarlijkse sluiting van de Staten-Generaal weer in een dienstwagen.

Hoewel de koningin met de Troonrede niet meer de Staten-Generaal opent, zal het staatshoofd toch jaarlijks in de Haagse Ridderzaal het woord tot de parlementariërs, ministers en staatssecretarissen en andere genodigden richten. Het gaat dan om het bekendmaken van het algemene beleid dat de regering het daaropvolgende jaar wil gaan voeren. Daarna volgt de aanbieding van de begrotingen en de Miljoenennota door de minister van Financiën aan de Tweede Kamer.

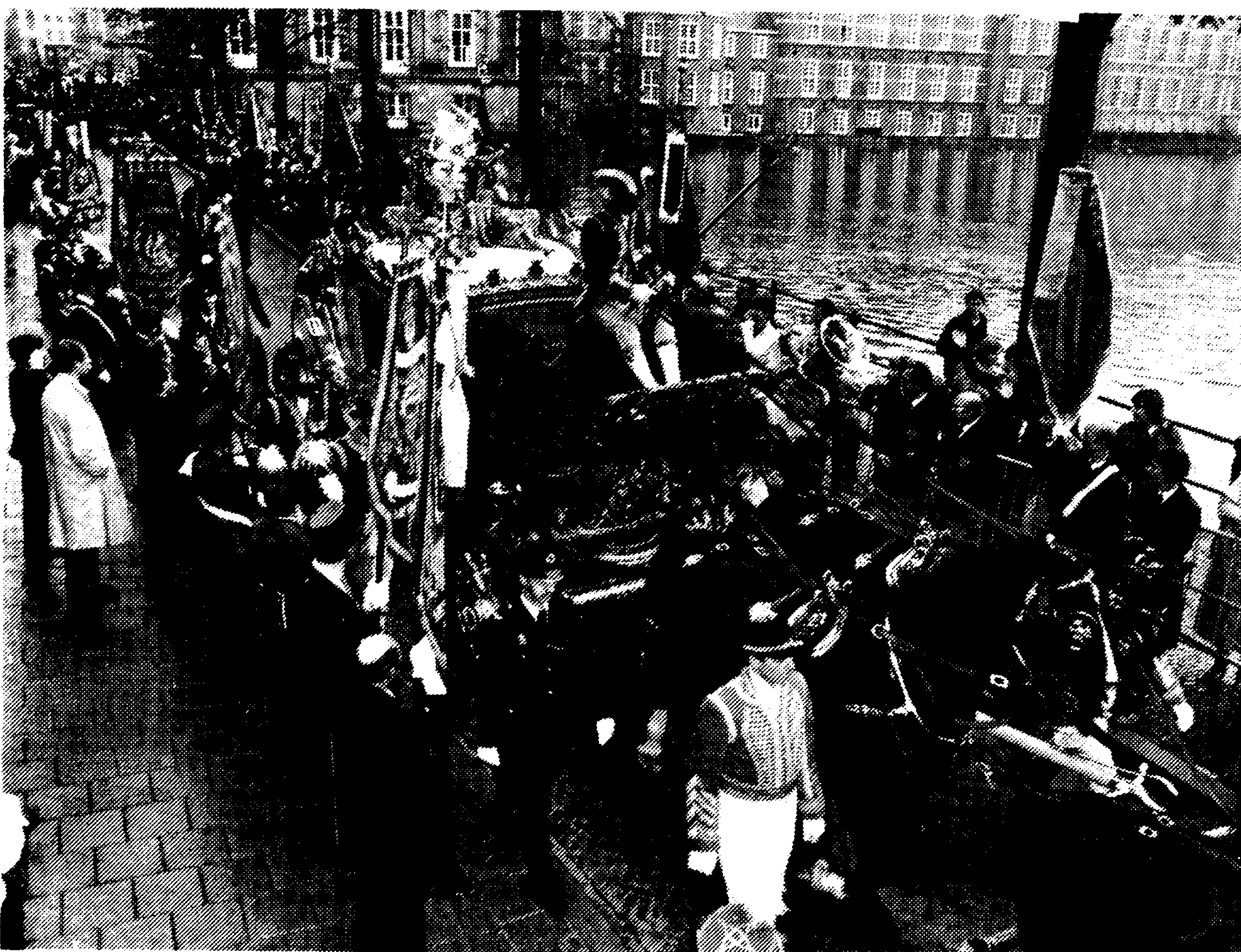
Het tijdstip van Troonrede en aanbieding van Miljoenennota is niet meer onlosmakelijk verbonden met de derde dinsdag in september, die al sinds 1887 Prinsjesdag heet. De nieuwe Grondwet opent de mogelijkheid voor de regering om ook een andere dag te kiezen. „Jaarlijks op de derde dinsdag in september of op een bij de wet te bepalen tijdstip", aldus het artikel in de Grondwet.

Herkomst

De herkomst van de naam Prinsjesdag is niet geheel duidelijk. In de zeventiende eeuw werd de naam voor het eerst gebruikt voor de verjaardag van prins Willem V op 8 maart. Op die dag kon uiting worden gegeven aan de aanhankelijkheid aan het Huis van Oranje, toen nog de stadhouder(s) van de Republiek der Zeven Verenigde Nederlanden. Pas na 1887 ontstond de Prinsjesdag die wij tot dit jaar hebben gekend. Misschien is de naam ontstaan, doordat de staatshoofden zich op de rijtoer lieten vergezellen door prinsen en prinsessen.

Er is nog een ander nieuwtje als gevolg van de herziene Grondwet. De beide Kamers zullen zelf hun voorzitters kiezen. Tot nu toe deden de Kamers een voordracht aan de koningin, die uiteindelijk de voorzitters benoemde. In de praktijk volgde het staatshoofd (uiteraard) de voordracht, maar toch leek het alsof de koningin zeggenschap had over deze benoemingen. Bovendien werden de voorzitters gekozen voor één zitting. Nu dat begrip uit de Grondwet is verdwenen, worden Dick Dolman en Piet Steenkamp als respectievelijk voorzitters van de Tweede en Eerste Kamer voor meerdere jaren verkozen.

Met de wijzigingen in de Grondwet hebben vele opeenvolgende regeringen en Kamers zich beziggehouden. Het werd een Grondwet, die is aangepast aan de taal en praktijk van vandaag. Daarmee is opnieuw de (hoofdzakelijk ceremoniële) „macht des konings" ingeperkt.



● *De gouden koets, een vertrouwd beeld op Prinsjesdag*

Broccoli: ster van de week

Conference weer aan de markt

GRUBBENVORST – Gisteren werden in Grubbenvorst de eerste Conference-peren aangevoerd. De primeurprijs van deze ietwat banaanvormige, groen-gele, sappige peer ging van *f* 1,15 tot *f* 1,27. Dat betaalde de handel ook voor de Triomphe de Vienne. De Beurré Hardy daarentegen bracht slechts zes dubbeltjes tot drie kwartjes de kilo op; de Doyenné du Comice maar twee kwartjes. De kwaliteit van deze koningin onder de handperen was navenant. De peren waren duidelijk te vroeg geplukt.

Bij de appelen kwamen de Cox's Orange Pippin – de koningin onder de handappelen– en de Elstar – een kruising van Golden Delicious met Ingrid Marie – tot hoge scores: van *f* 1,70 tot *f* 1,80 de kilo. Ook de Schone van Boskoop is weer aan de markt. De groene kwamen aan *f* 1,50 de kilo en de rode, normaal duurder deden vanwege de hagelschade een paar centen de kilo minder. Komende week wordt de eerste Golden Delicious verwacht.

De oogst van perziken is in volle gang. Alom hangen de perzikbomen zo vol, dat menige tak onder haar last is bezweken. Wie verzuimde uit te dunnen, zit over het algemeen met te kleine vruchten. De kleintjes deden op de fruitveiling in Grubbenvorst, waar overwegend inmaakperziken werden aangevoerd, slechts acht tot negen dubbeltjes de kilo.

Rond de klok

door jan van lieshout

De grote perziken *f* 1,50.

De pruimen zijn zo goed als af. De Reine Victoria, een grote, langwerpige, rode pruim bracht nog *f* 2,00 de kilo op. Ook blauwe bessen zijn zo goed als geplukt. Een twee-ons-doosje kostte *f* 1,90 tot *f* 2,40, het ponds-doosje *f* 5,00 tot *f* 5,10. De prijs van de aardbeien was wisselvallig: *f* 0,80 tot *f* 1,40; die van bramen met zes tot zeven dubbeltjes per twee-ons-doosje laag.

Bij de groenten stal de broccoli de show: in feite eeuwenoud, maar toch een groentje. De broccoli stamt af van de wilde bloemkool en is afkomstig uit Klein-Azië. Deze groene oerkool, die Grieken en Romeinen al op hun bord kregen, deed gisteren op de CVV in Grubbenvorst maar liefst *f* 3,20 tot *f* 5,30 de kilo. Daar kon de Hollandse bloemkool met *f* 1,28 tot *f* 1,53 per stuk niet tegen op.

Duur blijft de spruitkool. Er was een hoogste druk van *f* 2.60 en een laagste van *f* 2,00 de kilo. Duidelijk is dat de groei van de planten door de lange, hete zomer is achtergebleven. Daardoor zal de aanvoer benedenmaats blijven en de prijs, naar verwachting, hoog. Met uitzondering van de spitskool, die *f* 0.31 tot *f* 0.48 de kilo deed, waren de overige koolsoorten goed aan prijs. Savooiekool ging zelfs tot *f* 1,10 de kilo.

De aanvoer van prei is matig. De prijs schommelde tussen *f* 1,00 tot *f* 1,20 de kilo. Met een kwartje tot zes dubbeltjes per krop is sla goed betaald.

Opmerkelijk was het herstel van de ronde tomaten, die begin deze week slechts *f* 5,00 tot *f* 6,00 per bakje van zes kilo opbrachten, maar gisteren tot *f* 16,00 deden.

OPEC-landen vergroten hun producten niet

Dumpers bederven het olieprijspeil

ENEN – Het marktcomité van de OPEC (Organisatie van ie Exporterende Landen) is tijdens een bijeenkomst in We- n tot de conclusie gekomen dat er geen aanleiding is om t produktieplafond van 17,5 miljoen vaten (van 159 liter) te rhogen en ziet dan ook geen aanleiding om de ministers n olie van de OPEC bijeen te roepen in een bijzondere vergadering.

zien de ontwikkelingen op de eldoliemarkt hoeft de olieproktie van de OPEC niet te worden groot, zo verklaarde de minister n olie van de Verenigde Arabie Emiraten en voorzitter van het rktcomité, Mana Said al-Oteiba. n en ander houdt in dat de proktie tot halverwege volgend jaar t zal toenemen.

t comité heeft in het begin van derde kwartaal een verbetering de wereldoliemarkt vastgesteld, maar de laatste paar weken is de situatie weer heel kalm geworden, aldus Oteiba. Hij verklaarde dat de OPEC er niet zo blij mee is dat bijvoorbeeld de Sowjet-Unie, Maleisië en de producenten van Noordzeeolie hun olie dumpen, iets waar ook OPEC-leden zich aan schuldig maken.

In maart besloot de OPEC niet meer olie te produceren dan 17,5 miljoen vaten per dag, waaraan de dertien bij de olie-organisatie aangesloten landen in evenredige mate zouden bijdragen. In het begin waren er problemen met Nigeria, dat de toegewezen produktiehoeveelheid overschreed. Volgens Oteiba zijn er nu ook weer leden die meer olie produceren dan is overeengekomen. Welke landen dat zijn wilde hij niet kwijt, maar in kringen van de olie-industrie wordt de beschuldigende vinger uitgestoken naar Saoedi-Arabië, Iran en Nigeria.

Machinisten tijdelijk conducteur

UTRECHT – Om het grote tekort aan hoofdconducteurs weg te nemen zal de N.S. de komende maanden tijdelijk machinisten voor dat werk inzetten. Tijdelijk is in dit geval twee tot drie jaar. Uitgangspunt is dat vrijwilligers onder de machnisten worden geworven, maar als daar onvoldoende reactie op komt, dan zullen er mensen moeten worden aangewezen. Voorlopig zijn er 71 machinisten nodig. Deze gaan een volledige cursus van 14 weken volgen.

Door de ontwikkeling in trein- en rangeerdienst zijn er momenteel ongeveer 300 machinisten „over". Daar staat tegenover dat door diverse omstandigheden een tekort van onbgeveer 70 conducteurs dreigt te ontstaan. Met de betreffende vakbonden bestaat al de afspraak dat in bepaalde groepen overgeplaatst kan worden.

„Waar in totaal gesproken wordt over een inkrimpng bij de Nederlandse Spoorwegen met zo'n 1500 arbeidsplaatsen, met alle problemen van dien, denkt het bedrijf met het tijdelijk als conducteur laten dienst doen van machinisten een eerste bijdrage te kunnen leveren aan het kunnen blijven werken van in-dienst-zijnde N.S.'ers", aldus een toelichting van de N.S.

De vrijwilligers/conducteurs onder de machinisten kunnen na afloop van hun tijdelijke werkverandering, rekenen op terugkeer naar hun oude vak.

Bintje-marathon

SUAMEER-MUNSTER – De bintje-marathon, een publiciteitsstunt van het Nederlands Voorlichting Instituut voor Aardappelen ter stimulering van de aardappelexport, is volgens plan beëindigd. Nadat dinsdagochtend marathonloper Gerard Nijboer een bintje van Suameer naar Nijega had gebracht, hebben verschillende andere marathonlopers de aardappel in etappes verder in de richting van Munster in West-Duitsland gelopen.

De Duitse marathonloper Michael Spottel trad donderdag aan voor de laatste etappe en arriveerde even na drieën bij het stadhuis van Munster. Daar overhandigde burgemeester drs. Aart van Dulst van Tietjerksteradeel het van oorsprong Friese produkt aan zijn collega van Munster. Een en ander ging gepaard met vriendelijke woorden over en weer.

Het naar Munster gelopen bintje had zich laten vergezellen van 10.000 kilo soortgenoten.

FEYEN STEEL SERVICE B.V.

Enorme kantpers als staalvouwer

● *De nieuwe kantpers van Feyen Steelservice met een druk van drie miljoen kilo voor het vouwen van plaatstaal.*

MAASTRICHT – Feyen Steel Service B.V., een bedrijf in Maastricht dat brugconstructies, schepen, treinwagons, verlichtingsmasten, transportcontainers, vrachtwagenonderstellen, opslagtanks van onderdelen, bouwelementen en pasen vulstukken voorziet, heeft de sterkste kantpers van Europa in bedrijf gesteld, een 12 meter hoge en 475 ton wegende „ vouwmachine" die in staat is om plaatstaal tot 15 meter lengte en drie centimeter dikte met een druk van 3 miljoen kilo in elk gewenst profiel te buigen

Via het intoetsen van een computerprogramma wordt het gehele proces volledig electronische bestuurd. Grote nauwkeurigheid, korte produktietijd en minder produktiekosten maken de nieuwe kantpers voor dit Limburgse bedrijf bijzonder nuttig.

BEURS-OVERZICHT

iets terug

MSTERDAM – Het leeuwedeel van de actieve fondsen op t Damrak heeft vrijdagmorn terrein moeten prijsgeven, aar gezien de teruggang in all Street viel de schade nogal ee. Dit gold echter niet voor nilever en Océ van der Grinn. Unilever was rond het midguur *f* 3,40 gezakt op *f* 223,50 Océ was op dat moment *f* 6 edkoper geworden op 95,50.

j de internationals was verder oogovens bijna *f* 1 lager op 2,60, KLM *f* 2,50 op *f* 149 en oninklijke Olie ondanks het gere interimdividend *f* 0,90 op 37,90. Ook Akzo en Philips oesten iets terug.

e meeste banken en hypoeekbanken verloren eveneens ht terrein. De al enige tijd in n jojo-stemming verkerende nia was nu weer *f* 3 beter op 61, maar collega Amev raakte ,10 kwijt op *f* 124. Bij de uitgers werd Elsevier-NDU *f* 4 edkoper op *f* 369. De verwachg van Boskalis van een onverderde winst voor dit jaar viel gen de achtergrond van andee somberder geluiden uit de uwwereld mee, zodat het nds zelfs *f* 0,20 aantrok tot 6,30. Nedlloyd verwisselde *f* 1 er van eigenaar op *f* 90,50. De aatsfondsenmarkt lag er nageeg onveranderd bij.

Lokaal

e lokale markt gaf eenzelfde eld als de actieve te zien. Ook er kregen meest vrij geringe ersdalingen de overhand. Tot n de minderheid zijnde winars van enige omvang beorde Kluwer, die *f* 2 won op 00. Ook Nedap deed het vrij ed.

verbetering bij Wegener in eerste halfjaar maakte weinig ruk en de koers zakte *f* 1 tot 0. De Telegraaf raakte nog ns *f* 2,20 kwijt op *f* 167 en Gene-Delft *f* 2,50 op *f* 150. Otra rspeelde *f* 3,20 op *f* 72,80 en rit *f* 4,20 op *f* 103. Industrieele atschappij en Van Wijk en ringa ondervonden de negave invloed van de zeer slechte ng van zaken bij Inventum, arbij zij direct resp. indirect rokken zijn. Wat grotere verzen waren ook weggelegd voor dsen als Vereenigde Glas, M en Stad Rotterdam.

de actieve markt zag Ennia de nst vroeg in de middag weer genoeg geheel verloren gaan, wijl Nedlloyd en VNU terugamen. De rest van de markt ed tamelijk geruisloos verder.

or de ruim 7000 contracten donderdag omgingen overreed De Europese Optieurs voor het eerst in haar geiedenis de omzetgrens van mln contracten in een jaar. t de handel op de EOE een se toeneming kent ten opzhte van 1982 blijkt uit het feit t voor geheel 1982 een omzet rd genoteerd van iets meer n 1,5 mln contracten.

Beurs & valuta

Goud en zilver

AMSTERDAM – Voorlopige noteringen goud en zilver op vrijdag om 14.30 uur bij de fa Drijfhout, alles in kg:

GOUD: onbewerkt *f* 38.850-*f* 39.350, vorige *f* 38.820-*f* 39.329; bewerkt verkoop *f* 41.320, vorige *f* 41.290

ZILVER: onbewerkt *f* 1090-*f* 1160, vorige *f* 1090-*f* 1160; bewerkt verkoop *f* 1220, vorige *f* 1220.

Adviekoersen

AMSTERDAM – Advieskoersen buitenlands bankpapier van gisteren.

Amerikaanse dollar	2,93	3,05
Engelse pond	4,33	4,63
Belgische frank (100)	5,29	5,59
Duitse mark (100)	109,75	113,75
Italiaanse lire (10.000)	17,95	19,75
Portugese escudo (100)	2,10	2,60
Canadese dollar	2,37	2,49
Franse franc (100)	35,50	38,50
Zwitserse franc (100)	135,50	140,00
Zweedse kroon (100)	36,25	39,25
Noorse kroon (100)	38,75	41,75
Deense kroon (100)	29,50	32,50
Oostenr. schilling (100)	15,72	16,25
Spaanse peseta (100)	1,86	2,11
Griekse drachme (100)	3,00	3,81
Finse mark (100)	50,75	53,75
Joegoslav. dinar (100)	2,10	3,10
Ierse pond	3,38	3,68

Wisselmarkt Amsterdam

AMSTERDAM – Noteringen op de Amsterdamse wisselmarkt per gistermiddag:

US Dollar	2,98875-9125
Pond Sterling	4,4805-4855
Duitse mark	111,805-855
Franse franc	36,97-37,02
Belgische frank	5,5405-5455
Zwitserse franc	137,575-625
Japanse yen	122,81-22,91
Italiaanse lire	18,645-695
Zweedse kroon	37,965-8,015
Deense kroon	31,11-31,16
Noorse kroon	40,24-40,29
Canadese dollar	2,42225-2475
Oostenr. schilling	15,9030-9130
Ierse pond	3,5050-5150
Spaanse peseta	1,9610-9710
Austr. dollar	2,6450-6550
Antill. fls.	1,6525-6725
Surin. fls.	1,6625-6925
Saoedi riyal	85,80-86,05

INDEX Amsterdam ANP/CBS

AMSTERDAM – De jongste ANP CBS-indices over de Amsterdamse Effectenbeurs per dato gisteren luiden (eerste kolom vorige index, laatste kolom index van gisteren, e.e.a. volgens 1979 = 100):

Algemeen	138,60	137,30
Algemeen-lokaal	127,80	127,00
Internationals	150,20	148,30
Industrie	110,50	109,60
Scheep- en luchtvaart	143,90	143,00
Banken	231,20	230,20
Verzekering	257,40	256,00
Handel	116,50	117,30
CBS-oblig. index	98,00	97,90
Rendem. staatslening	8,69	8,70
waarvan 3-5 jaar	8,66	8,67
5-8 jaar	8,70	8,71
8 jaar en langer	8,77	8,77
nieuwste drie	8,79	8,79
rend. BNG-leningen	8,54	8,54
rend. bankleningen	8,69	8,68
rend. spaarbrieven	9,03	9,05

beurs van amsterdam

GECOMBINEERDE BEURS

Binnenlandse aandelen

Ahold	172,50	172,50
Akzo	76,10	75,60
ABN	360,00	357,50
Amev	125,10	123,50
Amro-bank	60,00	60,00
Bos Kalis Westm.	46,20	45,70
Dordtsche Pr.	125,50	123,70
Dordt. Petr. pref.	123,50	121,30
Elsevier-NDU	376,00	369,00
Ennia	158,00	158,50
FGH	44,50	44,30
Gist Brocades	160,20	159,50
Heineken	120,40	120,80
Heineken Hld.	105,50	105,50
Holl. Betongroep	89,50	89,30f
Hoogovens	33,50e	32,50e
KLM	151,20	149,30
KLM (rec)	153,00	148,00
Kon. Olie	139,20	137,50
Nat. Ned.	159,30e	158,50e
NedLloyd groep	92,00	91,00
NMB	144,00	143,60
Oce-Gr.	201,00	196,60
Van Ommeren	28,10	28,10
Pakhoed Hold.	56,70	57,50
Pakhoed cert.	50,20	51,00
Philips	47,30e	46,60
Robeco	314,00	312,20
Rodamco	127,30	127,30
Rolinco	305,50	303,50
Rorento	192,20	192,00
Unilever	226,80	223,60
Ver. Bezit VNU	104,00	104,80
Volker Stevin	32,50	32,00
Westland U.H.	108,50	108,00

Binnenlandse obligaties

12.75 Ned. 81 91	125,30	125,30
12.50 id 81-91	116,30	116,00
12.25 id 81 88	110,30	110,30
12.00 id 81 91	113,20	113,00
12.00 id 81-88	108,90	109,00
11.75 id 81-91	109,90	109,90
11.50 id 80	109,70	109,50
11.50 id 81 91	111,20	110,90
11.50 id 81-92	112,20	112,00
11.50 id 82-92	112,60	112,30
11.25 id 82-92	111,30	—
11.25 id 81-96	115,30	115,30
11.00 id 81-88	107,60	107,60
11.00 id 82	110,60	110,40
10.75 id 80	110,20	110,20
10.75 id 81	108,00	108,00
10.50 id 74	106,00	106,00
10.50 id 80	112,50	112,50
10.50 id 82-89	105,90	105,90
10.50 id 82-92	107,90	107,90
10.25 id 80-90	110,10	110,10
10.25 id 80-87	106,30	105,90
10.25 id 82-92	110,50	110,50
10.00 id 80	104,50	104,30
10.00 id 82-89	104,30	104,30
10.00 id 82-92-2	106,00	105,80
10.00 id 82-92	105,60	105,50
9.75 id 74	103,80	103,80
9.50 id 76-86	102,90	103,00
9.50 id 76-91	102,00	102,10
9.50 id 80-95	103,00	103,00
9.50 id 83-90	103,50	103,40
9.25 id 79-89	101,60	101,60
9.00 id 75	100,80	100,80
9.00 id 79-94	100,80	100,80
8.75 id 75-1	100,20	100,20
8.75 id 75-2	100,00	100,00
8.75 id 76-96	99,80	99,80
8.75 id 79-94	99,80	99,70
8.75 id 79-89	100,50	100,50
8.50 id 75-90	100,00	100,00
8.50 id 75-91	99,50	99,50
8.50 id 78-93	98,90	98,80
8.50 id 78-89	100,30	100,30
8.50 id 79-89	100,30	100,30
8.25 id 76-96	97,10	97,10
8.25 id 77-92	98,20	98,20
8.25 id 77-93	98,10	98,10
8.25 id 79-89	99,30	99,30
8.25 id 83-93	98,00	98,00
8.00 id 69	97,00	97,00
8.00 id 70-95	96,70	96,70
8.00 id 71-96	96,30	96,30
8.00 id 70-1	101,40	101,40
8.00 id 70-2	101,40	101,40
8.00 id 70-3	100,90	100,90
8.00 id 76-91	97,70	97,70
8.00 id 77-97	95,80	95,90
8.00 id 77-87	100,70	100,70
8.00 id 78-88	99,30	99,30
8.00 id 83-93	96,30	96,30
7.75 id 71-96	94,90	95,00
7.75 id 73-98	94,90	94,90
7.75 id 77-97	94,90	94,90
7.75 id 77-92	96,90	96,90
7.75 id 82-93	94,70	94,80
7.50 id 69-94	95,00	95,00
7.50 id 71-96	94,10	94,00
7.50 id 72-97	93,70	93,70
7.50 id 78-93	95,50	95,50
7.50 id 78-88-1	98,10	98,10
7.50 id 78-88-2	98,00	98,00
7.50 id 83-87-90	95,10	95,00
7.50 id 83-90-2	94,80	94,70
7.20 id 72-97	92,80	92,80
7.00 id 66-91	95,90	95,90
7.00 id 66-92	95,40	95,40
7.00 id 69-94	94,10	94,10
6.75 id 78-98	91,90	91,90
6.50 id 68-93-1	93,50	93,50
6.50 id 68-93-2	93,40	93,40
6.50 id 68-94	93,50	93,50
6.25 id 66-91	94,30	94,30
6.25 id 67-92	93,90	93,90
6.00 id 67-92	93,40	93,40
5.75 id 65-90-1	94,00	94,00
5.75 id 65-90-2	94,90	94,90
5.25 id 64-89-1	94,70	94,70
5.25 id 64-89-2	95,20	—
5.00 id 64-94	92,20	92,40
4.50 id 58-83	99,10	99,10
4.50 id 59-89	94,20	94,00
4.50 id 60-85	98,60	98,70
4.50 id 60-90	93,80	93,80
4.50 id 63-93	92,50	92,50
4.25 id 59-84	98,30	98,30
4.25 id 60-90	92,60	92,60
4.25 id 61-91	92,40	92,40
4.25 id 63-93-1	91,80	91,80
4.25 id 63-93-2	89,90	89,70
4.00 id 61-86	97,00	97,00
4.00 id 62-92	92,40	92,40
3.75 id 53-93	90,00	90,10
3.50 id st.47	91,40e	91,40
3.50 id 56-86	95,50	95,50
3.25 id 48-98	86,50	86,50
3.25 id 50-90	93,40	93,40
3.25 id 54-94	91,00	91,40
3.25 id 55-95	88,80	88,80
3.25 id 55-85	97,70	97,70
12.00 BNG 81-06	121,60	121,60
11.00 id 74-84	104,30	104,30
11.00 id 81-06	114,00	114,00
9.50 id 74-99	102,40	102,30
9.50 id 75-85	101,90	101,80
9.50 id 76-01	104,00	104,00
9.00 id 75-00	100,70	100,70
8.75 id 70-95	100,20	100,20
8.75 id 70-90	101,00	101,40
8.75 id 75-00	100,00	99,70
8.75 id 77-02	100,00	100,00
8.50 id 70-95	99,00	99,50
8.50 id 70-85	101,70	102,00
8.50 id 73-98	98,50	98,50
8.25 id 70-96	97,70	97,70
8.25 id 70-85	101,10	101,70
8.25 id 76-01	96,40	96,40
8.00 id 69-94	96,60	97,00
8.00 id 71-96	96,70	96,80
8.00 id 72-97	96,80	96,80
8.00 id 75-00	96,10	96,00
7.60 id 73-98	94,40	94,40
7.50 id 72-97	93,70	93,70
7.25 id 73-98	92,50	92,70
7.00 id 66-91-1	95,60	95,60
7.00 id 66-91-2	95,40	95,30
7.00 66-4	95,40	95,40
7.00 id 72-97	91,80	91,80
6.75 id 67-92	94,40	94,30
6.75 id 68-93	93,70	93,50
6.50 id 67-92	93,50	93,40
6.25 id 67-92	93,20	93,20
6.00 id 65-90-1	94,60	94,40
6.00 id 65-90-2	94,50	94,50
5.75 id 65-2	94,40	94,40
5.50 id 65-90	94,40	94,40
5.25 id 64-89	94,50	94,50
5.25 id 65-90	93,80	93,70
5.00 id 58-88	95,00	95,00
5.00 id 64-89	94,50	94,20
4.75 id 58-88	94,00	94,10
4.50 id 58-89	93,90	93,90
4.50 id 59-84	97,40	97,40
4.50 id 60-85	97,50	97,50
4.50 id 62-92	92,30	92,20
4.50 id 62-93	92,50	92,40

a=laten
b=bieden
d=ex-dividend

Converteerbare obligaties

4.75 Akzo	87,20	86,40
6.75 Amro 73	99,50	99,50
5.50 Amro 69	—	—
8.50 Boskalis	97,10	97,10
11.00 Bredero	105,90	106,00f
6.25 Buhrm. T	100,00	100,00
7.25 Buhrm. T	96,30	96,00
7.00 Credit L.B.N.	94,20	—
4.00 Elaion	93,20	93,20
8.75 Elsev.-NDU	106,00	106,50
7.25 Furn. 73	93,00	92,50
5.75 Gist-Br.	224,00	219,00
5.25 Hoogovens	—	—
7.25 Kappa 73	96,00	96,00
8.75 KNSM	97,50	97,50
8.75 KBB	77,80	77,50
7.75 K.N. Pap.	114,00	113,00
7.25 M'intosh	165,00	162,00
9.00 Meneba	97,50	97,50
7.00 NMB-B	38,00	38,50
7.25 Nederh.(a.g.)	23,50e	23,50
9.50 Nutricia	—	—
7.75 Nutricia	114,00	114,50
8.00 Nijverd.	100,50	100,50
6.50 Océ-Gr.	108,00	106,00
10.00 Pont	95,50	95,50
7.50 Proost B.	95,60	—
6.50 Rollinco	76,40	76,50
6.50 id. 1000	77,40	77,50
8.00 Sanders	99,20	98,50
8.75 Schuitema	98,00	—
14.00 SHV-Hld.81	125,50	125,70
8.75 Stev. Gr.	93,00	92,00
5.00 Tyco Int.F	—	—
8.25 Vih. But	—	—
9.00 VMF-St.	89,50	89,70
8.50 Volk. Stev.	87,20	87,10
7.00 W'have	145,50	146,00
7.00 W'sanen	99,00	99,20
8.75 W.V.Hyp.	97,50	97,50

Binnenlandse aandelen

ACF	161,80	156,00
AMFAS	89,90	89,00
Asd. Rubber	9,90	9,90
Asd. Rijtuig	—	249,00
Ant. Brouw	—	—
Ant. Verf.	195,00	195,00
Ass. St. R'dam	71,50	70,50
Audet	157,20	157,50
Aut. Ind. Rt.	1325,00	1325,00
Ballast-N.	75,20	75,10
Bam	53,70	53,70
Batenburg	397,00	397,00
Beek van	107,50	107,50
Beers	125,00	124,50
Begemann	76,00	75,50
Belindo	392,00e	393,00b
Berkel P	26,10	26,20
Blydenst. C	1740,00	1720,00
Boer Druk	88,00	88,00
Bols	88,00	86,50
Borsumij W.	210,00	210,00
Braat Bouw	150,00	151,00
Breevast	217,50	216,50
Breevast (cert.)	217,00	216,80
Bredero	174,00	173,00
Bredero (cert.)	173,00	171,00
Buhrm. Tett.	46,20	45,80
Cal. hold NV	34,00	33,80
Calvé-D. cert.	308,00	303,00e
id. 6 pct. cert.	1750,00	1750,00
Centr. Suik.	109,00	106,50
id. cert.	109,50	107,50
Ceteco	172,00e	170,00
id. cert.	171,00	168,00
Chamotte	18,10	18,20
Cindu-Key	20,80	20,30
Claimindo	388,00	389,00
Credit LBN	48,10	47,90
Deli mij.	68,50	67,50
Desseaux	55,80	55,80
Dorp en co.	88,50	89,50e
Douwe Egb.	58,00	57,20
Econosto	54,20	54,00
Emba	193,00	196,00
Eriks	91,80	92,60
Fokker	38,00	38,00
Furness	40,00	40,00
Gamma H.	55,80	56,50
id. 5 pct.	17,30	17,30
Gel. Delft c.	153,00	150,50
Gerofabr.	—	—
Giessen	122,50	168,50
Goudsmit	86,00	86,00
Grasso	167,00	165,00
Hagemeijer	41,50	42,00
Hoek's Mach.	67,50	66,00
NV Holdoh.	168,00	168,00
Holec	38,10	37,60
HALL Trust	219,00	215,00
Holl. Kloos	3,75	3,75
Holl. Sea Searc.	119,00	119,00
Hunt. Douglas	18,30	18,10
HVA Mijen crt.	116,00	116,00
IHC-Inter	45,20	45,00
Ind. Maatsch.	86,00	85,50
IBB Kondor	240,00	236,20
Internat. M.	25,60	25,60
Kempen B.	95,00e	95,30
Klene S.	274,00	275,00
Kluwer	98,00	100,00e
KBB	29,90	29,90
id. cert.	29,80	29,80
id. 6 cum.	10,00	10,20
KNP	53,50	53,00
Krasnap.	90,00	91,00
Kwatta	14,40	14,40
Landre Gl.	126,30	126,00
Leids. Wol.	98,50	98,50
Macintosh	144,80	144,80
Maxw. Petr.	331,00	333,00
Meneba	58,50	59,50
MHV A'dam	15,00	15,00
Moeara En.	565,00	550,50
id. 1-10	7100,00	7100,00
id. 1-4	1550,00	1520,00
Mulder	—	—
Mijnb. W.	520,00	520,00
Naarden	41,20	40,80
Naeff	—	—
Nagron	26,80	26,80
NBM-Bouw	7,40	7,40
Nedap	400,00	410,00
Ned. Crediet	32,60	32,60
Ned. SHB	209,50	209,10e
Ned. Springst.	—	3950,00a
Nierstrasz	800,00	—
Norit	107,20	101,80
Nutricia GB	79,00	79,20
Nijverdal	94,00	93,50
Orenstein	189,50	187,50
Otra	74,00	72,80
Palembang	—	—
Palthe	51,50	51,50
Pont Hout	63,50	63,00
Porcel Fles	—	128,00
Proost en Br.	92,50	91,00
Rademakers	150,00	—
Ravast NV	—	—
Reesink	255,20	255,00
Riva	696,00	695,00
id. cert.	677,00	677,00
Rohte en Jisk	—	—
Rommenholl.	415,00	415,00
Rijn-Schelde	4,10	4,05
Sanders	98,00	98,50
Sarakreek	106,00	105,50
Schuitema	93,00	91,00
Schuppen	—	—
Schuttersv.	41,50	41,50
Smit Intern.	41,50	41,10
Telegraaf	169,20	168,00
Textiel Tw.	87,00	85,50
Tilb. Hyp. bk.	2,00e	2,10
Tw. Kabel h.	201,00	205,00b
Twynstra en G.	30,90	30,30
Ubbink	136,00	135,00
Ver. Glasf.	276,00	270,00
VMF-Stork	78,30	77,00
Verto cert.	36,50	36,10
VRG Gem. Bez.	48,00	48,80
Wegener cert.	41,00	40,50
Wessanen	114,00	114,20
Westhaven Asd.	210,20	210,50
Wolters Samson	123,50	120,50
Wyers	47,20	47,20
Wijk en Her	73,00	—

Beleggingsinstellingen

ABN-aand.-F.	212,50	210,70
Alg. Fondsenb.	145,00	144,00
Alrenta	130,00	129,90
Alvamy	142,00	144,00
America Fnd.	239,00	239,00
Binn. Belf. VG	153,00	153,50
B.O.G.	167,00	—
Chemical F	33,40	33,10
Col. Growth Sh.	29,20	29,00
Concentra	19,70	19,60
Goldmines	1520,00	1498,00
Holland F	166,00	166,00
Interbonds	621,00	621,00
Japan Fund	31,50	31,50
Leveraged	159,90	157,00
New York Ind.	1230,00	1220,00
Obam	116,00	114,70
Old Court Dlr.	105,50	105,50
Sci Tech	10,10	10,10
Sumabel	50,50	51,00
Technology	42,80	42,30
Tokyo PH	111,25	111,30
Unifonds	18,20	18,20
Vance. Sand	18,50	18,50
Viking	50,00	50,10
Wereldhave	152,00	153,00

Amerika (orig. aandelen)

Am. Express	39,10	38,30
Am. Motors	8,35	8,25
Am. Tel. & Tel.	66,45	66,30
Asarco	39,40	38,50
Atl. Richf.	47,90	47,50
Beth. Steel	24,70	24,40
Boeing Comp.	42,00	42,30
Burroughs	53,30	53,30
Citicorp.	37,20	37,40
Colgate	—	—
Cons. Foods	—	—
Control Data	52,80	52,00
Dow Chemical	36,10	35,60
Du Pont	52,25	51,60
Eastman Kodak	69,00	68,60
Exxon Corp.	38,50	37,70
Fluor Corp.	21,00	20,80
Ford Motor	60,70	60,00
General Electr.	50,30	49,90
General Motors	71,80	70,40
Getty Oil	65,00	63,50
Gillette	—	—
Gulf Oil	41,20	41,50
Honeywell Inc.	118,20	117,40
IBM	123,10	121,90
Intern. Flavor	29,60	30,00
Intern. Paper	53,80	53,20
Intern. Tel.&Tel.	43,20	43,00
Litton Ind.	60,80d	61,00
Lockh. Aircraft	39,00	38,50
LTV Corp.	16,90	16,60
Mobil Oil	32,90	32,50
North Am. Phil.	69,60	69,90
Occ. Petr. Corp.	24,00	24,00
Pepsico	32,85	33,50
Philip Morris	62,25	62,60
Philips Petrol.	35,00	35,00
Polaroid Corp.	28,70	29,00
Quaker Oats	—	—
RCA	28,30	27,90
Rep. Steel	24,90	24,50
Schlumberger	55,20	55,00
Sears Roebuck	36,70	36,00
Shell Oil	45,50	46,30
Sperry Corp.	43,60	43,50
Stand. Oil of Cal.	35,50	35,00
Tandy	41,20	40,60
Texaco	37,20	—
Texas Instruments	118,50	120,50
Union Carbids	69,90	69,40
Union Pacific	57,60	58,00
U.S. Steel	29,55	28,50
Warner Lambert	27,25	26,90
Westingh. El.	46,70	46,30
Woolworth	35,70	34,90
Xerox Corp.	44,00f	43,20

Certificaten (buit. aand.)

All.Lyons	130,00	130,00
AMAX Inc.	83,00	83,00
Amer.Home Pr.	142,00d	144,50
Amer.Motors	25,40	25,70
ATT (Nedam)	196,00	195,60
ASARCO Inc	107,00d	—
Atl. Richfield	143,00	142,50
Boeing Comp	126,50	126,00
Burroughs	159,00	158,50
Can.Pac.Ent.	115,40	113,30d
Chrysler	89,40	--
Citicorp	110,20	110,00
Colgate-Palm.	66,00	63,20d
Control Data	154,00	150,00
Dart & Kraft	210,00	202,00
Dow Chemical	107,00	104,80
Eastman Kod.	210,00	209,50
Exxon Corp.	116,00	114,00
Fluor Corp.	63,30	63,80
Ford Motor	181,50	178,50
Gen.Electric	148,00	147,00
Gen.Foods	144,20	144,00
Gen.Motors	214,00	211,00
Getty Oil	195,00	191,20
Gillette	132,00	130,00
Goodyear	87,50	87,50
Hitachi	890,00	890,00
Inco	51,00	49,00
IBM	364,00	362,00d
Int.Flavors	87,00	88,00
ITT	130,00	128,00
Kroger	111,00	111,00
Litton Ind.	188,00	187,00
Lockheed Corp.	353,50	348,00
Merck & Co	273,50	270,00
Minn. Mining	241,00	238,00
Mitsubishi Elec.	380,00	380,00
Nabisco Brands	118,00	117,00
North Am.Phil.	207,00	209,00
Pepsico	99,00	98,70
Philip Morris	188,50	187,90
Phillips Petr.	104,50	105,00
Polaroid Corp.	79,00	81,00
Procter & Gam.	169,50	167,00
Quaker Oats	138,00	138,00
RCA Corp.	84,00	83,00
Schlumberger	164,50	167,00
Sears Roebuck	110,00	108,00
Shell Canada	64,00	63,10
Shell Oil	135,00	136,60
Sperry Corp.	130,50	129,80
Stand. Oil. Calif	110,00	108,00
Tandy Corp.	122,00	121,00
Texas Instr.	355,00	358,00
Union Pac.	172,00	172,00
US Steel	86,20	86,00
Warner-Lam.	81,00	80,50
Westingh. El.	141,00	139,00
Woolworth	107,00	104,00
Xerox Corp.	127,70	126,00

e=gedaan-bieden
f=gedaan-laten
g=bieden en ex-dividend

ZATERDAGAVOND NEDERLAND I, 23.10 UUR

'De bunker': laatse nazi-dagen als nachtfilm op TV

HILVERSUM – De late AVRO-film van deze zaterdagavond brengt geen amusement, geen spannende plot en geen helden op de buis. De Amerikaanse (CBS-)produktie „The Bunker" is een lange historische film over de laatste dagen van de nazi-elite van het Derde Rijk. Een verhaal dus, over de bloeddorstigste slagers van het 20e eeuwse Europa, over een fascistisch rattenvolk dat rassenmoord pleegde, kinderen naar het front joeg en nog vele andere onbeschrijflijke misdaden op hun naam hadden staan.

In de film komen die dingen niet voor. De kijker ziet de nazi's als „gewone mensen" die in het nauw gedreven worden in de kanselarijbunker in Berlijn. Met het mes op de keel zien we Hitler en zijn mannen kinderachtige ruzies uitvechten. De inzet van het fatale spel zijn: de vege huid, macht en voor de Fuehrer zelfs nog de droom van een overwinning.

De film beoogt een serieuze reconstructie te zijn van „het psychologische drama" dat zich in de bunker afspeelde. De verfilming toont voorstelbare zaken als de spanning gedurende de laatste militaire verliezen, angst en orgies, maar is toch schokkend om het extreme gedrag van met name Hitler en zijn vriendin Eva Braun. Waarom Braun bij hem bleef en daarmee een zekere dood tegemoet ging, waarom ze wilde trouwen en hoe haar verhouding was met Hitler, wordt echter in de film niet duidelijk.

De film geeft voor het overgrote deel een beeld, dat de in de bunker aanwezige lieden van lage rang gehad zouden kunnen hebben, als ze de Führer in die dagen op de voet gevolgd hadden. En geraadpleegde getuigenverklaringen van dergelijke lieden zal daar zeker mede oorzaak van zijn geweest.

Helaas draagt de Engelstaligheid van deze tv-film niet bij aan de authenticiteit. Het Pruisische keukenmeisje in de bunker spreekt Cockney-Engels, mannen in SS-uniformen drukken zich uit als lords van de Britse adel en het accent van Goebels lijkt op dat van een Newyorkse basketbalspeler. De AVRO heeft diverse pogingen gedaan om de in het Duits nagesynchroniseerde versie te pakken te krijgen. Deze ooit voor uitzending in West-Duitsland gemaakte versie wilde het bedrijf Taunus-films helaas niet afstaan (Zaterdag, Nederland I, 23.10 tot 01.30 uur).



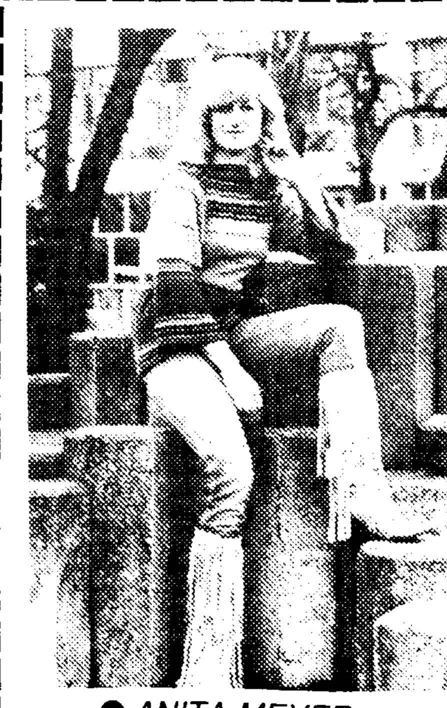
● *Anthony Hopkins als Hitler.*



Eindredactie

Harrie Cremers

tel. 045-739273/ 739274



● *ANITA MEYER*

Viering tienjarig bestaan

Topartiesten bij Makado in Beek

BEEK – Saskia & Serge, Frank en Mirella, Bonnie St. Claire, Ben Cramer, Corrie Konings, Dennie Christian en Anita Meyer zijn de topartiesten die het tienjarig jubileum van winkelcentrum Makado muzikaal opluisteren. Dit festijn vindt plaats op 22, 23 en 24 september.

Ondanks het feit dat bijna eenderde van de winkels binnen dit centrum leeg staan wil de middenstandorganisatie het tweede lustrum niet zonder meer voorbij laten gaan. Publiciteitsman Knip van Makadobeek ziet de toekomst van het winkelcentrum rooskleurig tegemoet en daarom moet volgens hem het jubileum groots aangepakt worden. Knip: „De artiesten treden weer in het binnenpaviljoen op terwijl de leegstaande panden bezet worden door onder andere een autoshow, braderie en de Harley-Davidson Club Nederland. Maar deze panden zijn vóór onze volgende activiteit, het Sinterklaasfeest, beslist weer door andere ondernemers gehuurd".

Voor donderdag 22 september vindt er een braderie, barbeque, occasion- en autoshow (deze evenementen vinden alle drie de dagen plaats) en van 19.30 tot 20.00 uur het optreden Saskia en Serge plaats. Frank en Mirella zijn vrijdag 23 september van 19.30 tot 21.00 uur te gast in het centrum. Terwijl Chiel Montagne zaterdag 24 sptember de presentatie in handen heeft treden van 11.00 tot 16.00 uur achtereenvolgens Bonnie St. Claire, Ben Cramer, Corrie Konings, Dennie Christian en Anita Meyer op.



● *CORRIE KONINGS*

zaterdag

televisie BINNENLAND

Nederland 1

.30-09.35 **Nieuws voor slechthorenden.**
.30 **Medelanders Nederlanders.** Turks programma over gezondheidszorg.
.00-11.30 **Earder en letter.** Fries programma via het Teleschoolbord.
.00-13.05 **Nieuws voor slechthorenden.**
.30 **Water.** Informatieve serie over de watervervuiling in Nederland. Vandaag: De Waddenzee
.00-16.52 **Poldark.** Engelse serie. Verity en kapitein Blamey gebruiken Nampara als ontmoetingsplaats.
.55-18.00 **Vesperdienst vanuit de Eusebiuskerk te Arnhem, ter afsluiting van Kerkepad 1983.**
.55 **De Dukes uit Hazzard.** Amerikaanse comedy-serie. Vandaag: Mijn zoon, Bo Hogg. Bo Duke verliest zijn geheugen. Boss Hogg maakt misbruik van deze situatie
.40 **AVRO Academie:** Dammen-Les 2.
.00 **Journaal.**
.28 **Blokletters.** Spelprogramma waarbij een speler probeert twee tegenstanders te verslaan in een vraag- en antwoordspel. Presentatie: Fred Oster.
.00 **Dallas.** „De Ewing Hel". Ray Krebbs verwijt J.R. verantwoordelijk te zijn voor het ongeluk van Sue Ellen en Mickey.
21.50 **AVRO's Sportpanorama.** Actuele sportinformatie uit binnen- en buitenland, gepresenteerd door Joan Haanhappel.
22.15 **Televizier Magazine.**
22.55 **De toestand in de wereld, wordt besproken door Mr. G.B.J. Hilterman.**
23.05 **Journaal.**
23.10 **De Bunker.** Engelse film naar het boek van James O'Donnell. De gebeurtenisse n in en om Hitler's Bunker in de nadagen van het Derde Rijk. Met: Anthony Hopkins, Richard Jordan, Susan Blakely en anderen.

Nederland 2

13.00-13.05 **Nieuws voor slechthorenden.**
17.45 **Medelanders Nederlanders:** Al maradou al medjhoul. Programma in het Darija.
18.15 **Nieuws voor slechthorenden.**
18.20 **Paspoort voor Marokkanen.**
18.30 **Sesamstraat.**
18.45 **Toeristische tips.**
19.00 **Journaal.**
19.12 **Hollandse maatjes.** Programma rond de populaire groep Babe, m.m.v. Guys 'n Dolls en Vulcano.
19.55 **Tieners op 't speurderspad.** Amerikaanse tv-film uit 1979 naar een verhaal van Joe Camp en Richard Baker: Een groep scholieren probeert de moord op een buitenlands staatshoofd te voorkomen.
21.20 **Wapens is geen werk.** Documentaire film over de vraag of de Nederlandse economie op de kurk van de bewapening drijft.
22.16 **Algemene Loterij Nederland:** Postrekeningnummers.
22.30 **Journaal.**
22.45 **Studio Sport.**
23.15 **The Last Night of the Proms.** Traditionele afsluiting van de „Proms" concerten vanuit de Royal Albert Hall te Londen: BBC Symphonie Orchestra, BBC-Singers en het BBC Symphonie Chorus onder keiding van Norman del Mar.

televisie BUITENLAND

Duitsland 1

10.00 Journaal. 10.03 Die Sportschau. 10.30 Schiff ohne Heimat. 12.10 Die Könige aus dem Jemen. 12.55 Persoverzicht. 13.00 Journaal. 13.15 Teletekst. 13.40 Programma-overzicht. 14.10 Journaal. 14.45 ARD-Raadgever: Eten en drinken. 15.30 Nonstop Nonsens. 16.15 Neues vom Kleidermarkt. 17.00 Blickfeld. 17.30 Hier und Heute unterwegs. 17.55 WWF. 18.00 Journaal. 18.05 Die Sportschau. 19.00 Markt. 19.25 Polizeiinspektion 1. 20.00 Journaal. 20.15 Viola. 22.00 Lotto en Journaal. Aansluitend: Das Wort zum Sonntag. 22.20 Scarface. Film. 23.50 Journaal.

Duitsland 2

11.50 Programma-overzicht. 12.15 Nachbarn in Europa. 14.30 Journaal. 14.32 Pinocchio. 14.55 1, 2 oder 3. Kwis.15.35 Schau zu — mach mit. 16.00 Black Beauty. 16.45 Enorm in Form. Aerobic dansen. 17.02 De grote prijs. 17.05 Journaal. 17.10 Landerspiegel. 18.00 Der Fremde und der Wal. 19.00 Journaal. 19.30 Querschnitte. Documentaire.20.15 Ein Platz an der Sonne.22.10 Journaal. 22.15 Das aktuelle Sport-Studio. 23.20 Charlie's Angels. 00.45 Journaal.

Duitsland 3/WDR

08.50 Tele-Gymnastik. 09.00 Samstag-Kolleg. 09.30 Frans. 10.00 Science Report. 10.30 De godsdiensten der wereld.11.15 Integratieproblemen. 17.30 Gestörtes Sprechen. 18.00 Follow me. 18.15 Bonjour la France. 18.30 Rockpalast. Rockmagazine.19.00 Aktuelle Stunde. 20.00 Journaal. 20.15 Ein Weltbild wird renoviert. 21.00 Gott und die Welt. 21.30 Rückblende. 21.45 Fünf Graber bis Kairo. Amerikaanse film. 00.15Journaal.

Duitsland 3/SWF

16.00 Avanti, Avanti. 17.00 Aerobic-Dance. 17.30 Mathematik und Experiment. 18.00 Marco. 18.25 Die Maus auf dem Mars. 18.30 Religion ist unsere Ideologie. 19.00 El Peru. 19.50 Ball of Fire. 20.35 Europa 2000. 21.05 Einführung in die zeitgenössische Musik. 22.05 Last Night of the Proms.

BFBS

13.00 **Birthday Time and the Mumbly.**
13.15 **Grandstand.** Informatief programma onder leiding van Desmond Lynam.
18.15 **The dukes of Hazzard.** Tv-serie.
19.05 **BBC-News.**
19.20 **The Noel Edmonds late late breakfast show.**
20.05 **At home with Larry Grayson.** Bezoek aan Larry Grayson. Speciale gasten: Noele Gordon, John Hanson en Arthur Marshall.
20.30 **Travis McGee the empty Cooper Sea.** Tv-film.
22.00 **BBC News.**
22.15 **Last night of the proms.** Concert door het Promenade Orkest vanuit de Royal Albert Hall.
23.25 **Dear Box Number.** Spelprogramma.
24.20 **Weerbericht.**

België/BRT 1

14.00 Open school. 14.30 Geschiedenis van de kleine man. 16.00-17.30 Desire. 18.00 Bollie en Billie.18.05 Merlina. 18.30 Jester. 19.25 Juke Box. 19.35 Lotto, Tiercé, mededelingen. 19.45 Journaal. 20.10 Kunst-Zaken. 20.15 Wereldbrand. 21.50 Terloops. 22.35 Sport op zaterdag. 22.50 Tiercé en Journaal. Aansluitend Coda.

België RTBF 1

15.45 Waalse feesten in Namen. 16.00 Politieke uitzending. 16.30 Portraits musicaux. 17.30 La pensée et les hommes. 18.00 Waalse feesten in Namen. Vervolg.18.15 Pitilipop. 18.30 Generation 80. 19.03 Teletourisme. 19.28 Lotto. 19.30 Journaal. 20.10 Animaux du soleil. 20.40 Le tatoue. 22.10 Face au public. 23.05 Journaal en Lotto.

radio

Hilversum 1

7.02 Hallo hier Hilversum. 11.03 Z.I. 12.03 Tussen Barend en van Dorp. 13.06 In de Rooie Haan. 15.03 Muziek uit De Dobber in Kortenhoef. 16.02 De man in de tuin. 17.20 De Speeldoos. 17.30 Wie 't Nederlands wil zingen. 17.55 Mededelingen. 18.06 Dingen van de dag. 18.30 Blaastest. 19.02 Van opus one tot up to date of andersom. 20.03 Metropole Orkest. 20.30 Langs de lijn. 22.02 Nordring Radio Prize 1983. 23.07 Met het oog op morgen. 0.02 Take it easy. 1.02-7.00 De NOS-Nacht.

Hilversum 2

7.10 Ochtendgymnastiek. 7.20 Kinderplatenbak. 7.35 TROS Nieuws Show. 9.05 Gymnastiek voor de vrouw. 9.15 Voor blinden en slechtzienden. 9.24 Waterstanden. 11.56 Medelanders Nederlanders. 12.26 Land en tuinbouw. 12.36 Aktua. 12.55 Agraria. 13.10 Aktua Kamerbreed. 14.00 Voorzichtig breekbaar. 14.33 Dokumentaire. 15.10 Europa tussen twee vuren. 15.32 AVROdite. 17.00 Toppers van toen. 17.36 AVRO's Radiojournaal.18.20 RPF. 18.30 Franco Huis. 18.40 Richting. 18.50 Jazz Spectrum. 19.45 Jazzy klassiek. 20.02 EO-Info. 20.45 Laat ons de rustdag wijden. 21.30 Ergonomie. 21.50 Economie voor iedereen. 22.10 Moderne Sterrenkunde 22.40 Deze week. 23.00 (Vervolg van het Hilversum 4 programma:) The last night of the Proms. 23.25-23.55 Laudate.

Hilversum 3

7.02 Vroegop. 7.30 Rabarbara. 8.03 Pop non stop. 9.03 Gospel-rock. 10.03 Popsjop. 12.03 Los Vast - Dik voor mekaar special. 14.03 Tussenuur. 15.03 Disco-express. 16.03 NCRV-Zaterdag-Sport.18.04 De Avondspits. 19.02 Koploper. 20.03 Elpee-pop. 22.02 Country Style. 23.03-24.00 Late Date.

Hilversum 4

7.02 Septiem. 8.05 Op een klein stationnetje 's morgens in de vroegte. 9.00 In de kaart gespeeld. 10.30 Concerto Mattinale. 12.00 Kamermuziek uit Duitsland. 13.05 Diskotabel. 15.00 Akkoord. 15.30-17.00 Hilversum 4 op z'n breedst.20.00 Fluit en piano. 20.30-23.00 The last night of the Proms. (Het programma wordt om 23.00 voortgezet via Hilversum 2).

ROZ

12.30-13.00 Roz. Tussen de middag 18.00 ANP-Nieuws. 18.03 ROZ-Actueel 18.20 ROZ-evenement. 18.50-19.00 Programma voor de Turken.

Luxemburg/RTL

5.30 Guten Morgen. Deutschland. 9.00 Unglaubliche Geschichten. 11.00 Gefragt - Gespielt. 12.00 Hallo RTL. 14.00 Stunden der Hits. 15.00 RTL-Torparade. 18.00 Superclub. 19.00 Tips, Trends en Tanzmusik. 20.00 Soundcheck.21.00 Country-Coach. 22.00 - 1.00 Soundcheck II.

BRT 2

5.30 Welkom Weekend. 8.12 Te bed of niet te bed. 10.03 Dag in, dag uit. 10.10 Music, Music, Music. 10.30 Recht uit de regio. 11.30 Tip 10, Top 30.14.00 Radio Rijswijck. 17.05 Agenda. 17.07 Radio West. 17.54 De Boekenmolen. 18.10 Verweg en toch dichtbij. 19.15 Kiosk. 19.53 In Manus Tuas Domine.20.00 Domino. 23.30 - 2.00 Twee tot twee.

zondag

televisie BINNENLAND

Nederland 1

30-09.35 **Nieuws voor slechthorenden.**
00-12.00 **Omroepparochie.** Eucharistieviering in de Vredesweek. Tevens afscheid van pastor Jan ter Laak.
00 **Journaal.**
05 **De Minibios:** Vijf weken in een ballon. Tekenfilmserie.
30 **North Sea Jazz Festival.** Serie met opnames van de festivals van '79 t/m '82.
00 **Ontdek je plekje.** Serie filmpjes over de schoonheid van stad en land. Vandaag: Zoelen.
0-17.20 **Honderd beroemde schilderijen:** Het kleden van de bruid, van Max Ernst (Peggy Guggenheim collectie Venetië)
Sesamstraat.
Studio Sport.
Lottogetallen.
Journaal.
Panoramiek. Achtergrondinformatie bij aktuele ontwikkelingen in de internationale politiek.
Vijf minuten bedenktijd.
Ja, natuurlijk - extra. Natuurfilm over de dieren op de Oost-Afrikaanse savanne.
Ander Nieuws. Religieus themaprogramma. Vandaag: Wil het kerkvolk één protestantse kerk in Nederland Studiodiscussie.
5 **Hoogtepunten uit U zij de Glorie.** Vandaag fragmenten uit de programma's vanuit St. Nicolaasga en Maastricht.
22.45 **Journaal.**
22.50 **Nieuws voor slechthorenden.**

Nederland 2

11.30 **Medelanders, Nederlanders: Linissai faqat, alleen voor vrouwen.**
12.00-12.45 **Het Capitool.** Rechtstreekse uitzending waarin belangrijke binnen- en buitenlands nieuws wordt geanalyseerd en toegelicht.
13.00-13.05 **Nieuws voor slechthorenden.**
16.30 **Medelanders Nederlanders:** Al maradou al medjhoul, de onbekende ziekte.
18.25 **Nieuws voor slechthorenden.**
18.30 **Algemeen voorlichtingsprogramma.**
19.00 **Journaal.**
19.05 **Happy Days.** Amerikaanse comedy-serie.
19.30 **Nederland Muziekland.** Populair muziekprogramma vanuit Middelburg.
20.10 **Magnum.** Amerikaanse detective-serie: Magnum erft een fortuin van de playboy Wilson MacLeish, maar moet daar wel iets voor doen...
21.00 **Infospecial:** The Man who skied down the Everest. Reportage over de hellingskiër Yuiichiro Miura.
21.45 **TV-Overzicht.** Beknopt overzicht van de programma's die Veronica in het nieuwe tv-seizoen uitzendt.
22.10 **World War 111.**
het ontstaan van een eventuele Derde Wereldoorlog. De Secretaris-Generaal van Rusland en de Amerikaanse president komen in Helsinki bij elkaar.
23.00 **Agenda.** Culturele en toeristische informatie.
23.05 **Journaal.**
23.10 **Nieuws voor slechthorenden.**

televisie BUITENLAND

Duitsland 1

09.00 Programma-overzicht. 09.30 Republiek, werde hart! 10.15 Oktoberfest Trachten - und Schutzenzug. Reportage.12.00 Der Internationale Frühschoppen. 12.45 Journaal en weekspiegel. 13.15 Felix Mendelssohn-Bartholdy. Symfonie nr. 4 opus 90.13.45 Magazin der Woche. 14.30 Lemmi und die Schmoker. 15.00 Musikalische Erinnerungen. 15.30 Zwei oder was sind das fur Traume. 17.00 Dagboek van een herdershond.17.45 Mit der Kamera dabei. 18.30 Journaal. 18.33 Die Sportschau. 19.15 Wir über uns. 19.20 Weltspiegel. 20.00 Journaal. 20.15 Tatort. 21.45 Die Feuerwehr hilft. 21.50 Journaal. 21.55 Druben. Nieuws uit Oost-Duitsland. 22.40 Bücherjournal. 23.25 Journaal.

Duitsland 2

09.15 Evangelische dienst. 10.00 Programma-overzicht. 10.30 ZDF-Matinee. Vier Flügel sind zu viel. The Crowd. 12.45 Freizeit. 13.15 Chronik der Woche. 13.40 Bild(n)er der Chemie. 14.10 Neues aus Uhlenbusch. 14.40 Journaal. 14.45 Danke schön. 14.50 Urlaub nach Mass. 15.35 Drei waren Verrater. Amerikaanse film. (1953) 17.00 Journaal. 17.02 Die Sport-Reportage. 18.00 Tagebuch. 18.15 Der Fremde und der Wal. 18.58 Programma-overzicht. 19.00 Journaal. 19.10 Bonner Perspectiven. 19.30 Das Herz aller Dinge. 20.30 Ich steig aus und mach ne eigene Show. 22.15 Raissa Orlowa-Kopelew. 23.00 Journaal en sport. 23.15 Von Dritten keine Spur.Amerikaanse film. 00.25 Journaal.

Duitsland 3/WDR

15.30 Tele-Ski. 16.00 Technik - gewusst wie. 16.30 Ihre Heimat - unsere Heimat. 17.30 Thirty Minutes. CBS-journaal.18.00 Marco. 18.30 Mensch ärgere dich doch!.19.00 Aktuelle Stunde. 20.00 Journaal. 20.15 Abenteuer Science Fiction. 21.00 Auslandsstudio. 21.45 Musikszene 83. 22.30 Anthony Dowell. Film-.23.30 Journaal.

Duitsland 3/SWF

16.30 Ihre Heimat - unsere Heimat. 17.30 Clown & Co. 18.00 Schätze unter Wasser. 18.30 Bevor Columbus kam. 19.00 Evas Töchter. 19.55 Zirkus von morgen. 21.00 Ich trage einen grossen Namen.

BFBS

15.25 **Blizzard's wonderful wooden toys.** Tv-serie rond het maken van speelgoed.
15.55 **Blake's seven.** „Goud" Tv-serie.
16.55 **Birthday Time.** Voor de kinderen.
17.20 **Film fun - the movie.**
17.40 **The government inspector.** Tv-serie.
18.10 **The National School.** Tv-serie.
18.40 **The world about us.**
19.30 **Itn. News.**
19.35 **Ultra Quiz.** Spelprogramma.
20.15 **Terro in the sky.** Tv-film.
21.15 **Potter.** Komische serie.
21.45 **The Edinburgh Military Tattoo of 1983.** Hoogtepunten uit de militaire show vanuit Edinburgh.
23.00 **Tales of the unexpected.** Drama met Bryan Marshall, Geroge Sewell en Charles Keating.
23.25 **Weerbericht.**

België/BRT 1

10.00 Eucharistieviering uit Werchter. 11.00 Confrontatie.12.00 -12.30 Nieuwsoverzicht voor slechthorenden.14.00 Concert in Boedapest. 14.45 I.Q. 15.10 Eens zal de zon weer schijnen. 16.45 Drakendagen. 17.00 Al roeiend over de Atlantische Oceaan. Documentaire.17.20 Actie openbaar vervoer. 17.50 Voetbaluitslagen.18.00 Bollie en Billie. 18.05 Liegebeest.18.20 Leven... en laten leven. 19.40 Mededelingen en programma-overzicht. 19.45 Journaal. 20.05 Sportweekend. 20.35 Colomba. 21.35 Herman Prey. 22.30 Journaal. Aansluitend Coda.

België RTBF 1

12.00 Faire le point. 13.00 Journaal. 13.05 Concertissimo. 14.00 Bleue est la mer, blanche est la mort. Amerikaanse documentaire.15.35 Waalse feesten in Namen. 16.15 Michele Torr. 17.15 Flamingo Road. 18.15 Fraggle Rock. 18.40 Le weekend sportif. 19.24 Toto. 19.30 Journaal. 20.00 Contacts. 20.05 Cabaret Don Camilo. 21.10 La manipulation. 22.55 Journaal en Toto.

radio

Hilversum 1

7.02 Oeroude toververhalen. 7.30 Vroege vogels. 9.30 Tony van Verre ontmoet....Jules de Corte (2). 10.02 Net zoals wij (6). 10.12 Kerkdienst. 10.55 Wilde Ganzen. 11.02 De andere wereld van zondagmorgen. 12.02 De huts. 13.05 AVRO-Magazine. 13.40 Hilterman extra. 14.02 Langs de lijn. 17.55 Mededelingen. 18.05 Inkijk met Inbar. 19.02 In beweging. 19.15 Zondagavondmuziek. 19.45 „De kunst der herinnering". 20.03 1958. 22.02 Welingelichte Kringen. 23.07 Met het oog op morgen. 0.02 De Nachtwacht. 4.02-7.00 Krieken met Adje.

Hilversum 2

8.10 U loven wij. 8.40 Barok op zondag. 9.00 Bijbeloverdenking. 9.25 Waterstanden. 9.30 Kroost. 10.02 Eucharistieviering. 11.00 'n Zondags pak ... voor alledag. 12.00 Tambu. 12.30 Suara Maluku. 13.10 Zorg en Hoop. 13.55 Buitenlandse weknemers. 17.00 Baptistenkerk in Apeldoorn. 17.58 Wilde Ganzen. 18.10 Brood & Spelen. 18.40 Liturgie en kerkmuziek. 19.10 Hobbyscoop. 19.45 Klassiek kwartiertje. 20.03 AVRO-Magazine Buitenland. 20.25 Europa plus en min. 20.45 Grammofoonmuziek. 21.40 Medelanders Nederlanders. 22.40 Lichte grammofoonmuziek. 23.00 De Chip. Hoorspel. 23.34-23.55 Lichte grammofoonmuziek.

Hilversum 3

8.02 Ko de Boswachtershow. 8.30 AVRO's Sportpanorama Junior. 9.02 Juist op zondag. 10.02 Het zondagse gezicht van de VARA op drie. 11.02 Dubbellisjes. 12.02 De Europarade. 14.02 Spleen. 16.02 1958. 17.30 Bopthema's en swingsessions. 18.02 De Nationale Hitparade. 20.03 Radio Thuisland. 21.02 NOS-Jazz. 22.02-24.00 Walhalla.

Hilversum 4

8.05 Er staat een orgel in Amersfoort. 8.30 Nederlandse componisten. 9.30 Cascade. 10.30 Musica Religiosa. 11.00 Ludwigsburg Festival 1983. 13.05 Opera-matinee. 14.10 Concerten op de Zondagmiddag. 16.00-17.00 Musica Nova. 20.00 Specialiteiten à la carte. 22.00 Koren en Kropsen. 23.30-23.00 Guitariteiten.

ROZ

12.30-13.00 ROZ. Tussen de middag. 18.00 ANP-Nieuws. 18.03-19.00 Sport, sport, Sport, sport.

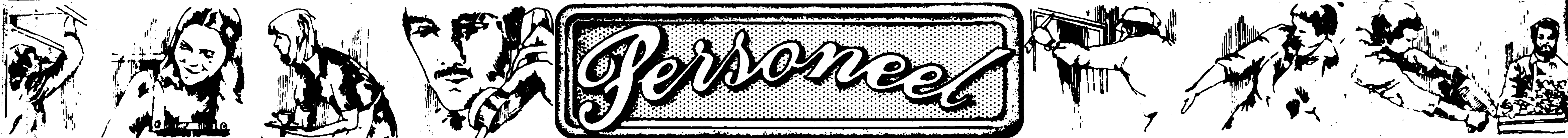
Luxemburg/RTL

7.00Wunschkonzert. 8.00 Heimatmelodie. 9.00 Der Kaffee ist fertig. 11.00 Max-Mix. 12.00 Familientag. 14.00 Stunde der Hits. 16.00 Wunschkonzert, Camillo. 16.45 Sport.17.00 Nachgefragt. 18.00 RTL-Trommelfell, Achim. 20.00 Gefragt - Gespielt. 22.00 Musik zum Träumen. 23.00 - 1.00 Der Tag geht, Haldy kommt.

BRT 2

6.30 Goede morgen, morgen. 8.12 Zondagsmuziek. 9.12 Hitrevue. 9.55 De peperbus. 10.00 Zondag te huur. 10.10 Er komt geluid uit het behang. 12.00 Zondagmiddag. 13.10 Kriekelambiek. 14.00 Vrij entree. 16.00 De juiste toon. 16.57 Agenda.17.05 Na de koffie. 18.30 Liedjes uit de lage landen. 19.10 Melodie is een zondagskind. 20.00 Sportsprokkels. 20.45 Vragen staat vrij. 23.30 Twee tot twee.

Uitgebreid overzicht buitenlandse TV-programma's zie TV-WEEK Limburgs Dagblad van afgelopen dinsdag



Namens de direktie van een gespecialiseerde, kleinschalige

METAAL-INDUSTRIE
in
Limburg

een rendabele, goed geoutilleerde en moderne onderneming met groeikapaciteiten, toeleverancier van kwaliteitsprodukten voor industriële doeleinden, de bouwsektor, de agrarische sektor en de sektor dienstverlening, zoeken wij voor de verkoopafdeling een dynamische, zelfstandige, zakelijk begaafde

kommercieel HTS-er

Tot zijn taak zal behoren:
- het behartigen van het verkoop-binnengebeuren
- het maken van kalkulaties en offertes
- het onderhouden van kontakten met de klant
- het verstrekken van technische adviezen
- het uitwerken van technische projekten
- het afstemmen van verkoop en produktie
- de produkt- en produktie-ontwikkeling.

In aanmerking voor deze gevarieerde funktie komt een

allround technikus

van een behoorlijk HTS-niveau, die over goede kommunikatieve eigenschappen beschikt, goed in teamverband kan samenwerken, een dienstverlenende mentaliteit heeft en die tevens zakenman genoeg is om het verkoopgebeuren met de nodige gedrevenheid te behartigen.
Leeftijd niet boven 30 jaar.
Brieven te richten aan Drs. J. de Zeeuw, onder kode "Karrière".



Bedrijfsadviesbureau De Zeeuw
Oostzijde 92b, 1502 BK Zaandam

Inspecteur bedrijfsverzekeringen

die in ons rayon Zuid-Limburg alle kans krijgt om onze relatiekring uit te breiden

U wilt niets liever dan een buitendienst-functie. U hebt er alle capaciteiten voor. En de pioniersgeest. U bent een verkoper pur sang. Elk contact met een bestaande en nieuwe relatie is voor u een uitdaging. De verzekeringswereld trekt u aan. Misschien heeft u er al ervaring in opgedaan. Zeker is dat u als bedrijfsverzekeringsadviseur belangrijke bijdragen kunt leveren aan de groei van Centraal Beheer. De door u te adviseren cliënten en prospects zijn gemeenten, instellingen en bedrijven. Alles regelt u zelf. Want 't gaat om een zeer zelfstandige job binnen de commerciële dienst van onze divisie schadeverzekeringen.

Uw achtergrond
Uw basisopleiding is minimaal van middelbaar niveau. Een HBO-studie kan in uw voordeel zijn. Dat geldt ook voor een paar jaar commerciële ervaring. Assurantie-ervaring is geen "must" maar wel mooi meegenomen. U bent in elk geval bereid een interne opleiding te volgen en de vereiste verzekeringstechnische diploma's te halen. Hoe vlotter dat gaat hoe sneller u als inspecteur op pad kunt. 't Spreekt vanzelf dat duidelijk rapporteren voor u een tweede natuur is. Uw leeftijd? Tot ongeveer 35 jaar. U woont in bovengenoemd rayon.

Onze achtergrond
Centraal Beheer neemt binnen haar markten (verzekeringen, hypotheken, financiering, informatieverwerking) een nogal aparte plaats in. Orders worden rechtstreeks afgesloten met particulieren en bedrijven. Met ruim 2000 medewerkers behoort Centraal Beheer tot een van de grotere verzekeringsmaatschappijen in Nederland.

Wat wij u bieden
Wij kunnen u een interessante en goed gehonoreerde functie aanbieden. Met alle aantrekkelijke arbeidsvoorwaarden die bij een maatschappij als de onze passen, zoals een premievrij pensioen en een gunstige bedrijfsspaarregeling. U hebt bovendien de zekerheid dat u bij een gezonde en dynamische onderneming binnenstapt.

Informatie en sollicitatie
De functie staat open voor zowel vrouwelijke als mannelijke kandidaten. Als u meer informatie wenst kunt u 's avonds bellen met de heer J. van Aubel: 04494 - 45592.
U kunt uw schriftelijke sollicitatie richten aan de afdeling Personeelszaken van Centraal Beheer Schadeverzekeringen N.V., Postbus 9150, 7300 HZ Apeldoorn.

centraal beheer



Centraal Beheer is een vereniging met maatschappijen voor levensverzekering, schadeverzekering, informatieverwerking, financiering, hypotheken en leasing.

asm fico tooling b.v.
Brunssum Factory: Boschstraat 10, 6442 PB Brunssum.

dochteronderneming van een snel groeiende, internationaal georiënteerde onderneming die gereedschappen en machines levert aan de micro-electronische industrie, zoekt een:

ervaren administratieve kracht m/v

die zelfstandig verantwoordelijk zal zijn voor:
- salaris- en personeelsadministratie;
- kasbeheer;
- bedrijfsadministratie (urenverantwoording/nacalculaties);
- coderen van financiële stukken t.b.v. boekhoudkundige verwerking via computer.

Onze gedachten gaan uit naar iemand:
- die in het bezit is van een middelbare vooropleiding gevolgd door MBA;
- die enige jaren administratieve ervaring heeft;
- die kennis van, of ervaring heeft met, electronische verwerking van gegevens.

Standplaats: Brunssum (L.)

Betreffende functionaris zal direct rapporteren en verantwoording afleggen aan het hoofd van de administratie v.h. moederbedrijf te Herwen.

Uw schriftelijke sollicitatie kunt u richten aan:
ASM/FICO Tooling bv
Nijverheidsstraat 16, 6914 AD Herwen
t.a.v.: hr. Th. Derks

Voor onze detailhandelszaak in de verlichtingsbranche te Heerlen zoeken wij een

bedrijfsleider m/v

die leiding gaat geven aan een klein team van jonge mensen en de verantwoordelijkheid op zich neemt voor de dagelijkse gang van zaken

Onze gedachten gaan uit naar kandidaten met een opleiding op middelbaar niveau en een leeftijd tot 35 jaar, die zowel over goede kommerciële als leidinggevende en organisatorische kwaliteiten beschikken.

Eigenhandig geschreven sollicitaties met een uitvoerige omschrijving van uw levensloop en vergezeld van een recente pasfoto, kunt u richten aan de Lampenier, Postbus 823, 6200 AV, Maastricht.

de Lampenier
de lichtwinkels met de lagere prijs

INTERGEMEENTELIJKE SOCIALE DIENST VOOR HET BRACHTERKWARTIER

Sociale Dienst voor: Linne, Maasbracht, Stevensweert, Wessem (aantal inwoners ± 15.000) en ondernemers in de binnenvaart in Limburg.
Raadhuisplein 1, Postbus 7000, 6050 AA Maasbracht.

Bij de afdeling financiële administratie bij deze dienst bestaat een vacature voor

ADMINISTRATIEF MEDEWERKER/STER

Functie-omschrijving
- verwerking (met behulp van een office-computer) van de uitkeringsadministratie.
- tekstverwerking en overige administratieve werkzaamheden.

Functie-eisen
- bezit van HAVO- en type-diploma
- accuratesse en geschikt om te werken in teamverband
- bezit van of studerend voor het praktijkdiploma boekhouden en/of MBA strekt tot aanbeveling.

Salaris
Indeling geschiedt in een der gemeentelijke salarisklassen en is afhankelijk van opleiding, leeftijd en ervaring.

De gebruikelijke gemeentelijke rechtspositieregelingen zijn van toepassing.

Nadere informaties worden gaarne verstrekt door de direkteur van de dienst, de heer J.M.F.J. Bessems, telefoon 04746-2291, toestel 48.

Sollicitaties binnen 10 dagen na het verschijnen van dit blad te richten aan de voorzitter van het Orgaan van de Intergemeentelijke Sociale Dienst voor het Brachterkwartier, Postbus 7000, 6050 AA Maasbracht.

162916



Ministerie van Defensie

Bij de afdeling Pensioenen en Wachtgelden is een plaatsingsmogelijkheid voor een

hoofd administratieve organisatie (mnl./vrl.)

De afdeling Pensioenen en Wachtgelden welke is opgenomen in het Directoraat-Generaal Personeel, ressorteert rechtstreeks onder de Directeur Militaire Personeelszaken. De afdeling Pensioenen en Wachtgelden is in het kader van de algemene militaire pensioenwetgeving de regelgevende (beleidsbepalende) en uitvoerende instantie m.b.t. militaire pensioenen, uitkeringen en wachtgelden.

Betrokkene zal als Hoofd groep Administratieve Organisatie van het Stafbureau Informatievoorziening en Administratieve Organisatie naast het leiding geven aan de groep Administratieve Organisatie, belast worden met:
- het leveren van een essentiële bijdrage aan de ontwikkeling van het administratief-organisatorisch beleid en aan het bepalen van de te volgen methodieken alsmede het zorg dragen voor een juiste uitvoering hiervan;
- het nemen van initiatieven tot onderzoek van de administratieve organisatie binnen de afdeling en het bepalen van de te treffen maatregelen, ter verbetering van de totale efficiency bij de afdeling;
- het adviseren van de bureauleiding alsmede het doen uitvaardigen van richtlijnen hieromtrent in de vorm van procedures, instructies en andere voorschriften.

Vereist wordt een voltooide HBO-opleiding, dan wel vergelijkbaar opleidingsniveau. Ervaring in soortgelijk functiegebied, goede contactuele eigenschappen en redactionele vaardigheid.

Standplaats: Heerlen.

Een psychologisch onderzoek kan deel uitmaken van de selectieprocedure.

Het salaris bedraagt, afhankelijk van opleiding en ervaring, maximaal f 4409,- bruto per maand.

Inlichtingen over de functie kunnen worden ingewonnen bij de heer J.E.W. Janssen, Hoofd Staf Bureau Informatievoorziening en Administratieve Organisatie, tel. 045 - 713080 toestel 341. Inlichtingen omtrent de selectieprocedure kunnen worden verstrekt door de heer G.W. Severens, personeelsconsulent, tel. 045 - 469632.

Sollicitaties worden met belangstelling voor 8 oktober 1983 tegemoet gezien door het Ministerie van Defensie, Directie Burgerpersoneel, Hoofd van de afdeling Burgerpersoneelszaken Ministerie, Postbus 7000, 6460 NC Kerkrade.

KSV

Het sektiebestuur VO
Van de Katholieke
Schoolvereniging
Heerlen e.O.

vraagt voor zo spoedig mogelijk voor het

Prof. Cobbenhagencollege voor MEAO, Ruys de Beerenbroucklaan 29 te Heerlen, directeur de heer drs. J.M.C. van Daelen, tel. 045-718229

DOCENTEN (M/V)

- **MAATSCHAPPIJLEER 29 uur (ter vervanging in een ziekteverlof)**
- **SPAANS 3 uur (vacature)**

Sollicitatiebrieven uiterlijk 23 september a.s. aan het bestuur, Postbus 196, 6400 AD Heerlen.

162875

Het bestuur van de Stichting Scholengemeenschap Scharn te Maastricht

vraagt voor de onder haar bestuur staande kleuterschool aan de Kloosterstraat 16 te Maastricht:

een kleuterleidster

ter vervanging i.v.m. zwangerschapsverlof.
Sollicitaties binnen twee weken te richten aan bovengenoemd bestuur, p/a Kloosterstraat 5-7, 6226 BP Maastricht, met vermelding 'Sollicitatie'.

Zij die binnen 4 weken geen oproep hebben ontvangen, kunnen aannemen dat de keuze niet op hen is gevallen.

162340

Het bestuur van de Stichting Gemeenschapshuis te Roosteren zoekt op korte termijn een energiek

beheerdersechtpaar

leeftijd 25 tot 40 jaar, in het bezit van de vereiste horecadiploma's, voor het exploiteren van het gemeenschapshuis te Roosteren.
De beheerderswoning komt op korte termijn beschikbaar.

Sollicitaties vóór 1 oktober 1983 te richten aan de voorzitter van het Stichtingsbestuur, de weledele heer J. Penners, Kokkelertstraat 14, 6116 AR Roosteren.

162334

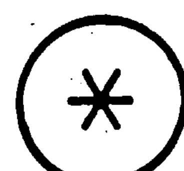
vertegenwoordiger kantoorspecialiteiten

Onze cliënt is landelijk bekend als leverancier van kantoorspecialiteiten. Of het de traditionele lijn is of de up to date hulpmiddelen rondom de automatisering: het wordt snel en stipt geleverd. Het bedrijfsleven, de industrie en overheid: ze kunnen allemaal klant en liefst vaste afnemer worden. Ziedaar de branche en de verkoopdoelgroepen voor de jonge (25-35 jaar) verkoopman voor het rayon Limburg en een klein deel van N.Brabant.

Hij bouwt voort op de klanten die er zijn. Kwestie van achter steeds nieuwe deuren kijken, het assortiment presenteren, behoeften peilen, de beslissingsbevoegde te spreken zien te krijgen en hem op zijn voordeel te wijzen. Werk voor een doorzetter, voor een volbloed pionier. De concurrentie is fel, maar dat deert een enthousiaste vechter niet. Hoewel opleiding in eigen bedrijf plaatsvindt, gaat de voorkeur uit naar de man met pionierende verkoopervaring. Verkoopbekwaamheid weegt zwaarder dan diploma's. Wie boekte klinkende verkoopresultaten en kan snel aan de slag?

Zijn sollicitatie in handschrift (op brief en envelop aangeven KANTOOR) wordt verwacht, omgaand bevestigd en even snel als vertrouwelijk behandeld door het

PERSONEELSKEUZEBUREAU
VAN OVERVELD B.V.
POSTBUS 40 - 5600 AA EINDHOVEN



Stichting Krisis Opvang Centrum Maastricht

Het Krisis Opvang Centrum is een instelling die 24 uur per dag, 7 dagen per week, direkt bereikbaar is. Het K.O.C. biedt kortdurende ambulante of intramurale zorg. Een professionele staf bestaande uit maatschappelijk werkers, sociaal psychiatrisch verpleegkundigen en psychologen verzorgt de hulpverlening, die zich richt op kliënten met psycho-sociale, psychische en psychiatrische krisissituaties. Het team bestaat uit 2 part-time koördinatoren, 8 hulpverleners in vaste dienst, 2 hulpverleners in tijdelijke dienst, 8 dienstverleners waarvan 4 in het kader van de WVM, 1 sekretaresse en 1 part-time huishoudelijke kracht.
Wegens vertrek van de huidige organisatorisch koördinator is per 1 januari 1984 vakant de funktie van

organisatorisch koördinator (m/v) voor 20 uur

Hij/zij dient in staat te zijn, in samenspraak met de inhoudelijk koördinator en het team, vorm en inhoud aan de funktie te geven. Tot de taak behoort onder meer:
- het beheer van het centrum;
- het beheer van de financiën en administratie, i.s.m. de sekretaresse;
- de beleidsvoorbereiding en -uitvoering, in overleg met team en bestuur;
- het onderhouden van externe kontakten op beheersmatig terrein;
- de organisatie van de hulpverlening;
- personeelszaken.

Voor deze funktie komen in aanmerking kandidaten met:
- een opleiding op HBO-nivo;
- ervaring in de hulpverlening en als leidinggevende kracht;
- goede kontaktuele eigenschappen;
- financieel-ekonomisch en organisatorisch inzicht;
- goede mondelinge en schriftelijke uitdrukkingsvaardigheid.

Een jaarverslag en taakomschrijving worden op aanvraag verstrekt. In de selektiecommissie participeren teamleden. Voor nadere inlichtingen kan men zich wenden tot Henk Esser of Jo Maes (tel. 043-54612). Als standplaats wordt Maastricht gewenst geacht.

Het K.O.C. wordt nu gefinancierd middels de TSMD. Het beleid van het ministerie van WVC is erop gericht het K.O.C. onder te brengen bij Volksgezondheid. Onder de huidige omstandigheden vindt inschaling plaats conform de CAO Welzijn met een maximum van ƒ 4155,74. Betrokkene wordt opgenomen in het PGGM. Deze situatie kan wijzigen in de loop van het jaar.
Schriftelijke sollicitaties binnen 14 dagen te richten aan het bestuur van de Stichting Krisis Opvang Centrum, Kapoenstraat 4, 6211 KW Maastricht.

162360

Het 'eeuwige leven' van Charles de Gaulle.....

Adoratie en commercie rondom een generaal

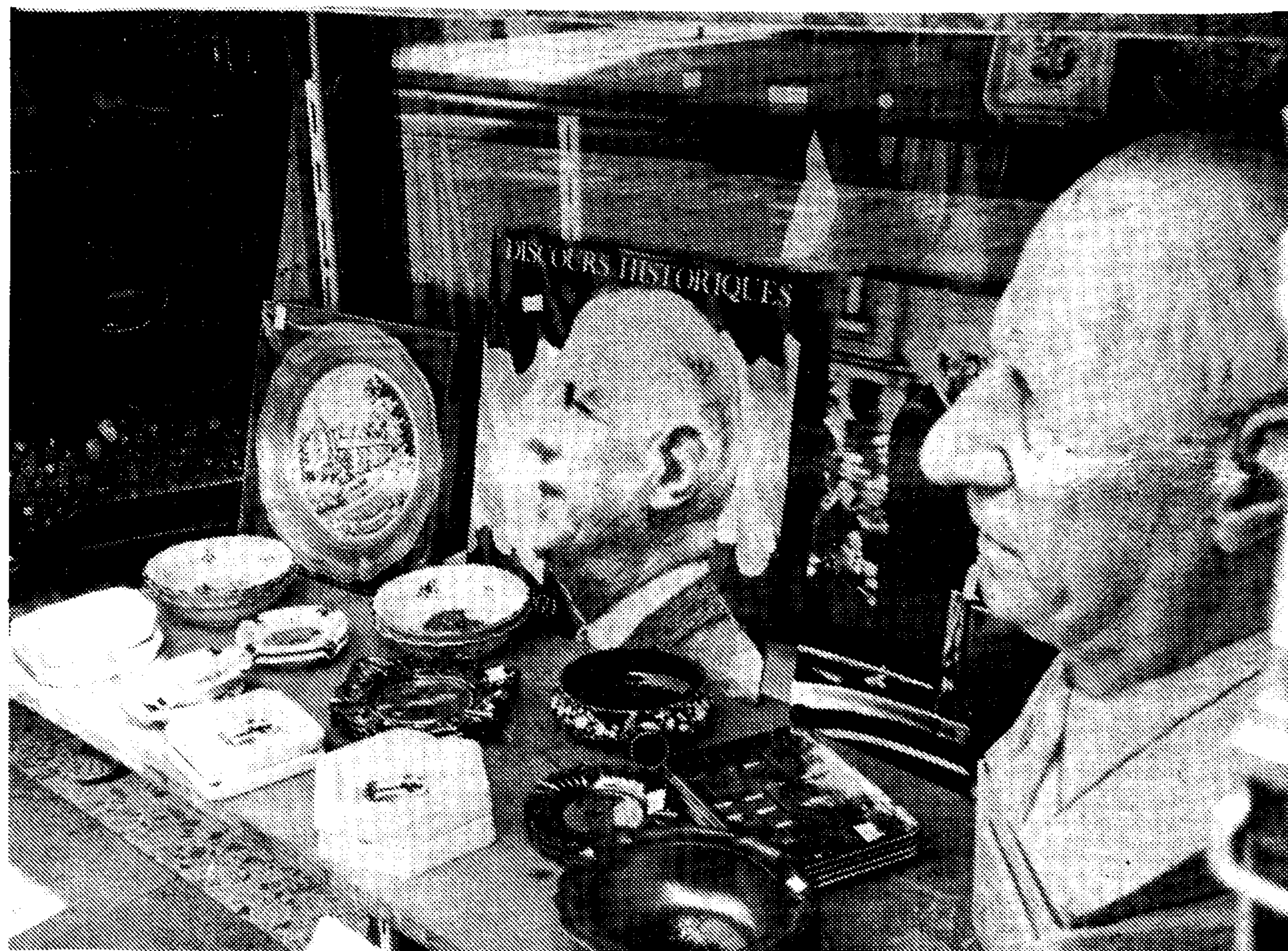
COLOMBEY-LES-DEUX-EGLISES — Ergens in het land van de Haute-Marne staat een Lorreins kruis. Verbazend van omvang. Bijna vierenveertig meter hoog, ruim vijftienhonderd ton zwaar. Opgetrokken uit graniet en brons. Het kruis wijst dag en nacht (verlicht) van ver de weg naar het gehucht (amper vierhonderd inwoners) waar één van Frankrijks beroemdste zonen uit onze tijd begraven ligt. Generaal èn staatsman Charles de Gaulle.

Sinds „le général" er op 12 november 1970 ter aarde werd besteld, kent Colombey-les-deux-Eglises geen rust meer. Dag na dag stromen Fransen en buitenlanders er toe. Respectvolle pelgrims en zo maar nieuwsgierigen. Drie- tot vierhonderdduizend mensen jaarlijks. Miljoenen zijn het er nu al geweest. Zij bezoeken het „Memorial"; zij staan in de rij voor „La Boisserie"; zij verwijlen korte tijd op een dag en nacht door de gendarmerie bewaakt kerkhofje bij een eenvoudig uitgevoerde grafsteen; èn zij worden overal geconfronteerd met een onthutsende „kermis van souvenirs". Het gehucht mag dan wel de rust verloren hebben, er voor in de plaats kwam de handel die vaak op platte, kitscherige wijze geld slaat uit de intens voortlevende herinnering aan de man die eens uitriep: „La France c'est moi!. Frankrijk ben ik!".

Verslag van een bezoek aan Colombey-les-deux-Eglises. Het gehucht, in de vallei van de Aube, dat Charles de Gaulle eens inspireerde tot deze woorden: „Ik zie hoe de nacht er regelmatig het landschap bedekt. Vervolgens de sterren bewonderend, lijk ik door te dringen in de onbenulligheid van de dingen...". Op een zomerdag 1954 wandelt Charles de Gaulle met een journalist van het weekblad Paris Match door de grote tuin rondom zijn landhuis in Colombey-les-deux-Eglises. Opeens merkt hij grimmig op: „Zie je die heuvel daar? Later, als ik er niet meer zal zijn, zijn ze in staat er een Lorreins kruis voor me neer te zetten. Het zal bezoek van de konijnen krijgen...". De Gaulle bleek eens te meer een vooruitziende blik te hebben gehad. Het Kruis van Lotharingen (het teken waaronder de generaal ten strijde trok), staat inderdaad op die heuvel. Midden in een bosrijke omgeving. Een imposant baken. Bijna twee jaren na De Gaulle's dood opgetrokken, gefinancierd met giften van miljoenen mensen uit alle geledingen van de Franse samenleving. Niet ver van de voet van dat monument, het „restant" van het memoriaal. Een gebouwtje met vitrines vol met foto's, medailles, De Gaulle's oproepen tot verzetstrijders, citaten uit zijn (vele) redevoeringen en (hier óók al).....souvenirs. Ansichtkaarten, dia's, foto's van De Gaulle. Samen met staatshoofden, samen met zijn vrouw. Er hangt een bord aan de muur dat de bezoekers („de konijnen") meldt dat de opbrengst van alle souvenirs bestemd is ter handhaving van het memoriaal. De bezoekers, vóóral de Fransen, kopen gretig al die voorwerpen die een herinnering bewaren. Het lijkt of ze denken: dit mag nóóit meer verdwijnen. Naast het gebouwtje, in een ruimte van glas, een auto. Een zwarte 15 CV Citroën. De wagen waarin De Gaulle zich van 1955 tot '58 liet rondrijden. De periode namelijk waarin hij zich in Colombey-les-deux-Eglises had teruggetrokken en er zijn oorlogsmemoires schreef. Een tijdvak die op 21 december'58 afgesloten werd. Die dag werd Charles de Gaulle president van Frankrijk. Bij het verlaten van het memoriaal ijzeren draaihekken. Tourniquets waarin men twee francs in een gleuf moet stoppen alvorens te kunnen doorlopen.

GRIJSWIT

Van het memoriaal (eveneens dag en nacht bewaakt) naar het kerkhofje, midden in het dorpje. Een dodenakker rondom een van ouderdom krakend kerkje. Met scheve en omgevallen kruisen, moderne nog niet door de tand des tijds aangevreten grafzerken en....een door zijn eenvoud opvallende grote grijswitte marmeren grafsteen. Er ligt een boeket verse rode dahlia's op. Een militair in uniform salueert stram in de houding, zijn vrouw (of vriendin) legt dat moment met een fotocamera vast. Mensen schuifelen zwijgend en langzaam voorbij. Zij werpen een lange blik op de grafsteen waarop aan de rechterkant in gouden letters gebeiteld staat: Charles de Gaulle 1890-1970, Yvonne de Gaulle 1900-1979. En aan de linkerkant: Anne de Gaulle 1928-1948.



● *Pronkerige prullaria overal....*

TEKEN

Op enkele meters afstand een hoog, roestig ijzeren kruis uit 1826. Aan de voet liggen vele marmeren platen. Met opschriften. Enkele van die gedenktekens: „Je ne t'oublierai jamais" (Ik zal je nooit vergeten), „Hommage à notre illustre chef, le Général De Gaulle. Les Anciens des Forces Francaises libres de Vitry sur Seine" (Hulde aan onze vermaarde chef, generaal De Gaulle. De Ouden van de Vrije Franse Strijdkrachten in Vitry sur Seine), "Au Général De Gaulle. Les Chasseurs Ardennais de 1940" (De Ardeense Jagers van 1940). Tientallen gedenkplaten. Tientallen tekens namens ontelbare vereerders. Om dat ijzeren kruis op een stenen sokkel, verdringen zich dag in en dag uit vele bezoekers. Die als zij het kerkhofje weer verlaten hebben, terechtkomen in een kitscherige kermis.

PRULLARIA

Souvenirs, souvenirs, souvenirs.....Binnen en buiten winkels in smalle straatjes. Zoek maar uit: borden met afbeeldingen in velerlei variatie van Charles de Gaulle. In uniform, in presidentieel tenue, in burger. Op jonge, middelbare en oudere leeftijd. Het maakt niks uit. De souvenirs liggen, hangen of staan overal. Borden met het Kruis van Lotharingen óók. En, voorzien van De Gaulle's markant en ietwat treurig gelaat, asbakken, sleutelhangers, tegels, flessenopeners, kampeermessen, thermometers, briefopeners, boekensteunen, bustes van de generaal in glazen bollen waarin het borstbeeldje ondersneeuwt als men het ondersteboven houdt, borstels, grammofoonplaten met uittreksels uit De Gaulle's redevoeringen, foto's, brochures.....één onvoorstelbare hoeveelheid pronkerige prullaria.

PRIVACY

Pas in „La Boisserie", het landhuis waarin De Gaulle eens leefde èn stierf, is er sprake van ingetogenheid. „La Boisserie": het huis dat Charles de Gaulle in 1934 kocht. Jean Mauriac schreef eens: „Dat was zijn ware, dat was zijn enige woonstede". Daar in dat huis laadde de generaal zijn accu op. „Daar", om het met zijn eigen woorden te zeggen, "naar de horizon kijkend of naar de onmetelijkheid van de hemel, vernieuw ik mijn kalmte". Elke keer opnieuw als hij een belangrijke beslissing te nemen had; elke keer opnieuw aan de vooravond van grote politieke gebeurtenissen, van belangrijke reizen of persconferenties; elke keer opnieuw als hij moeilijke, soms dramatische momenten beleefde, trok Charles de Gaulle zich in de stilte en in de eenvoud van „La Boisserie" terug. Hij bewaarde er absolute privacy. Tijdens zijn presidentschap bijvoorbeeld vond er geen enkele politieke of diplomatieke bijeenkomst plaats. Hij wilde er alleen zijn. Om na te denken, om te studeren, om inspiratie op te doen. Alleen bij zijn vrouw Yvonne. Eénmaal slechts week hij van zijn gewoonte af. Op 14 september 1958. De dag ontving hij, bij wijze van Grote Uitzondering, de west-Duitse kanselier Konrad Adenauer. In zijn testament stond te lezen dat; zo lang er nog een De Gaulle leeft, „La Boisserie" niet verkocht en na zijn dood nimmer in een museum herschapen mag worden. Zijn zoon Philippe echter heeft enkele jaren geleden het, nu nog altijd zwaar bewaakte, huis van zijn vader voor belangstellenden opengesteld. Voor negen francs per bezoeker....


● *Eén van die oudstrijders die destijds generaal De Gaulle blindelings volgden.*


door nino tomadesso

VERBOD

Een bezoek aan „La Boisserie" heeft iets plechtigs, iets indrukwekkends. Men staat aan de voorkant minutenlang in een file om er via een ijzeren opstapje door een venster naar binnen te gaan. Borden hebben de bezoeker al gewezen op het strikte verbod binnenshuis te roken en te fotograferen. Drie kamers op de begane grond slechts mogen worden bekeken. De salon, de eetkamer en de bibliotheek. Boordevol waardevolle geschenken die De Gaulle in zijn leven ontving. Van hoge militairen, van diplomaten, van staatshoofden. In de bibliotheek foto's van o.m. de Negus van Abbessinië, de Sjah van Perzië, generaal Eisenhower, Winston Churchill, koningin Elisabeth van Engeland, Konrad Adenauer, Koningin Fabiola en koning Boudewijn van Belgie....èn een kanjer van een Philips-televisietoestel, een rooktafel, leren fauteuils. Het heilige der heiligen vormt het met glazen deuren gesloten, in de bibliotheek uitmondend, „torenkamertje". In dat kamertje schreef Charles de Gaulle zijn memoires, zijn redevoeringen en dacht hij na over zijn geliefd Frankrijk. Nu vergapen er zich de bezoekers....

OUDSTRIJDER

Tussen hen, die dag dat ik er was, een magere, oude man. Met een getaand, slecht geschoren gezicht; met een tandeloze mond. Hij draagt een kepi op zijn hoofd en een militaire uniformjas op een beige pantalon van een burgerkloffie. De linkermouw van die jas vol vlekken bengelt langs zijn lichaam. Er is geen hand, geen onderarm meer om haar te vullen. Op zijn revers medailles. Een ex-militair. Dat is duidelijk. Een van die oudstrijders die eens generaal De Gaulle blindelings volgden. Als deze voormalige soldaat „La Boisserie" verlaat, doekt hij met zijn rechterhand een zakdoek uit z'n broekzak op. En wrijft er mee over zijn ogen. Hij praat hardop in zich zelf. Onverstaanbaar echter voor iedereen.

De avond van de negende november 1970. Charles de Gaulle heeft overdag aan zijn „Memoires van de Hoop" gewerkt. Hij sluit de luiken van het torenkamertje en loopt naar het met groen fluweel bedekt kaarttafeltje in de bibliotheek. Het is 19.28 uur. Opeens valt De Gaulle om. Hij is dood. Geveld. Hij wordt, op zijn uitdrukkelijke wens, niet ver van „La Boisserie", begraven. In Colombey-les-deux-Eglises. Een gehucht dat vanaf die dag geen rust meer kent. Niemand van de inwoners echter klaagt. De levendige memorie aan generaal èn staatsman Charles de Gaulle brengt geld in het laadje....


● *In een file voor „La Boisserie"....*


● *Door zijn eenvoud opvallende marmeren grijswitte grafsteen.*

de rijksoverheid vraagt

De rijksoverheid wil meer vrouwen in dienst nemen. Daarom worden vooral ook zij uitgenodigd te solliciteren.

calculator/kostendeskundige
(mnl./vrl.)

vac.nr. 3-1022/1172

Algemeen Burgerlijk Pensioenfonds
afdeling Onroerend Goed, bureau Calculatie

Het Algemeen burgerlijk pensioenfonds behartigt de pensioenbelangen van bijna 1 miljoen deelnemers en ruim 350.000 gepensioneerden uit de overheidssfeer en het onderwijs.
Aan meer dan 3200 personeelsleden wordt werk geboden op pensioentechnisch en automatiseringsterrein, in het sociaal-medische vlak en op het gebied van beleggingen.

De afdeling Onroerend Goed is i.h.b. belast met de verwerving, realisering en exploitatie van beleggingsobjecten in de onroerend-goedsfeer. Het bureau Calculatie adviseert de leiding enerzijds bij de beoordeling van bouwkosten, betreffende nieuwbouwprojecten, verzekeringen en onderhoudswerken, en anderzijds bij voorstellen van alternatieve oplossingen.

Functie-informatie: opstellen van budgetten, elementenbegrotingen, besteksbegrotingen en alternatieven voor nieuw te bouwen beleggingsobjecten, onderhoudswerken en verrekeningen, alsmede beoordelen en evalueren van aanbiedingen daarvoor; onderhouden van de benodigde contacten enerzijds ter ondersteuning van de prijsopvatting en anderzijds voor het voeren en afwikkelen van prijsonderhandelingen; beoordelen van betalingsschema's, prijsrisicoregelingen en alle overige tot projectontwikkeling te rekenen prijsbepalende elementen; assisteren van het bureauhoofd en waarnemen van al zijn taken bij diens afwezigheid.

Vereist: diploma HTS bouwkunde; ruime ervaring in een soortgelijke functie; leidinggevende ervaring; rijbewijs BE.

Standplaats: Heerlen.

Salaris: max. f 4409,- per maand.

Een psychologisch onderzoek maakt deel uit van de selectieprocedure.

Sollicitaties inzenden voor 8 oktober 1983.

medewerkers (mnl./vrl.)
voor administratieve en controlewerkzaamheden

vac.nr. 3-1023/1172

Algemeen Burgerlijk Pensioenfonds

Het Algemeen burgerlijk pensioenfonds behartigt de pensioenbelangen van bijna 1 miljoen deelnemers en ruim 350.000 gepensioneerden uit de overheidssfeer en het onderwijs.
Meer dan 2900 personeelsleden verrichten werkzaamheden op pensioentechnisch en automatiseringsterrein, op sociaal-medisch gebied en op het gebied van beleggingen.
Ten behoeve van de daaraan verbonden administratieve werkzaamheden zijn een aantal geautomatiseerde systemen operationeel of in ontwikkeling.
Op het gebied van de financiële administratie zijn vacatures die gericht zijn op de boekhoudkundige verwerking van financiële gegevens van het fonds. Daarnaast bestaan er enkele vacatures in het kader van de interne accountantscontrole op het financieel beheer van het fonds.

Vereist: ten minste diploma HAVO; Praktijkdiploma Boekhouden en diploma MBA behaald bij de Stichting Nederlandse Associatie voor Praktijkexamens; bereidheid tot het volgen van interne opleidingen; goede mondelinge en schriftelijke uitdrukkingsvaardigheid.
V.w.b. de eerstgenoemde vacatures b.v.k. enige ervaring op het gebied van de verantwoording van deelnemingen en bekendheid met daaraan gekoppelde consolidatieproblematiek.

Standplaats: Heerlen.

Salaris: min. f 2038,- en max. f 3841,- per maand.

Een psychologisch onderzoek maakt deel uit van de selectieprocedure.

Sollicitaties inzenden voor 8 oktober 1983.

Bovengenoemde (bruto)salarissen zijn in het algemeen afhankelijk van leeftijd, opleiding en ervaring en zijn exclusief 7½% vakantie-uitkering, met een maximum van f 5600,-.

Schriftelijke sollicitaties, indien niet anders aangegeven, onder vermelding van het bij de gewenste functie genoemde vacaturenummer (in linkerbovenhoek van brief en enveloppe en voor elke vacature een afzonderlijke brief) en uw huisadres met postcode, zenden aan de Rijks Psychologische Dienst, Prins Mauritslaan 1. Corr. adres: Postbus 20013, 2500 EA 's-Gravenhage.

Een mededeling van ontvangst van uw sollicitatiebrief wordt u door het desbetreffende ministerie, de dienst of instelling toegezonden.

ro

Dieren

Weg. omst. te k. BOUVIER. Lief v. kind., vrijd. na 18 uur en zat. gehele dag. 045-414418, Piet Heinstr. 9, Schaesberg.

Jonge POESJES gratis af te halen, Lichtenbergstr. 19b, Kerkrade.

Te k. BOBTAIL-PUPJES. Zeer goede afstamming. Kennel Valuas, tel. 04752-1885, na 20.00 uur.

Te k. BRIARD-PUPJES. Zeer goede afstamming. Kennel Valuas, tel. 04752-1885, na 20.00 uur.

Te k. Welsh KINDERRIJPONY, kl. mt. zeer braaf, 2½ oud, tevens boxer, prima dek-reu m. stamb. Tel. 04750-21621, Eiermarkt 11, Maasniel-Roermond.

Te k. YORKSHIRE Terriertjes, zeldzaam mooi en zeer klein, tel. 04498-54384.

LAMMEREN te koop, tel. 045-752035.

Diversen

Rubber MATTEN in diverse uitvoeringen voor alle doeleinden. Industrie - Werkplaats - Huis. Autobanden Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen. Tel. 045-725910.

Kasteel Rivieren Voerendaal. Gezellige KASTEELBAR voor feestjes en partijen. Prijs ƒ 22,50 per persoon inclusief. Tel. 045-751960, na 18.00 uur.

Voor al uw RIJSTTAFELPRODUKTEN en Chin. porselein naar Toko Dewi, Kerkstr. 99, Brunssum.

Wordt lid van videoclub BIG FELLOW (40 depots door Ned.) 4 door u zelf gekozen films per week, (gehaald en gebracht) voor slechts ƒ 140,- per 3 mnd. all-in. Dus maar: ƒ 2,88 per film. Bel voor inlichtingen 010-779275 of stuur een briefkaartje naar Big Fellow, 's-Gravendijkwal 1a, 3021 EA Rotterdam.

Wegens beëindiging van ladderhandel Lohmann, verkopen wij ALU-SCHUIFLADDERS. Nu 10 meter van ƒ 445,– voor ƒ 289,–. Tevens andere lengtes leverbaar met DIN-norm, 3 jaar garantie. Wij komen vrijblijvend bij u langs. Interal-ladders, b.v. Tel. 04490-16064.

Meubelen STOFFEREN. Wij komen u geheel vrijblijvend bezoeken. J. v.d. Zwaag, Kantstr. 35 Ubach o. Worms tel. 045-314522 of 045-312756.

TV-reparatie zonder voorrijkosen. Z.-Limb. TV-SERVICE. Tel. 045-314122.

WASAUTOMATEN. Duizend + één onderdelen uit voorraad. Elektronik, Geleen, Mauritslaan 112.

TELEFOONBEANTWOORDERS v.a. ƒ 198,– excl. BTW. Tel. 045-215969.

GEBIT gebroken? Klaar terwijl u wacht. Borsboom en Moers, Streeperstr. 29, Schaesberg, 045-315921.

Onderwijs

ANWB-Motorrijschool
Nico Zoet
met mobilofoon
uitsluitend privé-les
Tel. 045-456772.

Autorijschool Roy HEYNENS, Grefkenstr. 45, Brunssum, tel. 045-258765. 5 lessen gratis, lessen v.a. ƒ 27,75. Lessen in de ravons Heerlen en Sittard.

Wie wil een 15-jarige sc liere helpen bij haar EC NOMIE en Nederlan Tel. 045-228750.

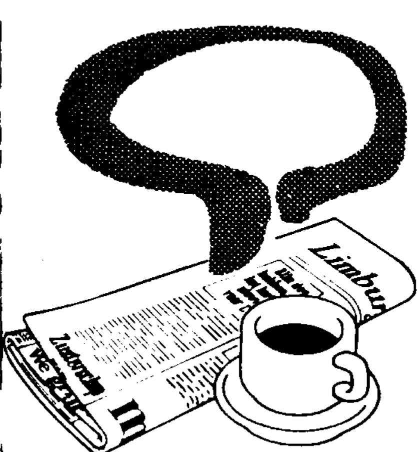
Groupe Alliance Int. st 4 oktober as. opleid MANNEQUIN/DRESS MAN voor inlichtingen spraak 043-51825.

HABETS. Het oude trouwde adres voor uw les. Vamor m.i. voor in matie H. Hendrikstr. Hoensbroek 045-21 b.g.g. 04490-14824, k Heerlen.

Limburgs dagblad voor oostelijk zuidlimburg

Zaterdag 17 september 1983 ● Pagina 11

HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTIE: BEN ROMIJN EN WINUS DE ROUW. CHEF-EDITIEREDACTIE: WIM DRAGSTRA
HOOFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. RAYONKANTOREN: 6411 EM HEERLEN, NOBELSTRAAT 12, TEL. 045-719317; 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6431 HE HOENSBROEK, KOUVENDERSTRAAT 215, TEL. 045-218555;
6443 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363; 6371 GV SCHAESBERG, FR. ERENSLAAN 4, TEL. 045-311719; 6466 HN SPEKHOLZERHEIDE, AKERSTRAAT 124, TEL. 045-422141



Tomaten

● In het Vaalser jongerencentrum Spuugh vindt morgenavond om half negen een bijzonder concert plaats van de bekende Engelse heavy punkrockgroep 'U.K. Subs'. Deze boys hebben onlangs in Paradiso Amsterdam al voor het nodige ramwerk gezorgd. Nog interessanter, of liever gezegd spectaculairder, wordt mogelijk het optreden van de Heerlense groep Tims Toy die het voorprogramma voor haar rekening neemt. Op de muziek van deze pas in het leven geroepen groep is beslist niets aan te merken. Toch zal ze morgen in Vaals op haar hoede moeten zijn. Een groep Heerlense punkers (fans?) heeft laten weten dat ze de Tims Toyers op een regen overrijpe tomaten zal trakteren met een niet van te voren vastgestelde snelheid. De Heerlense muzikanten is dat gelukkig ter ore gekomen en deze hebben op hun beurt ons weer toevertrouwd dat ze buiten hun muzikale antwoord ook een voorraadje van diezelfde 'kwaliteit' tomaten bij de hand zullen hebben. Als het een beetje meezit wordt het morgen in Vaals een gezellige boel en gaat het veel op een „alternatieve slapstick" lijken...

Unicef

● Voor de vijfde keer in successie wordt morgen in en rond Hoensbroek de Uniceflloop gehouden. Gestart kan worden tussen 10 en 14 uur bij kasteel Hoensbroek en de deelname staat open voor iedereen; kosten 1,50 gulden per persoon. In de afgelopen jaren werd telkens 10 mille voor Unicef bijelkaar gelopen en dit jaar gaat de opbrengst naar Bhoetan. Zij die liever geld willen storten kunnen dit doen bij de NMB, ter attentie van werkgroep Unicef Hoensbroek, nummer 57860913. Telefonische inlichtingen over deze Hoensbroekse loop kunnen worden ingewonnen via 211715. En misschien volgt u het voorbeeld van alle vorige scholen in Hoensbroek die zonder uitzondering voor dit evenement hebben ingeschreven.

Pietje

● Een Heerlense ging afgelopen week met haar kanariepietje naar de dierenarts. In de wachtkamer zaten meer mensen en al vlug werd gesproken over de ziekten van de aanwezige dieren. Ook de Heerlense mevrouw vertelde haar verhaal. Haar kanariepietje had een gaatje in zijn kopje. Een geïnteresseerde luisteraar wilde dat gaatje best wel eens zien. Deze had echter niet één maar twee gaatjes. Algemene verbazing in de wachtkamer. Gelukkig waren er ook mensen die verstand van vogeltjes hadden, want bij nadere studie bleken de gaatjes de oortjes van de kanarie te zijn...

Pootje

● Nu we het toch over kanariepietjes hebben. Een dierbare echtgenoot die duidelijk te veel gedronken had dook bij zijn slapende vrouw in bed maar vroeg voor het slapen gaan toch nog even aan zijn bedde of citroenen rode pootjes hebben. Toen hij daar een ontkennend antwoord op kreeg, draaide hij zich om, mompelde „dan heb ik toch de kanariepiet uitgeperst" en sliep in.

Goed

● Nog eventjes iets over de kinderrommelmarkt die alweer anderhalve week geleden (wat gaat de tijd toch vlug) in Heerlen gehouden werd. Gerard Moonen en Andy Palmen, leerlingen van de Broederschool in Heerlen hebben hun verdiensten van de markt niet voor zichzelf gehouden. Ze schonken het geld aan de constante Malawi-pakketten-actie en voor de Werkgroep Derde Wereld van de school. Dat is nog eens een leuk startje van deze markt.

'Gebruik kernwapens grenzeloze hoogmoed'

Kerken roepen op tot vredesdemonstratie

HEERLEN – Alle parochies in het dekenaat Heerlen, de Nederlandse Hervormde gemeente Heerlen en de Gereformeerde Kerk te Heerlen zullen dit weekend hun leden oproepen volgende week zaterdag deel te nemen aan een grote vredesdemonstratie die in Heerlen wordt gehouden. In dit verband zal vandaag en morgen in alle diensten een brief worden voorgelezen die is opgesteld door de commissie Kerk en Samenleving van de Raad van Kerken in de Oostelijke Mijnstreek.

De oproep wordt gedaan in het kader van de Vredesweek die vandaag begint. „Onze gedachten worden deze week bepaald door de dreigingen van kernwapens. Omdat deze wapens ons, onze kinderen en kleinkinderen tot in vele geslachten onherstelbaar kunnen beschadigen en omdat wij ons geen omstandigheden en doelen kunnen voorstellen waarin het gebruik van zulk geweld gerechtvaardigd kan worden", schrijft de commissie in de brief die de leden van de diverse kerkgenootschappen zal worden voorgelegd.

Uit de brief blijkt geen enkel vertrouwen in de ontwapeningsbesprekingen („in 30 jaar onderhandelen is geen enkel kernwapen afgeschaft") en in het door de grootmachten gehanteerde afschrikkingssysteem.

„De veronderstelling dat wij veilig met deze wapens zouden kunnen omgaan getuigt van een grenzeloze hoogmoed en overschatting", aldus het schrijven dat als grootste boosdoener het afschrikkingssysteem ten tonele voert „omdat hierin de omgang met mensen met elkaar zo volstrekt ontaard is dat we ons er diep voor schamen".



● Emma, de mooiste, tussen baas en bazin.

Emma sleept titel na titel in de wacht

Hoensbroekse Greyhound Nederlands kampioen

HOENSBROEK – Amper twee-en-een-half jaar oud en dan al Nederlands kampioen. Die prestatie heeft de Greyhound Emma, 'Unexpected of the Joly Jumpers' officieel, afgelopen zondag in Roosendaal geleverd. Daar behaalde de hond van Dieter van Gortel en Petra Geelkens uit Hoensbroek haar vierde kampioenscertificaat en kreeg daarmee recht op de titel 'Nederlands kampioen'. En de eigenaars van de wondermooie Greyhound verwachten dat ze dit jaar ook nog de titel 'Internationaal kampioen' in de wacht slepen, door een kampioenscertificaat in Duitsland te behalen. Van het Belgisch kampioenschap is de hond nog maar één certificaat af.

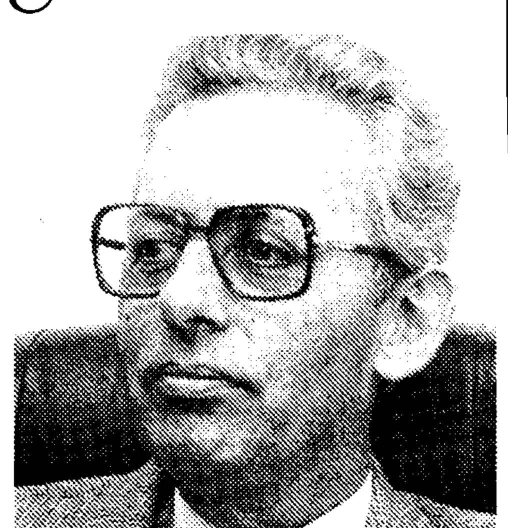
Het in de wacht slepen van titels is Emma overigens niet vreemd. Van de twintig matches waarin de hond tot nu toe uitkwam, won ze er veertien. Vorig jaar werd ze bijvoorbeeld 'Jugendsieger 1982' in Luxemburg en 'Beste rashond 1982' van de Greyhound rasvereniging. „Emma is op het ogenblik de mooiste teef in Nederland", weet een trotse Dieter van Gortel heel zeker. En dat is dan ook de reden dat Emma eind van dit jaar moeder mag worden van een nest ongetwijfeld zeer mooie Greyhoundjes. Mooi worden ze, want als vader is een Belgische Greyhound uitgekozen, die dit jaar tweede werd tijdens de wereldkampioenschappen in Madrid.

Het hebben van 'mooiste' honden is Petra en Dieter niet vreemd. Petra's spierwitte koningspoedel 'Topscorer van Swentibold' brak vorig jaar een wereldrecord door voor de zesde keer de hoogste eer op de Winnerhondententoonstelling in Amsterdam te behalen. Nooit eerder wist een hond die titel zo vaak op zijn naam te schrijven.

Dominee C. Molema doet morgen intrede

Nieuwe predikant Baptisten gemeente

TREEBEEK – Na een predikantloos tijdperk van twee jaar, heeft de Baptisten gemeente in Treebeek-Brunssum weer een dominee. Morgen wordt de nieuwe predikant, Ds. C. Molema bevestigd en doet hij zijn intrede. De bevestigingsdienst wordt geleid door zijn voorganger Ds. Chr. Eijer, die in 1981 vanuit Treebeek naar Enschede vertrok. De intredediensт is om 15.30 uur.



● Ds. C. Molema, die nieuwe predikant van de Baptisten gemeente in Treebeek.

Dominee Molema werd bijna vijftig jaar geleden geboren in Hoogezand. Hij studeerde in Nederland en in België. In laatsgenoemd land vond hij ook een werkkring en wel bij de Belgische Evangelische Zending in Eerde. Daar bleef hij vier jaar en vervolgens was hij zeven jaar werkzaam in Nieuwpoort in België. Na elf Belgische jaren werd dominee Molema predikant in Workum-Makkum, vervolgens te Den Helder en zijn laatste standplaats was te Zutphen.

Behalve als predikant is de heer Molema ook werkzaam geweest in al die jaren als leraar godsdienst aan diverse middelbare scholen. De laatste twee jaar bijvoorbeeld aan het Carolus Clussius College in Zutphen. „Dat mis ik wel een beetje. Tot nu toe was ik enorm betrokken bij het onderwijs. In België hadden mijn vrouw en ik een vaste aanstelling in het onderwijs en ook in Nederland heb ik altijd aan scholen gewerkt".

In de Belgische jaren heeft de familie Molema kennis gemaakt met de Zuidelijke Nederlanden, dat heeft ook de beslissing om naar Zuid-Limburg te komen beïnvloed. „Daarnaast heb ik een duidelijke visie vanuit het Evangelie omtrent wat ik hier moet komen doen" zegt de nieuwe dominee.

Er zijn maar twee Baptisten gemeenten in Limburg: in Treebeek en in Sittard. Alleen Treebeek heeft de beschikking over een predikant. Een geïsoleerde positie, maar Molema wil zich niet geïsoleerd opstellen. „We hebben geen gordijnen voor onze ramen. Het is niet de bedoeling dat we in ons eigen hoekje blijven, maar dat er meer naar buiten getreden wordt. Er zijn meer mensen dan alleen die van de Baptisten gemeente".

● De heer Dijks reikt wethouder Cap Schroeder (links) het verslag aan.

Tegen voorgenomen kortingen op WAO

WAO-tribunaal voor gemeente Kerkrade

KERKRADE – Gistermiddag overhandigde de heer Dijks, namens de Vriendenkring Ex-Mijnwerkers WAO-ers aan loco-burgemeester Cap Schroeder van Kerkrade het boekwerk „Landelijk WAO-Tribunaal Ede". In dit verslag van het tribunaal worden de wetsvoorstellen van de Tweede Kamer en de werkwijze van de GMD (Gemeenschappelijke Medische Dienst) onrechtvaardig genoemd.

In het WAO-tribunaal, dat eerder dit jaar in Ede werd gehouden, waren de Eerste en Tweede Kamer, de minister van Sociale Zaken en de GMD gedagvaard. In alle grote plaatsen van het land wordt het verslag van dit tribunaal vóór Prinsjesdag aan overheidsinstanties uitgereikt. Men wil hiermee duidelijk maken dat er niet verder meer gekort kan worden op de uitkeringen en met name op de WAO.

De heer Dijks hierover: „Ik ontvang nu nog maar 60% van het geld dat ik eigenlijk zou moeten krijgen. Altijd moet de kleine man de dupe worden van de kortingen. Er wordt bezuinigd om nieuwe arbeidsplaatsen te scheppen, maar daar heb ik nog niets van gemerkt. Ik ken mensen die er binnen een half jaar 3- à 400 gulden op achteruit gegaan zijn. Dit mag toch niet gebeuren".

Voorstellen

De regering heeft voorstellen om het volgend jaar op alle uitkeringen 3,5% te korten. Daar er ook weer prijsverhogingen zullen volgen, valt dit percentage nog hoger uit. Ook wil men mensen die in 1984 honderdentwee dagen ziek zijn, nog maar een half jaar WAO uitkeren. Daarna zouden ze binnen twee jaar terugvallen in de bijstandswet. Ook het plan, om de WAO-uitkeringen in vijf tot zeven jaar af te laten bouwen en daarna over te laten gaan in de bijstandswet ligt op tafel.

Ravage bij aanrijding

KERKRADE – Een auto, een verkeerspaal en een -zuil total loss en twee auto's lichtbeschadigd. Dat is het resultaat van een botsing die een 60-jarige mevrouw donderavond omstreeks negen uur in Kerkrade veroorzaakte.

De vrouw werd onwel achter het stuur van haar personenauto en botste daardoor tegen een auto die voorgesorteerd stond op de Koningsweg. De auto schoot door tegen een verkeerspaal die afknapte en op een geparkeerde auto viel.

Tenslotte kwam de auto tegen een verkeerszuil tot stilstand.

Schutterijen van Landgraaf

Strijd om de koningstitel

LANDGRAAF – De drie schutterijen van Landgraaf, St.-Hubertus Schaesberg, Wilhelmina Nieuwenhagen en St.-Joseph Ubach over Worms, strijden morgen voor de derde maal om de titel 'Landgraafkoning'.

Bij toerbeurt wordt dit traditioneel evenement in Landgraaf gehouden. Zondag is het de beurt aan St.-Hubertus om het Landgraaf-koningsvogelschieten te organiseren. 's Middags om half drie begint de strijd op de schietweide aan de Kakertsweg-hoek Hompertsweg in Schaesberg. Tegen zeven uur hoopt men de nieuwe Landgraafkoning, die door deken Brouns zal worden geïnstalleerd, te kunnen begroeten.

HAFA-concert

SIMPELVELD – Zondag wordt in Harmoniezaal Broekmans, Marktstraat Simpelveld de finale van de HAFA-concerten gehouden. Hieraan wordt vanaf 18.00 uur aansluitend meegewerkt door de orkesten: Harmonie St. Caecilia Simpelveld o.l.v. Jean Steutelings, Fanfare Kunst door Vriendschap Partij Wittem o.l.v. Paul Olieschlagers, Koninklijke Philharmonie Bocholtz o.l.v. Heinz Friezen, Fanfare St. Cecilia Ubachsberg o.l.v. Wiel Jacobs en de harmonie St. Josef Kaalheide, o.l.v. Tonnaer.

Steeds meer protesten tegen nieuwe APV

Caféhouders beslissen over advies sluitingsuur

HEERLEN – Alle caféhouders van Heerlen, leden van de afdeling Heerlen van Horeca Nederland, maar ook niet-leden, mogen beslissen over het advies dat de afdeling gaat geven aan de gemeente Heerlen omtrent het sluitingsuur van de cafés. Als een meerderheid van de caféhouders en horeca-ondernemers dinsdagmiddag tijdens een vergadering in het Kegelpaleis tegen vervroegde sluiting is, dan zal de Horeca-afdeling ook negatief advies uitbrengen. Een en ander is gisteren door het algemeen bestuur van de afdeling bekend gemaakt.

De vergadering vindt dinsdagmiddag om 15.00 uur plaats in het Kegelpaleis in Heerlen. In principe kunnen 216 horeca-ondernemers verwacht worden. „Na de voorstellen van de leden te hebben vernomen zal het algemeen bestuur conform de wensen van de leden en het bestuur definitief adviseren aan B en W en de raad van Heerlen. Er wordt een democratisch besluit genomen en aan de hand daarvan een advies uitgebracht" aldus het algemeen bestuur.

Beroering was ontstaan onder de caféhouders in Heerlen toen bekend werd, dat leden van het dagelijks bestuur van de Horeca-afdeling positief hadden gereageerd op plannen om de cafés in Heerlen een uur eerder te sluiten dan nu het geval is. Dit voorstel werd gedaan in het concept APV (Algemene Politie Verordening) voor de nieuwe gemeente Heerlen. „Omdat het dagelijks bestuur op zeer korte termijn advies moest uitbrengen reageerde men in eerste instantie positief. Na de berichten in de pers is echter wel gebleken dat niet alle ondernemers gelukkig zijn met dit advies", zeggen de leden van het algemeen bestuur. Zij hebben dinsdag een algemene ledenvergadering opgeroepen, waar echter ook niet-leden mogen komen.

De voorzitter en het algemeen bestuur hebben laten weten voorstander te zijn van een sluitingstijd van twee uur in de week en drie uur 's nachts in het weekend. Voor hen hoeft er dus niets te veranderen.

Been gebroken bij aanrijding

KERKRADE – Donderdagmiddag om even na vier uur heeft een 15-jarige jongen uit Kerkrade een gebroken been opgelopen bij een aanrijding. De jongen werd aangereden door een auto toen hij plotseling de Onze Lieve Vrouwestraat opliep. Hij werd naar het St. Jozefziekenhuis gebracht, maar kon na behandeling huiswaarts keren.

Lang, heel lang gewacht
En totaal niet meer aan gedacht
Ben ik dan toch nog geboren
De een had een jongen verwacht
De ander een meisje bedacht
Maar aan die wens kon ik mij niet storen
Zoals ik was ben ik geboren

André
Adriaan Johannes Petrus

Zoon van Hans en Pauli Bodens-v. Beers
Broertje van William
Geleen, 15 sept. 1983
Endepolstraat 3
Tijdelijk adres
St.-Barbara Ziekenhuis
Geleen Kamer 318a

De door de rechter-commissaris goedgekeurde uitdelingslijst in het faillissement van **Thomas Johannes Nicolaes,** voorheen wonend te Maastricht, aan de Velijndonk 22 (schidersbedrijf) ligt vanaf 22 september 1983 gedurende 10 dagen kosteloos voor ieder ter inzage bij de griffie van de rechtbank Maastricht.
De curator:
mr. H.A.J. Stollenwerck
Tongersestraat 43
6211 LM Maastricht

Daar het ons onmogelijk is iedereen persoonlijk te bedanken, willen wij langs deze weg, ook namens kinderen en kleinkinderen, allen van harte danken die door felicitaties, bloemen en kado's, maar vooral door uw aanwezigheid ons gouden huwelijksfeest tot een onvergetelijke dag hebben gemaakt.

Giel en Tientsje Wiertz

Kerkrade, september 1983
Holzstraat 73

Tina en Pie Claassen dankt familie, vrienden, fanfare, dameskoor, De Besje en allen die onze dag tot 'n onvergetelijke hebben gemaakt, ook dank namens onze kinderen en kleinkinderen.

Tina en Pie Claassen-Florax
Smeetstr. 23, Stein

---

†

Diep bedroefd om zijn plotseling heengaan, maar dankbaar voor hetgeen hij voor ons betekend heeft, geven wij kennis van het plotseling overlijden, op de leeftijd van 62 jaar, van mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Jan Brands

echtgenoot van

Dora Peters

Munstergeleen: **D. Brands-Peters**
Munstergeleen: **Zef Brands**
Mary Brands-Strouken
Jac, Richard, Rebecca
Munstergeleen: **Gerrit Brands**
Carla Brands-Rila
Alex, René
Munstergeleen: **Truus de Jong-Brands**
Geert de Jong
Munstergeleen: **José Brands**
Daniël
Familie Brands
Familie Peters

6151 AV Munstergeleen, 15 september 1983.
Irenestraat 8.

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben maandag 19 september a.s. om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Pancratius te Munstergeleen.
Bijeenkomst in de kerk. Geen condoleren.
Heden zaterdag om 19.00 uur avondmis in bovengenoemde kerk.
Bezoek mortuarium ziekenhuis Sittard, dagelijks van 17.30-19.00 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

Met groot leedwezen en diepe verslagenheid geven wij kennis van het plotselinge overlijden van ons medebestuurslid

Jan Brands

Gedurende de 18 jaar die hij bij het bestuur was hebben wij hem leren kennen als een goed en plichtsgetrouw lid.

Bestuur en leden
voetbalvereniging S.V.M.

Munstergeleen, 15 september 1983

Met verslagenheid geven wij kennis van het plotseling overlijden van ons SVM-bestuurslid

Jan Brands

op wie door ons nimmer tevergeefs een beroep werd gedaan.

Bestuur actiecomité
SVM

Munstergeleen, 15 september 1983.

„Wij moeten aanvaarden wat niet te aanvaarden is."

Tot onze diepe droefheid is na een moedig gedragen lijden overleden, na een veelzijdig, actief en creatief leven, mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, grootvader en mijn broer

SJOERD ADOLF MARTINUS GAASTRA

24-9-1911 13-9-1983

Heerlen: **D.M. Gaastra-Adama**
Sittard: **Yntske en Herman**
Joris
Enschede: **Hjerre**
Maastricht: **Joukje en Arno**
Middelburg: **J. Ouborg-Gaastra**

16 september 1983
Hamerstraat 101,
6411 CV Heerlen

Op verzoek van de overledene heeft de crematie in strikt besloten kring plaatsgevonden.
Liever geen bezoek.

---

†

Heden overleed tot onze diepe droefheid, mijn lieve man, onze goede vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Egidius Hubertus Claessens

echtgenoot van

Maria Barbara Bovendeert

Hij overleed, voorzien van het h. sacrament der zieken, in de verpleegkliniek Invia te Sittard, in de leeftijd van 82 jaar.

Obbicht: **M.B. Claessens-Bovendeert**
Berg a/d Maas: **Tiny en Huub Jeurissen-Claessens**
Obbicht: **Pierre en Truus Claessens-Wetzels**
Obbicht: **Mai en Sjeng Crijns-Claessens**
Limbricht: **Sjeng en Mia Claessens-Savelkoul**
Grevenbicht: **Netty Claessens**
en al zijn kleinkinderen
Familie Claessens
Familie Bovendeert

6125 AW OBBICHT, 15 september 1983.
Ecrevissestraat 45

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op maandag 19 september a.s. in de parochiekerk van de H. Willibrordus te Obbicht om 10.30 uur.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Wij zullen hem gedenken in de eucharistieviering van zondag 18 september a.s. om 11.00 uur in voornoemde kerk.
De overledene is opgebaard in het mortuarium van het ziekenhuis te Sittard. Bezoek dagelijks van 17.30 tot 19.00 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

†

Met grote droefheid, doch ook met grote dankbaarheid jegens O.L. Heer hem als lieve man, zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef te hebben gehad, geven wij kennis dat heden van ons is heengegaan, voorzien van de h.h. sacramenten

Joannes Wilhelmus Rietra

echtgenoot van

Anna Maria Hubertina Akkermans

op de leeftijd van 83 jaar.

In dankbare herinnering:
Wijnandsrade: **A.M.H. Rietra-Akkermans**
Wijnandsrade: **A. Rietra**
Wijnandsrade: **M. Lemlijn-Rietra**
J. Lemlijn
Hoensbroek: **E. Franssen-Rietra**
F. Franssen
Wijnandsrade: **Ph. Slangen-Rietra**
N. Slangen
Gulpen: **A. Rietra**
C. Rietra-Troost
Geleen: **N. Dormans-Rietra**
F. Dormans
Wijnandsrade: **M. Rietra**
Zijn kleinkinderen
Familie Rietra
Familie Akkermans

6363 BV Wijnandsrade, 15 september 1983
Oudenboschstraat 32

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op dinsdag 20 september om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Stefanus te Wijnandsrade, gevolgd door de begrafenis op de begraafplaats Oudenbosch aldaar.
Bijeenkomst in de kerk. Er is geen condoleren.
Maandag a.s om 18.45 uur rozenhoedje, waarna hij tijdens de avondmis van 19.00 uur bijzonder wordt herdacht. Vader is opgebaard in de rouwkapel van het De Weverziekenhuis te Heerlen. Gelegenheid tot afscheid nemen van 16.00-17.00 uur.
Zij die geenn kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

†

Op 16 september overleed mijn lieve en goede man

Mirko Nenicka

echtgenoot van

Margarethe Wolf

Hij bereikte de leeftijd van 57 jaar.

Geleen: **M. Nenicka-Wolf**
Familie Nenicka
Familie Wolf

6165 SX Geleen, 16 september 1983
Merelstraat 23.

De plechtige eucharistieviering zal plaatshebben dinsdag 20 september a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van Christus Koning, Kluis-Geleen, waarna de crematie om 12.30 uur in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.
Bijeenkomst in de kerk.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Tot intentie van de dierbare overledene zal een avondmis worden opgedragen maandag 19 september om 19.00 uur in voornoemde kerk.

Met droefheid geven wij kennis van het overlijden van onze zangersvriend

Mirka Nenicka

gedurende 22 jaar heeft hij zich met groot enthousiasme ingezet voor onze vereniging.
Wij zullen hem missen als mens en als zanger.

Beschermheer, dirigent, bestuur en leden van het Mannenkoor Centraal Laboratorium DSM, Geleen

---

Bedroefd, doch dankbaar voor wat zij voor ons geweest is, berichten wij u dat heden van ons is heengegaan, voorzien van het h. sacrament der zieken, in de leeftijd van 75 jaar, onze lieve moeder, schoonmoeder, oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Maria Clara Schreurs

weduwe van

Hubertus Henricus Jacobs

Wilt haar in uw gebeden gedenken.

Stein: **Jean Jacobs**
Mia Jacobs-Geurts
Jos - Reinald
Scheulder: **Ernest Jacobs**
Bertha Jacobs-Biermans
Edwin
Ulestraten: **Louis Jacobs**
Antoinette Jacobs-Lexis
Ronnie - Jolanda
Ulestraten: **Maria Janssen-Jacobs**
Jan Janssen
Gerard - Henri
Spaubeek: **Tonnie Bouwens-Jacobs**
Tom Bouwens
Diana -Silvia
Ulestraten: **Erna Heijnens-Jacobs**
Jean Heijnens
Wendy
Familie Schreurs
Familie Jacobs

6235 AC Ulestraten, 15 september 1983
Dorpstaat 35

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden maandag 19 september om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Catharina te Ulestraten.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, is er geen condoleren.
De overledene wordt herdacht zaterdag tijdens de avondmis van 19.00 uur in de parochiekerk.
Bezoek rouwkapel Timmermans, Volderstraat 22 te Meerssen van 18.00 tot 19.00 uur.

Enige en algemene kennisgeving

†

Met droefheid berichten wij u het vrij plotselinge overlijden van onze lieve vader, schoonvader, opa, broer, schoonbroer, oom en neef

Martin Engelen

weduwnaar van

Agnes Jacobs

Hij overleed, voorzien van de laatste h.h. sacramenten, op de leeftijd van 73 jaar in het St.-Gregoriusziekenhuis te Brunssum.

De diepbedroefde familie:
Ubach over Worms: **Pierre en Riek Engelen-Hendrix**
Ubach over Worms: **Jean en Jac Ernst-Engelen**
Ubach over Worms: **Gerda en Fren Hendrix-Engelen**
Ubach over Worms: **Arno Engelen**
Schaesberg: **Henk en Francien Engelen-Meijboom**
en al zijn kleinkinderen
Familie Engelen
Familie Jacobs

6381 BR Ubach o. Worms, 16 september 1983
Kapittelstraat 16

De plechtige rouwdienst, gevolgd door de begrafenis, vindt plaats op dinsdag 20 september as. om 10.30 uur in de H. Bernadettekerk te Abdissenbosch. Samenkomst in de kerk; geen condoléance.
Maandagavond wordt vader bijzonder herdacht in een eucharistieviering om 19.00 uur in vorengenoemde kerk.
De dierbare overledene is opgebaard in de rouwkamer van het St.-Gregoriusziekenhuis; bezoektijd dagelijks tussen 17.30 en 18.30 uur.

Wij danken u op deze manier van harte voor uw belangstelling in velerlei vorm tijdens de ziekte en het overlijden van onze lieve vader en opa

Pierre Willemsen

Uw medeleven heeft ons goed gedaan. Wij willen proberen zijn warme menselijkheid voort te zetten.

Kinderen Willemsen
Molenberglaan 75

Onderwijs

Leraar wiskunde MO heeft nog enige uren vrij voor BIJLES aan scholieren. Tel. 045-440883.

Erkende RIJSCHOOL Th. Schut, Ringoven 62, 6372 DB Schaesberg, tel. 045-322834. De eerste 5 lessen à ƒ 25,–.

CHAUFFEURSDIPLOMA gevaarlijke stoffen, startdatum 23 sept. a.s. Inl. Reeweg 82, Ubach o. Worms, tel. 045-312558.

U lest toch ook bij een GRK 81 rijschool. Herkenbaar aan de gele stickers.

ATTENTIE: rijopleiding nergens beter! Nergens het totaalbedrag goedkoper!! Boeken v.a. 1964 ter inzage. Kies daarom BBRO Rijschool Leijten, Stadhouderstr. 44, Brunssum, tel. 045-251418. Examenrayons Heerlen, Sittard, Maastricht.

Enige en algemene kennisgeving

†

Plotseling is van ons heengegaan, op de leeftijd van 51 jaar, onze goede broer, schoonbroer, oom en neef

Anton Jozef Delang

De bedroefde familie Delang

Kerkrade, 14 september 1983.
Corr.-adres: Platanenstraat 15, 6464 XE Kerkrade.

De crematieplechtigheid zal plaatsvinden op dinsdag 20 september a.s. om 11.30 uur, in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.
Bijeenkomst en vertrek vanaf de Lückerheidekliniek, St.-Pieterstraat 145 te Chèvremont-Kerkrade om 11.00 uur.
Geen condoleren.
Gelegenheid tot afscheid nemen in het mortuarium van de Lückerheidekliniek, dagelijks van 18.00 tot 19.30 uur.
Voor vervoer wordt gezorgd.

Volstrekt enige en algemene kennisgeving

†

Wie kan weten hoe zij heeft geleden
Wie kan voelen wat zij heeft doorstaan

Bedroefd omdat zij te vroeg van ons is heengegaan, geven wij u kennis van het overlijden van

Leida Roijen

weduwe van

Frans Landerloo

Zij werd 66 jaar oud.
Zij is bij haar sterven gesterkt door de h.h. sacramenten der zieken.

Cadier en Keer: **Elly Mingels-Landerloo**
Jo Mingels
Renate
Beek (L.): **Jenny Dirx-Landerloo**
Rene Dirx
Raymond
Elvire
Geleen: **Henk Landerloo**
Ine Landerloo-Smeets
Joost
Vera
Elsloo: **Frans Landerloo**
Truus Landerloo-Zeijen
Françoise
Nicole
Edmond
Schimmert: **Astrid Coenen-Landerloo**
John Coenen
Geleen: **Susan Landerloo**
Familie Roijen
Familie Landerloo

6191 KG Beek (L.), 16 september 1983
Klinkeberglaan 18

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op dinsdag 20 september om 11.00 uur in de St.-Martinuskerk te Beek.
Er is geen condoleren.
Maandag om 18.45 uur rozenkransgebed, gevolgd door avondmis in voornoemde kerk.
Moeder ligt opgebaard in de rouwkapel van het St.-Barbaraziekenhuis te Geleen.
Bezoek van 18.30 tot 19.30 uur.

Enige en algemene kennisgeving

†

Na een liefdevolle verpleging in de verpleegkliniek te Heerlen, geven wij u kennis dat op de leeftijd van 79 jaar is overleden, mijn dierbare man, onze zorgzame vader, behuwdvader, grootvader, overgrootvader, broer, oom en neef

Johann Karl Pohl

echtgenoot van

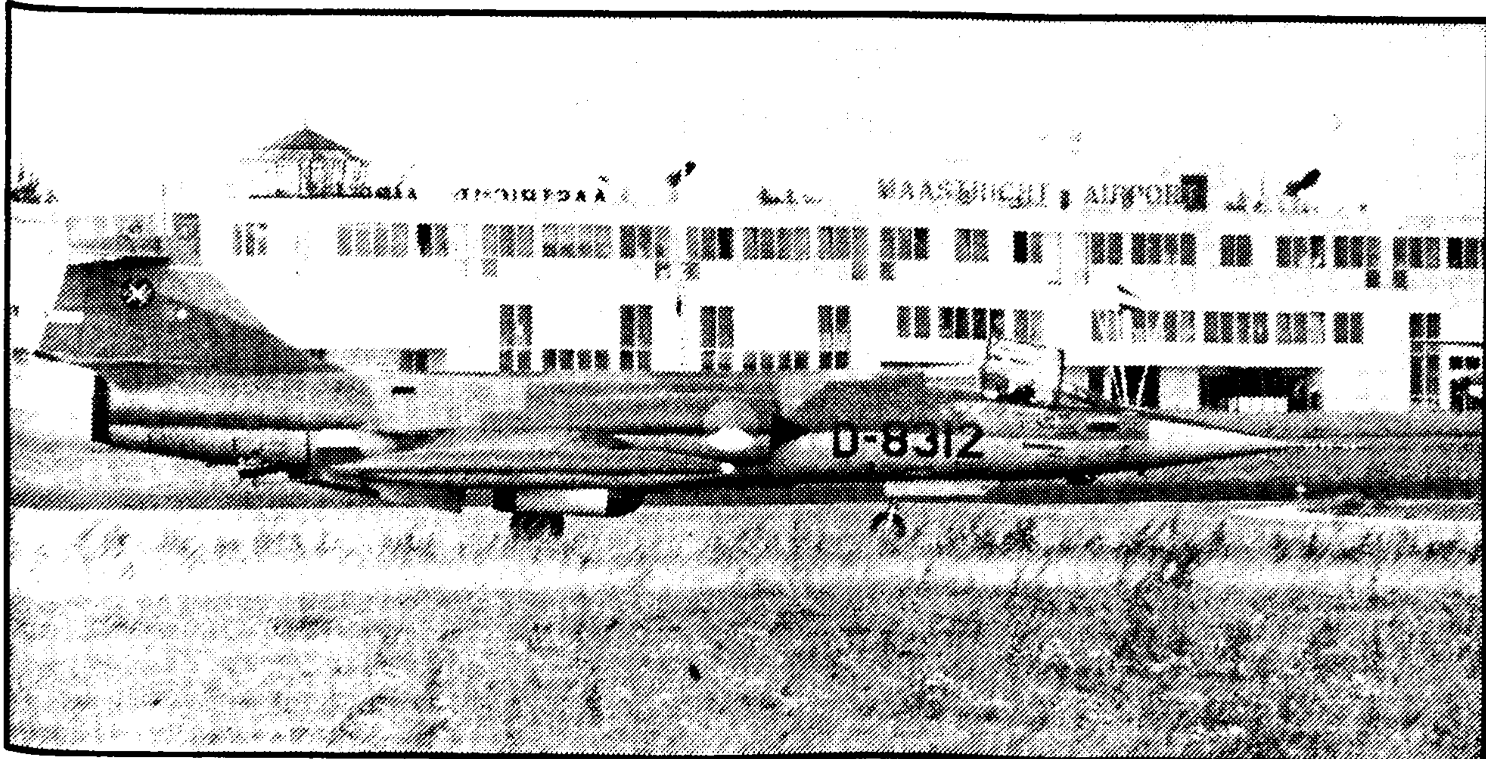
Maria Anna Henriette Suijkerbuijk

De bedroefde familie:
Schin op Geul: **M.A.H. Pohl-Suijkerbuijk**
Klimmen: **C.A.J. Alblas-Pohl**
en zoon Hans
Valkenburg a/d geul: **G.A. de Fresne-Pohl**
J.L.C. Defresne
en dochter Margot
en zijn achterkleinkinderen
Carmen en Kirsten
Familie Pohl
Familie Suijkerbuijk

Verpleegkliniek Heerlen, 15 september 1983
Schin op Geul, Vinkenbergstraat 6

De uitvaartdienst, gevolgd door de crematie, zal plaatsvinden maandag 19 september as. om 13.30 uur in het crematorium Imstenraderweg 10 te Heerlen.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven zal er geen condoléance zijn.
De overledene is opgebaard in mortuarium „Smeets", Spoorlaan 29 te Valkenburg a/d Geul; bezoek dagelijks van 18.00 tot 19.00 uur.





● Aankomst van een van de vliegtuigen van de Koninklijke Luchtmacht op Maastricht Airport.

Luchtartiesten aan de start

BEEK– De Zuidlimburgse luchthaven lag er gisteravond net zo rustig bij als op andere avonden. Op het platform stonden slechts een trouwe Cityhopper van de NLM en enkele sport- en zakenvliegtuigjes. Toch bood Maastricht Airport op dat moment gastvrijheid aan enkele tientallen toestellen van uiteenlopend type en formaat en van zeer gemêleerde nationaliteit.

Zij stonden opgesteld op de korte startbaan aan de kant van Ulestraten, „het gezicht" naar de weilanden waarop vandaag en morgen tienduizenden worden verwacht om een groots opgezet vliegfeest mee te maken.

Enkele duizenden, overwegend jongens en mannen, sloegen gistermiddag de aankomst van de vliegende armada gade, velen toegerust met imposante veldkijkers en met fotocamera's. De gierende binnenkomst van militaire straaltoestellen met uitwaaiende remparachutes vormde een ongekende attractie. De fans kwamen volledig aan hun trekken toen enkele luchtartiesten zich weer los maakten van het vliegveldbeton om het Zuidlimburgse luchtruim te gaan verkennen. En passant werden enkele staaltjes van formatiestunten ten beste gegeven bij wijze van voorschot op de showprogramma's van vandaag en morgen. De oudjes, ook in de luchtvaart old timmers genoemd, hielden zich veelal rustig, geheel in overeenstemming met hun vaak hoge leeftijd. Vandaag wordt nog een enkele laatkomer verwacht. Zoals een Engelse Hunter, die gisteravond nog op een Griekse basis stond.

Volle toeren

Alle gronddiensten werkten gisteren reeds op volle toeren. Allereerst natuurlijk de bemanning van verkeertoren en meteo, maar daarnaast ook de politie --in het veld zelfs te paard en met honden!--, de brandweer en de EHBO, waarvan op het zogeheten publieksterrein vele tientallen vrijwillers rondkuierden, de verbandtrommel bij de hand. Zij hoefden niet in actie te komen.

Daarvoor verliep alles te gestroomlijnd en was de publieke opkomst bij deze „avant-première" te gering. Organisator Bert Ikelaar blijft echter optimistisch ten aanzien van de belangstelling op de eigenlijke showdagen. Optimistisch ook over het weer. „We hebben goed weer besteld en rekenen er ook op dat we dat geleverd krijgen...".

Vroedvrouwenschool moet zelfstandig blijven

Beddenreductieplan bespaart 38 miljoen

AASTRICHT – Gedeputeerde Staten van Limburg hebben rijdag een concreet beddenreductieplan voor de ziekenhuizen in Limburg voorgelegd aan staatssecretaris Van der Reijen van volksgezondheid. Het reductieplan komt neer op een tale vermindering met 832 bedden.

Uit het plan blijkt dat het provinciaal bestuur van Limburg tegen sluiting van ziekenhuizen (genoemd werden aanvankelijk Kerkrade, Brunssum en Geleen) blijft. Ronduit nee zegt de provincie tegen de staatsssecretaris, die de Heerlense Vroedvrouwenschool wil onderbrengen bij het De Weverziekenhuis in Heerlen.

Eigen plaats

GS vinden dat deze enige rooms-katholieke vroedvrouwenschool van Nederland een eigen plaats moet behouden, ook al gezien de goede naam en lage verpleegkosten van dit instituut. De ondersteuning, die daarbij vanuit de Rijksuniversiteit Limburg zal worden verleend, kan dit alleen maar versterken. De staatssecretaris wilde wel een fusie, maar dat heeft volgens de provincie het dure nadeel dat er voor de opleiding nieuwbouw bij De Wever nodig is.

Het totale beddenaantal in de Limburgse ziekenhuizen daalt van 4811 nu tot straks 3979, dat is een vermindering van twintig procent. Daarmee wordt een bezuiniging van 38 miljoen gulden bereikt in Zuid- en Midden-Limburg. Noord-Limburg moet 140 bedden inleveren, Midden-Limburg 83 en Zuid-Limburg 609.

Barre leven in cel maakt moraal kapot

● Vervolg van pagina 1

ERLEN – Het barre leven in de erijnse gevangenis dreigt het rtal Limburgers volkomen onuit te halen. "Ons moraal is nu emaal kapot", melden ze vanuit gevangenis.

vier werden met nog twee Limgse vrouwen op heterdaad bept toen ze met vier kostbare gelen auto's – waarde samen .000 gulden – met de veerboot n Marseille in Algiers aankwan. Gerard H. uit Margraten, G. T. uit Nieuwenhagen, H. H. uit rn en P. van U. uit Heerlen wern evenals de vrouwen M. H. uit euwenhagen en I.R. uit Born in vangenissen in de Algerijnse ofdstad opgesloten.

groep was lange tijd in Neder geobserveerd en Interpol werd hun vertrek uit ons land op de ogte gebracht. Het geheel Midlandse zeegebied werd daarna alarmeerd. Nederlandse politiectionarissen zijn na de arrestatie r Afrika gereisd om te helpen bij ontrafelen van vermoedelijk een vangrijke smokkel van gestolen to's van West-Europa naar Noord ika.

vier Limburgers zeggen dat de litie in Nederland hen in de Afriense val heeft laten lopen. Zij vren dat van uitlevering aan de Nelandse justitie of uitwijzing uit gerije niets meer terecht zal kon. Hun gevangenschap delen ze t ongeveer 500 merendeels al tot gdurige straffen veroordeelde nnen uit verschillende landen.

Wim C. nog in Duitse cel

Uitlevering penningmeester Urmondia laat op zich wachten

URMOND – Officier van justitie mr. Van Opstal van de rechtbank in Maastricht wacht nog steeds op uitlevering van penningmeester Wim C. van de Urmondse voetbalvereniging Urmondia. Zoals bekend zit C. al een poos in een Duitse politiecel in de buurt van Bremen.

Wim C. verdween een aantal weken geleden spoorloos met de kas en financiële bescheiden van Urmondia. Enkele dagen later meldde hij zich vrijwillig bij de Duitse politie. Daar houdt men hem nog altijd vast.

Mr. Van Opstal wordt langzamerhand ongeduldig. Het enige dat hij weet is dat het openbaar ministerie in Duitsland zich momenteel over het uitleveringsverzoek buigt. Van Opstal heeft echter de indruk dat Wim C. niet erg meewerkt. „Normaal kan een uitlevering volgens de zogenaamde verkorte procedure plaatsvinden. Dan is het zo gebeurd. Maar als een verdachte op de een of andere manier problemen maakt gaat het een stuk langer duren".

De officier van justitie hoopt dat hij volgende week meer duidelijkheid krijgt. „En dat is niet alleen voor mij, maar zeker voor Urmondia van groot belang. Die club wil onderhand ook wel eens weten waar ze aan toe is".



● De aanhanger van het legervoertuig van het Amerikaanse legerbataljon „Hell On Wheels" werd door de achteropbotsende glasauto volledig vermorzeld. Beide voertuigen konden met veel moeite worden weggesleept.

Autoweg E-9 uren versperd

Glasauto botst op colonne

Van onze verslaggever

MAARHEEZE – Een trekker met oplegger vol met isolatieglas dreunde vrijdagmorgen in alle vroegte achterop een vrachtwagen met aanhanger van het Amerikaanse leger, dat in colonne reed over autoweg E-9 bij Maarheeze. Beide voertuigen werden volledig vernield.

De chauffeur van de glasauto, Tjeu Scheepers (33) uit Nederweert was de enige gewonde. Hij liep slechts een gebroken knieschijf op. De autoweg raakte in één richting volledig gestremd van zes uur tot half elf. Het verkeer werd omgeleid via smalle binnenwegen. De schade aan de glasauto bedraagt volgens een woordvoerder van eigenaar Regla in Weert meer dan 180.000 gulden.

De chauffeur was bezig de langzaamrijdende colonne in te halen. Hij wilde invoegen tussen het zwaar militair rollend materieel van tanks en rupsvoertuigen en vrachtauto's dat op weg is naar de grote Nato-oefeningen van volgende week, en ons land per spoor wordt binnengerold via Dahlheim-Vlodrop en Roermond naar Weert.

De glasautochauffeur heeft de snelheid verkeerd geschat. De achterverlichting van de legervoertuigen zou in orde geweest zijn. Het duurde lang voordat de ravage opgeruimd was. Van een van de voertuigen brak ter plaatse een rupsband, die nog gelast moest worden. Er ontstond een meer dan tien kilometer lange file in de richting naar het noorden. De Marechaussee hield met helikopters vlak boven de autoweg voortdurend een oogje in het zeil.

Staalcenter Roermond:

Zes weken verkorting werktijd

ROERMOND – Staalcenter Roermond bv, toeleverancier van bewerkt plaatstaal, heeft voor een deel van de 240 personeelsleden voor zes weken werktijdverkorting aangevraagd. Het gaat om 20 procent van het productiepersoneel en 10 procent van het kantoorpersoneel.

De directie van het bedrijf heeft om de werktijdverkoring gevraagd vanwege een overcapaciteit in de productie. Volgens de directie een tijdelijke zaak omdat verwacht wodt dat de orderontvangst spoedig zal aantrekken.

Met 'iets hards in de rug'

Op klaarlichte dag jongen overvallen

HEERLEN – Gistermiddag om vier uur is een 15-jarige jongen uit Heerlen op de Ganzeweide in Heerlerheide door een gewapende man overvallen en beroofd van tien gulden.

De overval gebeurde bij de bushalte ter hoogte van het motorhuis Rekers. Daar ging plotseling een man achter de jongen staan en duwde met iets hards in zijn rug. Toen de jongen zich omdraaide zag hij dat de man een op een vuurwapen lijkend voorwerp in de hand hield. Toen de jongen desgevraagd ontkende dat hij geld bij zich had, doorzocht de man de broek- en jaszakken. In de linker jaszak vond de man een briefje van tien gulden, waarmee hij zich uit de voeten maakte.

De overvaller heeft een geschatte leeftijd van 21 jaar, is ongeveer 1.70 meter lang, heeft donkerblond, piekerig haar tot net over de oren en draagt een donkerblonde, smalle snor. Hij droeg een beige stoffen, korte jas en een lichte spijkerbroek en sprak met een Limburgs accent.

Dr.ir. P. Schenk in feestrede praktijkschool:

Ecologische problemen niet wegmoffelen

door jan van lieshout

ORST – Alle feestredenaars waren het er over eens: voor de raktijkschool in Horst, die dit weekeinde haar zilveren beaansfeest viert, is ook in de toekomst een belangrijke taak eggelegd.

school geniet een faam, die reikt n de Zeeuwse klei tot de Limrgse löss. Meer dan de helft van varkens- en pluimveehouders n Nederland en een kwart van de ndveehouders van Nederland geten er na hun agrarisch onderwijs n afrondende specialistische oping, koketteerde Gerrit van ynhoven, de voorzitter van de juerende Praktijkschool. „In de en van Den Haag was de school gal een vrijbuiter, maar toch geiedde alles in overleg met en met nnis aan Den Haag. Bovendien rd in Horst met Haags geld geekerd", zo verzekerde de voorzit-

n bron van „grote zorg" blijft de drijfsopvolging van jongeren, die t in staat zijn om middelbaar bepsonderwijs te volgen: nodig om n bedrijf te kunnen runnen, waarin voor een half tot anderhalf miljoen gulden is geinvesteerd. Aan de Praktijkschool de taak om die aanstaande bedrijfsopvolgers zodanig bij te scholen, dat overname verantwoord is. Tot nu toe speelde het onderwijs naar zijn mening onvoldoende op dit probleem in.

Ofschoon het begrip „praktijkschool" niet voorkomt in de nota's, welke anderhalf jaar geleden voor het voortgezet basisonderwijs werden opgesteld, blijft de school een bijzonder soort cursuscentrum, dat zijn taak heeft in aanvullende, gespecialiseerde, praktische weekcursussen en specialistische vervolgen nascholingscursussen, verzekerde dr.ir. P. Schenk, directeur van het landbouwonderwijs in Nederland.

Omdat het middelbaar agrarisch onderwijs nieuwe stijl een beroepsmatig accent krijgt en in de nieuwe stelsels meer belang aan nascholing en vervolg van vakopleiding wordt gehecht, zal de positie van de Praktijkschool eerder worden versterkt dan verzwakt en zullen zich eerder meer dan minder leerlingen en cursisten aanmelden, ondanks het feit dat scholen de gevolgen van dalende geboortecijfers nu gaan voelen, aldus dr.ir. Schenk.

Tenslotte wees de directeur van het landbouwonderwijs in Nederland op de taak van het agrarisch onderwijs om meer op ecologische problemen in te spelen. „We willen en kunnen niet terug naar de achttiende eeuw, maar van de andere kant zijn we er van overtuigd, dat we naar de eenentwintigste eeuw toe moeten. Het is een grote uitdaging voor de landbouw om voor ecologische problemen oplossingen te vinden, zodat we niet de tak doorzagen waarop we zitten. De Maatschappij stelt kritische vragen, die niet onder tafel gestopt mogen worden en niet afgedaan kunnen worden met „niet ter zake doende". De argumenten van tegenstanders moet men kunnen opvangen om de positie van de moderne landbouw zeker te stellen".

Anita en Bert Stassen in huisvestingsproblemen

Geleense drieling verrast ouders en woningvereniging

GELEEN – De geboorte van de drieling Lavinia, Bjorn en Roger van Anita en Bert Stassen uit de Pijperflat in Geleen op donderdag 9 juni in het ziekenhuis in Maastricht heeft de ouders enorme huisvestingsproblemen bezorgd. Zondag worden die problemen actueel, omdat dan de laatste van de drie kinderen uit het ziekenhuis mag. De flat is te klein en de woningvereniging kan hen zo snel niet aan een andere (eengezins)woning helpen. „De woningvereniging stelt dat er wel meer gezinnen met drie kinderen op een flat wonen", vertelt Anita verontwaardigd.

„Maar dat is toch onzin. Onze situatie is heel anders. Wanneer wij straks de deur uit willen, moeten wij ons in bochten wringen en drie kinderen tegelijk naar beneden sjouwen. Dus één blijft er altijd zonder toezicht. Daarbij is de ruimte in de flat veel te klein."

Voorzitter Wim Schepers van de woningvereniging Geleen zegt: „Wij werden zelf ook verrast door de drieling. Die mensen staan hier opeens voor ons met die mededeling. Maar wij hebben ook niet zo snel een woning beschikbaar. Het echtpaar heeft een van de grootste flats van Geleen. Daarbij zijn er minstens 200 gezinnen met drie kinderen die op een flat huizen. Er zal toch wel een buurvrouw zijn die de mensen met hun drie babytjes naar beneden helpen wil. Wanneer voor hen de problemen echter zo zwaarwegend zijn zal ik komende donderdag tijdens de vergadering dit geval naar voren brengen. Misschien dat ze dan in de nabije toekomst geholpen kunnen worden".

KWJ wil stichting voor werkervaring werkloze jongeren

MAASTRICHT — In een reactie op het plan van B. en W. van Maastricht voor het opzetten van werkervaringsprojekten voor werkloze jongeren blijkt de KWJ, district Zuidelijk Zuid-Limburg, de bezwaren van de FNV tegen dit initiatief te delen. In een brief aan wethouder Jan Hoen van Sociale Zaken acht de KWJ de kwesties omtrent de arbeidsovereenkomst en de verplichtstelling tot het volgen van een scholingscursus van wezenlijk belang.

De toetsingscommissie wordt een "wassen neus" genoemd, omdat de FNV volgens de KWJ hierbij buiten spel is gezet aangezien wethouder Hoen participatie in deze commissie afhankelijk heeft gesteld van een akkoordverklaring met het project.

De KWJ betoont zich er niettemin over verheugd dat wethouder Hoen blijk heeft gegeven het probleem van de jeugdwerkloosheid ernstig te nemen en vindt dat zijn werk in dit opzicht "niet voor niets mag zijn geweest". In dit licht is de wethouder voorgesteld een soort stichting in het leven te roepen, waardoor het mogelijk zou worden door middel van de in dit kader uit te keren subsidies, aangevuld met een bedrag van de werkervaringsgever, de betrokken jongeren het wettelijk minimumloon te verschaffen.

ANTIEK

DOENRADE
Kasteel: najaarsveiling van zeer gevarieerde collectie kunst en antiek. Van 20 tot en met 23 september. Kijkdagen op zo 18 en ma 19 september van 11 - 17 uur en 19 - 21 uur

LIMBRICHT
Kasteel, Allee 1: antiekbeurs van Het Antiekgilde met medewerking van twintig antiquairs. Open vr 16 september 18 - 22 uur, za 17 september 14 - 22 uur, zo 18 september 11 - 18 uur.

BIOSCOPEN

HEERLEN
Royal: Brandende liefde, 16 jr dag. 20.30 uur, za en zo 14.30, 19 en 21.30 uur, wo 14.30 en 20.30 uur.
Rivoli: Porky's 2, de volgende ochtend, 16 jr, 3e week, dag. 20 uur (m.u.v.ma), za en zo 15.30, 19 en 21.30 uur, wo 15.30 en 20 uur. Tempest, 16 jr. ma 20 uur.
H 5: An Bloem, 12 jr. dag. 14.30 en 20.30 uur. Horror-show, 16 jr. dag. 14 en 20 uur. Octopussy, 2e week, a.l. dag. 14 en 21 uur. Dolle pret in Tiroler bed, 3e week, 16 jr. dag. 13.45 en 20.45 uur. De lift, 16 jr. dag. 14.15 en 21.15 uur.
Passage: Schulde der lust, 18 jr. dag vanaf 14.00 uur. Pittige poesjes, 18 jr. do t/m zo 24 uur.
Inpoet: Cutter's way, zo 20 uur.

UBACH OVER WORMS
Grand-theater: Waidmanns Heil im Spitzenhöschen, 16 jr. za 20 uur, zo 19 en 21 uur.

KERKRADE
Wijngrachttheater: Annie, 4e week, a.l. zo 15 uur. Wie met pech omgaat, a.l. zo 17.30 en 20.30 uur, ma 20.30 uur.

SCHAESBERG
Autokino: Wie met pech omgaat, a.l. do en vr 21 uur. Dodelijke omhelzing, 16 jr. do en vr 23.15 uur. First blood, 12 jr. za, zo en ma 21 uur. Als Tirolers stoeien gaan de Alpen gloeien, 16 jr. za, zo en ma 23.15 uur. Soldaat Benjamin, a.l. di en wo 21 uur. De vloek van de mummie, 16 jr. di en wo 23.15 uur.

MAASTRICHT
Festival: An Bloem, 12 jr. dag. 20.30 uur, za en zo 14.30 en 20.30 uur.
Palace 1: Soldiers story, 16 jr. dag. 20.15 uur, za en zo 14.15 en 20.15 uur.
Palace 2: Twee dartele nichten in Tirol, 16 jr. dag. 20.15 uur, za en zo 14.15 en 20.15 uur.
Studio: Psycho 2, 16 jr. dag. 20.45 uur, za en zo 14 en 20.45 uur.
Royal 1: Gepeperde pizzapoesjes, 18 jr. dag. vanaf 12.00 uur, za en zo vanaf 13.30 uur. Meisjes die er voor klaar gemaakt worden, 18 jr. vr. 22.45 uur.
Royal 2: Cycloon, 16 jr. dag. 14.30, 16.30 en 20.30 uur. Return of the fist of fury, 16 jr. vr en za 22.30 uur.
Mabi 1: Brandende liefde, 16 jr. dag. 14, 16.30 en 20.30 uur.
Mabi 2: Gandhi, 4e week, a.l. dag. 14 en 20 uur.
Mabi 3: Octopussy, 12 jr. 11e week, dag. 14, 16.45 en 21 uur.
Filmhuis: The draughtman's contract, dag. 20 uur. Freaks en Harpia, do t/m zo 22.30 uur.

VALKENBURG
Duoscoop: Star Wars + The empire strikes back, a.l. do t/m di 20 uur. Christiane F.: Wir Kinder vom Bahnhof Zoo, 16 jr. do t/m di 20.30 uur. Hot lady, 18 jr. do t/m di 23 uur.

GELEEN
Roxy: Porky's 2 de volgende ochtend, 16 jr. do t/m di 20.30 uur, zo 15, 18 en 20.30 uur. Pikante standjes op de schoolbanken, 18 jr. za 23 uur.
Studio Anders: Star Wars + The empire strikes back, a.l. do t/m di 20 uur, zo 15 en 20 uur.

SITTARD
Forum: Porky's 2, 16 jr. do t/m di 20.30 uur, zo 18 en 20.30 uur. An officer and a gentleman, 12 jr. do t/m di 20.45 uur, zo 18 en 20.45 uur.

EXPOSITIE

HEERLEN
Galerie Stadhouders, Potgieterstraat 90: beeldhouwwerken en schilderijen van Alfons Stadhouders. Elke zaterdag 10 - 20 uur.
Kijkdoos, Stadsschouwburg: kleuretsen van Ru van Rossum. Open ma t/m vr 10 - 16 uur en tijdens voorstellingen. Van 21 september tot en met 14 oktober.
Galerie Jean Viehoff, Tempsplein 10: tekeningen en schilderijen van eigen werk. Te bezichtigen na afspraak, tel. 715426.
NMB, Bongerd: werk van fotoclub Nuth. Open ma t/m vr 9 - 16 uur, do ook 17 - 18.30 uur. Tot en met 23 september.
In gen Thun, Weltertuinstraat 31: olieverven en aquarellen van Peter Meuleners. Open tijdens opening restaurant. Tot eind september.

KERKRADE
Mijnmuseum Klein Rolduc: tal van facetten uit de Limburgse mijnbouw. Open di t/m vr 9 - 17 uur, za 13 - 17 uur.
Kasteel Erenstein – Galerie De Blauwe Olifant: oude marionetten en poppen uit Azië. Open do, vr en zo 14 - 17 uur. Tot 25 september.

UBACH OVER WORMS
Atelier Binnenhof, Grensstraat 87: werk van Joos Damen. Iedere donderdag 10 - 22 uur.

HOENSBROEK
Kasteel - archeologisch museum: carboonfossielen van S. Prins. Open dag. 10 - 17 uur. Tot en met 1 oktober.
Kasteel – fotogalerie 68: zwart-wit foto's van Poolse fotografen onder de titel: Documentaire en sociale fotografie uit Polen over de laatste tien jaren. De opnamen komen uit het mijngebied rond Silezie. Open ma t/m vr 10 - 12 en 13.30 - 17 uur. Tot eind september.

APOTHEKEN

De avond-, weekend- en zondagdiensten beginnen op vrijdagavond en eindigen de volgende week vrijdagochtend om 8.30 uur.
HEERLEN. Apotheek Claessens, Saroleastraat 6, tel. 712541.
NIEUWENHAGEN-SCHAESBERG- UBACH OVER WORMS. Apotheek Maussen, Bernhardstraat 5, Nieuwenhagen, tel. 312294.
Zaterdag van 9.30 tot 18 uur. Voor spoedgevallen dag en nacht geopend. Alle andere apotheken in de Landgraaf zijn zaterdag geopend van 10 tot 13 uur.
KERKRADE - EIJGELSHOVEN. Apotheek Smithuis, v. Gronsveldstraat 2, Chevermont, tel. 454000.
HOENSBROEK. Apotheek Heggen, Akerstraat Noord 43, tel. 213773. Voor spoedgevallen dag en nacht geopend.

Gemeenteraad moet vóór 1 oktober goedkeuring geven

Plan voor bejaardentehuis met 100 bedden in Kerkrade

KERKRADE – Om aan de vraag naar bedden voor bejaarden in verzorgingstehuizen in Kerkrade te kunnen voldoen, heeft de gemeente Kerkrade een plan ontworpen om op de hoek Caspar Sprokelstraat-Kapellaan een nieuw bejaardentehuis in vier en vijf bouwlagen te realiseren met 100 bedden.

Het verzorgingshuis Hoog Anstel verliest na een grondige renovatie 58 bedden en de bejaardenhuisvesting in het St.-Elisabethstift voldoet niet meer aan de huidige normen en zal in de toekomst moeten worden aangepast. Samen met het huidige tekort aan 26 bedden, is de nieuwbouw noodzakelijk om de huidige capaciteit te kunnen handhaven.
Kerkrade beschikt over vier verzorgingshuizen: Firenschat met 155 bedden, Hoog Anstel nu nog 118 bedden, Vroenhof (130) en Elisabethstift (36). Het aantal bejaarden in Kerkrade boven 65 jaar bedraagt thans 12,5% en stijgt in 1985 naar 12,9% en weer vijf jaar later naar 15%.

Behoefte

Van al deze bejaarden heeft 7% behoefte aan een verzorgingstehuis, ondanks de ontwikkelingen dat bejaarden zo lang mogelijk zelfstandig willen wonen. Het tekort aan bedden zal over twee jaar naar 46 stijgen en in 1990 oplopen tot 124 bedden. Het tekort aan aangepaste bejaardenwoningen in Kerkrade bedraagt 200 en stijgt in 1985 naar 349 en 1990 naar 416 woningen.

De gemeente heeft gekozen voor de hoek Caspar Sprokelstraat-Kapellaanomdat de centrumvoorzieningen bij het ministerie van Volkshuisvesting een belangrijke rol spelen om het plan uiteindelijk goedgekeurd te krijgen. Het plan moet voor 1 oktober klaar zijn, anders loopt men het risico dat het niet doorgaat. Daarom brengt het college het plan deze maand nog in de raad. De plannen moeten op zeer korte termijn gerealiseerd worden omdat volgend jaar de mogelijkheden voor het realiseren van zulk een project niet haalbaar zijn daar de regering de bouw van bejaardenhuizen wil terugdringen.

André Coumans (PvdA) miste tijdens de vergadering van de commissie Ruimtelijke Ordening een nota bejaardenbeleid waaraan de behoefte aan bejaaardenvoorzieningen in Kerkrade getoetst kan worden. Wethouder Jo Bok zei dat helaas de tijd te kort is om uitgebreid over dit beleid te praten.

Ludiek begin Burchtfeesten

BRUNSSUM – Donderdagavond werd, met het binnenhalen van een groot aantal biervaten, het 50-jarig bestaansfeest van het verenigingsgebouw „de Burcht" in de Brunssumse wijk Langeberg ludiek ingeluid. Met drum- en fanfarekorps „Jong Leven" voorop werden de vaten door verschillende verenigingsmensen per kruiwagen naar „de Burcht" gebracht. De biervaten waren een geschenk van een drankenhandel uit Brunssum.

● *Met vereende krachten werd het bier naar het verenigingsgebouw gebracht.*

„MOLERIE" IN HEERLEN

HEERLEN – Onder de naam "Molerie" wordt vandaag vanaf 10 uur door de stichting samenwerkende verenigingen Molenberg een jaarmarkt gehouden. Aan deze inmiddels traditionele jaarmarkt werken 90 standwerkers mee.

Verschillende muziekkorpsen zullen een rondgang maken. Ook zijn er oldtimers te bezichtigen en kunnen de kleintjes zich vermaken bij tal van attrakties. Het hoogtepunt van deze jaarmarkt is een boomzaagwedstrijd om het open Heerlens kampioenschap.

Heftrucker (46) gewond

ROERMOND – De 46-jarige heftruckchauffeur M.A. uit Brunssum is donderdagmiddag bij werkzaamheden op de confectie-afdeling van Rockwool Lapinus gewond geraakt aan beide voeten.

A. ramde bij het achteruitrijden met zijn heftruck de beschermleuning van een machine. Onder de druk van de heftruck trok de leuning krom en schoot de zitcabine van A. in. De Brunssummer raakte daarbij met beide voeten beklemd en moest naar het Roermondse ziekenhuis worden gebracht. Daar werd een voetfractuur geconstateerd.

Simpelveld verzorgt „Welterhofse week"

SIMPELVELD/HEERLEN – Van morgen tot en met 25 september zullen twintig verenigingen uit Simpelveld in de Welterhof voor het voetlicht treden. Ter gelegenheid van de Vredesweek zal daarnaast ook de vredesgroep Simpelveld/Bocholtz diverse aktiviteiten organiseren. In samenwerking met Peter Frederix, leider van het sociaal programma van Welterhof, is een comité van aanbeveling maandenlang in de weer geweest om zowel de bewoners van Welterhof als de Simpelveldenaren een aantrekkelijk feest voor te schotelen.

Morgen begint om 10 uur een eucharistieviering die wordt opgeluisterd door kinderkoor The Flowers. Van 14 uur tot 16.30 uur zijn sportdemonstraties door de Turn- en acrobatenclub en krachtsportvereniging Helios. Dinsdag exposeren Simpelveldse kunstenaars en hobbyclubs, met medewerking van artiestenclub Woesjjoepe, zangkoor St.-Joseph Arbeider en de LVB. Woensdag is van 14 uur tot 16 uur kindermiddag in het jeugdcentrum. De personeelsvereniging van Welterhof voetbalt donderdag om 18 uur tegen SV Simpelveld. 's Avonds concerteert fanfare Eendracht Huls en verzorgt artiestenclub Bergböck een amusementsprogramma.

Gymnastiekvereniging WNK en judovereniging Banzai geven zaterdag 24 september tussen 14 uur en 17 uur sportdemonstraties, terwijl de Simpelveldse muziekschool voor de omlijsting zorgt. Zondag 25 september is om 10 uur weer een mis met medewerking van het gemengd zangkoor Harmonia Simpelveld waarna het onvermijdelijke frühschoppen met harmonie St.-Caecilia en mannenkoor David deze Welterhofse week besluit.

Regio kort

NIEUWENHAGEN
● De Stichting Welzijnswerk voor Ouderen start met ingang van maandag met het bezorgen van warme maaltijden. Ook dieëtmaaltijden kunnen bezorgd worden. Kosten per maaltijd ƒ 7,-. Opgave tel. 311896

EYGELSHOVEN
● In verband met het 50-jarig jubileum van het fluit- en tambours- en marjorettenkorps Eendracht wil het feestcomité graag de namen en adressen weten van de oud-leden. U kunt zich in verbinding stellen met Sjef Quaedvlieg, Haanraderstraat 2, telefoon 452085.

VOERENDAAL
● Het Ritmo-jazzballet heeft zijn naam veranderd in Scope.

MERKELBEEK
● De Schietvereniging opent op vrijdag 23 september om 20 uur haar nieuwe schietbanen.

NUTH
● De Gymnastiek en Turnvereniging Albatros organiseert zondag een vriendschappelijke turnwedstrijd tegen St.-Paulus Treebeek. Het evenement wordt gehouden in de Sporthal De Keelkamp en begint om 14 uur. De toegang is gratis.
● De Stichting GOM organiseert vandaag een wandeltocht die uitgezet is door het IVN Meerssen. Vertrek is om 14 uur vanuit café De Keizer, Markt 14 te Meerssen. De tocht duurt tot ongeveer 17 uur.
● De peuterspeelzaal aan de Chopinlaan 16 opent vandaag tussen 11 en 15 uur haar deuren voor de kinderkleding en speelgoedbeurs.

KERKRADE
● Het IVN houdt dinsag om 20.00 uur in het recreatiecentrum Beerenbos een openbare vergadering van de natuurgidsen. Iedereen, die leuke ideëen heeft met betrekking tot de wandelingen en excursies in 1984, is op de vergadering van harte welkom.
● De kon. harmonie St.-Caecilia Spekholzerheide neemt op zondag 2 oktober deel aan het bondsconcours in de Rodahal. In verband hiermee geeft het korps zondag om 11.30 uur een generale repetitie in het verenigingsgebouw aan de Patronaatstraat.
Wie zondag niet in de gelegenheid is om te gaan luisteren, kan de schade inhalen op zondag 25 september; dan geeft St.-Caecilia om 11.00 uur een concert in het Wijngrachttheater.

HEERLEN
● De H.T.P houdt dinsdag van 14 tot 17.30 uur aan de Oliemolenstraat 60 een kennismakingsdag, speciaal bedoeld voor eindexamenkandidaten VWO/HAVO en HBO. Ook andere belangstellenden zijn welkom.
● De vakbondsschool van het FNV houdt maandag om 20 uur in het Pancratiuscentrum een informatieavond over het thema: Werknemers en hun werk.
● De uitslagen van de kampioenswedstrijden van de O.L.D.B. afdeling Nieuw-Einde luidt als volgt. Aspirant klasse: kampioen dhr.Timmer Nieuw-Einde, reserve kampioen dhr.Heuvels Maastricht. Jeugd-klasse: kampioen dhr.Naberhuis Nieuw-Einde, reserve kampioen dhr.Cremers Munstergeleen. Open klasse: kampioen dhr.Vlimmeren Nieuw-Einde, reserve kampioen dhr.Vleugels Meerssen. Ere klasse: kampioen dhr.Pelzer uit Spekholzerheide, reserve kampioen dhr.Schols Nieuw-Einde.
● Vandaag en morgen zal er in het gemeenschapshuis te Heksenberg een Oberkrainerfeest gehouden worden. Het evenement staat in het teken van het 45-jarig bestaan van de plaatselijke harmonie. Het evenement begint vanavond om 20.30 uur met Die Lustigen Dorfmuzikanten uit Heerlen en de entree bedraagt ƒ 3,50. Morgen om 10.30 uur is er frühschoppen.

Kienagenda

VANDAAG
Heerlen: 19.45 uur in het Kegelpaleis.
Kerkrade: 19.45 uur in zaal Krings Spekholzerheide. 20 uur in zaal Kloth.
Brunssum: 20 uur in het Unitasgebouw.
Hoensbroek: In zaal 12 Ambachten om 19.30 uur.
Ubach over Worms: 20 uur in zaal Eggen. 20 uur in zaal Vogelsanck.
Kerkrade: 19.45 uur in zaal Kloth.

ZONDAG
Heerlen: 20 uur in het gemeenschapshuis Schaesbergerweg. 20 uur in het gemeenschapshuis Laurier. 19.45 uur in zaal Hermans Schaesbergerweg. 20 uur in het gebouw Sittarderweg. 19.45 uur in het Kegelpaleis. 19.45 uur in parochiehuis Beersdalweg 112.
Kerkrade: 19.45 uur in zaal Krings Spekholzerheide. 19.45 uur in club 208. 20 uur in uur in zaal Kluitmans Bleijerheide. 20 uur in zaal Kloth.
Brunssum: 20 uur in het Unitasgebouw. 19.45 uur in het gemeenschapshuis In 't Ven. 19.45 uur in 't Schachtwiel, Rumpenerstraat.
Hoensbroek: 19.45 uur in het Trefcentrum. 19.30 uur in het multifunctioneel centrum. 19.30 uur in De 12 Ambachten.
Nieuwenhagen: 20 uur in het Spaans Kentje.
Ubach over Worms: 20 uur in zaal Eggen.
Eijgelshoven: 19.45 uur in zaal A genne Komm.
Nieuw-Einde: 19.45 uur in de Varenbeuk.
Heerlerheide: 19.45 uur in café het Centrum aan de Ganzeweide.
Heksenberg: 19.30 uur in gemeenschapshuis Heksenberg.
Vaesrade: 19.30 uur in 't Pomphuuske.
Treebeek: 19.45 uur in Jeugdhuis aan de Maanstraat.

MAANDAG
Heerlen: 20 uur in Stad Heerlen. 20 uur in het gemeenschapshuis Caumerbron. 20 uur in het gemeenschapshuis Schaesbergerveld. 20 uur in het Pauluscentrum de Wieer. 19.45 uur in zaal Hermans Schaesbergerweg. 19.45 uur in het Kegelpaleis. 20 uur in het gemeenschapshuis Welten.
Kerkrade: 19.45 uur in club 208. 19.45 uur in gemeenschapshuis Heilust. 19.45 uur in zaal Krings Spekholzerheide. 20 uur in zaal Reuling. 20 uur in de Berenbos Rolducerveld. 19.45 uur in hotel Monopole. 19.45 uur in café 't Palet.
Brunssum: 19.45 uur in zaal Concordia. 20 uur in het Open Huis. 19.45 uur in café Het Schachtwiel.
Nieuwenhagen: 20 uur in zaal Veenendaal. 14 uur in het wijkcentrum de Kleikoel. 20 uur in het Spaans Kentje.
Hoensbroek: 19.30 uur in het clubgebouw St.Jan Gebrook. 19.45 uur in het Trefcentrum. 19.30 uur in het multifunctioneel centrum. 19.30 uur in gemeenschapshuis Mariarade.
Ubach over Worms: 20 uur in het gemeenschapshuis Lauradorp.
Simpelveld: 19.45 uur in zaal Kalsbeek.
Heksenberg: 19.30 uur in het gemeenschapshuis.
Eijgelshoven: 19.45 uur in zaal A genne Komm.
Nieuw-Einde: 19.45 uur in het gemeenschapshuis Romantica.
Klimmen: 19.45 uur in zaal Claessen.
Schinveld: 20 uur gemeenschapshuis 't Kloeëster.
Nuth: 20 uur in café Ter Voorst.
Treebeek: 20 uur in benedenzaal Casino.
Schaesberg: 20 uur in gemeenschapshuis D'r Sjeet.

MAZJERANG

Dialectrubriek
onder redactie van:
Veldekekrink Heële
Amstenraderweg 109,
6431 EK Hoensbroek

D'r miensj

Onder deze titel zullen in onze dialektrubriek de schijnwerpers worden gericht op de mens en wel uitgaande van zijn organen, zijn zintuigen, zijn ledematen en verdere lichaamsdelen.
De rijkdom van ons spraakgebruik met betrekking tot genoemde onderwerpen zal in deze serie op velerlei wijze worden belicht en zodoende een beeld scheppen van de mens in al zijn goede en kwade eigenschappen, zijn karaktertrekken en van allerlei situaties in zijn leven.
De eerste bijdrage zal handelen over het menselijk hart.

Hart

Evenzeer in het A.N. als in onze dialekten zijn talrijke uitdrukkingen, zegswijzen en spreekwoorden met een relatie tot het menselijk hart bekend, afgezien nog van de vele samenstellingen en afleidingen.
De hoedanigheden van het hart wordt o.m. uitgedrukt in e good, e zjwaak, e sjterk, e weik en e gezònd hart; sommige ook in figuurlijke betekenis. Tegenstellingen zijn 'n hart va goud en 'n hart va sjtein. Er zijn immers mensen, die 'ne sjtein höbbe woeë anger lüj 'n hart höbbe. Die make van hun hart 'ne sjtein.
't Hart op de richtige plaatsj höbbe wijst op een goede instelling tot de evenmens. Trots zijn is 't hart hoeëg drage; 't hart in d'r brokebaom höbbe zegt men van bang zijn. Moedeloze mensen zinkt 't hart in de sjoon. Iemand die alles zo maar zegt wat hij denkt, dreugt 't hart op de tong. Klopt 't hem in de kèel, dan is hij ongerust of bang. Men zegt zowel 't hart sjleit en 't klopt. Sjleit 't neet, dan klopt get neet. Wèe zich op zien hart klopt, bekint sjuld. In Maastricht zegt men soms: zien hart sjleit wie 'ne kalleverstart (hij is verliefd). In ons dialekt zegt men soms: 't hart klopt 'm i ge lief wie 'n hondsudder (van angst). Zien hart klopt wie e voel ei (van schrik).
Me kan zich 't hart vashawte (in angstige spanning verkeren), zien hart ophaole (ergens van genieten), 't hart aafhöbbe (uitgeput zijn), nieks aa g'n hart höbbe gehad (uitgehongerd zijn), zich van honger 't hart oet ge lief gape, ieëme op 't hart trèe (grievend kwetsen), zien hart verleze (verliefd worden) en e gebraoke hart höbbe (in een ongelukkige liefde).
Laot geinen duvel op dien hart barsjte ofwel, zeg wat je op het hart ligt. Anders gezegd: laot gein kroddel (pad) op dien hart barsjte, m.a.w. maak van je hart geen moordkuil.

Nu enkele spreekwoorden. E gewillig hart makt lichte veut. Es 't hart jonk blieft, wuërt me neet auwt. Rein hart en blieë mood sjteit op alle kleier good. Good hart kan neet lege.. Woeë 't vart va vol is, löpt d'r mondj va üever. Bitter in d'r mond mak 't hart gezondj. Klein kinger trèe hun moeëder op 't kleidj; groeëte kinger trèe häör op 't hart. Get nuujts verfrisjt 't hart. Oet 't oug, oet 't hart. 'n Ieërlich hart haat väöl te liee (bij hetzien van al de oneerlijkheid in het leven).
Een aantal zegswijzen. hart vuer 'n zaak höbbe. Zjwaor op 't hart (of op d'r maag). Liegke op 't hart drukke (nadrukkelijk aanbevelen). Get neet uëver 't hart kinne verkriege (niet kunnen besluiten). Get ter harte numme (zich ernaar richten). Oet 't hart gegrieëpe (overeenstemmend met zijn gevoelen). Van harte gegund. Aa g'n hart gewasse (zeer genegen). Enge sjtein va mien hart (een grote zorg minder). 't knaagt mich aan 't hart. Mit hart en zieël. Gezond van hart. Dao hingt mien hart aa.
Uëver 't hart sjtrieke is een teken van welwillendheid of vergevingsgezindheid. Zegt men evenwel: doe kins dich uëver dien hart sjtrieke, dan betekent dit: je kunt blij zijn dat het zo goed is afgelopen. Mit de hand op 't hart is een betuigen van eerlijkheid en waarheid; oet d'r grond va mien hart van welgemeente oprechtheid. Ieëme in hart en nere kinne is hem door en door kennen. Op zien hart te werk gao is handelen naar zijn gevoel. Als het hart van vreugde zwelt, zegt men: 't hart geit mich op wie 'ne bokeskook (boekweitkoek). van bange zorg kriet me 'n kwèert (eeltknobbel) oppen hart. Get aan 't hart höbbe duidt op een ziekelijke afwijking, get op 't hart höbbe is de wens om over iets te spreken. Zich 't hart oet ge lief loupe is buiten adem zijn van het lopen, maar ook alle moeite doen om iets te verkrijgen. Men zegt verder: hae löpt wie 'n heks, die zich 't hart verbrand haat.
Dat waor zoeë 't ent en 't angert uëver 't hart. Al waor 't ouch neet zoeë väöl, 't kumpt oet e good hart.

Hub Delahaye
Klimmens dialect

Limburg

In 't greun van de weie
d'r bösj en 't veld
dò is os gegeëve
wat mieë is es geld.

V'r hant 't gekreëge
es bloesemkes wit
mè soms mot ich dinke
wat dunt v'r d'r mit?

Schevening

D'r Koep sjtong dizze zaomer
onwennig op 't sjtrand.
Heë worp wie alle gaste
de boks in 't hete zand.

Opins sjtong dao d'r pastor
oet 't landelijke Mesh.
D'r Joepeman sjtook blozend
de heng gauw i g'n tesj.

Paula, doe bis...

Doe bis wat d'r bliets is
vur de foto
doe bis wat d'r accu is vur
d'r oto
doe bis 't stintje in d'r rink
doe bis verdomd e lekker dink.

Doe bis wat 't zaot is op de friete
doe bis wat d'r soeker is in biete
doe bis de tulp vur Amsterdam
doe bis mieng wermste Love-Madam.

Dan Lumey
Wahlwiller

Zoek het woord.

De oplossing van de vorige keer luidt als volgt:

Geliek vieë lekt zich.
Aw bök höbbe sjtief häöre.
Wae käörboum zeukt zal voelboum vinge.
Es aw sjure brenne is 't sjlech blössje.
Taenge 'n aovemoel is 't sjlech gape.
Wèe der duvel wilt banne mot zelf rein zieë.
Wèe good sjmieërt dae good viert.
Bèeter 'ne sjelm aan de klink es 'n loestervink.
Gaer doeëd leeft lang.
Achter aw sjtök is 't good sjoele.

De juiste oplossing van 'Zoek het woord' gaf Mj. G.H. Werdens uit Schinveld.

● *D'r Miensj.....en het hart.*

Tentenkamp 'Ahimsa'

KERKRADE – Jongerencentrum Ahimsa organiseert van vrijdag 30 september tot en met zondag 2 oktober een tentenkamp voor 12- tot 16-jarigen op camping De Dousberg te Maastricht.

Daar het vervoer per fiets gebeu[rt]... dienen deelnemers over een de[r]... delijke vervoermiddel te besch[ik]... ken. De kosten voor het kamp b[e]... dragen 35 gulden per persoon. [In]... schrijfformulieren en informa[tie] zijn verkrijgbaar bij Jo Stanneve[ld], jongerencentrum Ahimsa, Blei[jer]... heidestraat 125b in Kerkrade, te[le]... foon 453323.

W. Martens-Berghs (CDA-vrouwenberaad):

'Verbijsterd over actie abortus van CDA-vrouwen'

HEERLEN/MAASBRACHT – Binnen het CDA-vrouwenberaad in Limburg is onenigheid ontstaan over het pleidooi dat het landelijk CDA-vrouwenberaad in juni heeft gevoerd om abortus in het ziekenfondspakket op te laten nemen. Volgens mevrouw W. Martens-Berghs (lid CDA-vrouwenberaad en bestuurslid van het Midden-Limburgse Vrouwenberaad) is zonder enige ruggespraak met de Limburgse achterban gehandeld.

Een protest daartegen is volgens mevrouw Martens door het bestuur van het Limburgse CDA-vrouwenberaad, dat drie afgevaardigden in het landelijk beraad heeft, gewoon genegeerd. Limburgs voorzitster mevrouw Kreutzkamp uit Heerlen, zelf afgevaardigde, weigerde gisteren in te gaan op de zaak. „Mevrouw Martens kan met mij in contact treden", liet zij weten.

Volgens mevrouw Martens zijn vele vrouwen het volstrekt oneens met de houding van het CDA op het punt van abortus. „Nadat indertijd de abortuswet werd aangenomen, hebben zich al velen afgewend van het CDA. Het pleidooi van de CDA-vrouwen, samen met de vrouwen van andere partijen, zo vrees ik zal opnieuw veel bedankjes tot gevolg hebben. De telegrammen van het landelijk vrouwenberaad van het CDA aan o.a. minister-president Lubbers zijn een nieuwe klap in het gezicht. Ik heb alle vergaderingen van het CDA-vrouwenberaad meegemaakt, maar over een opname van abortus in het ziekenfondspakket is nooit gesproken in Limburg. Het is naar mijn idee een slimme zet geweest om die telegrammen in juni te versturen. Op dat moment kon nauwelijks iemand reageren. Ik heb verleden week een brief aan het Limburgse bestuur van het Vrouwenberaad gestuurd maar taal noch teken gekregen. Dit terwijl het bestuur bijeen is geweest. In een tijd dat vele voorzieningen niet meer door het ziekenfonds worden betaald en ook nog een rijksdaalder per recept betaald moet worden, is een dergelijk pleidooi, onbegrijpelijk. Los van de ethische bezwaren tegen opname van abortus in het pakket: abortus wordt goedkoper als de pil."

Goedkoop

In een brief aan het landelijk CDA-beraad in Den Haag, waarin zij fel protesteert, schrijft mevrouw Martens: „Men mag terecht vrezen dat opname het aantal ongewenste zwangerschappen zal doen toenemen omdat aborteren zo goedkoop geworden is. De vraag moet ook gesteld worden of men in deze tijd van bezuinigingen de gemeenschap moet laten betalen voor de gevolgen van onverantwoord sexueel gedrag van sommigen ".

Mevrouw Kreutzkamp van het CDA-vrouwenberaad Limburg wilde gisteren ook niet ingaan op de vraag of de Limburgse CDA-vrouwen naar hun mening is gevraagd over het pleidooi.

● *Piet met de brief en de orchidee van de Dalai Lama.*

Voor Schimmerts echtpaar Van Weersch

Orchidee van Dalai Lama

SCHIMMERT – Vorige week woensdag ontvingen Piet en Judith van Weersch uit Klein Haasdal 85 in Schimmert een orchidee van de Dalai Lama, het geestelijk en wereldlijk hoofd uit Tibet, die in 1959 naar de Indiase provincie Pradesh vluchtte. Bijna drie maanden geleden schreef de Schimmertse bouwvakker, naar aanleiding van een televisie-programma, een brief naar de Boedhistische leider met het verzoek een orchidee van hem te mogen krijgen. Na amper tien dagen werd zijn brief beantwoord.

"Ik ben blij met deze brieven en de manier waarop ik behandeld ben. Als je in Nederland een schrijven aan een instantie of persoonlijkheid richt moet je weken en zelfs maanden op antwoord wachten" aldus Piet die eraan toevoegt dat hij vooraf door vrienden en bekenden in de maling werd genomen. Om de kosten voor verzending te beperken deelde de Dalai Lama Piet mede de orchidee aan een toerist mee te geven.

Deze "toerist" werd het echtpaar Schoenmaker uit Amsterdam. Zij hadden een groepsaudiëntie bij de Dalai Lama. Toen de Boeddhistische leider hoorde dat zij Nederlanders waren kregen zij een anderhalf uur durende persoonlijke audiëntie. "De Dalai Lama vroeg het echtpaar of zij een orchidee voor mij wilde meenemen" aldus Piet. Na twee weken met de orchidee door India te hebben rondgezworven keerde het echtpaar terug in Nederland en ging met de plant naar het plantkundig insituut Hortobotanikus. Dit instituut beschikt over 90 procent van alle planten die in de wereld groeien. Men kon het echtpaar echter niet zeggen om welk soort orchidee het hier gaat. Piet zal dit nu zelf gaan onderzoeken.

Plezier

Hij verwacht overigens niet dat het om een zeldzame orchidee gaat. "Alleen al de bereidwilligheid van de Dalai Lama en het Amsterdams echtpaar om mij een plezier te doen, vind ik geweldig" aldus Piet. De orchidee neemt dan ook een bijzonder plaats in, in de verzameling van 500 verschillende soorten orchideeën, die Piet en Judith rijk zijn en dagelijks met veel zorg en liefde koesteren.

officiële mededelingen

GEMEENTE ECHT

BEKENDMAKING

Het hoofd van het Gemeentebestuur van Echt maakt overeenkomstig het bepaalde in artikel 80 van de Onteigeningswet bekend dat ter uitvoering van het bestemmingsplan „Haverterstraat", meer in het bijzonder voor de bouw van woningen met bijbehorende erven, alsmede voor de aanleg van wegen, voetpaden, pleinen, parkeerterreinen en/of parkeerstroken, voor en/of zijtuinen, openbaar groen, plantsoenen en/of bermen, wordt beoogd ten name van de gemeente Echt te onteigenen gedeelten uit de percelen kadastraal bekend als gemeente Echt, sectie P nos. 237, 241, 259, en 260.

Daartoe liggen vanaf 19 september 1983 gedurende één maand op de secretarie van de gemeente voor eenieder ter inzage een uitgewerkt plan met uitvoerige kaart, grondtekening waarop de te onteigenen perceelsgedeelten met hun kadastrale nummers zijn aangegeven, alsmede een lijst van kadastrale nummers der te onteigenen perceelsgedeelten met vermelding van de grootten volgens de registers van het kadaster en de namen van de eigenaren van deze perceelsgedeelten.

Belanghebbenden kunnen uiterlijk veertien dagen na afloop van de termijn van nederlegging hun bezwaren schriftelijk aan het gemeentebestuur opgeven.

Echt, 17 september 1983

Het hoofd van het gemeentebestuur van Echt,

w.g. (J. Peulen, loco-burgemeester)

GEMEENTE ECHT

BEKENDMAKING

Het hoofd van het gemeentebestuur van Echt maakt overeenkomstig het bepaalde in artikel 80 van de Onteigeningswet bekend, dat ter uitvoering van een gedeelte van het bestemmingsplan „Industrieterrein", meer in het bijzonder ten behoeve van accommodatie voor de vestiging van een gevarieerde industrie met inbegrip van de aanleg der noodzakelijke ontsluitings- en verbindingswegen, alsmede groenstroken, in een gedeelte van dit plan, onteigening van de percelen kadastraal bekend als gemeente Echt, sectie M nos. 167, 176, 184, 186, 187 en 192 wordt beoogd;

Daartoe liggen vanaf 19 september 1983 gedurende één maand op de secretarie van de gemeente voor eenieder ter inzage een uitgewerkt plan met uitvoerige kaart, grondtekening waarop de te onteigenen percelen met hun kadastrale nummers zijn aangegeven, alsmede een lijst van kadastrale nummers der te onteigenen percelen met vermelding van de grootten volgens de registers van het kadaster en de namen van de eigenaren dezer percelen, ten aanzien waarvan de onteigening ten name van de gemeente Echt wordt beoogd.

Belanghebbenden kunnen tot uiterlijk veertien dagen na verloop van de termijn van nederlegging hun bezwaren schriftelijk aan het gemeentebestuur opgeven.

Echt, 17 september 1983

Het hoofd van het gemeentebestuur van Echt,
w.g. (J. Peulen, loco-burgemeester).

lôtsj tuut hin

„Tweede druk" Maastrichts leesplenkske

MAASTRICHT– Van het „Leesplenkske vaan de Mestreechter taol", dat vorige maand in enkele uren tijd bij de initiatiefnemende Veldekekring Maastricht als het ware de deur uitvloog, is een tweede serie aangemaakt, die vandaag, zaterdag, op de markt wordt gebracht bij de Maastrichtse VVV, boekhandel Veldeke en enkele particuliere verkoopadressen.

De „tweede, ongewijzigde uitgave" is onder druk van een overweldigende belangstelling in ijltempo tot stand gebracht dank zij een spontane inzet van de BAM, de Belangenvereniging Arbeidsongeschikten Maastricht.

Deze bood daartoe gelegenheid in haar werkplaats aan de Brusselsestraat.

De Maastrichtse pendant van „Aap Noot Mies" heet „Lôtsj Tuut Hin".

Hoofd Vrachtverkoop van KLM:

"Beek" verdient een volwaardige plaats in luchtvrachtwezen"

MAASTRICHT — „Begin volgend voorjaar gaat het Nederlandse bedrijfsleven naar Amerika. Een missie, die tot doel heeft Nederland als gateway en als één groot distributiecentrum voor Europa te promoten. Ook Limburg, Maastricht Airport, zal hierbij een plaats krijgen die haar als volwaardige Nederlandse luchthaven toekomt." Dit stelde de heer J. Vandegaar, hoofd Vrachtverkoop van KLM Nederland, op het vijfde Nationale Luchtvrachtcongres, dat gisteren onder voorzitterschap van deputé drs. P. Verhagen in Maastricht werd gehouden.

„Met automatisering, met persoonlijke inzet en met de voor Nederland onontbeerlijke dienstverlening maken wij, belangengroepen gezamenlijk, een snellere afhandeling van het transport mogelijk. Een versnelling die resulteert in nieuwe bedrijvigheid, nieuwe werkgelegenheid en vestiging van nieuwe firma's dicht bij een infrastructureel centrum." aldus het hoofd van Vrachtverkoop KLM.

Dynamiek

In zijn lezing over de hedendaagse ontwikkelingen in ons land van de luchtvracht betoogde de heer Vandegaar onder meer dat het op dienstverlening draaiende Nederland dient te funktioneren als een groot dienstverlenend distributiecentrum voor goederen. Dit vraagt om dynamiek. Want niet alleen de luchtvaartmaatschappij, maar de gehele Nederlandse natie is in een fase beland, waarin de sneldraaiende ontwikkelingen in de sector van het vrachtvervoer gelijkgeschakeld dienen te worden.

Een belangrijk aspect daarvan noemde hij de noodzaak van het versnellen van de luchtvrachtafhandeling en de opkomst van wat hij noemde "het snelle (lucht)vervoer van het kleinere (vracht)pakket".

Op dit congres, waarvoor grote belangstelling bestond, werd door verscheidende sprekers het thema "luchtvracht in versnelling" uitvoerig belicht.

Ingrijpende maatregelen in heel Zuid-Limburg

„Grondverkeer" uit de pas tijdens vliegfeest Beek

door servé overhof

MAASTRICHT – De Rijkspolitie in Zuid-Limburg komt vandaag en morgen voor een krachtproef te staan bij het veelzijdig, maar bovenal letterlijk, in goede banen leiden van de bij gunstig weer te verwachten grote stroom bezoekers van het vliegfeest op Maastricht Airport. In drie werkgroepen zijn respektievelijk alle zaken betreffende verkeer, openbare orde en veiligheid alsmede logistiek reeds maandenlang minitieus voorbereid, zodat bijkans niets meer mis mag gaan. „We hopen dat het publiek daarvan profijt zal trekken, maar men behoort het zelf wel loyaal mee te werken", verluidt het in de districtscentrale te Maastricht. Met als luchtige kanttekening: „We doen meteen ervaring op voor het geval de paus een keer naar Limburg komt...".

De luchthaven zal op de dagen van het vliegfeest voor bezoekers uitsluitend bereikbaar zijn via de oostzijde, aan de kant dus van Ulestraten. De gebruikelijke toegangswegen zijn dag en nacht afgesloten voor alle verkeer, met inbegrip van voetgangers. Alleen de wegen naar de toegangspoorten aan de oostzijde blijven voor voetgangers open.

De afgesloten wegen worden als „rode zônes" bestempeld en moeten vrij worden gehouden om in voorkomende gevallen gebruikt te kunnen worden door hulpdiensten. Politiepersoneel in velerlei voorkomen, zelfs te paard en met honden, zal in deze gebieden toezicht houden.

Maatregelen

De provinciale autosnelweg Maastricht-Meerssen-Heerlen zal op zaterdag en zondag aan de noordzijde worden afgesloten om tussen Amby en Voerendaal dienst te doen als parkeerplaats. Door visgraatsgewijs te laten parkeren, hoopt de politie langs deze weg circa 15.000 auto's van bezoekers te kunnen bergen. Nadrukkelijk wijst zij erop, dat het levensgevaarlijk is over de middenberm te stappen aangezien op de andere rijbaan het verkeer normaal voortgang vindt. De als parkeerterrein te benutten noordzijde van de MMH blijft tot zondagavond afgesloten voor alle verkeer, met uitzondering van voetgangers.

In de gemeenten Meerssen en Beek mag op een aantal doorgaande wegen niet door automobilisten worden geparkeerd in verband met de doorstroming van het verkeer. De tijdelijk ingestelde stopverboden worden door middel van borden aangegeven. Zij gelden zowel overdag als 's nachts. Bij overtreding kan verbaliserend worden opgetreden en zelfs kan het betreffende voertuig, in gevallen waarin een hoogst gevaarlijke verkeerssituatie dreigt te ontstaan, worden versleept naar een veiliger plaats in de omgeving of een verder gelegen opslagterrein.

Een aantal wegen in Meerssen, Beek, Ulestraten, Schimmert, Oensel, Arensgenhout en Nuth wordt gesloten of zal tijdelijk slechts in één richting bereden kunnen worden. De afritten van de autosnelweg A 2 in de omgeving van het vliegveld zullen voor alle verkeer zijn afgesloten.

Pendelbussen

Bezoekers uit de onmiddellijke omgeving van de luchthaven is aangeraden zoveel mogelijk gebruik te maken van fiets of bromfiets of er een wandeling voor over te hebben. Iedere bezoeker behoort zich te begeven naar de oostkant van de luchthaven. Het merendeel van de bezoekers zal zich echter aandienen per auto. Voor hen is een uitgebreide en flexibele bewegwijzering opgesteld, die zal worden aangepast aan het aanbod. Waarnemers in de lucht en regisseurs op de grond zullen ervoor zorgen dat de parkeerterreinen achtereenvolgens worden gevuld en de honderd door VSL in te zetten pendelbussen ook in een daarmee overeenstemmende volgorde naar die terreinen worden gedirigeerd om bezoekers op te halen. Deze bussen rijden in „sneldienst" zonder onderweg te stoppen. Zoals eerder werd bericht, zijn parkeerplaatsen en bussen voorzien van een letter, hetgeen het „terugvinden" van de geparkeerde auto vergemakkelijkt. De uitstapplaats is later tevens opstapplaats. Voertuigen die na zondagavond nog op parkeerplaatsen – met name op de MMH – zijn achtergebleven, worden op last van de politie afgesleept.

Parkeren

Voor bezoekers die zaterdag per auto vanuit het noorden en westen komen, geldt Heerlen als verdeelpunt. Van daaruit worden zij in eerste instantie naar de MMH-parkeerplaatsen gestuurd. Als „overloop" (in tweede instantie dus) komen de terreinen van DSM in de Westelijke Mijnstreek aan de beurt. Het verkeer vanuit het oosten komt via wegwijzers terecht op het industrieterrein Beitel en pas daarna op de MMH, dat vanuit het zuiden wordt primair naar de Beatrixhaven en daarna naar de omgeving van Geusselt gedirigeerd. Zondag zijn deze terreinen eveneens beschikbaar voor parkeerders met als overloop de omgeving van Makado in Beek. Voor automobilisten uit het oosten staat wederom de Beitel ter beschikking met als reserve de MMH en voor degenen die uit het westen en noorden komen allereerst de MMH en vervolgens het industrieterrein in Nuth (alleen zondag), de DSM-terreinen in West en Volvo in Born. De uitgebreide bewegwijzering wordt aangevuld met dirigerend opgetreden van politiemensen en zogeheten parkeercommissarissen in witte overall.

Sittardse aannemer aangehouden

MAASTRICHT – Op last van de Fiscale Inlichtingen en Opsporingsdienst zijn gisteren een Sittardse aannemer en zijn broer uit Oss aangehouden op verdenking van fraude.

De aanhoudingen vloeien voort uit het grote onderzoek van de FIOD bij de Rabo-bank in Maastricht. Dat onderzoek heeft o.a. ook de zaak van de wielrenner F.R. uit Maastricht aan het rollen gebracht. Al eerder zijn bankemployees enkele dagen in voorarrest geweest in verband met verdenking van valsheid in geschrifte.

Tweehonderd jaar na Minckelers' vinding

AARDGAS: zonder gaat het niet meer!

SCHINNEN – De grootste exporteur van Limburg doet bijna fluisterend zijn werk. Het lawaai van de autoweg Geleen-Heerlen is heel wat nadrukkelijker dan het hoge gezoem van pompen en snelstromend gas. We staan in het compressorstation Puth-Schinnen, een van de stations in Nederland, waar de Gasunie aardgas mengt, samenperst, reinigt en geschikt maakt voor de gebruikers. Puth-Schinnen is ook een voornaam exportstation voor het Nederlandse aardgas. Van hieruit gaat ons gas naar België, Duitsland, Frankrijk, Italië en een klein beetje naar Zwitserland. Gas stroomt de grenzen over; geld komt er voor terug. Geld dat hard nodig is voor de Nederlandse economie.

„De Gasunie pompt per dag 50 miljoen gulden in de staatskas", zegt Gasunie-voorlichter P. Schevernels, die uitleg geeft over de taak van compressor- en mengstation Puth-Schinnen. „De staat geeft 100 miljoen per dag uit", voegt hij eraan toe en in de ondertoon van zijn stem hoor je, hoewel hij dat niet zegt: „Kijk eens hoe belangrijk wij wel zijn".

● *Gasleidingen liggen overal in de grond om een ongestoorde gasvoorziening te waarborgen*

Nederlands aardgas. We zouden niet meer zonder kunnen. De afgelopen septemberdagen, alhoewel volgens de kalender nog tot de zomer behorend, waren al vrij kil. Wat gebeurde dus in de meeste huizen ? De centrale verwarming ging aan. Even aan de knop draaien en het aardgas zorgde ervoor dat we het toch weer behaaglijk kregen. Koken op gas, verwarmen met gas, warm water uit gas, we vinden het heel gewoon. Maar ook dat we in december tomaten eten uit gasgestookte kassen, op Nederlandse bodem paprika's telen en op een zaterdag in januari een extra bosje bloemen meenemen als compensatie voor alweer een avondje te laat thuis, wordt als heel normaal geaccepteerd.

Maar dat een groot deel van onze industrie op aardgas draait, dat electriciteitscentrales aardgas stoken – alhoewel wat minder dan enkele jaren geleden – en dat bijvoorbeeld het papier waar deze letters op gedrukt zijn met behulp van aardgas is gemaakt, dat wordt vaak vergeten.

De gasbel

In 1959 werd in het Groningse Slochteren de enorme „gasbel" aangeboord, waaruit ook nu nog gas naar boven stroomt. En vanaf 1963, het stichtingsjaar van de Gasunie, is het aardgas Nederland gaan veroveren. Niet dat vóór die tijd het gebruik van gas in Nederland onbekend was. Staatsmijnen bijvoorbeeld legde tientallen jaren eerder al in in Zuid-Nederland een imposant gasleidingnet aan. En Limagas zorgde al in de dertiger jaren in Limburg, dat heel wat huizen op het gasnet werden aangesloten.

In 1962 telde Nederland 2,3 miljoen aansluitingen op het openbare gasnet. Twintig jaar later is dat aantal meer dan verdubbeld: bijna vijf miljoen gasmeters staan opgesteld en draaien dag in, dag uit. Was het huishoudelijk gebruik van gas vroeger voornamelijk voor koken en warmwatervoorziening, sedert de vondst onder Slochteren gaat het grootste deel van het huishoudelijk gasgebruik op aan verwarming.

Prikkeldraad

Terug naar Puth-Schinnen, want daar zijn we tenslotte voor u gaan kijken. Wanneer je het compressor- en mengstation van de Gasunie, vlak naast de al lang niet meer gebruikte mijnschacht Schinnen, nadert springen de veiligheidsmaatregelen direct in het oog. Een dubbel hekwerk, rollen prikkeldraad tussen die afzettingen in, bewaking met tv-camera's, een argwanende portier, die identificatiebewijzen wil zien en een op afstand bediende, dubbele poort. Zij zorgen er samen voor dat geen niet-geïdentificeerd personen het gasstation kunnen benaderen, laat staan binnendringen. „Twintig jaar lang hebben we gezorgd voor een ongestoorde gaslevering aan onze klanten. De electriciteit is wel eens uitgevallen en ook het water wordt soms afgesloten. Maar het gas is blijven stromen. Dat willen we zo houden. Vandaar die veiligheidsmaatregelen", zegt de Gasunie-voorlichter.

Wat er precies in het Gasuniestation Puth-Schinnen gebeurt is onzichtbaar. Dikke buizen duiken op uit de grond, maken bochten en kronkels, en duiken elders weer de bodem in. „Wat wij hier doen is het mengen van gas zodat het de calorische waarde krijgt die we met onze afnemers hebben afgesproken", luidt de verklaring.

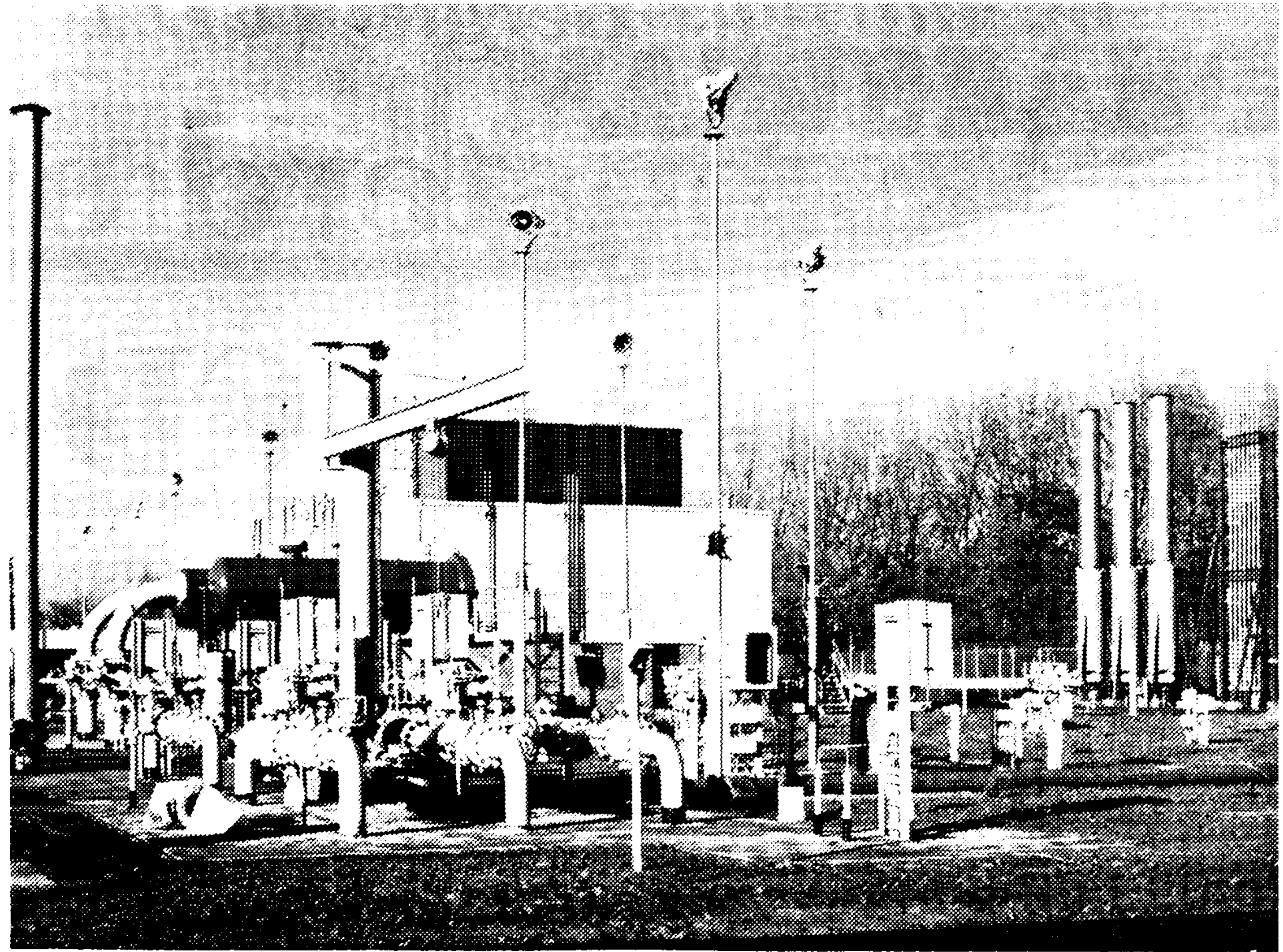


● *Gele paaltjes markeren de 10.000 kilometer leidingen van de Gasunie*

Gasmengen is noodzakelijk geworden sedert we niet alleen maar gas uit Groningen gebruiken, maar ook gas putten uit de enorm gasvelden, die onder de Noordzee zijn aangetroffen. Maar dat gas heeft een andere samenstelling dan het gas uit Slochteren. Meer methaan, minder stikstof. En dat kan niet zonder gevaar in het gasnet worden gepompt, want daar zijn de branders niet op berekend. Dus moet het gas gemengd worden. Wat laag-calorisch bij het hoog-calorisch totdat de juiste samenstelling is bereikt.

Op afstand

Dank zij de hulp van de electronica gebeurt dat mengen en op druk brengen in het station Puth-Schinnen geheel automatisch. De vijf mensen die er werken zijn onderhoudsmensen. 's Avonds wordt de bediening zelfs naar het grote regelcentrum van de Gasunie in Groningen geschakeld. Over een afstand van bijna driehonderd kilometer worden dan de signaaltjes naar Puth-Schinnen gestuurd waardoor een afsluitertje wat verder open of dicht gaat, waardoor een of drie enorme compressoren in actie komen, of waardoor de druk in de leiding naar het grensstation 's Gravenvoeren wat wordt opgevoerd.



● *Hier woont de grootste exporteur van Limburg: het meng- en compressorstation van de Gasunie in Puth-Schinnen*

Het leidingnet van de Gasunie in Nederlandse bodem is op dit moment ruim 10.000 kilometer lang. Dat is alleen het hoofdleidingnet, dat het gas naar de belangrijke afnemers brengt: de gasbedrijven, grote industriën en de exportstations. Zeven dikke leidingen vertrekken vanuit Groningen. Allerlei aftakkingen vinden op de weg naar het Zuiden plaats. Twee van die dikke leidingen komen bij het station Puth- Schinnen weer bij elkaar. Daar vindt de menging van twee gassoorten plaats en wordt het aardgas weer op de vereiste druk gebracht voor de export naar onze buren.

Miljarden

Sinds 1963 heeft de Gasunie, heel globaal voor 6 miljard gulden geïnvesteerd aan leidingen, installaties en verdeelstations. De gasdistributiebedrijven hebben in die twintig jaar ook nog eens 6 miljard gulden uitgegeven. De Nederlandse industrie heeft voor de verwerking van gas minstens 4,5 miljard gulden geïnvesteerd en de konsument spant de kroon met minstens 10 miljard gulden geïnvesteerd vermogen in allerlei gastoestellen. Gas is een belangrijke economische motor, dat blijkt.

De ruim 300 miljoen kubieke meter, die de Gasunie in 1963 afzette (en die de kleine konsument toen 25 cent per kubieke meter kostte) zijn in 1982 uitgegroeid tot 70,6 miljard kubieke meter (kosten nu zestig cent per kubieke meter voor de kleine man). De 389 man personeel in 1963 zijn er in 1982 bijna 1800 geworden. Maar ondanks de voorname taak van de Gasunie, zowel voor het handhaven van een ongestoorde gasvoorziening in Nederland en naar buitenlandse afnemers, als voor het op peil houden van de inkomsten in onze nationale schatkist, is het geen bedrijf dat erg aan de weg timmert. Een meng- en verdeelstation zoals in Puth-Schinnen ligt blijft door de meeste mensen onontdekt. Het imposante leidingnet ligt onder de grond. Slechts de bekende gele paaltjes en de 'paddestoelen', die de gasleidingen voor de controlerende helicopters markeren, zijn uiterlijke tekenen van de aanwezigheid van de Gasunie in ons land.

Gasprijs

Nog even iets over de prijs van het aardgas. Een gevoelig onderwerp, waar volgende week dinsdag, bij de presentatie van de 'miljardennota' door de regering wel weer het nodige over te doen zal zijn. Slecht twee procent van de bijna zestig cent, die iedere kubieke meter aardgas de konsument kost, gaat naar de Gasunie. Daarvan moet het personeel, de afschrijvingen van de 6 miljard investering, alle nieuwe investeringen en al het onderhoud betaald worden. Tussen haakjes overigens: in 1982 maakte de Gasunie toch nog tachtig miljoen winst. Twee procent van een omzet van 26,6 miljoen gulden is immers nog altijd een enorme smak geld.

door martin huppertz



De leveranciers van het aardgas, in Nederland de NAM en op de Noordzee bedrijven als Amoco, Shell, Philips, Petroland, Mobil en Penzoil, krijgen zeven procent van de verkoopprijs van aardgas. Zeventien procent is voor de gasbedrijven (in Limburg Limagas en gemeentelijke bedrijven), die het gas bij u thuis bezorgen. En de rest, 74%, gaat rechtstreeks naar de schatkist. Per kubieke meter gas betaalt u dus aardig mee aan de uitgaven van de overheid. Trouwens, uit de 26% die niet naar de schatkist gaan, put Vadertje Staat via andere belastingen ook nog eens een aanmerkelijk deel. Zodat gesteld kan worden dat minstens 85% van het aardgasgeld, dat de konsument betaald, terecht komt in 's lands schatkist.

Tweehonderd jaar geleden maakte Maastrichtenaar Jan Pieter Minckelers voor het eerst uit steenkool gas. Hij zal niet bevroed hebben dat zijn uitvinding er uiteindelijk toe leidde dat twee eeuwen later practisch ieder huisgezin in Nederland „aan het gas" ligt en dat het landelijk energiegebruik voor bijna de helft uit gas wordt gehaald.
Maar er zijn meer dingen waar Minckelers stomverbaasd over zou zijn geweest, wanneer hij vandaag nog eens terug zou keren in zijn geboortestad Maastricht.

Wereldberoemde ontdekking in opdracht

Minckelers liet hertog opvliegen

door bèr dohmen



MAASTRICHT — Uitvinden in opdracht. Vooral niet te verstaan als behendig geknutsel in de marge van de huisvlijt. Neen, wetenschappelijk ontdekken op bestelling en daarmee de wereld paf doen staan. Hij speelde het klaar als was het iets vanzelfsprekends. De apothekerszoon Jan Pieter Minckelers uit Maastricht. Het zat er wel in. Nog niet zo bijster lang de baard in de keel stapte hij in Leuven al in toga rond. Niet in die van priester, maar in die van professor. De gebruikelijke outfit van de hoogleraren aan de Leuvense universiteit. Eenentwintig was Jan Pieter toen pas. Geheid een pienter knaapje. Dat zou weldra blijken. Elf jaar later deed hij zijn uitvinding. De wereld zou er zich spoedig mee verlichten en verwarmen. Er zelfs op een vlotte manier de lucht mee in gaan en er hele industrieën mee laten draaien. In steenkolen zit immers gas waar je heel wat mee aan kan, weten we nu. Jan Pieter Minckelers wist het 't eerst. Hij ontdekte het. Nu, twee eeuwen geleden.

Aan zijn aspiraties voor het priesterschap dankt Maastricht wellicht, dat het hem in de komende weken als een van zijn grootste zonen kan eren. Zij voerden hem naar Leuven om daar aan de theologische faculteit te gaan studeren. Hij ervaarde zijn roeping echter als te weinig doorbakken. Jan Pieter bleef echter in Leuven hangen om er over te stappen naar de natuurwetenschap. Daar waar hij studeerde, de Artesfaculteit, werd hij al gauw professor. En niet alleen dat. De Maastrichtse bolleboos ontwikkelde zich vooral als een all round wetenschapper en een baanbreker voor nieuwe toepassingen bij natuurkundig onderzoek.

Het was tevens de tijd dat de mens de natuurelementen met vernuft begon te tarten. De ballonvaart stond aan het prille begin en vormde nog een uitdaging. De kasteelheer van Heverlee nabij Leuven, de hertog Van Arenberg, kon zich de weelde veroorloven het bekijken van zijn landgoederen vanuit een ballon als een aardige vrije tijdsbesteding te ambiëren. Van het gestuntel met ballonnen, gevuld met het dure en gevaarlijke waterstofgas, moest hij echter niets hebben. Hij zette zijn joker in op Minckelers, de wetenschapper pur sang. Of die niet iets voor hem kon bedenken om wat minder riskant, en zo mogelijk wat vlotter en liefst wat minder duur de lucht in te kunnen.

De Maastrichtse professor nam de bestelling aan een wetenschappelijke uitvinding te doen. In het universitaire laboratorium experimenteerde hij met meer dan vijftig verschillende stoffen. Toen hij uiteindelijk kolengruis onder handen had genomen kon hij de hertog berichten dat de opdracht naar behoren was uitgevoerd. De datum: 15 oktober 1783. De hertog kon dank zij Minckelers opvliegen. Letterlijk. Met gas uit steenkool, dat vier maal zo licht bleek als lucht.

Minckelers had met zijn uitvinding in opdracht tevens de gangbare mening gelogenstraft dat wetenschappelijke ontdekkingen bij toeval worden gedaan. Het was hem meteen tevens duidelijk dat met steenkoolgas meer kon worden gedaan dan tijdelijk opvliegen per ballon of voor goed bij het aansteken van een pijp. Zijn laboratorium werd weldra verlicht door zijn gas, het lichtgas. Dit licht van zijn roem zou echter in Leuven niet meer lang op hem schijnen. De Maastrichtse geleerde, die een omwenteling in het benutten van energie had ingeleid, raakte in de politieke mangel verzeild. De professor werd door de Leuvense universiteit aan de dijk gezet omdat hij het bestond nieuwe onderwijsmethodieken voor te staan. Ontgoocheld keerde de miskende wereldberoemdheid terug naar zijn geboortestad om daar aan de "Ecole Centrale" – in de toenmalige Franse tijd een voorloper van het gymnasium – als leraar aan de kost te komen.Hij zou zich later als gemeenteraadslid met de lokale politiek gaan bemoeien en uiteindelijk in het beroep van zijn vader stappen, dat van apotheker.

Net eerder

Jan Pieter Minckelers, als pure wetenschapper wars van patenten en octrooien die hem een aardige duit hadden kunnen opleveren, werd bovendien spoedig de Jan Laurenszoon Koster van het steenkoolgas. In sommige kringen van de wetenschappelijke wereld werd aangevochten dat hij als eerste de fameuze uitvinding had gedaan. Het is bij haarkloverij gebleven. Dat anderen hem vóór zijn geweest is nimmer geleverd. Wel staat vast dat Minckelers met zijn ontdekking nog maar net eerder is geweest dan andere natuurkundigen. Drie jaar later dan hij deed de Fransman Philippe Lebon eenzelfde uitvinding. Of deze al of niet kundig is geweest van het resultaat van de door de Heverlese kasteelheer verstrekte opdracht is een open vraag gebleven. Acht jaar voor zijn dood – hij haalde de 75 – kon Minckelers toch nog zijn gram halen op Leuven. Koning Willem I benoemde hem tot lid van de Academie van Wetenschappen in Brussel.

Het tweede eeuwfeest van het door Minckelers in deze wereld geintroduceerde steenkoolgas grijpt Maastricht opnieuw aan voor een eerbetoon. Het deed dit al eerder door een straat naar hem te noemen en door bij de Markt – in 1904 – een standbeeld in brons van hem op te richten, comleet met zijn vlammende roem: brandend gas.



● *Jan Pieter Minckelers in toga als professor in Leuven. Met de "eeuwige" vlam in de hand als aanduiding van zijn uitvinding kijkt hij uit over de Markt in Maastricht*

Maastricht herdenkt Minckelers

MAASTRICHT — Ter herdenking van de ontdekking van het steenkoolgas door Jan Pieter Minckelers tweehonderd jaar geleden is in Maastricht een reeks feestelijkheden en evenementen op stapel gezet.

● In het Bonnefantenmuseum is een uitgebreide expositie opgezet, die het leven van Minckelers voor, tijdens en na zijn Leuvense periode belicht. Voorts wordt de aandacht gericht op de ontdekking van Minckelers en de ontwikkelingen die daaruit voort zijn gevloeid. De expositie biedt tevens een audio-visuele presentatie, die de ontwikkeling van het gas en de gasindustrie tot op dit moment aangeeft. De tentoonstelling, die gistermiddag door de wethouder van Onderwijs en Cultuur, mevr. Nella Lázár-Schilthuis, werd geopend, is te zien tot en met 30 oktober.

● In het kader van de Minckelers-herdenking is gisteren een door de stichting Historische Reeks Maastricht uitgegeven boek over de Maastrichtse uitvinder verschenen. Het van vele illustraties voorziene boekwerk is geschreven door de Venlose apotheker, dr. P. Jaspers.

● De personeelsvereniging van Gemeentebedrijven Maastricht heeft een set van zes oude prentbriefkaarten met afbeeldingen van eerdere Minckelers-herdenkingen uitgegeven.

● In de Spaarbank Limburg, tegenover het standbeeld van Minckelers aan de Markt, hebben de Nederlandse Gasunie en Gemeentebedrijven Maastricht eveneens een tentoonstelling ingericht die een bescheiden indruk geeft van de ontwikkelingen in de gasindustrie. De expositie, die gisteren werd geopend door de hoofddirecteur van de Gasunie, ir. G. Kardaun, duurt tot en met 1 oktober en is te bezichtigen tijdens de openingsuren van de bank.

● De heer Kardaun zal namens de Gasunie tevens twee oude gaslantaampalen aanbieden. Deze historische straatverlichting – die overigens elektrisch zal worden gevoed – heeft inmiddels een plaats gekregen op de hoek Kleine Staat-Maastrichter Brugstraat.

● Wegens de Minckelers-herdenking houdt de Kon. Vereniging van Gasfabrikanten (KVNG) met als speciale gast de Kon. Verenigigng der Belgische Gasvaklieden (KVBG) donderdag 29 september haar najaarsvergadering in Maastricht. In aanwezigheid van onder meer de Belgische ambassadeur zal minister Van Aardenne van Economische Zaken op deze vergadering een voordracht houden.

● Een dag eerder, woensdag 28 september, beide verenigingen als cadeau aan Maastricht twee authentieke gaslantaarns aan. Deze lantaarns, die inderdaad op gas zullen branden, krijgen een plaats achter het standbeeld van Minckelers.

● Omstreeks 17 uur woensdag 28 september zal na het ceremonieel bij het Minckelers-standbeeld een bemande heteluchtballon op de Markt opstijgen. Eerder in de middag zullen op de Markt verscheidene "Minckelers-activiteiten" voor de schooljeugd plaatsvinden.

Limburger Pijpers importeert eerste commerciële kunsthart naar Europa

Made in Japan, maar nu niet gekopieerd...

HEEL EN PANHEEL – Dr. Robert Jarvik uit het Amerikaanse Utah is een beroemd man. Hij is de uitvinder van het kunsthart (proefmodel) waarmee onlangs de Amerikaanse tandarts Barney Clark drie maanden in leven werd gehouden. Ghiel Pijpers uit het Limburgse Heel en Panheel is niet beroemd. Hij is wel adjunkt-direkteur van 'Cardio-logic Instrumenten' (CLI) in Zeist, een bedrijf dat gespecialiseerd is in hoogwaardige medische apparatuur. Normaal gesproken maakt Japan alles na, maar deze keer komt er iets origineels uit Tokio. Japan gaat, als eerste ter wereld, het kunsthart (ontwikkeld en in serie geproduceerd in Tokio) verkopen aan klanten. Kunstharten op bestelling dus tegen pakweg 100.000 à 200.000 gulden per stuk. En het is deze Midden-Limburger, die via zijn bedrijf, deze unieke Japanse uitvinding tien tegen een voor Europa gaat importeren. En dr. Jarvik, de uitvinder, zei juist deze week dat kunstharten in de toekomst zullen worden uitgerust met een zeer kleine motor. Pijpers, ook lid van de (vrij vertaald) 'Europese Sociëteit voor Kunstorganen', spreekt over 'dé toepassing voor de komende eeuw'.

Een actuele zaak derhalve waar een provinciegenoot bij betrokken is.



door jos van wersch

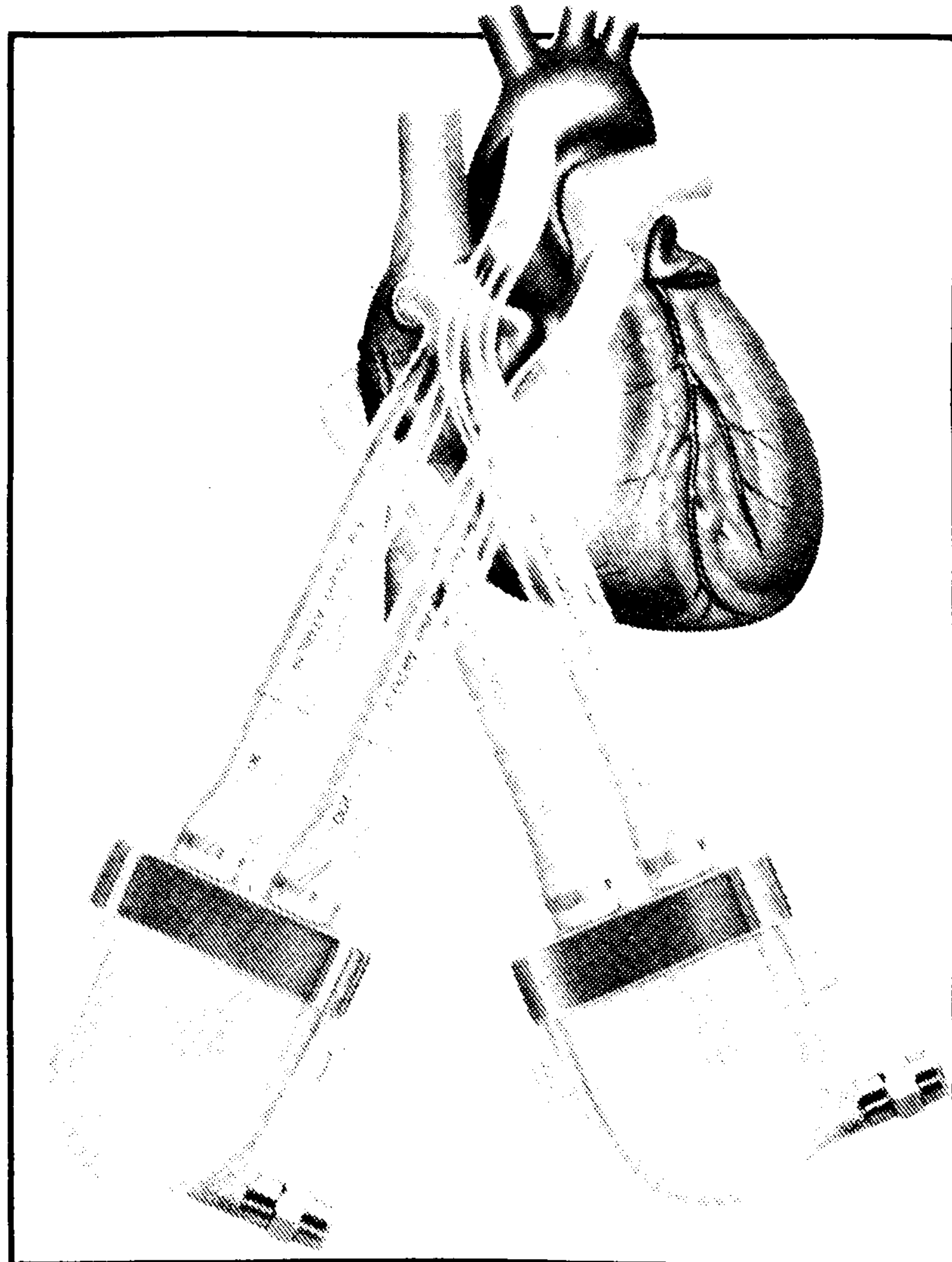
De hartchirurgie is een fenomeen. In 1959 wordt de eerste pace-maker geïmplanteerd. Dat leek, toen, heel wat. Maar het wordt december 1967. De hele wereld kent opeens dr. Barnard in Kaapstad. De eerste harttransplantatie komt op zijn naam te staan. Dan een nieuwe fase, in Houston, dr. Cooley. Tienduizenden open-hart-operaties. Dan, in eigen land, de veelbesproken hartchirurg dr. Peter v/d Schaar. En dan wordt het december 1982...

Dr. William Devries implanteert bij Barney Clark het eerste (Jarvik) kunsthart ter wereld. Clark (62) leeft 112 dagen met zijn kunsthart van plastic en aluminium. Vlak voor zijn dood zegt hij nog: 'Het was desondanks zeer de moeite waard. Of je laat een hart inplanten, of je sterft. Dan is de keuze makkelijk...'

TER OVERBRUGGING

Ghiel Pijpers voorspelt het kunsthart een grote toekomst. 'Het is bijvoorbeeld goed te gebruiken als overbrugging. Dus: zolang er geen transplantatie-donor gevonden is, kan de patient met een kunsthart die periode overbruggen. Het grote voordeel is dat het 'zieke' hart in die overbruggingsfase niet extra belast wordt. De patient kan in betere conditie geraken alvorens geopereerd te worden'.

Het klinkt oneerbiedig, maar een kunsthart wordt pure handel. Pijpers: 'Een kunsthart implanteren kost 175.000 gulden, inclusief de operatie. Vergelijk dat eens met een harttransplantatie. Dan praat je over één miljoen gulden. Overigens, men is nu ook bezig om hart-transplantaties te combineren met long-transplantaties. Er komt dan zoveel vreemd weefsel in het lichaam ineens erbij dat het afstotingsgevaar, want dát is het probleem, tot een minimum beperkt wordt.Het klinkt tegenstrijdig maar het tegendeel is waar. Deze techniek is verleden maand voor het eerst in Brussel toegepast'.



● *Dit is het kunsthart van de Japanse firma. Op deze foto zijn beide hartkamers omgewisseld, maar de vervanging kan ook per kamer geschieden.*

Het kunsthart uit Japan, gefabriceerd door het miljardenconcern Nippon Zeon, bestaat uit twee delen. Een hart heeft, eenvoudig gezegd, een linker- en een rechterkamer. Pijpers weer: 'De slechte kant kan worden vervangen. Gewoon wisselen dus. Is het hele hart slecht, dan kan er een komplete unit worden ingebouwd. De Japanners zijn door de jaren heen altijd de beste kopieisten geweest, maar nu komen ze toch met een eigen vondst van formaat.'

De foto van de met een kunsthart uitgeruste Barney Clark haalde de wereldpers. Gezeten in een rolstoel, met allerlei apparatuur gebouwd rond zijn wagentje. Bepaald niet handig. Wél leven (al was dat slechts drie maanden in het geval-Clark), maar mobiel zijn is natuurlijk iets anders. Via allerlei slangen is het kunsthart permanent aangesloten op een externe aandrijfmotor. Pijpers: 'In Aken, op het Helmholtz Instituut van de TH, heeft men nu de motor zo kompakt mogelijk gemaakt'. Een soort leren tasje met het formaat van een ouderwetse boxcamera en met een gewicht van een kilo of drie. Dat is acceptabel. En beter dan het exemplaar van tandarts Clark. Want daar betrof het nog een 'stationaire' aandrijving (zo groot als een koelkast) waardoor Clark die drie maanden gekluisterd was aan rolstoel en bed. Maar de ontwikkeling gaat verder. Op dit moment is de 'Akense' aandrijving nog uniek, maar dr. Jarvik, de uitvinder van het kunsthart, verklaarde deze week tijdens een conferentie in Columbus: 'In de toekomst worden kunstharten met een zeer kleine motor uitgerust, die vrijwel geheel in het lichaam zal worden geplaatst. Kunstharten zullen in de komende eeuw aangedreven worden met een hydraulisch systeem ter grootte van een kogel en de stroom daarvoor zal afkomstig zijn van batterijen die de patient gemakkelijk in een soort vest kan dragen.'

Jarvik en zijn collega-geleerden hebben inmiddels een dergelijk apparaat gekonstrueerd, maar het zal nog jaren duren voordat dit op mensen kan worden beproefd. Pijpers weer: 'Des te kleiner, dus handiger dat motortje wordt, des te meer toekomst heeft het kunsthart. Vraag me niet wanneer dit Japanse kunsthart voor het eerst in Europa zal worden gebruikt. Het is er in ieder geval. Zoals er ook ooit de eerste pacemaker was'.



● *Dr. Robert Jarvik: de uitvinder van het eerste kunsthart (,proefmodel')*

'LANGER LEVEN'

Het is nog te vroeg, zeggen de geleerden, om nu al te bepalen hoeveel langer 'een kunsthart-persoon' kan leven. Jarvik zegt: 'We streven naar een systeem dat een hartpatient in staat stelt op prettige wijze enkele jaren langer te leven dan anders mogelijk zou zijn'. Dat zou volgens hem wellicht vijf tot tien jaar kunnen zijn.

Als het kunsthart werkelijk op grote schaal zal worden toegepast, gaan Ghiel Pijpers en zijn bedrijf goede zaken doen. Het is niet het eerste 'produkt' waarmee Pijpers de aandacht trekt. Eerder al werden de rechten verkregen voor de zgn. baby-monitor (toe te passen bij babies waarbij een duidelijke indicatie bestaat dat zij 'gevoelig' zijn voor de wiegedood, het Sudden Infant Death Syndrom), rechten voor de Membraan Oxygenator (hartlongmachine bij open-hart-operaties), speciale hartkleppen en nog enig medisch inventief werk meer. Ghiel Pijpers: 'De ontwikkeling gaat vreselijk hard. Maar ik denk dat de Japanners met dit kunsthart toch een voltreffer hebben gescoord.'

'HET INSTRUMENT'

AMSTERDAM – Van woensdag 21 september t/m donderdag 29 september wordt in de Amsterdamse RAI 'Het Instrument' gehouden, een Beurs met internationale deelname waarop ook de nieuwste ontwikkelingen binnen de medische wereld te zien zijn. Veel aandacht in de RAI voor alle facetten rondom de hartchirurgie.



● *Dr. William DeVries: de hartchirurg die het eerste kunsthart implanteerde*



● *Barney Clark: deze tandarts kreeg het eerste kunsthart. Hij stierf drie maanden na de operatie*



● *Ghiel Pijpers: de Limburger die vrijwel zeker het Japanse kunsthart naar Europa zal brengen'*

WK SPORTVISSEN IN AMSTERDAM-RIJNKANAAL

Limburgse steenhouwer coach Nederlands team

MAASTRICHT – Aan het Amsterdam-Rijnkanaal tussen de Ravenswaaijse en de Rooijensteinse brug onder het Gelderse Zoelen worden vandaag en morgen de wereldkampioenschappen sportvissen gehouden. In het Nederlandse team, dat de wereldtitel verdedigt, ontbreken de Limburgers. Wel wordt het vijftal gecoacht door een Limburger. Het is steenhouwer Wiel Rings: op 20 april 1934 in Meerssen geboren en woonachtig aan de Alde Caerteruwe in Maastricht, waar hij een eenmansbedrijf runt.

Eens was de steenhouwer een gereputeerd windbuksschutter. Ook legde hij met goed gevolg het KNSB-examen af, waardoor hij gerechtigd is om schaatsers te trainen en was hij hardfietser in de tijd, dat Jan Nolten glorieerde. Omdat hij na zijn werk onvoldoende kilometers kon maken en prestaties van allure uitbleven, stapte hij af en ging hij vissen.

Veel ervaring deed Wiel Rings aan de Geul op. „De Geul is een wild water met veel draaiingen, driften en kolkingen. Er zit barbeel, forel en meun. Om beet te kunnen krijgen moet je precies op de scheiding van stromingen zitten".

Omdat slechts met ondermaatse jeugdleden een korps kon worden gevormd werd Wiel Rings lid van hengelsportvereniging „De Vrolijke Hengelaars" uit Berg aan de Maas. Ofschoon de concurrentie groot was, veroverde de steenhouwer een plaats in het eerste korps. Een tweede plaats in de Limburgse kampioenschappen op de Droomvijver in Hoensbroek in het tweede jaar wettigde zijn uitverkiezing.

Bergse School

In navolging van andere „Vrolijke Hengelaars" werd Wiel Rings ook lid van hengelsportvereniging „De Rietvoorn" uit het Belgische Stokkem. „Je kon daardoor aan vele interessante wedstrijden met een bezetting van 400 tot 600 man deelnemen. Bovendien kon je in België nog iets leren. Zo heb ik van de Belgen geleerd om met kortere snoeren en lichtere materialen te vissen".

Resultaten bleven niet uit. In 1964 werd Wiel Rings landskampioen en in 1966 vice-kampioen van Nederland. Ook maakte hij deel uit van het team, dat driemaal korpskampioen van Nederland werd. Voorts legden „De Vrolijke Hengelaars" uit Berg aan de Maas acht keer beslag op de Limburgse titel. Ze waren jaren de vedetten op de vijvers, de cracks op de kanalen en de maestro's op de Maas.

Deswege deden korpsen, die Nederland op de wereldkampioenschappen mochten vertegenwoordigen, een beroep op de coryfeeën van de Bergse School. Zo leidde wijlen Frans Beusen „De Snoekbaars" uit Tegelen in 1974 in Gent naar een derde plaats.

„Dobbertje Onder" uit St.-Michielsgestel, dat 's jaars daarop als Nederlands kampioen naar de wereldkampioenschappen in Polen werd afgevaardigd, vroeg Hub Pepels als coach. Hij was in 1962 en 1975 als Limburgs kampioen gelauwerd en had ook deel uitgemaakt van het korps, dat de landstitel driemaal won. Pepels weigerde.



door jan van lieshout

Ook Cuijk, dat in 1976 naar de wereldkampioenschappen in Bulgarije werd gestuurd, kreeg nul op het request. In de plaats van Hub Pepels coachte Wiel Rings het vijftal, dat een vijftiende plaats veroverde. Een vierde plaats was het deel van het team, dat in 1977 werd gevormd door de vijf best geplaatsten in de nationale titelstrijd en met Wiel Rings naar Luxemburg toog.



● *Wiel Rings: „Ik blijf erbij. In Limburg zit talent genoeg"*

Na een interregnum van Gé Haas, een van de succesvolste sportvissers van „De Aanhawtesj" uit Sittard, keerde Wiel Rings in 1981 als bondscoach terug. Het Nederlands team, gevormd door de hoogst geklasseerden in de wedstrijden, die na de landskampioenschappen werden gehouden, werd toen in Engeland negende.

Wereldkampioen

In Noord-Ierland veroverde Nederland vorig jaar de wereldtitel. Het aandeel van Wiel Rings was niet gering.

Gerrit Broeren uit Beugen en Jelle Schrijver uit Utrecht maken opnieuw deel uit van het vijftal, dat vandaag in het Amsterdam-Rijnkanaal de wereldtitel moet verdedigen. Het wordt gecompleteerd door Fried van Deelen uit Eindhoven, Piet van Gool uit Tilburg en Rob Heens uit IJsselstein. Rob Heens werd in 1976 en 1978 Nederlands kampioen, Fried van Deelen in 1977. Alleen Piet van Gool debuteert. Wiel Rings heeft het volste vertrouwen in hem. „De wijze, waarop hij zich in de finale heeft gevist, heeft op mij grote indruk gemaakt".

Wat vind je ervan, dat zich geen Limburger heeft kunnen plaatsen?

„Ik vind het jammer. Toch blijf ik erbij, dat er in Limburg talent genoeg zit. Al laat je Limburgers in een slootje vissen dan nog vangen ze. Ik geloof, dat ze met een minderwaardigheidscomplex zijn behept; dat ze zich bescheten voelen door de beperkingen, die hen in concurrsen worden opgelegd.

Zo mag de hengel niet langer dan negen meter zijn en gelden voerbeperkingen. Dat laatste vind ik minder erg. Immers de regel „Veel voer, veel vis" gaat toch niet op. Als je veel voert, vreet de vis zich in korte tijd dik en aast hij niet meer. Een goede sportvisser voert daarom met mate. In dat licht is het belachelijk om wedstrijdvissers met voerdiscipline omwille van die paar ballengooiers voerbeperkingen op te leggen.

Maar: beperkingen zijn beperkingen. Daardoor heeft Limburg bepaalde technieken niet meer in huis: nationaal gezien geen goede zaak.

De kansen van Nederland?

„Onze kansen zijn goed. Maar ook België, Duitsland, Engeland, Frankrijk en Luxemburg behoren tot de favorieten. We hebben serieus getraind; onder meer een keer of zes in het Amsterdam-Rijnkanaal. Het is een van de beste wedstrijdwateren van Nederland. Er zit van alles: voorn, brasem, baars, bliek, snoekbaars en snoek; ook alvertjes. Omdat op gewicht wordt gevist, het aanbod van ondermaatse vis strafpunten kost, is het zaak te proberen grotere vis aan de haak te slaan". Aldus bondscoach Wiel Rings.

†

Dankbaar voor het vele goede dat zij ons tijdens haar leven heeft geschonken, geven wij U kennis, dat heden tot onze diepe droefheid plotseling van ons is heengegaan, voorzien van het H. Oliesel, onze zorgzame moeder, schoonmoeder, zuster, schoonzuster, tante, nicht en achternicht

Maria Johanna Macrander

weduwe van

Guillaume Quaedvlieg

op de leeftijd van 60 jaar.

Stein: **Lou en Annemie Quaedvlieg-Salden**
Simpelveld: **Guus en Riet Quaedvlieg-Kleijnen**
Oirsbeek: **Bert en Marion Quaedvlieg-Boesten**
Heerlen: **Francine en Wiel Speetjens-Quaedvlieg**
Familie Macrander
Familie Quaedvlieg

15 september 1983.
Mariabad 33, Heerlen.
Corr.-adres: Grasgraefken 13, 6171 SH Stein.

De plechtige uitvaartmis zal gehouden worden op woensdag 21 september a.s. om 11.00 uur, in de Dekenale kerk St. Pancratius te Heerlen, waarna aansluitend de begrafenis zal plaatsvinden op de R.K. Begraafplaats te Welten.

Vóór aanvang van de plechtigheid is er gelegenheid tot schriftelijke condoléance achter in de kerk, vanaf 10.40 uur.

Avondmis dinsdag a.s. om 18.30 uur in voornoemde kerk.

Moeder is opgebaard in de rouwkamer van het Uitvaartcentrum v/h Crombach, Dr. Poelsstraat 26 Heerlen. Gelegenheid tot afscheidnemen aldaar, dagelijks van 18.30 tot 19.00 uur.

Zij die onverhoopt geen kennisgeving mochten hebben ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Wegens sterfgeval is onze zaak woensdag 21 september de gehele dag gesloten

Vlees- en Vleeswarenbedrijf Firma Macrander en Zn.

Oranje Nassaustraat 25.
Heerlen.

---

†

Geheel onverwacht hebben wij afscheid moeten nemen van mijn lieve man, onze goede, onvergetelijke vader, schoonvader, zoon, schoonzoon, broer, schoonbroer, oom en neef

Jo Bothmer

echtgenoot van

Annie Rouschen

Hij overleed, voorzien van de laatste h.h. sacramenten, op de leeftijd van 48 jaar, in het St.-Jozefziekenhuis te Kerkrade.

De diepbedroefde familie:
Kerkrade: **A.M.G. Bothmer-Rouschen**
Kerkrade: **Jos Bothmer**
Kerkrade: **Marlou en Maurice Verhoeve-Bothmer**
Kerkrade: **Astrid Bothmer**
Martin Vaessen
Familie Bothmer
Familie Rouschen

6463 EW Kerkrade, 15 september 1983.
Olmenplein 24.

De plechtige uitvaartdienst wordt gehouden op dinsdag 20 september a.s. om 11.00 uur in de grote parochiekerk van St.-Petrus Maria ten Hemelopneming te Chèvremont, gevolgd door de begrafenis op de R.K. begraafplaats te Haanrade.

Voor vervoer naar begr.plaats en terug wordt gezorgd.

Samenkomst in de kerk; daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

Jo wordt bijzonder herdacht in een eucharistieviering op maandag a.s. om 19.00 uur in vorengenoemde kerk.

De dierbare overledene is opgebaard in de chapelle ardente van de Lückerheidekliniek; bezoektijd dagelijks tussen 18.00 en 19.30 uur.

Zij die onverhoopt geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Dankbetuiging

Langs deze weg willen wij u allen danken voor de vele blijken van deelneming betoond bij het overlijden en de uitvaart van onze dierbare broer, schoonbroer en oom

Harrie Liebregts

Familie Liebregts
Familie Brassé
Familie van Bergen-v/d Wall

De zeswekendienst zal plaatshebben op zondag 16 oktober om 10.00 uur in de Martinuskerk te Beek.

---

†

Diep bedroefd, maar dankbaar voor de liefde en zorg waarmede zij ons gedurende haar leven heeft omringd, delen wij u mede dat heden, plotseling, voorzien van de h.h. sacramenten der zieken, op de leeftijd van 58 jaar, van ons is heengegaan, mijn lieve echtgenote, onze goede moeder, schoonmoeder, dochter, schoondochter, zuster, schoonzuster, tante en nicht

mevrouw

Marie-Laure Smets

echtgenote van

Gerard Bischoff

Wij bevelen de ziel van de overledene in uw gebeden aan.

De diepbedroefde familie:
Vaals: **Gerard Bischoff**
Vijlen: **Rozy Vermeeren-Bischoff**
Wiel Vermeeren
Vijlen: **Maria Jaminon-Bischoff**
Pierre Jaminon
Vaals: **Ger Bischoff**
Familie Smets
Familie Bischoff

6291 NH Vaals, 16 september 1983
Vaalsbroek 14

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op woensdag 21 september a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk St.-Paulus te Vaals.

Bijeenkomst in de kerk om 10.55 uur. Overtuigd van uw medeleven liever geen condoléance.

Dinsdagavond om 19.00 uur zal een h. mis voor haar zielerust worden opgedragen in de parochiekerk St.-Lambertus te Holset.

De overledene ligt opgebaard in de rouwkapel Lindenstraat.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

Door het overlijden van de heer

Peter Joseph Beltgens

verliezen wij een goede vriend en gewaardeerd lid.

Bestuur en leden reisvereniging „Nooit Genoeg"

GEBOREN

Kelly, dochter van Henk en Jose van Kruchten-Frisen, Kast. Hillenraadweg 63d, Maastricht.

Fons, zoon van Mary en Max de Barbanson-Willems, Canteclеerstraat 101b, Mastricht.

---

†

Rust nu maar uit.
Je hebt je strijd gestreden.
Je hebt het als moedig mens gedaan.
Wie kan begrijpen wat je hebt geleden
en wie kan voelen wat je hebt doorstaan.
Rust nu maar uit.

Na een werkzaam en liefdevol leven, dat getekend werd door eenvoud, zorgzaamheid en goedheid, moesten wij afscheid nemen van onze goede moeder, schoonmoeder, oma, zuster, schoonzuster en tante

Siska Kostrzewa

weduwe van

Thomas Borowiak

Zij overleed op de leeftijd van ruim 79 jaar, na voorzien te zijn van het h. sacrament der zieken in het De Weverziekenhuis te Heerlen.

Thea Dassen-Borowiak
Theo Dassen
Marcianne
Familie Kostrzewa
Familie Borowiak

6471 BJ Eygelshoven, 15 september 1983.
Kerkraderstraat 31.

De eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal gehouden worden op maandag 19 september a.s. om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Joannes de Doper te Eygelshoven.

Bijeenkomst aan de kerk, alwaar gelegenheid tot condoleren vanaf 9.45 uur.

De overledene zal bijzonder worden herdacht tijdens de h.h. missen van zondag a.s. in voornoemde parochiekerk.

Bezoekuur rouwkapel van het De Weverziekenhuis te Heerlen van 16.00 tot 17.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven dit toe te schrijven aan de omstandigheden en deze advertentie als zodanig te beschouwen.

OVERLEDEN

† **Yvonne Vermeulen,** echtgenote van wijl. Toon Knoben, oud 62 jaar, Borgharen-Maastricht, Aleidisstraat 23. Eucharistieviering in de parochiekerk van St.-Cornelius te Borgharen o maandag 19 september as. om 11.00 uur.

† **Cornelis Hubertus Rutten,** echtgenoot van Maria Angelina Luyten, oud 64 jaar. Heide 28, 609 PP Heythuysen. De eucharistieviering zal heden plaatshebben om 10.30 uur om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Nicolaas te Heythuysen. Schriftelijk condoleren vanaf 10.00 uur in de kerk.

† **Lisa Smets,** weduwe van Sjra Huskens, oud 6 jaar. Dorpstraat 50, Melick. Corr.adres: Dorpstraat 42a, 6074 GC Melick. De eucharistieviering zal heden plaatshebben om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Andreas te Melick. Schriftelijk condoleren vanaf 10.30 uur in de kerk.

† **Peter Knops,** echtgenoot van Nellie Jeurninck oud 59 jaar. Dorpstraat 24, 6095 AH Baexem. De eucharistieviering zal plaatshebben, maandag 1 september as. om 10.30 uur in de parochiekerk va de H. Joannes de Dooper te Baexem. Geen condoleren.

Dankbetuiging

Voor de hartelijke blijken van medeleven en belangstelling betoond na het overlijden en de begrafenis van mijn lieve man

Stefan Marxer

betuigen wij langs deze weg onze hartelijke dank.

Mevr. Marxer
Kapelweg 24
Heerlen

Dieren

AQUARIUMLIEFHEBBERS. Wij bieden u deze week door enorme import aan: cardinalen middel, groot en klein. Roodneuszalm, regenboogzalm, bijlzalm, discusvis. Te veel om op te noemen, meer dan 20.000 vis in voorraad. Daar wij zo'n grote zending vis ontvangen hebben kunnen wij alles aan lage prijzen aanbieden. Kom eens kijken. De zaak met de grootste sortering en laagste prijs. Tropical Fish Shop „Neon". Meerssenerweg 285, Maasricht, tel. 043-627837.

Huwelijk kennismaking

TYPE-EXAMENS, januari t/m maart. 78,5% geslaagden, bij Instituut Waaifoort BV, Raadhuisplein 16, Heerlen, tel. 045-713717 en A. Battalaan 44, Maastricht, tel. 043-13639.

Gesch. VROUW 29 jr., 1 kind, zkt. sport.man 30-40 jr. voor ser. relatie, geen uitg. type. Br.o.nr. BR 354 LD Rumpenerstr. 81, 6443 CC Brunssum.

FRANS en Italiaans voor beginners en gevorderden. Tel. 04492-2198.

Oudere vitale heer is het alleen zijn moe. Zoek kenn.mak. met nette onafh. DAME 67-72 jr. Br.o.nr. SH 624 LD Nobelstr. 12 6411 EM Hrl.

Nette jongeman, 28 jr. rustig en zacht karakter, zkt. kennism. met een nette jonge VROUW, 20-28 jr. om de eenz. op te lossen en een ser. relatie op te bouwen. Gescheiden geen bezw. Br. liefst m. foto o. no. HK 299, Limburgs Dagblad, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

ALLEENSTAANDEN zondagavond 18 sept. dans- en muziek met orkest Hennie Lubbers in Asta Beek. Inl. 04494-42798 of 04498-51075.

Het enige echte Bal zum einzamen Herzen is in OBER-BAYERN, Akerstr. 150, H'broek. Iedere di., do., vrijd. en zaterd. v.a. 20.00 u. Pasje... niet nodig.

Hedenavond ALLEENSTAANDENBAL in het Wapen van Hoensbroek nabij kasteel H'broek. Hoofdstr. 432. Beleefd uitn. Het Bestuur.

Ehevermittlung THÖNNESSEN. Tel. 09-49-241-171036.

Maasdal in kijker tijdens Week van het Landschap

HEERLEN – „Waterrijk-waterarm?", luidt het centrale thema van de Week van het Landschap, die de provinciale Landschappen met Natuurmonumenten van 1 tot en met 9 oktober organiseren. Tijdens de Week van het Landschap wordt met wandelingen, fietstochten en excursies op verschillende plaatsen in Nederland het waterthema onder aandacht gebracht.

In Limburg krijgt het Maasdal tussen Roermond en Reuver die bijzondere aandacht. Het landschap tussen Maas en Duitse grens werd eens door de Maas uitgesleten. Men vindt er rivierduinen, oude Maasarmen en grindgaten, oude dorpen, boomgaarden, akkers en kastelen, de Swalm met de natte beekdalgronden en ontginningen langs de Duitse grens.

Voor inlichtingen kan men zich tot de Stichting Het Limburgs Landschap in Venlo wenden.

Ministerie van Verkeer en Waterstaat

Rijkswaterstaat directie Limburg

De hoofdingenieur-direkteur van de Rijkswaterstaat in de direktie Limburg te Maastricht maakt bekend, dat in verband met het houden van een vliegfeest op de luchthaven Zuid-Limburg op 16, 17 en 18 september 1983, de hiernavolgende wegen van vrijdag 16 september 1983 te 08.00 uur tot en met zondag 18 september 1983 te 22.00 uur voor alle verkeer zullen zijn afgesloten:

1. de zuidoostelijke parallelweg van de rijksweg 75 tussen km. 17,150 en km. 22,600 (Maastrichterlaan te Beek) te Meerssen en Beek;
2. de noordwestelijke parallelweg van de rijksweg 75 tussen km. 18,575 en km. 22,400 (weg van Beek naar Geulle) te Beek;
3. de Kruisbergweg tussen de Bunderstraat en de zuidoostelijke parallelweg te Meerssen;
4. de parallelweg gelegen tussen zuidoost- en noordwestbaan tussen km. 18,200 en km. 18,500 te Beek en Meerssen;
5. de toe- en afritten van de rijksweg 75 bij de onderdoorgang luchthaven Zuid-Limburg te Beek;

– dat het verkeer zal worden omgeleid, zoals ter plaatse door borden zal worden aangegeven.

Maastricht,

9 september 1983.

De hoofdingenieur-direkteur voornoemd Ir. W.H. Barentsen.

---

imburgs agblad

Wener troubadour met stille trom naar AA Gent

Kurt Welzl: Valencia een zure sinaasappel

GENT – Kurt Welzl is de Nederlandse taal allesbehalve verleerd. Met dat komische, melodieuze, Oostenrijkse accent produceert hij de prachtigste volzinnen. Af en toe gooit hij er zelfs een stukje onvervalst Amsterdams uit; vooral als hij de woelige periode bij Valencia op de korrel neemt („Daar brak de pleuris uit"). Na twee jaar Spanje is Kurt Welzl weer terug in Nederlands-talig gebied. Vorige week tekende de ex-AZ'67 spits een éénjarig contract bij de Belgische subtopper AA Gent, waar hij de ex-MVV'ers Sören Busk en Cees Schapendonk begroette.

De transfer van Welzl is zonder veel bombarie tot stand gekomen. Ook de supporters van Gent lopen nog niet echt warm voor de nieuwe vedette (want dat moet hij toch worden bij de AA). Tijdens de training wordt de Oostenrijker door enkele honderden ogen sceptisch gevolgd, maar de 'critici' weigeren vooralsnog een waardeoordeel uit te spreken. Kurt Welzl die zich als een bon-vivant presenteert maar met de playboy-status nauwelijks raad weet, vindt het allang best: „Ik wil hier in Gent in alle rust een nieuwe carrière opbouwen, na het mislukte avontuur in Spanje. Zeg maar dat ik een tweede voetbaljeugd wil doormaken".

Twee jaar geleden was AZ'67 met het landskampioenschap en finaleplaats in de Uefa cup op weg naar de top, toen Klaas Molenaar besloot het mes te zetten in zijn peperdure selectie. Kurt Welzl („Molenaar wilde mij niet laten gaan en daarom werd ik tijdens zijn vakantie verkocht") leidde de exodus van Alkmaarders naar het buitenland in. Voor zo'n 1,7 miljoen gulden verkaste de Wener troubadour („Ik voetbal daar waar ik geld kan verdienen") naar Valencia, dat in die periode het geld net zo makkelijk uitbesteedde als de sinaasappels.

„Het absolute paradijs, wat de woonomstandigheden en de financiën betreft", blijft Kurt Welzl ook nu nog volhouden. Het eerste seizoen ging het de Oostenrijker in Spanje voor de wind. Het klikte, privé en op het veld, voortreffelijk tussen Welzl en de van Ajax overgekomen Frank Arnesen. Valencia sleepte een vijfde plaats en daarmee Uefa cup voetbal uit de strijd. „Wij hadden met Solsona en Arias geweldige voetballers in de gelederen. Die knapen barsten van het talent, maar zijn vreselijk egoïstisch en spelen enkel voor de coulisse", aldus de pas 28-jarige Welzl.

Kempes

Met de terugkeer van Mario Kempes sloeg voor Kurt Welzl de vlam in de pan. De uitgebluste Argentijnse international bleek te duur voor River Plate, waar hij enige tijd had gespeeld, en kon aan geen enkele andere club worden gesleten, zodat Valencia hem terug moest nemen. „Kempes is geen schim meer van de man die tijdens de WK '78 schitterende. Die man kan niet eens een boom omspelen, wil zwijgen bikkelharde Spaanse verdedigers. De zoon van de clubpresident speelde het echter klaar om Kempes en Arnesen als de twee reglementaire buitenlanders bij de voetbalbond in te schrijven. En dat terwijl Frank zeker een half jaar uitgeschakeld zou zijn door een hardnekkige knieblessure", reageert de Wener nijdig, iets dat hem in feite vreemd is.



● Kurt Welzl...AZ'67, daar geniet ik nog van....

Welzl kwam nauwelijks aan de bak. Valencia raakte in het eigen web verstrikt. De club stond op de rand van het faillissement en geraakte in acuut degradatiegevaar. „De ene na de andere trainer vloog de laan uit. Door deze politiek hadden de trainers, op de Joegoslaaf Miljanic na, geen enkel beleid. uit vrees voor de schopstoel. De rotzooi was onvoorstelbaar. Maar toch zou ik nog een jaar gebleven zijn om mijn contract uit te dienen. Het klimaat was voortreffelijk en ik had het met mijn gezin geweldig naar de zin in een riant bungalowcentrum. Ware het niet dat Valencia problemen ging maken met de uitbetaling van het salaris".

Astronomische transferbedragen, vorstelijke salarissen, een kader met 26 full-profs; Valencia kon het allemaal niet meer opbrengen en ging er financieel onderdoor. „Het kon niet uitblijven, daar moest de pleuris uitbreken. In die grote selectie zaten acht tot negen duurbetaalde spelers, die het hele seizoen geen competitiewedstrijd hadden gespeeld. Ik had nog flink wat geld tegoed, evenals diverse andere spelers waaronder Frank, maar Valencia kwam maar niet over de brug. Om welk bedrag het ging? Het feit dat de Spanjaarden akkoord gingen met een vrije transfer zegt, neem ik aan, voldoende. Zodoende kon ik als vrije vogel de markt afstropen op zoek naar een nieuwe club", grijnst Kurt Welzl.

Kurt Welzl was rond met Wacker Innsbruck (de nieuwe club van Hugo Hovenkamp, red.) over een drie-jarig contract. „Ik had 3½ week gewacht op het tekenen van het contract, toen de nieuwe sponsor liet weten dat het niet doorging. Doodjammer, ik zou dolgraag weer met Hugo in één elftal hebben gespeeld. Ik heb daarna contact gehad met clubs in Duitsland, België en .... Nederland. Maar de Nederlandse clubs konden mij dit niet bieden", vertelt Welzl, terwijl hij het bekende geldgierige gebaar met duim en wijsvinger maakt.

Gloriejaren

Als een rode draad door het hele gesprek met de 24 voudige Oostenrijkse international lopen de gloriejaren van AZ'67. Geen club, geen speler, geen voetbalitem, passeert de revue zonder dat een vergelijking wordt getrokken met het 'sterrenteam' dat Jan Peters, Johnny Metgod, Jos Jonker, Krysten Nygaard („Nog altijd mijn beste vriend"), Kees Kist en consorten herbergde. Welzl: „Bij AZ'67 was alles tot in de puntjes verzorgd, er waren totaal geen complicaties. Ik geniet er nog van. In het veld vonden wij elkaar blindelings".



tekst huub paulissen

Echter, aan alle goede dingen komt een eind. AZ'67 speelde met twee voorhoedespelers en kon daarvoor geen defintieve keuze maken tussen Pier Tol, Kees Kist en Kurt Welzl. „In het seizoen '80-'81 stonden wij om beurten naast de basis, maar op een gegeven moment liep het in het oog, dat ik de meeste keren werd gepasseerd. En dat terwijl ik in de eerste acht competitiewedstrijden 14 keer de roos trof. Geen slecht woord over Kees Kist („trouwens jammer dat die jongen zich financieel zo in de nesten heeft gewerkt") want hij kan echt wel wat, maar is het je nooit opgevallen dat Kist pas begon te scoren als wij al met 3-0 voorstonden. Ik claimde bij AZ '67 een garantievergoeding voor het geval ik door deze omstandigheden de WK '82 in Spanje met Oostenrijk zou moeten missen. AZ wilde daar niet van horen. Molenaar bood mij wel een langjarige verbintenis aan. Ik had mijn bedenkingen en toen Valencia aanklopte, was ik verkocht".

Giftige pijlen

De naam van het Oostenrijkse elftal is gevallen en daarover heeft Kurt Welzl ook enkele giftige pijlen op zijn boog. Hij zit al tien jaar bij de selectie en speelde desondanks pas 24 keer. „Ik ben net een jojo, in de basis en weer op de bank. Ik heb eigenlijk nooit goed met de bondscoaches kunnen opschieten, maar die 'ouwe idioot' van een Senekovitch sloeg alles. Weigerde mij te selecteren voor de WK'78, ten gunste van de 34-jarige Pirkna. Die knaap was allang opgebrand en werd enkel meegenomen, omdat het de vaste kaartpartner van Senekovitsch was. Daar word je toch helemaal gek van; die gasten zitten in Argentinië te toepen en ik zit thuis duimen te draaien".

De international raakte vorig jaar uit de picture van het Oostenrijkse team, maar heeft zijn zinnen gezet op een rentree. Afgelopen weekeinde debuteerde hij voor AA Gent in de uitwedstrijd tegen Kortrijk, die met 0-3 werd gewonnen. Een hattrick van Aad Koudijzer en niets dan lof over de Oostenrijker, die met enkele schitterende akties aantoonde, een echte versterking te zijn. „Als het lekker loopt in Gent kunnen ze in Oostenrijk niet meer om mij heen. Ik ben pas 28 en kan zeker nog drie jaar mee aan de absolute top. Of ik hier in Gent - waaraan ik mij heb verhuurd, met een optie tot koop - blijf, staat in de sterren geschreven. Ik heb nu in vier landen gespeeld en Frankrijk lijkt mij nog wel wat..". lacht Welzl zijn parelwitte tanden bloot.

17-9-'83

SPORT-SPREEKUUR



Jos Benders, arts

Patiënt Knetemann na 'n half jaar dokteren

Beter worden op het 'grootste verzet'

Menig inwoner van het Brabantse Huybergen kent het sinds kort als een onderdeel van het prachtige landschap. Temidden van de uitgestrekte landerijen en de volle teugen van de Westbrabantse zeewind had hij iets opgemerkt dat veel weg had van hún Kneet. Een natuurfenomeen, diep voorovergebogen op het stalen ros en met de typische aanblik van Gerrie zelf: een sterk gekromde rug en met een fier en wakker opgeheven hoofd, soms iets schuin vooruit blikkend. Maar had hún Kneet niet pas een daverende opdonder gehad?

Toch bleek die 'speling van de natuur' Knetemann zelf te zijn. En nu al kijkt niemand meer op van de trainingskilometers die hun favoriet dagelijks aflegt. Al breekt men zich ook in Huybergen nog over één vraag het hoofd: zal de Kneet ook terugkomen in de wedstrijden?

OVERZICHT HANDSKELET

ELLEPIJP

BREUK ELLEPIJP IN DETAIL

BREUK 6 HANDPEZEN + HAND ZENUW EN SLAGADER

Wie zich de aanblik na het ongeval een half jaar geleden herinnert, zou daar niet anders dan met 'nee' op hebben geantwoord. Knetemann bolderde over een stilstaande auto en brak rechter pols en rechter been. De Kneet had naar beneden zitten staren en vloog met volle snelheid op het ijzeren obstakel.

Die avond van de 24-ste maart is hij te zien op het TV-journaal, na een zes uur durende operatie. Het huilen staat hem nader dan het (hem zo bekende) lachen. „Interviews geven hoort nu eenmaal bij het vak. Ik ben niet de figuur die zich alleen laat ondervragen als er een overwinning te vieren is", legt Gerrie Knetemann nu uit.

Het medisch rapport van de artsen op de eerste hulp, loog er niet om: een reeks van verwondingen:

zijn RECHTER POLS had:

- een forse huidwond;
- een slagaderlijke bloeding;
- een breuk van de ellepijp;
- een doorklieving van een handzenuw (nerv. ulnaris);
- een doorklieving van zes handpezen.

zijn RECHTER KNIE had:

- een forse huidwond;
- een breuk van het scheenbeen bij de knie;
- een verbrijzeling van het scheenbeen enkele centimeters lager.

Van 5 uur 's-middags tot 11 uur 's-avonds die dag buigen de chirurgen zich alleen over zijn rechter pols. Het been blijkt door de forse zwellingen niet te opereren en dus moet Knetemann veertien dagen later opnieuw onder het mes.

Het kon nauwelijks uitblijven: de Kneet (ook hij!) gaat door een diep dal. De eerste berichten spreken van het einde van z'n carrière. Wie hem aan het werk hoorde als verslaggever in de Ronde van Frankrijk, weet dat de Kneet al weer vlug op de been was. Maar hoe? Met krukken, al liet hij zich voortbewegen door een auto van de NOS. Gerrie Knetemann, hij die van aard erg opgewekt is, herinnert zich van die eerste periode in het ziekenhuis het kijken naar voetbalwedstrijden op de TV: „Als ik zag hoe ze elkaar schopten, voelde ik steeds pijn in m'n eigen botten. Ik kon het gewoon niet verdragen".

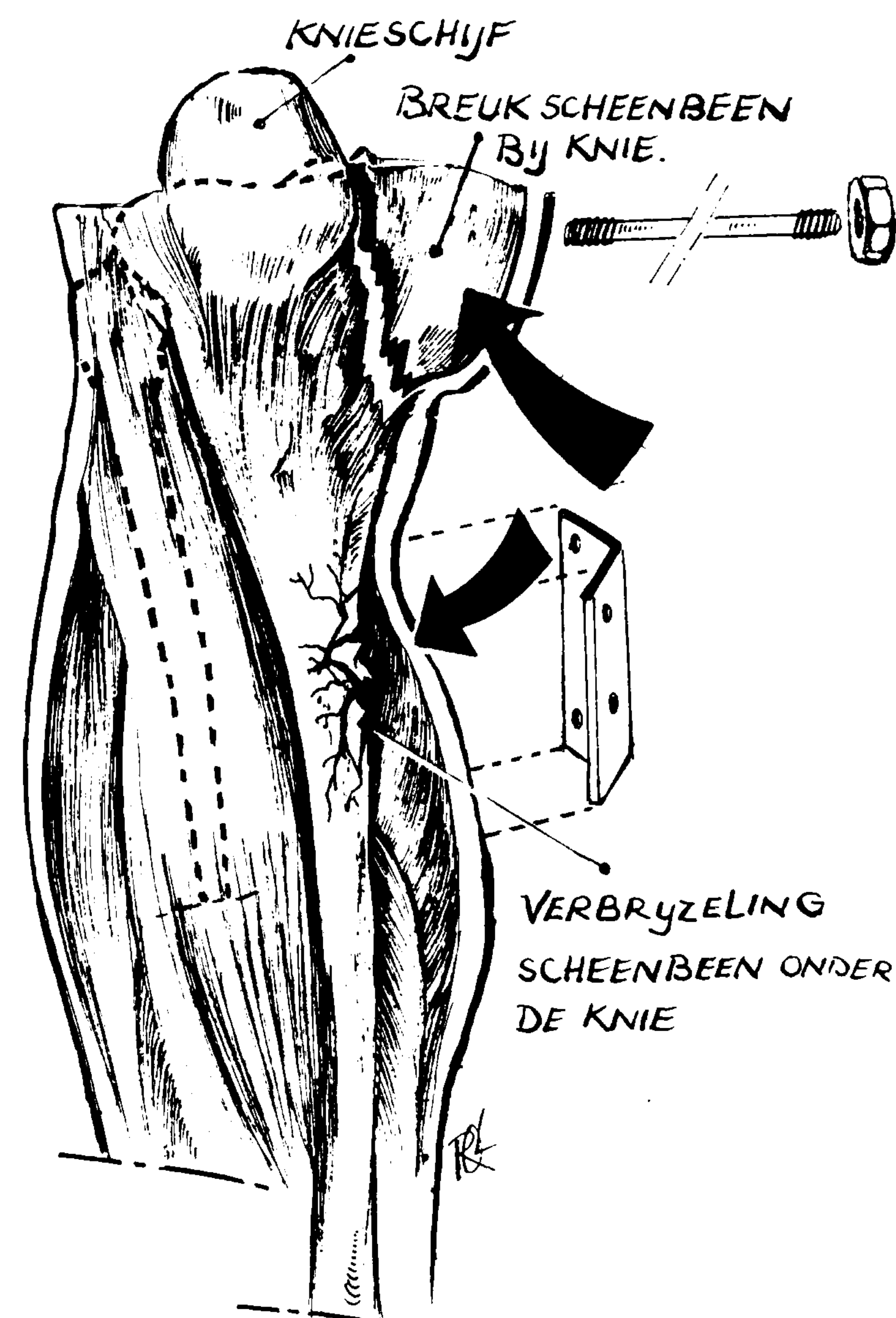
Als ik hem bezoek is de Kneet net terug van de therapeut. Hij praat honderduit en hult zich (nog wel) in een Raleigh-trainingstenue. De krukken die hem ondersteunden, staan al weer vier weken ongebruikt in de hal tegen de muur, zo ongelukkig dat je er bijna de nek over zou breken.

Is of was de Kneet psychisch gebroken?

Hij geeft toe perioden van optimisme te hebben afgewisseld met pessimisme. „Ik zie wel", blijkt zijn devies te zijn geweest. Dat kon voor een man met een bekendheid als hij en met zo'n carrière niet anders dan met een grote dosis inwendige spanning gepaard gaan. Wel wist een ongelukkige Knetemann zich maar moeilijk raad met talloze brieven van mensen die hun nood tot hem klaagden; een stukje steun zoeken via medeleven, leek het.

Gerrie Knetemann, de 'coureur in renovatie' legt al dagelijks een afstand van 80 tot 90 kilometer af en dat met een snelheid van zo'n 30 tot 35 kilometer per uur. Waarom dan nog getwijfeld aan een come-back? Omdat de medische feiten onverbiddelijk zijn: de functie van de rechter hand is pas voor ongeveer 75% terug. Hij is op dit moment in staat om zich in normale rennerszit voort te bewegen en vermijdt daarbij oneffenheden, in de weg in verband met de beperkte stuurvastheid. Kasseien bijvoorbeeld zullen voorlopig uit den boze zijn.

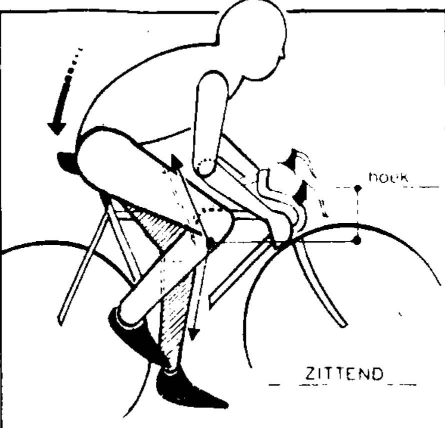
Nog iets wat hem als wegrenner moeilijk zal vallen, is het staande fietsen op de pedalen. Bijvoorbeeld bij zware beklimmingen. Dat nu ligt voornamelijk aan de kniefunctie: volledig strekken is nog niet mogelijk, al is er al een verbetering tot méér dan 95% bereikt. Onderstaande tekeningen geven dit samenvattend aan:



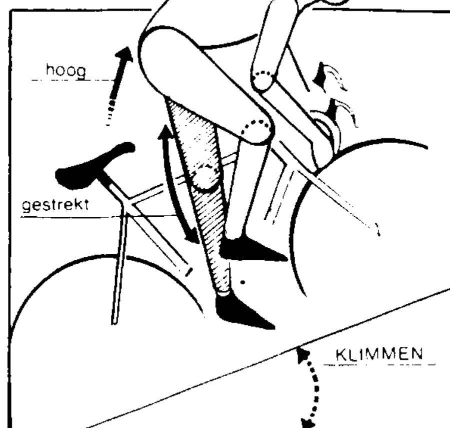
Maar de Kneet wil terugkomen op de baan, in feite dus een beschutte omgeving, zonder kasseien en zware beklimmingen.

Toch valt te illustreren dat ook een baanrenner zal moeten beschikken over een goede stuurvastheid. Er wordt redelijk hard gekoerst op de baan en wie een zesdaagse eerder eens bezocht, weet hoe vliegensvlug de posities kunnen wisselen. En dan komt het: er zal ook afgelost moeten worden en wel vanuit de hand, op zich een staaltje van krachtpatserij, waarbij de ene renner de andere voortstuwt met een forse armzwaai.

Kneet's herinneringen gaan terug naar die klap tegen het vehikel, waarbij hij onbewust de val probeerde te breken door de rechter arm voor zijn gelaat te slaan met de bekende gevolgen: nóg is er een totaal gevoelsverlies van precies de helft van de handpalm aan de zijde van pink en ringvinger. Het zelfstandig buigen van deze beide vingers is nog erg moeilijk. Bij het ballen van de vuist om de stuurstang moet de andere hand een 'handje helpen'. Al met al dus nog een dosis werk voor Gerrie en z'n therapeut.



● *Wat hij wel kan...*



● *Wat hij (nog) niet kan.*

Je zou lang en breed kunnen praten over de mogelijkheid of in december (Zesdaagse van Maastricht) inderdaad een come-back mogelijk is. Maar zo gaat dat niet in het 'metier'. Daar bestaat ook nog zoiets als doorzettingsvermogen, niet bij de pakken neerzitten etc......

Onwillekeurig moet ik dan denken aan een medisch mysterie dat me al lang bezighoudt en dat is, dat van twee identieke patiënten er dikwijls één het snelst of het best geneest. Is dat niet degene met de meeste hoop op herstel?

Als de Kneet inderdaad in december terugkomt, zoals zijn plan is, dan moet ik u helaas bekennen dat mijn vertrouwen in dit soort mysteries alleen nog maar verder zal toenemen.

Zéker is dat on-medisch, maar niet on-menselijk!

Aangeboden betrekkingen

Eiken

Vakbekwame meubelmaker zoekt werk. Maakt keukens, kasten, eethoeken, slaapkamers, openhaardmantels etc. Goedkoper en beter. De kwaliteit van vroeger is bij mij vanzelfsprekend. Heb eigen werkplaats en showroom. Hoolstraat 45, Voerendaal bij NS-station. Tel. 045-750305.

Gevraagd ervaren porseleintechnicus

in tandtechnisch laboratorium, gevestigd in Zd.-Limburg. Br.o.nr. SH 634 LD, Nobelstr. 12, 6411 EM Heerlen.

Moara Shira. Wij zoeken CONSULENTES. Tel 043-30192. Omgeving Maastricht, tel. 045-214977 omgeving Heerlen. B.g.g. tel 045-453911.

Gebr. ONDERDELEN v. Alfa, BMW, Opel, Ford enz. Haefland 20 Brunssum (ind.terr.) 045-254482. Gevr. auto's met schade.

Club Brasil heeft nog plaats voor leuke hostes. Hoge garantie, evtl. ook part-time. Tel. 043-51040.

PRIVÉ-HUIS vraagt nette dames en meisjes. Voor afspraak bellen tussen 18.00-20.00 uur, 045-415794.

DAKDEKKERS gevr., uitsluitend 100% vaklieden. Goed loon. Zij die menen in aanmerking te komen kunnen zich dagelijks melden bij H. Arndts (tussen 16.00 en 18.00 uur). N. Irik Dakafwerking B.V. Terweyerweg 11, Heerlen. Tel. 045-221222.

Part-time DIESELMONTEUR gevr. voor onderhoud wagenpark Br.o.nr. HO 129 LD Kouvenderstr. 215, 6431 HE Hoensbroek.

Bakkerij in Brunssum vraagt ervaren part-time BROOD-BANKETBAKKER. Lft. ± 25 jr. of ouder. Br.o.no. BR 358 LD Rumpenerstr. 81, 6443 CC Brunssum.

STRATENMAKERS en Pflaster gez. melden dagelijks na 6 uur, firma Ohlenforst, Gangelt Bruxgen (D), Am Damm 42, 09-4924546203.

Gevraagd AVONDKOERIER met eigen auto voor interne postverzorging in Limburg. Tel. 045-750802 's avonds.

Zwemvereniging ZEPS zkt. **ZWEMTRAINER** voor zwemafdeling secr. Tel. 04495-2017.

Met spoed 1 of 2 leuke meisjes gevr. voor WEEKENDS, va. 20.00 uur, tel. 045-421920.

Gevr. part-time TAXI-CHAUFFEURS voor weekenddiensten, pers. aanm. na 15.00 uur, Hoofdstr. 255, Hoensbroek.

Exclusieve bar PLAYBOYCLUB kan twee meisjes plaatsen 04745-312.

NIEUW geopend privéhuis zoekt nog 2 jonge dames. Intern mogelijk. Tel. 09-4924323454.

Welke AUTOMONTEUR, leeft. 25-45 jr., i.b.v. Bovag-dipl., met veel vrije tijd, wil in mijn doe-het-zelfgarage met mijn kapitaal, een zelfst. bedr. opbouwen, door auto's te repareren, uitdeuken en spuiten. Inl. 045-721976 van 14.00 tot 17.00 uur.

WEDERVERKOPERS van consumptie- en frieteaardapp. gevr. Opsl.ruimte en transportmat. aanw. Winstmarge ƒ 0,10 per kg. Bel. 045-721976 tuss. 14-17.00 u.

Trim-bourgogne Landgraaf vraagt JONGEN of meisje (min. leeft. 18 jr.) als hulp in café/zaal acc. Soll. na tel. afspraak 045-312320.

MEISJE voor bar, 's zondags vrij. Bar Picalle, Kiezelweg 374, Veldwezelt België.

Representatieve HUISHOUDSTER gevr. bij alleenst. oudere heer, omg. Valkenburg, inw. mogelijk. Br.o.nr. VA 889, L.D. Wilhelminalaan 37, 6301 GG Valkenburg.

HUISHOUDSTER gevr. bij bejaard echtpr. in Schaesberg. Hulp aanw. Br.o.no. SB 726 LD Fr. Erensln. 4, 6371 GV Schaesberg.

HOSTEsSEN voor vrijdag-, zaterdagavond voor discotheek, gelegen omg. Lanaken-België. Tel. 09-3211715157.

CV-ketel schoonmaken en GASBESPAREND afstellen, nu ƒ 59,–, inl. 045-711608.

ADMINISTRATIE alle werkzaamheden t.b.v. uw administratie incl. lonen en achterstanden, tel. 045-315916. Na 18.00 uur.

Let op! Uw DAK is ons vak, wij vernieuwen alle daken. Dakdekkersbedrijf Peters & Zn., Maastrichterlaan 42, Ubach over Worms, tel. 045-312817 of 460861.

VERTALER in bezit diploma tolk-vertaler Duits, zkt. free-lance vertaalwerk, br.o.no. SP 428 LD Akerstr. 124, 6466 HN Kerkrade-W.

MAN 24 jr. zkt. baan, goede alg. ontwikkeling, dipl. middenst. '83, Br.o.no. SP 429 LD Akerstr. 124, 6466 HN Kerkrade-W.

'DE KLUSSENDIENST' kan al uw voorkomende werkzaamheden voor u verrichten, tel. 045-224139, b.g.g. 045-323014.

TEGELZETTER kan werk aannemen, tel. 04490-23787.

TV-ANTENNES, plaatsen rev., onderh. Antennebouw Vandeweijer, Emmastr. 8, Heerlen, tel. 719414.

Ben 65 geweest, ga kapot van het lekker niets doen, wil graag werken, NACHT-WERK geen bezwaar. Br.o.nr. SP 430 LD Akerstr. 124, 6466 HN Kerkrade-W.

English aircraft fitter (42), married, 2 children, speaks English and German, seeks WORK in South Limburg. Will consider all work. Ellum, Elbingerstr. 12, 7100 Heilbronn. Tel. 09-49713146429 after 18.00 hrs.

HULP in de huishouding biedt zich aan voor de ochtenduren. Tel. 045-454459.

AANNEMER kan nog ruwbouw, verbouwingen enz. dir. aanv. Tel. 04406-12423, b.g.g. 043-642591.

TYPISTE zoekt thuiswerk, event. ook adm. werk, Br.o.no. SP 431 LD Akerstr. 124, 6466 HN Kerkrade (W.).

Amateurfotograaf zkt. mnl. en vrl. MODELLEN, tegen verg. Br.o.no. KE 787 LD Markt 42, 646 ED Kerkrade.

VR. 35 jr, zkt werk als bedr. leidst. in club of bar, event. buff.w. Br.o.no. Ke 786 LD Markt 42, 6461 ED Kerkstr.

Allround VERTEGENWOORDIGER heeft nog uren beschikb. Br. ond. nr. SH 628 LD, Nobelstr. 12, 6411 EM Heerlen.

New Look GEVELREINIGING B.V., Schaesberg. Reinigen, uitkappen en voegen. Tel. 045-312154/312709.

Theo Crijns

dakdekkersbedrijf. Wij zijn gespecialiseerd in pannenwerk, platte daken, zinkwerk, rioolontstoppingen, schoorsteenvegen. Maastrichterstr. 72 Brunssum tel. 045-256509.

GEVELREINIGEN - uitkappen - invoegen cementwerk. Alle sierpleister en spuitwerken, impregneren, vochtvrij en schilderen van uw huizen is nu weer fiscaal aftrekbaar. Gratis proefstuk, advies, prijsopgave. Inl. Habets, Maastricht, tel. 043-628353.

Dakwerk is vakwerk. Dakdekkersbedrijf „HET ZUIDEN". Tel. 045-216151.

Alvie de komplete afwerker, in stuc.-, tegel- en al uw SCHILDERWERKEN. Vraag vrijbl. advies. Tel. 045-711646 en na 18.00 uur 045-219945.

Gevraagde betrekkingen

Uw algehele **VOETVERZORGING** + manicure. Ook bezoek aan huis volgens afspraak, tel. 04455-1871.

Energieke, goeduitziende jongeman, representatief voorkomen, zoekt **werk** in de weekends in DISCOTHEEK of dancing. Reacties tel. 045-751496.

Uw dak in goede handen bij dakdekkersbedrijf DE NOK. Wij vernieuwen alle daken, reparatie en zinkwerk. Met de langste schriftelijke garantie. Bel voor vrijblijvende offerte, tel. 045-224459.

Trap BEKLEDEN. Rails hangen. Gordijnen maken. Voordeelprijzen en vakmanschap. Gratis prijsopgaven. Schillings Interieur, Markt 39, Nieuwenhagen, 045-312613.

DAKDEKKERSBEDRIJF M. Haas, het vertrouwde adres voor alle vernieuwingen en reparaties van alle soorten daken, goten en schoorstenen, dakkapellen, dakbeschoten en dakisolatieplaten. Vraag vrijblijvend advies en offerte. Tel. 045-451862, b.g.g. 455922.

STUCADOOR neemt alle binnen- en buitenwerk aan: zoals sierpl.werk, verbouwingen en vochtige kelders. Tel. 045-459073.

Uw diepvries, koelkast of BEDRIJFSKOELING defect? Bel „Vriesko" 045-727342.

CENTRALE-VERWARMING bouwpakket met 7 rad. ƒ 2900,–, montage ƒ 120,– per aansl. Vrijbl. inl. 045-711608.

LOODGIETER kan weer werk aann., gas, water, sanitair, riolering, badkamers, dakwerk, zinkwerk, allesbranders, keukens enz. Gratis offerte, tel. 045-711608.

ANTENNEPROBLEMEN? Antennebouw Kochen, tel. 045-441693.

Alles in één hand! Bel Hans Lips bv. voor al uw timmer- en DAKWERK, spanten, dakkapellen, isolatie, kozijnen, interieurbetimmering enz. alsook alle soorten daken, zinkwerk v. nieuwbouw of onderhoud. Tel. 045-453818.

Te koop aangeboden

Rijwiel Cash & Carry

Rijwielen vanaf ƒ 189,-, kinderfietsen ƒ 109,-, 3 versn. ƒ 279,-, crossfietsen ƒ 199,-, 10 versn. race ƒ 299,-. Akerstraat 182 Hoensbroek. Donderdag koopavond. 045-217687.

Gebr. BANDEN m. gar. ABC Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

HOUT, board, triplex, meubelpl., wandpl., schroefjes in div. soorten, lak, lijm, beits, gips, kalk, cement, stucadoormortel, tempex en glaswol, ijzerwaren, verfwaren, tuinartikelen, plastic golfpl. en vlakke pl., plastic dakgoot, regenpijp en 1001 andere doe-het-zelfart. Kozijnen, deuren, rustieke planken op maat en op bestelling. Boumans, Brunssum. Alles voor de doe-het-zelver. Dr. Kuyperstr. 8a, Haansberg.

Perzen

Perzische en Oosterse tapijten tegen bodemprijzen. Eerst vergelijken dan naar ons gesloten huis:

Keshan

Provincialeweg Zuid 50 Oirsbeek, tel. 04492-3630

KASREGISTERS, weegschalen, slagerijmachines. Nieuw en occasion. Ruime keuze, volledige garantie, eigen servicedienst. Roltex b.v. Industriepark de Horsel, Nuth L. Tel. 045-242880. Ma 8.30-20.00 uur (koopavond), di-vr 8.30-17.30 uur.

Kleurentelevisies o.a. Philips, Blaupunkt vanaf ƒ 295,-, zwart-wit vanaf ƒ 100,-.

Radio-TV Frank B.V.

Bokstraat 33, Heerlerheide. Tel. 045-213432.

Te k. ORKESTAPPARATUUR: 1 mitec 16 kan. pa mix. 1 toer 8 kan. pa mix. 1 lem 8 kan. pa mix, met-boxen. 1 fender quad reverb versterker 1 peavy basversterker 1 ibanez les paul gitaar 1 ibanez E S blonde gitaar 1 basgitaar 1 dynecord echo 1 yamaha drumstel 2 rototons div. microfoons. 045-223825.

Te k. AANB.KEUKEN met bar, skai schuifwand 2.70 m, kolomradiator groot. Tel. 045-456148 na 18.00 u.

Te k. RADIO met platenspeler in een + boxen. Na 19.00 u. 045-417675.

Te k. 3-del. KETTLER-SCHOMMEL, 3 mnd. oud, ƒ 175,–. 045-715998.

HOUT-/KOLENFORNUIS te k: Pelgrim, ƒ 400,–. Schiffeler 1, Hrl. Tel. 421946.

KERSTDENNEN te k., ± 2500 st., zeer mooi, 1.75 m tot 2.50 m. Tel. 04754-1365.

Yamaha PIANO, type 41, nieuwpr. ƒ 8250,– vr.pr. ƒ 5750,– (5 maanden oud), 045-415270.

Te k. AANHANGWAGEN, tev. mooie keukentafel + 4 stoelen. Smaragdstr. 25, Heerlen.

Uit faillissementen

U zoekt meubels zoals bankstellen, eethoeken, kasten, stoelen enz. U vindt ze natuurlijk bij Handelsonderneming Jo Rödiger voor prijzen waar u van droomt!

Handelsonderneming Jo Rödiger

Stationsstr. 29 Nuth tel. 045-244547.
Donderdag koopavond.

Allesbranders – Helex-Barbas Boley – Thermocet – Openh.inz.

Hout-, kolen-, gas-, oliehaarden. Keus uit 200 stuks energiezuinige cv.-ketels, radiatoren. Dit alles bij Jac. Köhlen, Rijksweg-Nrd. 104, Sittard (bij ziekenhuis), tel. 04490-13228 – 14862. Donderdag koopavond.

GRINDTEGELS 60×40×6 vanaf ƒ 3,75 incl. BTW. Boven ƒ 300,– franco thuis. Gebr. Creugers, Economiestraat 46, Hoensbroek, tel. 045-213877.

GRASZODEN: voor alle doeleinden, rechtstreeks v.d. kwekerij. W. v.d. Oetelaar, Grathem, 04748-1219.

TREKHAKEN, uitlaten 30% of gratis montage, accu's 35%, banden tot 50% korting. Garage Ettema, Spekhouwerstr. 10a, Voerendaal.

ZONNEHEMELS. Gebogen hemel met lange 1.80 mtr. snel bruinlampen. Compl. met in hoogte verstelbaar statief. Nu alleen bij V. Erp voor een zeer lage prijs ƒ 1648,–. Sittard, Putstr. 34, 04490-13531. Heerlen-Glaspaleis 045-711300. Kerkrade-Hoofdstr. 12, 045-456999.

KEUKENS, rolluiken, kozijnen, laag in prijs met garantie. R/J Handelsonderneming, Daelderweg 16, Nuth (industrieterrein). Tel. 045-242602.

ZONNEHEMELS nieuw ƒ 845,- incl. stand Brozon. Tel. 04407-1554.

AANHANGWAGENS en onderdelen hiervoor tegen fabrieksprijzen. Dabekausen, Punterweg 7, M'str. tel. 043-629510.

Te k. dames-, heren- en RENFIETS, oma- en kinderfiets. Tel. 045-224574.

Vochtige kelder? Bel fa. Cosa voor vrijblijvend bezoek en offerte met 5 jr. garantie. Firma COSA, Wyenweg 147, Brunssum. Tel. 045-218877.

Opgelet. In onze zaak staan ca. 65 KASTEN vanaf ƒ 200,– ca. 45 bankstellen vanaf ƒ 200,– ca. 30 eethoeken vanaf ƒ 200,– Ook enkele antieke kasten en eethoeken. Inruil mog. loop eens binnen bij Lei Römer, Einderstr. 46 Heerlerheide (Heerlen-Noord) t.o. sauna Poglajen, naast tankstation, tel. 045-215716. Geopend van 10 tot 18 uur. Donderdag koopavond.

Nieuwe piano's

Klasse piano's met 10 jaar volledige garantie.

50% korting

J. van Urk

sinds 1898
Westersingel 42, Rotterdam, 010-363500.

Te k. a. PLEXIGLAS op maat gezaagd. Daemen kunststoffen, Past. Eijckstr. 14A, Berg a.d. Maas, tel. 04495-6315.

KOOPJES. Bureaus, stoelen, ladenkasten, archiefkasten, schrijfmachines en tekentafels. Veldhofstr. 60, Eygelshoven.

Tiroler TUINHUISJES, Schuurtjes v.a. ƒ 350,–. Hondehokken v.a. ƒ 195,–. Houtbouw Ubachs, Kerkrade, tel. 045-460252.

Te k. 2 witte LUID-SPR.BOXEN Scandyna 40 W samen ƒ 250,–, uitst. weergave. Te bevr. 045-752325.

Te k. energiezuinige FASTO-KEUKENGEISER i.pr.st. te bevr. 045-752325.

Te k. TRANSPORTBAND l. LNG 5 mtr. en gemotoris. driewieler. Vaechshof 2, Nieuwenhagen, tel. 045-317890.

NIEUW!!! Nu in deze dure tijd ook in Ubach o. Worms een zaak in goede gebruikte kleding. Ook schoenen, tassen en avondkleding en kinderkleding, en daarbij ook leuke kleding uit de 50'er en 60'er jarn „'T Snuffeltje", Hoogstr. 19, Lauradorp-Ubach o. Worms, tel. 045-317781.

Te k. nieuwe BILJARTTAFEL, compl., koopje. Tel. 213848.

Te k. prachtig zwaar BANKSTEL, als nieuw, gashaard huisjesmodel, en gevelkachel goedkoop. Kerkstr. 33, Ubach o. Worms.

Te k. GRASZODEN 1e kwaliteit met volledige garantie. Gratis thuisbezorgd. Tel. 045-713357.

Alle srtn. HOKKEN, huisjes, hondehokken enz. va. ƒ 195,–. Houtbouw Ubachs Kerkrade-Vink. Tel. 460252.

AFRASTERINGSPLANKEN/PALEN. Schaarhekken, regels, vlechtschermen. Alles KOMO-keur, geïmpregn. Impreg, In de Cramer 104, Hrl. 045-751687 (tussen Limb. Dagbl. en woonwagencentrum).

AANHANGWAGEN, dubbelasser ƒ 2695,–, excl. BTW, tev. alle losse onderdelen bij Jo Knops, aanhangwagens Rijksweg Zd., 195, 04490-12718.

RENKENS 75 jaar tweewielers, dealer van: Gazelle, Union-Tomos en Peugeot fietsen en Vespabrommers, tevens verkoop 2e hands. Donderdag koopavond, tel. 045-251225. Dorpstraat 114 en 118 Brunssum.

Te k.DIEPVRIESKASTEN, -kisten en koelkasten, z.g.a.n., de helft v/d nw.prijs. Gr. kisten 1 gld. per ltr. Vriesko, Sittarderweg 136, Heerlen, tel. 045-727342.

Te k. afgew. CHAMPIGNONMEST v. verb. v. uw tuin, ƒ 10,- per kub, min. afn. 10 kub. Tel. 04406-40056.

Beek: nieuwe en gebruikte KANTOORMEUBELS waaronder bureaus, kasten, typestoelen, magazijnstellingen, voliokasten 4 en 2 laden, kantinetafels, schrijftafels, opbergkasten voor ƒ 150,– per stuk, brandkasten, inbouwkluisjes in diverse maten, mooie gereedschapskisten, 5 laden, schuifdeurkasten, vakkenkasten, bureaus met 3 laden, tekentafels met machines, schrijfmachines, rekenmachines enz. enz. Van Dooren kantoormeubelen. Houten direktiemeubelen. Veldekelaan 2 te Beek, tel. 04402-78030 of 78885 bereikbaar tot 10 uur 's avonds, donderdagavond koopavond.

Opgelet! WINTERCOLLECTIE is binnen, in leer, suède en jeans. Dit alles aan fabrieksprijzen. Tuddernderweg 305, vak 62. Tel. 04490-25694.

Grindtegels, trott.tegels, zand, grind, TEELAARDE, containers etc. Bouwbergstr. 100, Brunssum, 045-251964.

De meest gesorteerde TREINENSPECIAALZAAK in Limburg. Vele merken treinen en toebehoren. Inruil, inkoop, onderdelen, reparatie. Donderd. koopavond. 1 minuut lopen vanaf station. Kerkplein 15, Schin op Geul, tel. 04459-1261.

KTV alle merken bijv. Philips, Aristona, 66 cm v.ƒ 2045,- voor ƒ 1398,-; KTV telet., 66 cm, 90 kn. van ƒ 3095,- voor ƒ 1895,-; KTV stereo, telet., van ƒ 3295,- voor ƒ 1995,-; video Betamax ƒ 1295,-. VHS ƒ 1695,-. VCC ƒ 1695,-. Hoge inruil!!! RTV Van Voorst, Ganzeweide 48, Heerlerheide, tel. 045-213879.

KLEURENTELEVISIES KTV vanaf ƒ 250,-; zw.-tv vanaf ƒ 50,-; RTV Van Voorts, Ganzeweide 48, H'heide, tel. 045-213879.

Te k. PIANO na 18.00 uur, 04405-2972.

Te k. z.g.a.n. eiken BANKSTEL. A. Otermans, tel. 04402-75048.

Te k. uit grootmoederstijd BUFFETKAST ƒ 250,- en 2 armstoelen ƒ 100,-. Tev. anhanger ƒ 200,-. 04498-55236.

Te k. van part. ant. eik. DAMESSECRETAIRE ƒ 475,-; ant. eik. bed ƒ 150,-; ant. halspiegel ƒ 175,-; ant. bidstoeltje ƒ 25,-. 04498-55083.

Te k. JUKE-BOX met 100 platen, golfbill., tafvoetb., bill. 3 ballen, 180×90, flipp.-kast. 04754-1520.

Nieuwe Atlas Copco COMPRESSOR, 220 V, 120 ltr. Te bevr. Hunnecum 13, Nuth.

Te k. Peugeot RENFIETS. 10 versn., 2 jr. oud, pr. ƒ 300,–. Tel. 04402-71984.

Electr. TREIN met toebeh. (huisjes enz.), ook los te k. Tel. 04402-73390.

AANHANGWAGEN te k.. afm. 100×200, pr. ƒ 350,–. Vijlenberg 50, Vijlen.

COPIEER, typ.mach. (ook bolkop + electr.), div. rekenmach., cijferslot-safe. B en D alarm, tel.beantwoorder met opname. „AAA" winkel, Julianastr. 11a Brs.

Goede WASMACHINES met 3 mnd. voll. garantie in de „AAA" winkel, Julianastraat 11a, Brunssum.

Te koop ANTIEKE inboedel. Tel. 045-242907.

Te k. prachtige antieke eiken SLAAPKAMER. Tel. 045-441356.

Te k. elektr. ORGEL met ritmic-box, merk Riha Largo, vr.pr. ƒ 1000,–. Bergeikstr. 8, Eygelshoven.

Te koop: 90 beige BADKAMERTEGELS, geglaz. met motief, 21 m 11 cm. 28 beige bloemmotief. 18 halve, 15 besch. Bevr. 04454-2751.

Te k. SCHUIFWAND, 3.05 m hoog, 3.60 m br. Irenestr. 35, Hulsberg.

Te k. CONCERTORGEL Viscont M70, met lesly, ritme, ƒ 950,–. Rolandsweg 8, Overhoven-Sittard.

Te k. KINDERWAGEN, babyzitje, commodekussen, ƒ 300,–, als nw. St. Jorisstr. 14, Overhoven-Sittard.

Te k. weg. sterfgeval eiken kast, l. 3.58, mooie DAMESKLEDING, damesromans, gaskookplaat enz. Zaterdag 9 uur, Burg. Kessensingel B 29, M'tricht.

Te k. dames- en HERENFIETS. Plutostr. 15, Geleen.

Te k. AANHANGWAGEN. Plutostr. 15, Geleen.

Te k. PLATENSP. Akai; verst. Pioneer, met box. ƒ 100,–; platensp. in koffer ƒ 25,–; fietsaanhangwagen, z.g.a.n. ƒ 75,–; 2 bruine rib fauteuils ƒ 30,–. 045-228750.

Tun./verst. PHILIPS 752 stereo, 4 keuze toetsen, LW, MW, SW, FM, vr.pr. ƒ 450,-.TV-spel A.S. + 2 cass., vr.pr. ƒ 250,-. Pannesheiderstr. 16, Bleijerheide-Kerkrade.

Te k. elektr. BOLKOP-SCHRIJFMACH. Olivetti Lexicon 90C, extra brede wagen A3, met corr.toets, ƒ 1500,-. Tel. 045-723234.

Te k. MINITREIN, huisjes, el. wissels etc. Te bevr. Stampstr. 46, Simpelveld.

Te k. electronisch ORGEL, merk Eminent Solina P 200, 1½ jr. oud. Te bevr. Stampstraat 46, Simpelveld.

Te k. akous. Kaman Ovation GITAAR + leren hoes, z.g.a.nw. Tel. 045-455744.

Te k. compl. ZENITH camera-uitrusting, best. uit gr.hoek, tele + stand. lenz. Tel. 045-455744.

Parket

parketteur zoekt werk. Ik leg parketvloeren tegen de laagste prijs. lever ook alle materialen. Parket in eiken vanaf ƒ 18,- p. m². Stroken vanaf ƒ 41,50 p. m². Hoolstraat 45, Voerendaal. Tel. 045-750305.

Te k. LAV, 5 GIT.VERSTERKER. Tel. 04450-1839.

Te k. VERSTERKER merk Marantz type 1072, vermogen 2x35 Watt, vraagpr. ƒ 175,–, 04490-14213, Seringenstr. 52, Sittard.

Te k. eiken BANKSTELLEN, antieke eethoeken, tev. meubelstoff. Silstr. 7, Sittard, 04490-20249.

Te k. dames- heren-CROSSFIETS, Eikstraat 49, Passart, Heerlen, 045-214202.

Te k. HEIDE in 60 soorten ƒ 1,– per st.; haagconiferen in soorten 100/110 hoog ƒ 5,75; dwerg- en sierconiferen, graszoden ƒ 3,– per m2. Kwekerij Tuincentrum Dautzenberg Euverem 16 Gulpen tel. 04450-2131.

Zeer mooi Oosterse en Perzische TAPIJTEN in vele dessins, kleuren en maten, teg. spotpr. Tel. 04405-2213 (geen winkel).

BIELZEN, veldbr.- en metselstenen, klinkers, sierteg., kinderkopjes, ijz. balken, div. m. Wolter & Zn. Ind.terr. De Koumen, H'broek. Tel. 045-212768.

Te k. AQUARIUM, 40×40×100, compleet met vissen en access. Vrpr. ± ƒ 200,–. Te bevr. Bergstraat 40, Hoensbroek.

Massief eiken SLAAPKAMER lits-jumeaux, massief eiken slaapk., 1 pers. Massief eetkamer en 1-pers. ledikant, inl. 09-3211715924.

Te k. KAASREK weg. plaatsgebr. Middenstr. 8, Rennemig Heerlen.

Stalmeier Music

Hoofdstraat 32 - Hoensbroek - Tel. 045-214253

Voordelige aanbiedingen

en occasions op allerlei gebied.
Orgels, accordeons, gitaren, slagwerken, blaasinstrumenten, orkestapparatuur, enz.
Eigen service- en reparatiedienst.

Etalagematerialen Winkelinstallaties

Konfektierekken, toonbakken, verkoopbakken, draagstang, wandrail, complete winkelinrichtingen, dekoraties voor elk seizoen.

Harry Schroen

Hofdwarsweg 42, 6161 DD Geleen. Tel. 04494-47231.

Excl. gel. eiken EETHOEK, ant. witte petr.-hanglamp. Tel. 04405-2972 na 18.00 u.

Wollen TAPIJT, 96×1.51, gemsbokvel, 1 Luxaflex, oranje, 2.80×1.58, 1 Luxaflex, oranje, 1.12×1.58. Na 18.00 uur, tel. 04405-2972.

Te k. SCHAAF-VANDIKTEBANK, fraisemach. partij eikenhout, tel. 045-720884.

Te k. 2 leits PRADOVIT R150 met ingebouwde triac 1 prado-universal. Samen ƒ 1250,–, 045-724853.

Te k. weg. overcompl. prachtig VLOERKL., en leren bankstel + eethoek (als nieuw). 04750-18902.

ACHTUNG KARNEVALSGEZELLSCHAFTEN! Komplett eingerichteter Rosenmontagswagen zu verkaufen (Mercedes-Benz), 10 m lang, in gutem Zustand, Preis Verhandlungssache. Tel. 09-4924133239.

KOLEN te k. Groot en klein. Gratis thuisbezorgd. Tel. 045-225958.

Te k. eiken SALONTAFEL + oma-dressoir. Prijs n.o.t.k., tel. 045-719132.

Te k. HUISORGEL 2 klaviers Cosmovox, gem. F5, tel. 045-254388.

Opa- omafiets, heren- DAMESFIETS, kinderfietsen. Tel. 045-257371.

Te k. Lammy BONTJAS mt. 42, lichtbruin, als nieuw, ƒ 275,–; 2 nertsmutsen sam. ƒ 150,–. T. 045-416118.

ALLESBRANDER te k., z.g.a.n. Aan de Beuk 11, Nieuwenhagen.

Te koop RACEFIETS merk Peugeot, nieuw ƒ 350,–, Vergiliushof 31B, Maastricht, tel. 043-34251.

Te k. ouderwets FORNUIS, potkachel, oliekachel, olievat, gashaard, ijskast mg. gr. diepvriesvak, kl. TV, 1-pers.bed m. matras, aanhangwagen en partij deuren. Dr. Calsstr. 100, Schaesberg, t. 045-318693.

Te k. AQUARIUM 160×60×40 compl. met omb. Tel. 043-611213, Smissenhaag 76, Maastricht.

Te k. oude POTKACHEL ƒ 50,–; keukenkolenkachel + kolenhaard, tel. 04742-1501.

Te k. onderd. van PUCH M50 compl. snorfiets motor def. stalen aanrechtblad 2 mtr, afv. in het midden, matras 120x190, 1 ijzeren spiraal 120x190, 1 houten spiraal met gaatjes 120x190, 1 wasbak kl. groen, Tiendstr. 17, Nuth, 045-242673.

Te k. WANDELWAGEN, tev. reiswieg, voor slechts ƒ 75,–. 045-750534.

Te k. 6 antieke EETHOEKSTOELEN, ƒ 1200,–. Bekkerweg 74, Hrl.

Te k. oud KASTJE h. 98, l. 119. Prijs ƒ 250,–. Tel. 045-451751.

HI-FI-fans! Cass.deck va. ƒ 158,–, P.U. va. ƒ 79,–, boxen va. ƒ 15,–, KTV port. ƒ 698,–, video VHS va. ƒ 1689,–, kleuren-TV ITT 16 pr. afst.bed. 67 cm ƒ 1498,–, port. stereo radio-/cass. 2×25 W ƒ 325,–. Rep. v. KTV, radio etc. Inruil mogelijk! F. Meyer, Verzetstr. 15, Heerlerbaan, tel. 045-417151.

Te k. 2 antieke HANGLAMPEN iets aparts, tel. 045-224480.

Te k. BRUIDSJURK mt. 36/38, luxaflex 2.95 mtr., marmeren salontafel en 2 muziekboxen, tel. 04743-2135.

Te k. bewerkt BOERENBED ƒ 375,–, apart kinderledikant (60 jr) ƒ 60,–, rieten wieg ƒ 60,–, Aristona bandrec. ƒ 225,–, disco-install. ƒ 4750,–, Varenerf 16 Heerlen, (Rennemig), tel. 045-222447.

Aangeboden draadloze TELEFOONS met code. tel. 045-272129.

Te k. UNION dms. fiets 1 jr. oud, remnaaf, pr. ƒ 300,–, inl. 045-410035, Nazarethstr. 44, H'baan.

Te k. massief eiken 2-PERSOONSBED, divan. scherm, keukenkarpet. Alles i.z.g.st. Te bez. na tel. afspr. 045-725843.

Te k. 2 paar langl. SKI'S. schoenen + stokken, lengte ski's 1,90 en 2,10 mtr, schoenen mt. 36 + 46 + massief eiken vierkante salontafel met handvorm tegels, Rott 6, Vijlen. 04455-2249.

Alvie!

Uw woonspecialist

Nieuw! Nieuw! Nieuw!

100% vuil-vlekkenwerend-tapijt

Anso IV is de naam

In 9 kwal. en 50 kleuren

alles 400 cm br. met prijzen

va. ƒ 129,– p.mtr.

Dit is een wonder op tapijtgebied

Modern wonen

betekent elk onderdeel van uw huis apart bekijken

Vloer - wand - raam - deur - enz.

Slaapkam. kwal. vloerbed.
va. ƒ 49,– 400 cm br.
Woonkam. kwal. vloerbed.
va. ƒ 55,– 400 cm br.
Trappenkwal. vloerbed.
va. ƒ 85,– 400 cm br.
Keukenkwal. vloerbed.
va. ƒ 49,– 200 cm br.

Wij doen gratis meten, bezorgen, los leggen van alle kamers en berekenen een lage prijs voor het maken van uw trap.
(U kunt ons vandaag bezoeken op de)

stand braderie Molenberg

Alvie, Voskuilenweg 91, Heerlen. Tel. 045-711646
's Donderdags koopavond, ruime parkeergel. aanwezig.

Te k. ACCORDEON 96 bas, 3 octaven + registers Geh- als nieuw en compl. m. schouderriem en koffer ƒ 1150,–, tel. 04490-27345.

Te k. z.g.a.nw. klass. EETHOEK, 4 st. + ronde tafel, Terentiusstr. 14, Heerlen, tel. 045-718933.

Te k. DAMESFIETS i.z.g.st. tel. 045-310046, Julianastr. 11, Nieuwenhagen.

Jongens SPORTFIETS ƒ 80,–, vouwfiets ƒ 90,–, hoekbank, groen stof ƒ 350,–, salon + minitafels ƒ 80, tuinset ƒ 100,–, huisbar + krukken ƒ 75,–, Meuserstr. 110 Haanrade.

Te k. C.V.-OLIEKETEL 3 jr. oud, 25.000 Kcal + 400 ltr. olie, omafiets kl. rose, 4 mnd. oud, tel. 045-410073.

Te k. rotan EETHOEK pr. ƒ 1000,–, tel. 045-417331.

Te k. 2 TOILETWAGENS (8 toiletten + 8 fonteinen). Camp. Colmont Ubachsberg, tel. 045-751594.

KLEUREN TV te k., voltransistor met tiptoetsen, tel. 045-454628.

LAROUSE Encyclopedie, 25-delig, nwpr. ƒ 3900,–, voor ƒ 1450,–, 045-454628.

Te k. antieke platte BUISKACHEL, te bevr. Wissengrachtweg 62, te Hulsberg.

Te k. mooi BANKSTEL 3-2-1-zits, i.st.v.nw. Veldhofstr. 151, Eygelshoven, na 14.00 uur.

Te k. VIDEO 2022 met 3 besp.band, 1½ jr. oud, dames- + herenfiets ½ jr. oud. Tel. 045-460379.

Te k. modern leren DAMESJASJE maat 36, tel. 045-414768.

Te k. DUIVENHOK, uitneembaar, dubbelwandig 4×2 mtr. Ganzeweide 221, Heerlerheide.

KLEUREN T.V.'S grote sort. Philips grootb. vanaf ƒ 295,– Alle teevees prima spelend met gar. Radio Geel, Grasbroekerweg 25 Heerlen tel. 045-724760.

Te k. partij oude STRAATKLINKERS. Tel. 045-414027.

Te k. BANKSTEL tafel, 1 vierpers. bed, hanglamp, tel. 043-628799.

Grote OOSTHOEK encyclopedie + atlas en suppl. nieuw ƒ 2850,–, pr.n.o.t.k. Tel. 043-646980, na 18.00 uur.

Henri II KAST zeer goedkoop + Mechelse slaapkamer. Drievogelstr. 139, K'rade.

„AAA"-WINKEL, Julianastr. 11a, Brunssum, tel. 045-271844, „Anders als Anders" ink.-verk.

Te k. BANDENMONTAGE - demontage apparaat z.g.a.n. „Corghi". „AAA", Julianastr. 11A, Brunssum.

Te k. 6-pers. eiken EETHOEK, ƒ 750 + Queen Ann bankstel, ƒ 200. 04490-23787.

Compl. CHINON gel. filmapp. inc. camera, proj., filmzon, plakpers, viewer, koffer, microf. en proj.-scherm. Ridderhoenstr. 41, Hoensbroek.

Te k. massief eiken DEKENKIST. Palestinastr. 153, Heerlerbaan.

Te k. KTV's o.a. PHILIPS, Blaupunkt, prima spelend vanaf ƒ 250,–, diverse stereo-apparatuur, inr. mogel. Julianastr. 53, Hoensbroek, tel. 045-222235.

Te k. MOTOR incl. hulpstukken voor pedicure + bruidspak mt. 36, wit, nog niet gebruikt. Electr. vleesmachine, 220 volt, na 18.00 uur, 045-724081.

Te k. 4 SPORTVELGEN voor Fiat ƒ 150,–, Bauknecht wasmach. kl. defect ƒ 25,–, mod. vaaslamp ƒ 20,–. Apeldoornstr. 31, Heerlen.

Te k. GASBOILER, 2 brandblussers, 5 skai-leren barkrukken m. rug. Tel. 045-318839.

Te k. gebr. en nieuwe PIANO'S. Stemmen, rep. verh. transp. Tel. 043-79509.

Prima GASHAARD ƒ 125,–, potkachel ƒ 125,–. Nieuweweg 120, Valkenburg.

Te k. mooie CROSSFIETS ƒ 160,– en home-trainer ƒ 225,–, tel. 04450-1625.

Te k. gevr. gr. VELDBRANDSTENEN, zwarte verbeterde oudhollandse dakpannen, cirkelzaagmach., handzaagmach. 04405-3220 tussen 17.00 en 18.00 uur.

Te k. 3-drs. AANRECHTKAST met 3 bovenkastjes, 1 Neff. Afzuigkap. Tel. 045-418829.

Te k. 2 KELDERPOMPEN, 1 motor 1½ pk 220 volt. Tel. 04406-13624.

Te k. BILJART met keu's,z.g.a.nw. Te bevr. Akerstr. 152, Kerkrade (W).

Te k. KINDERWAGEN, donkerbr., ribfluweel, ƒ 100,-. Hammolenweg 18, Kerkrade.Tel. 045-458160. Na 18 u.

Te k. KONIJNENHOKKEN, tel. 045-454810.

Te k. volgl. AQUARIUM, 250-55-55 m, alle toebeh. Veldhofstr. 64a, Eygelshoven.

Opgelet!!

Eiken regentonnen/wiskyvaten, 200 ltr., ƒ 75,–. Eiken ronde bloembakken, 120 cm lang, ƒ 35,–. Ook bielzen, palen, nostalgische lantaarns.

Zeer laag geprijsd

Palencentrum „de Kasteellaan", Kasteellaan 104, Heerlen. Tel. 045-720808.

Kleurentelevisies

Gr. sort. prima spelend met garantie, o.a. Philips, Blaupunkt, Tiptronic, va. ƒ 295,–. Radio/TV Curvers, Dr. Calsstr. 23 (station), Schaesberg. T. 045-312091.

Bankstelkussens

Set compleet (10 stuks) in diverse kleuren, reeds vanaf ƒ 400,– uit voorraad leverbaar. Wij maken tevens alle afwijkende maten. Limatic B.V., Akerstr. 22, centrum Heerlen, tel. 045-711118.

Huur uw machines

bij Brouwers BV, o.a. bosmaaiers, grondfraismachines, kettingzaag, elek. heggeschaar etc. Te bevr. Maastricht 043-628444 tst. 25. Wijlre tel. 04450-2220.

Uit faillissementen

Voor uw kantoorinrichting zoals bureaus, ladenbloks, archiefkasten, directiestoelen of typistestoelen. Hoeft u niet lang te zoeken! Tegen de beste prijzen vindt u ze bij

Handelsonderneming Jo Rödiger

Stationsstr. 29 Nuth tel. 045-244547.
Donderdag koopavond.

AEG Turnamat T.S. ƒ 999,–

Jac. Köhlen, Rijksweg-Nrd. 104, Sittard, 04490-13228/-14862. Bij ziekenhuis. Donderdag koopavond.

Kachels Open haarden

Inzet-openhaarden met en zonder ventilator, cap. 150 m3. Thermocet - Barbas - Dovre kachels met garantie.

Arnold Opreij

Heerlerbaan 275, Heerlen en Willem Alexanderweg 4, Beatrixhaven-Maastricht.

Te k. Mechelse ant. EETKM.: tafel met la, tel. 045-460839.

Te k. compl. filmuitr. Bellen tuss. 18-20 u., 045-419506.

Te k. weg. omst. 70 dlg. 12 pers. 23/24 verguld BESTEK m. opaalinleg in luxe koffer. Vr.pr. ƒ 650,-. Tel. 045-461087.

Te k. eiken KAMERKAST, 2.30 br, 1½ jr. oud. Veldhofstr. 64A, Eygelshoven.

Te k. weg. sterfgev. GASHAARD en bankstel, pr.n.o.t.k. Treebeekpln. 60, Brunssum.

Koperen GASHAARD te k. Pr. n.o.t.k. Draaibare televisie m. verzw. versterker ƒ 225,–. Spekstr. 26, Heerlen-Heksenberg, 045-219157.

AANHANGWAGEN geh. aluminium, 174×110×120 cm v. ork. etc. 045-216820.

Te koop de hele INBOEDEL. Onderstestraat 9, Palemig, Heerlen, 045-721644.

Parket

Alle soorten parketvloeren gelegd en ongelegd. Tel. 04493-1968. Hobbelrade 32, Spaubeek.

Uit faillissementen

Voor u aan de verbouwing of timmerwerk begint slaagt het beste bij Handelsonderneming Jo Röd[iger] voor al uw hout, zoals deuren, planken, balken e[n]

Handelsonderneming Jo Rödige[r]

Stationsstr. 29 Nuth tel. 045-244547.
Donderdag koopavond.

Piano's Vleuge[ls]

Zonder rente of transportkosten een jaar lang een ni[…] we piano huren vanaf ƒ 150,– per maand, met recht […] koop, kontant of financiering in de 12e maand. Alle […] mijnen worden in mindering gebracht.
Keuze uit 24 merken.
Stemmen door geheel Nederland.
Vraag onze brochure aan bij:
Van Hoorn B.V., Kruisstraat 151-161, Eindhoven tel. 040-431479/446773.

C.v.-ketel defect?

Huur een Radson-ER-ketel bij Hesi
Dr. Ottenstraat 7, Simpelveld. Tel. 045-442326.

Antieke BANK v. ƒ 3995,– voor ƒ 1995,–. Lendfers, Markt 89, Geleen.

Te k. ATARI VCS C×2600, vr.pr. ƒ 600,–, incl. cass. Donkey Kong, Pitfall, Defender, Pac-man, Combat. Incl. Adapter, Joystick en draaiorgel. Tel. 045-318938. Na 17 uur.

Te k. PIANO, z.g.a.n. Aug. Förster. Vaste prijs ƒ 3900,-. Tel. 045-212155.

Te k. mod. eik. fin. EETHOEK m. 6 stoelen, kast + salontafel + audio.rek. Past. Huppertzstr. 1, Ubach over Worms.

OPENHAARDHOUT te koop v.a. ƒ 50,-. 04407-1351.

Te k. ACCORDEON klavier ƒ 350,–, Oude Tunnelweg 49, Terwinselen.

Te k. 4 ARMSTOELTJES met kussens. St.-Hubertusplein 10, Heksenberg. Tel. 045-217749.

Te k. ALLESBRANDERTJE; brandhout ook v. open haard z. aanmaakhout ƒ 6,–, na 12.00 uur, Duivenstr. 9, Heerlen.

Te k. eiken BANKSTEL ƒ 200,–, 4 barkrukken ƒ 90,–, betonmolen ƒ 75,–, openhaardlamp ƒ 60,–, na 12.00 uur. Duivenstr. 9, Heerlen.

Te k. 1 vlakte VANDIKTEBANK + Fraze, merk Kitty, 1 afkortzaag, merk Rokwel, alles op 220 Volt, Hoofdstr. 191, Hoensbroek.

Te k. PIANO en jongensfiets. Dorpstraat 59, Oirsbeek.

Te k. mooie gr. SALONKAST, kl. zwart, veel bergruimte, Markt 32, Treebeek, ƒ 350,-. Tel. 045-222951.

Te k. moderne EETHOEK (m. glazen blad), 1 jr. oud, nw.pr. ƒ 1750,– nr. ƒ 750,–. Saffierstr. 49, Heerlen. Tel. 045-726406.

Te k. eiken betegelde SALONTAFEL, 135 bij 75 cm. Tel. 045-320449.

Te k. SPIEGELREFLEX-CAMERA'S Canon A1 m. 1,8/50 en zoom 3,5/35-105; Minolta XD-7 met 1,7/50, en flitser. Tel. 045-222054.

Te k. 4 antieke STOELTJES, m. bekl. worden, ƒ 250,–; knopaccordeon, 31 kn. 32 bad, i.pr.st., ƒ 500,–; 2 boxen 80 watt ƒ 100,– p.st.; zw.wit-TV ƒ 100,–. T. 045-723726.

Te k. prachtige oude BIJBEL. Tel. 045-318665.

Te k. port. ORGEL ƒ 3800,–, Solton Lesly ƒ 1400,–, als nw. 04406-13528.

WASMACHINE volaut. z.g.a.n. ƒ 275,–, grasmach. ƒ 25,–, kunstvuur electr. ƒ 100,– (houtblokken), hobbykar ƒ 75,–, 045-223588.

Te k. YAMAHA orgel half jr. oud van ƒ 3750,– voor ƒ 2500,– niet bespeeld. Tel. 045-228747 na 18 u.

DEKENKIST, kloosterstijl, weegschalen, godslampjes, olielampen, mijnlampen, scheepspomp, hi-fi-toren. Brauers, tel. 04454-4457.

MEISJESFIETS van 6-12 jr., trekhaak Opel Ascona; Akai-rek zonder apparatuur. Ruys de Beerenbr.str. 9, Sittard.

Koopje: CV COMPLEET, ketel + 8 radiatoren, t.e.a.b. Tel. 045-417811.

Te k. tafelmodel IJSKAST, 3-pits campinggaskookpl. + chem. toilet. Tel. 04459-1598.

Te k. VIDEO VCRN 1702 + 20 banden; radio, tuner-/versterker + 2 boxen 2×50 watt; filmprojector + scherm + tafeltje. Tel. 045-417576.

Te k. VITRINEKAST, 3 gashaarden, diepvries Esta, 290 ltr., Singer Merit naaimachine, modern wit bankstel. Tel. 045-222178.

Te k. antiek PAARDTUIG + 4 antieke paardhamen, tel. 045-258881.

SAUNAKACHEL, ele[…] nieuw, niet gebr. in o[…] nele verp. Nuth, […] 243103.

Te k. GOBELIN m. ko[…] ren roede, koperen ha[…] stel m. blaasbalk en ko[…] ren hang-weegschaal. […] bevr. na 19.00 uur […] 715093.

Te k. ORGEL Yama[ha] B35N met ritme-autom. […] jr., meisjesfiets v. 4-8 […] z.g.a.nw. pr.n.o.t.k. […] 045-258831.

Te k. 10 oude RADIO[…] Spoorstr. 32 Geleen.

Te k. groot HOEKBAN[K]STEL. Tel. 045-353[…] voor 14.00 uur.

Stunt-Hewij b.v.

Amstenraderweg Hoensbroek. Stuntverko[op] van topkwaliteit kled[ing] schoenen, byoux, etc. E[…] dag geopend!

Superstunt herenwerkjeans

Normaal ƒ 45,–
Stunt-Hewijprijs ƒ 35,–
nu ƒ 25,–

Te k. 2 OLIEHAARDE[N] huisjesmod. m. olieton 600 ltr. Voorterstr. 4[…] Kerkrade, tel. 045-45561[…]

Te k. zwaar (donker) eik[en] WANDMEUBEL. best. […] TV-kast, bar-kast, glask[ast] (afm. 330×200×50), vo[…] front + zijkanten mass[ief] als nieuw, vaste […] ƒ 2000,–, tel. 045-311851.

Te k. eiken staan[de] HALKLOK. Kolmonds[…] 55, Vaals.

Te k. SUPER-8-INS[…] PROJECTOR m. gelu[id] compl. ƒ 450,–, tel. 04[…] 460297.

VLOERTEGELS gro[te] keuze lage prijzen. Teg[el]handel Janssen, De Hut […] Gulpen, tel. 04450-1970.

Grenen SCHROOTJES mm×13 mm ƒ 1,15 p[…] K.L. De Hut 7, Gulpen, t[…] 04450-1970, mooie sor[te]ring.

Teakhouten VOORDEU[R] maat 93×211½ tel. 0445[…] 1970, halve prijs.

Gebruikte RAAMKOZ[IJ]NEN vele maten, t[…] 04450-1970, lage prijzen.

Te k. oude eik. deure[n] marmeren VENSTER[…] Dorpstr. 22, Nieuwenh[a]gen.

Te k. AQUARIU[M] (60×30×30) + toebe[h.] vr.pr. ƒ 75,–, 045-717653.

Te k. BANKSTEL 2-zi[ts] bank + 1 + 1 zeer apart, […] jr. oud. Nieuwpr. ƒ 4500, nu ƒ 1350,–, tel. 045-71731[…]

Te koop gevraagd

Hoge cont. bet. a[…] GOUD, zilver, munten, […] postz. Groenstr. 109, G[e]leen.

AUTO'S, caravans, sloo[p]auto's en antiek (klokke[n]) Tel. 045-712497, na 18 uu[r].

Te k. gevr. gebr. DIE[P]VRIEZERS en koelk[as]ten. Defekt geen bezw. T[el.] 045-727342.

ENCYCLOPEDIËN koop gevr. Spectrum, L[a]rousse, Oosthoek, Me[…] Tel. 04406-12875.

GOUD en zilver b.v. ar[m]banden, ringen, kettinge[n] munten enz. tegen topp[rij]zen en contante betalin[g]. Wij kopen ook zilve[ren] munten. Gebr. v. Ver[…]veld, Saroleastr. 80 […] Heerlen, 045-714666, Eli[sa]bethstr. 38, Geleen. 0449[…] 43754.

Te k. gevr. KLEUREN T[V] klein defect geen bezwa[ar] tel. 04406-12875.

FOTOCOPIEERAPPARAAT, te k. gevr. me[t] leeft. en pr. o.no. HO 1[…] LD Kouvenderstr. 2[…] H'broek.

Wij betalen de hoogs[te] prijs voor uw GOUD. T[el.] 045-242907.

Te k. gevr. uitneemba[re] AUTOGARAGE. Afm. 6×4 m. Hunnecum […] Nuth, tel. 045-241643.

Te k. gevr. KOELKAS[T] Tel. 045-321197.

Te k. gevr. polyes[ter] KANO + peddel, 04750-32991.

Blessureleed bij Roda JC valt achteraf mee

Leo Ehlen libero

Van onze sportredactie

KERKRADE – Leo Ehlen maakt morgenmiddag tegen PEC Zwolle zijn rentree. De Sittardenaar zal de libero-plaats van de geblesseerde Jimmy Calderwood innemen en zo voor het eerst dit seizoen voor de Roda-hoofdmacht in actie komen. Met het bekend maken van de opstelling maakte trainer Hans Eijkenbroek een einde aan alle speculaties rond de bezetting van de positie van vrije verdediger.

Het inzetten van Leo Ehlen was een voor de hand liggende oplossing", licht Hans Eijkenbroek zijn keuze toe. „Ik had een libero nodig na het wegvallen van Jimmy Calderwood. Leo Ehlen heeft jarenlang op die positie gespeeld en moet die job dus aankunnen. Wat er in het verleden allemaal is gebeurd, daar heb ik nu geen boodschap aan. Leo Ehlen is gewoon een van de achttien contractspelers. Op het moment dat ik een speler nodig heb selecteer ik hem. Dat moment voor Ehlen is nu, in de voor ons belangrijke wedstrijd tegen PEC Zwolle".

Even heeft Ehelens rentree aan een zijden draad gehangen. Reeds twee weken lang wordt de ex-aanvoerder geplaagd door een pijnlijke Ischiasspier. In de laatste trainingen bleek de dertigjarige verdediger echter steeds minder last te hebben zodat de blessure uiteindelijk geen probleem meer vormde voor zijn selectie.

De blessureproblemen bij Roda JC bleven deze week niet alleen beperkt tot Ehlen en Calderwood. Ook Eus Marijnissen, Leo Degens en René Hofman waren aangeslagen uit de strijd tegen Willem II gekomen. „Zij zijn allemaal van de partij", verzekerde Hans Eijkenbroek. „Het waren blessures die in de loop van deze week nagenoeg verholpen konden worden. Alleen Leo Degens heeft nog wat last van zijn enkel, maar dat mag geen probleem zijn tegen PEC".

Belang

Het belang van de ontmoeting is duidelijk. Roda JC wil zijn riante positie op de ranglijst via een goed resultaat consolideren en zoveel mogelijk punten vergaren voordat de echte zware kluiven hun opwachting maken. PEC Zwolle, dat hard op weg leek zo'n zware kluif te worden bewees afgelopen weekeinde tegen PSV dat er nog gesleuteld dient te worden om de status van subtopper te verwerven. Voor de Zwollenaren is Roda JC een prima tegenstander om zich aan te meten, immers ook Roda JC pretendeert subtopper te zijn.

Hans Eijkenbroek wil zich dan ook niet verschuilen achter de waslijst problemen die zijn selectiegroep deze week kende. „Een heel seizoen met dezelfde elf mensen spelen is een heel zeldzame zaak. Je moet rekening houden met blessures en schorsingen. De tegenstanders moeten dat ook". Om zijn woorden kracht bij te zetten prikkelt hij de Roda JC'ers met de opmerking: „Mensen, vanmiddag die training was een lauwe bedoening. Ik ga er vanuit dat dit de stilte voor de storm is".



● *Beeld uit het verleden. Leo Ehlen lost verdedigend de problemen op. Hetzelfde verwacht Roda JC van hem in de wedstrijd tegen PEC Zwolle.* Foto: 3poot

Erwin Koeman ziet af van Oranje-selectie

ZEIST – Erwin Koeman heeft afgezien van een plaats in de selectie van het Nederlands elftal, dat aanstaande woensdag in Brussel vriendschappelijk tegen België speelt. Bondscoach Rijvers had de Groninger, die met een slepende voetblessure kampt, in zijn ploeg opgenomen om de continuiteit te waarborgen. FC Groningen-trainer Han Berger had geen bezwaar tegen de selectie van Koeman.

Na overleg tussen FC Groningen en KNVB-arts Frits Kessel werd alsnog besloten Koeman buiten de ploeg te houden, zodat de medische behandeling van Koemans kwetsuur in Groningen voortgezet kan worden. Rijvers zal morgenavond een zestiende speler aanwijzen.

Nederland in de Kuip tegen Spanje

ZEIST – De interlandwedstrijd tussen Nederland en Spanje zal op woensdagavond 16 november in het Feyenoord-stadion gespeeld worden. De onderhandelingen tussen de KNVB en stadion-direkteur De Kimpe werden met positief resultaat afgesloten.

De ontmoeting tegen Spanje wordt voor het Nederlands elftal het sleutelduel in groep 7 van de kwalificatieronde van de strijd om het Europees landenkampioenschap. Tenzij Nederland op 12 oktober in Dublin tegen Ierland gelijk speelt of verliest. In beide gevallen is Spanje al voor de wedstrijd in de Kuip zeker van deelneming aan de EK-eindronde in '84 in Frankrijk.

Overtuigende ouverture biljarters

HEERLEN – Het Limburgs biljartteam heeft in de eerste competitiewedstrijd meteen zijn visitekaartje afgegeven. Accent Tilburg werd terzijde geschoven en de eerste twee punten zijn binnen. Alleen Jos Bremen was onfortuinlijk en werd op twee caramboles geklopt. Jean Bessems, Heinz Jacobs en Jo van Bommel wonnen echter op overtuigende wijze. Op donderdagavond 29 september wordt de tweede thuiswedstrijd afgewerkt in de Biljartacademie. Tegenstander is dan Woezik uit Nijmegen.

Van der Poel tweede in Vlaanderen

KOOLSKAMP – Adrie van der Poel is tweede geworden in het Kampioenschap van Vlaanderen. Dit bekendste Belgische criterium werd gewonnen door Patrick Devos, die in de slotkilometers zijn medevluchter Van der Poel van zich afschudde.

De uitslag : 1. Patrick Devos 150 km in 3.47 uur; 2. Adrie van der Poel 3. op 1.45 Luc Meersman 4. Frits van Bindsbergen 5. Jean-Marie Wampers 20. Hennie Kuiper.

● De Valkenburgse Tour- en Wielerclub Riposo organiseert morgen, zondag 18 september, een internationale toertocht voor trimmers. Afstand naar keuze 75 of 125 kilometer. Start tussen 8 en 11 uur bij hotel Riposo, Valkenburg.

● Morgenmiddag vindt de Ronde van Kluis/Geleen plaats voor liefhebbers, veteranen, nieuwelingen, jeugdlicentiehouders en recreanten. De NWB-renners hebben de wedstrijd Someren-Berbroek (België) op het programma.

● Eric Vanderaerden won in Retie. Klasseringen Nederlanders: 4. Pirard, 5. Van Gerwen, 10. Raas, 15. Nevels, 16. Van Dongen, 21. Kerstens, 25. Van Hooydonk.

Gelijkspel Alemannia

AKEN – In een wedstrijd voor de tweede Bundesliga speelde Alemannia Aken met 0-0 gelijk tegen Fortuna Köln.
De enige wedstrijd in de Bundesliga werd in Nürnberg gespeeld. De 1.FC Nürnberg versloeg Eintracht Braunschweig met 4-2.

Naast Smeets en Evers ook Dekker geblesseerd

Frans Körver: „Het komt op zelfvertrouwen aan"

door wiel verheesen

SITTARD – Vanavond om half acht zal Jaap van de Berg in de hoofdmacht van Fortuna Sittard zijn come-back maken. Dat gebeurt in de Adelaarshorst, alwaar de Fortunezen de strijd aanbinden met Go Ahead Eagles. „Fris en onbevangen er tegen aan", zegt oefenmeester Frans Körver over het duel in Deventer.

Het is enige tijd geleden dat Jaap van de Berg, die als voorstopper zal fungeren, op eredivisieniveau acteerde. Zo'n tijdelijke afwezigheid kán gebeuren. Het wil niet zeggen dat de man in kwestie dan ook „uit beeld" is. „Verre daarvan", benadrukt Frans Körver.

Geen paniek

De trainer-coach van Fortuna Sittard benadrukt nog iets anders. „Als er soms hier of daar gesuggereerd wordt, dat in de Baandert een minder prettige stemming heerst, moet ik dit onmiddellijk tegenspreken. Er is na de nederlagen tegen FC Groningen en Ajax geen sprake van paniek. Trouwens, vergeleken met vorig jaar is er niets veranderd. Toen gingen wij tegen die ploegen ook de boot in".

Körver wil met deze opmerking de fouten niet goedpraten die zijn spelers in de laatste twee wedstrijden maakten. „Geloof in eigen kunnen. Dát moeten ze hebben. Het komt op zelfvertrouwen aan. Vergeet het anders maar".

Tegenslag

De tegenslag die Fortuna Sittard tot dusver heeft moeten incasseren, mag evenmin met een simpel gebaar worden weggewuifd. Blessures van Huub Smeets, Anne Evers en Chris Dekker, die op het laatste moment wegens een bilspierblessure wegviel uit de selectie, om nu maar eens enkele belangrijke gebeurtenissen te noemen. Niet niks. Dezer dagen kwam er nog bij dat Koevermans en Hoyer zich allesbehalve fit voelden. De een had last van een griep; de ander knieklachten.
„De verwachting is desondanks dat zowel Hoyer en Koevermans inzetbaar zijn tegen de Eagles", aldus de Fortunatrainer. „Anderzijds, je moet werken met de mensen die je hebt. Dat is een stelregel die ik niet anders dan logisch vind".

Medaille

„Toch moet men de keerzijde van de medaille onder ogen durven zien. Kijk, als je Cruijff en Houtman bij Feyenoord wegneemt, dan staat er tóch nog een elftal in de Rotterdamse kuip. Het scheelt desondanks of de twee er wél of niet bij zijn. Zo is het bij ons ook. Toen Smeets, Evers en Dekkerwegvielen, viel ook een belangrijk deel van het concept weg waarvan uitgegaan was. Je hebt een concept dat op lengte is gebaseerd. Lengte in de ploeg".

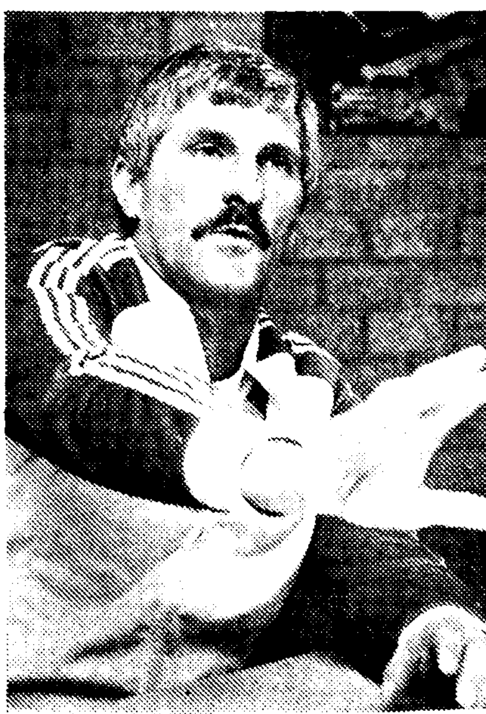
Punten

Tegenstander Go Ahead Eagles heeft in de voorbije zes competitieduels méér punten veroverd dan Fortuna Sittard. De score bedraagt respectievelijk 8 en 5 punten. Het houdt in dat Go Ahead Eagles in 's lands hoogste voetbalklasse de gedeelde vierde plaats bezet en dat de Fortunezen pas op de tiende plaats van de ranglijst terug te vinden zijn. "Ze hebben in Deventer een goeie ploeg, met een man als Jan Jongbloed onder de lat", zegt Körver. „Ik weet wat ons te wachten staat en ik heb mijn maatregelen genomen".

Koppels

De oefenmeester van de Baandertformatie heeft voor een aanvállend ingestelde middenlinie gekozen en hij ziet tegelijkertijd de koppels, zoals ze vanavond onder het licht van de Deventer schijnwerpers over de grasmat lopen, al vóór zich. „Eleveld bij Eijkelkamp, die man in voetbaljargon een hangende spits noemt. Van de Berg koppel ik aan Small, Schrijnemakers aan Ten Cate. Suvrijn staat tegenover Voskamp; Maessen tegenover Woudsma. Op de flanken moet het van Ruys en Van Well komen. Hoyer krijgt dan een vrije rol, kortom, we zijn gewapend. Het zal een gemotiveerd gezelschap zijn dat zaterdagmiddag om twee uur in de bus stapt richting Deventer".

● *Jaap van de Berg, linkerarm in de hoogte, voorstopper tegen de Eagles.*
Foto's: PETER ROOZEN.


● *Frans Körver heeft z'n maatregelen voor vanavond genomen.*

MVV met vleugels tegen RBC

van onze verslaggever

MAASTRICHT – Het verwachtte ongemak van de vliegshow op de luchthaven Beek, is voor MVV een extra stimulans om vanavond (19.30 uur) in De Geusselt flink uit de pakken tegen RBC. „Wij vliegen erop", verzekert trainer Clemens Westerhof. „Wij zijn voor het winnen van de eerste periodetitel afhankelijk van de resultaten van De Graafschap en Cambuur, maar reken maar dat wij er tegen RBC voor zorgen, dat wij ons geen verwijten hoeven maken als wij misgrijpen".

Winnen en de doelpuntenproduktie opvoeren, luidt het devies van de Maastrichtenaren tegen de onberekenbare, kersverse, eerste divisionist uit Roozendaal. „Een 3-0 zege op NAC, een gelijkspel tegen Heracles, maar ook een 5-0 nederlaag tegen De Graafschap. RBC maakt rare sprongen in het begin van de competitie. De amateurs zijn net semi-prof geworden, kunnen niet degraderen en hebben derhalve niets te verliezen. In de voorbije wedstrijden heeft RBC zich niet ingegraven, maar de aanval gezocht. Voor ons een goede zaak, want mijn selectie is nog niet lang genoeg bij elkaar, om een hele wedstrijd blindelings openingen te creëren", reageert Westerhof.

Gelukkig voor MVV begint de ziekenboeg er verlaten uit te zien. De jeugdige verdediger Rudi Smeets, die een zware knieoperatie heeft ondergaan, klopt bij het eerste elftal op de deur, na goede prestaties in het tweede team. Hij zit vanavond op de reservebank. Huub Driessen is zes weken na zijn meniscusoperatie opnieuw in training en moet over drie weken speelklaar zijn. 'Last but not least' meldde zich basispeler Noud Janssen, die tegen FC Twente met een kuitblessure uitviel, weer in het Maastrichtse kamp. Westerhof daarover: „Noud scheldt weer, is het nog altijd niet eens met scheidsrechterlijke beslissingen; dat betekent dat hij in vorm is. Mogelijk dat hij morgen (vandaag, red.) reeds tot de wisselspelers behoort".


● *Noud Janssen weer fit*

PROGRAMMA BETAALD VOETBAL

GO AHEAD EAGLES-FORTUNA

Vandaag 19.30 uur
Scheidsrechter: Keizer.
GA Eagles: (opstelling) Jongbloed, Oostrom, Veldmate, Oude Wesselink, Witbaard, Woudsma, Bosman, Voskamp, Ten Cate, Small, Eijkelkamp.
Fortuna Sittard: (opstelling) Hanssen, Bux, Koevermans, Van de Berg, Schrijnemakers, Suvrijn, Eleveld, Maessen, Van Well, Hoyer, Ruys. Wissels: Tonen, Boessen, Lenferink, Körver.

RODA JC–PEC ZWOLLE

Morgen 14.30 uur
Scheidsrechter: Bakker.
Roda JC: (opstelling) Smits, Hanssen, Ehlen, Degens, Cremer, Marijnissen, Van de Ven, Van Geel, Hofman, Guthrie, Eriksen.
PEC Zwolle: (opstelling) Schrijvers, Weggelaar, Drost, Kamstra, Ijzerman, Booy, Rep, Van Kooten, Pelleboer, Van Moorst, Van Roon.

MVV–RBC

Vandaag 19.30 uur
Scheidsrechter: Severein.
MVV (opstelling): Baetsen, Linders, Delahaye, Dijkstra, Van Marwijk, Maas, Duijzings, Penders, Van Bommel, Nanninga en Van Staveren. Wisselspelers: Dusseldorp, Adam, Smeets en Janssen of Van der Leur.

RBC (opstelling): Brugel, Houtepen, Molenaar, Tielen, Van Eck, Deijkers, Van Seeters, Gorree, Schenk, Voets en Austermann. Wisselspelers: Bouwman, Clerx, Van Dijk en Van Ham.

FC VVV–HEERENVEEN

Vandaag 19.30 uur
Scheidsrechter: Bannet
FCVVV: Vooys, Rutten, Strik, Verlijsdonk, Van Rosmalen, Valckx, Cox, Brandts, Taihuttu, Dahlmans, Verbeek.
Heerenveen: De Boer, Akkermans, Kist, Boskma, Gotink, Hendriksen, Bakker, V.d. Wildenbergh, Schuurmans, Jurna, Hendriks.

EREDIVISIE

Vandaag 19.30
PSV - Volendam
Go Ahead Eagles - Fort.Sittard
Morgen 14.30
DS'79 - FC Den Bosch
Sparta - FC Utrecht
Excelsior - Willem II
Roda JC - PEC Zwolle
AZ'67 - Helmond Sport
Ajax - Feyenoord
FC Groningen - Haarlem

EERSTE DIVISIE

Vandaag 19.30
MVV - RBC
FC VVV - Heerenveen
Cambuur - Eindhoven
NAC - NEC
Morgen 14.30
Telstar - FC Twente
FC Den Haag - Veendam
Heracles - Vitesse
De Graafschap - SVV

RESERVE EERSTE DIVISIE B

Vandaag 14.30 uur
FC VVV 2 - DS'79 2
Willem II 2 - Roda JC 2
RBC 2 - MVV 2
Fort.Sittard 2 - NEC 2

BUNDESLIGA

Vandaag 15.30
HSV - Offenbach
Frankfurt - Werder Bremen
Bayern M. - Waldhof
FC Köln - Bochum
Uerdingen - Leverkusen
B.Dortmund - Bielefeld
Kaiserslautern - Düsseldorf
Stuttgart - M'gladbach

BELGIë

Vandaag 20.00
Anderlecht - Club Brugge
Lierse - Beringen
Morgen 15.00
Kortrijk - Seraing
Lokeren - RWDM
SV Brugge - Standard
Waterschei - Antwerp
FC Luik - KV Mechelen
Beerschot - Beveren
AA Gent - Waregem

Te koop gevraagd

Hoogste prijs voor alle GOUD, postzegels en munten, Akerstr. 208, H'broek.

Te k. gevr. FORD Escort nw. type van part. Levering in nader overl. mog. Tel. 045-312315. Cont. betaling.

Te k. gevraagd compl. BABYKAMER + uitzet. Tel. 04492-2994.

HUIS te k. gevr. v. ƒ 50.000,– t.m ƒ 100.000,– of bouwplaats omstr. Geleen, prijsopg. Postbus 30, Geleen.

Te k. gevr. AUTO'S van alle bwj. Contant geld. Tel. 045-211397.

Dringend te k. gevr. MTS-LEERBOEKEN, 2e klas, tel. 045-460743.

Te k. gevr. gebruikte grenen SCHROTEN, ± 30 m2 (360 strekkende meter), kan ook in kleinere partijen. Bel 045-322974 b.g.g. 045-793084.

GOUD & zilver, Simunt Sittard. Hoogste prijs voor alle goud, zilver, briljanten, antieke sieraden, zoals armbanden, horloges, ringen, kettingen, tandgoud, sloopgoud, zilver o.a. bestek, munten en penningen. Ook alles wat stuk is, contant geld. Vrijblijvende taxatie. Simunt, Misbroekstr. 2, Sittard (achter Albert Heyn), 04490-21965. Iedere dag geopend. ƒ 30,– per gram, 14 krt., bij inruil.

Te k. gevr. GEVELKACHEL, liefst op butagas. Tel. 04455-2264.

Te huur aangeboden

Voordelig te huur 125 m²

bedrijfs- opslagruimte

en 260 m² kelderruimte. Tel. 045-410637

MAASTRICHT, De Heeg, gelijkvloerse woning te huur. Ind.: 2 slaapkam., badkamer, berging, balkon/terras. Eigen overdekte parkeerplaats. Huursubsidie mogelijk. Inl. maandag van 11 tot 18 uur. Tel. 043-614084.

ZELFVERHUIZEN met onze speciaal ingerichte meubelwagens voor personenautorijbewijs. Tevens verhuur personenauto's en busjes. Autoverhuur Collaris, Schelsberg 45, Heerlen, tel. 720202.

Wij verhuren alle MACHINES en hulpgereedschappen voor de bouw, verbouw, bestratingen, grondverdichting enz. Bouwmachines Damoiseaux B.V., ind.terrein De Beitel 108, Heerlen. Tel. 045-411930.

NIEUWBOUW-APP. 2 en 3 slpk. Gel. te Maaseik (B). Inl. 09-3211566325.

Te huur WINKELS. Tel. 045-411275.

Gem. KAMER te huur te Geleen en Born m. gebr. v. keuk. en badk. 04498-53474.

Gemeub. APPARTEMENT te huur van okt. '83 tot mei '84. Tel. 04405-1584.

Verhuur van lichte vracht-, verhuis- en BESTELWAGENS tot 16 m³. Gar. Martens b.v., Kerkstr. 92, en Reeweg 65, Ubach o. Worms. Tel. 045-314096.

Te h. WONING v. alleenst. of paar te Kerkrade, aanv. dir. 045-725667.

Te h. in VALKENBURG, gemeub. studio's en appartementen van ƒ 400,– en ƒ 600,– incl. verwarm. 04406-13545.

Te h. in hartje Hoensbroek, ruim APPARTEMENT. Woonkamer met keuken 9×4 mtr., slaapk. 3×4½ mtr., douche, w.c. en wasruimte c.q. berging. Inl. 045-212691.

Te h. bekend CAFÉ met woning in Kerkrade. Inl. tel. 09-49212517488.

Gemeub. KAMERS te h. centr. Heerlen ƒ 350,–, ƒ 400,– en ƒ 450,– p.m. all-in. Tel. 045-712503.

Te h. KAMER op goede stand te Nieuwenhagen ƒ 325,– p/mnd. all-in uitsluitend v. nette mensen inl. tel. 045-310690.

Te h. kl. BEDRIJFSRUIMTE of opslagplaats 160 m2 te Brunssum. Tel. na 18.00 uur 045-251789 - 254058.

Nabij centr. HEERLEN, mooie gem. kamer m. eigen keuken en eig. ingang, alle comfort, m. parkpl. voor nette werk. mensen. Na 16.00 uur, Schaesbergerweg 43, Heerlen, 's zaterdags na 12.00 uur.

N'HAGEN zitslpk. te h. gemeensch. w.c., douche, wasmach., etc. Tel. 045-315418.

Gem. KAMER in centr. Hrl. inl. 045-711617.

Te huur kamer te VOERENDAAL, tel. 045-750229.

Gemeub. ZIT-SLAAPKAMER met gebr. van w.c., douche, keuken en c.v., te bevr. Hommerterweg 86, Hoensbroek, tel. 045-212936.

Te h. gr. 1-pers. ZIT-SLAAPKAMER m. kookgel., douche, w.c. en c.v. te Chèvremont. Tel. 045-456014.

Te h. WINKEL-WOONHUIS te Valkenburg, tel. 04492-2601.

Te h. AUTOBOX + te huur magazijntje ± 50 m2 te Heksenberg 04492-2601.

Te huur gemeub. KAMER m. gez. gebr. v. badk. en keuken, vr.pr. ƒ 350,- all-in. Te bevr. Putstr. 67, Sittard 04490-26920.

Te h. OPSLAGPLAATS ± 380 m2 waarvan ± 200 m2 overdekt te Schinnen, tel. 04492-2601.

All-in APPARTEMENT te h. va. ƒ 450,– tot ƒ 750,–, incl. stookkosten, tel. 04406-12182.

Te huur 1 pers. APP. best uit zit/slpk., met toilet en hal, huur ƒ 475,– per mnd. incl. water, licht en c.v., Ligging naast rest. Lotus, Kampstr. 17, Schaesberg, te bevr. tel. 04455-2236.

Te huur GARAGEBOX (nieuw), te Nieuwenhagerheide ƒ 50,– p/mnd. Inl. 045-310690.

Te huur aang. rendabel CAFE met ruime woning, lage overname, tel. 04746-1350.

2 gem. KAMERS met eigen keuken en c.v. Drievogelstr. 139, Kerkrade.

SUSTEREN. Te h. royale woning met gar. en bedrijfsruimte. Direct te aanv. Br. o. nr. SI 786, LD, Molenbeekstr. 5, 6131 EG Sittard.

Te h. gestoff. KAMER gebr. v. keuken en douche, vr. opg. 045-724690.

Te h. BOVENWONING, v. 2 pers., ƒ 775,– p. mnd. Incl. gas, water + licht. Markt 37, Sittard.

Te huur gemeub. KAMER met eig. keuken voor nette dame. Hoofdstr. 424, H'broek.

GELEEN-ZUID. Op goede woonst. gel. appartement, gr. woonk., keuken, 2 slpk., badk. m. ligb. en kelder, beg. gr. ƒ 690,–. Tel. 04492-2731.

Te h. 3 km van Sittard KAMER(S) in villa, uitsl. nette vrl. pers. Br.o.nr. SI 787 LD, 6131 EG Sittard, Molenbeekstr. 5.

Te h. BOVENAPPARTEMENT, gemeub., gestoff. Tel. 045-225567, Voltalaan 32, Hoensbroek.

R'dam-C., ter overname 35 jr. bestaande zaak m. compl. inrichting verhuur GELEGENHEIDSKLEDING, verkoop bruidsjaponnen enz. Zonder kontanten onnodig te reflecteren. Br.o.nr. HK 310 Limburgs Dagblad, postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Te h. vrijst. HERENHUIS, 4 slpks., gr. tuin, dir. te aanv., omg. Susteren. Tel. 04745-267.

Te huur in HOENSBROEK zit/slaapkamer met eig. ruime keuken en eig. douche + toilet, t.b.v. 045-321155.

APPARTEMENT te h. te Schaesberg, pr. ƒ 750,– p.m. 045-411217.

BOVENWONING te huur per 1 oktober. Br.o.no. VA 888 LD, Wilhelminalaan 37, 6301 GG Valkenburg.

Te h. aangeb. ZIT-SLAAPK. in Heerlerheide m. gebr. v. keuken, douche en eigen opgang ƒ 95,– p.wk. all-in, inl. 221278 of 223482.

KAMERS te h. voor heren in centrum Geleen. Alle comfort aanw. Inl. Gr. Huynlaan 2B.

Te h. 2 gem. KAMERS met gebr. v. keuken, douche en w.c. in Kerkrade. Tel. 045-453975. Na 13.00 uur.

KAMERS te huur, Pappersjans 39, Heerlen, te bevr. na 18.00 uur, tel. 04455-1726.

Gemeub. KAMER te huur, aparte keuken + toilet en eigen ingang, Ganzeweide, tel. 045-213171.

VALKENBURG te h. luxe 2-pers. app. geh. gestoff. Ind.: ruime woonk. m. open keuken, 1 slpks., badk. m. ligbad, w.c., berging en kelder. Hr.pr. ƒ 750,– p.m. incl. 67,50 servicekosten. Lage stookk. Dir. te aanv. inl. 04405-2104 na 18.30 uur.

Te huur woning v. alleenst. of paar, gem. KERKRADE, aanv. dir. tel. 045-725667.

KAMERS te huur, Dr. Calsstr. 13, Schaesberg, bij station, tel. 045-721658, na 18 uur, 045-313898.

KAMERS te huur in nieuwbouw Geleen, voorkeur meisjes. Inl. 04490-10780.

Te h. gem. ZIT-/SLPK. met keuken te Hrl. Tel. 045-720350.

Te h. luxueus APPART. m. dakterras bij centr. Hrl. Inl. Akerstr. 34, Heerlen.

Te h. gem. BENED.WONING met aparte ing. Tel. 045-455317.

Te huur 2 ruime KAMERS incl. c.v. en gebr. v. keuken te Nieuwenhagen. Tel. 045-314788.

Nabij centrum HEERLEN te huur mooi halfvrijst. woonhuis op goede stand. Ruime doorzonkamer, 3 slpk., geheel onderkelderd/souterrain. Kl. tuin te aanv. per 1 okt. '83, huurprijs ƒ 850,– p. mnd. Br.o.nr. HK 312, Limb. Dagblad, postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Kleine KANTOORRUIMTE, evt. geschikt voor vidiotheek, gel. centr. H'broek, tel. 045-211916.

Gemeub. gestoff. KAMER te huur, voorz. van CV, centr. gel. bij bushalte, tel. 045-214517.

EYS, te huur woonhuis, ƒ 850,– p. mnd. Tel. 04451-2055.

KAMER te huur, volpension. Tel. 04494-46159, Geleen.

Te huur ZIT-/SLAAPKAMER m.k. w.c. en dc. Terwinselen. T. 045-310839.

Ter overname aangeb. groot CAFE m. grote vergaderruimtes te bevr. na 18.00 uur, tel. 045-319572.

Te h. gem. 1- of 2-pers. KAMERS, met keuken en douche.Tel. 045-443262.

Huur uw machines

bij Brouwers BV o.a. betonmolens, compressoren, pompen, steigermateriaal, liften, mastiekketels, lasapparatuur etc. etc. Te bevr. Maastricht, Willem Alexanderweg 2, tel. 043-628444 tst. 25, Wijlre, Industrieweg 5a, tel. 04450-2220.

MUNSTERGELEEN: te h. hoekhuis aanv. dir. Pr. ligging, 4 slaapk., pr. ƒ 895,-. Br. on. nr. Si 788 LD, Molenbeekstr. 5, 6131 EG Sittard.

Gestoff. ZIT-SLPK., keuken, ƒ 300,- all-in. Akerstr.-Nrd. 104, tel. 045-221217. Beslist goed milieu.

BEDRIJFSPAND ca. 400 m², voorz. v. kant., keuken, w.c. enz., krachtstroom, water en licht aanw. Te bevr. Akerstr. 58, H'broek, 045-212226.

Te h. landel. gel., vrijst. HERENHUIS met 2 garages te Susteren, oliegest. centr. verw., pacht aangr. weiland mogel. Huurpr. ƒ 950,– p. mnd. 04499-3231.

Te h. WONING, 3 slpk., woon-/zitk., kelder, douche. Tel. 045-251338.

Welke beschaafde DAME of heer wil kamer bij all.st. dame te Brunssum. Br. ond. nr. BR 360 LD, Rumpenerstr. 81, 6443 CC Brunssum.

Te huur gevraagd

Te h. gevr. BOERDERIJ of woning m. stalling voor paarden en min. 2,5 ha weiland. Tel. 045-251964.

Jong PAAR in janu. m. baby zkt. woning of huisje in Vaals en omg. Tel. 045-411373.

Groot WOONHUIS te h. gevr. Brieven postbus 377, Geleen.

Te huur gevr. BEDRIJFSRUIMTE voor verkoop van gebr. auto's. Tel. 045-228690 of 045-752747.

Met spoed!!! te h. gevr. LEUK HUISJE OF ETAGE, huur ± ƒ 400,– tot ƒ 600,– p.mnd. Ubach over Worms of omgeving. Woletz, Wilderbeek 19, Geleen.

M/vr. (33 jr.) zoeken i.v.m. toekomstige baan HUURWONING in Sittard, max. huurpr. ƒ 550,–, tel. 080-237208.

Te h. gevr. WONING tot ƒ 700,– te Nuth, tel. 045-243620.

Te h. gevr. in Waubach of Lauradorp WOONRUIMTE, flat - app. tot ƒ 700,–. Tel. 04490-16472.

Te h. gevr. GARAGEBOX v. auto + motor. Tel. 045-461286 na 17.00 uur.

Te huur gevraagd gemeub. HUIS of appartement omg. Schaesberg, van 1 nov. '83 t/m half jan. '84, na 18 uur, t. 045-315238.

Te huur gevr. ouder woonhuis met opslagruimte, br.o.no. GE 663, LD Geleen, Markt 3, 6161 GE.

Alleenst. MAN vraagt huis of huisje te huur, lfst. met gar. of schuur en/of schuur en/of grote tuin. Slechte staat van onderhoud geen bezw. Tel. 04494-47217, na 18.00 uur.

Student Jan van Eyck-academie zkt. WOONRUIMTE in Maastricht. Tel. 023-384748.

Ruilen

Te ruil oude FLAT te Sittard tegen eengezinswoning te Brunssum of Schinveld, tel. 04490-27240.

Ruilen. Eengez. woning Dom. terrein tegen eengez.woning te KAALHEIDE of Terwinselen. Br.o.no. KE 784 LD, Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

Woning te ruil in Brunssum-Noord BEJAARDENFLAT 2-op-1 tegen flat met 2- of 3 slpk. in Brunssum of omgeving. Tel. 045-272586.

Dieren

Te k. 2 jonge HONDJES af te halen tegen kleine vergoeding. Valkenburgerweg 141, Wijlre. Tel. 04459-1864.

RASHONDJES. Prachtige jonge heidewachtel, Ierse setters, Schotse collies, Duitse herders, div. kleuren dwergpoedeltjes, Yorkshire terriertjes, Duitse staanders, Engelse setters, witte keesjondjes, langh. teckeltjes, chow chows en leuke bastaardhondjes. Tevens alle hondebendigheden en goede garantieregeling. Lochterweg 8, Budel-Schoot (achter Weert). Tel. 04958-1851.

Te k. LEONBERGER, teef met stamboom, 2 jr. oud, tegen elk ser. bod. Tel. 04402-79115.

Te k. SCHAAP, ooien, dwerggeiten en krielkippen. Wolfhagen 6, Schinnen.

Auto's en motoren

Te k. MAZDA 616, kl. wit, bwj. '75, radio + 5 nwe. banden, i.z.g.st., als nieuw (zien is kopen), vr.pr. ƒ 2700,-, 045-216664.

Te k. DYANE 6 '74, oranje, goede motor en gave vloer. ƒ 850,–, Veldstr. 30, Brunssum.

Te k. RENAULT 5 TL, bwj. '78, 95.000 km, prima in orde ƒ 4300,–. Tel. 045-271609, na 18.00 uur.

Te k. mooie Pontiac FIREBIRD, BWJ. EIND '78, Wolfrace velg., parelwit, witte leren bekl., evt. inr. mogl., pr. ƒ 5000,-. Tel. 045-212898, Weyenweg 147, Treebeek.

Te k. TOYOTA 1000 spec. de luxe, bwj. '75, Laurentiusstr. 3, Heerlerheide-Hrl.

Te k. RENAULT 14 TL, 5-drs., bj. '77, ƒ 2200,-; Daf 66, bj. '74 ƒ 750,-. Inr. mogel. 045-259868.

Te k. motor BMW R 100 RT, bwj. '80, km.st. 12.000, z.g.a.n. 045-352464.

Te k. motor JAWA, bwj. '69, rood, i.g.st., vr.pr. ƒ 600,–. Tel. 045-752762.

Fiat Ritmo diesel '81, '80; Fiat Ritmo 85 super '82; Fiat ritmo 75 CL '79; Honda Civic '79; Peugeot 304 diesel '78; Peugeot 304 '77; Peugeot 604 SL aut. '79; Renault 14 TS '81; Mitsubishi Lancer 1200 GL '81; Citroën GS '76; Fiat 131 1600 CL 5-bak '81; Peugeot 305 SR '80.

Nu speciale najaarsprijzen!

Auto Lux b.v.

Maastrichterlaan 83, Vaals. Tel. 04454-2121.

Te k. LADA 2105, bj. '81 in st. van nw., km.st. 30.000. Tel. 045-224893.

Te k. RENAULT 5 GTL, bj. '78, ƒ 3900,-. 04490-27158.

Auto Steins, Voskuilenweg 125, Heerlen, tel. 045-714154 biedt te koop aan: TALBOT Solara GL, sept. '81, lpg, ƒ 12.000,–; Honda Accord Autom., '80, ƒ 9750,–; Honda Civic, 1977, ƒ 2500,–; Peugeot 304 GR, '79, lpg, ƒ 7750,–; Peugeot 504, nov. '77, ƒ 2500,–; Fiat 131 Racing, '79, ƒ 5000,– met lpg, met plaatschade; Simca Horizon, '78, lpg, ƒ 3750,–; Simca 1100 4-d., '78, ƒ 2500,–; Simca 1100 Fourgenette, '76, ƒ 1500,–; Chrysler 1308 GLS, '77, ƒ 2750,–; Peugeot 304, '76, ƒ 600,–; Simca 1100, 4-d., '76, ƒ 1000,–.

INRUILAUTO'S Volvo 244 GL overdrive, silver 38.000 km, lpg, '82; Volvo 24 GL green '80, nieuwe motor; Volvo 244 GL groen lpg '77; Volvo 345 Gl automaat bleu lpg 30.000 km '81; Talbot 1510 SX automaat silver 30.000 km '82; Honda Accord 4-drs. green 30.000 km '80. Auto Kallen, Oud-Geleen, past. Vonckenstr. 7, tel. 42719.

Toyota COROLLA 1200 de luxe, wgns. omst.h. te k. t.e.a.b. vanaf ƒ 500,–, bwj. '73, echter i.g.st. Tel. 04493-3763.

HONDA Accord '79 z.g.a.n. kl. bruinmet. Tel. 04494-53846.

Te k. MERCEDES 220 bwj. '72, vraagpr. ƒ 1750,–, inr. kl. auto mog. Peter Schunckstr. 780, Heerlen.

Te k. MERCEDES 280S met gas ƒ 5000,– Peugeot 504 diesel '78 ƒ 2500,– BMW 2202 TI '75 ƒ 2200,– VW Golf '75 ƒ 1800,– Seringenstr. 26 Echt.

ht

Te k. aangeb. FIAT 127 bwj. '75. Tel. 04493-3982 of 04490-25294.

CIVIC Hondamatic '78 ƒ 4250,–; Opel Manta 19S '77 ƒ 6250,–; Renault 5 TS Rallye '78 ƒ 3950,–; Ford Fiesta 11 L '77 ƒ 3750,–; Mini Cooper 1100 special '77 ƒ 2750,–; Datsun 120 Y coupé '76 ƒ 2800,–; Simca 1100 L '77 ƒ 2700,–; Opel Ascona 1600 S '77 ƒ 3900,–; Renault 6 TL '76 ƒ 750,–. Inruil mogelijk, Rennemigstraat 29, Heerlerheide.

Te k. ALFETTA 1.6 L 8-77 voor onderd. of opknappen LPG, lichtmet. velg., trekh. etc. Tel. 045-312315.

Automaterialen

Radiateuren, accu's, cilinderkoprevisies, etc.

Limb. Accu Centrale B.V.

Grasbroekerweg 67, Heerlen, tel. 045-724700.

Te k. SIMCA Matra Bagheera, in pr.st., koopje, bwj. '75, ƒ 2250,–. 04494-51654.

De nieuwe Honda SCOOTER 125 Lead automaat, topsnelh. ± 95 km/u, elektr. starter, elektron. ontstek., autom. choke + Benz., 86 kg, mooie vormgeving. Wij hebben 'm in voorraad en de prijs is ƒ 3490,–. Motorhuis Geleen, Rijksweg-Nrd. 21, 04494-43666.

Te k. MINI Special, bwj. '78, kl. blauwmet., i.z.g.st., pr. ƒ 3500,–. 045-315364.

MERC. 280 SE autom., bwj. '75, nw. model, LPG, zilverm., sportvelg., inruil mog. Tel. 045-317005.

Te k. FORD Taunus 1600, bwj. '76, vr.pr. ƒ 2250,–. A/d Voegelsjtang 19, N'hagen.

Willy's JEEP i.pr.st. Tel. 04407-1337.

Te k. BMW 320, bwj. '77, tel. 04405-2830.

Dyane 6 MEHARI, kl. groen, bwj. '71, te bevr. Langstr. 80, Schimmert.

Weg. tel. storing nogmaals te k. zeer mooie en zuinige MAZDA 818 S coupé, bwj. '77,. nw. model, i.st.v.nw., pr. ƒ 2950,-. T. 045-318010.

Te k. YAMAHA XT 500 CC, bwj. '78, tel. 045-311924.

Te k. AANHANGWAGEN v. lux. auto, 1 mtr. × 1.7 m. Prijs ƒ 850,-. Kleikoelenweg 18a, Nieuwenhagen.

Te k. OPEL Rekord 2.0 S, bj. '78, zeer mooi, Hoeverveldweg 2, Schinnen, 04493-1366.

Te k. OPEL Kadett coupé, zeer mooi, vr.pr. ƒ 4900,-, bj. 77, Veersestr. 16, Guttecoven.

Te k. FUEGO GTL bj. 1981, groenmet., km 51.000, z.g.st., evt. gasinst. Pr. n.o.t.k. Tel. 04499-2564.

Te k. RENAULT Fuego TX 2 liter, bj. '81, alle extra's, vr.pr. ƒ 16.500,-. Tel. 04494-51500.

Te k. MERCEDES 240 D, '76, i.g.st. Achter de Kerk 9, Broeksittard, 04490-12938.

Te k. OLDSMOBILE Starfire, bj. 1977, 6 cyl., vr.pr. ƒ 3250,-, 100% in orde, tel. 04490-10086.

MAZDA 323 SP, 5-speed, okt. '80, Norbertijnenstr. 10, Simpelveld, 045-440558.

Te k. BMW 323 I metallic groen, div. access., bj. beg. '79, tel. 045-452564.

Te k. FIAT 127, bj. '76, kl. rood, km.st. 88.000, ANWB-keur. toegest. Servatiusstr. 2, Kerkrade.

Te k. excl. OLDSMOBILE Delta 88, bj. '78, vele acces. Inr. en fin. mogl. Servatiusstr. 2, Kerkrade.

MERC. 280 SE automaat, gas, sportwielen, electr. schuifdak, ƒ 6500,-. Schelsberg 206 A, Heerlen.

Uitlaat kapot?

Bel voor snelle service 045-725507, of het adres Auto Sport Schelsberg 175. Dealer van originele Romax-uitlaten. 's Zaterdags van 10.00 tot 17.00 uur geopend.

Te k. FORD 1.6 L, 4-drs., bj. '78 met stereo radio-cass.rec., trekhaak, i.z.g.st., ƒ 4600,-. Tel. 04498-52813.

Te k. VOLKSWAGEN 1303 bj. '73. Pr. ƒ 1650,–. Tel. 045-258855.

Te k. JAGUAR MK2 bj. '60. Ongerestaureerd, Boschstr. 11, Brunssum.

Te k. 2× TRIUMPH Spitfire MK3 bj. '67, weg. beëindiging hobby. 1-koop ƒ 3500,–. Inl. 045-258415.

BMW 318, nov. '75, i.z.g.st. met LPG, pr. ƒ 6750,-. Tel. 045-456729.

Te k. MERCEDES 230, 4, nw. model type '77 m. LPG, 1e eig.; Opel Ascona 2 ltr. S Berlina-uitv., bj. '79; Alfa Sud Sprint 1300 Veloce, bj. '78; Fiat 132, 2 ltr. GLS, 1e eig., bj. '78; Opel Ascona 19 S met LPG, bj. '79; Ford Taunus 1600 L 1e eig., bj. '78; Honda Civic 1200 autom., zeer mooi, bj. '78; BMW 316 type 320, zeer mooi, type '76; Mercedes 230.6, 1e eig. type '76; Opel Ascona 1900 SR autom., zeer mooi type '77; Mazda 323 1300 3-drs., bj. '78; Ford Taunus 1600 GL, bruinmetal. type '77, zeer mooi; Fiat X 1.9 cabriolet, type '77, zeer mooi; Lancia Gamma 2.5 duurste uitv. met alle extra's, bijz. mooi, bj. eind '79. Inruil en financ. mog. Leyenbroekerweg 102, Sittard, bij Shell-tankstation, 04490-15009.

Te k. DATSUN 100 A F II, als nw., bwj. '78, 52.000 km, radio-cass., verstr., trekh. Vr.pr. ƒ 3600,–, tel. 04406-15066.

Te k. HONDA XL, 500, bwj. '82, vr.pr. ƒ 4500,–, tel. 04406-12584.

Koetshuis biedt aan OPEL Ascona 1.6 S autom., bj. '81, pr. ƒ 12.500,-. Locht 52, Kerkrade, tel. 421423.

Te k. VW 1303. Vr.pr. ƒ 2500,– Te bevr. zat. de gehele dag. Anjelierstr. 141A Heerlen.

FIAT 127 bwj. dec. '75. Pr. ƒ 1150,– Tel. 045-453975. Na 13.00 uur.

Te k. GOLF Diesel 3-drs. '80; Golf 1100 '77; Fiesta 1100 L '80; R5 '79. Te bevr. 04498-52808 b.g.g. 55983.

Mercedes Benz 250 aut. '78; Mercedes Benz 200 D met stuurbekr. '80; Mercedes Benz 200 D '77, '78; Mercedes Benz 200 + LPG '80; Mercedes Benz 240 D '78; Audi 200 S turbo '81; Mitsubishi Galant GLX turbo diesel '81; Peugeot 604 SL '79; Opel Senator 3.0 E '80.

Nu speciale najaarsprijzen!

Lux Automobielen b.v.

Maastrichterlaan 83, Vaals. Tel. 04454-2121.

BMW 316 gs, bwj. '78 ƒ 11.750,-; Opel Kadett 1.2 S, bwj. '77 ƒ 4250,-; Ford Escort 1100 bwj. '78 ƒ 4500,-; Mini 1100 speciaal '78 ƒ 4500,-; Toyota Carona '78 ƒ 2950,-; Renault R5 L '76 ƒ 2950,-; Renault R5 TL '74 ƒ 1250,-; Fiat stationcar 128 S '76 ƒ 1950,-. Schelsberg 206A. Inr., financ. mogl. Heerlen, 045-727154.

Te k. ALFARomeo GTV 2000, '78 met blikschade, Campagnolassportv. + Pirelli band. + nieuwe uitl, pr. ƒ 3700,– met stereo toren 4000, tel. 045-220100. Galerijst. 8, Hoensbroek-West.

Te k. MAZDA 818 bj. '78. Pr. ƒ 3200,–. Tel. 04454-4483.

Te k. EEND bj. '74, opknapper ƒ 325,–. Tel. 045-251300.

Te k. MERCEDES 250 (kl. mod. 123), bj. '76, m. div. extra's, o.a. gasinst. etc. Haefland 20, Brunssum.

Te k. DATSUN coupé bj. '76 en Ford Granada 3,0 L. Mirbachstr. 12, eygelshoven, tel. 045-460354.

Te k. VOLVO 244 DL i.z.g.st., motor gerev. bj. '75 ƒ 3500,–. Tel. 045-224045.

Te k. SUZUKI Alto, sept. '82, a. nw., m. trekh. en radio, 17.000 km. ƒ 7750,–, tev. Saris-aanhangwag., 500 kilo, m. deksel en res.-wiel. Tel. 045-251557.

Te k. DAF 33, bj. '73, geen roest, pr. ± ƒ 500,–; Peugeot 504 bj. '74, m. LPG en trekh. Vr.pr. ƒ 1250,–. De Negristr. 23, Brunssum, tel. 045-257876.

Te k. PANHARD Dyne 1958, carr. 100%, kl. def. aan motor. Pr. n.o.t.k. 045-258855.

Te k. FORD Taunus 1600 GL Kombi '77; Mazda 818 S Automatic '77. Bernhardstr. 12 Munstergeleen.

Te k. in nieuwst. OPEL Rekord 2 L autom. met nw. banden bj. '78, vr.pr. ƒ 7400,–, inr. mog. St.-Jozefstr. 10, Kerkrade (W).

Te k. zeer mooie HONDA Accord 3-drs. bj. '78, vr.pr. ƒ 5200,–, Kl. Graverstr. 38, Kerkrade (W).

Te k. BEDFORD bus verl. en verh. bj. '77, vr.pr. ƒ 3750,–, i.z.g.st. 045-462096.

AUTO-DENTGENBACH. Het vertrouwde adres in nieuwe en gebruikte auto's. Opel Record 4-drs. autom. 20.000 km garantie '80 ƒ 9750,– Honda Quintett 1e eigen. 17.000 km gel. mod. '83 ƒ 16.000,– van 1e eigen.; Datsun Cherry 1200 HB 27.000 km ƒ 9650,– Mazda 323 autom. 5-drs. zilvermet. 57.000 km ƒ 6950,– Toyota 1200 Corolla 30 autom. ƒ 2750,– VW Golf luxe diesel schuifd. sierstripping ƒ 7500 ƒ VW Golf diesel 5-drs. wit ƒ 8750,– Renault 18 GTS centr. deurvergr. 5-speed etc. model '80 ƒ 7500,– Ford Taunus 1600 lichtgroen met. 4-drs. LPG bwj. '81 ƒ 13.500,– Ford Escort 1300 sport CRG mooie auto ƒ 3950,– Fiat Ritmo diesel rood bwj. '80 ƒ 9800,– Fiat Ritmo 5-drs. groen bwj. '79 ƒ 7500,– VW personenbus als nieuw T '78 ƒ 5950,– Datsun Cherry 1300 coupe 40.000 km gel. ƒ 11.500,– Datsun 120Y groen met vinyldak bwj. '77; Peugeot 305 schuifd. gas enz. bwj. '79 ƒ 6950,– Renault 14 TL blauwmet. ƒ 3950,– Ford Granada 2.3 GL stuurbekr. 4-drs. schuifd. LPG enz. ƒ 6950,– Triumph Spitfire cabriolette 1500 S bwj. '79 ƒ 9750,– Mitsubishi Celeste 1600 coupe bruinmet. ƒ 5950,– Alfa Romeo 1.6 Guiletta wit type '79 ƒ 6950,– Ford Taunus 1600 bruin 4-drs. LPG '79 ƒ 6500,– Kleine Mitsubishi Colt GT zilvermet. T '81 ƒ 9950,– Opel Ascona SR sportief geel-wit uitv. '78 ƒ 6500,– Opel Kadett 1200 erg mooi bwj. '77 ƒ 5500,– Inruilers: Honda Motor CX 500 als nieuw 1e eig. ƒ 4950,– Ford Taunus 1600 GT groenmet. ƒ 500,– Renault 12TS bruinmet. T .77 ƒ 1750,– Ford Escort 1100 bruinmet. ƒ 1950,– Service onderh. gar. tot en met! In onze showroom nieuwe Datsun-Nissan-modellen, meeste korte levertijd. Auto-Dentgenbach ind.terr. Dentgenbach Langheckweg 36 Kerkrade-West.

Ruime sortering en betaalbare prijzen bij AUTOCENTRUM KERKRADE. Lada 1200 demon.auto '83 6000 km ƒ 7750,–; Lada 1200 9-'82 ƒ 6900,–; Lada 1200 7-'79 ƒ 3500,; Lada 1200 '78 ƒ 2900,–; Ford Taunus 1.6 L 4-drs. kl. zilvergroen metall. 5-'81 ƒ 9900,–; Taunus 1.6 kl. rood 8-'80 ƒ 8900,–; Taunus 1.6 L kl. ivoor bruin 5-'80 ƒ 6900,–; Taunus 1.6 L stationc. '79 ƒ 5500,–; Taunus 1.6 L stationcar '78 ƒ 3900,–; 1 demon. 2-drs. en 4-drs. Alfa Romeo Sud 1.5 M dec. '79 ƒ 3900,–; 1 demon. '78 va. ƒ 2500,–; Fiesta 1.1 L '80 ƒ 8900,–; Escort 11 luxe '78 ƒ 3900,–; Citroën GS special '79 ƒ 3900,–; BMW 318 11-'78 zeer mooi ƒ 9900,–; BMW 2500 aut. ƒ 2900,–; Audi 80 L uitv. 4-drs. metall. blauw ƒ 9900,–; Datsun Cherry 1200 nieuwste model '81 4-drs. ƒ 8900,–; Datsun Violet ƒ 3500,–; Datsun Sunny 8-'79 en '80 va. ƒ 3750,–; Datsun Cherry va. ƒ 3500,–; Volkswagen Golf Zender-uitv. rondom spoilers enz. ƒ 5900,–; Volkswagen Derby 2× va. ƒ 4500,–; Toyota Corolla special x 8-'79 ƒ 5900,–; Ford Capri 2.0 L 6 cyl. '80 nieuwe staat ƒ 9500,–; 1 demon. '78 va. ƒ 7900,–; Opel Manta GTE kl. wit, Irmcher uitgeb. ƒ 9250,–; Volvo 244 DL '76 ƒ 3900,–; Talbot 1600 kl. groen 11-'79 ƒ 4900,–; Austin Allegro '79 ƒ 3900,–; Mazda 323 '78 zeer mooi ƒ 4900,–; Simca 1100 '78 4-drs. ƒ 2900,–; Fiat 128 Panorama '78 ƒ 3750,–; Audi LS '78 2× va. ƒ 3900,–; Peugeot 504 '76 kl. blauw ƒ 1750,–; Renault 4 TL 8-'78 ƒ 3750,–; 1 demon. '77 ƒ 1500,–; Ford Mustang ƒ 2750,–; Bonito sport type Ferrari ƒ 8500,–; Opel GT sport ƒ 6900,–; Opel Ascona ƒ 1750,–; Volkswagenbus ƒ 2750,–; Transit ƒ 3750,–; ± 10 inruilers va. ƒ 750,–. div merken. Inruil-ruil, financiering, garantie, onderhoud en inkoop. Autocentrum Kerkrade, Kerkradersteenweg 69, tel. 045-453502, naast nieuw politiebureau Kerkrade.

ANWB-gekeurde occasions

Auto Caubo gegarandeerd

VW Polo LS 1978; VW Jetta Exp. 1980/1981; VW Scirocco S 1978; VW Passat GLD 1981; VW Passat CLD 1982; VW Golf vanaf 1977; VW Golf L 1977/1978; VW Golf diesel vanaf 1977; VW Golf GL diesel metallic 1977; VW Golf S 1978; VW Golf ex. 4-drs. 1978; VW Golf GLS 1978; VW Golf GL diesel 1979; VW Golf Sprinter 1980; VW Golf GLS 1980/1981; Audi 80 LS vanaf 1977; Audi 80 LS automaat metallic 1980; Audi 80 GLS 4-drs. met.; Audi 100 Avant GL 5E metallic 1979; Audi 100 GL 5E metallic 1979; Saab 99 SL 4-drs. 1976; Lada 1500 stationcar 1977; Ford Escort 1600 S; Renault R4 TL 1978; Volvo 244 DL met LPG 1978; Mitsubishi Lancerr 4-drs. 1978; Opel City 1.2 S automaat 1978; Opel Ascona 1978; Ford Taunus 1600 L 1978; Mitsubishi Lancer LPG 1978; Fiat 127 A 1978; Datsun 120 A 1978; Volvo 343 DL 1979; Honda Civic 1200 RS 1979; Opel Ascona 1.9 1979; Renault R 14 TL 1979; Renault R5 metallic 1979; Peugeot 305 SR 1979; Citroën 2CV 1979; Honda Prelude 1980; Simca Talbot SX 1980; Chrysler Talbot 1980; Fiat 126 1981; Opel Ascona 2.0 automaat 1981; Mazda 626-16 1981; Toyota Corolla 13 DX 1981; Mini Metro 1981; Peugeot 505 STI met veel ex. 1981; **Opel Rekord Corsa metallic L; Mazda 626 1982.** Onze afdeling verkoop en magazijn zijn op zaterdag de gehele dag geopend. Auto Caubo BV, Valkenburg, tel. 04406-15041. Mechelen 04455-2271.

Voor al uw auto-onderdelen moet u zijn bij: Autosloperij RAPIE. Tevens schade en gebruikte automobielen. In en verkoop. Locht 70, Kerkrade-West, tel. 045-423423, 1 km v. grensovergang Locht.

Te k. FIAT 131 Mirafiori fam., bj. '77, event. m. gas. Op de Knip 41, Kerkrade (W), na 18.00 uur.

Wij betalen de hoogste prijs voor uw AUTO ook sloop. Tel. 045-411572.

AUTO'S. Hallo opgelet. Wij betalen ƒ 100,– tot ƒ 10.000,– voor uw auto. Bel 045-411572.

Te k. CITROEN CX 2400 Pallas '77 bruinmet. in absol. goede cond. Vr.pr. ƒ 4250,– Tel. 045-351214.

Te k. geweldig mooie KADETT 12 de luxe stationcar bwj. dec. '78 kl. wit met radio-cassette vr.pr. ƒ 5750,– Kieskoel 18 Schaesberg.

Te k. VW GOLF L i.z.g.st. ƒ 2750,–, Rotterdamstr. 24, Schaesbergerveld-Heerlen.

Te k. FIAT 127 Spec. '78; Datsun Cherry '78. Bernhardstr. 12 Munstergeleen.

Autobedrijf G. Simons biedt te koop aan o.a. FORD Escort 1.1 Luxe Bravo blauwmetallic mrt. '83; Escort 1.1 Luxe Bravo Antracit mett. met schuifdak febr. '83; Escort 1.1 Luxe Bravo groenmet. jan. '83; Escort 1.1 Luxe Bravo zilver jan. '83; Siërra 1.6 Luxe zilver okt. '82; Fiësta 1.1 S brons '79; BMW 315 rood nov. '82; BMW 318 zilver '81; Opel Kadett 1.2 S Special 3-drs. groen '80; Kadett 1.2 S luxe automatic blauw '79; Kadett 1.2 S luxe automatic brons '77; Ascona 1.9 N luxe rood metallic '79; Manta 2.0 S luxe Hatchback oranje '78; Mercedes 240 D groen '80; Mercedes 200 B creme '79; inr. en fin. mog. Eigen servicedienst. Garantie. Autobedrijf G. Simons Nieuwstr. 127 Hoensbroek tel. 045-215691.

Te k. OPEL Kadett bj. '76, i.z.g.st. Tel. 045-258650.

Te k. zeer mooie OPEL Ascona bj. '77, met LPG en sunroof, vr.pr. ƒ 4250,–, Kl. Graverstr. 38, Kerkrade-West.

Te k. OPEL Record 2100 D type '77 m. radio en trekh. i.z.g.st. vr.pr. ƒ 2000,–, tel. 045-221029.

Te k. MAZDA 323 bj. '80. Kasteelstr. 44, Brunssum.

Fiat Kolenburg b.v. Heerlen

Fiat Argenta 2000 inj. demo, '83; Fiat Ritmo Cabrio, '83; Fiat 131 1600 CL, '82; Fiat Ritmo 85 super, '82; Fiat 132 2000 5V, LPG, '81; Citroën 2 CV 6, '81; Fiat 126, '80; Fiat 1050, '80; Fiat Ritmo 65 CL, '80; Fiat Ritmo Sound, 5-drs., '80; Fiat 131 1600, LPG, '80; Renault 5 GTL, '79; Toyota Corolla, '79; Toyota Carina, '80; Hyundai Pony, '81; Fiat 128 1100, '78; Citroën GSX 2, '78; Peugeot 305 SR, '78; Citroën Visa Super, '79; Fiat 127 900, 2- en 3-drs., '77; Renault 5, '78; Citroën Dyane, '77; Mitsubishi Lancer; Mini 1100 spec., '78; Honda motor CX 500, '81; Volvo 244 DL, LPG, '75. Bovag-garantie en snelle financiering. Donderdagavond koopavond tot 21.00 uur. Fiat Kolenburg b.v., Kruisstraat 12, Heerlen. Tel. 045-714524 (t.o. Thermenmuseum).

Te k. FORD Escort nw. mod. bj. '76, vr.pr. ƒ 2600,–, Kampstr. 5, Kerkrade (W).

Te k. VW KEVER 1300 kl. oranje, bj. '73, te bevr. Elisagracht 13, Kerkrade-W.

Te k. mooie HONDA Civic 4-drs. bj. '76, vr.pr. ƒ 2800,–, inr. mog. Kampstr. 5, Kerkrade (W).

Te k. in autom. DAF 46 1e eigen., 40.000 km, bwj. '77; Ford Capri II autom. '77 als nw. ƒ 5500,–; Volvo 343 DL duurste uit. goudmetall., weinig km, zeer mooi '77 ƒ 5750,–, Burg. Lemmensstr. 158, Geleen, 04494-43459.

PORSCHE 928 in nieuwstaat, S lijsten, aircond., autom. Te bevr. Ganzeweide 59, Heerlerheide, tel. 045-216475.

Te k. MERCEDES 280S met lpg, kanteldak, stereo, bwj. '79, in nw.staat ƒ 23.500,–, incl. BTW, inruil mogel. Te bevr. Burg. Lemmensstr. 158, Geleen, bij Shell benzinestation. 04494-43459.

Te k. FORD Taunus m. radio + trekh. i.z.g.st ƒ 1350,–, Bernhardstr. 2 Schinveld, tel. 259642.

Te k. XT 500 bwj. '80, in nieuwstaat, tel. 045-313475.

Te k. MERCEDES BUS 207, bwj. '79. Auto Weber, Brugstr. 38, Schaesberg (bij markt), tel. 045-314175.

Te k. FORD Taunus 1600 L 4-drs. '80; Opel Rekord 2 LE op gas 4-drs.. '80; Opel Senator 2.8 op gas automaat '80; Ford Fiesta 1100 '77; Opel Kadett '78; Opel Ascona automaat '76; Opel Manta 1600 '76; Honda Prelude '79 op gas; BMW 520 '74 ƒ 3000,–; Opel Ascona 1600 '77. Inruil, financiering en garantie. Auto Weber, Brugstr. 38 (bij markt) Schaesberg, tel. 045-314175.

Te k. HONDA Civic bwj. '76, i.z.g.st. vraagpr. ƒ 1950,–, tel. 045-314694.

Te k. TOYOTA type 1000 de luxe '78 verk. nw.st. ƒ 2750,–, 043-10140.

Terugname van financieringsbank FORD Fiesta 11 L model '77, kmst. 76.000 metal.blauw, lederen dak, pr. ƒ 4350,–, inl. 04498-54510.

Te k. MANTA 19SR nog zeer mooi kl. blauw met radio, sportwielen enz. nieuw model. Vr.pr. ƒ 4500,– Inruil mog. Arienssstr. 2 Kakert-Schaesberg.

Te k. FORD Escort 1300 sport zeer mooi, inr. mog. bwj. '76. Haesenstr. 34 Schaesberg.

Te k. ALFETTA 2000 GTV bwj. '77 tel. 045-320107.

Te k. mooie OPEL Manta bwj. '71, Valkenburgerweg 48, Voerendaal.

Te k. CHRYSLER Sunbeam bwj. '79, i.z.g.st. vraagpr. ƒ 4250,–, 043-648539.

Te k. KADETT coupé, i.g.st. prijs ƒ 2450,–, tel. 04450-1625.

DATSUN coupé, 120Y, bwj. '78, sport in g.st. motor 100% in orde en zuinig. Inr. mog. 04406-41684.

Te koop VOLVO 245 DL LPG-install. Bwj. eind '75, Ganzeweide 97, Heerlerheide, tel. 045-213171.

Te k. van part. PEUGEOT 504 GL, 1978, lpg, nieuwe motor, nieuw gespoten, kleur ivoor, prijs n.o.t.k. Dr. Goossensstr. 22, Hrl.

Te k. Toyota COROLLA autom. met sportwielen en radio, bwj. '76, vraagpr. ƒ 1500,–, Albert Cuypstraat 85, Meezenbroek-Heerlen, 045-220659.

Te k. of te ruil ALFA Romeo spider cabriolet tegen personenwagen. Te bevr. Govert Flinckstr. 39, Heerlen.

Te k. GOLF LS i.z.g.st. kleur rood bj. '75, vr.pr. ƒ 2000,–, Eisenhowerstr. 577, Sittard.

Autobedrijf A.C. Muyres Kaalheidersteenweg 185, tel. 045-413916. Fiat-dealer biedt te koop aan: Fiat 127 sport '79; Fiat 127 3- + 2-drs. '77 t/m '81; Fiat 128 Special 4-drs. '78; Fiat 128 3P 1300 '78; Fiat Ritmo 65 CL 3-drs. '81; Fiat Ritmo 65 CL 5-drs. '81 met gas; Fiat Ritmo 75 CL 5-drs. '80; Fiat Ritmo diesel '80; Fiat 132 '78; BMW 1602 '74; BMW 518 '77; Citroën GSA Club '82; Daihatsu Charade '81; Mercedes 250 aut. '80; Opel Commodore '82; Peugeot 604 '78; Renault 5 L '78; Renault 4 GTL '82; Toyota Corona 1800 '75; VW Derby S '78; Vauxhall Chevette '79; Fiat 238 Bus '80. Nog diverse goedkope inruilers. Wij geven op alle gebruikte auto's drie maanden Bovag-garantie. Tevens uw adres voor alle moffel- en plaatwerk. Ook voor de cilinderoppervlakken en gasinbouwinstallaties. Fiat-uitlaten sterk in prijs verlaagd.

Weg. plaatsgebrek te k. AANHANGWAGEN, geh. staal, zeer sterk, laadverm. ± 1000 kg, z.g.a.n. Pr. ƒ 850,–. Dorpsstr. 108. Buchten-Born. Tel. 04498-52136.

Fiat Kolenburg b.v. Heerlen

biedt aan: Fiat Argenta 2000 injectie, demonstratieauto '83, Fiat 132 2000 '81, op LPG, Fiat Ritmo super 85, 5-deurs, '82, div. Ritmo 65 '80, div. Fiat 127 v.a. '81, Fiat 126 '80, Fiat Panda 45 '81, Citroën 2 CV 6 '81, Mini v. '78 en '76, Renault 5 en 5 GTL '78 en '79, Honda Civic '78 en Honda automatic '76, Volvo 244 DL '75, Peugeot 304 '77 en 305 SR '78, Citroën GSX2 '76 en '78, VW Golf '76. Div. auto's v.a. ƒ 500,– – ƒ 1500,–, Kruisstr. 12, Heerlen, tel. 045-714524 (t.o. Thermenmuseum).

AUTORAMA BV biedt aan Porsche 911 SC Targa '79 1e eig. kl. grijs 35.000 km ƒ 42.500,– div. BMW's 323 I '79 kl. rood spec. getuned. ƒ 18.500,– 525 1e eig. kl. grijs ƒ 19.500,– 728 '78 kl. grijs ƒ 11.000,– 518 '80 1e eig. kl. wit ƒ 13.500,– 3x 520, 518, 525 '77 '78 vanaf ƒ 6000,– 2x 320, 318 '77 vanaf ƒ 7000,– Opel Kadett 13N '80 1e eig. kl. bruin ƒ 10.750,– 4x Rekord 20N '79 '80 vanaf ƒ 6750,– Rekord 2.0 van '79 gas kl. rood ƒ 6250,– Rekord diesel '78 kl. groen nw. motor ƒ 8250,– Commodore 2.5 T '80 kl. geel ƒ 9750,– 3x Ascona 19N '79 '80 '81 gas vanaf ƒ 7500,– Ascona 13N kl. rood ƒ 8000,– Manta 2.0 N '80 gas kl. blauw ƒ 9500,– VW Golf S '79 kl. rood ƒ 9250,– Golf 79 kl. groen ƒ 6000,– Scirocco GL aut. '78 kl. bruin ƒ 7500,– Scirocco TS '75 kl. groen zeer mooi ƒ 4500,– Kever Cabriolet '73 kl. bruin ƒ 11.000,– Golf '75 kl. groen ƒ 2000,– 2x Mercedes 230 E 250 '82, 10.000 km demonstr.auto ƒ 35.000,– 2x 280 S '74 '76 kl. blauw vanaf ƒ 5250,– Oldsmobile Cutlass diesel 80 kl. blauw ƒ 10.000,– Mazda 626 1,6. '81 gas. kl. groen ƒ 11.000,– Mitsubishi Galant GLX Combi '80 gas kl. rood ƒ 9000,– Saporro SL '78 kl. grijs ƒ 7250,– 2x Galant '77 '78 vanaf ƒ 4000,– Colt GL '79 kl. grijs ƒ 8500,– Matra Bagheera S '78 kl. groen ƒ 7500,– Triumph TR 7.78 kl. groen ƒ 7500,– Lada 2105 '81 kl. rood ƒ 6750,– Jaguar XJ 6.80 kl. blauw ƒ 24.500,– Honda Accord 4-drs. S '80 kl. blauw ƒ 10.000,– Accord 4-drs. '78 kl. rood ƒ 6250,– Accord 3-drs. '78 kl. blauw ƒ 6000,– Accord 3-drs. aut. '78 kl. blauw ƒ 6500,– Ford Taunus 1,6 L '80 kl. grijs gas ƒ 7500,– Taunus 1.6 L '79 gas kl. rood ƒ 6000,– 2x Fiesta 1,1 L '78 '80 vanaf ƒ 6500,– 2x Escort 1,1 L '78 '79 vanaf ƒ 4500,– Capri 1.6 GL '77 gas kl. bruin ƒ 4250,– Pinto '77 kl. rood ƒ 3250,– Renault 20 TS '79 kl. bruin Amer. uitv. ƒ 7500,– 18 GTL '79 gas kl. rood ƒ 7250,– 5 GTL aut. '80 gas kl. grijs ƒ 8500,– 5 TL '77 kl. bruin ƒ 2500,– Rover 2600 S aut. '79 gas kl. wit ƒ 8750,– 2x 3500 '78 kl. bruin ƒ 6000,– Triumph Spitfire '78 kl. geel winterkap ƒ 7750,– Saab 99 GL 2.0 aut. '78 gas kl. bruin ƒ 6750,– Toyota Landcruiser jeep diesel '76 kl. rood ƒ 8000,– Carina '81 kl. rood ƒ 10.500,– Celica ST '75 kl. groen ƒ 2750,– Citroen GSA Pallas '80 gas kl. blauw ƒ 8500,– Visa 80 kl. groen ƒ 6500,– 2x Alfetta 1.6 GTV '78 kl. blauw ƒ 5500,– Audi 100 LS 5 cil. '78 kl. groen ƒ 6500,– 100 LS '78 kl. bruin ƒ 4500,– 2x Pacer X '77 vanaf ƒ 3000,– Chevrolet Camaro Targa '78 gas kl. bruin ƒ 8750,– Inkoop, inruil en direkte fin. mog. ANWB-keuring toegest. AUTORAMA B.V. Heerlenerweg 39 Sittard tel. 04490-24697 Prov.weg Sittard-Heerlen.

Te k. CITROEN GS Club bwj. '77 i.g.st. Tel. 045-218107.

Te k. GOLF bwj. '76 na 14.00 uur. Tel. 045-221972.

Te k. excl. sportauto LANCIA 2000 HPE coupé bwj. '76 echt in zeer mooie en goede staat kl. zilvermet. Tel. 045-322179.

KADETT Stationcar, '81; Kadett Hatchback, '80 en '82; Rekord 2.0 S Berlina, '80; Ascona 16 N, '75 en '76; Kadett 12 S, '78; City Rider 12 S, '78; Ascona 19 N, type '80; Volvo 343, '77. Automobielbedrijf J. Denneman, Raadhuisstr. 107, Hulsberg.

BMW 520 autom. T, '7 BMW 320, '76; BMW 31 '76; Rekord 2.0 S, LPG, '7 Kadett type SR, '80; Kadett ƒ 2250,–; Fiesta 1.1 '79; Taunus 16 GL, '78, ƒ 3750,–; Renault 5 TL, '7 Citroën GS, '78; Volvo DL, '76; DAF 46 z. mo '77, ƒ 2250,–; Honda Civ type '78, ƒ 3450,–; 2× D sun coupé, '76, va. ƒ 1250, Lada 1200, '78, ƒ 2750, Fiat 127, '75, koopje. In finac. mog. Auto Cent De Bongerd, Bongerd 35 Spaubeek. Tel. 04493-410

Te k. TAUNUS 16 GL, r dio/cass., goudmet., n banden, bwj. '78, ze mooi. Inr. mog. ƒ 3900, 04490-20857 na 17.00 uur.

Te k. FORD Taunus 160 Stationcar, bwj. '76, bevr. Kaalheidersteenwe 162, Kerkrade-West. Te 045-424076.

Te k. SIMCA 1308 GLS, i prima staat, bwj. 1977, p ƒ 1450,–. Versiliënbosch weg 9, Heerlen.

Te k. CAMARO, type '8 sportcoupé SR automa op gas, el. ruiten, stere inst., sportv. etc. Teven Peugeot 104, bwj. '76, in mogelijk. Tel. 045-424370.

SIMCA 1006 de Lux 65.000 km, bouwj. '78, g tint glas, 4-deurs, i.z.g.s vr.pr. ƒ 1650,–. Tel. 04 750459.

Te k. CITROEN DS, '7 wit, tel. 045-222178.

Te k. MAZDA coupé, typ 929, bwj. '76, niet allee zeer mooi maar ook ze goed, kost slechts ƒ 2450,- Tel. 04750-26298.

Mercedes

190 E, demo '83
380 SE, type '82
280 SE, '82, petrol
300 D, '82, blauwmetal.
200 D, '81, zachtgeel
250, '79, groen
220 D, '78, ivoor
280 aut., '78, bruin
300 D, '77, groen
300 D, '78, zachtgeel
230 aut., '78, groen
BMW 323 I, '82
Mitsubishi Turbo D, '82
Mazda 929 aut., '81

Jurgen b.v.

Industrieterrein Dentgenbach-Kerkrade, tel. 045-452570; 's zaterdags geopend van 10 tot 17 uur.

Alles voor LAMBRETT te k. gevr. Tel. 045-35221

Te k. JAGUAR, bwj. '7 vr.pr. ƒ 6000,–. 045-42208

Te k. HONDA CB 6 Z-motor, 12.000 km, bw okt. '80. Tel. 045-318906.

Te k. GOLF LS, '76, me trekh., blikschade, mo perf. (1600 cc), vr.p ƒ 1850,–. D. Weienstr. 6 Hrl. Tel. 045-411805.

VW 1300, bwj. '69; 2 Volks wagen-motors 1300; trekh v. Renault 20. Schaesber gerweg 171, Heerlen.

250 cc ENDUROMOTO Suzuki. Tel. 04454-4370.

BMW 320; 6-cyl. bwj. '78 kl. zwart, get.ruiten, vee ass. kmst. 78.000, tel. 045 228469.

GOLF GTI bwj. '82, kl. wi Zender-ombouw, 8 Bl. speakers, dubb.kopl., au antenne (nw. ca. 32.000,- vraagpr. 22.900,–. Hoev Geleenhof, Valkenburge weg 54, Hrl. Tel. 045 711999.

Te k. FORD Taunus 2.0 G 6-80, met lpg, schuifd trekh., mistl., cassett 4-drs. ƒ 8500,–, racekaa landia stihl. ƒ 500,–, Spau beekstr. 115,, Beek.

MERCEDES 306D camp .auto, verlengd, verhoogd bwj. '75, pr. ƒ 12.000,- i.z.g.st. Hoeve Geleenho Valkenburgerweg 54, Hr Tel. 045-711999.

Te k. GOLF LS, zuinig sportief uitgev. o.a. Kame spolers, Sunroof, radi /cass., i.z.g.st. Vr.p ƒ 2750,–. Tel. 045-416577.

Te k. MAZDA 323 bjr. '78 vr.pr. ƒ 4750,–, Kanaalstr 17, Heerlen.

Te k. TOYOTA Starlet 1.3 5-speed, bwj. dec. '82 incl sportvelgen + uitbouw inr. mog. ƒ 12.500,–, tel 04494-51164 04490-13976.

Occasions

Gevarieerde keuze uit zowel schakel als automatic uitvoeringen. Diverse merken: Honda, Renault, Ford, Peugeot, Op VW. Voor een schappelijke prijs rijdt u een prima auto van officieel Honda-dealer

Rotor

Heerlerbaan 229, Heerlen, tel. 045-416900.

OPEL Kadett 1.3 N 1981; Triumph Acclaim HL demon.auto 1982; Mini HLE 1982; Subaru 1400 GL 1978; auto van de week Austin Allegro 1300 Spec. Honda Civic 3-drs. 1976; Rover 3500 autom. 1979; Austin Maxi 1750 HL 1977; Suzuki Jeep SJ 410 QS; Austin Allegro 1100 1978; Honda Accord 3-drs. 1978; Mini 1100 spec. 1977; Mini 1000 1980. Havé autobedrijf, Industriestr. 31, Sittard, tel. 04490-15195.

Suz. ENDURO 125 nieuw ƒ 2250,–; Suz. cross 500 ƒ 1750,–. Europastr. 15, Schinnen, na 18.00 uur.

Te koop onder garantie en service div. gebr. automobielen, Mitsibishi Colt EL '80; talbot Samba LS '82; Ford Fiesta '77, '79, '80; Ford Taunus 4-drs. autom. 16 GL '80; Ford Taunus 20 GL lpg '79; Manta 1600 Hatchback '79; Mini Estate '78; BMW 323 I '79; BMW 320 '78; Golf GLD '79; Honda Accord '79; Ford Escort 1600 sport LPG '79; Honda Civic autom. '80; Mazda 818 '78; Vauxhall Chevette autom. '81; Peugeot 504 autom. '79. Div. inruilers. Inr. Financ. Garantie. Autobedrijf Leo Franken en Zn., Ganzeweide 59, Heerlerheide, tel. 045-216475.

Te k. BMW 525 aut. '75, LPG, div. extra's, i.z.g.st. Etzenraderstr. 13a Jabeek,, 04492-2760.

Te k. GRANADA bwj. '79, pr. ƒ 5500,–, Honda 500 XL pro-link, dec. '82, vraagpr. ƒ 4500,–, Varenbeukerweg 52, Heerlerheide.

Fiat STATIONCAR bj 12-'78, 2 kl. gespoten, l.gr en d.gr., z. mooi ƒ 4750,- Holzstr. 126, Kerkrade.

Te m. MAZDA 323, 4-drs bwj. '81, km.st. 28.000 Sunroof. Prijs ƒ 11.900,- Hoefveld 16, Nieuwenhagen, tel. 045-318776.

Te k. MAZDA 818 Break spec. uitv. ƒ 2950,–. Hovenweiden 8, N'hagen, tel 316394.

Te k. motor SUZUKI bwj '76 in pr. st. Inruil brom fiets mog. Voortstr. 19 Nieuwenhagen.

INRUILKOOPJES BMW 520 '73, ƒ 1500,–, BMW 200 '75, ƒ 2000,–, Citroën C '75, '77, v.a. ƒ 850,–, 4x G '76, '77, v.a. ƒ 750,–, Peu geot 504, '75 ƒ 1250, Toyota Corolla 30 '7 ƒ 1250,–, Simca 1100 TI '7 ƒ 900,–, Opel Kadett Com bi '75 ƒ 2000,–, Ford Esco '74 ƒ 500,–, Autorama B.V Tel. 04490-24697.

Te k. PEUGEOT 404, die sel, bwj. '73, i.z.g.st. Kerk raderweg 44, Heerlen. Te 045-415710.

Mercedes DEMONSTRA TIEAUTO'S: 500 SEC cou pé, '83, '82; 500 SE, '83; 5 280 SE, '83, '82; 280 S, '8 '81, '78; 7x 190 E en 190, '8 300 TDT Turbo, '82; 30 TD, '83; 2x 300 D, '83; 2 300 GD, '82; 3x 230 GE, '8 240 GD, '82, Daimle 2-drs., coupé, '78, Jan Cruchten, Schandelerst 2, Heerlen, tel. 04 722844/714849.

Weg. omst. RENAULT TL, 1980, blauw, roestvr pr. hoogste bod, 3 mdn. g rantie. Tel. 043-616486.

Bouwvak

Baksteenstrippen

De grootste sortering van Zuid-Nederland. Uit eigen zagerij, vanaf ƒ 9,– per m². Ook verzorgen wij nu uw zet-en voegwerk. Frepa C.V., Staringstr. 123, Heerlen. Tel. 045-423641.

New Look B.V. Steiger- en BOUWMACHINEVERHUUR. Edisonstraat 8, Schaesberg, tel. 045-312154/312709.

TRAPPENSPECIALIST: Zelissen, Dorpstr. 25, Sittard. Bel voor folder of informatie, tel. 04490-19970.

KANTELDEUREN in 23 maten, direkt uit voorraad leverbaar, tegen absoluut de allerlaagste prijs. Fa. Straten, Eykskensweg 18, Geulle, 043-641044.

LICHTKOEPELS div. afmetingen. Fabrieksprijzen. Daemen kunststoffen. Past. Eijckstr. 14A, Berg a.d. Maas 04495-6315.

KANTELDEUREN (ook voor industrie) of rolluiken bestellen. Straten Voerendaal bellen. Tel. 045-750187, Tenelenweg 8-10.

Te k. BAKSTEENSTRIPPEN vanaf ƒ 7,50 per m2; vloertegels vanaf ƒ 19,50; wandtegels vanaf ƒ 15,– per m2. Van Hees b.v., Buizerdweg 6 industrieterrein Abdissenbosch, Ubach over Worms.

Te k. div. soorten gebr. KINDERKOPJES, Fa. C.M. van Workum-Dings, Maastrichterlaan 153, Vaals, tel. 04454-2363.

Open dagen

Bouwcentrum van Hees B.V.
Donderdag 15, vrijdag 16 en zaterdag 17 september.
Korting tijdens open dagen.

Vloer- en wandtegels	10%
Baksteenstrippen	10%
Houtwaren	10%

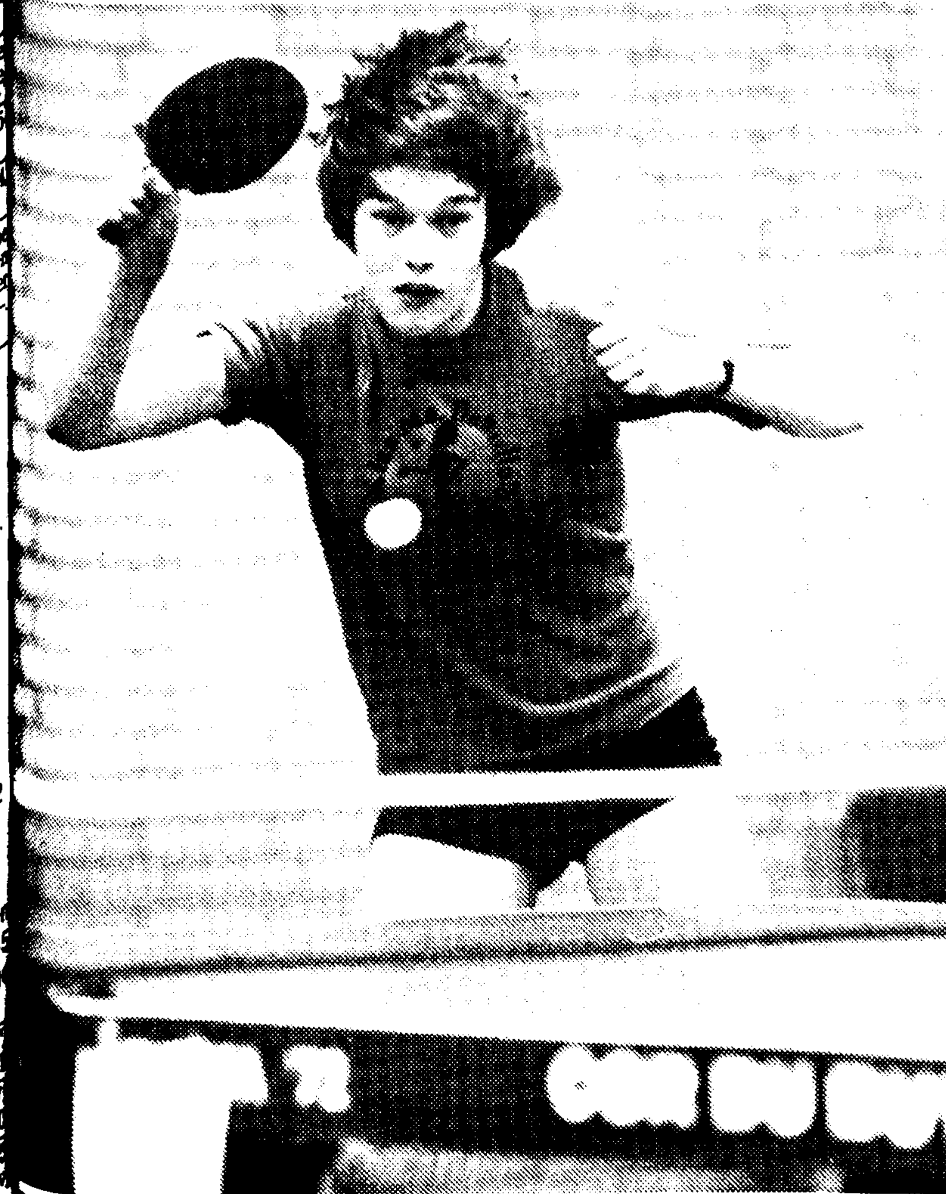
Geopend van 9.00 tot 18.00 uur.

Bouwcentrum van Hees B.V.

Buizerdweg 6, Ubach over Worms. Tel. 045-310511

Europees kampioene lijdt aan ziekte van Pfeiffer

Bettine Vriesekoop maanden uitgeschakeld



Bettine Vriesekoop zal voorlopig niet in actie komen.

HAZERSWOUDE – Bettine Vriesekoop is minstens twee maanden uitgeschakeld. Afgelopen donderdag werd na een bloedproef geconstateerd dat de Europese tafeltenniskampioene lijdt aan de ziekte van Pfeiffer. Zij moet twee weken het bed houden, gevolgd door minimaal zes weken rust. De duur van die periode wordt bepaald nadat de uitslag van het bloedonderzoek door een Alphens laboratorium bekend is.

Vriesekoop voelde zich de laatste weken koortsig en had last van opgezette klieren. Een en ander bracht ze in verband met de drukte rond haar verhuizing van de ouderlijke woning naar een vrijgezellenappartement in Hazerswoude en het slechte voedingspatroon in die weken.

Programma

Donderdag trof haar trainer Gerard Bakker haar in ontredderde toestand aan. De daarop geconsulteerde arts constateerde de ziekte van Pfeiffer. Door deze ontwikkelingen wordt de voorbereiding van Vriesekoop op de grote, internationale evenementen danig verstoord. Zo zou ze deelnemen aan vier open kampioenschappen. De eerste twee, in Zwitserland en Zweden, zal ze zeker moeten laten schieten.

De laatste twee, Engeland en West-Duitsland, zijn dubieus. Bovendien staat in februari in Bratislava de top-12 op het programma en twee maanden later in Moskou de verdediging van haar Europese titel. Voorts mist zij het eerste deel van de nationale competitie, die vandaag van start gaat.

Voorverkoop Los Angeles

LOS ANGELES – De voorverkoop van toegangskaarten voor de Olympische Spelen van 1984 in Los Angeles heeft in de Verenigde Staten tot nu toe ruim 200 miljoen gulden opgebracht. Peter Ueberroth, de voorzitter van het organiserend comite, noemde deze tussenstand goed, maar niet opzienbarend. Hij had verwacht dat al 70 procent van de kaarten zou zijn verkocht. Momenteel is dat 60 procent.

Bryan Robson uitgeschakeld

LONDEN – Bryan Robson, de aanvoerder van het Engelse voetbalelftal, zal volgende week woensdag de belangrijke kwalificatiewedstrijd voor het Europees kampioenschap tegen Denemarken missen. Robson liep een blessure op in de wedstrijd tegen Dukla Praag. Hij beschadigde enkele pezen in een enkel.

Shotokan-cup

GELEEN – Zondag wordt er voor 't eerst strijd geleverd om de shotokan-cup in de vorm van wedstrijden in kumite en kata. Het evenement wordt afgewerkt in de sporthal Geleen-Zuid en begint om 14.00 uur.

Ulaan vooraan in Stayerskampioenschap

HAESBERG – De door verschillende collega's als winnaar getipte Ld Dooper beantwoordde in het Stayerskampioenschap van Limburg over 4100 meter met Ulaan volschoots aan de verwachtingen. Hij nam meteen na de start de leiding en hield het tempo kennelijk zo hoog, dat de concurrentie geen enkele aanval durfde te ondernemen. Pas in de allerlaatste meters ging er enige dreiging uit van Tim Hanover met op de sulky Jan Strooper, maar ook hij slaagde er niet in de leider te verontrusten. Wel greep hij de tweede plaats. Als derde eindigde Manus Bouwhuis met Tarzan H. De drie eerst aankomenden verdienden met hun prestatie respectievelijk ƒ 13.000,- ƒ 6.500,- en ƒ 3.500,-.

Arnold Mollema had al in de eerste draverij zijn succes met Woraz Fez. Hij versloeg zijn 13 concurrenten overtuigend. de overwinning in de Bach-Prijs was voor Yokohama W. van T. Schoutrop, mede door de problemen waarmee favoriet Yardley Cup van mevrouw Wagenaar voor de laatste bocht te maken keerg. Evenals verleden week behaalde pikeur Posthumus een overwinning met Wzella. Aan de meet bleef hij met een neuslengte Wodan N. (De Zoete) voor. In de Pergolesi-Prijs kon Vacquero D. (C. Imming) aanvankelijk de mede-favorieten Wicky Hazelaar (Wim Velis) en Veric Brach (H. Grift) volgen, maar uiteindelijk werd het voor de eerste prijs een Limburgs duel tussen de twee laatst genoemden, dat met miniem verschil door Velis in zijn voordeel werd beslist. Mejuffrouw Paulusma en Vrea Harvester bleken de beste combinatie in de koers voor leerling-pikeurs waarin de door Wim van Buytene getrainde Viminal du Bois (Rijnen) een verdienstelijke tweede plaats veroverde. In de Mahler-Prijs verraste mevrouw De Mare met Rusty Oostwijck de meute door een fraaie overwinning. Hennie Grift moest met Tiny's Boy de voor de tweede plaats zijn meerdere erkennen in Gerrit de Jong, die met Voctory King het tweede prijzengeld in de wacht sleepte. Paul Sedgwick schreef met Los Jameos de eerste ren, over 1200 meter, op zijn naam. Alleen Sassy Belle (Kevin Davies) kon hem enigszins benaderen. De tweede ren leverde een verrassende winnaar op met de door jockey Manuel gereden Jodelfie. Ook de tweede prijs van Terry Cain met Pur Sang was voor vele een complete surprise. De triouitbetaling van rukm 1100 gulden sprak in dit verband boekdelen. Totalisatoromzet na negen koersen ƒ 91.500,-.

De uitslagen:
Paganini-Prijs: 1. Woraz Fez (A. Mollema) 2,58.3 km.tijd 1.23.3 2. William 3. Valerie Fibber. Winn. 1,30; pl. 1,10, 1,50, 1,70; koppel 12,40; trio 50,90.
Tulyar-Prijs: 1. Los Jameos (P. Sedgwick) 1.17.7 2. Sassy Belle 3. Fine Painting. Winn. 1,60; pl. 1,00, 1,70; koppel 2,00; trio 4,40.
Bach-Prijs: 1. Yokohama W. (T. Schoutrop) 2.13.7 km.tijd 1.23.6 2. Yankee Fortuna 3. Ysabel Ossewaard. Winn. 5,50; pl. 2,00, 1,80, 4,60; koppel 13,80; trio 629,40.
Vivaldi-Prijs: 1. Wzella (A. Posthumus) 2.59.7 km.tijd 1.24.8 2. Wodan N. 3. Willem Junior. Winn. 2,80; pl. 1,20, 1,40; koppel 5,90; truio 25,00.
Murrayfield-Prijs: 1. Jodelfie (A. Manuel) 2.15.4 2. Pur Sang 3. Cheli. Winn. 5,80; pl. 1,60, 2,60, 2,40; koppel 15,90; trio 1104,20.
Pergolesi-Prijs: 1. Wikcy Hazelaar (W. Velis) 2.55.8 km.tijd 1.22.1 2. Veric Brach 3. Varmint. Winn. 2,80; pl. 1,20, 1,40, 3,00; koppel 5,80; trio 204,10.
Czerny-Prijs: 1. Vrea Harvester (Mej. Paulusma) 2.58.5 km.tijd 1.23.4 2. Viminal du Bois 3. Velino Majo. Winn. 7,10; pl. 3,00, 3,10, 1,70; koppel 33,00; trio 174,10.
Mahler-Prijs: 1. Rusty Oostwijck (Mevr. de Mare) 2.13.9 km.tijd 1.23.2 2. Victory King 3. Tiny's Boy. Winn. 15,40; pl. 1,90, 1,80, 1,50; koppel 21,00; trio 103,50.
Stayerskampioenschap van Limburg: 1. Ulaan (L. Dooper) 5.48.4 km.tijd 1.24.9 2. Tim Hanover 3. Tarzan H. Winn. 2,00; pl. 1,70, 1,40, 3,40; koppel 4,30; trio 150,80.

Belg Schotten wint uurloop

SITTARD – De Belg Jean Schotten heeft in Sittard een uurloop gewonnen. Schotten legde in zestig minuten een afstand van 18 kilometer 56 meter af. Michel Franssen van unitas eindigde als tweede met 17.640 meter. Jean Fermont uit Belgie werd derde met 17.667 meter. De uitslag van de uurloop is: 1. Jean Schotten 18.056 meter, 2. Michel Franssen 17.940, 3. Jean Fermont 17.667, 4. Ger Tilly (Kimbria Maastricht) 17.415, 5. Paul Coppus (Venlo) 17.396

Coveco Weert gokt op 'play-offs'

Basketbalcompetitie start met twee derby's

Van onze basketbalmedewerker
MARCEL JOOSTEN

WEERT – Dit weekend wordt in de diverse basketbalafdelingen weer het startsein gegeven voor de competitie. In de eredivisie begint COVECO BSW uit Weert tegen Albert Heijn Zoonen uit Den Helder. Voor de ploeg van Henk Konings wordt het tweede seizoen in het basketwalhalla een zeer belangrijk jaar. Men gokt op een plaats in de play-offs (dus bij de eerste vier) en men heeft zelfs stille hoop op Europees basketbal, wat voor Limburg een unicum zou zijn. De wedstrijd zaterdagavond wordt gespeeld in sporthal Leuken en begint om 19.15 uur.

In de hoofdklasse wordt Limburg vertegenwoordigd door Braggarts uit Heerlen en Kimbria uit Maastricht. Het lot besliste dat beide kampioenen gelijk al de eerste wedstrijd elkaar treffen in de Heerlense sporthal De Varenbeuk. Kimbria start de competitie als favoriet voor het kampioenschap, dit vooral door het feit dat Piet Wolfs weer terug is na een jaar eredivisie bij Coveco. Braggarts daarentegen heeft de beste seizoensvoorbereiding sinds tijden gehad en zal het Kimbria, vooral in eigen huis, zeer lastig kunnen maken. De Heerlenaren zagen Cas van der Ley om studieredenen vertrekken, maar vulden dit verlies uit eigen gelederen aan door Prince Victor, Wiel Gubbels en Maurice Janssen aan de selectie toe te voegen. De derby begint om 17.30 uur.

Ook de eerste klas begint met een derby. Nepomuk en de Brunssum Eagles zullen in de Microhal te Brunssum gaan strijden om de eerste twee competitiepunten. Nepomuk zag Joost Berben naar Braggarts vertrekken, maar kreeg versterking door de komst van Frans Pullus en Godain Weerts van Coveco BSW waardoor zij de wedstrijd tegen de Eagles als favoriet starten. Brunssum stelt daar een homogene ploeg tegenover die met het bekende werkbasketbal voor verrassingen kan zorgen. In Maastricht start Maasvogels in sporthal De Heeg tegen Titanus uit St.-Michielsgestel. De wedstrijd begint zondag om 17.30 uur.

De kampioen van vorig jaar in de 2e klasse district Limburg, Giants uit Voerendaal, moet met lede ogen toezien hoe de andere teams de spits afbijten. Zij starten een week later tegen Hoppers. De dames van Kimbria, uitkomend in de 1e divisie, moeten zelfs wachten tot het weekend van 1 en 2 oktober voordat zij de competitiestart mogen beleven. Dit i.v.m. de deelname van het Nederlands team aan de Europese kampioenschappen voor dames, die dit jaar in Finland worden gehouden.

Sittardia/DVO viert feest

SITTARD – Gisteravond startte de handbalvereniging Sittardia/DVO haar festiviteiten ter gelegenheid van het 40-jarig jubileum met een goed bezochte receptie. Tijdens deze receptie bood de heer Van de Bergh namens de Nederlandse Katholieke Sportstichting een vaandel aan en feliciteerde hij mede namens het Nederlands Handbal Verbond Sittardia/DVO met dit jubileum.

Oosterbosch en Veldscholten in Grote Landenprijs

Belangstelling voor Knetemann

Van onze sportredactie

ROTTERDAM — Gerrie Knetemann heeft niet te klagen over gebrek aan belangstelling van wielersponsors die met hem willen onderhandelen over een contract voor volgend seizoen. Zijn beslissing om te breken met Peter Post leverde reacties op van zeven ploegleiders voor wie de vraag op welke niveau Knetemann na zijn ongeluk gaat koersen, geen probleem vormt.

De belangen van „Kneet" worden behartigd door de Rotterdamse manager Peter Bonthuis die over de sponsorscontacten geen mededelingen wil verstrekken. „Op verzoek van Knetemann gebeurt dat pas wanneer er definitief zaken zijn gedaan. Van de zeven die er informeerden beschouw ik er twee als zeer serieuze geinteresseerden".

Het enige wat Peter Bonthuis erover kwijt wil, is dat alle belangstelling uit het buitenland komt, wat inhoudt dat er geen contacten zijn met de nieuwe ploeg waarvoor Jan Raas gaan rijden. Voor de besprekingen die Bonthuis volgende week start, heeft Knetemann hem gevraagd de Tour de France in het programma op te nemen.

Landenprijs

Drie Nederlandse wielrenners zijn door de selectie gekomen voor de Grote Landenprijs van volgende week zondag in Cannes. Twee profs rijden de open tijdrit over 90 kilometer, een amateur de wedstrijd over de halve afstand.

Bert Oosterbosch en Gerard Veldscholten, beiden uit de ploeg van Peter Post, nemen het op tegen twee oud-winnaars, de Zwitser Daniel Gisiger (1980) en de Belg Jean-Luc van den Broucke (1981) en de wereldkampioen, de amerikaan Greg Lemond. Andere befaamde tijdrijders aan de start zijn de Zwitser Serge Demierre, de Spanjaard Julian Gorospe, de Ieren Sean Kelly en Stephen Roche, de Fransman Alain Bondue en de Italiaan Roberto Visentini. Enige amateur in het gezelschap is de Oostenrijker Helmuth Wechselberger.

Nico Verhoeven is de enige Nederlander tussen twintig amateurs van wie de Fransman Philippe Bouvatier de favoriet is. Uit Oost-Europa komt alleen de Pool Zbigniew Krasniak naar de Zuidfranse badplaats.

Libregts en De Mos geven opstelling niet prijs

Rijkaard vervangt Schoenaker

Van onze sportredactie

AMSTERDAM – Frank Rijkaard zal morgen tijdens de wedstrijd Ajax-Feyenoord in het Olympisch Stadion vrijwel zeker de plaats innemen van de voor vier duels geschorste Dick Schoenaker. Rijkaard heeft donderdag 45 minuten meegespeeld met het reserveteam van Ajax tegen de tweede keus van AZ'67 en die test heeft hij goed doorstaan. „Als het zaterdag met hem op de training even goed gaat, dan zet ik hem zondag in. Ik denk wel dat hij het aankan", aldus trainer Aad de Mos, die de definitieve opstelling van Ajax pas zondagmorgen bekend zal maken.

Om 'tactische redenen' zal ook zijn collega Thijs Libregts van Feyenoord de namen van zijn team pas op de dag van de wedstrijd prijsgeven. Libregts heeft zelf nog een vraagteken geplaatst achter Johan Cruijff, omdat hij nog last zou ondervinden van de scheenbeenblessure die hij afgelopen zondag in de ontmoeting tegen FC Groningen heeft opgelopen. Cruijff zelf gaat er van uit dat hij in actie zal komen. In het Europa-Cupduel tegen St. Mirren is hij woensdag alleen de laatste tien minuten herinnerd aan de blessure, maar volgens eigen zeggen niet zodanig dat hij van de topper zondag zou moeten afzien. Libregts zal dan ook hetzelfde team formeren dat tegen Groningen van start ging, dus met André Stafleu in plaats van de geschorste Ivar Nielsen.



● *Frank Rijkaard tegen Feyenoord de vervanger van de geschorste Dick Schoenaker.* *Foto: 3poot*

Als Rijkaard, zoals verwacht, inderdaad bij Ajax zijn opwachting zal maken, dan betekent dat dat hij voor de tweede maal in zijn carrière razendsnel heeft afgerekend met een blessure. Begin augustus scheurde hij zijn enkelbanden, maar net als in 1981 toen hij eveneens aan de enkel werd geopereerd, is hij in recordtempo hersteld. „Ik neem zelf veel risico. Na de operatie ben ik snel met oefeningen begonnen. Daarom vergt de genezing bij mij niet zoveel tijd. De enkel is nog wel een beetje stijf en dik, maar dat gaat wel over", aldus Rijkaard.

Voor het overige zou het team van Ajax niet afwijken van het elftal dat woensdag tegen Olympiakos werd opgesteld. Spitsspeler Marco van Basten heeft weliswaar tege de Grieken een kuitbeenblessure opgelopen, maar De Mos gaat er vooralsnog van uit dat hij evenals de weer herstelde Jesper Olsen en doelman Hans Galjé (last van lies) negentig minuten kan spelen.

Handbaltoernooi in Voerendaal

VOERENDAAL – Zondag 18 september vindt het jaarlijks zaalhandbaltoernooi plaats van HV Voerendaal. De wedstrijden beginnen om 8.30 uur in sporthal De Joffer. Zowel dames- en herenteams komen in actie.

Vossen/Theunissen in SLS-rally

HEERLEN — Twee Limburgse équipes, Vossen/Theunissen en John Hoes/Meester, gaan van start in de SLS-rally. De rally, die zaterdag wordt verreden, werd het afgelopen jaar door Vossen/Theunissen gewonnen.

Auto's en motoren

BALANCEREN en uitlijnen. AutoBandenCentrale Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

MOTORBANDENSPECIALIST, grote sortering en 1ste klas merken. Alle uitvoeringen. Motorbandencentrale Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

BALANCEREN en uitlijnen: AutoBandenCentrale Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

Gebr. BANDEN m. gar. ABC Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

Voor UITLIJNEN Autobanden Thijssen B.V., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor ACCU'S Autobanden Thijssen B.V., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor UITLATEN Autobanden Thijssen B.V., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor BALANCEREN Autobanden Thijssen B.V., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor AUTOBANDEN Autobanden Thijssen B.V., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor SCHOKBREKERS Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Wij betalen ƒ 125,- á ƒ 10.000,- voor uw AUTO of sloopauto, gratis afgehaald. Tel. 045-751446.

Wij halen en betalen de hoogste prijs voor SCHADEAUTO'S, sloopauto's, oude metalen, koper enz. Autosl./takelbedrijf Joep Wolters, Sportstr. 14, Kerkrade-West, tel. 045-411480.

MOTORBANDEN 30% korting. Gratis montage, elektr. balanc. ƒ 10,–. Klaar terwijl u wacht. Tweewielerspecialist, Math Salden Limbricht.

OPGELET! Wij geven ƒ 100,– tot ƒ 20.000,– voor uw auto en sloopauto. Gratis afgehaald. Tel. 045-424324.

Te k. gevr.sloop- en SCHADEAUTO'S. Tel. 045-726281 of 045-752256.

Auto's te k. gevr. Betaal goede prijs en vrijwaringsbewijs. Garage SCHAEPKENS, Klimmenderstr. 110, Klimmen, tel. 04405-2896.

SAAB 900 Turbo te k. partik. bj. '82, exclusieve kleur met winterbanden en skirek. tel. 045-420266, elke werkdag.

Voor alle luxe- en BEDRIJFSAUTO'S groot of klein, moet u bij Donny Klassen zijn. Steeds 50 stuks luxe auto's, bestellers, bussen, open laadbakken, ombouwers voor camping-stationcars, enz. van licht tot zwaar. Aan prijzen buiten elke concurrentie. Teveel om op te noemen. Donny Klassen b.v. In- en verkoop, Meerssenerweg 219, tel. 043-627354, na 18.00 uur 648564, Maastricht.

In- en verkoop van auto's, tevens verhuur van spuitcabine en hefbrug. AUTOHANDEL en sloperij S. Marxer, Kapelweg 24, Heerlen, tel. 045-720418.

AUTO'S te koop gevr. bwj. '74 t/m '80, tel. 04405-1994.

Te k. BMW 320 automaat, bj. eind. '79, inl. v. Weerden, Poelmanstr. 117, Heerlen. Na 17.00 uur.

Revisie-werkzaamheden

Uw motor stuk of versleten? Bel Habets voor prijsopgave. Ook deelrevisies en Mercedes-ruilmotoren. Lid Bovag. B.V. Mech. Ind. Habets, Hunnecum 33, Nuth, tel. 045-242323.

Opel bij Crombag!!!!
Opel Ascona '81 1.6 lpg
Nieuwste type SR-pakket
Nu ƒ 16.500,–
Opel Kadett combi '80
Als nieuw, nu ƒ 12.500,–
Opel Manta hatchback 1.6 S '79, als nieuw
Nu ƒ 9.500,–
Rijksweg Zuid 240, Geleen

OPEL GT sport, bwj. '70, ƒ 7450,–, VW 1303, Cabr. '77, ƒ 17.500,–, Ford 1600 L combi, 4-drs., z. mooi, ƒ 3250,–, Opel Kadett L coupé '77, ƒ 4750,–, Opel Kadett spec. '77 ƒ 4250,–, Renault 5 GTL '77, ƒ 2950,–, Ford 1600 L, 4-drs., ƒ 2950,–, Chevrolet V.A.N. 6 cyl., autom., '79, ƒ 7500,–, Opel Ascona 16S, z. mooi '77 ƒ 4750,–, Toyota Corolla L type '78 ƒ 4950,–, Renault 5 TS, type '78, ƒ 4500,–, Mazda 323 SN, typ '79, ƒ 4950,–, Honda Civic autom., 2x resp. ƒ 2500,– en ƒ 3750,–, Alfa GTV coupé '79, ƒ 4950,–, Honda Accord '78 ƒ 4500,–, Fiat Panorama '79 ƒ 3750,–, Toyota Celica Liftback sportuitv. '79 ƒ 8450,–, VW Passat GLS '77, z. mooi ƒ 3250,–, Mini Cooper '77, ƒ 2250,–, Opel Commodore 2800, autom., ƒ 1950,–, Passat '77 op gas, ƒ 1750,–, Simca 1000 '78, ƒ 750,–. Inr. mogelijk. Tevens auto's te koop gevr. Ganzeweide 146, H'heide.

Te k. KTM-CROSS 250 cc, bwj. '81, geen wedstrijden. Tel. 04492-1608.

Occasionsshow
Vrijdag, zaterdag en
zondag 18 sept.
Renault-dealer. Auto Valkenburg, Wilhelminalaan 31, V'burg tel. 04406-12514.

Te k. OPEL Ascona 1978, i.z.g.st. Veel accessoires o.a. 2 Recaro's en 2 spoilers, kmst. 61.000, Past. Laevenstr. 36, Ransdaal-Klimmen.

Te k. gesloten LAADBAK 500×227×227 reclamevrij. Reeweg 82, Ubach o. Worms, tel. 045-312558.

Te koop BMW 733I, zilver metall. 8.10.'78, alle extra's, kost ƒ 14.950,–, tel. 04746-2303 of 4972.

Te k. ALFA Alfetta 2000 bwj. '79, kmst. 89.000, kl. rood met schuifdak, tel. 04406-41001, prijs ƒ 9850,–.

Te k. FIAT type 127, bwj. '75, met radio. Vraagprijs ƒ 1150,–, tel. 04406-41001.

Te k. PEUGEOT 404 bwj. '73, voor liefh. Pr.n.o.t.k. te bevr. tussen 17.00 en 20.00 uur. Irenehof 12, Bocholtz.

Te k. OPEL Kadett bwj. '74, dr. M.L. Kinglaan 133, Hoensbroek.

Te k. AUDI 100 LS bwj. '77, ƒ 3000,–, Frisostr. 22, Hoensbroek.

RENAULT 5 automaat, rood, 1980, Auto Smeets, Akersteenweg, Heer-Maastricht.

RENAULT 20 TS beige metall., schuifdak 1979. Auto Smeets, Akersteenweg Heer-Maastricht.

OPEL Kadett 1979, Opel Ascona 1979. Auto Smeets, Akersteenweg Heer-Maastricht.

MAZDA 626 1980 gasinst. ƒ 8500,– Auto Smeets, Akersteenweg Heer-Maastricht.

MITSUBISHI Lancer 1400 GLX wit 1980. Auto Smeets, Akersteenweg Heer-Maastricht.

Te k. v. part. excl. **MERCEDES 280 SE** metall.groen, duurste uitv. m. alle acces. o.a.: aircond., get. glas, elec. ramen en schuifd., centr. vergrend., cobra alarminst., pullman bekl. achter/voor hoofdsteunen, duurste Blaupunkt install., magnesium velgen, auto verk. in staat v. nieuw, beslist niet te duur, v. liefheb. Tel. 045-222896.

Auto's ƒ 3900,– tot ƒ 5000,–: FORD Escort, '76, ƒ 3900,–; Renault 14 TL, '77, ƒ 3900,–; Peugeot 304, '78, ƒ 3900,–; Peugeot 104, '77, ƒ 4900,–; Opel Rekord combi, LPG, ƒ 4500,–; Ford Taunus 1600 L, '78, ƒ 4950,–; Renault 4 GTL, '78, ƒ 4900,–; Renault 4 TL, '79, ƒ 4900,–. Autozuid Geleen, Rijksweg-N. 125. Tel. 46333.

Kleine zuinige auto's: PEUGEOT 104 SR, '77, ƒ 4900,–; Honda Civic, '79, ƒ 6900,–; Renault 4 TL, '79, ƒ 4900,–; Fiat 127, '79, ƒ 6950,–; Renault 5 TL, nov. '80, ƒ 8900,–; Renault 4 GTL, '80, ƒ 7800,–. Autozuid, Geleen, Rijksweg-N. 125, Renault.

3 RENAULTS 4 F 6 combi, nov. '80, wit, 61.000 km, ƒ 6950,–, '81, wit, 2x v.a. ƒ 8800,–. Autozuid Geleen, Rijksweg-N. 125, tel. 46333.

RENAULT 9 GTL, '82, rood, 38.000 km, ƒ 15.600,–. Autozuid Geleen, Rijksweg-N. 125.

RENAULT 20 TS, '78, goudmetallic, in bijz. goede staat, ƒ 7900,–. Autozuid Geleen, Rijksweg-N. 125, tel. 46333.

Te k. FORD Capri 2.0 L 6 cyl. bj. 9-'79, mod. '80, veel access., sunroof, i.z.g.st. vr.pr. ƒ 10.500,–, tel. 04404-1246, Oensel 3, Schimmert.

SUZUKI Jeep 33.000 km 1981 ƒ 9900,– Auto Smeets, Akersteenweg Heer-Maastricht.

RENAULTS 5 TL 5-drs. '80 rood 30.000 km ƒ 9500,– 5 TL 5-drs. '80 blauw ƒ 8900,– 5 TL blauwmet. '81 ƒ 9900,– 5 TL blauwmetal. '81 ƒ 9900,– 5 TL Perle metall. 35.000 km '81 ƒ 11.300,– Bovaggarantie, financiëring zonder aanbetaling mogelijk. Auto Smeets, Akersteenweg, Maastricht-Heer.

Wij betalen ƒ 100,– tot ƒ 15.000,– voor alle soorten AUTO'S o.a. loop, sloop en schade. Tevens gratis afhalen, tel. 045-414460.

Te k. gevr. SLOOPAUTO'S. U belt 04405-2641 en wij komen langs.

Te k. 2 nieuwe VOORSTOELEN (2-drs.) voor VW Golf uitgevoerd in grijs-zwart tweed stof, ook passend in andere VW-modellen, t.e.a.b. Inl. 04493-3361 na 18 uur.

Sloop- en SCHADEAUTO'S gevr. v. ƒ 50,– tot ƒ 1000,– gratis afgehaald. Tel. 04494-43481.

Te k. PEUGEOT diesel bestel gesloten wagen bj. '77, laadverm. 1800 kg. Dr. M.L. Kingln. 133, H'broek.

Te k. MAICO 490, bwj. '80, pr. ƒ 1500,–, tel. 045-251274.

Absoluut laagste prijzen

Laat het ons bewijzen – kijk en vergelijk!! Seizoensopruiming met kortingen van ƒ 1000,– tot ƒ 3000,–. Enige voorbeelden: Opel Kadett Combi, 5-deurs, 1300 S, '81, nu voor slechts ƒ 11.800,–; Golf Diesel type '81, nu voor slechts ƒ 10.900,–; Peugeot 305 GL met LPG, '80, nu voor slechts ƒ 8350,–; Fiat 127 1050 L, type '80, en Renault 5 TL, '79, nu voor slechts ƒ 4975,–. Soortgelijke hoge kortingen op: Ford Fiesta 1100 L, '79; Golf Diesel, '80; Honda Accord, 4-deurs, EX met LPG, '80; Peugeot 305 GLS, '80; Peugeot 504 diesel, '79; Ford Escort 1300 L met LPG, '79; Mitsubishi Celeste 2000 GTR, '77; Datsun 120A FII coupé, '78; Opel Kadett Luxe, '77. Diverse leuke inruilauto's – ook tegen sterk gereduceerde prijzen! Garantie in eigen werkplaats, inruil en financiering mogelijk.

Autoselect
Prins Hendriklaan 2B, Brunssum (richting Schinveld)

Te k. TRIUMPH Spitfire MK4, i.z.g.st. Gerev. motor soft- en hardtop, pr. ƒ 3500,–, Achter de Hoven 5, Buchten.

Honda CIVIC, als nieuw, bj. '81, 22.000 km, 3-d., 5-speed, met. bl. Tel. 043-75077.

Kijk en vergelijk, niet alleen de prijzen, maar ook de auto's en de service. MITSUBISHI Sapporo 1600 GLX '81 kl. rood ƒ 13.750,–; Mitsubishi Galant 1600 GL '81, kl. bruinmet. ƒ 11.750,–; Opel Manta 20 Hatchback '80 kl. kopermet. ƒ 11.750,–; VW Golf LS '79 kl. rood ƒ 9750,–; VW Jetta 4-drs. GLS '81 duurste uitvoering, kl. blauwmet. ƒ 14.750,–; Honda Prelude automatic '81 kl. roodmet. ƒ 13.750,–; Honda Quintet '81 kl. roodmet. ƒ 13.750,–; Mini 1000 special '82 kl. blauwmet. ƒ 6500,–; Opel Rekord 4-drs. 20N '78 k. zilvergrijs ƒ 8750,–; Ford 16 L '80 kl. groen ƒ 6950,–; Mini special '78 wit + zwart ƒ 3950,–; Honda Accord 3-drs. '78 kl. grijs ƒ 6500,–; Opel Kadett coupé 12S luxe '78 kl. oranje; Honda Accord 4-drs. '79 kl. grijs ƒ 7950,–; Volvo 343 DL automatic '78 schuifd. getint glas enz. ƒ 6950,–; Datsun Cherry GL '80 bruinmet. ƒ 7750,–; BMW 3.0 CSI coupé apart mooie uitvoering voor liefhebber. Datsun Cherry 100 AF II '78 ƒ 4750,–; Mazda 818 '76 kl. bruin ƒ 1950,–. Bedrijfsauto's: Mercedes 608 D '78 extra lang, hydr. laadklep, kl. wit; VW transporter gesloten '80 blauw. Inr. en fin. mog. Garantie 10.000 km of 3 mnd. Ton Quadflieg, Kerkstr. 113, Ubach o. Worms.

Te k. RENAULT 15 i.z.g.st. coupé bj. '74, pr. ƒ 950,–, Gladiolenstr. 109, Kerkrade (W).

Heel GOEDKOPE auto's (bv. Fiat 127 bj. '76 ƒ 595,–), Capri, Volvo, CX 2200, Mini, 604, Lada enz. Julianastr. 11, Brunssum.

Terugname van financieringsbank RENAULT R5 TL, bj. '77, 66.000 km. Prijs ƒ 3.850. Inl. 04498-54510.

Ingeruild door uw BMW-DEALER: BMW 728 I 1982; BMW 525 1982; BMW 520 1978; BMW 518 1979; BMW 320 1982, 1979; BMW 316 1982, 1981, 1980, 1979; BMW 315 1982. BMW 318 I 1981. Autobedrijf Kera B.V., Kerkradersteenweg 5, Kerkrade, tel. 045-452121.

Te koop TREKHAAK voor Mazda 611 ƒ 50,– te bevr. tel. 045-752325.

Te k. OPEL Ascona 19 SR bwj. '74, met radiocass., voorspoiler en mistl., i.z.g.st. Vleckstr. 2, Weustenrade, tel. 045-751539.

KADETT Stationcar 1200 S 30.000 km, nieuwst.'80; Kadett spec. '81 en '80 3-drs.; Kadett spec. '76; Allegro 1500 4-drs. '79; Ford Bravo 1600 4-drs. '81; Fiesta Bravo '81. Garantie, fin. en inruil. Autobedrijf P. Veenstra, Rotterdamstr. 98, Heerlen, tel. 045-721406.

MAZDA 929 bj. '78, Honda Accord bj. '77, koopjes. Inr. mog. Caumerweg 38, Heerlerbaan.

HONDA Accord 6500 km gel. bwj. '77 nwst. ƒ 3950,–, te bevr. mevr. Drijver, Wilgenstr. 7, Passart, Hrl.-Nrd.

AUTO'S te k. gevr. Caumerweg 38, Heerlerbaan, tel. 045-41457.

R 18 stationcar TL, '80, groenmet., 62.000 km, ƒ 11.800,–; TS, '81, zilver, 65.000 km, ƒ 16.800,–; L, '82, rood, 45.000 km, ƒ 15.800,–. Autozuid, Rijksweg-N. 125, Geleen.

11 auto's met LPG: OPEL Rekord combi, '77, ƒ 4500,–; Renault 4 TL, '78, ƒ 4900,–; 3 Renaults 14 TL, '80, v.a. ƒ 10.800,–; 3 Renaults 18 TS, '79, ƒ 8600,–; Renault 29 TS, '80, ƒ 14.900,–; Mazda 626, '80, ƒ 9900,–. Autozuid Renault, Rijksweg-N. 125, Geleen.

Te k. i.z.g.st. verkerende MERCEDES 240 D, type '77, schuifd., stuurbekr., warmtew. glas, trekh., nw. gesp., voorz. v. alle orig. chroomw. Geen tweede zo mooi en goed! Vijlenberg 50, Vijlen.

Carrosseriedelen
Opel, Mercedes, Peugeot, Citroën, Audi/VW, Renault, BMW, Ford, Talbot
Plaatwerk origin. overzet
Voorruiten, radiateuren, lampen, bumpers, spatborden, en overzet, ook Volvo, Saab, Honda, Datsun, Toyota, Fiat, Brit. Leyland.
Geevers Nuth. Tel. 045-244242

LUKASSEN automobielen voor echte keus en kwaliteit. Steeds voorradig ± 75 auto's. Renault R9 autom. wit 10.000 km gel. duurste uitv. alle acces. Dadtsun Cherry '82 zilver; Seat sport exclus. 1980, rood; Mazda 1980 uitgeb. zwart; Capri 1600 S, goudkl. 1980 als nw. ƒ 9250,–; campingwagens o.a. Bedford '79 geel; Ford Transiot 1980 diesel camping nw. type; Fiat 238 E 1981 ƒ 7750,–; Chevrolet blazer 1980 4×4; Landrover 109 STawag '79 luxe 10 pers. Chevrolet Monza coupé '78 blauw ƒ 3950,–; Volvo rood 1978 ƒ 4750,–; Peugeot autom. 1978 rood ƒ 4950,–; Escort sport rood ƒ 3750,–; BMW 2002 zilver ƒ 3450,–; Toyota Celica 5 versn. 1981 liftback ƒ 9950,–; BMW 318 1980 rood ƒ 14.500,–; Opel Kadett 1980 rood ƒ 9750,–; Honda Accord autom. rood '79 ƒ 4950,–; Golf LS '78 groen ƒ 4950,–; R5 GT '78 grijs ƒ 4950,–; Honda Civic 1978 zilver autom. nieuwst. Kadett LS 4-drs. '78 ƒ 5200,–; R4 '78 zilver ƒ 3250,–; Peugeot 104 '788 ƒ 3750,–; Ascona diesel 1980 goudkl. Mazda 626 '79 blauwmet. ƒ 5750,–; Datsun Cherry '78 ƒ 3250,–; Mercedes 250 '78 groen ƒ 12.500,–; Mercedes 240 diesel 1978; Mercedes 307 '78 wit pers.verv. ƒ 4500,–; Chevrolet 4-drs. '79; Malibu coupé ƒ 4250,–; ± 15 inr. wag. vanaf ƒ 500,–. Voll. garantie, ook ruilen. Holzstraat 67, Kerkrade, tel. 045-456963.

te k. gevr. BMW 320 automatic bj. '76 t/m '80, tel. 045-423973.

Keurige collectie inruilauto's voor reële prijzen. TOYOTA Celica type LT '75 ƒ 1850,–; Honda Accord '78aut. ƒ 5950,–; Honda Civic '77 ƒ 3500,–; Ford Escort '77 aut. ƒ 3450,–; Honda Civic type '77 aut. ƒ 3250,–; Ford 1600 '77 ƒ 3250,–; BMW 518 '75 ƒ 3250,–; BMW 520 aut. '7 ƒ 4750,–; Mercedes 350 SE '75 ƒ 4250,–; Mazda 818 '78 ƒ 3450,–; Allegro '77 ƒ 1950,–; R4 '78 ƒ 2450,–; Renault 5 '75 ƒ 1250,–; Datsun 120A FII '80 autom. ƒ 4950,–; Allegro '79 ƒ 2950,–; Mitsubishi Lancer '77 ƒ 2950,–; Chrysler 1308 GT '78 ƒ 2950,–; Simca 1100 '79 ƒ 2950,–; Mazda 1300 '79 ƒ 2950,–; VW Golf ƒ 2500,–; Mini '77 ƒ 2950,–; Volvo 242 DL '75 ƒ 1950,–; Citroën Gs '78 ƒ 2250,–. Inr. financ. mog. Crombacherstr. 7, Kerkrade (Gracht) laatste str. links voor grens Locht.

Te k. OPEL Kadett 13S '80; Opel Manta 16S '81, inr. en fin. mog. 3 mnd. gar. Kohlbergsgracht 70, Kerkrade, tel. 045-461161.

Rent A Car Auto's m. Bovag-garantie. Audi 200 Turbo '80 iets aparts; Ford Fiesta '83; BMW 520 I '82; BMW 733 I '79; Alfa GTV 2.5 '82; Celica ST Coupé 1.6 type '83; Saab 900 GLS Autom. '82; Golf C '81; Ford Stationcar 1.6 Bravo '81; Record 2 ltr. S Berlina '80; Record 2 ltr. N '80; Toyota Carina 1.6 '79 + '81. Dr. Nolenslaan 113, Sittard, tel. 10655.

Te k. v. part. PEUGEOT 305 GR juni '79 met. blauw ƒ 7500,–, tel. 045-453581, K'rade na 17.00 uur, zaterd. geh. dag.

VW PASSAT op gas bj. '75 ƒ 1350,–, tevens winterbanden snow + 185/14 ƒ 325,–. Meuserstr. 110, Haanrade.

Voordelige auto's BMW 518 met LPG kl. blauw dec. '79, als nw. pr. ƒ 11.500,–; BMW 1502 bj. '76, zeer mooi ƒ 5500,–; Opel Ascona 1.6 2-drs. goed onderh. bj. '78 ƒ 6500,–; Audi 100 LS 4-drs. bj. '78 zeer mooi ƒ 5500,–; Datsun 100 AF II,rood metal. bj. '79, als nw. ƒ 5950,–; Volvo 343 autom. duurste uitv. goud metal. bj. '77 ƒ 5700,–; Daf 46 1e eig. 40.000 km, gel. als nw. bj. '77 ƒ 3250,–; VW Scirocco S-model '76 ƒ 3900,–; Mazda 616 2-drs. coupé okt. '77, mooie auto ƒ 3750,–; Datsun 120 AF II 3-drs. coupé kl. blauw nov. '77 ƒ 4500,–; Citroën GS club goud metal. weinig gel. bj. '77 ƒ 6250,–; Simca 1308 GLS bijna '79 ƒ 4500,–. Inr. en fin. mog. Burg. Lemmensstr. 158, Geleen, tel. 04494-43459, bij Shell-benzinestation.

Te k. RENAULT 18 GTL, stat.car, 10 mnd., 12.000 km. 045-417568.

Occasionsshow
Vrijdag, zaterdag en
zondag 18 sept.
Renault-dealer. Auto Valkenburg, Wilhelminalaan 31, V'burg tel. 04406-12514.

9 RENAULTS 14, '77; TL, wit, ƒ 3900,–, '80; TL, beige, ƒ 9800,–, '80; TL, wit, ƒ 8800,–, '80; TL, LPG, blauw, ƒ 10.800,–, '80; TS, rood, 58.000 km, ƒ 11.800,–, '81; TL, beige, 23.000 km, ƒ 12.900,–. Renault Autozuid, Geleen, Rijksweg-N. 125.

Weg. omst. te k. KAWASAKI 440 LTD bj. juli '82, kmst. 9000, koopje. Dross. v. Bewerstr. 1, Stein.

Te k. VOLVO 343 DL grijs metal., kmst.52.000, bj. '80, vr.pr. ƒ 11.000,–, Zwartdriesstr. 10, Stein.

Te k. GOLF bj. '75, i.g.st. vr.pr. ƒ 2250,–, te bevr. Engerstr. 35, Treebeek.

Te k. MAZDA 929 sp. spuitw. metall. bj. '74, vr.pr. ƒ 2500,–, Suzuki GS 750 bj. '77 m. kuip + 4-in-1 + acc. vr.pr. ƒ 2750,–. Marebosjesweg 13, Treebeek.

VOLVO 343 DL juli 1982, kmst. 7000, blauw metal. + radio ƒ 16.000,–. Swentiboldlaan 38, Urmond, tel. 04495-4411.

Bos-Heerlen B.V.
Suzuki-Subaru-dealer
Grasbroekerweg 9, Heerlen, tel. 045-724545/720800, biedt aan: Subaru 1600 SRX '82; Subaru 1600 SRX '81; Peugeot 305 '79; Mini 1100 S '78, '79 en '80; Fiat Panda 34 '81; Ford Granada 2.3 '79; Renault 5 TL '79; Mitsubishi 2000 GLX '77 gas; Talbot 1510 LS (gas) '79; Suzuki Carry '81, '82.

Amy-cars
Pontiac Firebird Espirit 8-cil. gas 1978 zeer mooi ƒ 8500,–
Ford Amy stationcar 1978
Nu... ƒ 8500,–
Crombag-Geleen
Rijksweg Z. 240

Te k. CITROEN Visa Super 1100, bouwjr. 1979, 24.000 km gel., i.z.g.st. Groen. Provincialeweg-Zd. 55, Oirsbeek.

Te k. KAWASAKI 1000, bwj. 1977, km.st. 20.000, nieuw model, prijs ƒ 4500,–. Duivenstraat 4, Versiliënbosch, Heerlen.

Te k. OPEL Ascona 16 N, bwj. '78, pr. ƒ 6200,–. Diepdal 10, Born.

RENAULT 4 TL, bwj. eind '77, km.st. 79.000, i.z.g.st. Pr. ƒ 2250,–, 045-258972.

VOLVO 144, bwj. '73, i.g.st. Vr.pr. ƒ 1475,–, 045-255953.

Te k. CITROEN GS, bwj. '77, i.z.g.st. Pr. ƒ 1250,–, tev. XT 500 zond. kenteken te bevr. Vossekuil 369, Heerlen. Tel. 045-424062.

DOE-HET-ZELFGARAGE. Kruizinga met spuitcabine. Open van 10 tot 20 uur. 's Zaterdags van 9 tot 15 uur. Wagenschutsweg 41, Palemig-Heerlen, tel. 721848.

MINI Innocenti 90 L, bwj. 1980, 34.000 km, blauw, ƒ 5000,–, tel. 045-253923.

Te k. VOLVO 340, Winner blauw, '82. Burg. Arnoldstr. 40, Sittard, 04490-13274.

Te k. HONDA Accord, 4-drs., '78, LPG, 82.000 km ƒ 4900,–, tijdens kantooruren tel. 045-212675.

Te k. v. part. VOLVO 343 DL, i.z.g.st., bwj. '79, elk willek. onderz. toegest. Tel. 045-419149.

Te k. FORD Taunus, '78, op gas. Dr. M.L. Kinglaan 133, Hoensbroek.

Automobielbedrijf KOMPIER biedt aan: Saab 900 Turbo 5-drs. '78, '79 en '82; Saab 900 Turbo 4-drs. '80; Saab 900 GLE 5-drs. aut. '80; Saab 900 GLS 4-drs. '80; Saab 99 Turbo '79; Saab 99 GL 2-drs. '77; VW Golf GTI Zender-uitv. zwart 81.000 km '81; Lancia A112 Elegant '80; VW Golf MX '79 56.000 km. Akerstraat 150, Heerlen, tel. 045-717755. Ook donderdagavond geopend.

MERCEDES 240 D, groen metall., nieuw model, 1e eig. Hunnecum 13, Nuth.

Te k. RENAULT 18 TS, grijsmetallic, LPG, i.z.g.st. vr.pr. ƒ 8000,–. Schrievers-heideweg 77, Heerlen, tel. 045-226674.

Te k. MAZDA, 81, 323 HB, km.st. 26.000, pr.n.o.t.k. Fossielenerf 27, Rennemig.

Te k. CAMARO 6-cyl., bwj. '74, t.e.a.b. Mauritslaan 10, Urmond.

MG TC, bwj. 1948, Citroën C3, bwj. 1924, beide i.z.g.st. Tel. 045-722840.

WOLSELEY 1968, Fiat 500 1968, beide i.z.g.st. Tel. 045-722840.

Te k. FIAT Mirafiori, '75, 1300, ƒ 850,–; Opel Kadett, '74, ƒ 950,–; Opel Caravan met gas, bwj. '78, ƒ 4500,–. Tuddernderweg 305, vak 62. Tel. 04490-25694.

Te koop aangeboden met garantie: TALBOT Solara 1.6 GLS '81; Solara 1.6 GL '82; Solara LS '80; 1510 LS Monthlery (gas) '82; 1510 GLS Elysée '81; 1510 GLS '80; Horizon GL '78; Simca 1308 GLS '79 en '77; Peugeot 305 GR '78; BMW 525 (automaat) '77;Alfetta GTV 2 ltr. '78; Matra Rancho '81; Toyota Corolla coupé '77; Mazda 323 ES 5 '77; Citroën GS Club '81; Citroën GS spec. '75. Diverse goedkope auto's. Rob van Ham auto's, de Koumen 7, Hoensbroek. Tel. 045-222455. 's Donderdags koopavond.

Te k. RENAULT 18 TS, combi, bwj. '81, kl. met. blauw, alle acces. 045-457008.

Te k. van part. MERCURY Cougar XR 7 '78. Inruil stationcar of motor mogelijk. Tel. 045-227022.

RENAULT 9 GTL als nieuw, grijs metall., nieuwpr. ƒ 21.000,–, nu ƒ 14.995,–, Auto Smeets, Akersteenweg, Heer-Maastricht.

Te k. **SAAB 99 GL** super combi coupé, aut. bj. '78, i.z.g.st. tel. 222963.

Te k. OPEL Kadett bj. '80, Kloosterlaan 60, Schinveld, tel. 045-257115.

Te k. VW GOLF bj. '75, vr.pr. ƒ 1750,–, Gov. Flinckstr. 113, Heerlen.

VOLVO Sedan, nu in onze showroom, va. ƒ 21.500,–, Auto Kallen, Oud-Geleen, past. Vonckenstr. 7, tel. 42719.

Ford bij Crombag!!!!
Ford Taunus Bravo '81
4-deurs, als nieuw, 30.000 km
Nu ƒ 13.750,–
Ford Escort Bravo '82
Als nieuw, 28.000 km
Nu ƒ 16.500,–
Rijksweg Z. 240, Geleen

Te k. PONTIAC Sunbird autom. kl. mod. bj. '79, kmst. 55.000, sportvlg. aircond. LPG, stuurbekr. Yamaha XT 500, bj.'80, i.z.g.st. tel. 045-214223.

Te k. SUBARU stationcar bj. '77, pr. ƒ 1500,–, Leenheerstr. 135, Brunssum, tel. 045-257218.

Toyota COROLLA 1200 de luxe wegens omst. te k., t.e.a.b. vanaf ± ƒ 500,– bwj. '73, echter i.g.st. Tel. na 18 uur 04493-3763.

Te k. PEUGEOT type 104, '75, 5-drs. + achteruitverw. olievrije motor, i.g.st. tel. 045-254388.

Te k. AMI 8 bj. '72, i. redel. st. tev. oliehaard, tel. 045-255222.

Gebr. ONDERDELEN v. Alfa, BMW, Opel, Ford, enz. Haefland 20, Brunssum (ind. terr.), 045-254482, gevr. auto's met schade.

Te k. RENAULT 5 TL, bwj. '79, kmst. 34.000, i.st.v. nieuw, kl. geel. Tel. 045-322352.

Te k. GOLF GTI bj. '77 type '78, div. acces. pr. n.o.t.k. Geert Grotestr. 1, Brunssum, vrijdag na 19.30 uur.

Te k. gevr. sloop MERCEDES 200 D of 240 D met goede motor, tel. 04492-1509.

Te k. RENAULT Fuego GTL '81, Mitsubishi Colt GLX '80, Peugeot 305 GR '79, Renault Service City garage P.J. Wienen, Montfortstr. 3, H'broek, 045-212152.

Autobedrijf JAN BANEN. Schoolstraat 20, Herten, tel. 04750-32934. Populaire auto's voor populaire prijzen alleen in Herten! Er wordt aan de weg gewerkt, volg de bordjes kern Herten. U mag doorrijden!!! Prima 128 Fiat 1100 CL '76 ƒ 2850,–; Fiat 127 '76 ƒ 1400,–; snelle prima VW Golf '76 ƒ 3400,–; Alfasud '76 ƒ 1400,–; nette Opel Kadett '74 ƒ 2400,–; Alfasud 1300 spec. '78 ƒ 3800,–; Ford Taunus '75 ƒ 1400,–; Renault 16 TL '76 ƒ 1600,–; Renault 12 TR autom. '75 ƒ 1800,–; Renault 4 TL '77 ƒ 2600,–; Datsun Cherry FII '77 ƒ 3400,–; Mitsubishi Lancer 5-bak m. LPG '76 ƒ 2150,–; Mini 1000 '75 ƒ 1600,–; Peugeot 504 L '74 ƒ 1000,–. Opknappers: Peugeot 504 TI '76 ƒ 1750,–; Peugeot 104 '75 ƒ 800,–.

Chevr. CAPRICE Coupé 8-77 LPG, ƒ 4500,–, Hommert 3, Nuth, 04492-4534.

Te k. FORD Escort bwj. eind 74, i.g.st. pr. ƒ 600,–, Heisterberg 41 H'broek tel. 045-220418.

ALFA GTV 2000 2 kl. + glitterstreep, bwj. 77 ƒ 4500,–; Citroën GS 78 ƒ 2500,– Renault R6 bwj. 76 ƒ 450,– koopje! Gasinstall. ƒ 150,–. Heerenweg 248 Heerlen (achterom).

AUSTIN Mini 1000 ƒ 1500,–, Bautscherweg 116, Heerlen, 045-411217.

AUTO-LIMBURG, een kei in lage prijzen, kwaliteit en service. Mercedes 280S, bruinmet. '81 ƒ 52.000,–; Renault 18 TS stationcar, met. grijs '81 ƒ 9900,-; Renault 18 TL met. bruin '81 ƒ 9750,-; Talbot Solara 1.6 LS met. blauw '81 ƒ 9900,-; Ford Taunus 1.6 L met. groen '81 ƒ 10.750,-; Ford Capri 2.3 S met.bruin '80 ƒ 12.250,–; Opel Rekord 2.0 L 4-drs. met. bruin '80 ƒ 10.750,-; Alfa Sud 1.3 blauw '80 ƒ 9500,-; Honda Civic 5-drs. met. blauw '80 ƒ 9250,-; Datsun Cherry 1200 coupé met. bruin '80 ƒ 8750,-; Peugeot 305 SR met. bruin '80 ƒ 8750,-; Toyota Cor. Liftback 1.6 DX met. blauw '80 ƒ 9750,-; Ren. 4 GTL rood '80 ƒ 8750,-; Honda Accord 3-drs. automaat met grijs '80 ƒ 9250,-; Toyota Carina de luxe met.bruin '80 ƒ 9500,–; Mazda 626 4-drs. met. grijs '80 ƒ 8750,-; Datsun Cherry GL HB met-.blauw '79 ƒ 7750,-; Chevrolet Monte Carlo coupé met. grijs '79 ƒ 9250,-; Ford Taunus 1.6 L combi met. groen '79 ƒ 7500,-; Toyota Tercel de luxe rood '79 ƒ 7750,-; Citroën GS wit '79 ƒ 4750,–; Opel Kadett Ralley 1.6, geel '78 ƒ 7.750,-; Opel Ascona 4-drs. met. blauw '78 ƒ 7750,-; Mazda 323, 3-drs. met bruin '78 ƒ 5750,-; Mazda 323 3-drs. met. grijs '78 ƒ 5250,-; Toyota Corolla 30 DL rood '78 ƒ 4750,-; Fiat Panorama CL 1600 blauw '78 ƒ 4750,-; Mitsubishi Lancer met.grijs '77 ƒ 3450,-; Ford Taunus 1.6 met. grijs '77 ƒ 4500,-; Audi 100 LS met. groen '77 ƒ 5250,-; BMW 316 wit '76 ƒ 6250,-; Peugeot 304 rood '77 ƒ 2450,–; Volvo 264 DL met. blauw '76 ƒ 4250,-; Opel Kadett wit '75 ƒ 1950,-; Opel Ascona 19 Sr geel '76 ƒ 4500,–. Auto Limburg, Stationsstr. 43, Beek, tel. 04402-74808.

Te k. RENAULT 5 L bj. '76, i.z.g.st. vr.pr. ƒ 1850,–, Steenstr. 10, Puth.

Te k. MERCEDES 200 D bj. nov. '82, kmst. 12.000, kl. surfblauw, tel. 045-442586.

Te k. HONDA Prelude bwj. aug. '79, rood, pr.n.o.t.k. Tel. 04458-1991.

Te k. VW-KLEINBUS transporter bj. '80, LPG-install., ingeb. m. nieuwe motor, verk. i.z.g.st. 04405-1712.

Wij vragen te koop PEUGEOT 504 L, GL, GR, SR, Break, familiale '77 t/m '80, Fiat Mirafiori 1300 4-drs. '78 t/m '80; Mercedes 200, 230 B '76, tot '80, VW gesl. bestel van '76 tot '80. Amerikaanse wagens van '78 tot '80. Geen diesel of injectie. Tel. 04402-72940 ook 's avonds.

Te k. TOYOTA Corolla sportwagon bj. '77 i.z.g.st. tel. 04743-2108.

MERCEDES 280 klein mod. nw. type 76, automaat, LPG, ƒ 8500,–. Passartweg 27, Heerlen-Nrd. (bij Emmamijn).

FORD Bravo 1600 als nieuw '81; Ford 1600 GL '79; Honda Accord 3-drs. automaat met overdrive '80; Rrenault R18 TS stationcar '79, 5-deurs; Renault 18 TS '80; Datsun Cherry 3-deurs GL '79 en '80; Peugeot GLS 305 '80; Talbot 1308 TS '78 X; Fiat Ritmo 65 CL 1300 '81; Ford Granada 2300 L '79; Audi 100 L automaat '77; Renault R5 GTS '80; Mini 1000 special Sport uitvoering '79, 38.000 km; Renault R4 GTL '78; Mazda 929 coup/e '75 ƒ 2500,–. Iniruil en financieren. Bovaggarantiebewijs. Autobedrijf P. v. Dijk en Zn. Hompertsweg 33, Schaesberg-Kakert, tel. 311729.

VOLVO 245 GL 1980-8, 57.000 km; Volvo 245 1977 met LPG; Volvo 245 DL 1979 met LPG; Volvo 343 DL 1981-12, 21.000 km; Toyota corolla 1977-05 ƒ 3750,–; Audi 80 LS silver 1979-10, 45.000 km ƒ 13.250,–. Autobedrijf A. Klijn, Kastanjelaan 82, Hoensbroek, 045-220055.

G.G. AUTO'S biedt aan met degelijke garantie en keuringsrapporten: Honda Civic 5-drs. nieuwste model 1981; Escort 1.3 L bj. '81; Rekord 2.0 luxe bj. '79; Toyota Tercel coupé bj. '80; Escort 1.3 L bj. '79; Honda Accord Sedan bj. '80; Datsun Cherry GL sportieve uitvoering '80; Renault 4 GTL '80; Kadett stationcar '78; Golf LS bj. '79; Fiat 127 type 1050 bj. '79; Mitsubishi Galant bj. '78; Golf 5-drs. '78; Honda Civic 5-drs. '78; Ford Capri type '77; Peugeot 304 diesel '78; Honda Civic automaat '79; Volvo 66 automaat '79; Fiat 126 bj. '79; VW bus bj. '79. G.G. Auto's Heerenweg 286, Heerlen, tel. 224172 (grote weg Hrl.-Brunssum).

Peugeot-aanbieding!
505 SR aut. '81 ƒ 17.500,–
505 GR type '80 ƒ 9.700,–
305 GR '80 ƒ 9.750,–
Crombag-Geleen
Rijksw.-Z. 240

Weg. aansch. nw. Te k. OPEL Asc. 1.9 N de luxe, nw. bnd., bwj. '77, bl.met, in nw.st., vrpr. ƒ 4.950,–. 045-420059. Na 17.00 uur, zat. geh. dag.

Te k. weg. omst. VOLKSWAGEN Jetta '81, i.z.g.st., kmst. 35.000, pr.n.o.t.k. Tel. 045-751738.

Te koop gevr. BMW 320 6 cyl. bj. '78/'79, tel. 04742-3357.

Te k. VOLVO 244 DL, tel. 045-458259.

Te k. ROVER 3500 autom. Pulm. bekl., gekl. ruit. stereo bj. 9-'77, uiterste pr. ƒ 4950,–, tel. 045-312801 b.g.g. 221496.

Te k. HONDA CX 500 met veel access. Tel. 04492-3494.

Te k. DAIHATSU Char. '78, 4-drs., radio als nw. ƒ 3950,–. Emmastr. 16, Kerkrade.

HONDA Civic '79, zeldz. mooi, ieder desk. onderz. toegest. vr.pr. ƒ 5850,–, tel. 045-417122.

NSU type Prinz 4bj. '67, i.z.g.st. rijklaar m. alle pap. res. mot. + onderd. v. geh. auto nw. en gebr. alles in een koop ƒ 850,–, Poyckstr. 7, Kerkrade, tel. 045-454217.

Te k. OPEL Ascona 2.0 bj. '78, met.groen, i.z.g.st. m. veel access. Schleidenstr. 6, Kerkrade, na 6 uur.

Te k. OPEL Manta GTE inj. bwj. '78, kmst. 72.000 ƒ 9000,–, tel. 04492-4557, na 17.00 uur.

Te k. PEUGEOT 504 aut. bwj. '76, 100% in orde, Kampstr. 2, Schinveld.

Te k. CITROEN CX 2400 GTI, bwj. '78, tel. 045-255824.

Te k. VW KEVER bwj. '73, i.uitst.st. Tel. 045-712258.

Te k. BMW 1600 bwj. '76, met sportvelgen. I.z.g.st. Vraagpr. ƒ 6400,–, tel. 045-215763.

Te k. zuinige FIAT 133, bwj. '78, tel. 04406-13081.

PORSCHE 911 Targa 2.7 bj. dec. '74, Turbo uitg. org. Turbo-velg. P7, pracht. wag. ƒ 18.000,–, tel. 045-727251.

Te k. AUDI 100 LS bwj. '77, zeer mooi, i.z.g.st. vrpr. ƒ 4850,–, Ons Limburgstr. 52, Kerkrade-W.

Te k. FORD Taunus, bwj. '74, prijs ƒ 800,–, Emmastr. 8, Schaesberg, tel. 045-320546.

Te k. OPEL Manta CC '79, Berl., 1e eigen. Inr. R. v. Gelrestr. 45, Nieuwstadt.

Te k. MINI i.z.g.st. op gas, vraagpr. ƒ 1850,–, Heerlerbaan, 194, Heerlen.

Te k. MITSUBISHI Galant i.z.g.st. bwj. '76, pr. ƒ 2800,–, Honda Civic bwj. '82, 5-drs. pr.n.o.t.k. na 16.00 uur, tel. 045-440378.

Te koop: WILLYS Jeep M38A1 geheel gerestaur., t.e.a.b. Carboonstraat 66, Heerlen (Zeswegen), tel. 045-721103.

Te kj. BMW 1602 LPG bj. '74, Burg. Boschstr. 49, Schinveld, tel. 045-256646.

Occasionsshow
Vrijdag, zaterdag en
zondag 18 sept.
Renault-dealer. Auto Valkenburg, Wilhelminalaan 31, V'burg tel. 04406-12514.

Te k. wegens omst.h. zeer mooie BMW 320 '78, Hitjesweg 38, Heerlen 223919.

15 RENAULTS TL-TS; 4 R 18 TS, '79 v.a. ƒ 8600,–; R 18 autom., '79, ƒ 9900,–; 5 R 18 TL, '80, v.a. ƒ 8700,–; 2 R 18 TS, '80 v.a. ƒ 10.900,–; 2 R 18 TL, '81 v.a. ƒ 10.900,–; 4 R 18 stat.car, '80-'81-'82. Autozuid Rijksweg-N. 125, tel. 46333.

Te k. VW GOLF '77, pr. ƒ 2750,–, Limburgiastr. 143, Meezenbroek-Heerlen.

Te k. sportieve TALBOT Horizon 15 GLS, kl. rood, alu. sportv., 5-drs., kmst. 16.000, bj. 1981, inr. + fin. mog. Servicecentr. Theo Luyten, In de Cramer 50, Heerlen, tel. 045-719335.

Te k. DATSUN Sunny GL autom. bj. '80, als nw. Tel. 045-416300, na 17.00 uur.

Te k. BMW 320-6 bj. '78, z.g.a.n. 88.000 km, t.b. 04402-71598.

Te k. VOLVO 66 GL stationcar m. schuifd., trekh., bwj. '76, i.z.g.st. Vraagpr. ƒ 2500,–, Julianastr. 53 H'broek, 045-222235.

BMW 315 1982, 10.000 km, gel. Veel extra's, savanna beige (nieuw), tel. 045-751501.

LOVEN BV Heerlen, Mazda-dealer, Palemigerboord 401, Heerlen (rotonde Schelsberg), tel. 045-722451. Mazda 323 SN3 '80; Mazda 626 Hardtop 2.0 '79; Mazda 626 2.0 S DX '82; Alfa Sud TI '79; Alfa Alfetta 2000 L '79; BMW 316 '79; Fiat X 1.9 sportcoupé '79; Ford Taunus 1.6 L + LPG '80; BMW 320 aut. '81; Ford Escort 4-drs. 1600 GL '81; Mitsubishi Galant 1600 GL '78, '79; Opel caravan 23 diesel '79; Opel Ascona 1.9 '80; Peugeot 604 '80; VW Derby GLS '77; Opel kadett Verlina '77; Opel Ascona 1.9 '79; Opel bestelauto '81; Peugeot 305 GR '78; Fiat Ritmo '79, '80; Honda Accord '78; Morris Mini aut. '78; VW klein bus '81. Goedkope inruilauto's: Mazda 818 coupé '76 ƒ 2950,-; BMW 2002 '74 ƒ 2250,-; DAF 66 Marathon '75 ƒ 2250,-; Peugeot 604 '76 ƒ 4000,-; Peugeot 504 '75 ƒ 2500,-; Renault 16 TL '76 ƒ 2450,-.

MERCEDES 240 D met trekh., radio, stuurbekr. enz. 1e eig. Hunnecum 13, Nuth.

Te k. voorliefhebber OPEL Manta, zien is kopen. Klingbemden 33, Brunsum.

Te k. OPEL City, bwj. okt. '78. Te bevr. Dorpstr. 68, Bingelrade, tel. 3287.

VOLVO 345 DLS, 5-drs., 2-ltr., type '82, met gasinst. Pr. auto, keur. toegest. Slechts ƒ 14.900,–. Tel. 04490-12138 na 16.00 uur.

Te k. FORD Fiesta GL, type '82, 25.000 km, inr. mog. 043-612975.

Te k. VW GOLF, i.z.g.st., bwj. eind '74, km.st. 82516, trekh. en schuifd. Pr. ƒ 1975,–. Klingstr. 11, Brunssum.

Te k. RENAULT 30 TS, bwj. '78. Te bevr. Limburgiastr. 185, tel. 045-726839 Heerlen.

BMW 730 autom. bwj. nov. '77, 1e eigen. met.zilv. getint glas, pullman-uitv., 105.000 km, ƒ 14.750,–, 04498-54510.

Te k. 2CV6, bj. '75, i.pr.st., ƒ 1300,-. Tel. 04405-2926, Hulsberg.

Auto BENELUX Geleen. Voordelige occasions. Volvo 245 DL stationw. automaat LPG '76 ƒ 6900,-; Renault 20 TL 5-drs., zeer mooi type '80 ƒ 4900,-; Fiat 131 Mirafiori CL 1600 zeer mooi '78 ƒ 4750,-; VW Golf 1300 groenmet., zeer mooi'76 ƒ 4500,-; Toyota Corolla 30 hardtop coupé '77 ƒ 4400,-; Honda Civic 1200 zeer mooi 3-drs., '77 ƒ 4250,-; Mini Clubman Estate 1100 stationw. '77 ƒ 4000,-;BMW 1502 rood zeer mooi type '76 ƒ 3500,-; Citroën GS Pallas grijsmet. '77 ƒ 3000,-. Inruil, financiering mogelijk. Burg. Lemmenstr. 109, Geleen, naast doe-het-zelfgarage C. en S.

Te koop FIAT Mirafiori 131, bj. '77 ƒ 2250,-; Peugeot 104, bj. '76 ƒ 2250,-; Peugeot 204 diesel '76 ƒ 1500,-; Fiat Florino bestel, bj. '82 37.000 km ƒ 7500,-; Honda Civic autm.,bj. '77 ƒ 2500,-; Renault 17 TL sport coupé,bj. '74 ƒ 1500,-; 3 VW Pick Up dubbel cabine v.a. ƒ 1500,-. Inruil en financ. mogelijk, tel. 04746-2303, b.g.g. 4972.

Te k. OPEL Ascona 16 N, bwj. '73, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 600,-, t. 045-319424, Erensstr. 12, Nieuwenhagen.

Te k. RENAULT 16 TL met Vialle gasinstallatie en electr. schuifdak, vr.pr. ƒ 5950,-, bj. '79. Te bevr. Dautzenbergstr. 6-8, Heerlen. Na 20.00 uur.

ALFA Romeo Super 1.6, bj. '75, m. lichtm. velgen en trekhaak. Eisenhouwerstr. 28, Eygelshoven. Tel. 045-352277.

Te k. OPEL Manta 16S + gas, ƒ 1750,-. Oud type Honda Accord, 3-drs. + gas, ƒ 3500,-. Holzstr. 126, Kerkrade.

Wg. omstandigh. te k. motor SUZUKI 500, pr.n.o.t.k. Nazarethstr. 30, Hrl.

Te k. HONDA Goldwing m. kuip, koffers, radio etc., bwj. '77, ƒ 3250,-. Vogelzankwg. 228, Ubach o. Worms.

Te k. GASINSTALLATIE v. Opel Ascona, ƒ 300,-. 045-251602.

Excl. zwarte SCIROCCO TS, met veel extra's, vr.pr. ƒ 6000,-. Margrietstr. 28, Nieuwenhagen.

Te k. MAZDA 323, 1.3 + radio-cass., kl. oranje, ƒ 5750,-. Straterweg, Kerkrade, tel. 045-455766.

Te k. GOLF CL, nw. gekeurd, ƒ 3450,-. Holzstr. 126, Kerkrade.

Te k. PEUGEOT 304, bwj. '76, ½ jr. garantie. Vaste pr. ƒ 3350,–. Tel. 04404-1317.

Te k. SAAB 1850 cc, bwj. '70, motor defect, ƒ 500,–. Tel. 04404-1317.

HONDA XL 500 R, bwj. '82, Julianastr. 1, Hulsberg, 04406-14603.

Te k. MAZDA B 1600 pick-up, bwj. '75, vrpr. ƒ 2200,–. Julianastr. 1, Hulsberg. 04406-14603.

Garage SCHAEPKENS biedt te k. aan: R18 GTS 5-gang, kl. zwart, bwj. '81 ƒ 9750,–; Ford Fiesta '80, 1e eig. 40.000 km ƒ 8750,–; Opel Kadett stationcar '81, 1e eig. met lpg, ƒ 11.950,–; Datsun Cherry '81, blauwmet. ƒ 9000,–; Datsun 100A FII '78, ƒ 4950,–; Mitsubishi Saporro '78, ƒ 6950,–; Ford Escort '77, ƒ 2750,–; Opel Ascona '80, bruinmet. ƒ 8950,–; Talbot 1100 '80, ƒ 5750,–; Opel Rekord '78 ƒ 5750,–; Toyota Sportwagon '77, ƒ 3950,–; Klimmenderstr. 110, Klimmen. Tel. 04405-2896.

Te k. MOOIE BMW 1802, bwj. '73, geen roest + ANWB-keur. Vrpr. ƒ 2000,–. Inr. mog. Wiegelraderweg 8, Jabeek.

Te k. ALFETTA GT 1.6 bj. '78, 40.000 km gel. m. stereo + schuifd., i.z.g.st. Tel. 045-271461.

Te k. BMW 316 i.z.g.st. bwj. eind '76. Vr.pr. ƒ 5750,– Tel. 045-722760.

Te k. CITROEN GS Special i.z.g.st. met div. acc. kl. geel bwj. eind '79. Vr.pr. ƒ 3950,– Tel. 045-421440.

Te k. MITSUBISHI Galant Stationcar nov. '77 met LPG. Bulkemstr. 18 Simpelveld.

Te k. VW BUS bj.'76 + aanhanger, bj. '81, pr. n.o.t.k. Tel. 045-719132.

Te k. CITROEN GS Pallas grijs metallic, bj. '77 m. sunroof en div. acc. Chopinstr. 42 (Haansberg), Brunssum, tel. 271870.

Contacten/clubs

NOENDA privé 10-22 u. Tel. 04492-4518. Meisje gevr.

CONTACTBURO Limburg. Bem. privéadres d.m.v. naaktfoto's. Geen beroeps. Kamerverh. 11-23 uur. Rijksweg Zd. 178B, Geleen. Tel. 04494-46884.

CONTACTBURO: „Privé". voor uw discr. relaxadres. Stationsstr. 31, Sittard. T. 12526.

STATIONSTR. 31, Sittard. Charm. dames met video 10-22 u. Doorlopende film.

SEXFILMVOORSTELLINGEN. Doorl. 10-22 u. Stationsstr. 31, Sittard. Meisjes aanw.

Charmante gastvrouwen verwelkomen u in de **WIENER BAR,** Kerkweg 1, Maria-Hoop. Tevens nog enkele meisjes gevr. Intern mogelijk. Goede verdiensten. Tel. 04743-2124.

Uitsluitend nette **DAMES** gevr. v. exclusieve privéclub. Tel. afspr. dagl. tus. 18.00-20.00 uur, 045-415794.

Hallo, heren wij zijn nieuw. **PRIVÉ-** en escortservice voor dag en nacht. Ook liveshows, tel. 045-424987.

MAGDA en Marijke zijn terug voor u privé- en escortservice. 045-227495.

NIEUW. Escortservice Caresse. Voor een leuk meisje bij u thuis of in hotel. Tel. 045-425101 va. 20 uur.

ALLES mag!!! Bij club Caresse, Drievogelstr. 4, Kerkrade, va. 20 uur.

Excl. bar filmclub **TALLY** privé vr. wegens toenemende belangst. nog enkele mooie meisjes, hoge verdiensten. 045-462809, O.L. Vrouwestr. 8, Kerkrade Park.pl. aanw.

BONNY escort! Tel. 045-228241.

Nette **DAMEN** erwarten Sie in privater Atmosphäre tägl. ab 11.00 Uhr. D-5102 Würselen, Krefelderstr. 64, tel. 09-49240593838.

ESCORTSERVICE, 24 uur. North Europe. Inschrijv. v. leuke meisjes welkom. Maastricht, tel. 043-12333.

Club **ROMANTIQUE** privé en escort gezellige sfeer, en altijd charmante meisjes en jongens aanwezig. Open ma. t/m za. van 12 tot 1.00 uur, Brusselsestr. 6, M'str. Tel. 043-50339, Hoi Hoi.

Attraktieve **VROUW** ontvangt exclusieve heren ook weekends vanaf 9.00 uur, tel. 045-721759.

PRIVÉ strenge massage vanaf 9.00 uur ook weekends, tel. 045-721759.

AVONDJE UIT? Nu bij twee charmante jonge dames va. 21 tot 2 uur 's nacahts, ook zat. en zond. 045-721759.

PRIVÉ en discreet in huiselijk sfeer. Alles mogelijk. Tevens escort, tel. 04750-31693.

Privé bij **JEANETTE** tot 2.00 uur 's nachts, tel. 045-444159.

KATJA + RIA. Escort en privé. Tel. 045-422564. Tev. ass. gevr.

NIEUW! Escort, leuk meisje bezoekt u thuis of in hotel. Bel voor afspraak 045-225009.

Nieuw! **ESCORTSERVICE** keurig meisje komt bij u aan huis. 045-227823.

BRITTA: nieuw schiek jong meisje, lief voor iedereen met video 04494-48933.

PRIVÉ-ESCORT Nancy en Bianca. Liveshow. Ook 's weekends. Tel. 045-226980.

ESCORTSERVICE!!! ... veshow!!! Ook weeke... Tel. 045-227178!!!

Nieuw!!! Nieuw!!! ... **CORT.** Escort. Lief ... komt bij u thuis, tev... meisjes gevr. Intern... Tel. 04498-52028.

Gevraagd met spoe... kele charmante D... voor „Oben Ohne club... 045-415654, zeer g... verd.

"BLUE BELL CLUB ... tiem, exclusief! Ge... v.a. 20.00 uur. De ... mante gastvrouwen ... chaelle, Nancy, J... Marga, Karin, Ursel... Els verwennen u tot ... late uurtjes. Tel. ... 420074.

Hallo **LIANE** en Sonj... hier. Tev. leuke knu... merverhuur, all-in. 0... 6108.

Problemen met **S**... **GOLAGNIE?** Disc... niet-commerciële ... staat open voor m. v... paren. Brieven o.nr. ... 302 aan Limb. D... postbus 3100, 6401 ... Heerlen.

PRIVÉ bij Janine, B... dette. 04490-20464. ... 14.00 uur iedere dag.

Mooi meisje **'PRIVÉ',** ... 227542.

Privé **RED ROSE.** 5 ... dames aanwezig, B... ste Caumer 20, He... baan. Tel. 045-42... geop. v. ma. tot vrijd. ... 14 u. tot 23.00 uur.

Voor discreet **FOTOW**... Studio K.K. Postbus ... 6161 NA Geleen.

Nete **JONGEMAN** be... dames thuis of in hote... on. nr. Si 790 LD 613... Molenbeekstr. 5, Sitta...

SONJA van 12 tot 6 ... Tel. 04494-53846.

CHRISTEL puur na... heerlijk en niet duur. ... 17-23 uur. 045-32407...

MOLLY (nieuw) en ... vervullen uw gekste ... sen, 04402-74689.

ESCORT charm. j... dame komt bij u ... discr. Ook zat. tel. ... 425311.

ESCORT leuk meisje ... zoekt u thuis: 045-72... Ook zaterdags.

RIVERSIDECLUB: G... morgen onze adverte... zijn na te maken, ... kwaliteit niet zo mak... o.a. de mooiste meisj... whirlpool, solarium, v... stereo, spiegelbe... enz. enz. op elke ka... Dijk 2, Ohé en Laak E... slag Echt 100 mtr. vo... Camping Maasterp.

HOMO, 52 jr., zoekt ... week contact met spor... knul, 19-25 jr. Goede... verdiensten, alleen se... ze. Br.o.nr. SH 631 LD, ... belstr. 12, 6411 EM H... len.

ESCORTSERVICE ... een lief en discreet m... bij u thuis alleen in ... weekend. Tel. ... 226384.

RUSTICA, het welom... kende en betrouw... adres met zoveel mog... heden om te relaxen. ... gastvrouwen aanw... Tevens gastvrouwen ... vraagd. V.d. Weyers... tel. 045-412762.

Hoera, nu ook **W**... **ENDS** geopend van 2... 4 uur. Gratis snacks ... Bar, video, sauna, ... Club, Kaalheidersteen... 43, Kerkrade, tel. ... 421920.

Weet u het toppunt va... zelligheid?? **SAKYRA** ... 045-227873.

Dieren

PAARDEN en ponny... k. Inr. mog. Tel. ... 411143.

Leuke KATJES en ho... zoeken een fijn tehuis. ... 215015.

Te k. SIERDUIVEN, ... pers, hoogvliegers en ... melaars. Esschenweg ... Heerlen, tel. 045-7531...

Te k. Franse BRIARD, ... 1 jr., zwart, gecoup... Tel. 04752-4238.

Te koop jonge KAT... Karthuizer en Burm... Ingeënt en zindel. Ga... 84, Nieuwenhagen.

Te k. BEO met ... ƒ 175,–. Tel. 045-71599...

Te k. felle DOBERM... ingeënt, kl.bruin, 3 jr. ... z. stamb., lief v. k... gesch. v. bewak. ... ƒ 450,–. Tel. 045-22289...

Te k. KANARIES ma... ƒ 15,–, pop ƒ 10,–, St... bertusplein 10, He... berg. Tel. 045-217749.

KONIJNEN, alle le... den, te koop. Dorpst... Nieuwenhagen, ... 321953.

Nest BOUVIERS, v... Wilson v.d. Boere... Klein-Welsden 25, Ma... ten. Tel. 04407-1843.

Gegalv. DRAAD- of ... elem. voor het zelfsa... stellen van uw hond... geïsol. nachtklo... pens, vlees, kattebak... enz. Klein Welsden ... Margraten, 04407-1843.

Te k. YORKSHIRE ... RIERTJES en pinche... Tel. 04450-2529.

REPTIELEN te koop, ... wateragamen. Prijs n.o... en 1 leguaan. H. v. V... kestr. 19 Brunssum.

RONALD KOEMAN

Het dagboek van een Europacupdebutant



Tekst:
Fred Sochacki

AMSTERDAM – Nederland-IJsland, Fortuna Sittard-Ajax, Ajax-Olympiakos Piraeus en Ajax-Feyenoord. Een blik op het 'werkbriefje' van Ronald Koeman. Tien loodzware dagen uit het leven van een twintigjarige full-prof in Ajax-dienst. Beginnend waar Koemans voetbalwieg stond, in Groningen bij de interland tegen IJsland en eindigend waar zijn jongensdroom in vervulling ging: in Amsterdam, waar morgen de zoveelste versie van de onbetwiste competitietopper tussen Ajax en Feyenoord wordt afgewerkt. Voor 1,2 miljoen gulden verzekerde de landskampioen zich vóór dit seizoen drie jaar van de diensten van Ronald Koeman. Geen kinderachtige investering, maar wel een verklaarbare. Ajax wil via de jeugd terug naar de Europese top en om daar te komen kun je je niet om jonge talenten als Ronald Koeman heen. De Groninger zag een lang gekoesterde wens in vervulling gaan. Weg uit de provincie op naar het Grote Werk. En wat dat laatste betekent, heeft hij in de afgelopen dagen moeten ervaren. Wij bladerden samen met Ronald Koeman door de laatste week van zijn 'voetbaldagboek'.

OENSDAG 7 SEPTEMBER.
s zijn Oranje-makkers trachten 3-0 voorsprong tegen IJsland t te bouwen in de tweede helft, t Ronald Koeman in de kleedkaer met een ijszak op zijn fiks gewollen enkel. Achteraf valt het almaal best mee. Uiteindelijk blijn alleen maar prettige herinnegen over. Een optreden in het, de vertrouwde Oosterparkstaon en een schitterend doelpunt. e enkelblessure is snel vergeten. onderdag, vrijdag en zaterdag: etbalalledag. Medische verzorng, lichte trainingen en wedrijdbespreking, want zondag aat Fortuna-uit op het programa.

ONDAG 11 SEPTEMBER.
ortuna komt tegen Ajax op voorrong. Belangrijkste wapenfeit n Aad de Mos na die tegenvaller: oeman uit de verdediging naar middenlinie. De potige Groniner doet wat van hem wordt veracht. Geeft impulsen en scoort vendien. Reden voor Aad de os om tevreden te zijn en zijn liero weer naar de achterste lijn teg te halen.

iplekker

speel op elke plek die me ligt aag", zegt Ronald Koeman. „De iddenlinie is altijd mijn veruwde stek geweest, maar ook libero voel ik me kiplekker. t maakt me niets uit. Ook de taal verschillende speelwijze ept nauwelijks problemen. middenvelder sta je centraal t aan alle kanten spelers om je en. Op de liberopositie houd je spel voor je; komt alles op je Met de omschakeling heb ik en probleem, omdat ik regeltig in beide posities voetbal".

tspraken gedaan nadat de overnning tegen Fortuna in de knip . Een paar dagen later, na het ffen met Olympiakos, komen positiewisselingen nog eens ter rake. Dan reageert Ronald Koean anders.

n detail nog uit de wedstrijd rtuna Sittard-Ajax. Koeman kt aan de rand van het strafhopgebied de bal op, versnelt en ingt de Fortuna-speelhelft binn met Anne Evers op zijn hielen. lange Fortunees duwt en ingt totdat hij Koeman de bal tfutselt. De jonge Ajacied aatst zijn voet tussen de benen n Evers: de lange Fortunees at plat. Een wraakactie, 'n antoord op het duw- en trekwerk n Evers. Een bewuste daad, nt Koeman overtuigt zich, voort hij Evers vloert, of scheidschter Egbert Mulder ook wel de dere kant opkijkt.

ou, wraakactie is wel een zwaar oord. Het was onschuldig, een agerijtje. Ik schopte Evers niet, liet hem gewoon struikelen. Ik oet toegeven, dat het wel met opt gebeurde en dat ik wist dat ulder niets kon zien. Het was een identje dat daarna snel vegeten s. Om in het bezit van de bal te men, bediende hij zich toch ook n onreglementaire handelinen". Inderdaad een onschuldig orval, ware het het niet dat Koean geirriteerd raakte door de wijwaarop Evers hem de bal afg. En irritatie zal ook een van de pens zijn waarvan Olympiakos bruik maakt in de eerste Eurocupronde.

uchter

laat me niet gauw provoceren raak eveneens niet snel geirrierd. Bij mijn weten ben ik één er over de rooie gegaan. Dat as verleden jaar tijdens de wedijd Ajax-FC Groningen. Toen rden we geflikt, terwijl wij - Groningen - de sterren van de mel speelden. Dat die Grieken esters zijn in het provoceren n de tegenstander, weet ik. oral in Athene zullen zij wel n hele assortiment geniepighen aanspreken om ons uit het me te halen. En daarbij weet ympiakos zich gesteund door chtigduizend fanatieke supporrs. Ik heb zoiets nog nooit meemaakt, maar ik kan me voorellen wat daar op ons afkomt. ben inderdaad een nuchtere orderling, maar spelen in het ympisch stadion van Athene or zoveel mensen zal ongetwijld indruk op mij maken. Als iets je koud laat, ben je niet ht met je vak bezig".

ondagavond, na Studio Sport, is onald Koeman met vriendin Bartina in een restaurantje te vinden. Tafelgenoten zijn Peter Boeve en vriendin. „In deze dagen ga vrijwel niet uit. Het programma laat dat niet toe. We hebben het momenteel zo druk dat een avondje-uit zeldzaamheid is. Ook dat pilsje blijft achterwege. Ik drink af en toe bier, echter alleen op de momenten dat het kan. Ik vind ontspanning op zijn tijd noodzakelijk, maar nu kan ik me dat niet permitteren". Half twaalf zit Ronald Koeman voor de beeldbuis in de Tobias Asserlaan in Diemen en ziet hoe Ivan Lendl verliest van Jimmy Connors tijdens de open Amerikaanse tenniskampioenschappen. „Een van mijn hobby's", zegt de blonde international. „Ik heb te weinig tijd om er veel liefhebberijen op na te houden. Tennissen is er een van. Voor de rest beperk ik me in mijn vrije uren tot het lezen van sportlectuur. Ik interesseer me voor alles wat er op voetbalgebied in Nederland en in Europa gebeurt. Dat hoort bij mijn vak".

MAANDAG 12 SEPTEMBER.
8.45 uur staat Ronald Koeman op en om half tien is hij in De Meer. De wedstrijd tegen Fortuna is vergeten en heeft plaatsgemaakt voor het eerste Europacuptreffen van de twintigjarige libero. Hij moet nog wennen aan het idee. Het is immers zo snel gegaan de afgelopen maanden. De rust en het gemoedelijke van de provincie steekt scherp af tegen de prestatiedrang bij een topclub. Alles gaat in een ander tempo en veel professioneler. „Een ideaal klimaat voor een voetballer", zegt Ronald Koeman. „Je hoeft alleen maar bezig te zijn met je vak. Alles hier is perfect geregeld. Ik heb altijd van Ajax gedroomd en die droom is in vervulling gegaan. Je kunt dit niet vergelijken met FC Groningen".

Tevreden

Het is duidelijk dat Ronald Koeman een tevreden mens is. Kan ook moeilijk anders met een vorstelijk salaris en je grootste hobby als beroep. Het woord tegenslag is hem tot op heden vreemd. Ondanks de veel grotere concurrentie binnen de groep verliep zijn inpassing geruisloos. Aanvankelijk werden er nog vraagtekens geplaatst bij zijn functioneren als vrije verdediger, met name tijdens het Amsterdamtoernooi sloeg hij in de openingswedstrijd tegen AS Roma een paar keer de plank mis. Toen de competitie op gang kwam en de jeugdige Ajax-formatie tot ieders verbazing bovenaan meedraaide, verstomde de kritiek. Ronald Koeman ontwikkelde zich net zo geruisloos als alle Ajacieden en na de uitwedstrijd tegen FC Utrecht wist iedereen dat de veulens van De Mos een dikke vinger in de kampioenspap zouden hebben. Europees voetbal is echter een hoofdstuk apart.

„Ik heb het nog niet meegemaakt en kan er dus weinig over zeggen. Het is in elk geval een belevenis. Het is weer een stap verder in mijn leven als voetballer". Of dit Ajax nu echter al in staat is om internationale successen te boeken is nog maar zeer de vraag. De ploeg heeft op belangrijke plaatsen routine vervangen door jeugdig talent. Routine die in moeilijke Europacupmomenten een ploeg op de been kan houden. Kan Ronald Koeman dat nu al? „Ik geloof niet dat 'n speler van twintig jaar een ploeg op de been kan houden. We zullen dat met z'n allen moeten doen. Vandaar ook dat ik niet aan extra druk ben onderworpen. Ik ben niet gekocht om de routine te doen vergeten. Dit Ajax is in opbouw. De gunstige resultaten in de competitie zijn een bewijs dat die ontwikkeling voorspoedig verloopt. Of dat voldoende is om verder te komen in het Europacup I-gebeuren zal moeten blijken. We doen er in elk geval ons best voor".

Belevenis

Na de lichte training op een van de bijvelden en de gezamenlijke lunch in het spelershome volgt de persconferentie. Een verschijnsel waar Koeman mee heeft leren leven. Ajax is voor de media een gewild object en in de omgang met de pers beweegt Ronald Koeman al even gemakkelijk als op het veld. Vriendelijk, zijn antwoorden goed afwegend, praat hij het half uurtje, dat Aad de Mos heeft uitgetrokken voor een laatste onderhoud, vol. Geen boute uitspraken, maar een nuchtere afweging van de mogelijkheden met het oog op zijn Europees debuut. Terwijl Aad de Mos een eindje verderop steen en been klaagt dat er vanuit Zeist veel te veel beroep op zijn smalle selectie wordt gedaan en de planning van de KNVB aan de kaak stelt, ervaart de jongste van de Koemannen elke wedstrijd op internationaal nivo als een bijzondere belevenis.

● *Ronald Koeman trapsgewijs naar de top.*
Foto: DRIES LINSSEN



● *Marco van Basten, Wilbert Suvrijn en Peter Boeve (v.l.n.r. op de achtergrond) kijken toe hoe Ronald Koeman een luchtduel met afstand wint van Fortuna-speler Willy Boessen.*
Foto: PETER ROOZEN

„Als je bij Ajax speelt, weet je dat je zestig tot zeventig wedstrijden per jaar moet spelen. In dit professionele klimaat is dat echter niet bezwaarlijk. Je hoeft je alleen maar met voetballen bezig te houden. Bij FC Groningen lag dat duidelijk anders. Het aantal wedstrijden was beduidend minder, daarnaast had je te maken met spelers die een semi-profcontract hadden dus waren de mogelijkheden anders. Ik weet niet hoe ik in de toekomst reageer op de zware belasting. Nu voel ik me fit en niet vermoeid. Ik weet echter niet hoe dat over een paar weken zal zijn. De trainer heeft natuurlijk gelijk dat hij in het geweer komt als hij nog slechts drie spelers op een training heeft. En zou die terugslag komen dan wordt dat misschien op zijn schouders geschoven. Logisch dat hij niet gelukkig is met de situatie. We hebben inderdaad een smalle selectie en de groep kan vlug te klein zijn, als er tegenslag komt".

Bijgeloof

Ronald Koemans bijgeloof draagt er zorg voor dat tegenslag uit zijn buurt blijft. Tot op heden niet zonder succes. „Je kunt er om lachen", zegt Koeman, „maar ik geloof dat er bepaalde zaken zijn die invloed kunnen hebben op een resultaat. En dan bedoel ik niks in de prestatieve sfeer maar gebeurtenissen die helemaal niets met voetbal hebben uit te staan. Zo draai ik vaker muziek voordat ik naar het stadion rij. Winnen we, dan draai ik de volgende keer voor een wedstrijd weer dezelfde muziek. Ik voel me dan meer op mijn gemak; het sterkt mijn zelfvertrouwen en 't werkt ook nog".

Kwart over één stapt het Ajax-gezelschap in de spelersbus richting Wassenaar. Daar worden de middaguren verbracht met verplichte rust, waarna de groep videobeelden van de wedstrijden Pisa-Olympiakos en Eintracht Frankfurt-Olympiakos te zien krijgt. 's Avonds wordt de bioscoop in Wassenaar aangedaan en om half elf ligt iedereen in bed. Dinsdag, daags voor de wedstrijd, wordt iedereen om negen uur gewekt en staat er om half elf een lichte training op het programma. Na het gebruikelijke middagdutje en nog een traininkje van bijna een uur heeft iedereen 's avonds vrij om te besteden. Ronald Koeman brengt de avond klaverjassend met drie ploegmaten door.

WOENSDAG 14 SEPTEMBER.
Een strandwandeling, de wedstrijdbespreking en een sportmaaltijd alvorens de landskampioen richting Amsterdam vertrekt. De opstelling van Aad de Mos kent één verrassing: Ronald Koeman start als centrale middenvelder. De Groninger moet het Olympiakos-doel van afstand onder vuur nemen. Acht keer schiet Koeman richting doelman Sarganis. Twee vliegt de bal langs, vier schoten verliezen in de melée zoveel kracht dat Sarganis het karwei makkelijk kan klaren en twee schuivers blijven helemaal in de veelbenige Olympiakosdefensie hangen. Resultaat: nihil. Positief is het veelvuldige balcontact dat de middenvelder had (in totaal 57 keer) en het aantal overtredingen: één. Na de pauze verscheen Koeman weer op de liberopositie.

Teleurstelling

„Om gerust aan de return te beginnen hadden wij twee of drie keer moeten scoren", trapt Ronald Koeman na afloop van het in een teleurstellend gelijkspel (0-0) geëindigde Europacupdebuut de bekende open deur in. „De massale verdediging van Olympiakos en de hardheid waarmee de tegenstander speelde, voorkwamen doelpunten. Door de grote verzameling spelers in het Griekse strafschopgebied had ik ook geen succes met mijn schoten. Ik ben teleurgesteld".

Die teleurstelling klinkt door als de positiewisseling weer ter sprake komt. „Echt prettig is het niet, dat geschuif tussen die twee plaatsen. Als je een vaste plaats hebt, speel je een stuk aangenamer. Nu blijft de vraag open of ik voor de rust wel goed gefunctioneerd heb en waarom ik terug naar de defensie moest. Ik heb het er nog niet met de trainer over gehad. Mogelijk dat dit deze week nog gebeurt".

Desalniettemin beschouwt de jeugdige speler het gelijke spel niet als voorteken voor een vroegtijdige uitschakeling. „Olympiakos moet in Griekenland het spel maken. Daar kunnen zij niet met negen spelers voor het hok hangen, want ook zij moeten minimaal één keer scoren om een ronde verder te komen. Voor ons betekent dat meer vrijheid, meer ruimte. Met de individuele klasse van spelers als Olsen of Vanenburg in de gelederen zijn er nog mogelijkheden voor ons in Athene".

DONDERDAG 15 SEPTEMBER.
De dag begint voor Ronald Koeman om half elf met de medische verzorging. Het teleurstellende resultaat is met enkele pilsjes gedeeltelijk weggespoeld de avond tevoren. 's Middags vervoegt de Ajacied zich in Zeist voor de centrale training van het Nederlands militair elftal. Soldaat Koeman is gelegerd in Hilversum en zeer tot spijt van Aad de Mos moet hij zijn speler ook afstaan voor die selectie. „De weinige keren dat ik op de kazerne ben voetbal ik liever dan dat ik allerlei klusjes moet doen", aldus de dienstplichtige. „Een vaste taak in het leger heb ik niet, de regeling die er voor mij getroffen is, werkt perfect. Ik hoef geen trainingen te missen en krijg alle medewerking vanuit de kazerne".

Feyenoord

Vrijdag staat weer in het teken van de volgende krachtproef: het duel tegen Feyenoord. Door het teleurstellende resultaat tegen Olympiakos heeft het aanstaande treffen voor Ajax een dimensie erbij gekregen. Ronald Koeman: „Wat we tegen Olympiakos hebben nagelaten, moeten we in de wedstrijd van zondag rechttrekken. We zullen moeten bewijzen dat we met deze groep ook moeilijke tegenstanders aankunnen. De tegenstand in de competitie tot nu toe was niet al te bijster. Tegen Feyenoord kunnen we zien waar we staan met dit elftal".

Bang dat zijn voetbaldagboek de komende drie seizoenen blanco bladzijden zal vertonen hoeft Ronald Koeman niet te zijn. Immers, bij Ajax is er altijd wel wat te beleven. Een blik in de nabije toekomst leert dat de noorderling werk tot over de oren heeft: maandag een oefenwedstrijd met het Nederlands elftal, woensdag speelt de formatie van Kees Rijvers de vriendschappelijke interland tegen België, donderdag komt het militair elftal in actie, zondag competitie en daarna de return tegen Olympiakos. Zoals het er nu naar uitziet is Ronald Koeman overal van de partij. Of zoals hij zegt: „Een droom is een vervulling gegaan".

RK wed., ± 60 jr., zkt. kennism. m. nette HEER om het alleen zijn op te lossen. Br.o.nr. SH 632 LD, Nobelstr. 12, 6411 EM Heerlen.

Nette spontane HEER, 50 jr., zkt. kennism. met charmante slanke vrouw, 40-45 jr. om eenzaamheid op te lossen en serieuze relatie op te bouwen. B. m. foto en tel. o.nr. Ma 330 LD Stationsstr. 27, 6221 BN M'str.

Nette MAN zkt. nette vrouw ± 2-33 jr. om samen fijne relatie op te bouwen. Br.o.nr. Ma 329 LD Stationsstr. 27, 6221 BN Maastricht.

JONGEMAN, 32 jaar, m. vaste baan, eigen huis, zoekt vlotte jonge vrouw om goede relatie mee op te bouwen. Br.o.no. Br 359 LD Brunsum, Rumpenerstr. 81, 6443 CC Brunssum.

Weduwnaar, 54 jr., zelfstandig ondernemer, zoekt nette VROUW, 50-55 jr., voor een duurzame relatie aan te gaan. Br. onder nr. HK 313 Limb. Dagblad, postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

'STICHTING KATHOLIEK ONDERWIJS MAASTRICHT'

Ten behoeve van de onder deze stichting ressorterende scholen in Maastricht:

Henric van Veldeke-College, gymnasium, atheneum, havo (incl. brugschool);
St.-Maartenscollege, gymnasium, atheneum, havo;
R.K. S.G. 'Stella Maris' (in Meerssen), gymnasium, atheneum, havo;
Mavo Henric van Veldeke (incl. brugschool);
Mavo Geusselt;
Mavo Wijck-Maastricht en I.S.K. Maastricht;
Mavo Scharn.

wil het bestuur in contact treden met personen die bereid zijn en de gelegenheid hebben om in voorkomende gevallen tijdelijk afwezige docenten te

VERVANGEN

Ten aanzien van de I.S.K. is naast specialisatie aktebezit 41b c.q. 77b noodzakelijk.

Belangstellenden worden uitgenodigd schriftelijk contact op te nemen met het Bestuursbureau van de Stichting, Postbus 169, 6200 AD Maastricht, waarna hun een inschrijfformulier zal worden toegezonden.

Mora Snacks is een jong en energiek producent van uitmuntende vleessnacks. In zeer korte tijd zijn wij uitgegroeid tot een van de grootste snackfabrikanten, met 300 medewerkers/sters en een belangrijke marktpositie.

Gezien onze groei zoeken wij versterking van ons produktiekader met een produktiechef. Hij/zij heeft tot taak leiding te geven aan een afdeling van zo'n 15 tot 30 personeelsleden. Hij/zij is verantwoordelijk voor een optimaal kwantitatief en kwalitatief procesverloop en draagt als zodanig zorg voor organisatie, begeleiding en kontrole.

produktiechef (m/v)

met leidinggevende ervaring in de procesindustrie

Voor deze funktie zoeken wij kandidaten met een m.b.o.-opleiding (m.t.s. of vergelijkbaar), met daadwerkelijke ervaring (minstens 3 jaar) aan groepen medewerkers/sters, een industriële achtergrond en affiniteit voor de levensmiddelenindustrie.

De funktie wordt verricht in een 2-ploegendienst. Een psychologische test is onderdeel van de selectieprocedure.

Voor nadere informatie kunt u kontakt opnemen met: dhr B. Cuijpers, hoofd personeelszaken.

Schriftelijke sollicitaties te richten aan:

mora snacks

Fregatweg 53, 6222 NZ Maastricht, t.a.v. dhr B. Cuijpers. Tel. 043-17644

Huwelijk/kennismaking

Nette JONGEMAN, 25 jr. goede baan (HBO) zkt. ser. kennism. m. blond meisje. Br.o.nr. GE 659 LD Markt 3, 6161 GE Geleen.

HEER 51 jr. gescheiden, spontaan en eerlijk karakter, zkt. serieuze kennism. m. vrouw. Brieven liefst m. foto onder erew. retour. Br.o.nr. SH 625 LD Nobelstr. 12, 6411 EM Heerlen.

Nog steeds geen partner?!

Belt u ons voor vrijblijvende informatie. Gewoon doen! Wij zijn erkend door de Raad van Toezicht tot het bemiddelen van een duurzame man-vrouw-relatie. Mevr. Baillieux 043-611563; mevr. Seelen 045-722323; mevr. Paffen 04492-1926. Hoofdbureau Stichting Aktief, 045-722333, Heerenweg 1, 6414 AC Heerlen. Eventueel huisbezoek!

Echtpaar met kind van 1 jaar, dus wat meer aan huis gebonden, zoekt

gemotiveerde klaverjasvrienden

Wij zijn Ned. en wonen in Belgisch Limburg (Maaseik). Vlotte, vrije en zich jong voelende mensen, die daarnaast een goed gesprek voorstaan en van gezelligheid houden, zullen zich snel bij ons thuis voelen. Eventuele overnachting is mogelijk. Ons telefoonnummer is 09-3211567341.

Samen verder? Ja...

Zoekt u serieus een levenspartner?
42.000 mensen vonden elkaar via
Stichting Centrum Europa
(erkend door Raad van Toezicht)
Waarom u niet?
Bel nu een van onze medewerksters
(ook 's avonds)
Kerkrade: Peschbeemdenstr. 17 (045-459448)
Maastricht: Einsteinstraat 201 (043-612291)
Spaubeek: Bongerd 56 (04493-2395)

Slechthorende JONGEMAN, 27 jr., eenzaam en verlegen zoekt contact met een leuk meisje v. 20-26 jr. niet-rookster. Br.on.nr. Si 791 LD, Molenbeekstr. 5 6131 EG Sittard.

JONGEMAN, 24 j., met vaste baan zkt. kennism met leuk meisje 18-24 j. Br event. m. foto o.no. Si LD Molenbeekstr. 5, 6131 EG Sittard.

JONGEMAN, 38 jr., gesch zkt. ser. kennism. m. jonge vrouw tot 35 jr. Br.on.nr. S 789 LD, Molenbeekstr. 5 6131 EG Sittard

Nette heer van 49 jr. zoekt een leuke flink van postuur zijnde jonge DAME tot 45 jr. om samen nog wat plezier te maken. Postbus 5442 Sittard.

Welke jonge VROUW of weduwe, ± 30, uit goed milieu, wil samen met goed uitziende man, 36, huiselijk type, een fijne relatie opbouwen. Heb mooi huis en eigen bloemenbedrijf in centrum stad. Br.m. toelichting en recente foto o.e.r. Br.o.nr. RO 997 LD, postb. 46, 6040 AA Roermond.

Moret & Limperg, een maatschap van registeraccountants, met een 30-tal vestigingen in binnen- en buitenland.

Voor twee van de vennoten van ons Maastrichts kantoor, zoeken wij een

SECRETARESSE

die na een inwerkperiode met een grote mate van zelfstandigheid de volgende taken zal verrichten:

verzorgen van correspondentie, het in steno opnemen en uitwerken van brieven en notulen; bijhouden van agenda's, archief; telefonische kontakten met onze cliënten.

Wij denken aan een secretaresse met een middelbare schoolopleiding, aangevuld met een secretaresse-opleiding. Een goede beheersing van Engels, Duits en zo mogelijk in de Franse taal is een vereiste.

Belangstellenden kunnen hun schriftelijke sollicitatie voorzien van een recente pasfoto richten aan:

Drs. H.H.G.M. Maenen
Moret & Limperg
Postbus 100
6200 AC Maastricht

MORET & LIMPERG

OPROEP! N.a.v. positieve reacties van de media nodigen wij alle alleenstaanden uit te reageren voor relatiebemiddeling op ideële basis. U betaalt slechts adm.kosten. Werkgroep Contacten Centrum, postbus 45, 4650 AA Steenbergen (v. antw. postz. v. 70 ct. insl.), tel. 01672-3093/4185, van ma. t/m vr. van 13.30 tot 18.30 uur.

ALLEENSTAANDEN, werkgroep 't Sieske, Rijksweg Zd., Sittard, organiseert iedere zondag een dans- en contactavond. Aanv. 8 u. Bewijs verpl. Inl.: 04494-47962/42064, 04490-20168.

Nette HEER zkt. kennism. m. vrouw v. 40-50 jr. Heeft het huis prachtig ingericht. Goed gesitueerd. Br.o.nr BR 357 LD Rumpenerstr. 81, 6443 CC Brunsum.

17 sept. voor ALLEENSTAANDEN, dansen. Hotel Benelux, Rijksweg 7, Beek, 04494-47595. Tot ziens.

BIRGIT, 23 J., led., Blumenbinderin, ein natürl., hübsches Mädchen m. viel Liebe f. Natur u. Tiere, sucht seriösen netten Jungen. Tel. 09-49241171036. Inge, 32 J., led., Näherin aus einf. Verhältnissen kommend, sehr hübsch m. gutmütigem ehrl. Charakter. Welcher ordentl. Mann möchte sie kennenlernen? Tel. 09-94241171036. Anita, 45 J., Witwe, eine nette, fleissige, gute Hausfrau, die sich sehr einsam fühlt, da sie keine Kinder hat. Sie sucht einen gutmütigen Mann m. dem sie wieder glücklich sein kann. (Gerne auch Landwirt). Tel. 09-49241171036. Helma, 55 J., Witwe, eine Frau m. viel Herz, gutaussehend, die gerne lacht u. gesellig ist. Sie sucht einen junggebliebenen Partner. Tel. 09-49241171036. Barbara, 63 J., Witwe, zählt noch lange nicht zum alten Eisen. Sie ist eine ausgesprochene Frohnatur u. möchte gerne m. nettem Partner wieder glücklich werden. Tel. 09-49241171036. Udo, 29 J., led., mehrere eigene Geschäfte, sehr erfolgreich u. gutaussehend, sucht ein nettes, flexibles Mädchen m. Geschäftsinteresse. Tel. 09-49241171036. Detlef, 35 J., Unternehmer, sehr sportlich, eig. Boot, Reitpferd etc., sucht mögl. Partnerin m. Kind, da selbst keine Kinder. Tel. 09-49241171036. Jan, 46 J., erfolgreicher Heilpraktiker m. liebenswerter, ausgeglichener Art, möchte ungebundene Partnerin kennenlernen. Er hat finanziell u. menschl. sehr viel zu geben. Tel. 09-49241171036. Georg, 53 J., junggebliebener Witwer, sehr partnerbezogen m. viel Herzensbildung sucht einf. religiös denkende Frau. Tel. 09-49241171036. Helmut, 68 J., Witwer m. Niveau, immer gut gelaunt sehr gesund, möchte den Rest des Lebens m. einer netten Partnerin verbringen. (Auto vorhanden). Tel. 09-49241171036. Auf Wunsch kostenlose Beratung in Ihrem Hause. Ehevermittlung Thönnessen, Roermonder Str. 402, D-5100 Aachen-Laurensberg. Tel. 09-49241171036 – Seit Jahren ein Begriff für Erfolg und Zuverlässigkeit.

2 alleenst. VROUWEN 29 en 30 jr. willen kennismaken m. twee goeduitz. mannen, leeft. 30 tot 38 jr., veel gevoel voor humor en enige mate van intelligentie worden zeer op prijs gesteld. Alleen ser. brieven met pasfoto worden beantwoord. Br.o.nr. HO 134, L.D. Kouvenderstr. 215, 6431 HE H'broek.

Marylou Walstock, vrouwelijke charme in jurykorps

'Renners zijn altijd correct tegen mij'

AASTRICHT – „Moet dat nou, een verhaal over mij? Is een vrouwelijk jurylid in de ielersport dan zó'n bijzonder iemand?". et deze woorden reageert Marylou Walstock uit Maastricht als we een afspraak met aar maken voor een interview. De reactie is kenmerkend. Zij vindt dat het werk van n jurylid net zo goed door een vrouw dan door een man gedaan kan worden. „Boven-ien", zegt ze, „de renners zijn altijd correct tegen mij. Zij en mijn mannelijke collega's eten onderhand wie ik ben. Impulsief, zeker van mezelf en een felle tegenstandster an mensen die alleen maar ja knikken".

arylou Walstock („ik ben 33 ar, dat mag gerust in de krant") aakte enkele seizoenen gele-n haar opwachting in de wiel-nnerij. Ze was vóór die tijd al enige keer naar een wedstrijd aan kijken. Alleen maar genie-n van de sfeer en de kleurrijke eute vond ze niet genoeg. Ze ilde actief betrokken zijn bij et spectakel.

door wiel verheesen

ursus

kwam op een jurycursus van KNWU terecht. Drie à vier anden, telkens één lesavond week, duurde die opleiding. anisatie van de nationale en ernationale wielrenunie, als-structuur van de wedstrij-, zowel op weg, baan en in het d stonden op het programma. arnaast en uiteraard niet op de tste plaats de reglementen. t te doen bij dit en dat voor-l? Hoe te handelen als zich er iets anders voordoet?. Een ele klus. Interessant werd het atuurlijk in de practijk".

en Limburgse primeur had arylou Walstock met haar de-ut in de KNWU niet. „Jeanne artinussen was in de jaren ertig en vijftig de eerste vrouw die als jurylid optrad. Ze heeft het fantastisch gedaan, heb ik altijd gehoord. Niet alleen in het criteriumwerk, maar ook in de grote koersen", vertelt ze.

Wedstrijden van stad-tot-stad, zogenaamde klassiekers, waren er destijds immers óók, o.a. in de eerste na-oorlogse jaren de Maas-, Peel-, Mijnkoers, kortweg MPM genaamd. En in 1948 stond de eerste Ronde van Limburg op het programma.

Hobby

„Overigens", zo gaat Marylou Walstock verder, „ben ik vandaag de dag niet de enige vrouw in Nederland die deze wielerhobby heeft. In Drente is er zelfs een die reeds als wedstrijdleider is opgetreden. Wedstrijdleidster in dit geval. Die functie heb ik nog niet mogen bekleden. Alle andere jurywerk is me daarentegen niet vreemd".

Alle andere jurywerk. Waaruit bestaat zoiets nu? Marylou Walstock: „Je hebt een voorzitter, die geassisteerd wordt door enkele commissarissen. Die moeten alles wat zich in de wedstrijd afspeelt goed in de gaten houden. Kijken of er geen onregelmatigheden gebeuren. Weer iemand anders staat bij het ronden-bord. Iedere keer als de renners gepasseerd zijn, moet het bord een ander getal aangeven van nog af te leggen ronden. Daarnaast moet iemand bijhouden door wie de premies verdiend worden. Ook heb je het secretariaat. Ik ben hiermee nogal vaak belast. Echt iets voor een vrouw, werd er dan gezegd. Ik deed en doe dat werk van secretaresse graag, maar de opmerking dat het typisch een vrouwenbaantje zou zijn heeft me nooit gecharmeerd. Neem van me aan dat ik net zo goed als wedstrijdleider kan fungeren. Ik sta mijn mannetje. Daar hoef je niet per se kattig voor te zijn, alhoewel ik dat heus op z'n tijd wel eens ben".

Secretariaat

We kijken eens even naar het werk dat een jurysecretaris moet doen. Om te beginnen: kijken of de benodigde vergunningen door zowel overheidswege en KNWU verstrekt zijn. Daarnaast verifiëren van de deelnemerslijsten, nagaan of iedere deelnemer (en deelneemster, want er zijn zoals bekend ook dameskoersen) een licentie heeft, derhalve een bewijs dat hij door de bond geregistreerd is. Zijn er afmeldingen? Zo ja, waarom? Als renners zonder afmelding wegblijven, moeten ze beboet worden. Na afloop van iedere koers wordt de uitslag, zoals die door de aankomstrechter is opgemaakt, op papiegezet. Afschrift voor de organisatie, afschrift voor de KNWU. Tenslotte, als de prijsuitreiking achter de rug is, volgt nog het zogenaamde proces-verbaal. Daarin staat alles over organisatie, eventuele ongelukken en andere bijzonderheden.

Lange dagen

„Als ik zondags naar een wedstrijd ga, stap ik meestal om tien of elf uur de deur uit. Soms is het acht uur 's avonds voordat ik weer thuis ben. En dit alles voor een kleine vergoeding. Niet erg hoor. Zoiets moet je niet in uur - loon gaan berekenen".



● *De meute flitst voorbij. Marylou Walstock heeft de blocnote in haar handen. Meteen noteren als ze iets onregelmatigs ziet.* Foto: JOHN BAAN.

„Vaak zijn er in Limburg ook zaterdags nog wedstrijden. Kun je nagaan. Bijna alle vrije tijd gaat in de wielersport zitten, want overdag heb ik een baan bij de PTT. Een mooie job, dat mag hier heus wel eens gezegd worden. Ik ben vaak op pad. Informatiedag hier, beurs daar, kortom afwisseling genoeg. Tot enkele maanden geleden was ik op weg met de telefoonwinkel. Ik zat zélf achter het stuur van de vrachtwagen. Had je sommige mannen moeten zien opkijken? Nog méér verbaasd dan sommige toeschouwers bij een wielerronde. Je ziet ze denken: een vrouw met zo'n job. Nou, niet alledaags. Ik vind het fijn".

Grote koersen

Vrouw in een voor 99 procent uit mannen bestaande jury. Marylou Walstock „zit" met haar hobby niet alleen bij de plaatselijke ronden, de zogenaamde criteria. Ze is ook vaak in het grote werk van het cyclisme te vinden. Een bewijs dat men haar naar waarde weet te schatten.
In het grote werk, de wedstrijden van stad-tot-stad of de etappekoersen, bevindt een jurylid zich in het gemotoriseerde deel van de karavaan. Opletten, reglementen toepassen. Als het moet: ingrijpen en straffen.

„Ze hebben geleerd dat ze met mij geen loopje kunnen nemen", vertelt Marylou. Met „ze" bedoelt ze niet alleen de renners, maar ook en niet op de laatste plaats de ploegleiders of verzorgend personeel van een equipe. „Ik zat eens als wedstrijdcommissaris naast een ploegleider in de auto", laat ze weten. „We reden achter de renner van die chef d'equipe. Het was in een tijdrit. Op een gegeven moment wil de ploegleider naast de renner rijden. Zogenaamd om hem iets te zeggen. In feite om hem op een bepaald gedeelte van het parcours uit de wind te zetten. Hoeven ze bij mij niet te proberen. Geen foefjes. Anders gaat zo'n renner onherroepelijk uit koers. Dat heeft hij dan te danken aan zijn ploegleider".

Parachute

Een vlotte praatster, een sportieve jonge vrouw. Dat is Marylou Walstock. Sinds kort kan men haar trouwens wel eens op een racefiets aantreffen. Lekker trimmen na gedane dagtaak en na of vóór de huiselijke bezigheden. „Wielrennen en jureren is mooi", zegt ze. „Toch lijkt ook een andere hobby fanntastisch. Welke? Parachutespringen. Je moet niet vreemd opkijken als ik dát ook nog eens ga doen".

Sponsor Steenbergen: 'Ik denk het beter te gaan doen dan Peter Post'

De mannen achter Jan Raas

Van onze sportredactie

HEERLEN/VILVOORDE – Voor wie de Belg Lomme (eigenlijk Guillaume) Driessens, de nieuwe ploegleider van Jan Raas bij Kwantum-Decosol-Yoko-Colnago, niet kent, enkele niet willekeurig gekozen introducties.

Van vrouwen vindt hij dat ze zich niet met wielrennen behoren e bemoeien. „Ze moeten", heeft hij eens ooit gezegd, „in de keuken blijven. Dat ze maar een goeie minestrone koken".

Als nestor van de ploegleiders (72 jaar, 36 seizoenen in het ak, gewerkt met groten als Coppi, Middelkamp, Van Looy, ost, Van Est, Merckx, Maertens) stelt hij vast dat zijn collega's n de jonge generatie slaven zijn van de inspraak. Hij noemt ze aliezendragers. „Ze luisteren teveel naar de coureurs. En da's ut. Want coureurs... Coureurs spelen met Uw voeten als ze de ans krijgen. Coureurs zijn mannen die op Uw kop schijten als e ze d'r zin laat doen. Dat zal bij mij geen waar zijn".

e wijze waarop Driessens kan erdrijven zowel qua inhoud als esentatie is nu al legendarisch. e gaat geloven wat hij ter plaatse edenkt. Een anecdote. Als nieuwe loegleider van Smith-Acifit loopt Driessens tijdens een excursie door de chips-fabriek in Broek op Langedijk naast directeur Stroobosch, die hij consequent Strooibos noemt. Zoals hij het nu bij voortduring fout heeft over Kwante-hallen. Vraag van directeur Stroobosch: „Mijnheer Driessens want denkt u van het reclame-effect van onze ploeg" Lomme zwijgt een paar seconden, kijkt in die tijd taxerend door de fabriek en zegt op plechtige toon: „Mijnheer Strooibos, het gaat hier rap te klein zijn".

Op maandag 3 oktober wordt hij in Amsterdam officieel voorgesteld als de nieuwe ploegleider van Jan Raas. „Wie zegt dat," vraagt Raas, nog steeds behoedzaam in zijn uitlatingen, omdat Peter Post - als hij wil - hem tot de aanvang van de transfertijd (1 oktober) kan pakken op uitlatingen die het belang van zijn huidige sponsor schaden. Raas blijft dus op de vlakte. „Wie zegt dat?" Dat zegt Lomme Driessens.

Ontspannen

Het is de zondagmiddag van de wereldkampioenschappen op de weg in Altenrhein, Zwitserland. In hotel Rank in het gehucht Buriet zit de staf van de nieuwe Nederlandse beroepsrennersploeg na een serie zware besprekingen voor het eerst in ontspannen sfeer bijeen. Hoofdsponsor Joop Steenbergen is per vliegtuig en daarna met een huur-Mercedes gereisd. Het verzoek om een interview wijst hij af. Vriendelijk én zeer beslist. Hij zegt erbij waarom. „Het moet uit zijn met die verhalen over van krantenjongen tot miljonair. Niet mijn naam is belangrijk voor de publiciteit, maar die van Kwantum. En niet Joop Steenbergen draagt die wielerploeg, maar een team van mensen. Daarom heb ik in overleg met ons reclame-bureau besloten geen persoonlijke interviews te geven. Hooguit zal ik op 3 oktober tijdens de persconferentie algemene vragen beantwoorden. Dat kan natuurlijk niet anders".

In hotel Rank aan een tafel vol koffie met appeltaart ook Jan Gisbers (43 jaar). Hij was tien seizoenen amateurwielrenner , daarna 15 jaar ploegleider bij de amateurs (ploeg Jan van Erp) en nu gaat hij als assistent van Lomme Driessens debuteren bij de profs. Die overstap naar de beroeps wilde Gisbers allang maken en een paar keer was hij er dicht bij. Hij weet waarom het meestal mislukte.„Ik had vertrouwen in de verkeerde mensen".
Jan van Erp is voor Gisbers altijd een ruggesteun geweest bij het zoeken naar mogelijkheden van een profploeg. Vandaar dat hij weet dat Jan Raas twee jaar geleden al weg wilde bij Peter Post.Van Erp: „We waren het in beginsel eens, maar het plan ketste af omdat de kandidaat-sponsor zich terugtrok. Dat was Philips". Jan Gisbers nu dus aan de zijde van Lomme Driessens. Twee karakteruitersten samen. „Misschien is dat juist wel goed", denkt Jan Gisbers.

Manager

In het gezelschap bevindt zich ook Frits F. Bergman wiens naam men straks tegen gaat komen als die van de manager. Hij is uit de wereld van de sportreclame. In 1965 zette hij samen met Joop Stoop de amateurploeg Peugeot-Flamingo's op met daarin bekenden als Tiemen Groen, Harm Ottenbros, Cees Stam en Piet de Wit. Frits Bergman nam de initiatieven waaruit de samenwerking ontstond tussen Steenbergen als sponsor, Raas als kopman en Driessens als ploegleider.

Joop Steenbergen. „Wij denken het beter te gaan doen dan Peter Post. En dan bedoel ik: menselijk gezien. Wat Post allemaal doet sinds enkele renners bekend maakten dat ze bij hem weg gaan... Zo'n houding is bij ons ondenkbaar.

Teleurstellingen

Ik zal de heer Driessens verplichten zich menselijk te gedragen. Die opdracht krijgt hij héél nadrukkelijk. Ik vind Post als vakman een topfiguur, maar menselijk gezien... Een woord als deserteur... Dat zal men mij nooit horen zeggen. Deserteur... Dat was iets van de oorlog geloof ik..."

Lomme Driessens had eigenlijk willen stoppen als ploegleider. Er waren wat teleurstellingen. Freddy Maertens bijvoorbeeld, die zijn vrouw en hij altijd behandelden als een zoon. In hun huis was een kamer permanent voor hem ingericht en volgens Lomme gebeurde dat niet om controle uit te oefenen op de seksuele zaken in Maertens' huwelijksleven, zoals de spannende kroegverhalen zeggen. Met Maertens liep het mis, een samenwerkingsverband met Fons de Wolf hield geen stand en dit voorjaar kwam het tot een breuk met Daniel Willems.

Degenen die Lomme Driessens kennen weten hoe blij hij geweest moet zijn met het telefoontje van Jan Raas in mei. Maar Lomme zou Lomme niet zijn als hij het niet met een speciale draai vertelt: „Ik had er eigenlijk geen goesting in. Bel nog eens terug, zei ik tegen Jan. Toen hij het deed gaf ik hem de raad bij Post te blijven. Geloof me, het is waar: dat adviseerde ik hem. Ik kon er met mijn verstand niet bij dat hij weg wilde; ik snap het eigenlijk nog niet. Wat er tussen die twee is voorgevallen weet ik niet. daar heeft Raas met geen woord over gesproken".

Supporter

„Ge moet bij Post blijven, zei ik. Bij Post zit ge het best. Hij wilde dat absoluut niet. Toen begon ik te twijfelen aan wat ik moest doen. Ik zal u zeggen waarom. Ik ben altijd een groot supporter geweest van Raas. Een héle grote supporter. Ik dacht: hij gaat zeker weg bij Post... Hij zoekt een nieuwe ploegleider... Als ik hem niet oppak, wat gaat er dan van hem terecht komen... Hij is bij me thuis geweest om te praten, samen met Cees Priem. Een lekker glas erbij, een formidabel gesprek en krak het was gebakken. Ik zeg tegen mijn vrouw: dieje Jan is 'ne brave, ik moest het maar doen. Maar ik verzeker u: ik doe dit alleen voor Raas".

„Tegen een ander zou ik neen hebben gezegd. En één ding staat vast: als ik met Raas ben uitgewerkt begin ik met gene coureur meer. Hij is absoluut de allerlaatste".Een half uur verder bedenkt Lomme Driessens dat het toch niet alleen allemaal voor Jan Raas is waarom hij op 72-jarige leeftijd aan een nieuw avontuur begint. „Ik doe het vooral ook om revanche te nemen op de Belgische wielersport. Ze dachten van me af te zijn. De bond vond het niet eens nodig om mij voor dit wereldkampioenschap te inviteren. Dat is schande, grote schande. Na alles wat ik voor het Belgische wielrennen gedaan heb... Ze hadden me een ere-kaart moeten geven. Ik ben gekwetst dat ze me zo negeerden. Pas op hé: d-i-e-p gekwetst. Maar ze gaan het merken. Den Lomme zal volgend jaar eens laten zien dat ie nog meetelt".



● *Voormalig bokser Joop Steenbergen, de sponsor van de Kwantumploeg.*



● *Jan Gisbers (links) en Lomme Driessens, respectievelijk assistent-ploegleider en ploegleider van de nieuwe Kwantumformatie. Het tandem Gisbers-Driessens ziet de toekomst optimistisch tegemoet.* Foto's: COR VOS

ZEKER NAAR DE TOUR

HEERLEN – In tegenstelling tot de verwachting, is de Tour de France opgenomen in het wielerprogramma van Kwantum. Gezien de opbouw van de ploeg werd deelname aan de Franse ronde niet waarschijnlijk geacht, maar Lomme Driessens denkt er anders over. Driessens: „Een grote ploeg als de onze hoort er in de Tour bij te zijn, desnoods zonder Jan Raas".Wat de voorbereiding op het nieuwe seizoen betreft, staat vast dat er niet deelgenomen wordt aan de Middellandse Zee-koersen in februari. Driessens: „Daar ben ik geen voorstander van omdat het seizoen veel te lang duurt als je zo vroeg begint". Daarom zijn er in die periode geen wedstrijden gepland. De ploeg gaat twee weken in trainingskamp op Tenerife.

Ad Wijnands enige Limburger

HEERLEN – Zoals bekend worden in de Kwantum-wielerploeg 14 beroepsrenners opgenomen. Hoewel officiële mededelingen pas komen tijdens de introductiebijeenkomst op 3 oktober, ontstond er de afgelopen maanden een duidelijk profiel-

Van de 14 renners zijn er zeven uit de huidige Raleigh-ploeg: Raas, Van Vliet, Priem, Hanegraaf, Peeters, Adri van Houwelingen en Ad Wijnands, de enige Limburger. Zes coureurs komen uit Belgische ploegen: Hennie Kuiper, Adrie van der Poel (allebei Arnoudt), Jan van Houwelingen, Roger de Cnijf, Noel Segers en Dirk de Wolf (alle vier van Boule d'Or, waar Driessens tot dit voorjaar als ploegleider werkte). Er is één debutant: nationaal amateurkampioen Gerrit Solleveld.

Vakantie en Rekreatie



Vakantie

BOTEN - motoren, zeil speed-, rubberboten - dekzeilen. Alles voor surf en boot., rep. winterb. Jachw. Snijders, Korvetweg 14, Beatrixhaven-M'str. Tel. 043-629530.

Overdekte OPSLAGRUIMTE voor caravans. Pr. per m2 25,-/jaar. Tel. alleen werkuren 045-411831.

Caravan- en BOTENSTALLING, in onze voormalige veilingloodsen. Informatie Tennishal Gronsveld tel. 04408-1251.

Weg. omstandigh: te k. STACARAVAN 10 mtr. 1, 3,10 mtr. br. z.g.a.n. Pr. n.o.t.k. 045-414614.

Caravan-import Feijts. VOUWWAGENS Alpen-Kreuzer nu met winterkorting vanaf ƒ 2970,–, Trigano het snelste vouwsysteem. Caravans: I.F.A. nog steeds de goedkoopste ƒ 4995,–, Bürstner: nieuw 350 club voor ƒ 9890,– met kachel en koelkast. Verder Knaus, Hobby, Munsterland en Intercamp. Diverse aanbiedingen in overjarige modellen. Stacaravans in diverse maten. Grote keuze in gebruikte caravans. Hoofdstraat 84, Amstenrade, 04492-1860.

CARAVANSTALLING ƒ 125,– I.F.A. caravan, 575 kg, ƒ 4500,–, geen afl. kosten; Digue lichtgew.car., 345 kg, met alle auto's trekbaar. Caravanhandel Ubachs jr. Kerkrade-Vink. T. 460252.

NASEIZOENSKOOPJES: nieuwe demonstratie- en verhuurcaravans-/vouwwagens. 1 Wilk Safari Touring, 3/4-pers. + tent, van ƒ 13.250,– nu voor ƒ 11.250,–; 1 Wilk Safari Touring 360, 4-pers. + tent, van ƒ 15.250,– nu voor ƒ 12.500,–; 1 ABI Beyerland, 4-pers., van ƒ 13.600,– nu voor ƒ 11.950,–; ABI Beyerland 315, 3/4-pers., van ƒ 10.250,– nu voor ƒ 9.250,–; 1 Wilk 320 BKT, kopkeuken, van ƒ 11.655,– nu ƒ 9950,–; 1 Wilk 380 BKT, kopkeuken, van ƒ 13.150,– nu ƒ 11.950,–; 1 Wilk Safari Touring 481 MT luxe, van ƒ 15.920,– nu ƒ 13.500,–. Gebruikte caravans va. ƒ 2750,–, o.a. Sprite Alpiene, Sprite Major, Wilk Sport 435, Adria 390 Blue Bird, Europa 390, Sprite Ariel. Gebruikte vouwwagens: Alpenkreuzer Senior, Roadmaster Grand Comfort, Paradiso III. Demonstratiemodellen: Walker Vitesse Raclet Iris. Tevens alle onderdelen en accessoires uit voorraad leverbaar. De Olde Caravan, Sittard, Langs de Hey 7, Ind. Park Nrd. Tel. 04490-13634.

Nu of nooit! Naseizoensaanbieding. Te koop van partic. STACARAVAN 7,40 l, 3½ jr. oud, i.st.v.nw. Wegens omst.hed. aangeb. pr. ƒ 6500,– op vaste staanpl. Camping Heezerenbosch Heeze 045-226138.

Telefonische advertentieverkoop 045-739382 / 045-739384

Voor advies en opgave van uw advertenties voor deze rubriek

2-pers. ZEILPLANK met fok en gr. zeil, verv.b. op autodak, ƒ 600,–. Meuserstr. 110, Haanrade.

Te k. ZOMER-WINTER-CARAVAN Adria met voort., ijsk. en kachel, keuze uit 2 tel. 04493-2411 of 04490-20068.

Te k. SPEEDBOOT + Johnson 40 pk + trailer + dekzeil, electr. starter, ƒ 3250,-. Straterweg, Kerkrade, tel. 045-455766.

Te k. ADRIA 380 L, m. kachel, koelk. en nw. voort., Kochstr. 28, Geleen, tel. 04494-45988.

Te k. 5-pers. CARAVAN De Reu, bj. '74, nw. voort., res. wiel, ijskast, gasfles, verw. Berkenstr. 20, Brunssum.

Te k. 6-pers. STACARAVAN, camping Kikmolen, Op Grombie (B), prijs ƒ 4500,–, tel. 04495-4303.

Te k. weg.omst. STACARAVAN, 6 m op camping Reigershorst te Montfort. Compl. m. o.a. koelkast en tuinmeub. Groot overdekt terras. Ruime fraaie standplaats in bos. Apart eigen toilet en wasgel. en berging m. 2e koelk. Stromend water, 220 V, t.v.-antenne, verwarming, eigen parkeerpl. etc. etc. Te bevr. 045-752325.

Te k. pol. MOTORCRUISERTJES, 6.20×2.40, 3 sl.plaatsen, onderwater closet enz. Geh. compl. T. 045-312961.

WEEKAANBIEDING: nog enkele zeer mooie slaapzakken va. ƒ 37,95. Tevens Denver Redstar, donzen slaapzak voor professioneel kamperen, van ƒ 290,– nu voor ƒ 220,–. De Olde Caravan, Langs de Hey 7, Ind. Park Nrd. Sittard, 04490-13634.

Te k. weg. omst. STACARAVAN, 6 m op camping Reigershorst te Montfort, compl. inger. m. o.a. koelkast en tuinmeub. Groot overdekt terras. Ruime fraaie standplaats in bos, apart eigen toilet en wasgel. en berging m. 2e koelk. Stromend water, 220 V, TV-antenne, verwarming, eigen parkeerpl. etc. etc. Te bevr. 045-752325.

Tabbert COMTESSE 530 TN, met nw. voortent, nog niet gebr. Hunnecum 13, Nuth.

TABBERT type Princes 450 TN met koelkast, kachel, enz. bj. '82, div. access. Hunnecum 13, Nuth.

Te k. STACARAVAN op mooie camping in Echt. Tel.: 045-270010.

DIGUE caravans, 345 kg, met alle auto's trekbaar, lichtste 4-pers. in Europa ƒ 6495,–. Limburg dealers Ubachs Kerkrade-Vink 39, Caravancentrale Echt.

Erkensruhr/Nord-Eifel te huur VAKANTIEWONING. Tel. 09-49-247-328-53.

OOSTENRIJK te h. heerlijk Chalet 3 slpk., open haard, t.v., in herfst of winter nog 'n enkele mogelijkheid. Geweldig wintersportgeb. Tel. 04407-1727.

Te k.gevr. alle merken tour- en VOUWCARAVAN. Tel. 045-752747.

Te k. SURFPLANK Stratos comp. ƒ 650,–, tev. V&D kindersurfplank, als nieuw ƒ 325,–, 04498-51984.

DIGUE heeft een deg. lichtg. carav. voor iedere auto. Gew. v.a. 345 kg. Pr. v.a. ƒ 6495,–. Deze mnd. spec. intr. prijzen. Echter Car Centr. Ridderlaan 20, Pey-Echt (t.o. politie Pey, let op bord).

Te k. Engelse STACARAVAN lengte 6 mtr., br. 2½ mtr. Inr. toercaravan mogelijk, tevens aanhangwagen met huif, tandemasser, na 18.00 uur, tel. 045-440960.

Te k. Roderland Casita VOUWCARAVAN m. 4 vaste wanden en voortent, 4 jr. oud. Kievitstr. 26, Hopel-Kerkrade.

Opgelet. Uw internationaal VAARBEWIJS voor plezier vaart nu in uw bezit binnen drie weken. 1984 verplicht. Stort ƒ 122,70 op bankrekeningnummer 858763982. Stuur volledige gegevens en 2 pasfoto's naar Bazuinstr. 59, 6217 XD Maastricht. Tel. inl. 043-625433 van 9.00 tot 12.00 uur.

Te k. gevr. 3 à 4-pers. CARAVAN tel. 04498-51984.

Te k. Bergland TOURCARAVAN bwj. juni '82, compl. met koelkast, kachel, voortent etc. Inl. tel. 045-226647, na 18.00 uur.

Te koop gevr. alle merken TOUR- en vouwcaravans, tel. 045-752747.

Met een leuke groep voor 11 dagen naar OOSTENRIJK met bus vanuit Hulsberg. Iedereen mag mee. ƒ 577,– Tel. 04494-52894.

Te k. of te ruil CAMPER tegen ruime caravan. Tel. 045-214629.

Nog enkele 1983 modellen Chateau en HOME-CAR, aan sterk verl. prijzen. Caravan Centrale Jongen, Dr. Nolensl. 105, Sittard.

Paradiso Compact 1981, met tent Alpenkreuzer '79 met tent. Raclet Maxi '76, Tabbert 3300 '78, Caravan Centrale Jongen, Dr. Nolensl. 105, Sittard.

Te k. CARAVAN, Kleinz. 385, Gold. koelkast, nw. voortent, stereo, res.wiel, chem. toilet, kachel. Vr.pr. ƒ 3700,–, Winthagerstr. 24, Voerendaal.

Te huur BOOT en caravanstalling in gesloten loods.Tel. 045-322753.

Te koop BOOT type Kruiser, bj. '76, 12 PK, Jhanmar motor bj. '80 diesel 1 700, br. 240, staal. Te bevr. Burg. Lemmensstr. 159, Geleen. Tel. 04494-50086, of 04494-41886.

Te h. overdekte CARAVAN- en botenstalling. Inl. tel. 04498-51710.

Bromfietsen

Te k. ZUNDAPP KS 50, bj. '81, fantasie gesp., veel acc. Burg. Ritzenstr. 22, Vaesrade.

Te k. BROMFIETS en 2 helmen + verzek. Europastr. 2, Nieuwenhagen.

Te k. YAMAHA, bwj. '77 met schijfrem, i.z.g.st. T.e.a.b. Te bevr. Valkenburgerweg 141, Wijlre. Tel. 04459-1864.

Te k. HONDA MT 5, bwj. 1982, Burg. Starmansstr. 13, Nuth.

Te k. Puch MAXI, kl. bruin, km.st. 1000, bjr. '83. Pr. ƒ 1200,– met verz. Tel. 045-215783.

Te k. YAMAHA Enduro bromfiets, bj. dec. '80. Te bevr. tel. 04493-2148.

Te k. zeer mooie ZUNDAPP, bj. '79, met alle extra's, 1983, 5-gangblok, geh. origin. met verzekering. ƒ 1150,-. Tel. 04490-12718.

YAMAHA DT 50 Enduro kleur rood, nu nog voor ƒ 1999,–. Nederlands goedkoopste 4 versn. bromfiets, Math Salden, Limbricht.

Grandioze aanbieding: HONDA Camino Custom van ƒ 1650,– inruil ƒ 300,– nu voor ƒ 1350,–. Math Salden Limbricht.

Nieuwe CARAVANS v.a. ƒ 4000,– incl. 220 volt, disselbak + gasinstall. 4 á 5 pers., geh. geïsoll. Ubachs, Vink 39, Kerkrade.

Te k. PUCH Maxi, bwj. '79, + verz. Tev. Zündappblok, 5-gang, 80 cc, watergek. + alle toebeh. Inl. Beijerstr. 9, Nieuwstadt.

Te k. KREIDLER RMC, i.pr.st. ƒ 750,- en herenfiets ƒ 100,-. 045-257690.

Te k. gevr.: DT tank, tel. 045-462796, na 13.00 uur.

Te k. YAM. RDMX, bwj. '82, als nieuw, Warburgstr. 1, Schaesberg, na 18.00 uur.

Dames BROMFIETS Peugeot 102 6 mnd. verz. vraagpr. ƒ 175,–, 045-224480.

HONDA Amigo II z.g.a.n. ƒ 375,–, 045-223588.

Te k. HONDA Camino. Tel. 045–353390. Voor 14.00 uur.

Te k. VESPA Ciao in nw. st. Vr.pr. ƒ 425,– Gravenweg 32 Ubach o. Worms.

Te k. DATSUN 120A F2 bwj. '77 kl. groenmet. m. sportwielen enz. Vr.pr. ƒ 3400,– Staringstr. 29 Molenberg.

Te k. gebr. ZUNDAPP, Yamaha, Puch Maxi, Vespa. Onderdelen, nieuw en gebr. Weekaanbieding banden 2¾x17 ƒ 22,50, Daytona Shop, Maasstr. 3, Beersdal-Heerlen.

Te k. VESPA Ciao, Singelweg 6, Terwinselen-Kerkrade.

Te k. PUCH Maxi, kl. zwart, bwj. '82, z.g.a.nw. Grachtweg 4, Schinveld.

Te k. zeer mooie ZUNDAPP KS 50, waterkoeling met marzochiveren en nog andere ass., bwj.'82, vr.pr. ƒ 1900,-. Poyckstr. 113, Kerkrade, 045-451136.

Te koop aangeboden

Te k. REK.MACH. Olympia; parketboenmachine; Akai stereotuner AA 1040; Akai cass.deck; Garrard draaitafel + boxen; boekenkast; Oosthoek encyclopedie; 2 mijntelefoons, Nieuwstr. 47, Heerlen.

Dieren

Te k. nest DUITSE HERDERS 7 wkn. oud, ingeënt en ontwormd m. stamb., J. Roth, Reeweg 135, Ubach o. Worms.

Mooi nest eng. FOX-TERRIERTJES tel. 04458-1362.

Te k. j. MECHELSE HERDERS (6 wkn.) Krichelstr. 11, Kerkrade-W.

Te k. 1 koppel gr. ROODSTAART, 1 kopp. glansfazanten op kleur, 1 koppel zwartvleugel pauwen + 3 jonge grijsvleugel, 1 koppel mandarijneenden op kleur, 1 koppel casarcas, 1 blauwe oorfazant. Tel. 04498-54742.

Te k. Overtyped Perzische POES, schildpad, zeer mooi m. stamb. tev. colourpoint poes, blauw-crème m. stamb. All. voor een zeer goed tehuis. René van den Berg, tel. 045-256524.

Te k. Duitse HERDER 1½ jr. m. stamb. Julianastr. 2, Schinveld.

Goed tehuis gezocht voor jonge Duitse HERDERS 8 wk. oud, goedkoop! Kerkstr. 33, Ubach o. Worms.

Te k. Schotse COLLIE teef 4½ mnd. oud met en alle toebeh. Tel. 214621.

Auto's en motoren

Aangeboden betrekkingen

Vakbekwame MEUBELMAKER 65-er, zoekt part-time werk, ook meubelen, meubelconstr.., tekenaar. no. SH 630 Nobelstr. 12, 6411 EM Heerlen.

imburgs
WOONBLAD

Carroesterie...

Zaterdag 17 september 1983 ● Pagina 29

Superlichte boorhamer dramt moeiteloos door alles heen

RLEN — Het is lang geleden dat er van het boormachi- ont iets écht nieuws gemeld kon worden. Van de zojuist nceerde 'elektro-pneumatische' boorhamer van AEG (de umatic 2000) kun je ook niet zeggen dat er een totaal nieu- tvinding is gedaan. Het principe bestaat al. Maar er zijn een paar leuke dingen van te vertellen.



De 'elektro-pneumatische' boorhamer kan nogal wat en zal de echte doe-zelver zeker aanspreken.

Ten eerste is het met zijn 2300 gram een heel lichte, dus makkelijk hanteerbare machine, minder vermoeiend in gebruik dan vele slagboormachines. Verder is hij voor de doe-het-zelver ook bruikbaar als complete 'elektrische schroevedraaier', omdat hij behalve rechtsom ook linksom kan draaien.

Pneumatisch boren is met dit nieuwe gereedschap helemaal binnen het bereik van de doe-het-zelver gebracht. Dat kon vroeger alleen met behulp van een luchtcompressor. In een machine als deze drijft de motor niet direct de boorkop aan, maar bedient een zuiger die een vacuum opbouwt. Dat geeft de ingespannen boor geweldige klappen. De boor 'vreet' zich dan ook moeiteloos door het hardste beton, zonder dat je op de machine hoeft te drukken, zoals bij een slagboormachine met nokkenringen. Bij loodrecht omlaag boren is het gewicht van de machine op zich al voldoende om de boor snel te laten werken... jawel, we hebben het zelf uitgeprobeerd. Het 'elektro-pneumatisch' boren veroorzaakt ook heel wat minder lawaai dan de (intussen 'traditionele') slagboormachine.

Met zijn slechts 400 Watt opgenomen vermogen dramt de machine, vingerlicht bestuurd, drie maal zo snel door beton als een slagboormachine van vergelijkbaar vermogen. Kost dus minder inspanning, minder stroom, minder tijd en is (ook voor de buren) minder hinderlijk.

Bij gebruik als elektrische schroevedraaier (voor in- én uitdraaien van schroeven), wordt het pneumatische systeem vanzelfsprekend uitgeschakeld en de 'power' moet daarbij gerelateerd worden aan het betrekkelijk kleine vermogen (400 Watt) van de motor. Maar dank zij het lage 'koppel' draai je toch joekels van schroeven in en uit.

Er zitten nog heel wat andere technische foefjes in die de echte doe-het-zelver zullen aanspreken: elektronische slag- en toerenregeling (langzaam centreren!), een boorhouder die zonder sleutel bediend kan worden, een extra accessoire voor inspannen van schroevedraaistiften, mét mogelijkheid om er nog een gewone boorkop met draadspindel op te zetten, uitstekend beveiliging tegen indringen van boorstof.

In feite is dit nieuwe gereedschap een ideale combinatie van de handzame dhz-boormachine en het 'zware geschut' van de vakman. De adviesprijs ligt boven de 700 gulden, niet mis dus, maar in de winkel komt u waarschijnlijk wel een wat vriendelijker prijskaartje tegen.En voor alle duidelijkheid: behalve beton-vreten en schroeven draaien kan de machine natuurlijk ook in staal (tot 13 mm diameter) en in hout (tot 30 mm) boren.

Overzicht hypotheekrente

Hypotheekrente per 13 september 1983.

nds medio mei beweegt de rente zich nu op hetzelfde niveau. Ook eze week is er niets veranderd. De gevolgen voor de rente (door verhog van de tarieven door de Nederlandse Bank en de 9%-Staatsleng) moeten afgewacht worden.

aam bank	rente vast gedur.	afsluitpr. in pct.	rentepercentages met gem.-garantie opgave bank	met gem.-garantie werkelijk	zonder gem.-garantie opgave bank	zonder gem.-garantie werkelijk
NUÏTEITENHYPOTHEKEN						
B.N.	1 jaar[1)]	1,5	8,1	8,52	8,3	8,74
	3 jaar[1)]	1,5	8,8	9,27	9,0	9,49
	5 jaar[1)]	1,5	9,3	9,82	9,5	10,03
mrobank	var.[3)]	1,5	8,3	8,80	8,5	9,02
	2 jaar[2)]	1,5	8,8	9,17	9,0	9,38
	5 jaar[2)]	1,5	9,3	9,70	9,5	9,91
ouwf. Limb. Gem.	5 jaar[3)]	1,5	9,4	10,10	9,4	10,10
	renterust[3)]	1,5	9,4	10,10	9,4	10,10
	30 jaar[3)]	1,5	9,5	10,21	9,5	10,21
ntrale Volksbank	5 jaar[1)]	1	8,7	9,18	8,9	9,39
ed. Credietbank	1 jaar[1)]	1,5	8,1	8,60	8,3	8,82
	3 jaar[1)]	1,5	8,8	9,35	9,0	9,57
	5 jaar[1)]	1,5	9,3	9,89	9,5	10,11
ed. Midd. Bank	1 jaar[3)]	1	8,2	8,63	8,4	8,85
	3 jaar[3)]	1	8,7	9,18	8,9	9,39
	5 jaar[3)]	1	9,3	9,83	9,5	10,05
ncratiusbank	var./5 jr.[3)]	1,5	8,9	9,46	9,0	9,57
stgiro en ijkspostspaarbank	2 jaar[3)]	1	8,4	8,85	8,6	9,07
	5 jaar[3)]	1	8,9	9,39	9,1	9,61
abo (adviesrente)	var.[3)]	1,25	8,4	8,88	8,6	9,10
	3 jaar[3)]	1,25	8,7	9,21	8,9	9,42
	5 jaar[3)]	1,25	8,9	9,42	9,1	9,65
	stabiel[3)]	1,25	8,85	9,37	9,05	9,59
	var.[2)]	1,25	8,6	8,93	8,8	9,14
	3 jaar[2)]	1,25	8,9	9,25	9,1	9,45
	5 jaar[2)]	1,25	9,1	9,45	9,3	9,67
	stabiel[2)]	1,25	9,05	9,40	9,25	9,62
abo Hypotheekbank	3 jaar[3)]	1,5	8,7	9,24	8,9	9,46
	5 jaar[3)]	1,5	8,9	9,46	9,1	9,68
	3 jaar[2)]	1,5	8,9	9,28	9,1	9,49
	5 jaar[2)]	1,5	9,1	9,49	9,3	9,70
aarbank Limburg	var./3/5 j.[3)]	1	8,9	9,39	8,9	9,39
	10 jr.[3)]	1	9,5	10,05	9,5	10,05
estland-Utrecht						
standaard	2 jaar[4)]	2	8,8	9,60	9,0	9,82
standaard	5/10 jaar[4)]	2	9,3	10,16	9,5	10,39
standaard	11/15 jaar[4)]	2	9,7	10,61	9,9	10,84
no-risk	5 jaar[4)]	2	op aanvraag		op aanvraag	
e kw. 1983 budget	var.[4)]	2	9,1	9,94	9,1	9,94
EVENHYPOTHEKEN						
evensverz. aangesl. ij N.V.L.	5/10 jaar[1)]	–	9,4	9,74	9,4	9,74

Kwartaalbetaling achteraf — 3) Maandbetaling achteraf
Halfjaarbetaling achteraf — 4) Maandbetaling vooruit

Nu ook voor particulier auto-onderhoud

Huub Smets:'ontroester' ontdekt bij het leger

VENLO — „De ontroester van Roest-Af Europa haalt als enige product de roest weg. Hij verstopt die roest niet, zodat hij weer terug komt, maar het staal wordt er weer zilvere-grijsschoon van, alsof het gezandstraald werd. Bovendien wordt de omliggende laklaag niet aangetast. Op het bewerkte gedeelte kan zonder andere behandelingen de lak worden hersteld. En in combinatie met onze ontvetter, die vóór er met Roest-Af wordt gewerkt kan worden opgebracht, is het resultaat verbluffend". Zo beschrijft Huub Smets van Roest-Af Europa in Venlo zijn nieuw product voor auto-onderhoud; een middel dat in feite al niet meer zó nieuw is, want hij heeft het ontdekt bij het Nederlandse leger, dat de ontroester al een geruime tijd voorschrijft voor onderhoud van het voertuigenpark. Daar wordt 'in het groot' van dit middel gebruik gemaakt op aanwijzing van de Directie Materieel Koninklijke Landmacht, zij het dat het daar bekend is onder een code-aanduiding.

Huub Smets is tevens directeur van de firma Smevo en als zodanig al vanaf 1977 betrokken bij de voorbehandeling tegen roest in de autoindustrie. Door dat werk liep hij via research leger/DAF tegen de ontroester op.

„Het lag vanwege zijn industriële toepassing toen nog niet voor de consument in de winkel, maar ik dacht dat het juist voor die (autobezittende) consument van waarde kon zijn vanwege zijn unieke eigenschappen," zegt Huub Smets. Hij wijst er op dat Roest-Af de oxide van alle metalen verwijdert, met uitzondering van zink. „Op het bewerkte oppervlak heeft Roest-Af een passiverende werking, dat wil zeggen er ontstaat een tijdelijke, lichte beschermde fosfaatlaag, waarop direct gelakt kan worden. Het middel is milieu-vriendelijk: dus niet brandbaar, niet giftig, afbreekbaar en noem maar op," verzekert Smets.

Die milieuvriendelijke kwaliteiten kent Smets ook het nieuwe ontvettende middel van zijn firma toe. Smets: „Die ontvetter is grondig getest, ook in de praktijk. De autoindustrie is volop bezig roestgevoelige delen te vervangen door kunststofdelen. Die roesten niet, maar kunnen beschadigd worden door verkeerd onderhoud. De vervuiling van die kunstofonderdelen is voor menige automobilist al aanleiding genoeg geweest om naar geschikte reinigers te zoeken en dat was het ook voor ons. Onze ontvetter nu reinigt grondig zonder aantasting van het materiaal.

Bumpers en vinyldaken worden smetteloos en bovendien reinigt de ontvetter ook bekleding, zoals die van de binnenkant van het dak, maakt motorruimte schoon, verwijdert nicotineaanslag, bruine kringen van waterlekkages, maakt de wagen schoon als men hem wil lakken en bovendien kan men er ook gewoon de auto mee wassen. Wij zijn volop bereid dat te garanderen".

„Het heeft wel niets met onze producten te maken", zegt Smets, „maar helaas is bijlakken voor velen vaak een probleem. Men lakt meestal slechts één maal, maar één laklaag dicht onvoldoende. Men trekt poriën en die laten weer vocht toe. Tweemaal lakken is dus het minste wat men behoort te doen". 'Een grote zonde' vindt hij ook het laten opdrogen van reinigers, waarmee men de auto heeft gewassen of het gebruiken van reinigers bij hogere temperaturen – boven 22 graden – of in de volle zon. „Dat is nooit goed," zegt Huub Smets, „ook niet met mijn producten".

Informatie

Roest-Af Europa is gevestigd in Venlo, Ruystraat 7, kantoor nr.10. Voor meer informatie en/of verkoopadressen belle men: 077 - 22447.



redactie
max schmeetz
postbus 3100, 6401 dp heerlen,
tel. 045-739266

Hoe hou je de caravan droog?

HEERLEN — Onlangs kwam in het populaire NCRV-radioprogramma 'Wie weet waar Willem Wever woont' de vraag aan de orde hoe je de caravan tijdens het natte seizoen (waarin het ding veelal lange tijd onbewoond is) droog kunt houden. De antwoordgever suggereerde een aantal oude huismiddeltjes, zoals een bakje met zout neerzetten, of een bakje petroleum. Ook kattegrit kwam ter sprake.

Op zich is het juist dat dergelijke stoffen een overmaat aan vocht in de omringende atmosfeer absorberen. Van zout weet iedereen dat; als je een zoutvaatje open laat staan, is het na verloop van tijd een vochtig papje.

Wat echter vergeten werd, is dat het vochtige zout slechts een heel beperkt vermogen tot vochtopname heeft. Is het eenmaal nat, dan neemt het verder geen vocht meer op. Het werkt dus maar heel kort. Van petroleum is bekend dat het een nu niet bepaald aangename geur verspreidt. Kattegrit neemt ook wel vocht op, maar kan het alleen weer afstaan wanneer de omringende atmosfeer relatief droger wordt dan die natte korreltjes. Ook dat werkt dus slechts heel tijdelijk.

Nu er heel wat caravans voor vele maanden op slot gaan, is het de moeite waard om het interieur zo goed mogelijk vrij te houden van nattigheid, die na verloop van tijd verwoestend kan werken op allerlei materialen. Een gretig vocht-absorberende stof werkt alleen als het vocht ook weer kan worden afgevoerd. Wie zijn caravan dus droog wil laten overwinteren, doet er beter aan een speciale set te gebruiken, zoals bijvoorbeeld de 'Vochtvreter'.

De absorberende korrels daarvan voeren het water ook weer af (wordt opgevangen in een bakje) en ze blijven dus, in tegenstelling tot zout en dergelijke lange tijd in actie. Bovendien levert die methode geen roestproblemen op (zout beslist wél!) en ze is volstrekt geurloos. Kortom: dat had Willem Wever toch wel iets duidelijker moeten uitleggen...

Architect: houten woningbouw goedkoopst

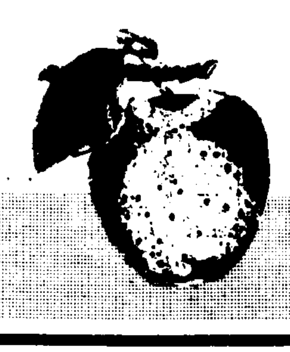
ALPHEN aan de RIJN — De bouw van houten woningen kan goedkoper worden dan dier van alle andere traditionele methoden. Dat heeft prof ir P.H. Tauber gezegd op een bijeenkomst over houtskeletbouw. Tauber heeft een architectenbureau dat in Nederland de toon aangeeft op dit gebied. In Zweden heeft hij de vormen van houtskeletbouw uitvoerig bestudeerd.

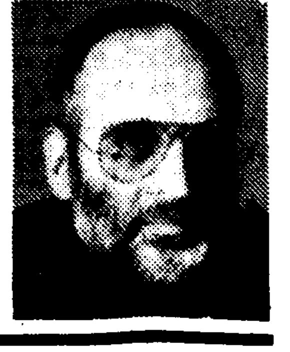
De enige voorwaarde die van houtskeletbouw de goedkoopste bouwmanier maakt, is dat de bouwvakkers het systeem als hun broekzak leren kennen, meent Tauber. Hij zei ook dat de publieke opinie eens af moet van de 'ingewortelde mening dat hout rot'.

Volgens Tauber heeft onderzoek aangetoond, dat het energieverbruik voor de produktie van normale bouwmaterialen twintig keer hoger is dan bij de produktie van hout voor de woningbouw. Met de besparing aan energie die dit oplevert, kan een houten woning twintig jaar worden verwarmd, aldus de architect.

Wat doen we in de tuin?

door Sante Brun





Als het koel blijft heeft het geen zin de tomaten nog langer in de tuin te laten. Trek de planten in hun geheel uit, laat de tomaten er aan, en hang ze achter een raam op het zuiden of in een kas op voor verdere rijping. Druiven zullen buiten nog wel wat verder rijpen, want meestal komt de zon de komende weken nog wel een beetje door. Voor de tomaten staat hij dan echter al te laag. Ook komkommers en courgettes zullen niet veel meer doen. Haal de planten weg voor ze het slachtoffer worden van schimmels. Warmtegevoelige planten, zoals oleanders, kunnen nu beter in de kamer of de kas worden gezet, en dat geldt ook voor grootbloemige Fuchsia's. Voor veel planten breekt de planttijd nu aan, met name coniferen en andere bladhoudende planten moeten nu worden verzet, evenals pioenrozen en irissen. De overige planten kunnen beter in het voorjaar verplant worden.

Het wordt weer tijd voor boeken. Ik heb de laatste maanden een aantal aanwinsten voor de boekenkast op de kop weten te tikken, zoals het verslag van een in 1981 gehouden conferentie over alpenplanten, kortweg 'Alpines' genoemd; een dikke pil met veel fraaie foto's. Het boek bevat gegevens die je nergens anders vindt, bijvoorbeeld een duidelijk en compleet overzicht van de geslachten *Helleborus* en *Corydalis*; een overzicht van Nieuwzeelandse planten en van Argentijnse bergflora, om maar eens een greep te doen. Waarbij ik me haast aan te tekenen dat ik besef dat maar weinig lezers van deze rubriek zitten te springen om dat soort 'exclusieve' informatie.

Wel veel algemene belangstelling geniet sinds jaar en dag de 'Geïllustreerde Flora van Nederland' van Heimans, Heinsius en Thijsse, uitgegeven door Versluys in Amsterdam. Van dit boek, dat vele generaties scholieren heeft ingeleid in de intrigerende wereld van de plantensystematiek, en helaas ook zeer veel van hen de planten walgend de rug heeft doen toekeren, is nu, in het 84ste jaar sinds Heimans en Thijsse de eerste druk samenstelden een nieuwe en ingrijpend verbeterde druk verschenen, de 22ste. Op de 1248 pagina's staan meer dan 6.000 tekeningen.

Het is merkwaardig hoeveel mensen slechte herinneringen hebben aan dit boek. Dat zal voor een belangrijk deel terug te voeren zijn op verkeerd gebruik. Je moet met deze pil eigenlijk de natuur in, 'op lokatie' aan het determineren slaan. Teveel 'natte-his'-leraren bleven lekker warm en droog in de school en probeerden de leerlingen met het boek alléén te laten worstelen, hetgeen dan leidde tot de allersaaiste lessen die maar op school bestonden.

De nieuwe uitgave bevat een aantal elementen die ook buiten de school interessant zijn, bijvoorbeeld een determinatietabel voor sierplanten. De tabel is bedoeld om ook stadskinderen te laten leren uit hun eigen 'natuur', namelijk het stadspark, maar is ook voor de tuinier wel interessant. Kritiek is natuurlijk ook mogelijk. 'Doet' een boek met amateuristische tekeningetjes het nog wel naast het druktechnisch en elektronisch kleurengeweld waarmee kinderen tegenwoordig worden verwend? Misschien iets voor de volgende druk, zeker als die weer achttien jaar op zich laat wachten... De Flora kost ƒ 49.-

Ook veel liefhebbers in Zuid-Limburg komen, weet ik, geregeld in de hortus van de Rijksuniversiteit Leiden. W. Karstens en H. Kleinbrink hebben nu een boek samengesteld over de bijna vierhonderdjarige tuin, die een van de oudste van Europa is. Degenen die de tuin regelmatig bezoeken zullen verwonderd vaststellen dat hij maar 1.6 ha meet. Het boek bevat veel historische materiaal en een reeks curieuze oude prenten en plattegronden, maar gelukkig ook veel recente kleurenfoto's van de tuin die niet alleen een bedrieglijke indruk van weidsheid geven, maar ook onvoorstelbaar maken dat de tuin midden in de oude, deels verkrotte stad Leiden ligt. Overigens beschikt de universiteit over een apart terrein buiten de stad, dat tien maal zo groot is, waar het meer eigentijdse botanisch werk zich afspeelt. Maar intussen wordt het hele hortuswezen in Nederland bedreigd door de veranderde belangstelling van de plantkundigen, die zich in meerderheid bezig houden met microbiologisch onderzoek en de planten gaarne overlaten aan anderen, bijvoorbeeld de Landbouwhogeschool.

Maar de hortus is gelukkig (nog) niet weg. Het blijft te hopen dat het boek 'De Leidse Hortus, een botanische erfenis' niet het enige is dat we van de hortus in Leiden zullen overhouden...

Uitgave Waanders, Zwolle.

Onroerend goed

NUTH: te k. woonhuis. Type 2 onder 1 kap. Geheel onderkelderd en geïsol. Voorsterstr. 74, ƒ135.000,– k.k. 045-242712. Na 17.00 uur.

HEERLEN 15 min. loopafst. v. centr. in rust. buurt te k. mooi en degelijk verb. mijnwoning met o.a. 3 slpk., aangeb. gra., vaste keukeninr. badk., gr. kelder en vliering. Pr.n.o.t.k. 045-721587.

Te k. **BOERDERIJ** m. stallen en ½ ha grond. voor alle doeleinden geschikt. Vr.pr. ƒ 250.000,– k.k. 04458-1362.

NIEUWSTADT: te k. 1 gez. won., w.k., aanb.keuk., hal, wc., voor- en achtertuin, gar., cv., 3 slpks., badk. en zold., achterz. helem. voorz. v. roll., vraagpr. ƒ 109.000,– k.k. Tel. 04498-54619.

UBACHSBERG, te koop woonhuis met poort, binnenplaats voor auto, c.v., 4 slaapk., grote berging en tuin. Tot opp. 600 m2 gel. Hunsstr. 32. Bezoek na tel. afspr. 045-753103.

Van **OPPEN B.V.** Binnenkort verschijnt weer ons nieuwe INFO-krantje. Haal dit op kantoor voor o.a. nieuws van te verkopen panden etc. Uw pand verkopen in Brunssum, Hoensbroek of omg. Bel ons voor verkoop en wij plaatsen uw huis in ons huis-aan-huis-infoblad. Van Oppen B.V., Lindeplein 5, tel. 045-254543, Brunssum.

NATTENHOVEN (Berg a.d. Maas) te k. solide, rustig gel. vrijst. woonhuis. Tot. opp.: 1490 m2; vrpr. ƒ 165.000,– k.k. Bij 1090 m2 opp. vrpr. ƒ 157.000,– 04495-5683.

Valkenburg a/d Geul

hotel pension met opritten, tuin en aparte parkeerplaats, geheel gemoderniseerd, gedeeltelijk nieuwbouw, alle voorzieningen. Opp. 1475 m2. vrij te aanv. in overleg. Koopsom incl. de inventaris ƒ 420.000,– k.k. G.J.H. Roebroek, makelaar in onroerende goederen, 6336 VP Hulsberg-Nuth, Parallelweg Zuid 15, tel. 04405-1707.

Te koop **SITTARD:** Rijksweg-Zuid 113. Vrijstaand woonhuis met c.v., tuin en garage. Indeling begane grond: ruime hal, toilet, L-vorige woonkamer me eiken parket, 42 m2, open haard, aparte eetkamer. 20 m2 en geheel gemoderniseerde keuken. 1e verdieping: terras, kl. slaapk., badkamer met toilet, gr. slaapk. 24 m2, vaste trap naar 2e verdieping waar 2 slaapk. met aparte berging. Het geheel is uitstekend onderhouden. Bez. na afspraak. Vraagprijs ƒ 278.000,– k.k. Inl. De Bruijn Assurantiën Geleen BV, Nachtegaalstr. 91, Geleen. Tel. 04494-40955.

Te k. in OIRSBEEK woonh. in rustige omgev.: 3 slpk., badk. m. 2e toilet, l-vorm woonk. m. o.haard, keuk. m. ingeb. app., gem. ben.verd. betegeld, gar., gas-cv. mooi aangel. voor- en achtertuin m. kl. zwemb., vr.pr. ƒ 195.000,– k.k. Tel. 04492-2676.

Te k. v. part. te **HULSBERG** o.g.st. gel. halfvrijst. woonh. m. gas. c.v., gar., voor- en achtertuin. Ind.: o.a. kelder, entree, toilet, woonk. m. parket en openh., open luxe eiken keuken m. compl. install. en eetbar. 1e verd.: 3 slpks., badk. m. ligbad, douche en zolder. bepl. en geisol. Pr. ƒ 159.000,– k.k. inl. dag. na 18.00 uur, zat. va. 10.00 uur tel. 04405-2660.

Te k. aan bosr. VALKENBURG (Z.L.) goed onderhouden vrijst. herenboerderij. Geschikt voor dubb. bewon. of woning-praktijk, evt. mogelijkh. voor logiesbedrijf/appartement, gunstig gelegen verbinding Maastricht-Heerlen. Woonhuis: 2 livings, 2 keukens, 6 slaapk., 2 baddouche, r. zolder met 2 mansarde k., 2 kelders, binnenplaats, gas-c.v., stal, Beg. grond: 70 m², zolder 70 m², garage, voor-, zij- en achtertuin. Tot. opp. 1150 m². Prijs ƒ 295.000,- k.k. Te bevr. tel. 04406-13531.

JABEEK, Susterselerweg 4, te k. rustig gel. vrijst. gr. boerenhuis m. stallen en boomgaard, opp. 4000 m2 m. gas, c.v. Ind. 2 keld., gang, toilet, 2 woonk., 2 keukens. 1e verd. 4 slpk., badk. m. ligb. + douche, vaste trap n. 2 ruime slpk., geschikt voor 2 gezinnen. Vr.pr. ƒ 230.000,– k.k. Tel. 04492-2091.

Heerlen, op goede stand. tussenwoning bwj. '70, voor- en achtertuin. Ind. hal, wc., kelder, woonk., gr. keuken, verd.: 4 slpks., badk., zolder. Spoedig te aanv. Koopprijs ƒ 117.000,– k.k. **B.O.G. Kerkrade,** 045-455432.

En toen waren er nog 3! 3 fijne woningen met garage of carport... en betaalbaar. Kavel 21, 22 en 23 in **OIRSBEEK** plan „Oppeven" (Mozartstr.): 3 woningen op goede stand gelegen. Zaterdag 17 sept. as. van 14.00 uur tot 16.00 uur staat de deur „open" voor informatie. Volg de borden vanaf de Mozartstraat. Maandlast vanaf ƒ 320,– (afh. van inkomen 1981). Uw gastheer/adviseur is dhr. R. Curvers. U kunt mij ook bellen: Stienstra Heerlen, tel. 045-712255.

Nuth

Te k. halfvr.st. woning, gar. inp., geheel onderk., 3 slpk., keuken, woonk. 7×4, hardh. koz., isol.glas, geheel in pr.st., voor- en achtertuin, pr. ligging, tot. opp. ca. 300 m². Prijs ƒ 165.000,– k.k. Platsmolenweg 44, tel. 045-242213.

Taxaties

A.J.H. Leenaers

Beëdigd taxateur en makelaar

Lid N.V.M.

Onroerend goed t.b.v. aan- en verkoop; financiering hypotheek; assurantiën; successie; rechtbank enz. Indien nodig op korte termijn.

Pater Romboutslaan 2. Heerlen. tel. 045-717237.

Te koop omg. Schin op Geul FRUITWEI van 1800 m2 met schitterend uitzicht, vele soorten fruit (halfstam), tuinhuisje en goede afrastering. Prijs niet beneden ƒ 20.000,–. Brieven ond. nr. HK 311 aan Limb. Dagbl. Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Woonhuis + bedrijfsruimte 160 m2, gel. **MAASTRICHT** Heer, tel. 043-630227, b.g.g. 620002.

In **HEERLEN** of dir. omg. te k. gevr. spoedig te betrekken (semi)bungalow of landhuis. Bij voorkeur minstens ± 750 m3 ± 1000 m2 tuin met privacy, na 1973 gebouwd, prijsindicatie ƒ 300.000,– of meer. Br. m. gegevens of foto presentatie makelaar binnen twee dagen aan. Br.o.nr. SH 629, L.D. Nobelstr. 12, 6411 EM Heerlen.

Te k. in **PUTH** halfvrijst. woonhuis met gar. Tel. 04493-3352.

Te k. vrijst. woonhuis, pr. ƒ 13.550,– k.k. Kloosterpad 1, **URMOND.**

BRUNSSUM. Halfvrijst. woonh. (Rembrandtstr. 3). Ind.: L-vorm. woonk., 4 slpk., gar., berging, c.v. Grondopp. ± 400 m2. Prijs ƒ 120.000 k.k. Tel. 045-257489.

Te k. aan bosr. **VALKENBURG** (Z.L.) goed onderhouden vrijst. herenboerderij. Geschikt voor dubb. bewon. of woning-praktijk, event. mogelijkh. voor logies-bedrijf/appartement, gunstig gelegen, verbinding Maastricht-Heerlen. Woonhuis: 2 livings, 2 keuken, 6 slpk., 2 baddouche, r. zolder m. 2 mansarde k., 2 kelders, binnenpl., gas, c.v., stal, beg. grond 70 m2, zold. 70 m2, garage, voor-, zij- en achtertuin, tot. opp. 1150 m2, pr. ƒ 295.000,– k.k. te bevr. Tel. 04406-13531.

Te koop: **BELGIE**-Rekem. Nabij Maastricht in België-Limburg. In uniek bungalowpark gelegen, voll. inger. 6-pers., stenen bungalow, o.a. open haard binnen en buiten c.v. Van alle comfort voorzien. Event. voor permanente bewoning. Goede verhuurmogelijkheden. Door omstandigheden vraagprijs slechts ƒ 65.000,–. Na tel. afspraak bezichtiging op zaterdag 24 september 1983. Inl. tel. 050-344911 b.g.g. 050-343779.

Bouwterrein

te koop nabij centrum Nieuwenhagen, opp. 477 m2. Tel. 045-412666.

Te k. **SITTARD** goed onderh. halfvrijst. woonh., met cv., voor- en achtertuin, serre, garage, ruime woonk. m. luxe open keuken, 3 slpks., badk. m. 2e wc., vaste trap naar gr. zolder, pr.n.o.t.k. 04490-18153.

Uw huis verkopen?

Wij zoeken voor onze relaties woonhuizen tot ƒ 200.000,–

B.O.G. Kerkrade

Telefoon 045-455432

Te k. **HOENSBROEK** Weustenradtstraat ruime tussenliggende woning met tuin en berging, vraagprijs ƒ 110.000,– k.k. Inl. v. Oost ass. b.v., Juliana Bernardlaan 8, Hoensbroek, tel. 045-224241.

Te k. gevraagd perceel **BOUWGROND** omgeving Schimmert, Spaubeek, Ulestraten en Hulsberg, aanbiedingen v. Oost Ass., Juliana en Bernhardlaan 8, Hoensbroek, tel. 045-224241.

ƒ 62.500,– k.k. voor een **APPART.** met complete keukeninrichting in Hrl.-C. Bel. 045-723307 na 15.00 uur.

Stienstra dé makelaar voor **ZUID-LIMBURG.** U hecht een eigen pand en u zoekt een koopwoning in Zuid-Limburg in de prijsklasse van ƒ 120.000,– tot ƒ 160.000,–. Informeer dan bij Stienstra, want op diverse panden bieden wij inruilmogelijkheden. Stienstra Heerlen, tel. 045-712255.

Te k. zeer mooi gel. woonh. (2 onder 1 k.) met gar. te **RANSDAAL.** Ind.: royale L-vorm. living m. plav. en o. haard, open keuken m. compl. appar., 4 slpk., badk. m. ligb., 2 toiletten, gr. zolder, vaste hard. trappen. Koopprijs n.o.t.k. Aanv. in overl. Te bevr. tel. 04459-2289.

HEERLEN, Welterlaan 27A, op uitst. lokatie gel. halfvr.st. herenhuis met c.v., dubb. gar., tuin met tuinhuisje en verw. zwemb. Voorz. v. souterrain met aparte ing. waard. bijz. gesch. v. kant.- of prakt.doeleinden. Z-vorm. woonk. met door voorwand af te scheiden studeerk. (85 m2) is voorz. van open haard. Keuken voorz. van mass. eiken keukeninr. Op de verd. zijn 6 slpk. m. vaste wast. Verder badk. met ligb. en douche en apart toil. Pr. ƒ 340.000,–.

Te k. halfvr.st. woning, rustig gel. te **GELEEN** met oprit, garage en gr. tuin. Vr.pr. ƒ 90.000,- k.k. Br.o.nr. GE 658 LD, Markt 3, 6161 GE Geleen.

BUNGALOW in Voerendaal te koop a. de Bergseweg. Gr. woonk., 4 slpks., vrijst. en gunst. gel. op 1500 m2. Gr. souterrain gesch. als berg- of praktijkr. 145 m2, tel. 04750-35089.

HEERLEN Welten te k. drive-in won. tel. 045-716761.

BRUNSSUM te k. halfvrijst. woonhuis, 3 slpk., c.v., badk., 2e toilet, ruime tuin, garage ƒ 125.000,– k.k. Tel. 045-256108. Na 19.00 uur.

Zeer gunstig te koop van particulier

vrijstaand landhuis

te Vlodrop, 10 km van Roermond op 720 m2 grond nabij prachtige bosrijke omgeving. Ind.: L-vormige woonk., 48 m2, keuken (eiken), bijkeuken, gr. inp. garage, vide, 3 slpk., ruime badk., voll. geïsol. en geh. onderkelderd m. sauna. Dir. te aanv. Pr. ƒ 300.000,– Te bevr. 04742-2540 b.g.g. 3143.

Te k. v. part. te **HULSBERG** i.z.g.st. vrijst. landhuis m. gar. Ind. o.a.: entree, kelder, toilet, gr. woonk. m. parket en ant. open h., open luxe eiken keuk. m. compl. install. bijkeuken. 1e verd.: 2 gr.slpks., m. vw., luxe badk. m. ligb. en douche, v.w. en 2e toilet. Vaste trap naar geh. beschoten zold. waarop 1 mansarde en c.v.-ruimte. Voor- en achtertuin onder arch. aangel. m. div. terr. waarvan 1 ged. overd. grote tuinkamer, berging, opt. prijs. Pr. ƒ 198.000,– k.k. Inl. dag. va. 10.00 uur onder nr. 04405-2213.

ROTHEM-MEERSSEN, goed onderh. tussenw. te k. Tel. 043-643851. Kuilenstr. 9 na 5 uur.

WELTEN, Heerlen, Mergelsweg, in nabijheid van veel groen gelegen drive-in-woning met gas-c.v., inp. gar. en grote achtertuin. Ind.: net. hal, gar., aparte berging, tuin, slaapk. met v.w. 1e verd.: royale woonk., eetkeuken met schrootjeswand en RVS-aanr. 2e verd.: 3 slpk., bet. badk. met ligb., v.w. en 2e toilet. Vraagpr. ƒ 109.000,– k.k. Inl. Makelaarskantoor Louis Janssen BV. Tel. 04495-3781.

HOENSBROEK (Kouvenderstr.), kleine flat best. uit o.a. woonk., keuken, douche, 1 slpk., en garage. Vr.pr. ƒ 53.000,– k.k. Inl. bemidd. o.g. Vonken, Wijlre. Tel. 04450-1724.

Heerlen Douve Weien

zo goed als nieuw patio-bungalow met ondergrond, berging, garage, betegeld erf en kleine tuin. Tot. opp. 320 m2. Ruime indeling, grote living, moderne keuken, vier slpks., badkamer (ligbad-douche), geheel geïsoleerd en dubb. beglazing. Vrij te aanvaarden, vraagprijs ƒ 265.000,– k.k. G.J.H. Roebroek, makelaar in onroerende goederen, 6336 VP Hulsberg-Nuth, Parallelweg Zuid 15, tel. 04405-1707.

Schinveld

gunstig gelegen café-pand met woonhuis (oud ± 60 jaar), berging, tuin en parkeerplaats. Tot.opp. ± 1000 m2, ook geschikt te maken voor andere doeleinden, direct vrij te aanvaarden. Koopsom ƒ 105.000,– k.k. G.J.H. Roebroek, makelaar in onroerende goederen, 6336 VP Hulsberg-Nuth, Parallelweg Zuid 15, tel. 04405-1707.

Te k. vrijst. woonh. met tuin, cv., woonk., keuken, badk., 3 slpks., zolder, berging en serre. Aanv. dir. Kooppr. ƒ 135.000,– k.k. Pieterstr. 31 **SCHAESBERG,** tel. 045-313484.

Goed gel. vrijst. **WOONH.:** gas-CV, berging, zwembad, loods en terr. tot 1300 m2. Voor vele doeleinden gesch. Vr.pr. ƒ 189.000,– k.k. Tel. 04492-1851.

SCHAESBERG-EIKSKE, halfvrijst. woonhuis m. c.v., garage + berging, kelder, voor- en acht.tuin; ind.: entr.-hal, woonk. m. parket, keuk. en wc; 1e verd.: 4 slpks., badk. m. douche en v.w.; 2e verd.: vliezotrap n. zolder. Vrpr. ƒ 105.000,– k.k. Tel. 045-414193.

In Wijlre centraal gelegen in het Geuldal tussen Heerlen, Maastricht en Aken, kunnen wij u aanb. een riant gelegen

vrijst. landhuis



met weiland, buitenmanege, paardenboxen, fraai woonged. Bouwj. 1980, tot. grondopp. 13.340 m2, inh. 1800 m3. Voor inl.: Stienstra Heerlen, dhr. E. Weerts, tel. 045-712255.

Te k. **NIEUWENHAGEN** halfvrijst. woonhuis met tuin. Ind.: hal, woonk. v. 32 m2 met open haard, keuken 15 m2 met eik. inr., 3 slpk., bad m. ligb., geh. geisol. + dubb. beglaz. Tev. parketvloeren. Oud-holl. plafond, ged. rolluiken en garage, v. 27 m2, pr. ƒ 160.000,– k.k. Tel. 045-315403.

Hoensbroek

winkel met woonhuis met bovenwoning, centraal verwarmd, tot.opp. ± 130 m2, aanvaarding in overleg. Prijs n.o.t.k. G.J.H. Roebroek, makelaar in onroerende goederen, 6336 VP Hulsberg-Nuth, Parallelweg Zuid 15, tel. 04405-1707.

Hoensbroek

winkel met magazijn en bovenwoning, tot.opp. ± 155 m2, centraal verwarmd, direct vrij te aanvaarden, prijs n.o.t.k. G.J.H. Roebroek, makelaar in onroerende goederen, 6336 VP Hulsberg-Nuth, Parallelweg Zuid 15, tel., 04405-1707.

Gemeente Voerendaal



Verkoop voormalig gemeentehuis Klimmen

Het gemeentebestuur van Voerendaal is voornemens om tot verkoop over te gaan van het voormalig gemeentehuis te Klimmen met ondergrond en tuin (± 1350 m2) staande en gelegen aan het adres Klimmenderstraat 65 te Klimmen, kadastraal bekend sektie C, nr. 3453 (ged.). Inhoud ± 2500 m3. Indeling: kelderruimten: totaal ± 130 m2. Begane grond: hal met toiletten, 6 kantoorruimten (± 200 m2); archieven c.q. bergingen (± 35 m2). 1e verdieping: vergader- en kantoorruimten (± 110 m2). Zolders: totaal ± 300 m2. Het pand verkeert in goede staat van onderhoud, is voorzien van gas-c.v. en is vrij te aanvaarden. Belangstellenden worden tot 11 oktober aanstaande in de gelegenheid gesteld en schriftelijk bod uit te brengen aan het gemeentebestuur van Voerendaal, postbus 23000, 6367 ZG Voerendaal. Afspraken voor bezichtiging en nadere informatie: raadhuis Voerendaal, tel. 045-753399, de heer Frissen.

DOENRADE: Kerkstraat, boerenhuisje, bevattende kelder, parterre kamer en badkamer, op de eerste verdieping twee slaapkamers. Vraagprijs ƒ 69.000,- k.k. Cornelis Brorens, Makelaar en taxateur o.g., Oranjelaan 211, Geleen, 04494-44030.

SITTARD: W. Churchilllaan: halfvrijst. woonhuis, bj. '76, met garage en tuin. Ind.: woonkamer, eiken luxe keuken, drie slpkrs., badkamer, dak- en spouwisolatie. Het pand is geheel voorzien van rolluiken. Opp.: 250 m2, ƒ 147.500,- Inl. Bert Schreurs makelaardij BV, tel. 04490-11093.

BRUNSSUM, Treebeek, goed onderhouden woonhuis met roy. voor- en achtertuin in rustige en mooie woonwijk. Ind.: kelder, woonk., keuken, 3 slpk., badk. en vaste trap naar zolder, tuinberging. Vraagprijs ƒ 115.000,– k.k. Stienstra Heerlen, tel. 045-712255.

Te k. halfvrijst. woonhuis, ± 400 m² grond, gel. te **HOLTUM,** Born. Tel. 04499-3232 b.g.g. 3205.

Dedenborn/Rurtal/Nord-Eifel. **VAKANTIEWONING** ca. 48 en 78 m2, terras, eigen entree, aan zuidkant van bos vanaf DM 116.000,– Inl. tel. 09-49-247-32-845.

Op de beste stand in **HOENSBROEK,** de Juliana Bernhardlaan, bied ik mijn woonhuis te koop aan. Het huis verkeert in goede staat en bevat een woonkamer met open haard, een zeer luxe keuken met alle apparatuur, hal, 4 slaapkamers, luxe badkamer, zolder en kelder met wateronthardingsinstallatie. Naast de woning zijn een kantoorruimte met 2 vertrekken, grenzend aan de achtertuin. Gezien de ligging en de totale afwerking van dit pand zal een uiterste prijs van ƒ 178.000,– k.k. u bijzonder redelijk voorkomen. Inl.: 045-211114, uitsluitend 's-morgens.

GELEEN-ZUID: Adamsstr. 7, te k. goed onderh. halfvrijst. woonhuis met c.v., L-vorm. woonk. 43 m2, 3 slpk., vaste trap naar zolder, voor- en achtertuin, opp. perceel 290 m2, bwj. '64. Kooppr. ƒ 138.000,– k.k. Tel. 04494-45496.

GELEEN: Narcissensingel. Ouder woonhuis met tuin, woonkamer, keuken, twee slaapkamers. Moet opgeknapt worden. Vraagprijs ƒ 65.000,- k.k. Cornelis Brorens makelaar en taxateur o.g., Oranjelaan 211, Geleen, 04494-40030.

Te koop Eygelshoven, Terheidestraat 21, Op de Bossen, gr. **WOONHUIS.** 2 doorl. kamers, 6 slaapk., gr. keuken, bijkeuken, badcel, kelder, 3 garages, 3 stallen, c.v., tuin, oprit. Tevens bouwpl. halfvrijst., zeer geschikt voor bedrijf, dir. vrij te aanv. ƒ 135.000,– k.k. Inl. 045-419798 of 315061.

SPAUBEEK te k. vrijst. L-vormige bungalow op ca. 1150 m2 grond, met L-vormige woonk. met open haard, 4 slpks., badk. m. ligb. en 2e toilet. Overdekt terras en inp. garage. Pr.n.o.t.k. Parallelweg 14, Tel. 04493-1656.

Te k. halfvrijst. **WOONHUIS** met garage, bwj. '63, pr. ƒ 140.000,– 045-458034.

ƒ 120.000,–

Gulpen. Halfvrijst. Kelder, zolder, 3 slpk., douche, kl. tuin met gr. schuur.

Inlichtingen:

MAKKO Makelaardij b.v.

(dir. W. Timmermans. Beëd. makel.-taxat. o.g. Lid NVM), Rijksweg 105 te Gulpen, tel. 04450-2182.

Woonhuis te k. Nassaulaan 20 **SUSTEREN** gunstige ligging en prijs. L-kamer met open haard, grote keuken, 3 slaapkamers, bad met 2e toilet, zolderk. m. vaste trap, c.v. Goed geïsol. Tel. 04499-1933 na 18 uur.

BRUNSSUM, Akerstr. 122 gerenov. woonh. met c.v., tuin, gar., berg., kelder en zolder. Ind.: beg. gr.: ruime woonk. met o.haard en plav.vl., o. keuk., bijkeuk., hal, toil.; verd.: 4 slpk., toil., overl., badk. met ligb. en douche. Pr. n.o.t.k

Groot vrijst. woonhuis te k., c.v., tuin, gar. geschikt voor beroep aan huis te **KERKRADE-W.** ƒ 135.000,– k.k. Br. o. no. MA 327 LD Stationsstr. 27, 6221 BN Maastricht.

Te k. **LANDHUIS,** '78, te Nieuwenhagen, prijs n.o.t.k. Tel. 045-310839.

Te h. per 1-10-'83 **RUIM** luxe halfvrijst. woonh. +gar., gr. tuin te S'veld. Br. o. no. KE 785 LD MArkt 42, 6461 ED Kerkrade.

NIEUWENHAGEN te k. halfvrijst. woonhuis met gar. en kelder, 3 gr. slpk., tuin. Pr. n.o.t.k. Tel. 045-319120.

Schimmert

Riante bungalow woonk. met open haard, aparte eetkamer, keuken, ruime hal, spoedig te aanv. Zeer goede ligging, grondopp. 2300 m2. Vraagpr. ƒ 280.000,-

Nuth

Ruime eengezinswoning met inpandige garage en tuin, woonk. m. open hard, gelijkvl. 2 slaapk.; verd.: 2 slaapk., badk. met ligbaden, toilet, bouwjr. 968. Geheel onderkelderd. Inh. ± 780 m3. Vrij te aanv. Prijs ƒ 195.000,-.

Kerkrade

Riant geh. geisol. woning met mooie aangel. voor- en achtertuin, zeer goede afwerking. Riante living m. travertin vloer en open haard, 4 slpks., m. parketvloer, badk. met ligb. en douche. Geh. betegelde kelderruimte, bwj. 1977, inh. 660 m3, vrij te aanv. Vr.pr. ƒ 205.000,-.

Kerkrade

Nieuwbouw vrijst. landhuis, goed geïsol. en uitstekend materiaal gebruikt. 3 slpks. Riante badk. met ligbad en douche. Garage met zolder. Inh. ± 620 m3, vrij te aanv. Travertin vloeren in gehele benedenhuis, grondopp. 460 m2, prijs ƒ 238.000,- k.k.

Inlichtingen:

Makelaardij Fons Heuts b.v.

Beëdigd taxateur

tel. 045-242316.

SWEIKHUIZEN: te k. aangeb. h.vr.st. hoekwoning + garage. Ind.: hal, toilet, woonk. met o.h. ruime keuken, ben. vl., parket. 1e verd.: 3 ruime sl.k., badk. met v.w. ligb. + 2e toilet. 2e verd.: 4e slpk. + berg-..gr. kelder, ber. via tuin. Achter terras, kl. best. zijtuin + mooi aangel. voort. Voork. bl. vrij uitz. Vr.pr. ƒ 149.000,– k.k. Steinhartstr. 32. Tel. 04493-1954.

Bingelrade

Viel

Zeer landelijk gelegen mooi uitgevoerd landhuis met dubbele garage. Perc.opp. 3030 m2. Ind.: entree, toilet, keuken, zeer ruime woonkamer met open haard, luxe keuken, bijkeuken, openlucht zwembad met tuinhuis, 4 ruime slaapkamers, 2 badkamers. Aanv. direct. Vraagprijs ƒ 450.000,– k.k.

Elsloo

Op den Dries

Landelijk gel. bungalow met c.v. Fraai aangelegde tuin, ruime hal, L-woonkamer ca. 56 m2 met open haard, marmervloer, open keuken met complete keukeninr., toilet m. font., badk. met ligb. en v.w., waskeuken, 4 slpk., aparte berging, perc.opp. 715 m2. Aanv. n.o.t.k. Vraagprijs ƒ 225.000,– k.k.

Meerssen

Gerbergaplantsoen

Vrijstaand landhuis met dubbele garage. Splitlevel, zeer luxe uitgevoerd. Ind.: souterrain: garage, hobbykamer, c.v.-ruimte, zwembad 9x4 met douche en toiletruimte, ruime woonk. met open haard en marmervloer, luxe keuken, 3 ruime slaapkamers, ruime badkamer, zolder zeer geschikt voor 2 slaapkamers. Aanv. n.o.t.k. Vraagprijs ƒ 445.000,– k.k.

Inlichtingen:

Kramer Makelaardij

Elsstraat 1

Beek

Tel. 04402-73601.

Oirsbeek

in b.p.

„Oppeven"

Uw eigen woning voor

ƒ 331,– bruto per maand.

Dat kan in een van de 8 premie A-woningen welke voorzien zijn van garage of carport. Deze woningen hebben een ruime woonkamer met open keuken, 3 slaapkamers en zolderruimte. Perc.opp. van 170 m2 tot 365 m2. Rijksbijdrage 1e jaar ƒ 10.900,– Totaal maximaal ƒ 124.300,– Subsidie afhankelijk van inkomen. Kom eens vrijblijvend met ons praten.

Inlichtingen:

Kramer Makelaardij

Elsstraat 1

Beek

Tel. 04402-73601.

Service-flat

Vaals. Twee-kamer (resp. 610 x 550 en 470 x370) met zitbalcon (335 x 225) a.d. zonzijde met ver uitzicht, keuken, badk., toilet, bergkasten, parkeerpl. onderin ƒ 125.000,–

Inlichtingen:

MAKKO Makelaardij b.v.

(dir. W. Timmermans. Beëd. makel.-taxat. o.g. Lid NVM), Rijksweg 105 te Gulpen, tel. 04450-2182.

Geleen

Te huur 2 winkelruimtes, hoek Rijksweg-Beekhoverstraat. Opp. 63 m2 en 117 m2. Huurprijs vanaf ƒ 10.000,– excl. BTW op korte termijn te aanv.

Inlichtingen:

Kramer Makelaardij

Elsstraat 1

Beek

Tel. 04402-73601.

Te k. **GEVR.** kl. woonhuis met tuin ± 10 km v. M'tricht. Opknappen geen bezw. Tel. 04749-3753.

Te k. luxueus afgewerkte vrijstaande **BUNGALOW** te Douve Weien, 3 slaapk. Tel. 045-417342.

Geld en goed

AUTOVERZEKERINGEN v.a. ƒ 118,– p.jr. op basis van 75% no-claim. Inl.: Zakenburo Asra, Wilhelminastr. 153, Hoensbroek, tel. 045-225367.

BELASTINGZAKEN: het opzetten en bijhouden v. administraties, ook achterstanden, 045-272364.

Landbouw

Wegens inruil te koop: 1 Knapik Hydr. KIPKAR, 6 tons, met zware banden en Frans achterschot. 1 Krone hydr. kipkar, type EK 60, 4,5 tons met banden 11,5x15, opzetschotten en Frans achterschot. Alles i.z.g.st. Mech. Bedr. J. Hermans bv, Schimmert, tel. 04404-1224-1333. Vert. v. Van Kan Hulsberg, tel. 04405-1727.

Te k. gevr. dragende VAARSSEN voor export. W. Claessens, tel. 04406-12267.

Te k. BIETENROOIER Schmotzer BK400 ƒ 1000,–. Prov. weg 1, Windraak 04490-15937.

MIEDEMA, de meest moderne en komplete aardappeltransportlijn. Van Gulik poedertrooiers 220 V en 380 V. Zeer scherpe prijzen. J.M. Houben B.V. Heerlen, tel. 045-412242.

Wegens overcompl. 2-SCHAARWENTELPLOEG (Goudland) G.W. 70 werkbr. 70 cm, 2 seizoenen gebr., ½ van nw.pr. (koopje). Bel 045-721976.

Zie zien vliegen, kunt u al tijd nog. Daarom toch maar de grootste LANDBOUWMANIFESTATIE van het A.J.W. Gulpen bij de fam. Mingels te Houthem-Margraten. Met o.a. de Limb. kamp. veebeoordeling, open dag. kampioenschappen, plus handmelken en nog veel meer. Tot morgen.

Te k. AARDAPPELPOOTMACH., aanaarder, ventilator, bascule, loofklapper. Tel. 045-751923.

T.k. Hercules boxenvuller, Schouten kwartel, New Holland 4r. maïshakselaar, 2 st. Matrot 6r. ontbladeraar, Matrot bietenlader, diverse kultivoersnijders, ploegen, traktoren en zaaimachines. Veenhuis 3-zijdige kipper 5 ton 1983 met verbogen chassis. Mengvestvast 2500 l en 3600 l. J.M. HOUBEN B.V. Heerlen, tel. 045-412242.

Wij als mechanisatiebedrijf met het verzoek van rabewerk, Duitsland om hun wel bekende GRONDBEWERKINGSMACHINES in Zuid-Limburg nog meer bekendheid te geven. Wij kunnen door rechtstreekse import u deze kwaliteitsmachines voor zeer acceptabele prijzen aan bieden, zodat u met minder kwaliteit voortaan geen genoegen hoeft te nemen. Voor meer informatie bel uw werktuigenspecialist: Fa. Frissen B.V. tel. 04406-40338, vert. H. Neven, tel. 043-641234.

Inpoet organiseert MOESTUINKURSUS voor mensen zonder wel Naast achtergrondinfo matie over biologisch-ecologische en biologisch-dynamische landbouw praktisch werk zoals bodemonderzoek e eigen stukje grond. Bove dien in het najaar een e kursus naar „De klei Aarde" in Boxtel. B kursus omvat 6 bijee komsten. Eerste bije komst vrijdagmiddag september a.s. van 1 tot 15.30 u. Kosten ƒ2 voor kursus incl. exkurs Voor meer informatie vragen naar Hans Berke Inpoet, Akerstraat Heerlen.

Naar BANNEUX woensdag 28 september 19 oktober en op zondag oktober a.s. Prijs ƒ 25,–, kind. ƒ 12,50. voldoende deelname vanaf Nuth, Hulsberg. Ten. verwerkdag, tev. bij: Cari Banneux N.D. Herto gel 54, 6214 AE Ma richt. Tel. 043-15282 of de plaatsel. kontaktadr sen.

Diversen

BRADERIE - TREEBEEK 24 sept. Inl. 045-25348

Te koop ANTIEK 2 naissance lijsten 30 ƒ 80,–, 1 beschild. coach pot ƒ 750, 1 bord Alt ƒ 150,–, 1 kop. wandlam ƒ 200,–, 1 tafeltje bewe ƒ 300,–, bergweide Vaals. Tel. 04454-2751.

REPARATIES van a merken wasautomat wasdrogers, vaatwasse koelkasten en diepvr Zeer billijke tarieven. Paumen T.D. Schi veld, tel. 045-253782.

De laatste rollen SCHAPENDRAAD 0,90 h. 50 mtr., voor ƒ 75,–, verder alle soorten draad tegen fabr.prijzen, gereed. palen, houtvezel ƒ 2,50 per zak. Klein Welsden 25, Margraten, 04407-1843.

Te k. ZADEL, 04458-2103.

Te k. complete REGENINSTALLATIE, ± 200 mtr. met tractorpomp, 65 m3. Tel. 04740-2078.

ONDERDELENBANK Schinnen. Tel. 04493-2715. Heren Landbouwers, voor het beter hakselen van uw mais met een CLAAS Hakselaar met microslaglijsten. Houdt u zich aanbevolen. Loonbedrijf R. Kuijpers, Klein Haasdal 60, Schimmert, tel. 04404-1268.

Speciale AANBIEDING Ford 5000 geheel in orde gemaakt en gespoten. Renault R86 52 pk 4 WD. Renault R80 smalspoor samê 55 pk met beugelford canty vierwielaandrijf 104 pk; een Ipsa mengmestton 2350 liter, 1 Bams cirkelmaaier 2 meter. Schouten, Ulestraten, tel. 043-643210.

Te k. gevr. hooi- en VOEDERBIETEN. Tel. 04490-19300.

Voor alle INLIJSTWERK snel, secuur en toch voordelig: Inlijsterij „De Spil" Tevens schilderijen. Ienstr. 2, Kerkeveld Brunssum, tel. 045-25317.

Voor al uw bont

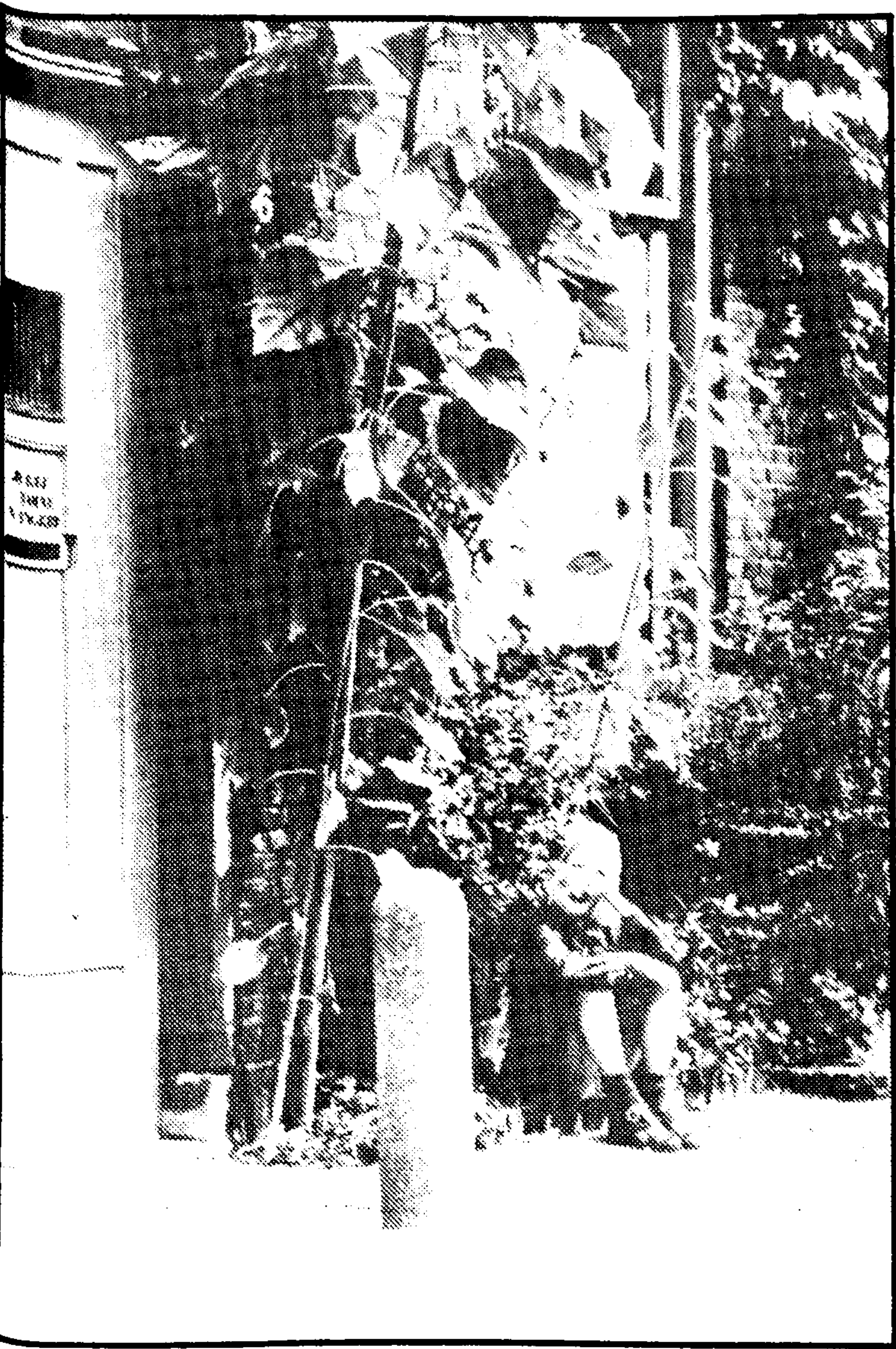
Ook naar maat, reparaties en moderniseren

A. Stevens-Feyge

Hommerterweg 234, Hoensbroek. Tel. 045-21357

ledere dag verse MOSSELEN ƒ 12,50 p.p. Ook om mee te nemen. (Ketel meenemen a.u.b.). Kegelpaleis, mastr. 7a, Heerlen

'Speelgoedmachines' zagen, boren, frezen en draaien echt



Kinderen die graag knutselen gaan op een zekere leeftijd belangstelling krijgen voor pa's elektrische gereedschap. Daar zijn ze, zo in de prille tienerjaren, echt nog niet aan toe. Thans worden speciaal voor hen ontwikkelde machientjes op de markt gebracht. Het zijn de 'Playmat', een kleine machine voor het bewerken van hout en kunststof, en de 'Unimat 1', die behalve genoemde materialen ook licht metaal kan bewerken.

Beide machines werken (veilig) op zwakstroom. Je kunt ermee zagen, boren en slijpen. De Unimat 1 is tevens freesmachine.

Bouwpakket

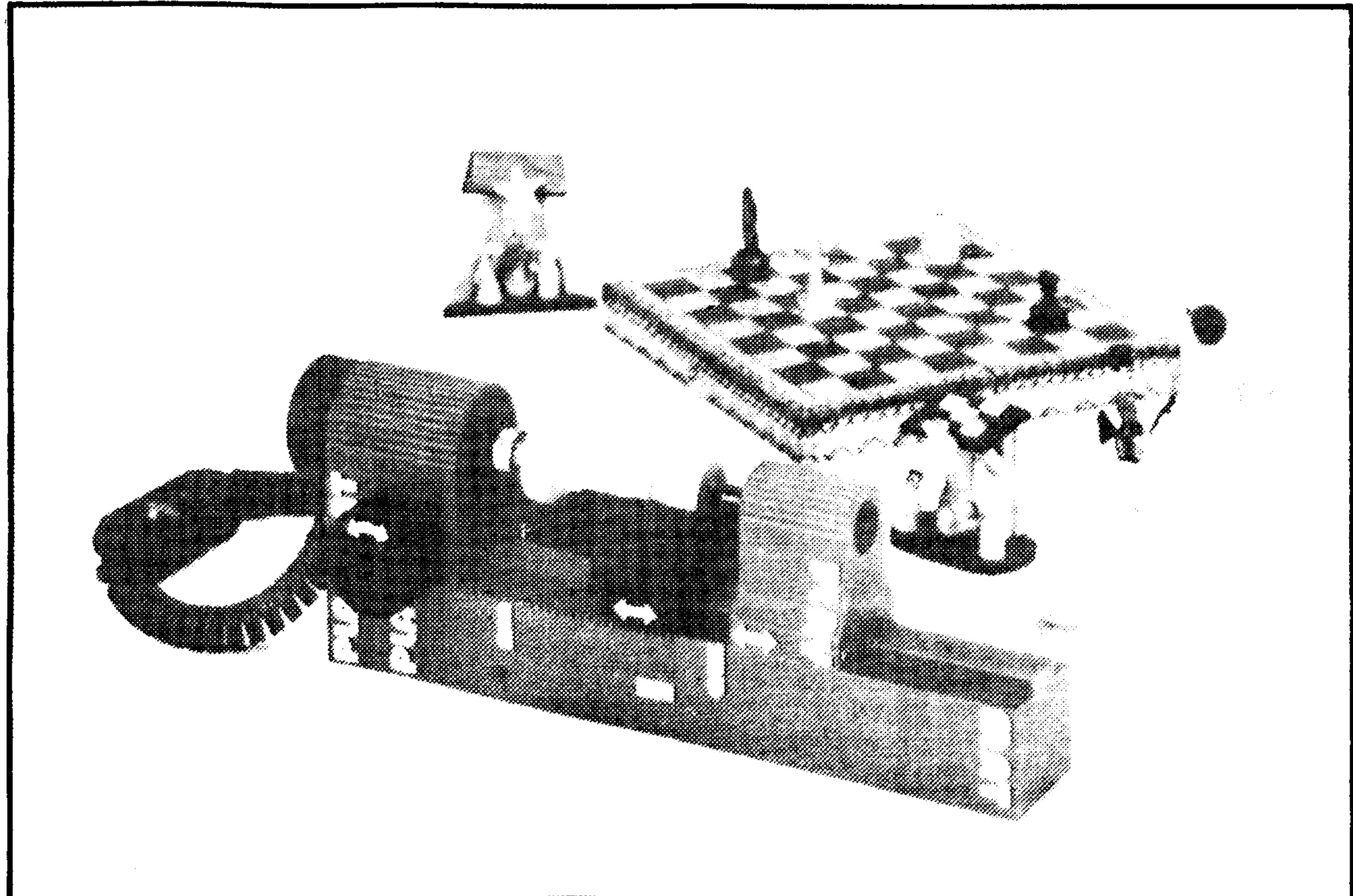
Het aardige is dat ze als 'bouwpakket' worden geleverd; de kinderen moeten ze dus eerst zelf in elkaar zetten. Dat is goed bekeken van de fabrikant, want daardoor worden de jeugdige gebruikers meteen al een beetje vertrouwd met hun eigen machinerie.

Spelenderwijs

Na een beetje oefenen en experimenteren maken ze er al gauw zelf speelgoed mee, of bouwen bijvoorbeed een vliegtuigmodel. Spelenderwijs doen ze meteen inzicht en routine in allerlei basistechnieken op, zodat ze later niet vreemd staan ten opzichte van 'echte' machines.

De Playmat kost f 149 en de Unimat 1 f 295 (adviesprijsen). Importeur is Burgman-Heybroek in Utrecht, telefoon 030-95.49.11.

● *De 'speelgoedmachines' moeten, doordat ze als 'bouwpakket' worden geleverd, eerst door de kinderen zelf in elkaar worden gezet.*



Wordt eens hof(jes) fotograaf!

Eén van de charmes van de fotohobby is dat u uit een onbeperkte hoeveelheid onderwerpen kunt kiezen: vakantie, landschappen, seizoenen, bloemen, dieren, sport, noem maar op. Een bijzonder fotogeniek onderwerp: oude hofjes. Die vindt u in vele oude steden van ons land. Gedurende een aantal eeuwen was het hofje een populaire manier van huizen bouwen, vaak op initiatief van plaatselijke welgestelden. De hofjeswoningen waren meestal bestemd voor armen of ouden van dagen. Tegenwoordig worden ze bewoond door bejaarden, studenten, werkende jongeren, enz. Wie wel eens in een hofje is geweest, kent de typische sfeer; een sfeer van rust, geen verkeerslawaai, en alleen het fluiten van een fluitketel doorbreekt de stilte.

In deze tijd, waarin de zon lager aan de hemel staat en het licht wat geler is, is de lichtval in een hofje adembenemend mooi. Het is dan ook zeker de moeite waard om met de fotocamera op pad te gaan, op zoek naar fotogenieke hofjes. Vaak heeft het plaatselijke VVV-kantoor er een speciale folder over. U kunt dan een hofjesroute lopen die u langs de mooiste exemplaren voert. Een bekend voorbeeld is Leiden, dat niet voor niets de hofjesstad wordt genoemd.

Poort

Hofjes herkent u al aan de buitenkant. Vaak is er een kleine poort met daarboven een ornamentale versiering. Door eerst deze buitenkant te fotograferen heeft u een leuke beginfoto van een serie, want direct nadat u de poort geopend hebt doet zich al de tweede gelegenheid voor een opname te maken: door de poort kijkt u op de binnenplaats. De poort vormt een mooie omlijsting en laat duidelijk zien dat het om een hofje gaat. Bovendien geeft het silhouet van de poort een goede dieptewerking aan de foto.

Een paar stappen verder en u bent op de eigenlijke hof, de binnenplaats waaromheen de huisjes staan. Soms bestaat de binnenplaats uit een rondgang met in het midden een kleine tuin en een oude waterpomp.

Details

Bloembakken en andere kleine details geven een hofje zijn charme. Door van die details wat opnamen te maken krijgt u een afwisselende serie foto's, die een goed beeld geeft van hetgeen u gezien heeft.

Het is ook leuk om de bewoners in uw foto's te betrekken. Een paar gezellig keuvelende mensen, iemand die in zijn luie stoel buiten zit en geniet van zijn pijp, of wat spelende kinderen – zij verlevendigen de foto's.

Dit onderwerp leent zich goed voor het fotograferen in kleur.

Toch is ook in zwart-wit een goed resultaat te behalen. Ga, nu het weer het nog toelaat, eens op zoek naar een idyllisch hofje en leg uw vondst vást met de camera. Een speciaal fototoestel heeft u er niet voor nodig, en de beelden zullen u nog lang plezieren.

Stomen: ideale kooktechniek

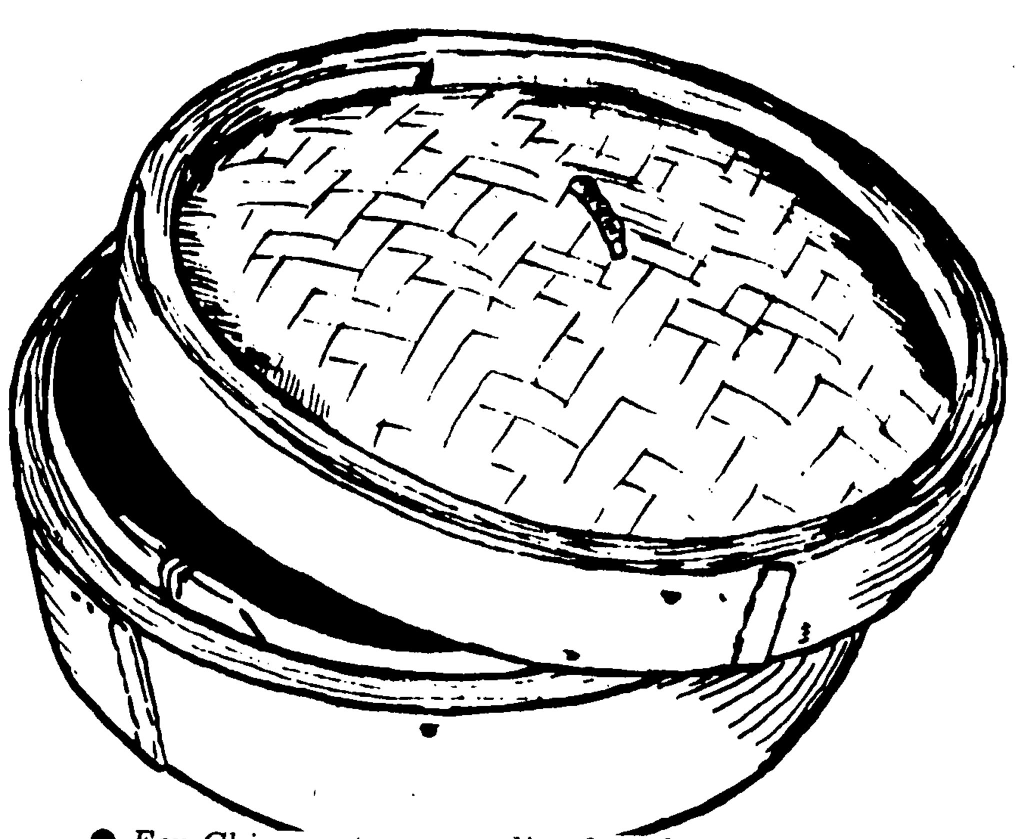
ele eeuwen geleden ontdekn de Chinezen dat spijzen ortreffelijk boven stoom nnen worden gaar gemaakt. og altijd beschouwt men in Chinese kookkunst het stoen als de meest pure techek. Alle geuren blijven beuden, evenals de waardelle bestanddelen. Het voedl behoudt zijn vochtigheid kan dus nimmer uitdrogen.

hoeft geen vet te worden egevoegd en het gaar worn gaat zo geleidelijk, dat er ets kan stukkoken.

oosterse winkels zijn authentie- Chinese stoommandjes te koop te bestellen. Die mandjes van mboe hebben een gevlochten bom en een rand waar een volgend ndje precies overheen past. Zo n een hele stapel worden geakt, die tenslotte wordt afgekt met een deksel van bamboe. or huishoudelijk gebruik in ons d zal maar zelden een dergelijstapel noodzakelijk zijn – maar restaurants en Chinese huishouns, waar thuis veel brood wordt stoomd, is dat een heel praktihe mogelijkheid. Wij hebben orgaans aan een of twee mandmet een deksel voldoende. Heel edkoop is zo'n combinatie niet, ar de gebruiksmogelijkheden n legio. De mandjes zijn er in rschillende diameters; kies een aat die precies op een pan past.

Eerst een pan met voldoende water aan de kook brengen. Op die pan een mandje. Als het niet precies past, van een theedoek een rol draaien en daarmee de rand afdichten. Er mag namelijk geen stoom langs de zijkant ontsnappen, alleen door het vlechtwerk van de bodem. In het mandje komen de te stomen zaken. Om plakken aan de bodem te voorkomen kan die eventueel wat worden ingevet. Chinezen leggen ook wel een kaasdoekje in de stoommand, of vetvrij papier met gaatjes.

Als het stoomproces lang duurt, en die tijd hangt natuurlijk af van het gerecht, verdampt er vrij veel water uit de pan. Het is dan wel eens nodig die bij te vullen met kokend water. Maar wie bijvoorbeeld een portie visfilets voor vier personen wil gaarmaken, kan volstaan met een stoomtijd van slechts zes minuten. Dat is dus precies de helft van de tijd die u gewoonlijk nodig hebt als u visfilets gaat stoven!



● *Een Chinees stoommandje oftewel een tsjeng-loeng.*

Virtuoos

Soms is het nodig gedurende enkele seconden het deksel van het stoommandje te halen tijdens het garingsproces. Chinezen zijn virtuoos in die techniek, die bewerkstelligt dat het voedsel zijn oorspronkelijke vorm behoudt en niet openbarst door de intense hitte.

Dat verwijderen van de deksel gebeurt enkele malen achtereen, op precies voorgeschreven momenten.

Een doek onderin de stoommand absorbeert het water uit de stoom maar laat wel de hitte door. Een techniek die wordt toegepast wanneer gerechten niet vochtiger gemaakt mogen worden dan ze al zijn.

In andere gevallen moet het gerecht juist in een bakje, kommetje of bord worden gedaan voordat het de stoommand ingaat. Een kip bijvoorbeeld verliest tijdens het stomen veel sappen, en dat is zonde. In het bakje kunnen die worden opgevangen. Een hele kip van een kilo kan zo in twintig minuten worden gaargestoomd. Wrijf de kip eerst goed met zout in, stop wat stukjes ui en verse gemberwortel in de buikholte. Giet er wat Chinese rijstwijn of droge sherry overheen. Dat is alles, behalve het eerdergenoemde stomen. Laat de gare kip wat afkoelen en verdeel hem in stukken.

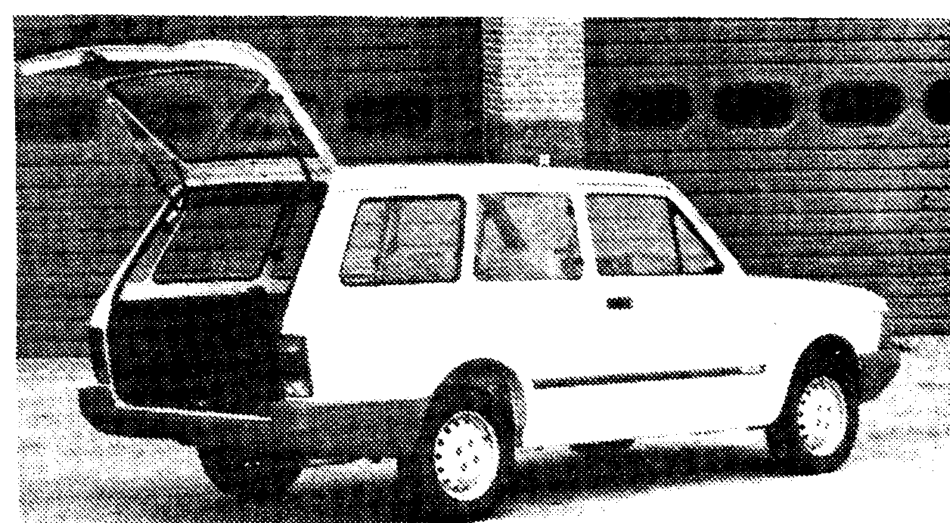
Tsjeng

Stomen is ook ideaal om voedsel warm te houden of opnieuw op te warmen. Rijst van de vorige dag bijvoorbeeld. Chinezen bereiden gestoomde broodjes en cakes op deze eenvoudige manier.Wie eens met zo'n stoommandje wil experimenteren moet nog weten dat stomen in het Chinees tsjeng heet en zo'n stoommandje is een tsjengloeng. Snel, gezond, smakelijk en energiebesparend. Hoe komt het toch dat in Nederlandse kookboeken deze techniek nooit wordt genoemd?

autoinfo

Fiat wijzigt en vernieuwt modellen

Fiat, dat met zijn verkopen in de eerste zes maanden van dit jaar dertig procent hoger ligt dan in de dienovereenkomstige periode van vorig jaar en thans zes procent van de markt bezit, is uitgekomen met enkele gewijzigde en/of nieuwe modellen. De Regata als vervanger van de 131 is al eens vermeld, maar er is ook een tweede generatie Argenta's gekomen.



● *Fiat: nieuwe Van-uitvoering.*

Bovendien is de Fiat 127 ('op veler verzoek' zoals dat heet) op het leveringsprogramma gebleven. Deze wagen komt evenwel voortaan uit de fabrieken in Brazilië. Hij heeft in ons land een mooie plaats op het prijsniveau gekregen, namelijk 11.900 gulden. Achttienhonderd gulden goedkoper dan de oude 127 Special. Echter alleen leverbaar met een 1050 cc motor.

Ritmo

Het succesvolste model blijft de Ritmo. Binnen een jaar is de verkoop met vijftig procent gestegen. Fiat ziet overigens de toekomst voor de automobielverkoop in het algemeen 'optimistisch gunstig'. Geen wonder, want thans kunnen de bezitters van Fiatauto's uit 1975 of 1976 er niet meer onderuit: de auto's dienen vervangen te worden.

De Argenta-modellenreeks, begin 1981 geintroduceerd, is aanzienlijk gewijzigd. Deze tweede generatie is aangevuld met een turbo diesel. Er komen in het geheel drie versies: de Argenta 100 met 1,6 motor die 98 pk levert en een top van 165 km/uur, de 120 IE, twee liter met inspuiting die goed is voor 122 pk en 175 km/uur als top en tenslotte de Turbo D van 2,5 liter met 90 pk en een top van 160 km/uur. Enkele van de veranderingen en aanpassingen zijn: spoorbreedte vóór met 6 cm vergroot tot 138 cm zodat de draaicirkel kleiner is geworden. De lengte is nu 4,43 en er is een bagageruimte van 0,4 kubieke meter.

Het front heeft rechthoekige koplampen.

De buitenspiegel heeft een rubbervoet, waardoor het rijwindgeluid wordt getemperd. Het dashboard is beter afleesbaar en er is een vierspakig stuur dat verstelbaar is met een handel in plaats van met een draaiknop.

Remmen

Het remvermogen is groter geworden. De dieselversie heeft zelfs vier schijfremmen. De prijs van de nieuwe Argenta is minimaal 24.900 gulden, voor de dieselversie 35.900 gulden.

De Van-uitvoeringen hebben een grijs kenteken (geen BVB te betalen), kunnen als bestel-, dienst of boodschappenwagentje voor kleine gezinnen dienst doen. In de laadruimte kunnen ook een of twee honden vervoerd worden, merkt Fiat op...

JAN DE VOS



● *Fiat: de Argenta diesel.*

Notaris J.H.M. van Hall te Eijsden (L)

zal op dinsdag 27 september 1983 om 15.00 uur precies, in hotel Caldenborgh te Valkenburg aan de Geul, Vroenhof 13, overgaan tot de vrijwillige openbare verkoop van:
het hotel-restaurant Caldenborgh, te Valkenburg aan de Geul, Vroenhof 13, kadastraal gemeente Houthem, sectie A, de nummers 1979 en 1980, samen groot 4.16 are.
Indeling:
souterrain: 5 grote kelderruimten (ca. 120 m2), 3 slaapkamers, badkamer;
parterre: entree, conversatiezaal, café (67 m2), bedrijfskeuken, eetkamer (46 m2), woonkamer (35 m2), gang, 2 toiletten, badkamer met ligbad;
1e verd.: gang, overloop, 2 toiletten, 9 kamers met wastafel;
2e verd.: gang, overloop, 2 toiletten, 9 kamers met wastafel;
terrassen voor en achter.
Mee verkocht zal worden de aanwezige hotelinventaris. Er bestaan geen brouwerijverplichtingen.
Bezichtiging: in overleg met eigenaresse (tel. 043-648483) en overigens op dinsdag en donderdag van 4 tot 6 uur.
Inf. en inventarislijst: kantoor not. J.H.M. van Hall te Eijsden, Wilhelminastraat 22 (tel. 04409-1477).
159056

UBACH OVER WORMS
(gem. Landgraaf)

Notaris P.H. Sleven zal op vrijdag 23 september a.s. om 15.00 uur in het café van de heer Simons, Kerkstraat 16 te Ubach over Worms in het openbaar en bij opbod ex art. 1223 BW verkopen:
Ubach over Worms (gem. Landgraaf)
Woonhuis met garage en tuin, Karel Doormanstr. 104, kad. gem. Ubach over Worms sectie C nr. 4286 groot 1,68 are.
Indeling:
Parterre: hal met toilet, woonkamer met open haard, keuken, bijkeuken en garage. Verdieping: 4 slaapkamers en aparte douche.
Het geheel is voorzien van c.v.
Aanvaarding:
Vrij van huur na voldoening van de koopsom uiterlijk 4 november a.s.
Bezichtiging:
Maandag en dinsdag 12 en 13 september en maandag en dinsdag 19 en 20 september van 12.30 uur tot 14.30 uur.
Inlichtingen:
Ten kantore van voornoemde notaris, Kruisstraat 16, 6411 BT Heerlen. Tel. 045-714428.
159120

SCHAESBERG GEMEENTE LANDGRAAF
NOTARIS J.L.TH. OOSTWEGEL te KERKRADE-WEST

zal op woensdag 21 september aanstaande des namiddags om 15.00 uur precies in het gemeenschapshuis „der Sjeet", Hoofdstraat 144 te Schaesberg, krachtens bevel van de Arrondissementsrechtbank te Maastricht

PUBLIEK BIJ OPBOD VERKOPEN
gemeente Landgraaf

het woonhuis met verdere aanhorigheden, ondergrond, erf en tuin, staande en gelegen te Schaesberg gemeente Landgraaf, Hompertsweg 32, kadastraal bekend als gemeente Schaesberg, sectie E nummer 1190, groot 15.25 aren

INDELING:
twee kelders;
begane grond: twee naast elkaar gelegen woonkamers, keuken, bijkeuken, gang, trap, toilet, garage en vijf kippenstallen; eerste verdieping: drie kamers, badkamer, overloop en dakterras;
tweede verdieping: twee kamers en zolder.

AANVAARDING:
vrij van huur, na betaling van de koopprijs. Welke betaling dient te geschieden op uiterlijk 1 november aanstaande.

BEZICHTIGING:
in overleg met notaris J.L.Th. Oostwegel. Nadere informaties ten kantore van notaris J.L.Th. Oostwegel te Kerkrade-West, Willem Sophiaplein 10, tel. 045-411945,
158774

KERKRADE
NOTARIS J.L.TH. OOSTWEGEL te KERKRADE-WEST

zal op donderdag 22 september aanstaande des namiddags om 15.00 uur precies in cafe H. Muller, Bleijerheidestraat 76 te Kerkrade op grond van artikel 1223 van het Burgerlijk Wetboek

PUBLIEK BIJ OPBOD VERKOPEN
Gemeente Kerkrade

Het woonhuis met erf, garage en verdere aanhorigheden, staande en gelegen aan de Vroenstraat 15b te Bleijerheide, Kerkrade kadastraal bekend als gemeente Kerkrade sectie E nummer 2572 groot 1.25 aren.

INDELING:
benedenverdieping: 1 kamer
1e verdieping: woonkamer, slaapkamer en toilet; 2e verdieping: 3 zolderkamers.

AANVAARDING:
terstond in eigen gebruik bij betaling van de koopprijs.

BETALING:
van de koopprijs uiterlijk 1 november 1983.

BEZICHTIGING:
in nader overleg met notaris J.L.Th. Oostwegel. Nadere informaties ten kantore van notaris J.L.Th. Oostwegel te Kerkrade-West, Willem Sophiaplein 10, tel. 045-411945.
158769

Halfvrijstaande woning te Schin op Geul
De notarissen mr. A.N.J.M. Janssens en dr. A.Fl. Gehlen te Heerlen

zullen op donderdag 22 september 1983 om 15.00 uur in hotel-restaurant Salden, Kerkplein 7 te Schin op Geul, in het openbaar ex. artikel 1223, lid 2 van het Burgerlijk Wetboek, bij opbod in één zitting verkopen:
halfvrijstaande woning met garage en tuin, staande en gelegen aan de Mauritiussingel 58, kadastraal bekend als gemeente Schin op Geul, sektie C nummer 1672, groot 2.33 are.
Indeling: entree, toilet, grote L-vormige woonkamer met open haard en open keuken;
1e verdieping: 3 slaapkamers, berging, badkamer met ligbad, douche en tweede toilet;
2e verdieping: grote zolder, te bereiken via vaste trap;
het pand is voorzien van c.v.
Aanvaarding: de woning is verhuurd, doch op grond van het bepaalde in artikel 1230 van het B.W., kan de huidige gebruiker zich tegenover de koper niet beroepen op een geldige huurovereenkomst. Hij kan derhalve geen beroep doen op huurbescherming en kan zodanig in rechte tot ontruiming worden genoodzaakt.
Betaling koopprijs: uiterlijk 10-11-1983.
Bezichtiging: alléén op vertoon van een door het notariskantoor afgegeven toegangsbewijs, op donderdag 15 en woensdag 21 september as., telkens van 9.00-10.00 uur.
Nadere inlichtingen: ten notariskantore, Valkenburgerweg 19 te Heerlen, tel. 045-719430.

ELKENRADE-WIJLRE
Notaris Palmen te Klimmen/Voerendaal

zal woensdag 21 september 1983 om 15.00 uur in hotel Bemelmans, Wielderdorpstraat 18 te Wijlre, krachtens bevel van de Arrondissementsrechtbank van Maastricht in het openbaar bij opbod verkopen:

LANDBOUWGROND

te Elkenrade, plaatselijk genaamd, Krekelbergweg, kadastraal bekend gemeente Wijlre, sectie J. nr. 154, groot 3.75.70 ha.
Aanvaarding onder gestanddoening van de lopende pachtovereenkomst na betaling van de koopsom, uiterlijk 2-11-1983.
Nadere inlichtingen bij voornoemde notaris, Drossaert de Lindensplein 27 te Klimmen. (tel. 04405-1214)
[illegible]

EINIGHAUSEN-SITTARD
Notaris J.H.P. Claessens te Sittard

zal ten verzoeke van zijn opdrachtgeefster ex art. 1223.2 B.W. op **dinsdag 20 september 1983 om 15.00 uur** in cafe Notermans aan de Heistraat 10 **te Einighausen,** in het openbaar verkopen:

HET WOONHUIS

met verdere opstallen, ondergrond, erf en tuin te Einighausen, aan de Heistraat 51, kadastraal bekend gemeente Limbricht, sektie B nummer 3383 groot 7,82 are.
Indeling: souterrain: inpandige garage en provisie-/waskelder, c.v.-ketel. Begane grond: gang, toilet, woonkamer (L-vorm) en open keuken met bar; tuin met voliere en wei. 1e verdieping: 3 slaapkamers, douche en muurkast.
Aanvaarding: in eigen bezit en genot na betaling van koopsom en kosten.
Betaling koopsom: uiterlijk op 1 november 1983.
Voor nadere inlichtingen en bezichtiging: kantoor notaris Claessens, Walramstraat 24 te Sittard, tel. 04490-10547.
159051

GELEEN
OPENBARE VERKOPING

ten overstaan van:

NOTARIS MR. M. SCHYNS TE GELEEN

op 28 september 1983 des namiddags te 3 uur in hotel de Kroon, Raadhuisstraat 31 te Geleen van:

HET APPARTEMENTSRECHT

rechtgevende op het uitsluitend gebruik van de woning op de vierde woonlaag met berging in de kelder aan de Henri Hermanslaan 444 te Geleen, kadastraal bekend gemeente Geleen sectie A nummer 10145 A-31.
Het appartement bestaat uit: hal, woonkamer, keuken, toilet, badruimte met douche, berghok, twee slaapkamers en een balkon.
Vrij te aanvaarden bij de betaling van de koopsom, uiterlijk 9 november 1983.
Inlichtingen en toegangskaarten ter bezichtiging op dinsdag- en donderdagmiddag van 14 tot 16 uur verkrijgbaar ten kantore van voornoemde notaris, Mauritslaan 31-29. Tel. 04494-48273.
162815

HOENSBROEK
Notaris Tomlow te Heerlen

zal op woensdag 28 september a.s. om 16.00 uur in het Pancratius Centrum Heerlen, Nobelstraat 33, ten verzoeke van zijn principaal, vrijwillig in het openbaar bij opbod verkopen:

winkelpand met bovenwoning:

Ondergrond en tuin gelegen aan de Kouvenderstraat 156-158, aldaar, kad.bek. gem. Hoensbroek, sectie D nr. 1378 groot 3,26 aren.
Indeling:
Souterrain: magazijnen, berging en inpandige garage ± 130 m2.
begane grond: winkelruimte ± 75 m2
Bovenwoning:
1e verdieping: L-vormige kamer, keuken, slaapkamer en toilet;
2e verdieping: 2 slaapkamers, badkamer met ligbad, berging en toilet.
Zolder: 2 slaapkamers en hobbyruimte.
Aanvaarding: vrij van huur, terstond na betaling van de koopprijs, uiterlijk te voldoen op 9 november 1983.
Eventuele gegadigden dienen op de veiling van hun financiële gegoedheid te doen blijken. Bezichtiging: in overleg met eigenaar (tel. 045-211.070)
Inlichtingen te verkrijgen ten notariskantore Akerstraat 77, Heerlen, tel. 045-717.044.

PANCRATIUSCENTRUM TE HEERLEN
Notaris Tomlow te Heerlen

deelt mede dat de voor 21 september 1983 aangekondigde openbare verkoop van het "Pancratiuscentrum" aan de Nobelstraat 33 te Heerlen

NIET DOORGAAT.
162876

NIEUWENHAGEN
NOTARIS J.L.TH. OOSTWEGEL te KERKRADE-WEST

zal op donderdag 29 september aanstaande des namiddags om 15.00 uur precies in de Fanfarezaal Hoogstraat 191 te Nieuwenhagen Gemeente Landgraaf, op grond van artikel 1223 van het Burgerlijk Wetboek

PUBLIEK BIJ OPBOD VERKOPEN
Gemeente Nieuwenhagen

Het woonhuis met verdere aanhorigheden, ondergrond en tuin, staande en gelegen aan de Brunssummerweg 4 te Nieuwenhagen, Gemeente Landgraaf, kadastraal bekend als Gemeente Nieuwenhagen sectie A nummer 2525, groot 2.20 aren.

INDELING
benedenverdieping: hal, woonkamer met open haard, keuken, bergruimte en badkamer met toilet.
1e verdieping: 3 slaapkamers.
Zolder met 2 zolderkamers.
Betaling van de koopprijs:
uiterlijk op 15 november 1983.

Bezichtiging:
maandag 19 en maandag 26 september aanstaande telkens van 15.00 tot 16.00 uur.

Aanvaarding:
eventueel te bewerkstelligen met de grosse van de akte van veiling.

Nadere informaties ten kantore van notaris J.L.Th. Oostwegel, Willem Sophiaplein 10 te Kerkrade-West tel. 045-411945.
162860

NIEUWENHAGEN
Notaris J.E.M. van Putte te Landgraaf

zal op dinsdag 27 september 1983 om 15.00 uur in het Café Oud Neuenhagen van de heer H.A. de Rooy Kerkstraat 24 te Nieuwenhagen, ten verzoeke van zijn principaal op grond van artikel 1223 B.W. in het openbaar in één zitting bij opbod verkopen:

Vrijstaand woonhuis

met garage, berging, erf, tuin en verder aanhorigheden te Nieuwenhagen, gemeente Landgraaf, plaatselijk bekend Landgraaf 142, kadastraal bekend gemeente Nieuwenhagen sectie C nummer 670, groot 4,52 aren.

Indeling:
begane grond: entree, gang, woonkamer, keuken, badkamer met ligbad en toilet en kelder, alwaar c.v.-ketel (gas) bestemd voor verwarming van de benedenverdieping;
boven: overloop, met vaste wastafel, 3 slaapkamers.

Betaling van de koopprijs:
uiterlijk 8 november 1983.

Gegadigden dienen op de veiling desgevraagd een verklaring van hun bankrelatie te kunnen overleggen betreffende hun financiële gegoedheid.

Aanvaarding:
na betaling van koopsom en kosten, zonodig krachtens de grosse der akte van veiling.

Bezichtiging:
op dinsdag 20 september, donderdag 22 september en dinsdag 27 september a.s. telkens van 14.00 uur tot 15.00 uur c.q. tot aanvang veiling.

Nadere inlichtingen:
te verkrijgen ten kantore van voornoemde notaris a/d Raadhuisstraat 42 te Nieuwenhagen, tel. 045-318585.
162878

MECHELEN-WITTEM
NOTARIS J.L.Th. OOSTWEGEL te KERKRADE-WEST

zal op vrijdag 30 september aanstaande des namiddags om 15.00 uur precies in Café "De Mechel" (eigenaar Dhr. W.G. Ramakers) Hoofdstraat 40 te Mechelen-Wittem, op grond van artikel 1223 van het Burgerlijk Wetboek

PUBLIEK BIJ OPBOD VERKOPEN
Gemeente Wittem

LANDHUIS:

met kantoor, centrale verwarming, garage en grote tuin, en verdere aanhorigheden, staande en gelegen aan de Bommerigerweg 10 te Mechelen, Gemeente Wittem, kadastraal bekend als Gemeente Wittem sectie C nummer 9182, groot een en veertig aren en vijf centiaren.
INDELING:
Hoofdgebouw: entree, hal, woon-zitkamer, keuken, bijkeuken, kelder, wc, bad, douche, 4 slaapkamers en zolder;
Kantoorgebouw: entree, hal, 3 kantoorvertrekken en op de 1e verdieping eveneens 3 kantoorvertrekken.
BETALING:
van de koopprijs uiterlijk 15 november 1983.
AANVAARDING:
terstond in eigen gebruik bij betaling van de koopprijs.
Bezichtiging:
in nader overleg met de notaris.
Gegadigden dienen op de veiling desgewenst een verklaring van hun bankrelatie te kunnen overleggen, betreffende hun financiële gegoedheid.
Nadere informaties:
ten kantore van notaris J.L.Th. Oostwegel, Willem Sophiaplein 10 te Kerkrade-West tel. 045-411945.
162864

VAALS
NOTARIS V.M.W.A. MOSTART TE GULPEN

zal op donderdag 29 september 1983 te 15.00 uur in Hotel-restaurant Piethaan, Mamelis 6 te Lemiers, gem. Vaals, van dhr. J.P.L. Radermacher, om uit onverdeeldheid te geraken in het openbaar bij opbod verkopen:

WOONHUIS

met twee garages (bergingen), verharde oprit/erf en tuin, gelegen aan Mamelis 6 te Lemiers, gemeente Vaals, kad. bekend gemeente Vaals sectie A nummer 6297, groot 7,20 are.
Het pand bevat:
kelders; parterre: twee woonkamers, gang, twee keukens, douche en toilet. 1e verdieping: vier slaapkamers, vaste trap naar zolders.
Bezichtiging op 20 en 22 september van 14.00 - 16.00 uur en op 27 september van 17.00 - 19.00 uur.
Aanvaarding:
vrij van huur na betaling van de koopsom en kosten, uiterlijk op 10 november 1983.
Inlichtingen ten kantore van de notaris, Rijksweg 81 te Gulpen, tel. 04450-2752.
162888

HOENSBROEK-STATIONSTRAAT

Op een zeer goede woonstand, aan de Stationstraat realiseren wij een klein komplex van slechts 3 premie-A-appartementen met woonkamer/keuken van liefst 42 m², 2 slaapkamers, hal, toilet, badkamer, berging. Elk appartement heeft een garage en parkeerplaats op eigen terrein.

Voor kleine gezinnen, alleenstaanden, vrijgezellen, kamerbewoners en oudere echtparen is dit een eenmalige kans om betaalbaar te wonen, vlakbij het centrum.

Bij volledige financiering, rente 8,4%, oude hoge rijkspremie van ƒ 10.900,– zijn de maandlasten slechts ƒ 235,–.

Voor meer informatie stuur de bon in of bel 04497-1763.

BON Vrijblijvend informatie over appartementen Hoensbroek
Naam
Adres
Woonpl. + code
Telefoon
In enveloppe zonder postzegel zenden aan
Mulleners Vastgoed
Antwoordnr. 30101
6100 VS GREVENBICHT

mulleners vastgoed
Burg. Houbenstraat 22.
6124 BE Papenhoven. tel 04497-1763

ABAZ
advies-bemiddelings-assurantiekantoor zo...

AFDELING ONROEREND GOED

HULSBERG, Bernhardstraat
Op een goede liggi... wordt zeer voordelig aa... geboden een halfvr... staand woonhuis met g... rage en c.v. De woonk... mer in L-vorm met op... haard. Ruime eetkame... /keuken. Op de verdi... ping 3 slaapkamers e... mooie badruimte. De tu... biedt volledige privacy e... heeft een ruime bergin... De koopprijs van de... aantrekkelijke wonin... bedraagt slech... ƒ 118.000,– k.k.

HEERLEN, nabij centrum
Een sfeervol woonhu... met c.v. en tuin met p... vacy. De ruime e... smaakvolle indeling m... ken van dit huis een lee... baar bezit. Vraagpri... ƒ 126.000,– k.k.

HEERLEN-Welten
Bij royale groenvoorzi... ning en op loopafstan... van de natuur bieden w... een drive-in woning aa... met als extra een lux... aanbouwkeuken met in... bouwapparatuur. Vraag... prijs ƒ 115.000,– k.k.

HEERLEN, De Stack
Een woonhuis dat do... een inpandige verbo... wing is omgetoverd t... een zee van leefruimt... Ook is er een goe... slaapverdieping, vo... doende bergruimte e... natuurlijk c.v. Vraagpri... ƒ 115.000,– k.k.

HEERLEN-Zuid
Door isolatie van o.a. da... en ramen is een energie... arme woning verkregen... De ruime indeling m... o.a. 5 slaapkamers e... luxe aanbouwkeuke... maken de vraagprijs ve... antwoord. ƒ 124.500,– k.k.

HEERLEN, De Locht
Luxe en royaal wonen i... kombinatie met bedrijfs... ruimte is mogelijk in dez... aanbieding. Het perce... van 1450 m2 biedt vo... doende expansiemoge... lijkheden. Vraagprij... ƒ 355.000,– k.k.

HOENSBROEK, nabij zwembad
Deze royale woning is een goede aanbieding voor een ondernemer die behoefte heeft aan bedrijfs- en magazijnruimte bij het huis. Een mooie tuin met besloten terrassen kompleteren het geheel. De perceelsoppervlakte bedraagt ca. 760 m2. De vraagprijs ƒ 175.000,– k.k.

KERKRADE, Kaalheidersteenweg
Door ligging aan verbindingsweg biedt deze vrijstaande woning ook voor kleine ondernemer uitstekende perspektieven. Desondanks een vraagprijs van slechts ƒ 122.500,– k.k.

SIMPELVELD, Hulsveld
Gezeten op een beschut terras kunt u in alle jaargetijden genieten van een wijds en panoramisch uitzicht. De bijbehorende bungalow biedt zoveel ruimte en extra's dat een bezichtiging voor geïnteresseerden die van rustig wonen houden, meer dan de moeite waard is. De vraagprijs bedraagt ƒ 265.000,– k.k.

GEVRAAGD
Onze interesse gaat uit naar courante aanbiedingen in Heerlen en omgeving. Deskundige en eerlijke advisering maken de kans op verkoopsucces ook van uw huis groot. Bel even voor een vrijblijvende afspraak.

Inl.: De Doom 23, 6419 CW Heerlen
045-71873 1

U WILT LAGE MAANDLASTEN ? KOM IN SITTARD - LAHRHOF WONEN!

Op een steenworp afstand van voorzieningen die de prettige woon- en leefsfeer in Sittard mede bepalen, ligt het plan Lahrhof. Een nieuwbouwwijk in aanbouw, aan de voet van de Kolleberg, omgeven door een prachtige natuur.

In Lahrhof zijn betaalbare woningen te koop. Dankzij de 'oude', hoge rijksbijdrage zijn deze woningen nog zo'n ƒ 200,– per maand voordeliger dan dezelfde woningen straks met de nieuwe premieregeling. Deze leuke eengezinswoningen zijn prettig ingedeeld met o.m. woon-/eetkamer met isolerend dubbelglas, open keuken, 3 slaapkamers, doucheruimte, zolder, car port en berging of garage. De woningen hebben, afhankelijk van het inkomen, een maximale rijksbijdrage van ƒ 124.300,– in totaal en ƒ 10.900,– in het eerste jaar. Daardoor èn dankzij het fiscale voordeel zijn de maandlasten maar ƒ 305,–. Iedereen komt in principe in aanmerking voor deze woningen met energiebesparende isolatie en garantie.

Een mooi plan, een uitstekende ligging, een prachtige omgeving, prima voorzieningen, leuke woningen èn interessante maandlasten. Wat let u nog om eens vrijblijvend de documentatie op te vragen? Stuur daarom de coupon in!

garantie instituut woningbouw

*Dit netto-maandbedrag van ƒ 305,– in het eerste jaar is gebaseerd op de hoogste eerstejaars bijdrage en het fiscale voordeel en is afhankelijk van het belastbaar inkomen.

COUPON
Lahrhof, een mooi plan, leuke woningen, interessante maandlasten.....
O Stuurt u mij snel de documentatie, ik wil graag meer weten over dit plan in Sittard.
O Ik wil graag op mijn omstandigheden gebaseerde informatie. Maakt u daarvoor met mij geheel vrijblijvend een afspraak.
naam
adres
postcode/plaats
tel.
Opzenden, in gesloten envelop zonder postzegel, aan Makelaarskantoor Drs. Ruijters B.V., Antwoordnummer 5, 6130 VB SITTARD
LD 1709

DRS. RUIJTERS
makelaardij onroerend goed · sittard maastricht venlo
6131 AS sittard stationsplein 1 · tel 04490-19151*

Wij vragen voor een van onze medewerkers (Canadees) op zeer korte termijn
HUURHUIS MET 4 SLAAPKAMERS
(liefst vrijst.)
met luxe keuken
Bij voorkeur omg. Heerlen - Brunssum - Hoensbroek - Bleijerheide - Geleen.
Reële marktprijs wordt betaald.
Reacties hieromtrent liefst tel. onder nr. 045-419341, toest. 125 t.n.v. dhr. R. de Haast.
162318

Vrijblijvend prijsopgave
MICA ZONWERING
ROLLUIKEN
JALOEZIEËN
ZONNESCHERMEN
Showroom
Sitterderweg 116, Heerlen
Telefoon 045-721658

TE KOOP
HEERLEN
Nabij centrum, goed onderhouden hoekappartement met vrij uitzicht. Ind.: L-vorm. woonk. 6,00×5,00/4,00 met balcon, keuken 3,50×1,90 met balcon en luxe eiken inrichting met apparatuur, badk. (nieuw) met douche, vaste wastafel en toilet, 2 slpks. afm. 4,00×3,70 en 3,00×3,00, bergkelder 4,10×3,00, koopprijs ƒ 79.000,– k.k.
NAAYKENS
Makelaarskantoor
045-717910
Burg. De Hesselleplein 22
6411 CH Heerlen

Op 25 augustus 1983 is het faillissement van **Leonard Johan Coerver,** voorheen wonende Peter Schunckstraat 95, thans Vullingsweg 65 te Heerlen, opgeheven wegens gebrek aan baten.
De curator,
Mr. F.M.H. Thuis,
Coriovallumstraat 5,
6411 CA Heerlen

Bij beschikking van de rechtbank te Maastricht d.d. 1 september 1983 werd het faillissement van **Michel Hendrikus Maria Jozef Rompelberg,** geboren op 1 oktober 1949, gewoond hebbende te Hoensbroek (gemeente Heerlen) aan de Grasbroekerweg 134, opgeheven wegens de toestand van de boedel.
De curator
Mr. Ch.F.M.P. Spreksel
Schinkelstraat 25
Heerlen

Te huur: Geleen bij centrum
Loods 500 m2 met 200 m2 binnenterrein.
Groenseijkerstraat 41. **Prijs ƒ 850,–** per maand.
Telefoon 04494-46333.
162459

TE HUUR
In het centrum van Geleen

Nog diverse **WINKELS** te huur in het „Cityproject" (voormalige pand „Schunck") variërend in oppervlakte van ± 100 tot 120 m2, direct te aanvaarden tegen zeer gunstige voorwaarden.
Bijzondere startcondities mogelijk.

Voor informatie:
WONINGVERENIGING „GELEEN"
Hofdwarsweg 45 te Geleen. Tel.: 04494-44000, toestel 39.

OPEN DAGEN
Heden zaterdag 17 september laatste dag.
Bouwcentrum van Hees b.v.
geopend dagelijks van 9.00 tot 18.00 uur
KORTING tijdens open dagen:
vloer- en wandtegels 10%
Baksteenstrippen 10% - houtwaren 10%
BOUWCENTRUM VAN HEES b.v.
Buizerdweg 6 Ubach over Worms Tel. 045-310511

TE KOOP

BRUNSSUM
Halfvrijst. woonhuis bwj 1950, garage, voor- en achtertuin, perceel 213 m2, voorz. van gas-c.v. Ind.: kelder, hal, toilet, woonkamer, keuken, serre, berging. 1e verd.: 3 slpks., badk. met douche en vaste wastafel, zolder. Koopprijs ƒ 89.000,– k.k.

BRUNSSUM
uim woonhuis met mogelijkheid voor het bouwen van garage. Ind.: kelder, hal, toilet, woonkamer, keuken, badkamer, 1e verd.: 3 slpks., voorz. van gas-c.v., perceel 388 m2. Vraagprijs ƒ 105.000,– k.k.

HEERLEN
imburgiastraat. Ruim woonhuis (enige renovatie vereist) met achterom, perceel 175 m2. Vraagprijs ƒ 79.000,– k.k.

HEERLEN
entrum. Goed onderhouden ruim tussenliggend woonhuis met achterom, perceel 189 m2. Ind.: entree, hal, toilet, woonk., open keuken, serre, doucheruimte, berging en tuin, kelder, 1e verd.: 2e woonk., keuken, toilet/doucheruimte, verd.: 3 slpks., en zolderberging. Vraagprijs ƒ 109.000,– k.k.

HEERLEN
oord. Tussenliggend woonhuis met gas-c.v., garage, berging, voor- achtertuin, perceel 181 m2, bwj. 1975. Ind.: entree, hal, woonk., 75×5,70mtr. open keuken 2,80×2,50 mtr. 1e verd.: 3 slpks., badk. met ligbad en 2e toilet. Koopprijs ƒ 115.000,– k.k.

HEERLEN
uim woonhuis nabij centrum, voor-achtertuin, perceel 273 m2, voorz. van gas-c.v. Ind.: kelder, hal, woonkamer ×3,95/3,65 mtr., keuken, toilet, kamer 45×2,30 mtr. 2e verd.: ruime kamers. Vraagprijs ƒ 119.000,– k.k.

HEERLEN-NOORD
rijst. bungalow, perceel m2. Ind.: L-vorm. woonk., luxe keuken, serre, 2 slpks., douche in souterrain, garage, provisiekelder, studeer/hobbykamer. Vraagprijs ƒ 179.000,–.

HEERLEN
Halfvrijst. villa met c.v., berging en fraai aangelegde tuin, perceel 851 m2. Ind.: provisiekelder, vestibule, gang, woonkamer, ensuite, studeerkamer, keuken, bijkeuken. 1e verd.: overloop, luxe badk., met ligbad, douche en v.w., 3 slpks., 2e verd.: grote beplankte en beschoten zolder. Vraagprijs ƒ 239.000,– k.k.

HOENSBROEK
Goed onderhouden tussengebouwd woonhuis (landhuistype) met garage, c.v., voor- en achtertuin. Ind.: hal, toilet, woonkamer, open keuken. 1e verd.: 3 slaapkamers, badkamer met ligbad en 2e toilet. Vraagprijs ƒ 129.000,– k.k.

HOENSBROEK
Sfeervol woonhuis met ruime achtertuin, perceel m2, bwj. 1978, voorz. van gas-c.v., garage. Ind.: hal, toilet, woonk. met parketvl. open keuken, bijkeuken. 1e verd.: 3 slpks., badk. met ligbad en 2e toilet. Vraagprijs ƒ 149.000,–

KERKRADE
cht: goed onderhouden woonhuis met carport, berging, voor- en achtertuin, voorzien van c.v., Ind.: woonk., keuken, toilet, 1e verd.: 3 slpks., badk met ligbad en 2e toilet. Koopprijs .000,– k.k.

MERKELBEEK
Goed onderhouden woonhuis voorz. van gas-c.v., perceel 500 m2. Ind.: hal, toilet, woonk., keuken, bijkeuken, 1e verd.: 3 slpks., badk. met ligbad en 2e toilet. Vraagprijs ƒ 129.000,– k.k.

NIEUWENHAGEN
rijstaand woonhuis voorz. van gas-c.v., met garage, perceel 605 m2. Ind.: kelder, woonk., keuken, badk. met ligbad en toilet. 1e verd.: 3 slpks. en zolderberging. Vraagprijs ƒ 129.000,– k.k.

SCHINVELD
rijstaand woonhuis met garage, voor/achtertuin, bwj. 1972, voorz. van gas-c.v. Ind.: entree met steenvl., garderobe, kelderkast, toilet, woonk., dichte keuken eiken aanb.keuken. 1e verd.: 4 slpks., badk. met ligb. en 2e toilet, vliezotrap naar zolder. Koopprijs ƒ 159.000,– k.k.

NAAYKENS
Makelaarskantoor
045-717910
Burg. De Hesselleplein 22
6411 CH Heerlen

COMMERCIEEL VASTGOED

TE KOOP

BUNDE, Vliegenstraat ●●
Bedrijfspand met o.a. horeca-bestemming. Best. uit café-pand met bovenwoning en grote moderne zaal (ca. 350 m²). Ook voor diverse andere doeleinden geschikt. Vraagpr. ƒ 335.000,– k.k.

BORN, Julianaweg ●
Optisch zeer gunstig gelegen bedrijfshal, afm. 14x33,5 m, inw. hoogte 3,3 m, met showroom en kantoor van ca. 100 m2. Voor vele doeleinden geschikt. Aanv.: direct. Vraagpr. ƒ 295.000,– k.k.

EYGELSHOVEN, Waubacherweg ●
Café-pand met apart zaaltje. Tevens heeft het pand een bovenwoning te bereiken via een aparte ingang. Ruime tuin. Aanv.: direct. Prijs ƒ 98.000,– k.k.

GELEEN, Augustinusstraat ●
Winkel/woonhuis met gunstige parkeervoorz. Ook zeer geschikt als restaurant met o.m. ruime kelder, winkelruimte met magazijn (150 m²), toiletten. Bovenwoning met aparte opgang. C.v. en garage. Aanv.: direct. Vraagpr. ƒ 175.000,– k.k.

HOENSBROEK, Kouvenderstraat ●
Voor vele doeleinden geschikt winkel/woonh. Ind.: kelder. Beg. grond: winkel b.v.o. 120 m2. Op de eerste en tweede verd. bevindt zich een ruime, moderne bovenwoning. Aanv.: direct.
Prijs ƒ 105.000,– k.k.

HOENSBROEK, Hommerterweg ●
Vrijst. woonhuis met ruim 100 m² praktijk- en/of magazijnruimte voor div. doeleinden geschikt, met berging en tuin. Ind. o.a.: hal, woonkr., keuken, bijkeuken, eetkr., kantoor met aansluitend magazijn-/praktijkruimte (aparte zij-ingang), 3 slaapkrs., badkr., vliering. Aanv.: direct.
Kooppr. ƒ 159.000,– k.k. (incl. BTW).

HEERLEN, Wilhelminaplein ●●
Twee winkel-/woonhuizen te koop. Aanv.: i.o. Kooppr. totaal ƒ 400.000,– k.k. Tevens bestaat de mogelijkheid om genoemde panden apart te kopen. Kooppr. per stuk ƒ 210.000,– k.k. Evt. ook te huur.

MAASTRICHT, Stokstraatkwartier ●●
Ruim kantoorpand (ca. 320 m2 vloeropp. verdeeld over 5 bouwlagen). Vraagpr.: ƒ 390.000,– k.k.

MAASTRICHT-CENTRUM, Wyck ●●
Mooi winkelpand met bovenwoning, tuin en achteringang. Winkelopp. 55 m2. Mogelijkheid tot uitbreiding. Royale moderne bovenwoning. Ook voor horeca-doeleinden geschikt. Aanv.: i.o.
Kooppr. ƒ 225.000,– k.k.

MAASTRICHT ●●
Nabij afrit Noorderbrug, met directe aansl. op autoweg E-9, gelegen solide gebouwde bedrijfshal (ca. 470 m2) met kantoor, schaftlokaal, magazijn en opslagterrein (ca. 750 m2). De hal is vorstvrij en bijv. zeer geschikt voor groenten- en aardappelenopslag. Aanv.: i.o. Prijs op aanvraag.

MAASTRICHT ●●
In en nabij centrum, div. winkel- en kantoorpanden te koop en te huur.

ROERMOND, Centrum ●
Op A1-stand gelegen winkelpand (front 22 m) nabij goede parkeervoorz., met aparte bovenwoning. Verkoopruimte beg. gr. ca. 141 m2, eerste verd. 80 m2. Aanv.: i.o. Vraagpr. ƒ 495.000,– k.k.
Evt. te huur.

SCHINNEN, Nieuwe Markt ●
Zeer gunstig aan markt gelegen, geheel onderkelderde, winkel c.q. kantoorpand met c.v., inpand. garage en erf. Vloeropp. part. en verd. 320 m², met mogelijkh. voor bovenwoning. Parkeergelegenh. in ruime mate aanwezig. Aanv.: direct.
Vraagpr. ƒ 320.000,– k.k.

SITTARD, Engelenkampstraat ●
Gunstig gelegen kantoorpand, ook zeer geschikt als ruime stadswoning met goede parkeervoorziening. Aanv.: direct. Prijs n.o.t.k.

SITTARD ●
Uitstekend gelegen representatieve showroom/hal (940 m2) met aansluitend 280 m2 kantoorruimte. Tot. perc.opp. ca. 6000 m2. Aanv.: direct. Huur- of koopprijs op aanvraag.

SUSTEREN, Holtummerweg ●



Landelijk gelegen bungalow met 3 gescheiden bedrijfsruimten, alle voorzien van c.v. (ca. 800 m²), grote buitenmanège en ca. 2000 m² grond. Het pand is geschikt voor div. doeleinden.. Aanv.: direct. Prijs n.o.t.k.

TE HUUR

BRUNSSUM-NOORD, Kennedylaan ●
In winkelcentrum „Klingelsberg" is nog 1 winkelpand te huur. Het object is reclame-technisch uitstekend gesitueerd. Aanv.: direct.
Huurprijs op aanvraag.

BRUNSSUM ●
Winkel gelegen in hoofdwinkelcentrum met streekverzorgende functie. Opp. tot. 330 m2, waarvan 110 m2 beg. grond. Aanv.: direct.
Huurpr. ƒ 30.000,– per jaar.

GELEEN, Groenstraat ●
Twee winkelunits (59 m2 per unit) gelegen in hartje centrum. Voor specifieke branches op city-niveau bestaat nog vestigingsmogelijkheid. Huurgegevens op aanvraag.

GELEEN, Annastraat t.o. ingang Aldimarkt ●
Te huur 2 dagwinkels (resp. 54 m2 en 96 m2) voorzien van toilet, kitchenetteruimte en zeer goede parkeervoorziening. Huurpr.resp. ƒ 1.000,– en ƒ 1.600,– p.mnd.

GELEEN, Burg. Lemmensstraat ●
Winkel/kantoorruimte met c.v., in uitst. staat. Bestaande uit beg. gr. ca. 100 m2 winkel en sout. Aanv.: direct. Huurpr. ƒ 950,– per mnd.

GELEEN, Salmstraat ●
Aan promenade op A-1-stand gelegen winkel met c.v. Opp. 122 m2, front 7 m. Aanv.: direct. Huurpr. ƒ 3.200,– per maand.

GELEEN-Zuidhof ●
Naast de reeds 18 aanwezige zaken is nog voor 1 winkel een vestigingsmogelijkheid. Opp. 86 m2 b.v.o., eventueel te splitsen. Huurgegevens op aanvraag.

HOENSBROEK-'Demplan', Prof. v.h. Hofstraat ●
Naast super, dagwinkel nieuwbouw, vanaf 50 m2. Totaal max. 270 m2. Met uitstekende parkeervoorziening. Zeer geschikt voor o.m. snackbar, hakkenbar, chemische reiniging, tabak, lectuur, bloemen en planten. Huurprijs vanaf ƒ 650,– p. mnd. excl. BTW.

MAASBRACHT, Havenstraat ●
Zeer goed gelegen restaurant met compl. invent. Prachtig uitzicht op de haven. Het geheel bestaat uit een restaurant, keuken, recreatiezaal, kegelbaan en aparte bovenwoning. Tot. opp. 750 m2. Aanv.: direct. Huurgegevens op aanvraag. Geen eigen geld vereist.

MAASBRACHT, Havenstraat ●
Gunstig gelegen winkelpand. Tot. opp. 160 m2. Front 8,5 m. Aanv.: direct. Huurpr. ƒ 15.000,– per jaar.

MAASTRICHT, Vrijthof ●●
Represent. kantoorruimten. Aanv.: direct. Huurpr. n.o.t.k.

MAASTRICHT, Tongerseweg ●●
Gunstig gelegen bedrijfspand. Voor diverse doeleinden geschikt. Opp. ca. 500 m2. Aanvaarding: i.o. Huurprijs ƒ 3000,– per maand.

MAASTRICHT, Markt ●●
Zeer gunstig gelegen royaal winkel-/woonhuis. Winkelopp. ca. 95 m². Voor diverse doeleinden geschikt. Huurpr.: ƒ 30.000,– per jaar.

SITTARD, 'Sittywest' ●
In winkelcentrum 'Sittywest' is nog 1 winkelpand te huur. Tot. opp. 124 m2 b.v.o., eventueel te splitsen. Ruime parkeergelegenheid in directe nabijheid. Huurgegevens op aanvraag.

SITTARD ●
Representatieve nieuwbouw. Kantoor, verdieping van resp. 460m2 en 307 m2 met terras. Aanvaarding: eind '83. Huurprijs n.o.t.k.

● Inlichtingen Kantoor Sittard
●● Inlichtingen Kantoor Maastricht

DRS. RUIJTERS
makelaardij onroerend goed · sittard maastricht venlo
6131 AS sittard stationsplein 1 · tel 04490-19151*
6221 ED maastricht wycker brugstraat 62 · tel 043-18941*

BEEK-BOSSERVELDLAAN/HOEK HOOLSTRAAT
Fraai gelegen hoekperceel van 680 m2 voor de bouw van een vrijstaand landhuis. Vrije keuze aannemer en architect. ƒ 60.000,–, vrij op naam.

MECHELEN
Gerenoveerd woonhuis met keuken, woonkamer m. parket, 4 slpks., badkamer ƒ 93.000,– k.k.

VALKENBURG/KASTEELSTEEG
Centraal en toch rustig gelegen gerenoveerd woonhuis met fijne living, 2 slaapkamers, 2 badkamers, dakterras. Zeer geschikt v. dubb. bewoning ƒ 135.000,– k.k.

GRATIS WONINGGIDS OP AANVRAAG
Zaterdag geopend van 10 tot 13 uur

PUTH/SCHINNEN
Goed onderhouden halfvrijstaand woonhuis met gas-c.v., garage en tuin op het zuiden. ƒ 155.000,– k.k.

GELEEN/GEENSTRAAT
Goed onderhouden drive-in woning met gas-c.v., inpandige garage, ruime indeling en tuin. ƒ 129.000,– k.k.

NOORBEEK/SCHILBERG
Gerenoveerd vakwerkhuis met c.v., aparte garage annex berging, 2500 m2 grond. Vraagprijs ƒ 238.000,– k.k.

ECKELRADE
Vrijstaand landhuis met gas-c.v., garage, paardeboxen en zeer ruime indeling. Aparte (gasten)woning met eigen voorzieningen! ƒ 345.000,– k.k.

VALKENBURG/BROEKHEM
Zeer fraaie gelegen halfvrijst. landhuis met gas-c.v., garage en schitterend perceel van ruim 1700 m2, ruime indeling (o.a. living in L-vorm, 6 slpks., 2 badkamers) ƒ 355.000,– k.k.

SLENAKEN
Tot landhuis verbouwde vrijstaande boerderij op een prachtig perceel van ruim 9000 m2 met optimale privacy. Geschikt voor dubb. bewoning ƒ 525.000,– k.k.

nicolai makelaardij
tel. 043 - 54555*
KOOP - VERKOOP - HUUR - VERHUUR - HYPOTHEKEN - VERZEKERINGEN - [illegible] - ALLE TAXATIES

APPARTEMENTSRECHT TE HEERLERHEIDE-HEERLEN

DE NOTARISSEN MR. A.N.J.M. JANSSENS EN DR. A.FI. GEHLEN TE HEERLEN

zullen op woensdag 28 september 1983 om 15.00 uur in café "de Kroon", Gravenstraat 2 te Heerlen, in het openbaar ex artikel 1223 lid 2 B.W., bij opbod in één zitting verkopen:

Het appartementsrecht Unelaan 12, Heerlen
rechtgevende op het uitsluitend gebruik van de woonkamer met open keuken, hal, toilet, berging met balcon, twee slaapkamers (één met balcon) én berging in het souterrain, kadastraal bekend als gemeente Heerlen, sektie B nummer 7450A-32.

Aanvaarding:
terstond, in eigen gebruik, ná betaling van de koopprijs, rechten, kosten én de achterstallige service-bijdrage.

Het appartement is niet verhuurd.

Betaling koopprijs:
uiterlijk 11-11-1983.

Bezichtiging:
op de maandagen 19 en 26 september a.s., telkens tussen 14.00 - 15.00 uur.

Nadere inlichtingen:
te verkrijgen bij genoemd notariskantoor, Valkenburgerweg 19, Heerlen (tel. 045-719430).
163029

JAGO PARKET KERKRADE
LAMELPARKET VANAF ƒ 52,-
SPECIALE AANBIEDING: GRATIS LEGGEN
showroom geop. van 10-18 u. zat. 10-16 u.
Schaesbergerstraat 104 Kerkrade-Terwinselen
Tel. 045 - 414270

Landbouw

RIJPAARDEN in- en verkoop, Meerstraat 3, Bunde, tel. 043-641806.

KIEPKAR op astak as 4 à 5 ton hefmast 2 triltands met rol, plukkar, Willis Jeep i.pr.st. Tel. 04407-1337.

Te k. VEEKAR v. 4 koeien + plateauwagen, 3.60 m lang, merrieveulen, Vleckstr. 2, Weustenrade, 045-751539.

SHOW, show, show. Bezoek onze grote landbouwwerktuigenshow op 16-17 en 18 sept. as. van 10-22 uur. Wij tonen u een uitgebreid programma van machines en traktoren. U bent van harte welkom. Mach.bedrijf L. Collé Susteren, Rijksweg Susteren-Echt.

Te k. WEILAND groot 1 ha. Leeuwen-Roermond. Br.o.n. RO 996 LD Postbus 46, 6040 AA Roermond.

Heren maistelers. Nieuw voor het hakselen van uw MAIS! Niet lang hellen, maar loonbedrijf L. Limpens bellen. Tel. 045-241609. Waar goed en goedkoop nog steeds samen gaan.

Te koop: KIPKAR, transportband, poederapparaat, zeefband, Schouten Trio aardappelsorteerder, zakkenheffer, ventilator. A. Vaessen, Bongard 3, Wijnandsrade. tel. 045-241776.

Gaaf antiek RIJTUIG te k., 04455-1202.

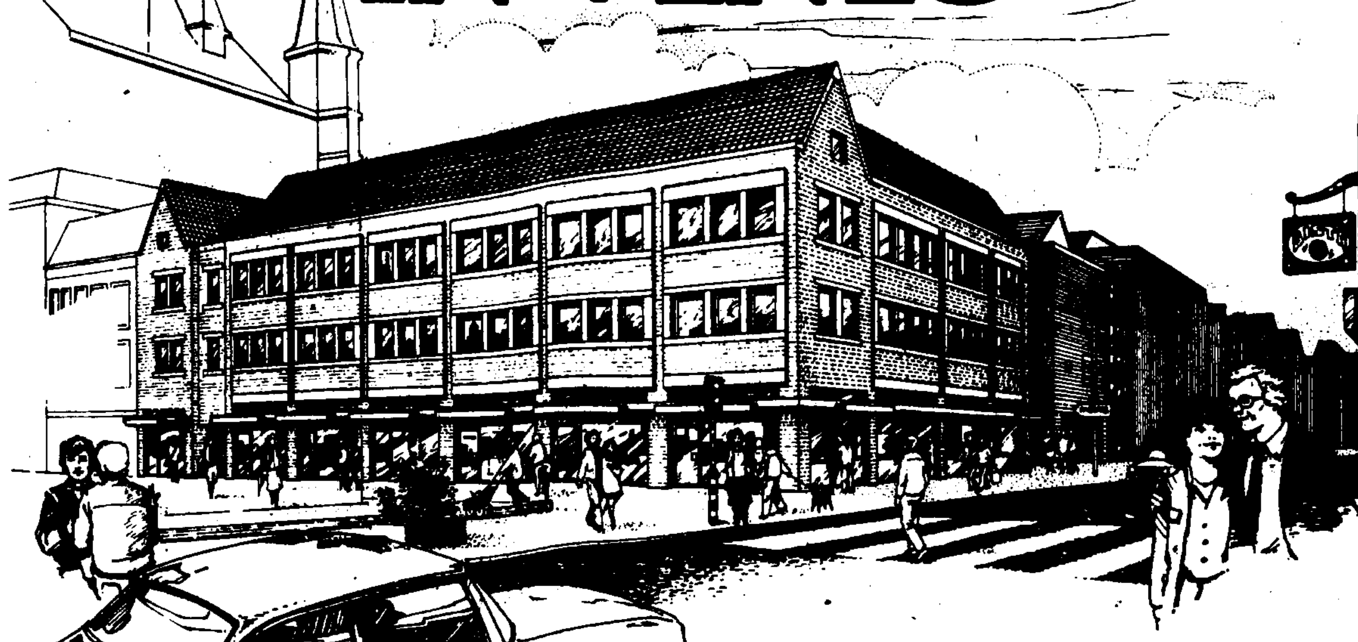
DIERENGENEESMIDDELEN, paardenverzorgingsmiddelen via uw dierenspeciaalzaak Vitafarm, tel. 04749-1166.

Te k. graszaden BG Super, vroege weide van Barenburg en Italiaanse. VITAFARM 04749-1166.

Te k. Texelse OOIEN en lammeren, Palenbergstr. 44, tel. 045-724628.

Bijlsma Hercules kiepwagen, transportbanden, boxenvullers uit voorraad leverbaar tegen speciale prijzen, Mech. bedrijf L. COLLE Susteren. Tel. 04499-3030. Vert. 04409-2976.

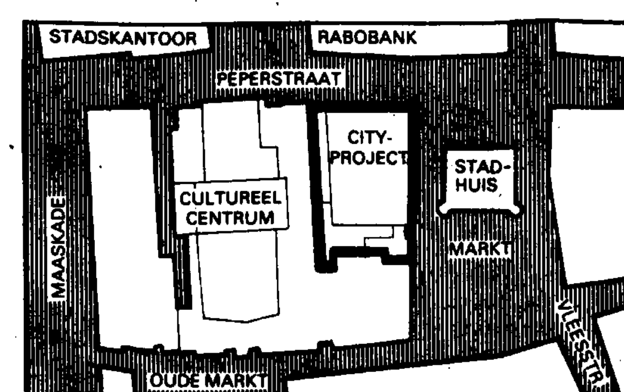
WINKELS TE HUUR IN VENLO



Op een uitstekende lokatie bij de Vleesstraat in de binnenstad van Venlo bemiddelen wij bij de verhuur van representatieve winkelunits in het nieuwe 'City-project Venlo'.

In het winkel- en handelscentrum voor Noord-Limburg, het dynamische Venlo, is en blijft mede door een gerichte stimulering en de weloverwogen promotie-activiteiten van zowel de gezamenlijke bedrijven als van de individuele ondernemer de basis voor de werkgelegenheid gezond. Een uitstekend uitgangspunt voor de ondernemer die in het dienstverleningscentrum Venlo een winkelbedrijf op niveau wil vestigen.

Winkels
De winkelunits zijn gesitueerd op de begane grond, met entrees aan de Marktzijde en de passage. Vanaf 68 m² kunnen er ruimtes gehuurd worden. In de branchesamenstelling zal niet alleen een afwisselende, maar vooral ook dynamische sfeer worden nagestreefd.



Bereikbaarheid
Het City-project ligt aan de rand van de verkeersvrije promenade in het centrum van Venlo. Voor de ondernemer direct bereikbaar vanaf de Maaskade en voor de winkelende consument 'in de loop' naar overige voorzieningen in de winkelconcentratie Lomstraat/Vleesstraat.

Parkeeraccommodatie
In het souterrain wordt een parkeerkelder gerealiseerd waarin huurders van het City-project overdag hun auto kunnen parkeren. Voor winkelende bezoekers is er volop parkeergelegenheid in de directe omgeving van het stadshart van Venlo.

Het totale 'City-project Venlo' biedt onderdak aan verschillende functies: winkels, kantoren, parkeerruimte. Aan opzet, uitvoering en afwerking is optimale aandacht besteed. Dankzij de hoogwaardige isolatie en diverse voorzieningen is het gebouw zeer energiezuinig.

Wilt u meer weten? Vraag dan geheel vrijblijvend de uitgebreide documentatie aan.

DRS. RUIJTERS
makelaardij onroerend goed · sittard maastricht venlo
6131 AS sittard stationsplein 1 · tel 04490-19151*
5912 AK venlo roermondsestraat 2 · tel 077-18251*

City-project Venlo: een prachtig perspectief in een internationale koopstad!

TE KOOP
HEERLEN
Op goede stand gelegen ruim herenhuis met achterom; ind.: 2 kelders, hal, toilet, woonk. 35 m2, keuken, bijkeuken; 1e verd.: 3 slpks., waarvan een met balkon, badk. met ligbad en 2e toilet; 2e verd.: 2 slpks., hobbyruimte, zolderberging. Perceel 177 m2, voorz. van gas-c.v., koopprijs ƒ 159.000,– k.k.

NAAYKENS
Makelaarskantoor
045-717910
Burg. De Hesselleplein 22
6411 CH Heerlen

BRUNSSUM
Modern woonh., c.v., berging, prima ind. Bwj. '76. Geïsol. Koopprijs ƒ 125.000,–.

BRUNSSUM
Nog enkele premie-A app., c.v. tuin, eigen parkeerpl. (achterzijde), lux. afw. Door max. premie van ƒ 124.300,–, maandlasten vanaf ƒ 164,–. Direct te aanv. Doc. of bezichtiging op afspraak.

SCHINNEN
Uitst. onderh. landh. c. v., garage, 2 kelders, woonk.-keuken (70 m2), aanbouwk., 4 slpk., badk., ligbad, 2e toilet, zolder, bwj. '70. Opp. 880 m2. Spoedig te aanv. Vraagprijs ƒ 245.000,–.

SCHINNEN
Kerkplein. Gr. praktijkp. annex woonh., prachtig gel. aan sfeervol plein. Royale afm., degel. bouw, aanv. direkt. Vraagprijs ƒ 195.000,–.

N.M.W. Quaden
makelaar-taxateur o.g. Lid NVM, Mairestraat 14, Munstergeleen, 04490-19644.
162811

KOM HUIZEN KIJKEN BIJ STIENSTRA

Om u een goed beeld te geven van een huis met een hoge rijksbijdrage, de indeling, afwerking, isolatie houden wij

DIT WEEKEND
OPEN HUIS

ZATERDAG VAN 14.00 - 16.00 UUR.

HEERLEN, Woonstraat.
Maandlast vanaf f 195,-*
Volg de borden vanaf De Lirp (bij Hoeve de Doom).

HEERLEN, Frankenlaan Welten.
Maandlast vanaf f 405,-*
Volg de borden vanaf de Frankenlaan.

LIMBRICHT, Zuid-West.
Volg de borden vanaf de Rijksweg.
2 Halfvrijstaande woningen in de premie B sektor met een maximale rijksbijdrage van f 8.664,-.
Inruil van uw huidige woning mogelijk.

OIRSBEEK, Oppeven.
Maandlast vanaf f 320,-*
Volg de borden vanaf de Mozartstraat.

URMOND, Benedenstad.
Maandlast vanaf 284,-*
Volg de borden vanaf de Urmonder Maasstraat.

ZONDAG VAN 14.00 - 16.00 UUR.

KERKRADE, Bosberg.
Maandlast vanaf f 345,-*
Ingericht door: Van Sloun, Indsutriestraat 23, Sittard.
Volg de borden vanaf de Eygelshovergracht.

HEERLEN, Heerlerheide.
Maandlast vanaf f 310,-*
Volg de borden vanaf de Ganzeweide t.o. de Rabobank.

*Uitgaande van een 100% hypotheek en rekening gehouden met de hoogste eerste jaarlijkse bijdrage van f 10.900,-

Overige projekten worden door ons gerealiseerd in:
Beek/Berg a.d. Maas/Brunssum/Eygelshoven/Heerlen/Hoensbroek/Kerkrade/Limbricht/Margraten/Nieuwenhagen/Nieuwstadt/Nuth/Obbicht/Oirsbeek/Schaesberg/Schinnen/Simpelveld/Susteren/Ubach over Worms/Urmond/Vaals/Wylré.

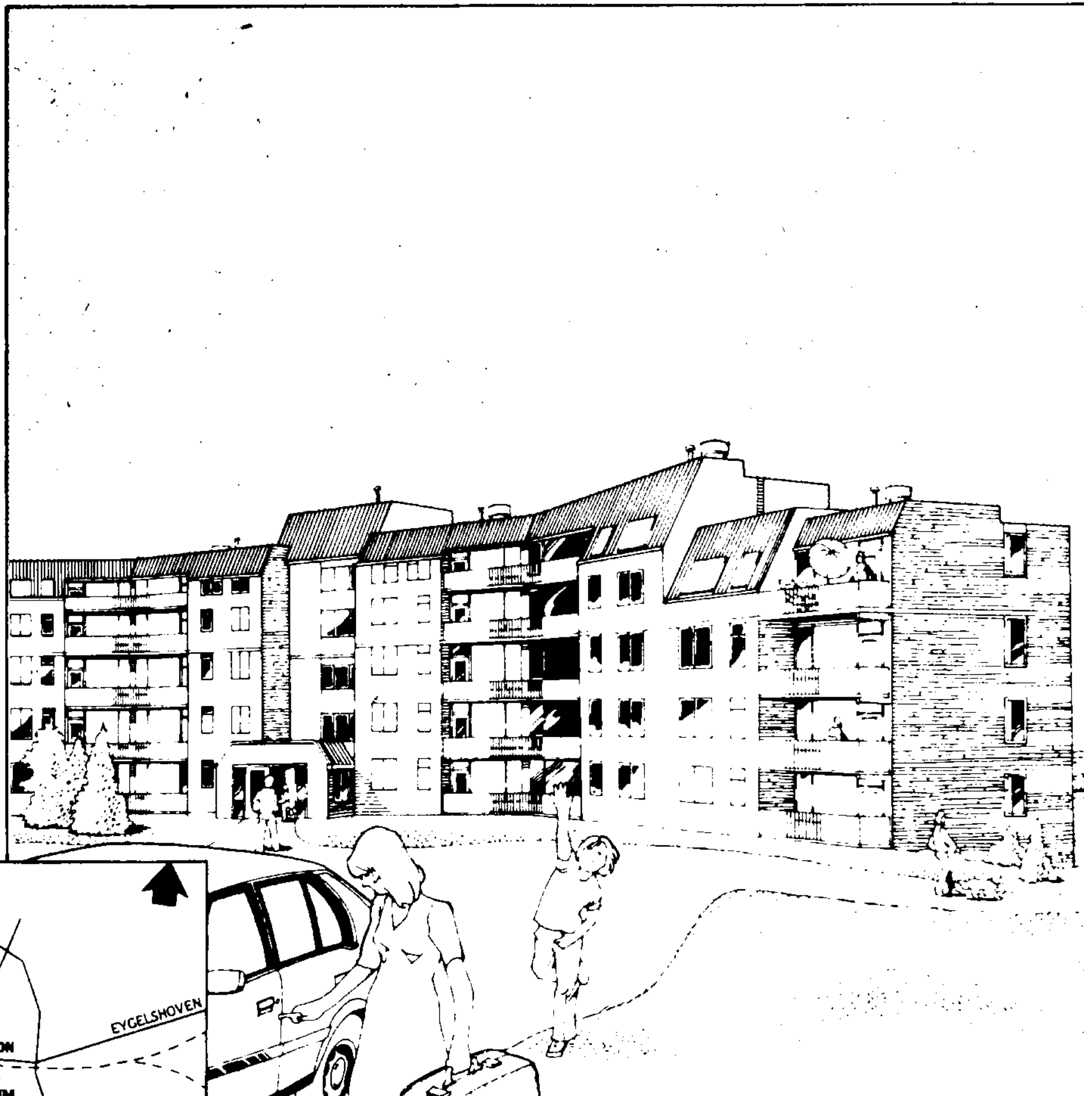
Makelaardij onroerend goed · Hypotheken · Verzekeringen
stienstra
De snelste informatie krijgt u telefonisch **045-712255***
Maandag t/m zaterdag geopend van 9.00 tot 21.00 uur

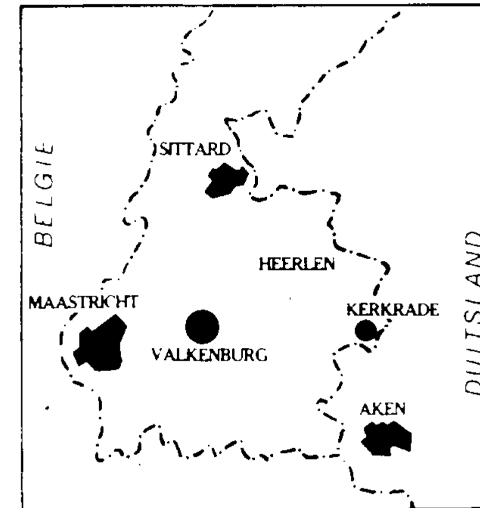
ZESWEGEN,

De aandacht voor kleine huishoudens groeit sterk.
Dat blijkt bijvoorbeeld uit het flatgebouw met 60 flatwoningen dat het Algemeen burgerlijk pensioenfonds voor deze groep laat bouwen in plan Zeswegen te Heerlen. Zeer komfortabele 3-kamerwoningen in 4 verschillende typen die het kleinere huishouden een flinke keuze bieden.

Keuze moet er zijn, maar het mag geen huishouden aan komfort ontbreken. Daarom hebben alle 4 de woningtypen evenveel voorzieningen die het wonen zo plezierig maken. Wij vermelden: dubbele beglazing van woonkamer en keuken als één van diverse woning-isolatiemaatregelen, keukeninrichting met o.a. motorloze wasemkap, mechanische ventilatie in keuken, woonkamer en badkamer, badkamerinrichting met o.a. ligbad, centrale verwarming en warmwatervoorziening d.m.v. een kombiketel met boiler alsmede centraal antenne systeem.

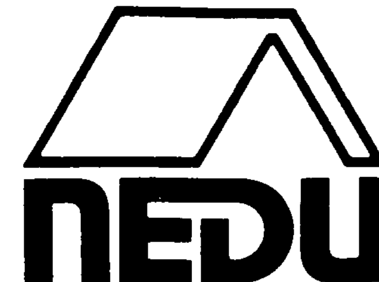
Zowel door de hoge ligging als door het heuvelachtige karakter is Zeswegen een uniek plan. U kunt er genieten van prachtige vergezichten en er is heel wat afwisseling, óók in de woningbouw. En dan is er een groot groen park in aanleg dat van veel betekenis zal zijn voor de prettige leefbaarheid. Een ander pluspunt, zowel erg praktisch als heel plezierig, is de optimale lokatie op loopafstand van Heerlen's centrum. In feite heeft u er vrijwel al de vele faciliteiten van dit 90.000 inwoners tellende verzorgingscentrum van de oostelijke mijnstreek bij de hand.





Meer bijzonderheden?
U vindt veel meer bijzonderheden van deze flatwoningen in de brochure die wij u graag zonder enige verplichting toezenden. Het is een aantrekkelijke duidelijke brochure vol foto's, plattegronden en kaartjes. Vraag hem aan met de bon. Zend hem in een open envelop naar:
NEDU b.v., Antwoordnummer 48, 6400 WC Heerlen.

10 328 Publikatie Algemeen burgerlijk pensioenfonds.



NEDU
valkenburgerweg 25a
6411 BM heerlen.
tel. 045-710909

BON

Graag ontvang ik vrijblijvend uw brochure van de 60 Abp flatwoningen in plan Zeswegen, Heerlen.

naam: ....

adres: .... LD

postcode/plaats: ....

De ingevulde bon in een envelop zonder postzegel zenden naar: NEDU b.v., Antwoordnummer 48, 6400 WC Heerlen.

---

peters

Peters & Partners
Makelaars en Taxateurs
Onroerend Goed

A. Printhagenstraat 36 /
hoek Mauritslaan
6161 EK GELEEN
(04494) 48191*

kantooruren:
maand. t/m vr. 8.30-12.30 uur
13.30-17.30 uur
zat. 10.00-13.00 uur

GELEEN, Napoleonbaan-noord
Gerenoveerd halfvrijst. hoekhuis, bouwj. '35, met c.v., garage en tuin. Ind.: 2 kelders, grote living, keuken met aanb.keuken, bijkeuken, 3 slaapkamers, 2 badkamers, vaste trap naar zolder met mansardekamer.
Koopprijs ƒ 99.000,– k.k.

GELEEN-ZUID, Boerhavestraat
Geheel verbouwde en uitgebreide halfvrijst. middenstandswoning, bouwj. '65. Ind. o.a.: kelder, L-vormige woonk., aanbouwkeuken, bijkeuken, hobbyruimte, garage, 3 slaapk., badk., ligbad en 2e toilet.
Vraagprijs ƒ 139.000,– k.k.

SITTARD, Pastoor Rayenstraat
Halfvrijstaande vierslaapkamerwoning, bouwj. 1964, met garage, c.v.-gas en flinke tuin en o.a. 2 kelders en zolder.
Vraagprijs ƒ 115.000,– k.k.

HOENSBROEK, Wilhelminastr.
Groot, degelijk, grotendeels gerenoveerd halfvrijst. woonhuis met cv-gas, hobby-ruimte en berging. Ind. o.a. kelder, woonk. 50 m² met open haard, open keuken met nieuwe eiken keukeninstall. (ƒ 10.000,–), 6 slaapkamers, badkamer met bad, apart toilet. Direkt te aanv.
Vraagprijs ƒ 90.000,– k.k.

GELEEN, Henri Hermanslaan
Portaal appartement op 3e woonlaag, uitst. onderhouden, met kelderberging. Ind. o.a. living (9x4 m) met balkon, keuken, douche, 2 slaapkamers.
Koopprijs ƒ 69.000,– k.k.

HEERLEN, Rennemigerveldweg
Wie wil er uniek rustig en landelijk, maar toch met alle komfort wonen? Uniek landelijk gelegen halfvrijst. landhuis, met c.v.-gas, bwj. '80. Ind. o.a.: woonk. (± 40 m²), woon-eetkeuken (± 15 m²), eetkamer (15 m²), berging, luxe keukenapparatuur. 1e Verd.: 3 slaapk., badkamer met bad, douche en 2e toilet. Direkt te aanv. Koopprijs ƒ 198.000,– k.k.

BORN, Munstergoedstraat
Ruime halfvrijst. middenstandswoning, bouwj. 1975 met verw. garage, grote living, luxe open keuken met alle apparatuur, 1e verdieping 3 slaapkamers, vaste trap naar 4e slaapkamer.
Vraagprijs ƒ 135.000,– k.k.

UW HUIS VERKOPEN?
TE KOOP
SNELLE, PERSOONLIJKE EN DESKUNDIGE BEMIDDELING

HOENSBROEK, Julianastraat
Geheel verbouwd en gerenoveerd woonhuis met berging, cv-gas en flinke tuin. Ind. o.a. L-woonkamer, luxe woon-eetkeuken, bijkeuken, badkamer met ligbad. 1e Verd.: 3 slaapk. en berging. Aanv. 3 mnd.
Koopprijs ƒ 98.000,– k.k.



GELEEN-ZUID, Luxemburgstr.
Op zeer goede woonstand halfvrijstaand woonhuis, bouwj. 1972, met garage, c.v.-gas en tuin. Ind. o.a.: woonkamer 8x4 met open haard en parketvloer, kompleet ingerichte luxe open aanbouwkeuken, 3 flinke slaapkamers, badkamer met ligbad.
Koopprijs ƒ 155.000,– k.k.

GELEEN, Scheumerbeek
Grote drive-in woning met tuin, voor- en achterbalkon, c.v.-gas. Ind. o.a.: garage-berging (32 m²), woonk. met open keuken (42 m²) met open trap, 3 slaapk., badkamer met bad, portaal met 2e toilet, vaste trap n. logeerkamer.
Koopprijs ƒ 125.000,– k.k

OIRSBEEK, Prov.weg Zuid
Degelijk vooroorlogs herenhuis met c.v.-gas, grote tuin (60 m diep) met achterom en mogelijkheid voor garage. Ind. o.a.: kelder, woonk. met parketvloer, eetk. met luxe open aanbouwkeuken. 1e Verdiep.: 3 slaapkamers, badkamer met bad, vaste trap naar 2e verd. met 4e slaapk., mooie doka en hobbyzolder.
Koopprijs: ƒ 137.000,– k.k.

TE KOOP BRUNSSUM



Servatiusstraat, goed onderhouden halfvrijstaand woonhuis met garage, voorz. van gas-c.v., perceel 363 m2. Ind.: hal, toilet, L-vorm. woonkamer 37 m2 met open haard, keuken met luxe eiken aanbouwkeuken. 1e verd.: 3 slpk., badkamer met ligbad en 2e toilet, vliezotrap naar zolder. Vraagprijs ƒ 159.000,- k.k. 159114

NAAYKENS
Makelaarskantoor/beëdigd taxateur
Burg. De Hesselleplein 22 6411 CH Heerlen
045-717910

TE KOOP ÉÉNMALIG

bedrijfspand

enorm veel etalages, 3 etages + lift, gelegen Hoofdstraat 370 Hoensbroek.

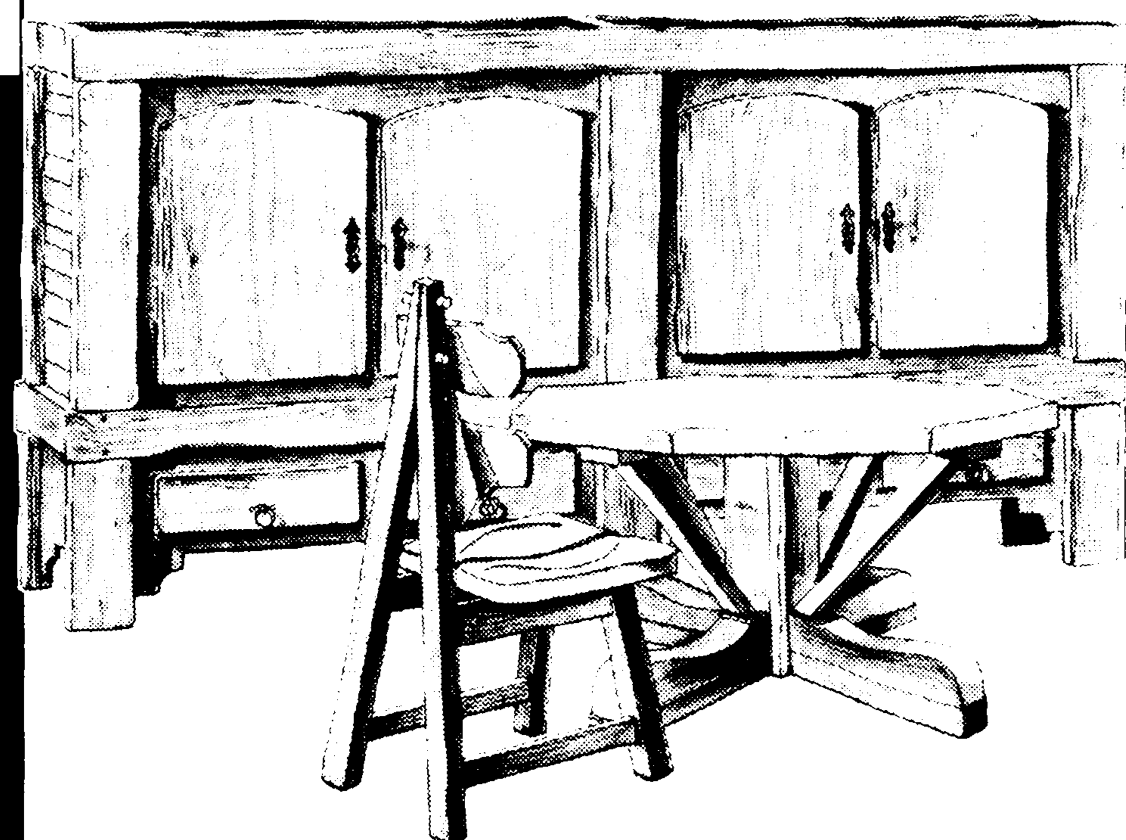
Prijs ƒ 350000,—. Huurprijs ƒ 3500,— per maand.

Te bevr. Hey en Zn., Bloemenmarkt 32, Geleen.

162886

---

exclusief eiken met allure



Wat vindt u bv. van deze Belgische kast van 100% massief frans eiken! Leverbaar in diverse uitvoeringen.
Daarbij een exclusieve eiken eethoek. De tafel is zowel achthoekig als rechthoekig verkrijgbaar.

Bij Marres vindt u meubelen die u gegarandeerd nergens anders in de wijde regio kunt krijgen.
In de riante toonzalen van Marres vindt u op een oppervlakte van maar liefst 5000 m2 een internationale kollektie meubelen, zorgvuldig geselecteerd op stijl en kwaliteit. En de prijzen zullen u bijzonder meevallen.
Kom en overtuig u zelf. De openingsuren zijn dagelijks van 10-12 uur en van 13-19 uur. Zaterdag en zondag van 10-12 uur en van 13-18 uur. Woensdag gesloten.

meubelen marres
TONGERSESTEENWEG 37-LANAKEN-BELGIE

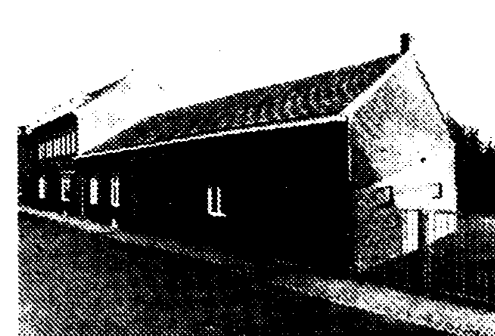
Bij Stienstra heeft u de keuze.



HEERLEN
Herenhuis met garage, tuin met veel privacy, kelder, woonkamer met open haard, eetkamer met parket, keuken. 1e verd. 3 slpk., badk. met ligbad, toilet. 2e verd. 3 slpk. Aanvaarding in overleg.
Koopprijs f 149.000,– k.k. 7812



HEERLEN, Bekkerveld.
Tussenliggend woonhuis met tuin, ruime woonkamer, keuken, 3 slpk., 2e toilet, badk. met ligbad, v.w., vaste trap naar grote zolder met 2 mansardekamers.
Koopprijs f 95.000,-- k.k. 7842



KERKRADE, Chevremont.
Groot woonhuis met bouwterrein. Ind.: woonkamer, keuken, bijkeuken, grote kantoorruimte. 1e verd. 2 slpk., badk. 2e verd. 2 slpk., zolder. Bedrijfsruimte 140 m2 met kelder, zolder, schuur 77 m2. Grondopp. 1.263 m2. Aanvaarding 6 mnd. na koop.
Vraagprijs f 245.000,-- k.k. 7518



SCHAESBERG, Dr. Calsstraat.
Vrijst. woonhuis met garage. Ind: zij-entree, woonkamer 38 m2 met open haard, grote keuken met compl. install., 4 slpk., waarvan 1 op 2e verd., luxe badk. met gekl. sanitair.
Koopprijs f 238.000,-- k.k. 7674



SCHAESBERG
Vrijst. woonhuis met inpandige garage, div. kelders, royale entree, ontvangstkamer, living 42 m2 met parket, dichte keuken, 4 slpk., grote tuin. Tot. perc.opp. 1.109 m2.
Koopprijs f 260.000,-- k.k. 7776

BRUNSSUM, Centrum.
Appartement met overdekte parkeerplaatsen berging. 3e verd. hal, toilet, woonkamer, open keuken, balkon, 2 slpk., badk. met douche, v.w. Bouwjaar 1980. Aanvaarding evt. direkt.
Vraagprijs f 89.000,-- k.k. 7214

HEERLEN
Halfvr. woonhuis met grote werkplaats, tuin, kelder, keuken, woonkamer, veranda, badk. met douche, toilet, berging, 3 slpk., 2 mansardekamers, zolderberging. Aanvaarding direkt.
Koopprijs f 90.000,– k.k. 7327

HEERLEN Douve Weien
Vrijst. semi-bungalow. Sout.: garage, berging c.v.- prov.- en hobbykelder, hobbyruimte met deur naar terras. Part.: ruime hal, bet. toilet, woonkamer met open haard, parket, sierpleister en schoonmetselwerk, keuken met luxe aanbouwcomb., 2 slpk., luxe badk. met ligbad, douche, v.w., toilet, scheertrafo. 1e verd. 2 slpk., studeerkamer. Aanvaarding in overleg.
Koopprijs f 340.000,– k.k. 7500

HEERLEN, Douve Weien.
Patio-bungalow met garage, ruime hal, woonkamer met eethoek en open haard ca. 41 m2, open keuken met luxe inr. met app., bijkeuken, 3 slpk., fraai bet. badk. met ligbad, douche, dubb. v.w., patio-tuin ca. 100 m2. Aanvaarding direkt.
Koopprijs f 235.000,– k.k. 7616

HEERLEN, Welten.
Op goede stand, goed en rustig gelegen vrijstaande patio-bungalow met garage, entree met breukmarmeren vloer, eetkeuken, L-vormige woonkamer met travertin-marmer vloer, 3 slpk., badk met ligb., douche, 2 v.w. Patio op het zuiden. Aanvaardig in overleg.
Vraagprijs f 225.000,- k.k. 7743

HEERLEN, Schaesbergerveld.
Woonhuis met berging, tuin, 2 kelders, keuken met luxe inr., woonkamer met schrotenplafond, 3 slpk., bet. badk. met douche, vliezotrap naar zolder. Alg.: nieuw dak, kunststof kozijnen, dubb. glas en rolluiken. Aanvaarding in overleg.
Koopprijs f 89.000,– k.k. 7810

HEERLEN
Split-level drive-in woning met terras en tuin. 1e nivo: eetkamer, keuken met aanrechtcomb. 2e nivo: woonkamer met balkon. 3e nivo: 1 slpk., badk. met ligbad en v.w. 4e nivo: 2 slpk. Aanvaarding in overleg.
Koopprijs f 119.000,-- k.k. 7829

HOENSBROEK, Voltalaan.
Aan plantsoen gel. ruim halfvrijst. woonhuis met garage. Ind: kelder, hal, woonkamer, keuken, bijkeuken, berging, flinke achtertuin, 4 slpk., badk. met douche, v.w., vliering. Bouwjr. 1952. Aanvaarding in overleg.
Vraagprijs f 109.000,-- k.k. 7730

HOENSBROEK.
Appartement op beg. gr. met woonkamer met plavuizen,open keuken, 2 muurkasten, badk. met toilet, douche, aansl. w.a., 1 slpk. Voll. geïsoleerd, dubb. beglazing. Aanvaarding in overleg.
Koopprijs f 79.000,- k.k. 7811

DIT IS SLECHTS EEN KLEIN AANBOD
UIT ONS TOTALE HUIZENBESTAND.

KERKRADE, De Maar.
Geschakeld woonhuis met carport, berging, tuin. Ind: ruime woonkamer, keuken met luxe inrichting, grote berging, 3 slpk., badk. met 2e toilet, zolder. Aanvaarding in overleg.
Vraagprijs f 136.000,-- k.k. 7721

KERKRADE, Terwinselen.
Voormalig kerkgebouwtje ind. o.a.: woonkamer, eetruimte, keuken, 4 slpk., 2 hobbyruimtes. Kerkgebouw thans atelier en expositieruimte tot. opp. 176 m2. Grondopp. 1.374 m2. Aanvaarding in overleg.
Vraagprijs f 165.000,-- k.k. 7614

KERKRADE, Terwinselen.
Schaesbergerstraat, groot tussenliggend woonhuis met berging, woonkamer, keuken. 1e verd. 3 slpk., badk. 2e verd. 2 kamers, zolder. Aanvaarding direkt.
Vraagprijs f 115.000,– k.k. 7739

KERKRADE, Terwinselen.
Mooie hoekwoning met garage, kleine tuin, woonkamer 35 m2 met parket, open keuken compl. inger. 1e verd. 3 slpk., ruime badk. Aanvaarding 2 mnd. na koop.
Vraagprijs f 120.000,– k.k. 7761

SCHAESBERG.
Op goede stand, vrijst. woonhuis met royale hal, woonkamer 45 m2 met open haard, luxe eiken keukeninstall., 3 slpk., zeer luxe badk.
Vraagprijs f 230.000,- k.k. 7772

SCHAESBERG, M. Koenenstraat.
Op rustige ligging halfvr. woonhuis met garage, Z-vormige woonkamer met eiken parket, keuken met metselwerkboog, 4 slpk., badk. met ligbad, v.w. en toilet.
Vraagprijs f 129.000,-- k.k. 7839

UBACH OVER WORMS, Centrum.
Hoekhuis met 2 garages, kelder, woonkamer met parket, serre, keuken, 3 slpk., badk. met o.a. ligbad, zolder. Aanvaarding in overleg.
Koopprijs f 105.000,- k.k. 7478

VOERENDAAL
Halfvr. woonhuis met garage, tuin, ruime hal woonkamer met open trap naar verd., keuken met luxe inrichting. 1e verd. 3 slpk., badk. met ligbad, v.w., 2e toilet. Aanvaarding direkt.
Vraagprijs f 148.000,-- k.k. 7540

EEN BESTAAND HUIS KOPEN MET DE BEKENDE STIENSTRA SERVICE.

Wegwijs in huizenland.
- Op verzoek gratis toezending van fotodocumentatie en technische gegevens van alle objecten.
- Tevens is onze woninggids voor Zuid-Limburg met meer dan 600 huizen kostenloos verkrijgbaar.

"Inruil" eigen huis?
- Voor kopers die reeds een eigen huis hebben biedt Stienstra de mogelijkheid om risicovrij een ander huis te kopen.

Hypotheekcentrum.
- Keuze uit vrijwel alle hypotheekbanken, kostenloze berekening en begroting aangepast aan uw persoonlijke omstandigheden.

Complete begeleiding.
Een totale afhandeling van alle formaliteiten bij de koop is voor Stienstra geen vreemde zaak. Van hypotheekaanvrage tot gemeentegarantie, van taxatieopdracht tot fiscale adviezen bij alle zaken die zich bij de koop voordoen, begeleidt Stienstra u, of handelt deze voor u af.

Gratis opname in ons computerbestand
Vindt de koper ondanks alles niet direkt het huis van zijn dromen, dan wordt hij in ons "huizenzoekende" bestand opgenomen en direkt geïnformeerd over nieuwe objecten.

Koper betaalt geen courtage.

Makelaardij onroerend goed Hypotheken Verzekeringen
stienstra
Stienstra Heerlen Makelaardij BV, Tempsplein 25, 6411 ET Heerlen. **045-712255***

Woonhuizen
Te koop

BINGELRADE, Dorpstraat ●

Landelijk gelegen vrijst. woonhuis met aanbouw, c.v. en grote tuin. Aanv.: spoedig. Prijs ƒ 285.000,– k.k.

Open Huis

BRUNSSUM, Koolhofstraat 10a ●
Nabij centrum gelegen ruim halfvrijst. geheel onderkelderd woonh. met c.v., inp. garage en zeer fraai aangelegde tuin. Prijs: n.o.t.k.

Vandaag, zaterdag 17 september, open huis van 14.00 tot 16.00 uur.

Loop vrijblijvend even binnen.

BRUNSSUM, Servatiusstraat ●
In jonge wijk, rustig gelegen goed geïsol. halfvrijst. woonh. met c.v., garage en ruime tuin (zuid). Ind. o.a.: hal, woonkr. met open haardpartij en parketvloer, keuken (hal en keuken betegeld). Eerste verd.: 3 slaapkrs., badkr. met ligb., v.w. en 2e toilet. Tweede verd.: 4e slaapkr. en bergruimte. Vraagpr. ƒ 155.000,– k.k.

EIJS-WITTEM ●●
Evt. ook te huur
Prachtig gelegen halfvrijst. herenh. met garage. Ind.: o.a. grote living met open haard, luxe open keuken, 3 slaapkrs., 2 badkr. en zolder met grote hobbyruimte. Prijs n.o.t.k.

GELEEN ●
Bij centrum gelegen luxe maisonnette met c.v. en berging. Ind.: hal met plavuizenvloer, living (± 42 m²) met ged. plavuizenvloer, studeer/slaapkr., luxe keuken. Eerste verd.: c.v.-ruimte, luxe badkr. met ligbad, douche, dubb. v.w. en 2e toilet, grote slaapkr. en dakterras. Vraagpr.: ƒ 205.000,– k.k.

HEERLEN, Röntgenstraat ●
Nabij centrum mooi gelegen halfvrijst. woonh. met c.v., prov.kelder, hobbykelder (7.60x3.65 m) en mooi aangelegde tuin. Ind.: hal, ruime woonkr., keuken met compl. uitr. Eerste verd.: overloop, 3 slaapkrs., waarvan 1 met balkon en 2 met inb.-kasten, badkr. met ligbad. Aanv.: spoedig. Vraagpr. ƒ 98.000,– k.k.

HOENSBROEK, Kouvenderstraat ●
Degelijk gebouwd halfvrijst. woonhuis met garage, berging, c.v., kelder en grote tuin. Ind.: o.a. gang, woonkr.-ensuite met parketvloer, keuken. Eerste verd.: 3 slaapkrs., badkr. Tweede verd. met 2 slaapkrs. Vraagpr. ƒ 125.000,– k.k.

KERKRADE, Van Beethovenstraat ●
Nabij centrum en Rodahal schitterend gelegen vrijst. woonh. met prachtig uitzicht, garage, kelder en fraaie tuin rondom (opp. ca. 900 m²). Ind.: hal, L-vorm. woonkr. (42 m²) met open haard, keuken. Eerste verd.: overloop, 4 slaapkrs., badkr. Div. parket- en tegelvloeren. Aanv.: i.o. Vraagpr. ƒ 340.000,– k.k.

LIMBRICHT, Prof. Mentenlaan ●
Mooi gelegen halfvrijst. woonhuis met garage, c.v. en ruime tuin. Vraagpr. ƒ 149.000,– k.k.

STEIN, Eburonenstraat ●

Fraai gesitueerd vrijst. gezellig woonhuis met c.v., kelder, grote garage, car port, aanbouw en mooie tuin (perc.opp. 650 m2). Ind.: o.a. hal, L-vorm. woonkr. met open haard, eetkr., keuken, badkr., kantoor hobby. Verd.: 3 slaapkrs., badkr., zolderruimte met 4e slaapkr. Het geheel mooi afgewerkt en voorzien van isol. beglazing. Vraagpr. ƒ 225.000,– k.k.

SCHINNEN, Nutherweg ●
Halfvrijst. woonh. met c.v., garage en aanbouw/serre. Ind.: prov.kelder. Beg. gr.: hal, L-vorm. woonkr. met open haard, grote serre, keuken. Eerste verd.: 3 slaapkrs., badkr. met ligbad en v.w. Tweede verd.: zolder. Prijs: ƒ 117.000,– k.k.

SITTARD, G. Gezellestraat ●
Vrijst. woonhuis met c.v., garage, tuin en achtergelegen bedrijfsruimte. Vraagpr.: ƒ 195.000,– k.k.

SPAUBEEK, Hoeve ●
Vrijst. woonhuis met c.v., garage/berging en royale tuin. Opp. 729 m2. Ind.: prov.kelder. Beg. gr.: hal en woonkr., woon/eetkeuken. Eerste verd.: 3 slaapkrs., luxe badkr. met ligbad en v.w., aparte douche met v.w. Tweede verd.: zolder. Aanv.: i.o. Vraagpr. ƒ 179.000,– k.k.

SPAUBEEK, Joh. Frisostraat ●
In jonge wijk, rustig gelegen halfvrijst. woonh. met c.v., garage, tuinberging en ruime tuin (op zuid) met veel privacy. Ind.: hal, woonkr. met funct. open haard, keuken. Eerste verd.: overloop, 3 slaapkrs. (voorzien van rolluiken), badkr., ruime zolder. Aanv.: direct. Vraagpr. ƒ 135.000,– k.k.

Te huur

VOERENDAAL, Grachtstraat ●
Luxe herenhuizen met c.v. en garage en royale tuin. Huurpr. ƒ 1094,45 per mnd.

Bungalows en Landhuizen

ELSLOO, Wijngaardstraat ●
Schitterend gelegen halfvrijst. bungalow met prachtig vergezicht en fraaie tuin. Ind.: sout.: garage, c.v.-ruimte, prov.kelder, 2 slaapkrs. Beg. gr.: hal, badkr. met ligb. en v.w., woon-/eetkeuken en L-vorm. woonkr., grote slaapkr. Kooppr.: ƒ 169.000,– k.k.

HEERLEN, Douve Weienstraat ●
Vrijst. geheel onderkelderd landhuis met inp. garage, c.v. en tuin rondom. Ind.: o.a. hal, L-woonkr., keuken met luxe uitr., bijkeuken, 2 slaapkrs., fraaie badkr., hobby- en provisiekelder alsmede grote verd. (met mogelijkh. voor div. slaapkrs.) Uitstek. afwerking en isolatie. Kooppr. ƒ 280.000,– k.k.

OIRSBEEK, Beukenberg ●
Schitterend gelegen vrijst. landh. met c.v., tuin en weiland. Tot. opp.: ± 4550 m2. Ind.: sout.: garage, hobbykelder, provisiekelder, c.v.-kelder. Beg. gr..: royale hal, garderobe, kantoor/studeerkr. met open haard, L-vorm. living met open haard, royale moderne woon/eetkeuken (25 m2). Eerste verd.: 3 slaapkrs. en grote hobby/speelkr., luxe badkr. met ligbad, dubbele v.w. en 2e toilet. Vraagpr. ƒ 349.000,– k.k.

SITTARD, Leyenbroekerweg ●
Excl. afgewerkt VRIJST. LANDHUIS met kelder, garage en zeer fraaie grote tuin met tuinhuis. Ind.: o.a. hal, royale living met open haard, ruime keuken met compl. uitr., 4 slaapkrs., badkr., grote zolder. Het geheel uitst. geïsol. Vraagpr. ƒ 450.000,– k.k.

SITTARD, Kolleberg ●

Op goede stand gelegen ruim vrijst. landhuis. Vraagpr. ƒ 490.000,– k.k.

TERWINSELEN, Singelweg ●
Mooi gelegen tot. geïsol. bungalow met c.v., garage en fraai aangelegde tuin (opt. privacy). Vraagpr. ƒ 250.000,– k.k.

Boerderij

GELEEN, Hofstraat ●
Ged. verbouwde carré-vormige boerderij met c.v., kelder, schuur, in- en uitpand. garage, grote binnenplaats en tuin (perc.opp. 1090 m2). (Het geheel is zeer geschikt voor event. dubb. bewoning.) Uitvoerige inform. over afwerking en indeling op kantoor verkrijgbaar. Aanv.: direct. Vraagpr. ƒ 295.000,– k.k.

Bouwkavels

WIJLRE ●●
In de kern gelegen bouwgrond. Opp. ca. 2000 m2. Aanvaarding: direct. Prijs op aanvraag.

● *Inlichtingen Kantoor Sittard*
●● *Inlichtingen Kantoor Maastricht*

Taxaties Verzekeringen
Hypotheken Financieringen

DRS. RUIJTERS
makelaardij onroerend goed · sittard maastricht venlo
6131 AS sittard stationsplein 1 · tel 04490-19151*
6221 ED maastricht wycker brugstraat 62 · tel 043-18941*

Openingstijden Sittard: Op werkdagen van 08.30-18.00 uur. Zaterdag van 10.00-13.00 uur.
Maastricht: Op werkdagen van 09.00-18.00 uur. Zaterdag van 11.00-13.00 uur.

---

te koop

EINIGHAUSEN, Heistraat: leuk ged. verbouwd boerderijtje met binnenplaats, 2 garages, kelder en c.v., tot. oppervl. 1385 m2. Ind. woonh.: hal, woon-zitkamer ± 40 m2, mod. keuken, badk. m. ligbad & aparte douche. Verd.: 4 slaapkamers, vaste trap naar grote zolder. Prijs ƒ 125.000,– k.k.

GELEEN, Penrisstraat: rustig gel. goed onderh. halfvrijst. woonhuis met garage, kelder, c.v. en privé tuin. Ind.: leuke entree, woonk. ± 42 m2 met parketvl. en open haard, prachtige eiken aanb.keuken met veel app. bijkeuken. Verd.: 3 grote slaapkamers waarvan 1 m. balkon. Nieuwe badk. Vliering. Het pand heeft ged. isolatie. Vraagprijs ƒ 139.000,– k.k.

GELEEN, Past. Vonckenstra… …oonhuis met garage, kel… …ang, woon-zit… …ing. Ver… …vaste trap n. zo… …voorzien van dubbele begla… …prijs ƒ 115.000,– k.k.

VERKOCHT

GELEEN, Irisstraat: halfvrijst. woonhuis (geschikt voor dubbele bewoning) met ruime tuin, berging, kelder en c.v. Ind.: hal, L-woonk. met parketvl., gr. mod. aanb.keuken, bijkeuken. Verd.: 2 ruime slaapkamers, badk. m. ligbad, zolder. Ind. appartement: woonk.-keuken met eiken aanb.unit, 1 slaapk. Prijs totaal ƒ 100.000,– k.k.

GELEEN, Rijksweg Noord: Degelijk rustiek halfvrijst. woonhuis met c.v., kelder, berging c.q. garage (met aparte ingang achterzijde) en leuke tuin. Ind.: riante hal, woon-zitkamer met open haard, mod. keuken met app., bij-waskeuken. Verd.: 3 ruime slaapks., badk. met ligbad, 2e toilet, etc. Vaste trap naar 2e verd. waarop 2 grote mansardekamers en berg. Prijs ƒ 165.000,– k.k.

GELEEN, Begoniasingel: leu… …halfvrijst. woonhuis … …m. smee… …nk. m… …badk. m. ligba… …, vraagprijs ƒ 87.000,– k.k … …varding direct.

VERKOCHT

GREVENBICHT, Houtstraat: luxe deg. vrijst. woonhuis met garage, c.v. en prachtige aangel. siertuinen met o.a. zitkuil, etc. Ind.: ruime hal, woonk. met parketvl. en zeer fraaie open haard, tuindeuren n. overd. terras, r. keuken. Verd.: r. overl., 3 gr. slpks., badk. m. ligbad, 2e toilet bidet, etc. Zolder waarop 4e slpk. Het pand is voorzien van dak en muurisolatie en rolluiken aan achterzijde. Vraagprijs ƒ 190.000,– k.k.

SPAUBEEK, Soppestraat: uniek vrijst. landhuis met rietendak, tot. oppervl. 2200 m2 rondom siertuin. Inpandige garage, kelders & c.v. Ind.: grote hal, L-woonkamer ± 38 m2 met open haard, mod. keuken, 2 gr. slaapkamers, badk. met ligbad, 2e toilet. Verd.: 2 grote slaapkamers, ruime berging. Vraagprijs ƒ 349.000,– k.k.

BRUNSSUM, Koutenveld 10: royaal halfvrijst. woonhuis met leuke privétuin, kelder, c.v. en garage met berging. Ind.: grote hal, woonk. m. open haard aansl. naar bet. serre. Mod. keuken. Verd.: mooie overl., 3 gr. slaapkamers, badk. m. ligb. etc. vliering. Prijs ƒ 165.000,– k.k. Aanvaarding direct.

BRUNSSUM, Kerkstraat 110: zeer mooi gel. appartement (boven V&D) met lift. Ind.: woonk., keuken, 3 slaapkamers, badk. m. douche, prijs ƒ 75.000,– k.k. Aanv. direct.

GEVRAAGD
Voor onze relaties zoeken wij op korte termijn woningen in de prijsklassen tot ƒ 200.000,–.

marinus krijntjes onroerend goed b.v.
Marisstr. 59 - 6165 AR Geleen
Telefoon 04494-51544

Weru kunststof ramen & deuren
weru
Roermond
Zwartbroekstr. 5
tel. 04750-32777
Hoensbroek
Akerstr.-Nrd. 128
tel. 045-224581
04402-74739
Open:
ma. t/m vrij
13-18 uur
zat. 10-15 uur

TE KOOP HULSBERG

Ruim, goed onderhouden halfvrijst. woonhuis, bwjr. 1973, voorz. van c.v.-gas, met garage, voor- achtertuin waarin berging, perceel 276 m2. Ind.:entree, hal, toilet, woonk. 9,50 x 3,73/4,87/3,27 mtr., voorz. van dubb. beglazing, keuken met aanb. keuken; 1e verd.: 4 slaapkamers, badkamer met ligbad en 2e toilet, vaste trap naar 2e verdieping alwaar 5e slpk. en/of hobbyruimte. Koopprijs ƒ 159.000,– k.k.

NAAYKENS Makelaarskantoor
045-717910
Burg. De Hesselleplein 22
6411 CH Heerlen

GROOT ONDERHOUD NU AFTREKBAAR!
Wij leveren compleet klaar:
- ★ *hardhouten kozijnen*
- ★ *kunststof kozijnen*
- ★ *hardhouten voordeuren*
- ★ *3-voudig isolatieglas*

NIEUW: leverancier van Heroal-rolluiken

NU VOORDELIGER DAN OOIT
Vraag informatie bij:
glasdam bv
Rukkenerweg 2, Nieuwenhagen
Telefoon 045-319898

TE KOOP
HEERLEN/WELTEN
FRAAIE PATIO-BUNGALOW

Indeling begane grond:
hal, toilet, living ca. 60 m2 met open haard; open keuken; 3 slaapkamers, badkamer met w.t., ligb., douche, toilet; berging.
Souterrain:
zit-slaapkamer 36 m2, royale hobby-ruimte, provisie- en c.v. -kelder.
Garage en buitenberging.
Zonnig gelegen, mooi aangelegde patio-tuin met open haard en royaal terras.
Inh. ca. 600 m3!
Grondopp. 410 m2.
Bouwjaar 1976.
Goede staat van onderhoud.
Prijsindicatie: ƒ 275.000,– k.k.
162985

OzeK Bekkerweg 103 Heerlen
Telefoon 045-718372
(Ook zat. van 10-13 uur)

TE KOOP
KLIMMEN
RIANTE BUNGALOW

Indeling begane grond:
royale hal; L-vormige woonkamer ca. 95 m2 met open haard, compleet ingerichte keuken met eetbar, bijkeuken; 5 slaapkamers, garderobekamer; 2 toil., 2 badkamers.
Souterrain:
complete kelderbar, berging, hobby-ruimte, c.v.-ruimte, 2 garages.
Overigens: overdekte terrassen, fraaie tuin.
Inhoud ca. 1200 m3; grondopp. ca 1300 m2; bouwjaar 1972.
Goede staat van onderhoud.
Het pand is luxueus afgewerkt.
Prijs: n.o.t.k.
163023

OzeK Bekkerweg 103 Heerlen
Telefoon 045-718372
(Ook zat. van 10-13 uur)

BRUNSSUM-TREEBEEK - ƒ 99.000,– k.k.
Centraal gelegen etagewoning, gebouwd in 1981. Deze komplete woning met alle voordelen van een appartement (geen tuin) heeft de volgende indeling: entree, toilet, L-vorm. woonkamer, open keuken. Verd.: 3 slaapkamers, komplete badkamer, vaste trap naar bergzolder met hobbyruimte.

KERKRADE-Industriestr. - ƒ 99.000,– k.k.
Tussenliggend woon-zakenpand met berging en tuin. Het pand beschikt over een ruime indeling. Dank zij de centrale ligging voor diverse doeleinden geschikt. Aanvaarding terstond.

BRUNSSUM-Wieënweg - ƒ 110.000,– k.k.
Moderne halfvrijstaande woning met berging, carport en tuin. Keurige staat en speelse indeling door het split-level-type.

BRUNSSUM-Churchillstr. - ƒ 125.000,– k.k.
Rustig gelegen halfvrijst. woonhuis met c.v., garage en tuin, in 1968 gebouwd. Ind.: hal, toilet, kleine maar gezellige woonkamer en dichte keuken met luxe en complete inricht. Verd.: overloop en 3 slp.kamers, badkamer met douche en 2e toilet. Zolder via vliezotrap bereikbaar. Aanvaarding kan spoedig plaatsvinden.

RIMBURG premie A-woning ƒ 125.000,– k.k.
Moderne geschakelde tussenwoning met c.v., berging en tuin. Ind.: hal met toilet, woonkamer met deur naar terras en open keuken met moderne inrichting. Verd.: 2 slaapkamers, badkamer met ligbad, 2e toilet en wastafel. Berging hobbyruimte. Tuin met tuinhuisje. De premie van deze in 1979 gebouwde woning is, afhankelijk van het inkomen, grotendeels over te nemen. Spoedig te aanvaarden.

NIEUWENHAGEN-Apollolaan - ƒ 139.000,– k.k. (zie foto)
Moderne woning met c.v., garage en flinke tuin. Bouwjaar 1972. Op schitterende wijze is de woonkamer uitgebouwd (ca. 40 m2), de keuken eetkamer uitgebreid, een overdekt terras aangebracht e.d. Op de verdieping bevinden zich 4 slaapkamers alsmede een komplete badkamer. Kortom een zeer aantrekkelijke woning voor de gevraagde prijs.

HOENSBROEK ƒ 149.000,– k.k.
Moderne halfvrijstaande schakelwoning met c.v., inpandige garage en tuin. Bouwjaar 1978. Hal, woonkamer, keuken. Verd.: 3 ruime slaapkamers, mooie badkamer met 2e toilet. Spoedig te aanvaarden.

VOERENDAAL-Tenelenweg ƒ 189.000,– k.k.
Ruim en degelijk halfvrijstaand woonhuis met c.v., garage en tuintje. Aangebouwd in een zijstraat ligt een praktijk/kantoorruimte van 60 m2. Hierdoor voor diverse doeleinden geschikt. Met WIR-premie.

AMSTENRADE-H. tot Westerflierhof ƒ 375.000,– (zie foto)
Op zeer goede stand gelegen vrijstaand landhuis met c.v., inpandige garage en 860 m2 grond. Dit in 1978 gebouwd pand is luxe afgewerkt en verkeert in keurige staat. Ind.: riante hal met vide, grote L-vormige living met open haard en schuifpui naar overdekt terras. Ruime keuken met komplete eiken inrichting, bijkeuken. Verd.: vide-overloop, 4 ruime slaapkamers alsmede een komplete badkamer met ligbad, douche, toilet, bidet en 2 wastafels. Vanzelfsprekend is dit pand op alle punten geïsoleerd. De rondom aangelegde tuin biedt volop privacy. Aanvaarding kan in overleg plaatsvinden.

NUTH-Hunnecum ƒ 345.000,– (zie foto).
Centraal aan de weg Hulsberg-Nuth kunnen wij u deze woonboerderij te koop aanbieden. Deze werd in 1973 door de huidige eigenaar op smaakvolle wijze gerestaureerd. De indeling is ruim en praktisch en luxe afgewerkt. Een gedeelte van de schuur is met weinig kosten geschikt te maken als extra woonruimte ofwel een kantoor of praktijkruimte. Het totale perceelopp. is 1700 m2. De fraai aangelegde tuin is geheel ommuurd. Beslist een bezichtiging waard.

INFORMATIE over **KOOP-VERKOOP**
TAXATIES
HYPOTHEKEN
VERZEKERINGEN
dagelijks van
8.30 tot 12.30
en van 13.30 tot 17.30

L.P.M. van de Pas
J.G.M. Knuth

's Zaterdags zijn wij bereikbaar van 10 **tot 13 uur onder de** nummers 045-750610 . 751770

van de pas b.v.
voerendaal kerkplein 70 tel 045-750610

KOMT DAT ZIEN

Kijk en vergelijk de verbazingwekkende Mazda 323, de temperamentvolle Mazda 626 en de markante Mazda 929. Kijk en vergelijk de ruimte, het comfort en de prestaties.
Kijk en vergelijk de onafhankelijke testrapporten die het onomstotelijke bewijs leveren: Mazda is meér auto, minder zorgen.
Wij heten u van harte welkom bij de Mazda Kijk & Vergelijk Show.

mazda MEER AUTO. MINDER ZORGEN.

TIJDENS DE SHOW t/m 24 sept.
Bij aankoop een STEREO RADIO KADO!
AUTOBEDRIJF LEYMBORGH
Bornerweg 6-8 LIMBRICHT Tel. 15838.

Huwelijk/kennismaking

Alleenst. VROUW, 44 jr., zkt. eerlijke en oprechte heer als vriend, tuss. 45 + 48 jr. Br. m. foto worden eerlijk beantw. Br.o.nr. SB 727 LD, Fr. Erensln. 4, 6371 GV Schaesberg.

MAN, 34 jr. m. kinderen zkt. kennism. m. lieve vrouw m. of zond. kind. om nieuw gezinsleven op te bouwen. Br. ond. nr. BR 345 LD, Rumpenerstr. 81. 6443 CC Brunssum.

Sl. WEDUWE wil l.a.t. relatie met ongeb. hr. g. niveau ca. 55-60 jr. Niet onder 1.80 mtr. Br.o.no. SH 627 LD Nobelstr. 12, 6411 EM Heerlen.

Leuke jongem, goeduitz. VROUW 38 jr. met 2 opgr. kinderen zkt. kennism. met leuke man, om samen een goede toekomst op te bouwen. Br. liefst met foto en event. tel.nr. o.erew.ret. Br.o.no. VA 887, LD Wilhelminalaan 37, 6301 GG Valkenburg.

WEDUWE 43 jr. zkt. kennism. m. heer, leeftijd + beroep of werk onbelangrijk. Br. met foto onder erew. retour. Br.o.no. GE 662 LD Geleen, Markt 3, 6161 GE Geleen.

Gesch. VROUW 49 jr. zkt. man 50-5 jr. voor ser. relatie, brieven m. foto o.nr. BR 353 LD Rumpenerstr. 81, 6443 CC Brunssum.

Heer 43 jr. Belgische nat. hoopt DAME te ontmoeten 40 tot 50 jr. Groot, blond, Frans sprekend, met pers. rijkdom. Foto sturen die krijgt u terug. Serieuze bedoeling. Schrijven naar G.D. Rue des Trisches 4, 4511 Berneau Belgique.

MAN 43 jr. kl. handicap zkt. vrouw om eenzaamh. op te lossen, handicap geen bezwaar. Kind. welkom, geheimh. verz. Br.o.nr. MA 328 LD Stationsstr. 27, 6221 BN Maastricht.

Alleenstaanden, a.s. zondag DANSEN in het Irenehuis te Brunssum. Aanv. 20.00 uur. Ork. de Melodisten. Bew. v. alleenst. verplicht.

Natascha, 25/165, schlank, braunäugig, m. langen schwarzen Haaren, ein echtes u. hübsches Naturkind, sucht passenden, wahrheitsliebenden, netten Mann m. ernsten Absichten. Sie liebt alles was zu zweit Freude macht. Bitte schreiben oder anrufen. Tel. 09-49241155519. Karin, 27, ledig u. sehr hübsch, hat eine schwere Enttäuschung hinter sich u. versteht die Welt nicht mehr. Als aufrichtiger ehrlichter Mann m. echten Heiratsabsuchten könntest Du dieses Mädchen wieder sehr glücklich machen. Wenn Du eine nette Partnerin suchst, dann schreibe schnell oder rufe sofort an. Tel. 09-49241155519. Ein 38-jährige adrette Frau sucht ein neues Glück. Sie ist gutmütig, kinderlieb u. eine echte Hausfrau. Ihr Besitz wäre bei Zuneigung u. Heirat auch Deiner. Sie würde aber auch zu Dir kommen, wenn Du ortsgebunden bist. Tel. 09-49241155519. Köchin, 49, einsam, anständig, möchte netten, ehrlichten Herrn kennenlernen u. verwöhnen. Welcher Herr möchte sein Leben m. ihr teilen? Tel. 09-49241155519. Bin 55 J., Krankenschwester, 165 cm gross, gute Hausfrau u. Köchin, man sagt gutaussehend, nett u. warmherzig. Des Alleinseins müde, suche ich nun einen lieben Mann, gern auch älter – für ein ruhiges Leben zu zweit. Tel. 09-49241155519. Elke von Hall – EHEVERMITTLUNG, Roermonder Str. 44 (Nähe Ponttor), D-5100 Aachen, Tel. 09-49241155519 – Auch samstags u. sonntags geöffnet!

TE KOOP LIMBRICHT

Goed onderhouden ruim halfvrijst. woonhuis (landhuisstijl) met garage, voor-achtertuin perceel 271 m2. Ind.: hal, toilet, woonk. 11.20x3,85 mtr. met parketvl., open keuken. 1e verd.: 4 slpk., badkamer met ligbad en 2e toilet, zolder, pand is voorz. van spouwisolatie en benedenverd. van dubb. beglazing.
Koopprijs ƒ 154.000,– k.k.

NAAYKENS Makelaarskantoor
045-717910
Burg. De Hesselleplein 22
6411 CH Heerlen

Algemene vergadering van de Rabobank te Thorn

Hierdoor roept de Coöperatieve Raiffeisen-Boerenleenbank B.A. gevestigd te Thorn haar leden op tot het bijwonen van de algemene vergadering die gehouden wordt op maandag 3 oktober 1983 om 20.00 uur in de Koninklijke Harmoniezaal, eig. R. Pubben, Bogenstraat 8, Thorn.

Verkorte agenda:
- Opening
- Notulen vorige vergadering
- Jaarrekening 1982
- Verkiezing leden bestuur en raad van toezicht
- Mededelingen en rondvraag

De volledige agenda, de notulen van de vorige vergadering alsmede de jaarrekening 1982 liggen vanaf heden op het hoofdkantoor van de bank voor de leden ter inzage.

Het bestuur

Rabobank

TE KOOP HEERLEN
Riante vrijstaande bungalow met tuin en dubb. garage. Ind.: hal, woonkamer met parketvloer, moderne luxe keuken met div. apparatuur, toilet met fonteintje, ruime ouderslaapkamer met balcon, badkamer met douche en v.w., slaapkamer. Souterrain: slaapkamer, was-/droogkelder, garage, boiler, kelder. Het pand is uitstekend onderhouden. Vraagprijs ƒ 245.000,– k.k.

MAKELAARSKANTOOR DRS. SCHREINEMACHER
Brusselsestraat 55
Maastricht
Tel. 043-19157
B.g.g. 043-16822
163020

NOTARIS J.H.M. van HALL te EIJSDEN

zal op vrijdag 30 september 1983 om 15.00 uur precies in café Quanten, Dorpstraat 3 te Mheer (gem. Margraten) ex art. 1223 B.W. bij opbod publiek verkopen:

BANHOLT gem. Margraten
Past. Pendersstraat 7

woonhuis met inpandige garage en tuin
kadastraal gem. Mheer A 3939, groot 2.78 are, omvattende:

gelijkvloers: woonkamer, open keuken, hal met toegang naar garage, toilet, terras en tuin

Verdieping: 4 slaapkamers en badkamer met ligbad en 2e toilet; zolder via vliezotrap.

Aanvaarding:
vrij in eigen gebruik na betaling der koopsom uiterlijk 31 oktober 1983.

Bezichtiging:
20, 22, 27 en 29 september van 4 - 5 uur namiddag.

Nad. inl.:
kantoor notaris van Hall te Eijsden (04409-1477).
162913

BRUNSSUM: Grote vrijstaande villa met goed aangelegde tuin (totaal ruim 2600 m2), garage, carport, berging, gas-c.v. Ind. o.a.: 3 kelders, living met open haard, eetkamer, TV-kamer (alle met parket), keuken met installatie, bijkeuken, 7 slaapkamers (waarvan 5 met vaste wastafel), 2 badkamers, zolder. Vraagprijs ƒ 590.000,– k.k.

BRUNSSUM: Goed gelegen woonhuis met gas-c.v., berging en tuin. Bouwjaar ca. 1978. Goed onderhouden. Ind. o.a.: woonkamer/keuken (ca. 55 m2), luxe kunststof keukeninstallatie met apparatuur. Twee royale slaapkamers. Badkamer. Vraagprijs ƒ 118.000,– k.k.

EYGELSHOVEN-Waubacherveld: Halfvrijstaand woonhuis met gas-c.v. en garage. Ind. o.a.: L-vormige woon-/eetkamer ca. 34 m2 met open haard, keuken, drie slaapkamers, badkamer. Bouwjaar 1972. Vraagprijs ƒ 109.500,– k.k.

HEERLEN-Nabij centrum:



Zeer goede woonstand. Vrijstaande villa met prachtige tuin en veel privacy (tot. opp. ca. 1870 m2), gas-c.v. en garage. Ind. o.a.: 3 kelders, royale hal met garderoberuimte. Living met open haard. Prachtige tuinkamer met eetkamer; keuken. 1e verd.: 3 slaapkamers, badkamer met o.a. ligbad en douche. Aparte toiletruimte. 2e verd.: 4 kamers (3 met vaste wastafel). Zolder. Vraagprijs ƒ 450.000,– k.k.

HEERLEN-ZUID: Royaal halfvrijstaand woonhuis met gas-c.v., grote garage (2 auto's) en prachtige tuin (totaal ca. 900 m2). Muren en dak zijn geïsoleerd. Het geheel is zeer goed afgewerkt en uitstekend onderhouden. Ind. o.a.: provisieruimte, royale hal met marmervloer, woonkamer met parketvloer en open haard (ca. 40 m2), keuken, 4 slaapkamers, badkamer met o.a. ligbad en douche, zolder. Vraagprijs ƒ 275.000,– k.k.

HEERLEN: Vrijstaande bungalow met gas-c.v., garage en prachtige tuin. Zeer goed gelegen. Goed onderhouden. Ind. o.a.: royale hal, woonkamer met parket, luxe keuken met apparatuur, 4 slaapkamers, badkamer, hobby- of kantoorruimte, provisie-, berg- en waskelder. Vraagprijs ƒ 285.000,– k.k.

HEERLEN-Douve Weien: Vrijstaand landhuis met heteluchtverwarming, garage en mooi aangelegde tuin met terrassen. Ind. o.a.: royale living (ca. 75 m2) met open haard en plavuizenvloer. Moderne keuken met apparatuur, 4 slaapkamers, werkkamer, bergzolder. Geheel geïsoleerd en van dubbele beglazing voorzien. Goede afwerking. Vraagprijs ƒ 379.000,– k.k.

HOENSBROEK-Centrum: Appartement gelegen in het voetgangersdomein. Ind. o.a.: woonkamer, keuken met droogruimte. Vier slaapkamers. Doucheruimte. Koopprijs ƒ 55.000,– k.k.

HOENSBROEK-Centrum: Appartement gelegen in het voetgangersdomein. Ind. o.a.: woonkamer, keuken, badkamer, slaapkamer, berging. Koopprijs ƒ 47.500,– k.k. Eventueel met garage ad ƒ 9000,– k.k.

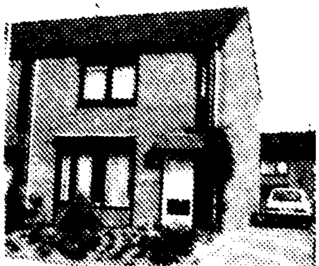
KERKRADE-West: Halfvrijstaand woonhuis met gas-c.v., berging en tuin. Ind. o.a.: kelder, woonkamer, eetkamer, royale keuken, drie slaapkamers, doucheruimte, zolder. Koopprijs ƒ 105.000,– k.k.

KERKRADE-West: Halfvrijstaand woonhuis met gas-c.v., garage en tuin. Ind. o.a.: kelder, L-vormige woon-/eetkamer – keuken (totale opp. ca. 52 m2), badkamer, 3 slaapkamers, zolder. Vraagprijs ƒ 127.500,– k.k.

KERKRADE-Locht: Ruim vrijstaand woonhuis met gas-c.v., garage en grote tuin (totale opp. ca. 955 m2). Bouwjaar 1973. Goed onderhouden. Ind. o.a.: woonkamer, eetkeuken met luxe keukeninstallatie met apparatuur, werkkamer, drie slaapkamers, twee badkamers, zolder. Koopprijs ƒ 198.000,– k.k.

SCHAESBERG-Nabij groot recreatiegebied: Goed gelegen bungalow met gas-c.v. en tuin. Geheel onderkelderd. Zeer geschikt voor wonen met praktijk en/of kantoorruimte. Ook geschikt voor 2 gezinnen. De afwerking is degelijk en goed verzorgd. Het pand is geheel geïsoleerd en van rolluiken voorzien. Indeling: souterrain: grote L-vormige kamer met komplete keukennis en met open haard, twee slaapkamers, badkamer, berging, grote hobbyruimte. Parterre: royale hal, L-vormige living ruim 50 m2 met open haard en plavuizenvloer, keuken met luxe eiken installatie met apparatuur, 3 slaapkamers, badkamer. Vraagprijs ƒ 375.000,– k.k.

SCHAESBERG-Centrum: Tussengelegen woonhuis met gas-c.v., berging en mooie tuin. Ind. o.a.: kelder, woonkamer, keuken, bijkeuken, drie slaapkamers, badkamer met ligbad en douche. Vraagprijs ƒ 95.000,– k.k.



SCHAESBERG-Nabij Centrum: Goed gelegen halfvrijstaand woonhuis met gas-c.v., berging en tuin (mogelijkheid voor garage). Bouwjaar 1981. Goed onderhouden. Pand is geïsoleerd. Ind. o.a.: woonkamer, keuken met een goed verzorgde keukeninstallatie, drie slaapkamers, badkamer, zolder. Totale rijkspremie ad ƒ 14.000,– is overdraagbaar. Koopprijs ƒ 120.000,– k.k.

SCHAESBERG-Centrum: Halfvrijstaand woonhuis met gas-c.v., overdekt terras, tuin. Mogelijkheid voor garage. Ind. o.a.: 2 kelders, woonkamer-ensuite (ca. 38 m2), keuken, bijkeuken, vier slaapkamers, badkamer, zolder. Vraagprijs ƒ 127.500,– k.k.

SCHAESBERG: Rustig gelegen en direkt grenzend aan het centrum van Schaesberg woonhuis met berging en kleine tuin. Ind. o.a.: kelder, woonkamer, keuken, drie slaapkamers, doucheruimte. Vraagprijs ƒ 87.500,– k.k.

UBACH OVER WORMS: Halfvrijstaand woonhuis met gas-c.v., garage en tuin. Ind. o.a.: kelder, L-vormige woonkamer, royale eetkeuken, 4 slaapkamers, badkamer, zolder. Vraagprijs ƒ 119.000,– k.k.

UBACH OVER WORMS: Zeer goed uitgevoerde drive-in-woning met garage, gas-c.v. en tuin. Bouwjaar 1975. Ind. o.a.: L-vormige woonkamer met open haard en balkon, luxe eiken keukeninstallatie, vier slaapkamers met schrotenplafonds, luxe badkamer. Nagenoeg geheel van rolluiken voorzien. Vraagprijs ƒ 109.000,– k.k.

UBACH OVER WORMS: Vrijstaand landhuistype met gas-c.v. en garage, grenzend aan een zeer mooie omgeving (perceelopp. ca. 660 m2). Zeer goed afgewerkt en onderhouden. Ind. o.a.: kelder, royale hal met plavuizenvloer. Living (opp. ca. 50 m2) met niveauverschil en met open haard. Luxe eiken keukeninstallatie met apparatuur. Luxe badkamer met o.a. ligbad en douche. Drie slaapkamers. Hobbyruimte. Vraagprijs ƒ 275.000,– k.k.

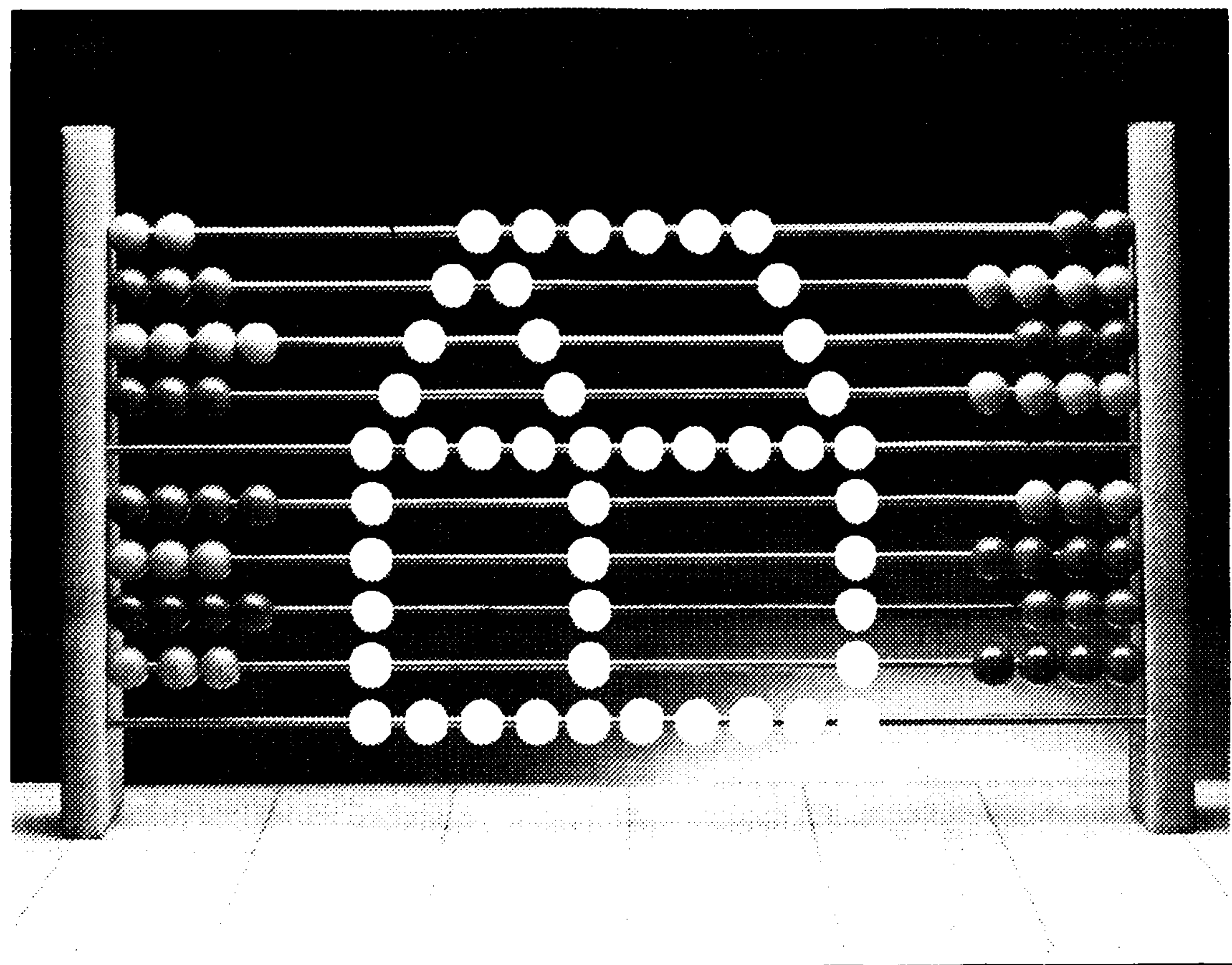
VOERENDAAL: Riant gelegen semi-bungalow met gas-c.v., garage en tuin met blijvend vrij uitzicht. Goed onderhouden. Geheel geïsoleerd. Bouwjaar 1978. Ind. o.a.: royale hal, L-vormige woonkamer (ca. 45 m2) met plavuizenvloer en open haard. Luxe keukeninstallatie met apparatuur, waskeuken, 4 slaapkamers, 2 badkamers. Vraagprijs ƒ 340.000,– k.k.

VOERENDAAL: Vrijstaand landhuis met gas-c.v., garage en mooie tuin met veel privacy en blijvend vrij uitzicht. Geheel geïsoleerd. Luxe afwerking. Ind. o.a.: wijnkelder, grote hobbyruimte, royale hal, L-vormige woonkamer met open haard, studeerkamer, luxe keukeninstallatie met apparatuur, bijkeuken, 4 slaapkamers, badkamer met o.a. ligbad en douche, zolder. Vraagprijs ƒ 390.000,– k.k.

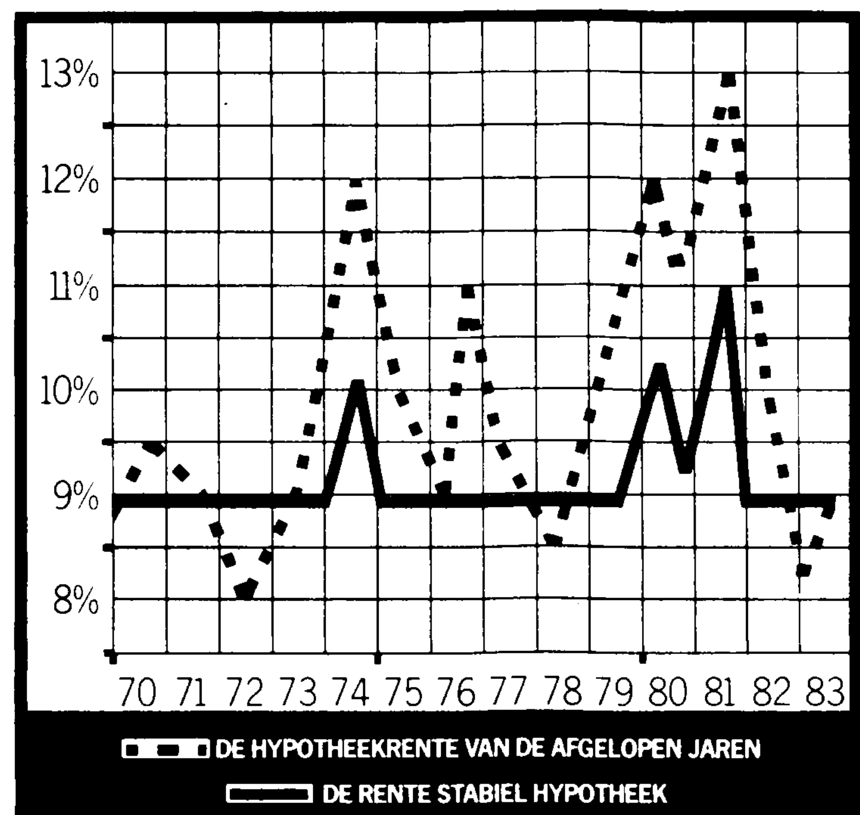
Pickée makelaardij bv
Taxaties
Koop en verkoop
Hypotheken
van Itersonstraat 15 Schaesberg Telefoon: 045-414819
Postbus 31193 6370 AD Schaesberg

De Rabobank heeft méér voordelen dan alleen de lage hypotheek-rente!

Een advies op maat.
Bij de Rabobank hebt u de zekerheid dat u altijd een hypotheek krijgt die bij u past. Alléén bij de Rabobank kunt u kiezen uit zoveel mogelijkheden. Dat kan de Variabele Rente-Hypotheek zijn, de 3- of 5-Jaar Vaste Rente Hypotheek of de unieke Rente Stabiel Hypotheek. En voor iedere hypotheek geldt: de rente, die de Rabobank u biedt, is altijd laag. Maak daarom een afspraak met de hypotheek-adviseur van de Rabobank. Hij geeft u een advies op maat.



De Rente Stabiel Hypotheek.
Wilt u zekerheid op lange termijn? Neem dan de Rente Stabiel Hypotheek. Een nieuwe en unieke hypotheekvorm van de Rabobank. Deze vangt 30 jaar lang de schokken in uw hypotheeklast op. Het principe van de Rente Stabiel Hypotheek is simpel. Stel, dat de hypotheekrente op het moment van afsluiten 9% is. Zolang de hypotheekrente tussen de 7% en 11% blijft, gebeurt er met uw rente niets. Stijgt de rente verder, naar 12%, dan wordt uw rente 10%. Daalt de rente weer tot 11%, dan gaat uw rente weer terug naar 9%. Daalt de rente naar 6%, dan wordt uw rente 8%. De rente van de Rente Stabiel Hypotheek is bij maandbetaling en gemeentegarantie momenteel **8,85%.**



De stippellijn geeft de rente-ontwikkeling van de afgelopen jaren aan. De volle zwarte lijn geeft het rente-percentage aan dat u betaald zou hebben met een Rente Stabiel Hypotheek.

De Variabele Rente Hypotheek.
Wilt u maximale vrijheid? Neem dan de Variabele Rente Hypotheek. Bij een hypotheek met een variabele rente betaalt u nooit meer dan de geldende marktrente. Aanpassingen vinden geleidelijk plaats. Stijgt de marktrente, dan betaalt u meer. Daalt die, dan worden uw hypotheeklasten lager.

Bovendien kunt u bij de Variabele Rente Hypotheek onbeperkt boetevrij aflossen. En meestal de afgeloste bedragen opnieuw opnemen, zonder notariskosten. De huidige, variabele rente bij maandbetaling en gemeentegarantie bedraagt **8,4%.**

De Vaste Rente Hypotheek.
Wilt u absolute zekerheid voor enkele jaren? Neem dan de 3-of 5- Jaar Vaste Rente Hypotheek. Wat de rentestand ook is, bij een Vaste Rente Hypotheek hebt u de zekerheid dat de hypotheeklasten gedurende de afgesproken termijn niet hoger worden. Daarna wordt de rente opnieuw voor een volgende, zelfde periode, vastgesteld. Aan de hand van de dán geldende marktrente. Het rentepercentage voor een hypotheek met 5 jaar vaste rente met gemeentegarantie en maandbetaling bedraagt thans **8,9%.**

*Plaatselijk kunnen voorwaarden afwijken.

Maak een afspraak met de hypotheek-adviseur van de Rabobank.
Kom naar de Rabobank voor een adviesgesprek. U mag ook bellen voor een afspraak: Vandaag of maandag: 020-808 808. U kunt bellen op zaterdag van 11.00 tot 19.00 uur en op maandag van 09.00 tot 20.00 uur. Wanneer u ons belt, zal de hypotheek-adviseur van de dichtstbijzijnde Rabobank met u een afspraak maken.

020-808808

Rabobank
geld en goede raad

HG 04

Antiek

Antieke BANK v. ƒ 3995,– voor ƒ 1995,–. Lendfers, Markt 89, Geleen.

Wij gaan verhuizen naar een andere ruimte. Kom uw voordeel halen, kasten, EETHOEKEN, beelden, klokkenstellen, commodes, etc. Antiek Ophoven, Dorpstr. 1, Oirsbeek.

Enorme collectie prachtig ANTIEK. Het adres voor aankoop, verkoop, restauratie en logen van antiek. Ook voor houtdraaiwerk. Elke dag open. Houben, Kerkplein 2, Geulle, Tel. 043-641355.

INTERART Irmstraat 64, Simpelveld biedt aan: strakke, antieke meubelen van zeer goede kwaliteit, groot assortiment. Tel. 045-443161.

Nog nooit in onze 3000 m2 toonzalen geweest? Dat is dan jammer voor u, want zoveel ANTIEK heeft u nog nooit bij elkaar gezien. Kom en overtuig uzelf bij Antiekhandel Wijshoff B.V., Centrum-Hoensbroek, Amstenraderweg 9, tel. 045-211976. Maand. gesloten.

Grote keuze in
kasten eethoeken salontafels kachels
kleingoed enz. gunstige prijzen door eigen import, gespreide betaling mogelijk. Antiekhandel P. Cortenraad, Reinaldstr. 1, hoek Nieuweweg 2, Valkenburg. Tel. 04406-15859, iedere dag, ook
's zondags geopend.

BOERENKASTEN, 1 deurs vitrinekasten, broodkastje, linnenkastje, nachtkastjes, commodes, salontafels te koop bij antiekhandel DIANA, Grotestraat 31, Meers-Stein.

MARIABEELD (Matra Dolorsa), Rijnlands 16e eeuw, oude polychromie, bijna 1½ mtr. hoog, te koop. Geen handelaren. Br.o.nr. SH 633 LD, Nobelstr. 12, 6411 EM Heerlen.

ANTIEK: kasten, hanglampen, godslampen, klokkenstellen, eethoek, beelden, schilderijen, staande halklok, hangklokken, spiegels enz. en kleingoed. Prof. Asserstr. 15, H'broek (Dem).

ALPHA-ANTIEK, Valkenburg, nog steeds het beste adres voor uw antieke meubels. Wilhelminalaan 59, tel. 04406-13874, Plenkerstr. 35, Plenkerstr. 45 (oud kerkje), ook iedere zondag geopend.

Te k. ANTIEK. Complete eiken slaapkamers, Henri II-kasten, keukenkasten, kamerkasten, kleerkasten, losse bedden, commodes, nachtkastjes, t-kasten, eetkamers, salontafels, Brabantse kachel, hanglampen en kleingoed. Laeven, Rozenstr. 1, Vaesrade.

Te k. Holl. STOELKLOK, Franse lantaarnklok in kast, Limburgse staande klok en Engelse klok, Hompertsweg 26, Schaesberg.

Antieke boerenmeubels
grote keus uit 18-19-eeuwse boerenmeubels zoals tafels, stoeltjes, kasten en kisten. Christiaan Huygens, Brugstr. 18, Smeermaas (B), open dag. v. 10.00 tot 19.00 uur, ook op zondag.

Antiekbeurs Kasteel Limbricht
te Limbricht, Allee 1 (Sittard).
Zaterdag 17 september 14-22 uur
Zondag 18 september 11-18 uur

ANTIEKHANDEL Simons, Dorpstraat 45A te Nuth t.o. de kerk, tel. 04-243437 of 244613. Gunstige prijzen door eigen import o.a. Engelse buro's, piano's, eethoeken, kasten, slaapkamers, cilinderburo's, lampen en kleingoed, enz. enz. Donderdags koopavond. H.H. handel spec. prijzen.

Te k. antieke DEKENKIST, 2-zitsbank, Engelse vitrinekast. Tel. 045-242907.

Te k. antieke KASTEN, eethoeken, stoelen. Hompertsweg 26, Schaesberg.

Landbouw

Koop rechtstreeks van IMPORTEUR: Rabe vastetandcultivatoren, 3-balks uitvoering, degelijke constructie, geen verstopping, 7-, 9- of 11-tands uitvoering. Nog tegen speciale prijzen. Mech. bedrijf L. Collé Susteren. Tel. 04499-3030. Vert. 04409-2976.

Hagedorn opraapwagen en aard.rooiers. Door groot inkoop leverbaar tegen concurrerende prijzen. Mech. bedrijf L. COLLÉ Susteren. Tel. 04499-3030. Vert. 04409-2976.

Jonge HENNEN en hennenhokjes vanaf ƒ 95. Zilstr. 20 Dieteren tel. 04499-1341.

Te k. LANDBOUWGROND, 2000 m². Tel. 045-251148.

Te k. jonge HENNEN, aan en tegen de leg. Vaesrade 43, Nuth. Tel. 045-241284.

Te k. gevr. SCHAPEN, lammeren en wol. P.J. van Ham & Zn. Valkenburgerweg 73, Nuth. Tel. 045-241563.